

















Каталог кабельной продукции
Cable Catalogue



Содержание

Contents at a glance

| | | |
|---|--|------------|
|  | Представляем фирму TKD KABEL GmbH About TKD KABEL GmbH | TKD |
|  | Содержание Contents | 00 |
|  | Гибкие кабели управления Flexible control cables | 01 |
|  | Кабели для передачи данных, телекоммуникационные и для искробезопасных установок Electronic cables (NF), telecommunication cables and cables for intrinsically safe systems | 02 |
|  | Кабели для систем BUS-, LAN-, видеокабели BUS, LAN, coaxial and video cables | 03 |
|  | Кабели управления для буксируемых цепей и робототехники Control and data cables for use in drag chains, robot cables | 04 |
|  | Моторные, сервомоторные, измерительные и системные кабели Motor, servo-drives, measurement & system cables | 05 |
|  | Кабели для подъёмных и конвейерных систем Crane, conveyor and lift cables | 06 |
|  | Кабели в резиновой изоляции Rubber cables | 07 |
|  | Термостойкие и компенсационные кабели Heat resistant and compensating cables | 08 |
|  | Кабели и провода для стационарного монтажа Cables and wires for fixed installation | 09 |
|  | Кабели устойчивые к воздействию топлива (ГСМ) Fuel resistant cables | 10 |
|  | Морской & офшорный кабели Marine & Offshore cables | 11 |
|  | Готовые к подключению кабельные системы и спиральные кабели Ready made cable systems and spiral cables | 14 |
|  | Технические указания Technical Guidelines | 16 |

Руководство по эксплуатации каталога

Catalogue Handling

«Быстро найти, не потратив впустую много времени на поиски» – при создании ТКД-каталога мы уделили особое внимание чёткой структуре и обзору построения. Благодаря этому вы сможете быстро и просто ориентироваться в широком спектре нашей кабельной продукции.

“Don’t waste a lot of time searching.” During the developing and designing of this catalogue we placed particular attention on creating a clear structure and a good overview. Because of this it is easy and fast to explore our extensive product range.

Изображение вида кабеля
product image

Конструкция в разрезе
cross sectional drawing

Название продукта
product name

Дополнительные указания
additional information

Область применения и пример использования
application areas

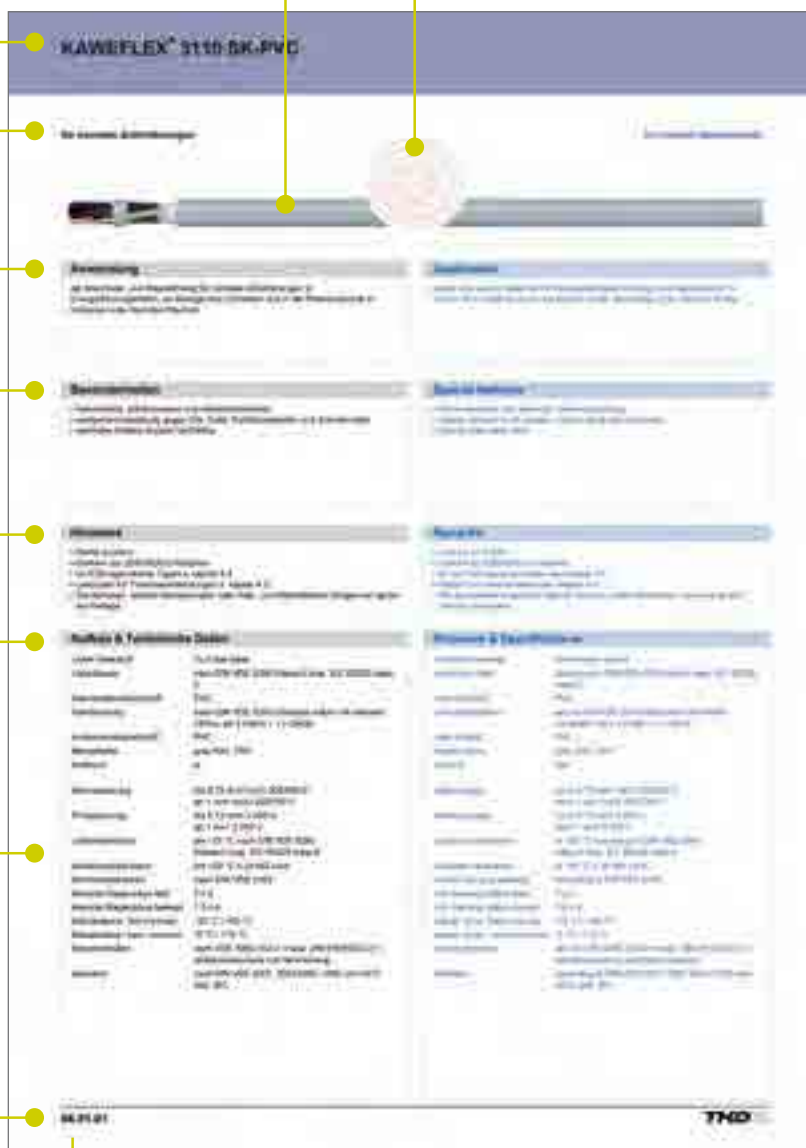
Особенности
particular characteristics

Примечания
information for application criteria

Конструкция и технические характеристики
cable construction details

Электрические и механические свойства кабеля
electrical and mechanical properties

Страница каталога и статистическая группа
catalogue page and statistical category



04.01.01

основной раздел каталога
main category

группа/ подгруппа
catalogue section / sub-category

Общий обзор оглавлений, подробное описание содержания и разделов целенаправленно укажут на правильное направление при поиске необходимого продукта. Это осуществляется при помощи разной расцветки разделов содержания, которая различает отдельные группы продуктов друг от друга. При возникновении технических вопросов, окажет Вам быструю помощь подробная таблица технических указаний, находящаяся в конце каталога с разъяснениями, определениями и указаниями. Всё это время мы к Вашим услугам с нашими советами и действиями при решении технических вопросов.

A general contents overview and detailed table of index takes you straight to the required product. A colour-coded system will support the search as it separates the individual product groups. The technical appendix, located at the end of the catalogue, will help with explanations, definitions and technical advice. Additionally we are here to answer your technical queries personally.

Информация в таблице конструкций (вес, размеры и прочие характеристики) носят информационный характер и не являются публичной офертой. Мы оставляем за собой право на изменение конструкций и технических характеристик без предварительного уведомления.

Четкие структуры каталога позволят Вам хорошо ориентироваться и найти за короткое время нужный продукт! На этой и предыдущей страницах мы показываем вам структуры каталога и технических спецификаций.

A clear structure and good overview will allow you to navigate easily through our catalogue and find the required product without extensive searching. On the following two pages we will explain the structure of the catalogue and the information contents of the data sheets.

таблица конструкций с данными продукта / изделия
part number list with product details

Поиск кабеля в содержании и ключевых словах разделов

Группа продукта известна, поиск в содержании
например: **01 Гибкие кабели управления**

Название продукта известно,
поиск в ключевых словах разделов
например: **FLAME JZ/OZ-H FRNC 01.03.01**

Cablefinder Contents and Index

If you know the product category, search through the table of contents for example: **06 Flat cables**

If you know the product name, search through the index for example: **H07VVH6-F, (H)07VVH6-F 06.01.02**

Содержание



Гибкие кабели управления
Flexible control cables

01

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|--------------|---|--------------|
| ПВХ-кабели управления | 01.01 | PVC-control cables | 01.01 |
| ÖPVC-JB/OB..... | 01.01.01 | ÖPVC-JB/OB..... | 01.01.01 |
| ÖPVC-JB/OB-YSY..... | 01.01.02 | ÖPVC-JB/OB-YSY..... | 01.01.02 |
| ÖPVC-JZ/OZ..... | 01.01.04 | ÖPVC-JZ/OZ..... | 01.01.04 |
| ÖPVC-JZ/OZ-YSY..... | 01.01.05 | ÖPVC-JZ/OZ-YSY..... | 01.01.05 |
| ÖPVC-JZ/OZ-CY (LIYCY-JZ/OZ)..... | 01.01.06 | ÖPVC-JZ/OZ-CY (LIYCY-JZ/OZ)..... | 01.01.06 |
| ÖPVC-JZ/OZ-YSY, ÖPVC-JB/OB-YSY..... | 01.01.07 | ÖPVC-JZ/OZ-YSY, ÖPVC-JB/OB-YSY..... | 01.01.07 |
| ÖPVC-JZ/OZ 0,6/1 kV, чёрный..... | 01.01.08 | ÖPVC-JZ/OZ 0,6/1 kV, black..... | 01.01.08 |
| ÖPVC-JZ/OZ-YSY 0,6/1 kV, чёрный..... | 01.01.09 | ÖPVC-JZ/OZ-YSY 0,6/1 kV, black..... | 01.01.09 |
| 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV, прозрачный; | | 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV, transparent; | |
| 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-UV, чёрный..... | 01.01.10 | 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-UV, black..... | 01.01.10 |
| 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV-3 PLUS, прозрачный; | | 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV-3 PLUS, transparent; | |
| 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-3 PLUS-UV, чёрный..... | 01.01.12 | 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-3 PLUS-UV, black..... | 01.01.12 |
| Кабели управления с одобрениями | 01.02 | Approved control cables | 01.02 |
| H05VV5-F..... | 01.02.01 | H05VV5-F..... | 01.02.01 |
| H05VVC4V5-K..... | 01.02.02 | H05VVC4V5-K..... | 01.02.02 |
| MULTINORM H05VV5-F HAR/UL/CSA..... | 01.02.03 | MULTINORM H05VV5-F HAR/UL/CSA..... | 01.02.03 |
| MULTINORM-CY H05VVC4V5-K HAR/UL/CSA..... | 01.02.04 | MULTINORM-CY H05VVC4V5-K HAR/UL/CSA..... | 01.02.04 |
| 2-NORM (H)05VV5-F UL/CSA..... | 01.02.05 | 2-NORM (H)05VV5-F UL/CSA..... | 01.02.05 |
| 2-NORM-CY (H)05VVC4V5-K UL/CSA..... | 01.02.06 | 2-NORM-CY (H)05VVC4V5-K UL/CSA..... | 01.02.06 |
| 2-NORM TRAY TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.07 | 2-NORM TRAY TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.07 |
| 2-NORM TRAY-CY TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.08 | 2-NORM TRAY-CY TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.08 |
| 2-NORM TRAY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.09 | 2-NORM TRAY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.09 |
| 2-NORM TRAY-CY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.10 | 2-NORM TRAY-CY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.10 |
| Безгалогенные кабели управления | 01.03 | Halogen-free control cables | 01.03 |
| FLAME-JZ/OZ-H FRNC..... | 01.03.01 | FLAME-JZ/OZ-H FRNC..... | 01.03.01 |
| FLAME-JZ/OZ-CH FRNC..... | 01.03.02 | FLAME-JZ/OZ-CH FRNC..... | 01.03.02 |
| PUR-кабели управления, кабели для ручных приборов | 01.04 | PUR-control cables, cables for hand-held machinery | 01.04 |
| PUR GRAU (N)YMH11YÖ..... | 01.04.01 | PUR GREY (N)YMH11YÖ..... | 01.04.01 |
| PUR GELB (N)YMH11YÖ..... | 01.04.01.01 | PUR YELLOW (N)YMH11YÖ..... | 01.04.01.01 |
| H05BQ-F, H07BQ-F..... | 01.04.02 | H05BQ-F, H07BQ-F..... | 01.04.02 |
| Специальные одножильные | 01.05 | Special single cores | 01.05 |
| HIGHFLEX LIFY..... | 01.05.01 | HIGHFLEX LIFY..... | 01.05.01 |
| ESUY Медные кабели заземления..... | 01.05.02 | ESUY copper ground wire..... | 01.05.02 |



| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|-----------------|---|-----------------|
| Кабели для передачи данных в ПВХ | 02.01 | Electronic cables | 02.01 |
| ELITRONIC® LIYY | 02.01.01 | ELITRONIC® LIYY | 02.01.01 |
| ELITRONIC®-CY LIYCY | 02.01.02 | ELITRONIC®-CY LIYCY | 02.01.02 |
| PAARTRONIC®-CY LIYCY (TP) | 02.01.04 | PAARTRONIC®-CY LIYCY (TP) | 02.01.04 |
| PAARTRONIC®-CY-CY LIYCY-CY (TP) | 02.01.05 | PAARTRONIC®-CY-CY LIYCY-CY (TP) | 02.01.05 |
| Кабели для передачи данных для искробезопасных установок | 02.03 | Electronic and control cables for self-protective circuits | 02.03 |
| ELITRONIC®-OZ-CY LIYCY-OZ EB | 02.03.02 | ELITRONIC®-OZ-CY LIYCY-OZ EB | 02.03.02 |
| Кабели для передачи данных малой емкости | 02.05 | Low-capacity data cables | 02.05 |
| DATEX-CY LI2YCY (TP) / DATEX-CYv + UV LI2YCYv (TP) | 02.05.01 | DATEX-CY LI2YCY (TP) / DATEX-CYv + UV LI2YCYv (TP) | 02.05.01 |
| DATEX-PIMF-CY LI2YCY-PIMF | 02.05.02 | DATEX-PIMF-CY LI2YCY-PIMF | 02.05.02 |
| Инструментальные кабели | 02.08 | Instrumentation cables | 02.08 |
| TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-fl | 02.08.01.01 | TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-fl | 02.08.01.01 |
| TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-fl PIMF | 02.08.02.01 | TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-fl PIMF | 02.08.02.01 |
| TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWBV-FL | 02.08.03.01 | TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWBV-FL | 02.08.03.01 |
| TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWBV-FL PIMF | 02.08.04.01 | TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWBV-FL PIMF | 02.08.04.01 |
| TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWAY-FL | 02.08.05.01 | TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWAY-FL | 02.08.05.01 |
| TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWAY-FL PIMF | 02.08.06.01 | TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWAY-FL PIMF | 02.08.06.01 |
| Инструментальные кабели | | Instrumentation cables | |
| низкотемпературные и безгалогенные | 02.08.09 | low-temperature and halogen-free | 02.08.09 |
| INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-fl | 02.08.09.01 | INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-fl | 02.08.09.01 |
| INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-fl PIMF | 02.08.09.02 | INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-fl PIMF | 02.08.09.02 |
| INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-fl | 02.08.09.03 | INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-fl | 02.08.09.03 |
| INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-fl PIMF | 02.08.09.04 | INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-fl PIMF | 02.08.09.04 |
| INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-fl | 02.08.09.05 | INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-fl | 02.08.09.05 |
| INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-fl PIMF | 02.08.09.06 | INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-fl PIMF | 02.08.09.06 |
| INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-SWAH-fl | 02.08.09.07 | INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-SWAH-fl | 02.08.09.07 |
| INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-SWAH-fl PIMF | 02.08.09.08 | INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-SWAH-fl PIMF | 02.08.09.08 |
| Телефонные кабели | 02.09 | Telephone cables | 02.09 |
| J-Y(St)Y Lg | 02.09.02 | J-Y(St)Y Lg | 02.09.02 |
| J-H(St)H Bd | 02.09.04 | J-H(St)H Bd | 02.09.04 |

Содержание



Кабели для систем BUS-, LAN-, видеокабели
BUS, LAN, coaxial and video cables

03

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|--------------|---|--------------|
| Кабели для систем INTERBUS | 03.01 | Cables for INTERBUS | 03.01 |
| INTERBUS и INTERBUS HYBRID (RBC) / (INBC) – для стандартной инсталляции | 03.01.01 | INTERBUS and INTERBUS HYBRID (RBC) / (INBC) – for normal requirements | 03.01.01 |
| INTERBUS и INTERBUS HYBRID (RBC) / (INBC) – для буксируемых цепей | 03.01.06 | INTERBUS and INTERBUS HYBRID (RBC) / (INBC) – for drag chain applications | 03.01.06 |
| Кабели для систем PROFIBUS® & MULTIBUS (SUConet P®, MODULINK P®, VariNet-P®, L2-DP, F.I.P.-Feldbus) | 03.02 | Cables for PROFIBUS® & MULTIBUS (e.g. SUConet P®, Modulink P®, VariNET-P®, L2-DP, F.I.P.-Fieldbus) | 03.02 |
| MULTIBUS PVC 100 - 120 Ω, для гибкого применения и постоянной прокладки | 03.02.01 | MULTIBUS PVC 100 - 120 Ω, for flexible applications and for fixed laying | 03.02.01 |
| MULTIBUS PUR 100 - 120 Ω, для буксируемых цепей..... | 03.02.03 | MULTIBUS PUR 100 - 120 Ω, for drag chains and moving systems ... | 03.02.03 |
| PROFIBUS® PVC 150 Ω, для постоянной прокладки | 03.02.04 | PROFIBUS® PVC 150 Ω, for fixed laying..... | 03.02.04 |
| PROFIBUS® PUR 150 Ω, для буксируемых цепей | 03.02.05 | PROFIBUS® PUR 150 Ω, for drag chains and moving systems..... | 03.02.05 |
| PROFIBUS® 2462 C-PE 150 Ω, для прокладки в землю | 03.02.09 | PROFIBUS® 2462 C-PE single pair 150 Ω, for underground laying..... | 03.02.09 |
| PROFIBUS® 2474 C-PVC 100 Ω, для искробезопасных установок..... | 03.02.12 | PROFIBUS® 2474 C-PVC 100 Ω, for self-protective circuits | 03.02.12 |
| Кабели для других систем Bus | 03.03 | Cables for further bus-systems | 03.03 |
| SAFETY-BUS C-H, 3x0,75 mm, UL..... | 03.03.01 | SAFETY-BUS C-H, 3x0,75 mm, UL..... | 03.03.01 |
| AS-Interface TPE, 2x1,5 mm, UL | 03.03.02.01 | AS-Interface TPE, 2x1,5 mm, UL | 03.03.02.01 |
| AS-Interface EPDM 2x1,5 mm, UL | 03.03.02.02 | AS-Interface EPDM, 2x1,5 mm, UL | 03.03.02.02 |
| PROFINET® для постоянной прокладки и гибкого применения (Industrial Ethernet)..... | 03.03.03.01 | PROFINET® fixed and flexible installations (Industrial Ethernet)..... | 03.03.03.01 |
| PROFINET® для буксируемых цепей (Industrial Ethernet) | 03.03.03.02 | PROFINET® for drag chain applications (Industrial Ethernet) | 03.03.03.02 |
| CAN-BUS TP-C-PVC, для обычного применения | 03.03.07 | CAN-BUS TP-C-PVC, for normal applications..... | 03.03.07 |
| CAN-BUS SK-TP-C-PUR cUL, для буксируемых цепей | 03.03.08 | CAN-BUS-SK-C-PUR cUL, for drag chain applications | 03.03.08 |
| DeviceNet TP-C-H / PVC, для постоянной прокладки – Trunk & Drop Cable Hybrid | 03.03.09 | DeviceNet TP-C-H / PVC, for fixed laying – Trunk & Drop Cable Hybrid | 03.03.09 |
| DeviceNet SK-TP-C-PUR cUL, для буксируемых цепей – Trunk & Drop Cable Hybrid | 03.03.10 | DeviceNet SK-TP-C-PUR cUL, for drag chain applications – Trunk & Drop Cable Hybrid | 03.03.10 |
| EIB BUS TP-C-PVC / H, для постоянной прокладки 2x2x0,8 mm..... | 03.03.11 | EIB BUS TP-C-PVC / H, for fixed laying 2x2x0,8 mm..... | 03.03.11 |



| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|--------------|---|--------------|
| KAWEFLEX® Контрольные для буксируемых цепей, согл. норм UL/CSA | 04.09 | KAWEFLEX® Control cables with UL/CSA approval | 04.09 |
| KAWEFLEX® 6100 ECO SK-PVC UL/CSA, для легких и средних требований..... | 04.09.05 | KAWEFLEX® 6100 ECO SK-PVC UL/CSA, for light to medium requirements..... | 04.09.05 |
| KAWEFLEX® 6110 SK-PVC UL/CSA, для нормальн. требований..... | 04.09.10 | KAWEFLEX® 6110 SK-PVC UL/CSA, for normal requirements | 04.09.10 |
| KAWEFLEX® 6130 SK-PUR UL/CSA, для высоких требований..... | 04.09.15 | KAWEFLEX® 6130 SK-PUR UL/CSA, for high requirements | 04.09.15 |
| KAWEFLEX® 6200 ECO SK-C-PVC UL/CSA, для легких и средних требований..... | 04.09.20 | KAWEFLEX® 6200 ECO SK-C-PVC UL/CSA, for light to medium requirements..... | 04.09.20 |
| KAWEFLEX® 6210 SK-C-PVC UL/CSA, для нормальных требований..... | 04.09.25 | KAWEFLEX® 6210 SK-C-PVC UL/CSA, for normal requirements..... | 04.09.25 |
| KAWEFLEX® 6230 SK-C-PUR UL/CSA, для высоких требований | 04.09.30 | KAWEFLEX® 6230 SK-C-PUR UL/CSA, for high requirements | 04.09.30 |
| KAWEFLEX® Кабели передачи данных для буксируемых цепей согл. норм UL/CSA | 04.10 | KAWEFLEX® Electronic cables with UL/CSA approval | 04.10 |
| KAWEFLEX® 6310 SK-PVC UL/CSA, для нормальн. требований..... | 04.10.05 | KAWEFLEX® 6310 SK-PVC UL/CSA, for normal requir. | 04.10.05 |
| KAWEFLEX® 6330 SK-PUR UL/CSA, для высоких требований..... | 04.10.10 | KAWEFLEX® 6330 SK-PUR UL/CSA, for high requir. | 04.10.10 |
| KAWEFLEX® 6410 SK-C-PVC UL/CSA, для нормальн. требований . | 04.10.15 | KAWEFLEX® 6410 SK-C-PVC UL/CSA, for normal requir. | 04.10.15 |
| KAWEFLEX® 6430 SK-C-PUR UL/CSA, для высоких требований | 04.10.20 | KAWEFLEX® 6430 SK-C-PUR UL/CSA, for high requir..... | 04.10.20 |
| KAWEFLEX® 6510 SK-TP-C-PVC UL/CSA, для норм.требований..... | 04.10.25 | KAWEFLEX® 6510 SK-TP-C-PVC UL/CSA, for normal requir..... | 04.10.25 |
| KAWEFLEX® 6530 SK-TP-C-PUR UL/CSA, для высок. требований ... | 04.10.30 | KAWEFLEX® 6530 SK-TP-C-PUR UL/CSA, for high requir. | 04.10.30 |
| KAWEFLEX® Allround Контрольные для буксируемых цепей | 04.11 | KAWEFLEX® Allround Control cables | 04.11 |
| KAWEFLEX® Allround 7110 SK-PVC UL/CSA..... | 04.11.05 | KAWEFLEX® Allround 7110 SK-PVC UL/CSA..... | 04.11.05 |
| KAWEFLEX® Allround 7130 SK-PUR UL/CSA..... | 04.11.10 | KAWEFLEX® Allround 7130 SK-PUR UL/CSA..... | 04.11.10 |
| KAWEFLEX® Allround 7140 SK-TPE..... | 04.11.15 | KAWEFLEX® Allround 7140 SK-TPE..... | 04.11.15 |
| KAWEFLEX® Allround 7210 SK-C-PVC UL/CSA | 04.11.20 | KAWEFLEX® Allround 7210 SK-C-PVC UL/CSA | 04.11.20 |
| KAWEFLEX® Allround 7230 SK-C-PUR UL/CSA..... | 04.11.25 | KAWEFLEX® Allround 7230 SK-C-PUR UL/CSA | 04.11.25 |
| KAWEFLEX® Allround 7240 SK-C-TPE..... | 04.11.30 | KAWEFLEX® Allround 7240 SK-C-TPE..... | 04.11.30 |
| KAWEFLEX® Allround | | KAWEFLEX® Allround | |
| Передачи данных для буксируемых цепей | 04.15 | Electronic cables | 04.15 |
| KAWEFLEX® Allround 7710 SK-TP-C-PVC UL/CSA | 04.15.05 | KAWEFLEX® Allround 7710 SK-TP-C-PVC UL/CSA | 04.15.05 |
| KAWEFLEX® Allround 7720 SK-TP-C-PUR UL/CSA | 04.15.10 | KAWEFLEX® Allround 7720 SK-TP-C-PUR UL/CSA | 04.15.10 |
| KAWEFLEX® Allround 7730 SK-TP-C-TPE | 04.15.15 | KAWEFLEX® Allround 7730 SK-TP-C-TPE | 04.15.15 |

Содержание



Моторные, сервомоторные, измерительные и системные кабели
Motor, servo-drives, measurement & system cables

05

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|----------|---|------|
| Кабели для сервомоторов 0,6/1 кВ05.01 | | Cables for servo-drives 0,6/1 kV05.01 | |
| KAWEFLEX® 4270 C-PVC SERVO 0,6/1 кВ, для постоянной прокладки и гибкого применения, 4 силовых провода и 2 экранированные пары 05.01.09 | | KAWEFLEX® 4270 C-PVC SERVO 0,6/1 kV, for fixed and flexible laying, 4 supply cores + 2 shielded pairs..... 05.01.09 | |
| Кабели для сервомоторов 0,6/1 кВ, согласно норм UL/CSA05.02 | | Cables for servo-drives 0,6/1 kV with UL/CSA approval05.02 | |
| KAWEFLEX® 5288 SK-C-PUR UL/CSA SERVO 0,6/1 кВ, с малой ёмкостью, для высоких требований05.02.05.02 | | KAWEFLEX® 5288 SK-C-PUR UL/CSA SERVO 0,6/1 kV, low capacity, for high requirements05.02.05.02 | |
| KAWEFLEX® 5278 SK-C-PVC UL/CSA SERVO 0,6/1 кВ, с малой ёмкостью, для нормальных требований05.02.05.03 | | KAWEFLEX® 5278 SK-C-PVC UL/CSA SERVO 0,6/1 kV, low capacity, for normal requirements.....05.02.05.03 | |
| KAWEFLEX® 5268 C-PVC UL/CSA SERVO 0,6/1 кВ, с малой ёмкостью, для постоянной прокладки и гибкого применения05.02.05.04 | | KAWEFLEX® 5268 C-PVC UL/CSA SERVO 0,6/1 kV, low capacity, for fixed and limited flexible applications05.02.05.04 | |
| Кабели для передачи данных, сигнальные и системные, экранированные05.03 | | Feedback, encoder, resolver, speedo sensor, signal and system cables, shielded05.03 | |
| KAWEFLEX® 43xx C-PVC, для постоянной прокладки и гибкого применения 05.03.01 | | KAWEFLEX® 43xx C-PVC, for flexibel use and fixed installations 05.03.01 | |
| KAWEFLEX® 44xx SK-C-PUR, для буксируемых цепей, для тяжёлых условий 05.03.02 | | KAWEFLEX® 44xx SK-C-PUR, for high requirements, for drag chain applications 05.03.02 | |
| Кабели для передачи данных, сигнальные и системные, экранированные, согласно норм UL/CSA05.04 | | Feedback, encoder, resolver, speedo sensor, signal and system cables, shielded, with UL/CSA approval05.04 | |
| KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA, для буксируемых цепей, для тяжёлых условий 05.04.01 | | KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA, for high requirements, for drag chain applications 05.04.01 | |
| KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA, для тяжёлых условий, в соответствии со стандартом Siemens 6FX8008-1BD 05.04.02 | | KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA, for high requirements, for drag chain applications to Siemens 6FX8008-1BD81 05.04.02 | |
| KAWEFLEX® 56xx SK-PUR UL/CSA, для тяжёлых условий, для буксируемых цепей в соответствии со стандартом Lenze 05.04.03 | | KAWEFLEX® 56xx SK-PUR UL/CSA,for high requirements, for drag chain applications to System Lenze 05.04.03 | |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ UL/CSA, кабели для DriveCliq использования 05.04.15 | | KAWEFLEX® ServoDriveQ UL/CSA, Cables for DriveCliq requirements 05.04.15 | |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ C-PVC UL/CSA, для постоянной прокладки и частично гибкого применения05.04.15.01 | | KAWEFLEX® ServoDriveQ C-PVC UL/CSA, for fixed and limited flexible applicationsen05.04.15.01 | |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ FLEX-C-PVC UL/CSA, для гибкого применения и частично для буксируемых цепей05.04.15.02 | | KAWEFLEX® ServoDriveQ FLEX-C-PVC UL/CSA, for fixed and limited flexible applications in drag chain05.04.15.02 | |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ SK-C-PUR UL/CSA, для буксируемых цепей05.04.15.03 | | KAWEFLEX® ServoDriveQ SK-C-PUR UL/CSA, for use in drag chain05.04.15.03 | |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ Plus SK-C-PUR UL/CSA, для буксируемых цепей05.04.15.04 | | KAWEFLEX® ServoDriveQ Plus SK-C-PUR UL/CSA, for use in drag chain05.04.15.04 | |

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|--------------|---|--------------|
| KAWEFLEX® Allround | | KAWEFLEX® Allround | |
| для электродвигателей в буксируемых цепях 0,6/1kV | 05.10 | Motor drag chains 0,6/1kV | 05.10 |
| KAWEFLEX® Allround 7510 SK-TPE UL/CSA (NATUR) | 05.10.05 | KAWEFLEX® Allround 7510 SK-TPE UL/CSA (NATUR) | 05.10.05 |
| KAWEFLEX® Allround 7520 SK-TPE UL/CSA (Зел-желт) | 05.10.10 | KAWEFLEX® Allround 7520 SK-TPE UL/CSA (GNGE) | 05.10.10 |
| KAWEFLEX® Allround 7610 SK-C-TPE UL/CSA (NATUR) | 05.10.15 | KAWEFLEX® Allround 7610 SK-C-TPE UL/CSA (NATUR) | 05.10.15 |
| KAWEFLEX® Allround 7310 SK-PVC UL/CSA | 05.10.20 | KAWEFLEX® Allround 7310 SK-PVC UL/CSA | 05.10.20 |
| KAWEFLEX® Allround 7320 SK-TPE UL/CSA | 05.10.25 | KAWEFLEX® Allround 7320 SK-TPE UL/CSA | 05.10.25 |
| KAWEFLEX® Allround 7410 SK-C-PVC UL/CSA | 05.10.30 | KAWEFLEX® Allround 7410 SK-C-PVC UL/CSA | 05.10.30 |
| KAWEFLEX® Allround 7420 SK-C-TPE UL/CSA | 05.10.35 | KAWEFLEX® Allround 7420 SK-C-TPE UL/CSA | 05.10.35 |



Кабели для подъёмных и конвейерных систем
Crane, conveyor and lift cables

06

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|--------------|---|--------------|
| Плоские кабели ПВХ | 06.01 | PVC-flat cables, standardized | 06.01 |
| H05VVH6-F, (H)05VVH6-F | 06.01.01 | H05VVH6-F, (H)05VVH6-F | 06.01.01 |
| H07VVH6-F, (H)07VVH6-F | 06.01.02 | H07VVH6-F, (H)07VVH6-F | 06.01.02 |
| Плоские кабели ПВХ неэкранированные и экранированные | 06.02 | PVC special flat cables, unshielded and shielded | 06.02 |
| YCFLY, KYCFLY, YFLCYK, KYFLCY (EMV) | 06.02.02 | YCFLY, KYCFLY, YFLCYK, KYFLCY (EMC) | 06.02.02 |
| H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY (EMV) | 06.02.03 | H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY (EMC) | 06.02.03 |
| Плоские полихлоропреновые кабели | 06.03 | Polychloropren flat cables | 06.03 |
| NGFLGÖU UL | 06.03.01.01 | NGFLGÖU UL | 06.03.01.01 |
| M(StD)HÖU UL | 06.03.02.01 | M(StD)HÖU UL | 06.03.02.01 |
| Безгалогенные плоские кабели | 06.04 | Halogen-free flat cables | 06.04 |
| LSOH | 06.04.01 | LSOH | 06.04.01 |
| Лифтовые кабели ПВХ | 06.05 | PVC lift cables | 06.05 |
| KYSTY, KYSTUY | 06.05.01 | KYSTY, KYSTUY | 06.05.01 |
| YSSTCY, YSSTVCY | 06.05.02 | YSSTCY, YSSTVCY | 06.05.02 |
| KYSTCY, KYSTCUY, KYSTFUY | 06.05.03 | KYSTCY, KYSTCUY, KYSTFUY | 06.05.03 |
| CAT.7 лифтовой кабель 4X2XAWG24/7, с 2 грузонесущими тросами, ПВХ | 06.05.04 | CAT.7 lift cable 4X2XAWG24/7, with 2 steel supporting elements, PVC | 06.05.04 |
| Безгалогенные лифтовые кабели | 06.06 | Halogen-free lift cables | 06.06 |
| K12YSTU11Y | 06.06.01 | K12YSTU11Y | 06.06.01 |
| K12YSTCU11Y, K2YSTFU11Y | 06.06.02 | K12YSTCU11Y, K2YSTFU11Y | 06.06.02 |
| CAT.7 лифтовой кабель 4X2XAWG24/7, с 2 грузонесущими тросами, безгалогенный | 06.06.04 | CAT.7 lift cable 4X2XAWG24/7, with 2 steel supporting elements, halogen-free | 06.06.04 |

Содержание

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|--------------|--|--------------|
| Контрольные каб. управл. ПВХ с грузонесущим тросом и без..... | 06.07 | PVC control cables with and without supporting element..... | 06.07 |
| YMHY-KT..... | 06.07.01 | YMHY-KT..... | 06.07.01 |
| YMHY-KST..... | 06.07.02 | YMHY-KST..... | 06.07.02 |
| FYMYTW..... | 06.07.05 | FYMYTW..... | 06.07.05 |
| Полихлоропреновые контрольные каб. с грузонес. тросом..... | 06.08 | Polychloropren control cables with supporting element..... | 06.08 |
| FLGÖU..... | 06.08.01 | FLGÖU..... | 06.08.01 |
| Барабанные кабели..... | 06.09 | Reelable cables..... | 06.09 |
| TROMMELFLEX PUR-HF..... | 06.09.01 | TROMMELFLEX PUR-HF..... | 06.09.01 |
| TROMMELFLEX PUR-HF SPREADER REEL..... | 06.09.01.01 | TROMMELFLEX PUR-HF SPREADER REEL..... | 06.09.01.01 |
| TROMMELFLEX-HD SPECIAL SPREADER REEL..... | 06.09.01.02 | TROMMELFLEX-HD SPECIAL SPREADER REEL..... | 06.09.01.02 |
| TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J..... | 06.09.02 | TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J..... | 06.09.02 |
| CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J..... | 06.09.03 | CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J..... | 06.09.03 |
| TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J & (N)SHTÖU-J + LWL..... | 06.09.05 | TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J & (N)SHTÖU-J + FO..... | 06.09.05 |
| TROMMELFLEX KSM-S-K (N)SHTÖU-J..... | 06.09.05.01 | TROMMELFLEX KSM-S-K (N)SHTÖU-J..... | 06.09.05.01 |
| Кабели для спредера..... | 06.10 | Cables for usage in baskets..... | 06.10 |
| SPREADERFLEX® YSLTOE-J..... | 06.10.01 | SPREADERFLEX® YSLTOE-J..... | 06.10.01 |
| Крановые и барабанные 1-30 кВ..... | 06.11 | Trailing cables 1-30 kV..... | 06.11 |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S & (N)TSCGEWÖU KSM-S + LWL..... | 06.11.03 | (N)TSCGEWÖU KSM-S & (N)TSCGEWÖU KSM-S + FO..... | 06.11.03 |
| Кабели для подвижных систем..... | 06.12 | Control cables for cable trolley systems..... | 06.12 |
| FESTOONFLEX PUR-HF..... | 06.12.01 | FESTOONFLEX PUR-HF..... | 06.12.01 |
| FESTOONFLEX C-PUR-HF..... | 06.12.02 | FESTOONFLEX C-PUR-HF..... | 06.12.02 |
| FESTOONFIBERFLEX PUR-HF..... | 06.12.05 | FESTOONFIBERFLEX PUR-HF..... | 06.12.05 |
| Аккумуляторный кабель..... | 06.13 | Battery charge cable..... | 06.13 |
| WYBLYK..... | 06.13.01 | WYBLYK..... | 06.13.01 |



| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|-----------------|---|-----------------|
| Резиновые гибкие кабели для легких и средних нагрузок | 07.01 | Light and middle rubber-sheathed flexible cables | 07.01 |
| H05RR-F, H05RN-F | 07.01.01 | H05RR-F, H05RN-F | 07.01.01 |
| Резиновые гибкие кабели для тяжелых нагрузок | 07.02 | Heavy rubber-sheathed flexible cables | 07.02 |
| H07RN-F, A07RN-F | 07.02.01 | H07RN-F, A07RN-F | 07.02.01 |
| NSSHÖU | 07.02.03 | NSSHÖU | 07.02.03 |
| Сварочные кабели | 07.03 | Welding cables | 07.03 |
| H01N2-D, H01N2-E..... | 07.03.01 | H01N2-D, H01N2-E..... | 07.03.01 |
| Специальный провод с резиновой изоляцией | 07.04 | Special rubber core | 07.04 |
| NSGAFÖU | 07.04.01 | NSGAFÖU | 07.04.01 |
| NSHXAFÖ | 07.04.02 | NSHXAFÖ | 07.04.02 |
| Кабели для применения в воде | 07.05 | Cables for permanent use in water | 07.05 |
| TML N-RD круглый, TML N-F плоский для применения в промышленной воде | 07.05.01 | TML N-RD round, TML N-F flat, for industrial water | 07.05.01 |
| TML T-RD круглый, TML T-F плоский для применения в питьевой воде | 07.05.02 | TML T-RD round, TML T-F flat, for drinking water | 07.05.02 |
| Кабели с гибкими алюминиевыми проводниками | 07.06 | Cables with highflexible aluminium conductors | 07.06 |
| Кабели с алюминиевыми проводниками класса 5 | 07.06.05 | Cables with aluminium conductors class 5 | 07.06.05 |
| ALINDUFLEX® 6511 | 07.06.05.11 | ALINDUFLEX® 6511 | 07.06.05.11 |
| ALINDUFLEX® 6512 | 07.06.05.12 | ALINDUFLEX® 6512 | 07.06.05.12 |

Содержание



Термостойкие и компенсационные кабели
Heat resistant and compensating cables

08


| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|----------|---|----------|
| Кабели с силиконовой изоляцией для температур до +180°C08.04 | | Silicone insulated cables for temperatures up to +180°C08.04 | |
| SiD; SiD/GL; SiF; SiF/GL; SiFF; SiFv; SiZ..... 08.04.01 | 08.04.01 | SiD; SiD/GL; SiF; SiF/GL; SiFF; SiFv; SiZ..... 08.04.01 | 08.04.01 |
| ZKSI, HZLSI, SIL 08.04.02 | 08.04.02 | ZKSI, HZLSI, SIL 08.04.02 | 08.04.02 |
| SIHF-J 08.04.03 | 08.04.03 | SIHF-J 08.04.03 | 08.04.03 |
| SIHF-J+C..... 08.04.04 | 08.04.04 | SIHF-J+C..... 08.04.04 | 08.04.04 |
| SIHF-J/GLP..... 08.04.05 | 08.04.05 | SIHF-J/GLP..... 08.04.05 | 08.04.05 |
| H05SS-F & H05SS-F EWKF..... 08.04.06 | 08.04.06 | H05SS-F & H05SS-F EWKF..... 08.04.06 | 08.04.06 |
| Кабели для температур свыше 350°C 08.06 | | Insulated cables for temp. up to +350°C 08.06 | |
| THERM-350-GLI/GL-EA 08.06.01 | 08.06.01 | THERM-350-GLI/GL-EA 08.06.01 | 08.06.01 |
| THERM-1550-FLAME 08.06.06 | 08.06.06 | THERM-1550-FLAME 08.06.06 | 08.06.06 |



Кабели и провода для стационарного монтажа
Cables and wires for fixed installation


09

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|----------|--|----------|
| Монтажные провода в ПВХ оболочке09.01 | | PVC-insulated wiring cables.....09.01 | |
| LIYvz, H05V-K, H07V-K 09.01.01 | 09.01.01 | LIYvz, H05V-K, H07V-K 09.01.01 | 09.01.01 |
| Монтажные провода в ПВХ оболочке, согласно норм UL/CSA09.02 | | UL/CSA PVC-insulated wiring cables09.02 | |
| MULTINORM H05V2-K, H07V2-K HAR/UL/CSA..... 09.02.01 | 09.02.01 | MULTINORM H05V2-K, H07V2-K HAR/UL/CSA..... 09.02.01 | 09.02.01 |
| Litze UL/CSA..... 09.02.02 | 09.02.02 | Wire UL/CSA 09.02.02 | 09.02.02 |
| Безгалогенные провода09.03 | | Halogen-free single cores09.03 | |
| LIHvz, H05Z-K, H07Z-K..... 09.03.01 | 09.03.01 | LIHvz, H05Z-K, H07Z-K..... 09.03.01 | 09.03.01 |
| Силовые кабели09.07 | | High voltage cables09.07 | |
| NYJ-J 0,6/1 kV; NYJ-O 0,6/1 kВ 09.07.01 | 09.07.01 | NYJ-J 0,6/1 kV; NYJ-O 0,6/1 kV 09.07.01 | 09.07.01 |
| NYCY-J 0,6/1 kВ..... 09.07.02 | 09.07.02 | NYCY-J 0,6/1 kV..... 09.07.02 | 09.07.02 |
| NYCWY-J 0,6/1 kВ 09.07.03 | 09.07.03 | NYCWY-J 0,6/1 kV 09.07.03 | 09.07.03 |

| | | |
|--|--|-----------|
|  | Кабели устойчивые к воздействию топлива (ГСМ) Fuel resistant cables | 10 |
|--|--|-----------|

| | | |
|--|---|-----------|
|  | Морской & офшорный кабель Marine & Offshore cables | 11 |
|--|---|-----------|

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|-----------------------|----------|-----------------------|-------|
| Морской кабель | 11.00 | Marine cables | 11.00 |
| Офшорный кабель | 11.10 | Offshore cables | 11.10 |

| | | |
|---|--|-----------|
|  | Готовые к подключению кабельные системы и спиральные кабели Ready made cable system and spiral cables | 14 |
|---|--|-----------|

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|----------|--|----------|
| Спиральный кабель в ПВХ | 14.01 | Spiral cables PVC | 14.01 |
| Спиральный кабель ПВХ из H05VV-F, чёрный | 14.01.01 | Spiral cables PVC H05VV-F, black..... | 14.01.01 |
| Спиральные кабели в полиуретане | 14.03 | Spiral cables PUR | 14.03 |
| Спиральный кабель PUR из H05BQ-F 7 H07BQ-F, чёрный | 14.03.01 | Spiral cables PUR aus H05BQ-F 7 H07BQ-F, black..... | 14.03.01 |
| Спиральный кабель PUR из H05BQ-F 7 H07BQ-F, оранжевый | 14.03.02 | Spiral cables PUR aus H05BQ-F 7 H07BQ-F, orange..... | 14.03.02 |
| Спиральный кабель PUR из Li12Y11Y, чёрный | 14.03.03 | Spiral cables PUR electronic Li12Y11Y, black | 14.03.03 |
| Спиральный кабель PUR из Li12YD11Y, чёрный | 14.03.04 | Spiral cables PUR electronic Li12YD11Y, black | 14.03.04 |
| Готовые к подключению кабельные системы | 14.04 | Ready made cable system | 14.04 |

Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «Кабели», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.

Further comprehensive Service

Detailed information on the subject of „cables“ and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.

Содержание



Технические указания
Technical Guidelines

16

| Содержание | Страница | Contents Technical Guidelines | Page |
|--|----------|--|--------|
| Аббревиатура для кабелей | 16.002 | Codes | 16.048 |
| Маркировка жил..... | 16.010 | Core marking | 16.057 |
| Структура жил..... | 16.018 | Stranded conductor structure | 16.064 |
| Провода и многопроволочные проводники..... | 16.019 | Wires and stranded conductor | 16.065 |
| Сопротивление проводов..... | 16.022 | Conductor resistance data | 16.068 |
| Токовая нагрузка | 16.023 | Current-carrying capacity | 16.069 |
| Свойства материалов, оболочек и изоляции | 16.027 | Properties of insulating and sheath material | 16.073 |
| Химическая стойкость | 16.029 | Chemical resistance..... | 16.075 |
| Радиус изгиба | 16.031 | Bending radii..... | 16.077 |
| Основные формулы для электротехники | 16.032 | Basic electrical-engineering formulas | 16.078 |
| Определение пожарной нагрузки | 16.034 | Determination of fire load..... | 16.080 |
| Англо-американские размеры..... | 16.035 | British and US dimensions | 16.081 |
| Расчет на базе меди..... | 16.037 | Copper calculation..... | 16.083 |
| КТГ-кабельные барабаны: размеры, вес, ёмкость..... | 16.038 | KTG Cable Drums, dimensions, capacities | 16.084 |
| Зарегистрированные товарные знаки | 16.040 | Registered trademarks | 16.086 |
| Кабельная маркировка | 16.041 | Printed cable markings | 16.087 |
| Рекомендации по установке кабелей в кабельных цепях | 16.042 | Recommendations for installation of cables in drag-chain applications | 16.088 |
| Рекомендации по монтажу барабанных и подвесных кабелей..... | 16.044 | Assembly details for reeling and trailing cables | 16.090 |
| Таблица выбора кабеля для подъемно-конвейерных систем..... | 16.046 | Assembly details for cables on mobile support tough rubber cables..... | 16.092 |
| Условия поставки и оплаты | 16.047 | Terms of Delivery, Service and Payment | 16.093 |

01 Гибкие кабели управления

Flexible control cables



- ПВХ-кабели управления
- Кабели управления с одобрениями
- Безгалогенные кабели управления
- PUR-кабели управления, кабели для ручных приборов
- Специальные одножильные
- PVC-control cables
- Approved control cables
- Halogen-free control cables
- PUR-control cables, cables for hand-held machinery
- Special single cores

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|--------------|---|--------------|
| ПВХ-кабели управления | 01.01 | PVC-control cables | 01.01 |
| ÖPVC-JB/OB..... | 01.01.01 | ÖPVC-JB/OB..... | 01.01.01 |
| ÖPVC-JB/OB-YSY..... | 01.01.02 | ÖPVC-JB/OB-YSY..... | 01.01.02 |
| ÖPVC-JZ/OZ..... | 01.01.04 | ÖPVC-JZ/OZ..... | 01.01.04 |
| ÖPVC-JZ/OZ-YSY..... | 01.01.05 | ÖPVC-JZ/OZ-YSY..... | 01.01.05 |
| ÖPVC-JZ/OZ-CY (LIYCY-JZ/OZ)..... | 01.01.06 | ÖPVC-JZ/OZ-CY (LIYCY-JZ/OZ)..... | 01.01.06 |
| ÖPVC-JZ/OZ-YSY, ÖPVC-JB/OB-YSY..... | 01.01.07 | ÖPVC-JZ/OZ-YSY, ÖPVC-JB/OB-YSY..... | 01.01.07 |
| ÖPVC-JZ/OZ 0,6/1 kV, чёрный..... | 01.01.08 | ÖPVC-JZ/OZ 0,6/1 kV, black..... | 01.01.08 |
| ÖPVC-JZ/OZ-YSY 0,6/1 kV, чёрный..... | 01.01.09 | ÖPVC-JZ/OZ-YSY 0,6/1 kV, black..... | 01.01.09 |
| 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV, прозрачный; | | 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV, transparent; | |
| 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-UV, чёрный..... | 01.01.10 | 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-UV, black..... | 01.01.10 |
| 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV-3 PLUS, прозрачный; | | 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV-3 PLUS, transparent; | |
| 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-3 PLUS-UV, чёрный..... | 01.01.12 | 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV-3 PLUS-UV, black..... | 01.01.12 |
| | | | |
| Кабели управления с одобрениями | 01.02 | Approved control cables | 01.02 |
| H05VV5-F..... | 01.02.01 | H05VV5-F..... | 01.02.01 |
| H05VVC4V5-K..... | 01.02.02 | H05VVC4V5-K..... | 01.02.02 |
| MULTINORM H05VV5-F HAR/UL/CSA..... | 01.02.03 | MULTINORM H05VV5-F HAR/UL/CSA..... | 01.02.03 |
| MULTINORM-CY H05VVC4V5-K HAR/UL/CSA..... | 01.02.04 | MULTINORM-CY H05VVC4V5-K HAR/UL/CSA..... | 01.02.04 |
| 2-NORM (H)05VV5-F UL/CSA..... | 01.02.05 | 2-NORM (H)05VV5-F UL/CSA..... | 01.02.05 |
| 2-NORM-CY (H)05VVC4V5-K UL/CSA..... | 01.02.06 | 2-NORM-CY (H)05VVC4V5-K UL/CSA..... | 01.02.06 |
| 2-NORM TRAY TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.07 | 2-NORM TRAY TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.07 |
| 2-NORM TRAY-CY TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.08 | 2-NORM TRAY-CY TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.08 |
| 2-NORM TRAY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.09 | 2-NORM TRAY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.09 |
| 2-NORM TRAY-CY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.10 | 2-NORM TRAY-CY+UV DB TC-ER MTW UL/CSA..... | 01.02.10 |
| | | | |
| Безгалогенные кабели управления | 01.03 | Halogen-free control cables | 01.03 |
| FLAME-JZ/OZ-H FRNC..... | 01.03.01 | FLAME-JZ/OZ-H FRNC..... | 01.03.01 |
| FLAME-JZ/OZ-CH FRNC..... | 01.03.02 | FLAME-JZ/OZ-CH FRNC..... | 01.03.02 |
| | | | |
| PUR-кабели управления, кабели для ручных приборов | 01.04 | PUR-control cables, cables for hand-held machinery | 01.04 |
| PUR GRAU (N)YMH11YÖ..... | 01.04.01 | PUR GREY (N)YMH11YÖ..... | 01.04.01 |
| PUR GELB (N)YMH11YÖ..... | 01.04.01.01 | PUR YELLOW (N)YMH11YÖ..... | 01.04.01.01 |
| H05BQ-F, H07BQ-F..... | 01.04.02 | H05BQ-F, H07BQ-F..... | 01.04.02 |
| | | | |
| Специальные одножильные | 01.05 | Special single cores | 01.05 |
| HIGHFLEX LIFY..... | 01.05.01 | HIGHFLEX LIFY..... | 01.05.01 |
| ESUY Медные кабели заземления..... | 01.05.02 | ESUY copper ground wire..... | 01.05.02 |

Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «гибкие кабели управления», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.

Further comprehensive Service

Detailed information on the subject of „Flexible control cables“ and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.



Применение

Используется в качестве силового, контрольного и соединительного кабеля в машиностроении, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не снаружи и не для прокладки в земле. Он может использоваться на открытом воздухе, только с УФ-защитой.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | до 5 жил цветовая маркировка согл. DIN VDE 0293-308, более 6 жил согл. кода цветов стандарта TKD, без или с желто-зеленой жилой, см. таблицу технических указаний. |
| способ скрутки | послойный повив жил с оптимальными шагами скрутки. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | до 16 мм ² Uo/U 300/500 В; более 25 мм ² Uo/U 0,6/1кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл.5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| сопротивление изоляции | не менее 20 MΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение, согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying in underground.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

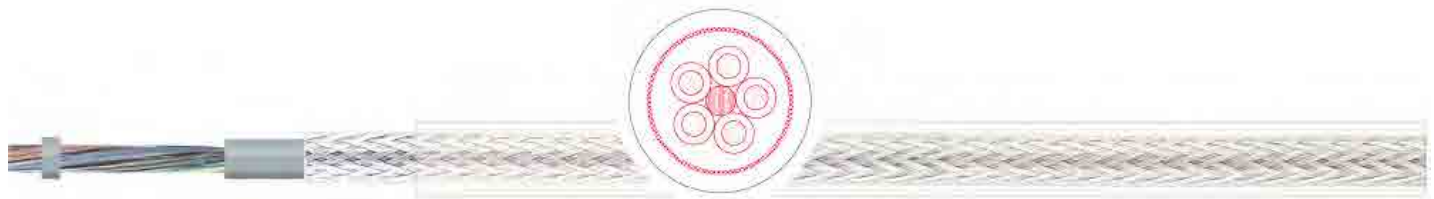
- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | up to 5 cores acc. to DIN VDE 0293-308 coloured cores; from 6 cores TKD colour code with or without GNYE, see technical guideline. |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | Uo/U: up to 16mm ² 300/500V; from 25mm ² 0,6/1kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and EN 50525 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|-----------------------------|--|---|--|--|
| ÖPVC-JB/OB 300/500 V | | | | |
| 1000923 | 2 X 0,5 | 4,8 | 10,0 | 33,0 |
| 1000333 | 3 G 0,5 | 5,2 | 15,0 | 41,0 |
| 1000937 | 3 X 0,5 | 5,2 | 15,0 | 41,0 |
| 1000354 | 4 G 0,5 | 5,7 | 19,0 | 50,0 |
| 1000950 | 4 X 0,5 | 5,7 | 19,0 | 50,0 |
| 1000371 | 5 G 0,5 | 6,3 | 24,0 | 63,0 |
| 1004380 | 5 X 0,5 | 6,3 | 24,0 | 63,0 |
| 1000384 | 7 G 0,5 | 6,8 | 34,0 | 78,0 |
| 1003359 | 12 G 0,5 | 9,1 | 58,0 | 130,0 |
| | | | | |
| 1000926 | 2 X 0,75 | 5,2 | 15,0 | 43,0 |
| 1000334 | 3 G 0,75 | 5,6 | 22,0 | 52,0 |
| 1000938 | 3 X 0,75 | 5,6 | 22,0 | 52,0 |
| 1000355 | 4 G 0,75 | 6,3 | 29,0 | 66,0 |
| 1000372 | 5 G 0,75 | 6,8 | 36,0 | 76,0 |
| 1000385 | 7 G 0,75 | 7,4 | 50,0 | 98,0 |
| 1003360 | 12 G 0,75 | 10,0 | 86,0 | 163,0 |
| | | | | |
| 1000930 | 2 X 1 | 5,7 | 19,0 | 50,0 |
| 1000944 | 3 X 1 | 6,1 | 29,0 | 62,0 |
| 1000340 | 3 G 1 | 6,1 | 29,0 | 62,0 |
| 1000356 | 4 G 1 | 6,6 | 38,0 | 75,0 |
| 1000374 | 5 G 1 | 7,2 | 48,0 | 92,0 |
| 1000387 | 7 G 1 | 8,1 | 67,0 | 120,0 |
| 1001920 | 12 G 1 | 10,6 | 115,0 | 200,0 |
| | | | | |
| 1000931 | 2 X 1,5 | 6,3 | 29,0 | 65,0 |
| 1000341 | 3 G 1,5 | 6,7 | 43,0 | 81,0 |
| 1000357 | 4 G 1,5 | 7,3 | 58,0 | 101,0 |
| 1000376 | 5 G 1,5 | 8,2 | 72,0 | 125,0 |
| 1000388 | 7 G 1,5 | 9,0 | 101,0 | 160,0 |
| 1001723 | 12 G 1,5 | 11,9 | 173,0 | 267,0 |
| | | | | |
| 1000934 | 2 X 2,5 | 7,6 | 48,0 | 99,0 |
| 1000347 | 3 G 2,5 | 8,2 | 72,0 | 126,0 |
| 1000362 | 4 G 2,5 | 9,0 | 96,0 | 156,0 |
| 1000380 | 5 G 2,5 | 10,1 | 120,0 | 195,0 |
| | | | | |
| 1000935 | 2 X 4 | 9,4 | 77,0 | 152,0 |
| 1000351 | 3 G 4 | 10,0 | 115,0 | 193,0 |
| 1000365 | 4 G 4 | 11,0 | 154,0 | 241,0 |
| 1000382 | 5 G 4 | 12,3 | 192,0 | 300,0 |
| | | | | |
| 1000367 | 4 G 6 | 12,6 | 230,0 | 337,0 |
| 1000383 | 5 G 6 | 14,1 | 288,0 | 419,0 |
| | | | | |
| 1000359 | 4 G 10 | 16,3 | 384,0 | 572,0 |
| 1000377 | 5 G 10 | 18,2 | 480,0 | 712,0 |
| | | | | |
| 1000361 | 4 G 16 | 20,7 | 614,0 | 860,0 |
| 1000378 | 5 G 16 | 23,0 | 768,0 | 1.071,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| ÖPVC-JB/OB 0,6/1 kV | | | | |
| 1000363 | 4 G 25 | 26,0 | 960,0 | 1.471,0 |
| 1001848 | 5 G 25 | 29,0 | 1.200,0 | 1.807,0 |
| | | | | |
| 1000364 | 4 G 35 | 29,1 | 1.344,0 | 1.979,0 |
| 1000381 | 5 G 35 | 32,5 | 1.680,0 | 2.485,0 |
| | | | | |
| 1000366 | 4 G 50 | 35,5 | 1.920,0 | 2.818,0 |
| 1001817 | 5 G 50 | 39,0 | 2.400,0 | 3.800,0 |
| | | | | |
| 1000369 | 4 G 70 | 40,2 | 2.688,0 | 3.952,0 |
| 1001803 | 5 G 70 | 45,0 | 3.360,0 | 4.900,0 |
| | | | | |
| 1000370 | 4 G 95 | 44,8 | 3.648,0 | 5.149,0 |
| 1001801 | 5 G 95 | 51,0 | 4.560,0 | 6.600,0 |
| | | | | |
| 1000360 | 4 G 120 | 51,0 | 4.608,0 | 7.200,0 |
| | | | | |
| 1003375 | 4 G 150 | 60,1 | 5.760,0 | 7.800,0 |
| | | | | |
| 1003231 | 4 G 185 | 62,0 | 7.104,0 | 8.300,0 |



Применение

Используется в качестве силового, контрольного и соединительного кабеля в машиностроении, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не снаружи и не для прокладки в земле. Он может использоваться на открытом воздухе, только с УФ-защитой и с учётом температур.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внутренняя оболочка служит в качестве дополнительной механической защиты и повышает прочность кабеля.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный. |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | до 5 жил цветовая маркировка согл. DIN VDE 0293-308; более 6 жил согл. кода цветов стандарта TKD, без с или с желто-зелёной жилой, см. таблицу технических указаний. |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| материал вн.оболочки | ПВХ |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85 %. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | прозрачный |
| номинальное напряжение | U _o /U: до 16 мм ² 300/500 В, более 25 мм ² 0,6/1кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания. |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение, согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for lossless data and signal transmission, fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- additional mechanical protection by inner sheath
- recommended for EMC-applications

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | up to 5 cores acc. to DIN VDE 0293-308 coloured cores, from 6 cores TKD colour code with or without GNYE, look at the technical guideline. |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | PVC |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | transparent |
| rated voltage | U _o /U: up to 16mm ² 300/500V, from 25mm ² 0,6/1kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

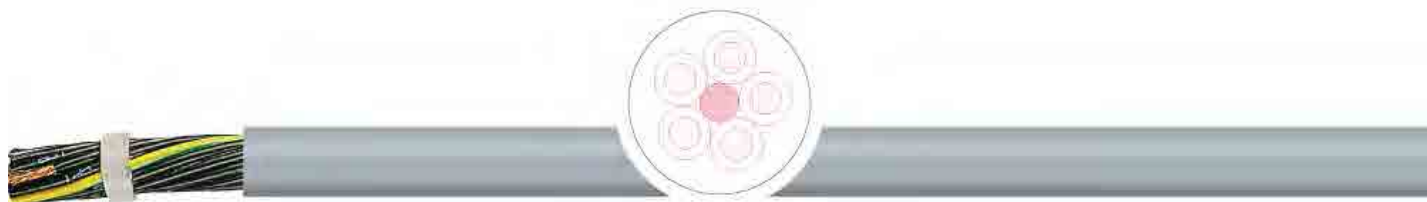
ÖPVC-JB/OB-YCY 300/500 V

| | | | | |
|---------|----------|------|---------|---------|
| 1000982 | 2 X 0,5 | 6,9 | 41,0 | 74,0 |
| 1000395 | 3 G 0,5 | 7,3 | 46,0 | 78,0 |
| 1000403 | 4 G 0,5 | 7,9 | 55,0 | 95,0 |
| 1000412 | 5 G 0,5 | 8,4 | 66,0 | 111,0 |
| 1000985 | 2 X 0,75 | 7,5 | 46,0 | 77,0 |
| 1000396 | 3 G 0,75 | 7,9 | 58,0 | 91,0 |
| 1000404 | 4 G 0,75 | 8,4 | 64,0 | 109,0 |
| 1000413 | 5 G 0,75 | 9,1 | 77,0 | 136,0 |
| 1000987 | 2 X 1 | 7,9 | 56,0 | 91,0 |
| 1000397 | 3 G 1 | 8,2 | 65,0 | 107,0 |
| 1000405 | 4 G 1 | 8,8 | 78,0 | 137,0 |
| 1000644 | 5 G 1 | 9,6 | 89,0 | 164,0 |
| 1000988 | 2 X 1,5 | 8,7 | 65,0 | 115,0 |
| 1000398 | 3 G 1,5 | 9,0 | 83,0 | 137,0 |
| 1000406 | 4 G 1,5 | 9,7 | 100,0 | 173,0 |
| 1000414 | 5 G 1,5 | 10,6 | 125,0 | 210,0 |
| 1000401 | 3 G 2,5 | 10,5 | 146,0 | 210,0 |
| 1000407 | 4 G 2,5 | 11,5 | 167,0 | 267,0 |
| 1000420 | 5 G 2,5 | 12,5 | 200,0 | 319,0 |
| 1001861 | 4 G 4 | 13,7 | 237,0 | 369,0 |
| 1000421 | 5 G 4 | 15,3 | 280,0 | 446,0 |
| 1000409 | 4 G 6 | 16,1 | 318,0 | 503,0 |
| 1000422 | 5 G 6 | 17,3 | 441,0 | 611,0 |
| 1001862 | 4 G 10 | 19,4 | 558,0 | 764,0 |
| 1000417 | 5 G 10 | 21,8 | 714,0 | 943,0 |
| 1001879 | 4 G 16 | 22,6 | 804,0 | 1.080,0 |
| 1000418 | 5 G 16 | 25,2 | 1.053,0 | 1.325,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

ÖPVC-JB/OB-YCY 0,6/1 kV

| | | | | |
|---------|---------|------|---------|---------|
| 1001880 | 4 G 25 | 28,9 | 1.289,0 | 1.624,0 |
| 1001687 | 5 G 25 | 31,8 | 1.446,0 | 2.270,0 |
| 1001768 | 4 G 35 | 32,2 | 1.680,0 | 2.135,0 |
| 1001776 | 5 G 35 | 36,4 | 1.975,0 | 2.771,0 |
| 1000408 | 4 G 50 | 38,8 | 2.342,0 | 3.362,0 |
| 1000410 | 4 G 70 | 43,7 | 3.103,0 | 4.320,0 |
| 1000411 | 4 G 95 | 50,4 | 4.055,0 | 5.849,0 |
| 1001604 | 4 G 120 | 56,8 | 5.225,0 | 7.509,0 |
| 1003392 | 4 G 150 | 62,2 | 6.300,0 | 7.800,0 |
| 1003393 | 4 G 185 | 67,8 | 7.753,0 | 9.866,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного и соединительного кабеля в машиностроении, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не снаружи и не для прокладки в земле. Он может использоваться на открытом воздухе, только с УФ-защитой.

Особенности

- Испытательное напряжение 4 кВ.
- Кабель устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицы технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, без или с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | Uo/U 300/500 В |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение, согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Special Features

- 4kV testing voltage
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

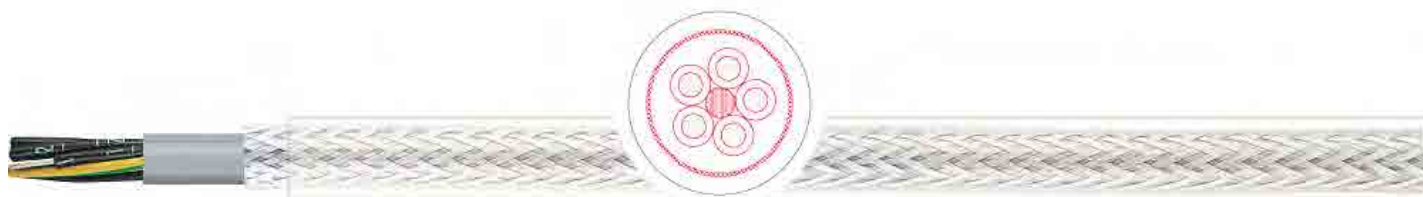
Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with or without GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | +70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1001034 | 2 X 0,5 | 4,7 | 10,0 | 33,0 |
| 1000528 | 3 G 0,5 | 5,1 | 15,0 | 41,0 |
| 1001053 | 3 X 0,5 | 5,1 | 15,0 | 41,0 |
| 1000554 | 4 G 0,5 | 5,5 | 19,0 | 50,0 |
| 1001065 | 4 X 0,5 | 5,5 | 19,0 | 50,0 |
| 1000580 | 5 G 0,5 | 6,2 | 24,0 | 63,0 |
| 1001072 | 5 X 0,5 | 6,2 | 24,0 | 63,0 |
| 1000609 | 6 G 0,5 | 6,7 | 28,8 | 70,0 |
| 1000613 | 7 G 0,5 | 6,8 | 34,0 | 78,0 |
| 1001078 | 7 X 0,5 | 6,8 | 34,0 | 78,0 |
| 1000632 | 8 G 0,5 | 7,9 | 38,0 | 98,0 |
| 1000449 | 10 G 0,5 | 8,6 | 48,0 | 120,0 |
| 1004377 | 10 X 1,5 | 8,6 | 48,0 | 120,0 |
| 1000455 | 12 G 0,5 | 9,0 | 58,0 | 130,0 |
| 1001024 | 12 X 0,5 | 9,0 | 58,0 | 130,0 |
| 1000465 | 14 G 0,5 | 9,7 | 67,0 | 148,0 |
| 1000479 | 18 G 0,5 | 11,0 | 86,0 | 194,0 |
| 1000496 | 21 G 0,5 | 12,2 | 101,0 | 230,0 |
| 1000505 | 25 G 0,5 | 13,0 | 120,0 | 254,0 |
| 1000519 | 34 G 0,5 | 15,0 | 163,0 | 342,0 |
| 1000546 | 40 G 0,5 | 16,4 | 192,0 | 425,0 |
| 1000575 | 50 G 0,5 | 17,9 | 240,0 | 520,0 |
| 1000599 | 61 G 0,5 | 19,7 | 293,0 | 608,0 |
| 1000604 | 65 G 0,5 | 20,9 | 312,0 | 673,0 |
| 1001033 | 2 X 0,75 | 5,2 | 15,0 | 43,0 |
| 1000529 | 3 G 0,75 | 5,6 | 22,0 | 52,0 |
| 1001054 | 3 X 0,75 | 5,6 | 22,0 | 52,0 |
| 1000555 | 4 G 0,75 | 6,3 | 29,0 | 64,0 |
| 1001064 | 4 X 0,75 | 6,3 | 29,0 | 64,0 |
| 1000581 | 5 G 0,75 | 6,7 | 36,0 | 77,0 |
| 1001073 | 5 X 0,75 | 6,7 | 36,0 | 77,0 |
| 1000610 | 6 G 0,75 | 7,4 | 43,0 | 95,0 |
| 1000614 | 7 G 0,75 | 7,4 | 50,0 | 97,0 |
| 1001077 | 7 X 0,75 | 7,4 | 50,0 | 97,0 |
| 1000633 | 8 G 0,75 | 8,9 | 58,0 | 130,0 |
| 1001082 | 8 X 0,75 | 8,9 | 58,0 | 130,0 |
| 1000640 | 9 G 0,75 | 9,4 | 65,0 | 153,0 |
| 1000450 | 10 G 0,75 | 9,6 | 72,0 | 153,0 |
| 1000456 | 12 G 0,75 | 10,0 | 86,0 | 167,0 |
| 1001025 | 12 X 0,75 | 10,0 | 86,0 | 167,0 |
| 1000471 | 15 G 0,75 | 11,1 | 108,0 | 206,0 |
| 1000475 | 16 G 0,75 | 11,5 | 115,0 | 228,0 |
| 1000480 | 18 G 0,75 | 11,9 | 130,0 | 242,0 |
| 1000497 | 21 G 0,75 | 12,9 | 151,0 | 291,0 |
| 1000506 | 25 G 0,75 | 14,1 | 180,0 | 330,0 |
| 1000520 | 34 G 0,75 | 16,1 | 245,0 | 441,0 |
| 1000548 | 41 G 0,75 | 17,9 | 296,0 | 533,0 |
| 1000576 | 50 G 0,75 | 19,4 | 360,0 | 633,0 |
| 1000605 | 65 G 0,75 | 21,0 | 468,0 | 803,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1001035 | 2 X 1 | 5,5 | 19,0 | 50,0 |
| 1000532 | 3 G 1 | 6,1 | 29,0 | 63,0 |
| 1001057 | 3 X 1 | 6,1 | 29,0 | 63,0 |
| 1000557 | 4 G 1 | 6,6 | 38,0 | 77,0 |
| 1001067 | 4 X 1 | 6,6 | 38,0 | 77,0 |
| 1000582 | 5 G 1 | 7,2 | 48,0 | 92,0 |
| 1001074 | 5 X 1 | 7,2 | 48,0 | 92,0 |
| 1000611 | 6 G 1 | 8,1 | 58,0 | 114,0 |
| 1002707 | 6 X 1 | 8,1 | 58,0 | 114,0 |
| 1000617 | 7 G 1 | 8,1 | 67,0 | 121,0 |
| 1001079 | 7 X 1 | 8,1 | 67,0 | 121,0 |
| 1000635 | 8 G 1 | 9,4 | 77,0 | 157,0 |
| 1000642 | 9 G 1 | 10,0 | 86,0 | 182,0 |
| 1000452 | 10 G 1 | 10,2 | 96,0 | 185,0 |
| 1000458 | 12 G 1 | 10,4 | 115,0 | 200,0 |
| 1001026 | 12 X 1 | 10,4 | 115,0 | 200,0 |
| 1000467 | 14 G 1 | 11,4 | 134,0 | 232,0 |
| 1000476 | 16 G 1 | 12,0 | 154,0 | 262,0 |
| 1000483 | 18 G 1 | 12,9 | 173,0 | 298,0 |
| 1000493 | 20 G 1 | 13,7 | 192,0 | 334,0 |
| 1000498 | 21 G 1 | 14,1 | 202,0 | 355,0 |
| 1000508 | 25 G 1 | 15,0 | 240,0 | 403,0 |
| 1000521 | 34 G 1 | 17,4 | 326,0 | 542,0 |
| 1000524 | 36 G 1 | 17,6 | 346,0 | 565,0 |
| 1000549 | 41 G 1 | 19,0 | 394,0 | 651,0 |
| 1000551 | 42 G 1 | 19,1 | 403,0 | 660,0 |
| 1000577 | 50 G 1 | 21,0 | 480,0 | 778,0 |
| 1000601 | 61 G 1 | 22,5 | 586,0 | 934,0 |
| 1000606 | 65 G 1 | 23,2 | 624,0 | 987,0 |
| 1001037 | 2 X 1,5 | 6,3 | 29,0 | 67,0 |
| 1000534 | 3 G 1,5 | 6,8 | 43,0 | 81,0 |
| 1001056 | 3 X 1,5 | 6,8 | 43,0 | 81,0 |
| 1000558 | 4 G 1,5 | 7,3 | 58,0 | 101,0 |
| 1001069 | 4 X 1,5 | 7,3 | 58,0 | 101,0 |
| 1000584 | 5 G 1,5 | 8,2 | 72,0 | 122,0 |
| 1001075 | 5 X 1,5 | 8,2 | 72,0 | 122,0 |
| 1000612 | 6 G 1,5 | 9,0 | 86,0 | 149,0 |
| 1000618 | 7 G 1,5 | 9,1 | 101,0 | 159,0 |
| 1001080 | 7 X 1,5 | 9,1 | 101,0 | 159,0 |
| 1000636 | 8 G 1,5 | 10,5 | 115,0 | 206,0 |
| 1000643 | 9 G 1,5 | 11,4 | 130,0 | 242,0 |
| 1000453 | 10 G 1,5 | 11,6 | 144,0 | 245,0 |
| 1000460 | 12 G 1,5 | 12,1 | 173,0 | 273,0 |
| 1001027 | 12 X 1,5 | 12,1 | 173,0 | 273,0 |
| 1000468 | 14 G 1,5 | 12,8 | 202,0 | 309,0 |
| 1000477 | 16 G 1,5 | 13,7 | 230,0 | 355,0 |
| 1000485 | 18 G 1,5 | 14,5 | 259,0 | 397,0 |
| 1000499 | 21 G 1,5 | 16,1 | 302,0 | 484,0 |
| 1000509 | 25 G 1,5 | 17,0 | 360,0 | 541,0 |
| 1000518 | 32 G 1,5 | 19,3 | 461,0 | 698,0 |
| 1000522 | 34 G 1,5 | 19,6 | 490,0 | 722,0 |
| 1000552 | 42 G 1,5 | 21,5 | 605,0 | 885,0 |
| 1000578 | 50 G 1,5 | 23,6 | 720,0 | 1.051,0 |
| 1000602 | 61 G 1,5 | 25,5 | 878,0 | 1.259,0 |
| 1001047 | 2 X 2,5 | 7,6 | 48,0 | 101,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1000542 | 3 G 2,5 | 8,3 | 72,0 | 128,0 |
| 1000564 | 4 G 2,5 | 9,1 | 96,0 | 154,0 |
| 1000593 | 5 G 2,5 | 10,2 | 120,0 | 200,0 |
| 1000626 | 7 G 2,5 | 11,3 | 168,0 | 250,0 |
| 1000639 | 8 G 2,5 | 13,2 | 192,0 | 331,0 |
| 1001564 | 10 G 2,5 | 14,6 | 240,0 | 375,0 |
| 1000463 | 12 G 2,5 | 14,9 | 288,0 | 438,0 |
| 1000470 | 14 G 2,5 | 16,0 | 336,0 | 503,0 |
| 1000487 | 18 G 2,5 | 18,0 | 432,0 | 629,0 |
| 1000511 | 25 G 2,5 | 21,2 | 600,0 | 852,0 |
| 1000523 | 34 G 2,5 | 24,6 | 816,0 | 1.150,0 |
| 1002297 | 2 X 4 | 9,2 | 77,0 | 152,0 |
| 1000544 | 3 G 4 | 10,1 | 115,0 | 193,0 |
| 1000569 | 4 G 4 | 11,0 | 154,0 | 242,0 |
| 1000597 | 5 G 4 | 12,3 | 192,0 | 302,0 |
| 1000629 | 7 G 4 | 13,7 | 269,0 | 390,0 |
| 1000545 | 3 G 6 | 11,7 | 173,0 | 276,0 |
| 1000571 | 4 G 6 | 12,8 | 230,0 | 342,0 |
| 1000598 | 5 G 6 | 14,4 | 288,0 | 427,0 |
| 1000630 | 7 G 6 | 16,0 | 403,0 | 550,0 |
| 1000539 | 3 G 10 | 14,7 | 288,0 | 451,0 |
| 1000561 | 4 G 10 | 16,3 | 384,0 | 573,0 |
| 1000590 | 5 G 10 | 18,2 | 480,0 | 712,0 |
| 1000622 | 7 G 10 | 20,1 | 672,0 | 931,0 |
| 1000540 | 3 G 16 | 17,6 | 461,0 | 707,0 |
| 1000563 | 4 G 16 | 20,6 | 614,0 | 952,0 |
| 1000591 | 5 G 16 | 22,4 | 768,0 | 1.153,0 |
| 1000623 | 7 G 16 | 25,6 | 1.075,0 | 1.497,0 |
| 1000566 | 4 G 25 | 25,7 | 960,0 | 1.454,0 |
| 1000595 | 5 G 25 | 28,7 | 1.200,0 | 1.778,0 |
| 1000568 | 4 G 35 | 27,2 | 1.344,0 | 1.972,0 |
| 1000596 | 5 G 35 | 33,1 | 1.680,0 | 2.542,0 |
| 1001305 | 4 G 50 | 33,8 | 1.920,0 | 2.746,0 |
| 1000574 | 4 G 70 | 39,7 | 2.688,0 | 4.092,0 |
| 1001306 | 4 G 95 | 45,6 | 3.648,0 | 5.400,0 |



Применение

Используется в качестве силового, контрольного и соединительного кабеля в машиностроении, где должна быть обеспечена пересылка сигналов и данных без помех, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Особенности

- Испытательное напряжение 4кВ.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внутренняя оболочка служит в качестве дополнительной механической защиты и повышает прочность кабеля.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможно изготовление кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, без или с желто-зеленой жилой. |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки. |
| материал вн.оболочки | ПВХ |
| общий экран | медная луженая оплётки, плотность покрытия около 85 %. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | прозрачный |
| номинальное напряжение | Uo/U 300/500 В |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | Согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | огл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания. |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1. |
| стандарт | согласно DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for lossless data and signal transmission, fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Special Features

- 4 kV testing voltage
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- additional mechanical protection by inner sheath
- recommended for EMC-applications

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc.to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with or without GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | PVC |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | transparent |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | acc.to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | +70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1001093 | 2 X 0,5 | 7,0 | 41,0 | 70,0 |
| 1000681 | 3 G 0,5 | 7,3 | 46,0 | 80,0 |
| 1000691 | 4 G 0,5 | 7,9 | 55,0 | 95,0 |
| 1000711 | 5 G 0,5 | 8,4 | 66,0 | 111,0 |
| 1000720 | 7 G 0,5 | 9,1 | 81,0 | 140,0 |
| 1000659 | 12 G 0,5 | 11,5 | 139,0 | 217,0 |
| 1000665 | 18 G 0,5 | 13,6 | 156,0 | 295,0 |
| 1000671 | 25 G 0,5 | 15,3 | 250,0 | 384,0 |
| 1001092 | 2 X 0,75 | 7,5 | 46,0 | 83,0 |
| 1000682 | 3 G 0,75 | 7,9 | 58,0 | 94,0 |
| 1000692 | 4 G 0,75 | 8,4 | 64,0 | 115,0 |
| 1000712 | 5 G 0,75 | 9,1 | 77,0 | 136,0 |
| 1000722 | 7 G 0,75 | 9,7 | 102,0 | 167,0 |
| 1000660 | 12 G 0,75 | 12,7 | 177,0 | 271,0 |
| 1000666 | 18 G 0,75 | 14,6 | 243,0 | 365,0 |
| 1000672 | 25 G 0,75 | 17,3 | 307,0 | 480,0 |
| 1001096 | 2 X 1 | 7,9 | 56,0 | 98,0 |
| 1000683 | 3 G 1 | 8,2 | 65,0 | 110,0 |
| 1000693 | 4 G 1 | 8,8 | 78,0 | 130,0 |
| 1000713 | 5 G 1 | 9,6 | 89,0 | 160,0 |
| 1000723 | 7 G 1 | 10,4 | 113,0 | 194,0 |
| 1000661 | 12 G 1 | 13,6 | 188,0 | 330,0 |
| 1000667 | 18 G 1 | 15,5 | 286,0 | 444,0 |
| 1000673 | 25 G 1 | 17,9 | 389,0 | 560,0 |
| 1000678 | 34 G 1 | 20,3 | 505,0 | 738,0 |
| 1000709 | 50 G 1 | 23,6 | 688,0 | 1.030,0 |
| 1001095 | 2 X 1,5 | 8,7 | 65,0 | 122,0 |
| 1000684 | 3 G 1,5 | 9,0 | 83,0 | 145,0 |
| 1000694 | 4 G 1,5 | 9,7 | 100,0 | 168,0 |
| 1000714 | 5 G 1,5 | 10,6 | 125,0 | 205,0 |
| 1000724 | 7 G 1,5 | 11,4 | 196,0 | 266,0 |
| 1000662 | 12 G 1,5 | 15,2 | 280,0 | 425,0 |
| 1000668 | 18 G 1,5 | 17,5 | 389,0 | 565,0 |
| 1000674 | 25 G 1,5 | 20,5 | 535,0 | 850,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1000685 | 3 G 2,5 | 10,5 | 146,0 | 197,0 |
| 1000699 | 4 G 2,5 | 11,5 | 167,0 | 254,0 |
| 1000717 | 5 G 2,5 | 12,5 | 200,0 | 302,0 |
| 1000726 | 7 G 2,5 | 14,0 | 288,0 | 395,0 |
| 1000663 | 12 G 2,5 | 18,2 | 477,0 | 622,0 |
| 1000669 | 18 G 2,5 | 22,4 | 598,0 | 958,0 |
| 1000702 | 4 G 4 | 13,7 | 237,0 | 394,0 |
| 1000718 | 5 G 4 | 15,4 | 280,0 | 445,0 |
| 1000727 | 7 G 4 | 16,2 | 388,0 | 610,0 |
| 1000705 | 4 G 6 | 15,8 | 318,0 | 485,0 |
| 1000719 | 5 G 6 | 17,0 | 441,0 | 609,0 |
| 1000695 | 4 G 10 | 19,4 | 558,0 | 735,0 |
| 1000715 | 5 G 10 | 21,8 | 714,0 | 1.105,0 |
| 1000697 | 4 G 16 | 22,6 | 804,0 | 1.165,0 |
| 1000700 | 4 G 25 | 28,9 | 1.310,0 | 1.720,0 |
| 1000701 | 4 G 35 | 35,6 | 1.610,0 | 2.120,0 |
| 1002783 | 4 G 50 | 37,2 | 2.342,0 | 3.200,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении, где должна быть обеспечена пересылка сигналов и данных без помех, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for lossless data and signal transmission, fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Испытательное напряжение 4кВ.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицы технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Альтернатива к кабелю ÖPVC-JZ/OZ-ICY.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Special Features

- 4 kV testing voltage
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- space-saving alternative to ÖPVC-JZ/OZ-ICY
- recommended for EMC-applications

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

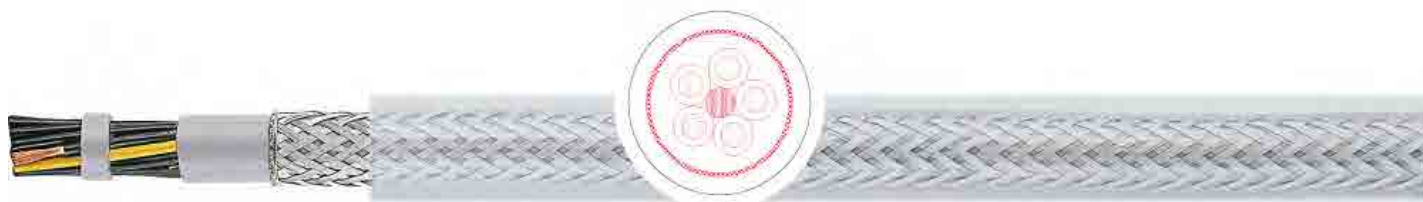
| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный. |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. DIN VDE0293 черный с белой цифровой маркировкой, без или с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | послойный повив с оптим. шагами скрутки. |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок.85 % |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | Uo/U 300/500 V |
| испытательное напряжение | жила/жила: 4 кВ, жила/экран: 2 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| сопротивление изоляции | не менее 20 MΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Емкость | жила/жила:ок.120 нФ/км; жила/экран:ок.155 нФ/км. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания. |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1. |
| стандарт | согласно DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc.to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with or without GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| shield | copper braid tinned; coverage approx. 85 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | core/core: 4 kV core/shield: 2 kV |
| conductor resistance | acc.to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| capacity | core/core ca. 120 nF/km; core/shield ca. 155 nF/km |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | +70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0500786 | 2 X 0,5 | 5,4 | 36,0 | 40,0 |
| 0500719 | 3 G 0,5 | 5,7 | 43,0 | 56,0 |
| 0500725 | 4 G 0,5 | 6,3 | 49,0 | 77,0 |
| 0500732 | 5 G 0,5 | 6,7 | 57,0 | 90,0 |
| 0500746 | 7 G 0,5 | 7,5 | 69,0 | 112,0 |
| 0500693 | 12 G 0,5 | 9,6 | 104,0 | 177,0 |
| 0500697 | 18 G 0,5 | 11,4 | 141,0 | 237,0 |
| 0500710 | 25 G 0,5 | 13,6 | 211,0 | 350,0 |
| 0500782 | 2 X 0,75 | 5,9 | 43,0 | 56,0 |
| 0500721 | 3 G 0,75 | 6,2 | 52,0 | 71,0 |
| 5000697 | 3 X 0,75 | 6,2 | 52,0 | 71,0 |
| 0500726 | 4 G 0,75 | 6,8 | 61,0 | 92,0 |
| 0501488 | 4 X 0,75 | 6,8 | 61,0 | 92,0 |
| 0500733 | 5 G 0,75 | 7,5 | 72,0 | 109,0 |
| 0500740 | 7 G 0,75 | 8,1 | 89,0 | 156,0 |
| 0500752 | 8 G 0,75 | 8,6 | 93,0 | 160,0 |
| 0500684 | 10 G 0,75 | 10,3 | 107,0 | 164,0 |
| 0500695 | 12 G 0,75 | 10,8 | 138,0 | 210,0 |
| 0500704 | 18 G 0,75 | 12,5 | 211,0 | 287,0 |
| 0500712 | 25 G 0,75 | 15,1 | 280,0 | 416,0 |
| 0500718 | 34 G 0,75 | 16,8 | 307,0 | 471,0 |
| 0503668 | 50 G 0,75 | 20,0 | 480,0 | 732,0 |
| 0500789 | 2 X 1 | 6,3 | 51,0 | 72,0 |
| 0500722 | 3 G 1 | 6,5 | 62,0 | 90,0 |
| 0500800 | 3 X 1 | 6,5 | 62,0 | 90,0 |
| 0500727 | 4 G 1 | 7,2 | 74,0 | 109,0 |
| 0500814 | 4 X 1 | 7,2 | 74,0 | 109,0 |
| 0500734 | 5 G 1 | 7,9 | 88,0 | 126,0 |
| 0500749 | 7 G 1 | 8,5 | 112,0 | 171,0 |
| 0500696 | 12 G 1 | 11,4 | 185,0 | 262,0 |
| 0500705 | 18 G 1 | 13,4 | 268,0 | 378,0 |
| 0500713 | 25 G 1 | 16,2 | 354,0 | 541,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0500790 | 2 X 1,5 | 7,0 | 65,0 | 90,0 |
| 0500715 | 3 G 1,5 | 7,5 | 82,0 | 115,0 |
| 0500803 | 3 X 1,5 | 7,5 | 82,0 | 115,0 |
| 0500720 | 4 G 1,5 | 8,2 | 100,0 | 153,0 |
| 0500735 | 5 G 1,5 | 8,9 | 119,0 | 176,0 |
| 0500743 | 7 G 1,5 | 9,6 | 154,0 | 220,0 |
| 0500698 | 12 G 1,5 | 12,9 | 268,0 | 340,0 |
| 0500706 | 18 G 1,5 | 15,3 | 373,0 | 499,0 |
| 0500714 | 25 G 1,5 | 17,9 | 530,0 | 688,0 |
| 0500793 | 2 X 2,5 | 8,1 | 92,0 | 140,0 |
| 0500723 | 3 G 2,5 | 8,9 | 118,0 | 167,0 |
| 0500730 | 4 G 2,5 | 9,7 | 147,0 | 216,0 |
| 0500737 | 5 G 2,5 | 10,7 | 176,0 | 253,0 |
| 0500750 | 7 G 2,5 | 11,9 | 253,0 | 326,0 |
| 0500699 | 12 G 2,5 | 15,8 | 345,0 | 545,0 |
| 0500724 | 4 G 4 | 12,0 | 248,0 | 284,0 |
| 0500731 | 4 G 6 | 14,2 | 343,0 | 385,0 |
| 0500728 | 4 G 10 | 17,2 | 535,0 | 663,0 |
| 0506722 | 4 G 16 | 20,2 | 800,0 | 984,0 |
| 0506869 | 4 G 25 | 25,1 | 1.075,0 | 1.481,0 |
| 0506870 | 4 G 35 | 30,4 | 1.576,0 | 1.961,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного и соединительного кабеля управления в машиностроении, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не снаружи и не для прокладки в земле. Он может использоваться на открытом воздухе только с УФ-защитой.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities, fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Испытательное напряжение 4 кВ.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Имеет высокий уровень защиты от механических повреждений и электромагнитных воздействий (благодаря стальной оплетке и внутренней оболочке)

Special Features

- 4 kV testing voltage
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- triple protection for high mechanical requirements and magnetic shield (oxidation-proofed steel wire braid and additional inner sheath)

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Не допускается хранение во влажных помещениях и на открытом воздухе.
- JZ/OZ: 300/500 V, JB/OB: 0,6/1 kV (от сечения 25 мм²)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- no storage outdoors or in wet rooms
- JZ/OZ: 300/500 V, JB/OB: 0,6/1 kV (from 25 mm²)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный. |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | JZ/OZ согл. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифр. маркировкой, без или с желто-зеленой жилой; JB/OB до 5 жил цветные жилы согласно DIN VDE 0293-308, от 6 жил согл. кода цветов TKD, без или с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| материал вн. оболочки | ПВХ |
| общий экран | из оцинкованной стальной проволоки, плотность покрытия около 85%. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | прозрачный |
| номинальное напряжение | JZ/OZ: U _o /U 300/500 V; JB/OB: U _o /U 0,6/1 kV |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | JZ/OZ: acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with or without GNYE; JB/OB: up to 5 cores acc. to DIN 293-308 coloured cores, from 6 cores TKD colour code (see technical guideline) with or without GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | PVC |
| shield | steel wire braid zinced, coverage approx. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | transparent |
| rated voltage | JZ/OZ U _o /U: 300/500 V; JB/OB: U _o /U 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | +70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---------------------------------|--|---|--|--|
| ÖPVC-JZ/OZ-YSY 300/500 V | | | | |
| 1001108 | 2 X 0,5 | 7,2 | 9,6 | 77,0 |
| 1000801 | 3 G 0,5 | 7,7 | 14,4 | 86,0 |
| 1002319 | 4 G 0,5 | 8,1 | 19,2 | 101,0 |
| 1001717 | 5 G 0,5 | 8,6 | 24,0 | 116,0 |
| 1000831 | 7 G 0,5 | 9,7 | 33,6 | 134,0 |
| 1000770 | 12 G 0,5 | 11,6 | 58,0 | 204,0 |
| 1000782 | 21 G 0,5 | 14,9 | 101,0 | 332,0 |
| 1001109 | 2 X 0,75 | 7,8 | 14,4 | 88,0 |
| 1000802 | 3 G 0,75 | 8,1 | 21,6 | 102,0 |
| 1000809 | 4 G 0,75 | 8,6 | 28,8 | 135,0 |
| 1000822 | 5 G 0,75 | 9,4 | 36,0 | 144,0 |
| 1000832 | 7 G 0,75 | 10,3 | 50,4 | 168,0 |
| 1000771 | 12 G 0,75 | 12,8 | 86,4 | 252,0 |
| 1000778 | 18 G 0,75 | 14,8 | 130,0 | 330,0 |
| 1003420 | 21 G 0,75 | 16,2 | 151,0 | 415,0 |
| 1000786 | 25 G 0,75 | 17,0 | 180,0 | 435,0 |
| 1001110 | 2 X 1 | 8,2 | 19,2 | 101,0 |
| 1000803 | 3 G 1 | 8,5 | 28,8 | 112,0 |
| 1000810 | 4 G 1 | 9,3 | 38,4 | 127,0 |
| 1000823 | 5 G 1 | 9,8 | 48,0 | 153,0 |
| 1000833 | 7 G 1 | 11,0 | 67,2 | 188,0 |
| 1000772 | 12 G 1 | 13,6 | 115,0 | 285,0 |
| 1000779 | 18 G 1 | 15,6 | 173,0 | 400,0 |
| 1000787 | 25 G 1 | 18,1 | 240,0 | 520,0 |
| 1000797 | 34 G 1 | 20,5 | 326,0 | 707,0 |
| 1001111 | 2 X 1,5 | 8,9 | 28,8 | 117,0 |
| 1000804 | 3 G 1,5 | 9,3 | 43,2 | 137,0 |
| 1000811 | 4 G 1,5 | 9,9 | 58,0 | 167,0 |
| 1000824 | 5 G 1,5 | 10,8 | 72,0 | 193,0 |
| 1000834 | 7 G 1,5 | 11,9 | 101,0 | 228,0 |
| 1000840 | 8 G 1,5 | 13,6 | 115,0 | 285,0 |
| 1000773 | 12 G 1,5 | 15,1 | 173,0 | 378,0 |
| 1000780 | 18 G 1,5 | 17,3 | 259,0 | 480,0 |
| 1000788 | 25 G 1,5 | 20,3 | 360,0 | 685,0 |
| 1000798 | 34 G 1,5 | 22,9 | 490,0 | 870,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--------------------------------|--|---|--|--|
| 1001112 | 2 X 2,5 | 10,4 | 48,0 | 157,0 |
| 1000805 | 3 G 2,5 | 11,0 | 72,0 | 191,0 |
| 1000814 | 4 G 2,5 | 11,9 | 96,0 | 224,0 |
| 1000827 | 5 G 2,5 | 12,8 | 120,0 | 275,0 |
| 1000837 | 7 G 2,5 | 14,3 | 168,0 | 329,0 |
| 1000774 | 12 G 2,5 | 18,2 | 288,0 | 532,0 |
| 1000781 | 18 G 2,5 | 21,1 | 432,0 | 790,0 |
| 1000790 | 25 G 2,5 | 24,4 | 600,0 | 1.030,0 |
| 1000817 | 4 G 4 | 13,9 | 154,0 | 318,0 |
| 1000828 | 5 G 4 | 15,0 | 192,0 | 392,0 |
| 1000838 | 7 G 4 | 16,4 | 269,0 | 486,0 |
| 1000818 | 4 G 6 | 15,8 | 230,0 | 440,0 |
| 1000829 | 5 G 6 | 17,2 | 288,0 | 545,0 |
| 1000839 | 7 G 6 | 18,9 | 403,0 | 668,0 |
| 1000812 | 4 G 10 | 19,4 | 384,0 | 699,0 |
| 1000825 | 5 G 10 | 21,5 | 480,0 | 850,0 |
| 1000835 | 7 G 10 | 23,4 | 672,0 | 1.189,0 |
| 1000813 | 4 G 16 | 22,4 | 614,0 | 1.228,0 |
| 1000826 | 5 G 16 | 24,6 | 768,0 | 1.322,0 |
| ÖPVC-JB/OB-YSY 0,6/1 kV | | | | |
| 1000435 | 4 G 25 | 28,9 | 960,0 | 2.020,0 |
| 1000444 | 5 G 25 | 31,8 | 1.200,0 | 2.465,0 |
| 1000437 | 4 G 35 | 32,2 | 1.344,0 | 2.570,0 |
| 1003416 | 5 G 35 | 36,0 | 1.680,0 | 3.185,0 |
| 1000438 | 4 G 50 | 38,2 | 1.920,0 | 3.515,0 |
| 1000439 | 4 G 70 | 43,8 | 2.688,0 | 4.810,0 |
| 1000440 | 4 G 95 | 50,4 | 3.648,0 | 6.360,0 |



Применение

Используется в качестве силового и соединительного кабеля управления в машиностроении и в промышленных условиях для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также снаружи, но только не для прокладки в земле.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for lossless data and signal transmission, fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use but no laying underground.

Особенности

- Номинальное напряжение 0,6/1 кВ .
- Испытательное напряжение 4 кВ .
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицы технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- ПВХ-оболочка (черного цвета) устойчива к УФ-излучению.

Special Features

- operation voltage 0.6/1 kV
- 4kV testing voltage
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- UV-proofed PVC outer sheath

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | В соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, без или с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный цвет, RAL 9005 |
| номинальное напряжение | U _o /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согласно DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +160 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1. |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 и 0281 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with or without GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| rated voltage | U _o /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003183 | 2 X 0,5 | 6,3 | 9,6 | 55,0 |
| 1003428 | 3 G 0,5 | 6,7 | 14,4 | 65,0 |
| 1003429 | 4 G 0,5 | 7,2 | 19,2 | 76,0 |
| 1003430 | 5 G 0,5 | 8,0 | 24,0 | 94,0 |
| 1003187 | 7 G 0,5 | 8,9 | 33,6 | 136,0 |
| 1003432 | 12 G 0,5 | 11,4 | 57,6 | 197,0 |
| 1003433 | 18 G 0,5 | 13,8 | 86,4 | 280,0 |
| 1003434 | 25 G 0,5 | 16,4 | 120,0 | 387,0 |
| 1003435 | 2 X 0,75 | 6,6 | 14,4 | 62,0 |
| 1003000 | 3 G 0,75 | 7,0 | 21,6 | 73,0 |
| 1003055 | 4 G 0,75 | 7,6 | 28,8 | 89,0 |
| 1003083 | 5 G 0,75 | 8,4 | 36,0 | 111,0 |
| 1003056 | 7 G 0,75 | 9,3 | 50,4 | 140,0 |
| 1003057 | 12 G 0,75 | 12,3 | 86,4 | 240,0 |
| 1003058 | 18 G 0,75 | 14,5 | 130,0 | 340,0 |
| 1003062 | 25 G 0,75 | 17,4 | 180,0 | 475,0 |
| 1001046 | 2 X 1 | 7,0 | 19,2 | 73,0 |
| 1003002 | 3 G 1 | 7,3 | 28,8 | 83,0 |
| 1002408 | 4 G 1 | 8,2 | 38,4 | 108,0 |
| 1001972 | 5 G 1 | 9,2 | 48,0 | 136,0 |
| 1002993 | 7 G 1 | 9,9 | 67,2 | 166,0 |
| 1001974 | 12 G 1 | 13,0 | 115,0 | 281,0 |
| 1001975 | 18 G 1 | 15,7 | 173,0 | 405,0 |
| 1001976 | 25 G 1 | 18,8 | 240,0 | 554,0 |
| 1003446 | 2 X 1,5 | 8,2 | 28,8 | 99,0 |
| 1000537 | 3 G 1,5 | 8,6 | 43,2 | 110,0 |
| 1000560 | 4 G 1,5 | 9,6 | 57,6 | 140,0 |
| 1000588 | 5 G 1,5 | 10,7 | 72,0 | 170,0 |
| 1000620 | 7 G 1,5 | 11,6 | 101,0 | 220,0 |
| 1002797 | 10 G 1,5 | 15,3 | 144,0 | 270,0 |
| 1000462 | 12 G 1,5 | 15,5 | 173,0 | 412,0 |
| 1002799 | 18 G 1,5 | 18,6 | 259,0 | 546,0 |
| 1001977 | 25 G 1,5 | 22,1 | 360,0 | 771,0 |
| 1003447 | 2 X 2,5 | 9,4 | 48,0 | 141,0 |
| 1000543 | 3 G 2,5 | 10,0 | 72,0 | 175,0 |
| 1000565 | 4 G 2,5 | 11,0 | 96,0 | 220,0 |
| 1000594 | 5 G 2,5 | 12,5 | 120,0 | 251,0 |
| 1000627 | 7 G 2,5 | 13,7 | 168,0 | 331,0 |
| 1001857 | 12 G 2,5 | 18,3 | 288,0 | 553,0 |
| 1003073 | 18 G 2,5 | 22,0 | 432,0 | 788,0 |
| 1003448 | 25 G 2,5 | 25,8 | 600,0 | 1.100,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003449 | 2 X 4 | 11,4 | 76,8 | 199,0 |
| 1003450 | 3 G 4 | 12,3 | 115,2 | 230,0 |
| 1003063 | 4 G 4 | 13,7 | 154,0 | 310,0 |
| 1003452 | 5 G 4 | 15,2 | 192,0 | 400,0 |
| 1003453 | 7 G 4 | 16,7 | 269,0 | 501,0 |
| 1003454 | 12 G 4 | 22,0 | 461,0 | 840,0 |
| 1003455 | 3 G 6 | 14,0 | 173,0 | 347,0 |
| 1002798 | 4 G 6 | 15,5 | 230,0 | 428,0 |
| 1003456 | 5 G 6 | 17,3 | 288,0 | 583,0 |
| 1003141 | 7 G 6 | 19,1 | 403,0 | 663,0 |
| 1002796 | 4 G 10 | 18,2 | 384,0 | 668,0 |
| 1003124 | 5 G 10 | 20,4 | 480,0 | 820,0 |
| 1003459 | 7 G 10 | 22,4 | 672,0 | 1.050,0 |
| 1003088 | 4 G 16 | 21,6 | 614,0 | 1.109,0 |
| 1003143 | 5 G 16 | 24,7 | 768,0 | 1.616,0 |
| 1003465 | 7 G 16 | 26,2 | 1.075,0 | 1.798,0 |
| 1003139 | 4 G 25 | 26,4 | 960,0 | 1.623,0 |
| 1001589 | 5 G 25 | 29,2 | 1.200,0 | 2.075,0 |
| 1003469 | 7 G 25 | 32,2 | 1.680,0 | 2.950,0 |
| 1003470 | 4 G 35 | 29,1 | 1.344,0 | 2.415,0 |
| 1003471 | 5 G 35 | 32,5 | 1.680,0 | 2.890,0 |
| 1003125 | 4 G 50 | 35,6 | 1.920,0 | 3.390,0 |
| 1000976 | 5 G 50 | 37,9 | 2.400,0 | 4.633,0 |
| 1003126 | 4 G 70 | 40,7 | 2.688,0 | 4.320,0 |
| 1000963 | 5 G 70 | 45,7 | 3.360,0 | 5.807,0 |
| 1003140 | 4 G 95 | 46,2 | 3.648,0 | 6.000,0 |
| 1000977 | 5 G 95 | 52,8 | 4.560,0 | 7.500,0 |
| 1003127 | 4 G 120 | 52,0 | 4.608,0 | 7.500,0 |



Применение

Используется в качестве силового и соединительного кабеля управления для подвижных систем с частотными преобразователями, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также снаружи, но только не для прокладки в земле.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for motion drive systems with frequency converter technology, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use but no laying underground.

Особенности

- Номинальное напряжение 0,6/1 кВ.
- Испытательное напряжение 4 кВ.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицы технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внутренняя оболочка служит в качестве дополнительной защиты от механических повреждений и повышает прочность кабеля.
- ПВХ-оболочка (черного цвета) устойчива к УФ-излучению.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Special Features

- operation voltage 0.6/1 kV
- 4kV testing voltage
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- additional mechanical protection by inner sheath
- UV-proofed PVC outer sheath
- recommended for EMC-applications

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согласно. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | В соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, без или с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| материал вн. оболочки | ПВХ |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия около 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный цвет, RAL 9005 |
| номинальное напряжение | U _o /U 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согласно DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +160 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 и 0281 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with or without GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | PVC |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| rated voltage | U _o /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003016 | 2 X 0,5 | 8,1 | 38,0 | 117,0 |
| 1003476 | 3 G 0,5 | 8,4 | 45,0 | 135,0 |
| 1003477 | 4 G 0,5 | 9,2 | 54,0 | 150,0 |
| 1003478 | 5 G 0,5 | 9,9 | 62,0 | 173,0 |
| 1003479 | 7 G 0,5 | 11,9 | 76,0 | 198,0 |
| 1003480 | 12 G 0,5 | 14,4 | 131,0 | 313,0 |
| 1003481 | 18 G 0,5 | 17,0 | 175,0 | 408,0 |
| 1003482 | 25 G 0,5 | 20,2 | 223,0 | 638,0 |
| 1003483 | 2 X 0,75 | 8,5 | 46,0 | 135,0 |
| 1003484 | 3 G 0,75 | 8,9 | 56,0 | 149,0 |
| 1003003 | 4 G 0,75 | 9,7 | 67,0 | 169,0 |
| 1003008 | 5 G 0,75 | 11,0 | 78,0 | 197,0 |
| 1003485 | 7 G 0,75 | 12,8 | 97,0 | 315,0 |
| 1003486 | 12 G 0,75 | 15,6 | 168,0 | 410,0 |
| 1003487 | 18 G 0,75 | 17,7 | 229,0 | 560,0 |
| 1001964 | 25 G 0,75 | 21,7 | 296,0 | 762,0 |
| 1001878 | 2 X 1 | 9,2 | 52,0 | 150,0 |
| 1003199 | 3 G 1 | 9,7 | 66,0 | 163,0 |
| 1003228 | 4 G 1 | 10,6 | 79,0 | 198,0 |
| 1003221 | 5 G 1 | 12,4 | 93,0 | 239,0 |
| 1003198 | 7 G 1 | 13,7 | 117,0 | 335,0 |
| 1003064 | 12 G 1 | 16,4 | 204,0 | 522,0 |
| 1003494 | 18 G 1 | 19,4 | 280,0 | 628,0 |
| 1003222 | 25 G 1 | 22,6 | 369,0 | 855,0 |
| 1003243 | 2 X 1,5 | 10,1 | 69,0 | 181,0 |
| 1003190 | 3 G 1,5 | 11,1 | 87,0 | 205,0 |
| 1003244 | 4 G 1,5 | 12,6 | 102,0 | 240,0 |
| 1002834 | 5 G 1,5 | 13,5 | 125,0 | 286,0 |
| 1003128 | 7 G 1,5 | 15,3 | 180,0 | 383,0 |
| 1001868 | 12 G 1,5 | 19,2 | 281,0 | 690,0 |
| 1003011 | 18 G 1,5 | 22,2 | 391,0 | 806,0 |
| 1003499 | 25 G 1,5 | 25,1 | 518,0 | 1.180,0 |
| 1003500 | 2 X 2,5 | 11,3 | 112,0 | 191,0 |
| 1000686 | 3 G 2,5 | 12,7 | 123,0 | 298,0 |
| 1003009 | 4 G 2,5 | 14,2 | 168,0 | 345,0 |
| 1003012 | 5 G 2,5 | 15,0 | 204,0 | 457,0 |
| 1003501 | 7 G 2,5 | 17,5 | 265,0 | 561,0 |
| 1003502 | 12 G 2,5 | 21,7 | 421,0 | 857,0 |
| 1003503 | 18 G 2,5 | 25,5 | 598,0 | 1.053,0 |
| 1003504 | 25 G 2,5 | 29,4 | 848,0 | 1.373,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003505 | 2 X 4 | 14,1 | 120,0 | 247,0 |
| 1000789 | 3 G 4 | 15,1 | 191,0 | 391,0 |
| 1001650 | 4 G 4 | 16,0 | 238,0 | 527,0 |
| 1003507 | 5 G 4 | 17,3 | 302,0 | 661,0 |
| 1003508 | 7 G 4 | 19,0 | 396,0 | 828,0 |
| 1003018 | 4 G 6 | 17,7 | 318,0 | 715,0 |
| 1003195 | 5 G 6 | 19,0 | 419,0 | 832,0 |
| 1003509 | 7 G 6 | 22,1 | 559,0 | 1.205,0 |
| 1003019 | 4 G 10 | 21,7 | 574,0 | 864,0 |
| 1003510 | 5 G 10 | 23,8 | 714,0 | 1.020,0 |
| 1003010 | 4 G 16 | 25,2 | 809,0 | 1.184,0 |
| 1003506 | 5 G 16 | 27,6 | 1.053,0 | 1.402,0 |
| 1003173 | 4 G 25 | 29,8 | 1.165,0 | 1.792,0 |
| 1003512 | 5 G 25 | 32,7 | 1.446,0 | 2.209,0 |
| 1003104 | 4 G 35 | 32,7 | 1.683,0 | 2.495,0 |
| 1003514 | 5 G 35 | 38,7 | 1.975,0 | 2.736,0 |
| 1003020 | 4 G 50 | 39,6 | 2.368,0 | 4.094,0 |
| 1000973 | 5 G 50 | 44,9 | 2.880,0 | 5.118,0 |
| 1003515 | 4 G 70 | 46,0 | 3.261,0 | 5.467,0 |
| 1000974 | 5 G 70 | 50,4 | 4.032,0 | 6.834,0 |
| 1003516 | 4 G 95 | 51,0 | 4.055,0 | 5.849,0 |
| 1000964 | 5 G 95 | 56,5 | 5.264,0 | 7.720,0 |
| 1003517 | 4 G 120 | 58,1 | 5.225,0 | 7.509,0 |

малой емкости, с двойным экраном

low capacity - double screened



Применение

Используется в качестве силового и соединительного кабеля управления для подвижных систем с частотными преобразователями, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением, для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Кабель с УФ-защитой с чёрной наружной оболочкой может использоваться на открытом воздухе.

Application

power, control and connecting cable for drive systems with frequency converter technology, for fixed laying and casually movement without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection (black colour), no laying underground.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Незначительная рабочая емкость, небольшое сопротивление связи обеспечивает хорошую электромагнитную совместимость.
- ПВХ-оболочка (черного цвета) устойчива к УФ-излучению.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Возможна поставка этого типа кабеля для прокладки в земле (наружная оболочка черного цвета)

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- low operating capacity, low coupling resistance
- black version with UV-resistant outer sheath
- recommended for EMC-applications
- Also available as special version for laying underground (black outer sheath)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- В таблице конструкций - макс допустимая токовая нагрузка рассчитана на применение при внешней температуре 30 °С. При более высоких температурах руководствоваться поправочными коэффициентами из таблицы технических указаний
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- The on the right side listed current carrying capacities correspond to an ambient temperature of 30 degrees. For higher temperatures: Please look at the technical guidelines.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный. |
| структура | согласно DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | PE (полиэтилен) |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293-308 цветовая маркировка жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| контактная защита | полиэфирная прозрачная пленка |
| общий экран | в виде медной луженой оплетки поверх алюминиевой фольги, плотность покрытия ок.85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | 2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMV- прозрачный, 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMV - UV - чёрный |
| номинальное напряжение | U _o /U 0,6/1 kВ |
| испытательное напряжение | 4 kВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | см. таблицу технических указаний справа |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | до 12 мм Ø: 5 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø: 7,5 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø: 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | до 12 мм Ø: 10 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø: 15 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø: 20 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +160 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0250, соотв. директиве 2006/95/EC CE |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PE |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293-308 coloured cores with GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| protection against contact shield | Polyesterfoil, transparent copper braid tinned, coverage approx. 85% over aluminium foil-clad |
| outer sheath sheath colour | PVC transparent resp. black |
| rated voltage | U _o /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x км |
| current carrying capacity | look at the table on the right side |
| min. bending radius fixed | up to 12 mm Ø: 5 x d; up to 20 mm Ø: 7,5 x d; > 20 mm Ø: 10 x d |
| min. bending radius moved | up to 12 mm Ø: 10 x d; up to 20 mm Ø: 15 x d; > 20 mm Ø: 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 / conform to 2006/95/EC - Guideline CE. |

2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMC, TRANSPARENT 2YSL(St)CYK-J 0,6/1kV EMC - UV, BLACK

малой емкости, с двойным экраном

low capacity - double screened

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Допустимые токовые нагрузки A current carrying capacity A | Рабочая емкость жила/жила nF/km capacity cond./cond. nF/km | Рабочая емкость жила/экран nF/km capacity cond./shield nF/km |
|--------------------------------------|--|---|--|--|--|--|--|
| 2YSL(ST)CY-J 0,6/1 kV EMV | | | | | | | |
| 1000390 | 4 G 1,5 | 10,6 | 95,0 | 212,0 | 18 | 70 | 110 |
| 1000391 | 4 G 2,5 | 12,3 | 150,0 | 270,0 | 26 | 80 | 130 |
| 1000392 | 4 G 4 | 14,5 | 235,0 | 362,0 | 34 | 90 | 150 |
| 1000393 | 4 G 6 | 16,2 | 320,0 | 582,0 | 44 | 110 | 170 |
| 1000394 | 4 G 10 | 19,5 | 533,0 | 794,0 | 61 | 120 | 190 |
| 1000648 | 4 G 16 | 22,4 | 789,0 | 1.188,0 | 82 | 130 | 220 |
| 1000649 | 4 G 25 | 27,0 | 1.236,0 | 1.713,0 | 108 | 145 | 230 |
| 1000650 | 4 G 35 | 30,7 | 1.662,0 | 2.402,0 | 135 | 150 | 260 |
| 1000651 | 4 G 50 | 35,3 | 2.345,0 | 2.718,0 | 168 | 175 | 290 |
| 1000500 | 4 G 70 | 40,2 | 3.196,0 | 3.636,0 | 207 | 180 | 300 |
| 1000501 | 4 G 95 | 45,0 | 4.316,0 | 4.700,0 | 250 | 195 | 320 |
| 1000003 | 4 G 120 | 49,9 | 5.435,0 | 5.699,0 | 292 | 215 | 340 |
| 1001850 | 4 G 150 | 54,2 | 6.394,0 | 7.043,0 | 335 | 230 | 360 |
| 1002368 | 4 G 185 | 60,0 | 7.639,0 | 8.384,0 | 385 | 240 | 380 |
| 1002702 | 4 G 240 | 64,2 | 10.013,0 | 11.292,0 | 453 | 250 | 410 |
| 2YSL(ST)CYK-J 0,6/1 kV EMV-UV | | | | | | | |
| 1002327 | 4 G 1,5 | 10,6 | 95,0 | 212,0 | 18 | 70 | 110 |
| 1002328 | 4 G 2,5 | 12,3 | 150,0 | 270,0 | 26 | 80 | 130 |
| 1002331 | 4 G 4 | 14,5 | 235,0 | 362,0 | 34 | 90 | 150 |
| 1002744 | 4 G 6 | 16,2 | 320,0 | 582,0 | 44 | 110 | 170 |
| 1002329 | 4 G 10 | 19,5 | 533,0 | 794,0 | 61 | 120 | 190 |
| 1002337 | 4 G 16 | 22,4 | 789,0 | 1.188,0 | 82 | 130 | 220 |
| 1002323 | 4 G 25 | 27,0 | 1.236,0 | 1.713,0 | 108 | 145 | 230 |
| 1002322 | 4 G 35 | 30,7 | 1.662,0 | 2.402,0 | 135 | 150 | 260 |
| 1002365 | 4 G 50 | 35,3 | 2.345,0 | 2.718,0 | 168 | 175 | 290 |
| 1002745 | 4 G 70 | 40,2 | 3.196,0 | 3.636,0 | 207 | 180 | 300 |
| 1002387 | 4 G 95 | 45,0 | 4.316,0 | 4.700,0 | 250 | 195 | 320 |
| 1002746 | 4 G 120 | 49,9 | 5.435,0 | 5.699,0 | 292 | 215 | 340 |
| 1002330 | 4 G 150 | 54,2 | 6.394,0 | 7.043,0 | 335 | 230 | 360 |
| 1002293 | 4 G 185 | 60,0 | 7.639,0 | 8.384,0 | 385 | 240 | 380 |
| 1002747 | 4 G 240 | 64,2 | 10.013,0 | 11.292,0 | 453 | 250 | 410 |

малой емкости, с двойным экраном

low capacity - double screened



Применение

Используется в качестве силового, соединительного кабеля управления для подвижных систем с частотными преобразователями, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Вариант кабеля с УФ-защитой (с оболочкой черного цвета) используется для прокладки на открытом воздухе.

Application

power, control and connecting cable for drive systems with frequency converter technology, for fixed laying and casually movement without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms. Outdoor use only with UV-protection (black colour), no laying underground.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Незначительная рабочая емкость и небольшое сопротивление обеспечивают хорошую электромагнитную совместимость.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Наружная ПВХ-оболочка черного цвета устойчива к УФ-излучению.
- Возможна поставка этого типа для прокладки в земле (оболочка черного цвета).

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- low operating capacity, low coupling resistance
- recommended for EMC-applications
- black version with UV-resistant outer sheath
- Also available as special version for laying underground (black outer sheath)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- В таблице конструкций указана макс. допустимая токовая нагрузка при внешней температуре 30°C. При более высоких температурах руководствоваться поправочными коэффициентами из таблицы технических указаний.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- The on the right side current carrying capacities correspond to an ambient temperature of 30 degrees. For higher temperatures: Please look at the techn. guidelines.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| изоляция | PE (полиэтилен) |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293-308 цветная маркировка жил с желто-зеленой жилой, поделенной на три части |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| контактная защита | полиэфирная прозрачная пленка |
| общий экран | в виде медной луженой оплетки поверх алюминиевой фольги, плотность покрытия ок.85%. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | 2YSL(St)CY-J EMV-3 PLUS: прозрачный, 2YSL(St)CYK-J EMV-3 PLUS-UV: чёрный |
| номинальное напряжение | Uo/U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | см. таблицу технических указаний справа |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | до 12 мм Ø: 5 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø: 7,5 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø: 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | до 12 мм Ø: 10 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø: 15 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø: 20 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +160 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0250 , соотв. директиве 2006/95/EC CE |

Structure & Specifications

| | |
|---|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PE |
| core identification | acc.to DIN VDE 0293-308 coloured cores with GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| protection against contact shield | Polyesterfoil, transparent copper braid tinned, coverage approx. 85% over aluminium foil-clad |
| outer sheath sheath colour | PVC transparent resp. black |
| rated voltage testing voltage | Uo/U: 0,6/1 kV 4 kV |
| conductor resistance insulation resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | look at the table on the right side |
| min. bending radius fixed | up to 12 mm Ø 5 x d, up to 20 mm Ø 7,5 x d, > 20 mm Ø: 10 x d |
| min. bending radius moved | up to 12 mm Ø 10 x d, up to 20 mm Ø 15 x d, > 20 mm Ø 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 / conform to 2006/95/EC-Guideline CE |

2YSL(St)CY-J 0,6/1 kV EMC-3 PLUS, TRANSPARENT 2YSL(St)CYK-J 0,6/1 kV EMC-3 PLUS-UV, BLACK

малой емкости, с двойным экраном

low capacity - double screened

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Допустимые токовые нагрузки A current-carry- ing-capacity A | Рабочая емкость жила/ жила nF/km capacity cond./cond. nF/km | Рабочая емкость жила/ экран nF/km capacity cond./shield nF/km |
|----------------------------|--|---|--|--|---|---|---|
| 1003431 | 3 X 1,5 + 3 G 0,25 | 10,2 | 91,0 | 144,0 | 18 | 70 | 110 |
| 1002390 | 3 X 2,5 + 3 G 0,5 | 11,6 | 152,0 | 264,0 | 26 | 80 | 130 |
| 1003138 | 3 X 4 + 3 G 0,75 | 13,2 | 224,0 | 333,0 | 34 | 90 | 150 |
| 1002719 | 3 X 6 + 3 G 1 | 15,0 | 298,0 | 429,0 | 44 | 110 | 170 |
| 1002660 | 3 X 10 + 3 G 1,5 | 18,4 | 491,0 | 692,0 | 61 | 120 | 190 |
| 1002890 | 3 X 16 + 3 G 2,5 | 21,5 | 723,0 | 979,0 | 82 | 130 | 220 |
| 1002720 | 3 X 25 + 3 G 4 | 25,3 | 1.138,0 | 1.404,0 | 108 | 145 | 230 |
| 1002721 | 3 X 35 + 3 G 6 | 28,3 | 1.535,0 | 1.813,0 | 135 | 150 | 260 |
| 1003001 | 3 X 50 + 3 G 10 | 33,0 | 2.208,0 | 2.501,0 | 168 | 175 | 290 |
| 1002661 | 3 X 70 + 3 G 10 | 36,9 | 2.871,0 | 3.112,0 | 207 | 180 | 300 |
| 1002662 | 3 X 95 + 3 G 16 | 40,9 | 3.953,0 | 4.492,0 | 250 | 195 | 320 |
| 1002722 | 3 X 120 + 3 G 16 | 46,5 | 4.836,0 | 5.301,0 | 292 | 215 | 340 |
| 1002380 | 3 X 150 + 3 G 25 | 51,0 | 5.421,0 | 6.097,0 | 335 | 230 | 360 |
| 1002999 | 3 X 185 + 3 G 35 | 58,2 | 7.041,0 | 7.597,0 | 382 | 240 | 380 |
| 1003427 | 3 X 240 + 3 G 50 | 63,0 | 9.148,0 | 10.379,0 | 453 | 250 | 410 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении и т.п., для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях (в том числе при наличии смеси воды и масел), но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе только с УФ-защитой.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities, for fixed laying and casually movement without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms (also water-oil mixture). Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Внешняя оболочка из ПВХ пластиката повышенной маслостойкости устойчива к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел, согласно HD 22.1S3 и VDE0472 T803.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Кабель соответствует европейским нормам HAR.

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases acc. to HD 22.1S3 and VDE0472 T803
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- HAR-approval for Europe

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, более 3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1. |
| стандарт нормы | согласно HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13 HAR HD21.13.S1 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to. DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard approvals | acc. to. HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13 HAR HD21.13.S1 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003436 | 2 X 0,5 | 5,2 - 6,6 | 9,6 | 46,0 |
| 1001561 | 3 G 0,5 | 5,5 - 7,0 | 14,4 | 53,0 |
| 1000142 | 4 G 0,5 | 6,2 - 7,9 | 19,2 | 65,0 |
| 1001623 | 5 G 0,5 | 6,8 - 8,6 | 24,0 | 80,0 |
| 1000163 | 7 G 0,5 | 8,3 - 10,4 | 33,6 | 116,0 |
| 1000101 | 12 G 0,5 | 10,4 - 12,9 | 57,6 | 170,0 |
| 1000108 | 18 G 0,5 | 12,3 - 15,3 | 86,4 | 248,0 |
| 1003438 | 25 G 0,5 | 14,8 - 18,3 | 120,0 | 353,0 |
| 1002780 | 34 G 0,5 | 17,2 - 21,2 | 163,0 | 482,0 |
| 1002818 | 2 X 0,75 | 5,7 - 7,2 | 14,4 | 52,0 |
| 1000133 | 3 G 0,75 | 6,0 - 7,6 | 21,6 | 64,0 |
| 1000143 | 4 G 0,75 | 6,6 - 8,3 | 28,8 | 78,0 |
| 1000153 | 5 G 0,75 | 7,4 - 9,3 | 36,0 | 98,0 |
| 1000164 | 7 G 0,75 | 9,0 - 11,3 | 50,4 | 146,0 |
| 1000102 | 12 G 0,75 | 11,0 - 13,7 | 86,4 | 212,0 |
| 1000109 | 18 G 0,75 | 13,2 - 16,4 | 130,0 | 311,0 |
| 1000118 | 25 G 0,75 | 15,8 - 19,5 | 180,0 | 427,0 |
| 1000127 | 34 G 0,75 | 18,4 - 22,6 | 245,0 | 588,0 |
| 1002782 | 2 X 1 | 5,9 - 7,5 | 19,2 | 63,0 |
| 1000134 | 3 G 1 | 6,3 - 8,0 | 28,8 | 77,0 |
| 1000144 | 4 G 1 | 6,9 - 8,7 | 38,4 | 94,0 |
| 1000154 | 5 G 1 | 7,8 - 9,8 | 48,0 | 120,0 |
| 1000165 | 7 G 1 | 9,5 - 11,8 | 67,2 | 173,0 |
| 1000103 | 12 G 1 | 11,8 - 14,6 | 115,0 | 258,0 |
| 1000110 | 18 G 1 | 14,0 - 17,2 | 173,0 | 370,0 |
| 1000119 | 25 G 1 | 16,8 - 20,7 | 240,0 | 518,0 |
| 1000128 | 34 G 1 | 19,2 - 23,6 | 326,0 | 708,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1002869 | 2 X 1,5 | 6,8 - 8,6 | 28,8 | 84,0 |
| 1000135 | 3 G 1,5 | 7,4 - 9,4 | 43,2 | 106,0 |
| 1000145 | 4 G 1,5 | 8,2 - 10,2 | 57,6 | 131,0 |
| 1000155 | 5 G 1,5 | 9,1 - 11,4 | 72,0 | 165,0 |
| 1000166 | 7 G 1,5 | 11,3 - 14,1 | 101,0 | 247,0 |
| 1000104 | 12 G 1,5 | 13,8 - 17,0 | 173,0 | 362,0 |
| 1000111 | 18 G 1,5 | 16,5 - 20,3 | 259,0 | 530,0 |
| 1000120 | 25 G 1,5 | 19,8 - 24,3 | 360,0 | 724,0 |
| 1000129 | 34 G 1,5 | 23,1 - 28,2 | 490,0 | 1.018,0 |
| 1003443 | 2 X 2,5 | 8,4 - 10,6 | 48,0 | 123,0 |
| 1000136 | 3 G 2,5 | 9,2 - 11,4 | 72,0 | 155,0 |
| 1000146 | 4 G 2,5 | 10,1 - 12,5 | 96,0 | 197,0 |
| 1000156 | 5 G 2,5 | 11,2 - 13,9 | 120,0 | 242,0 |
| 1000167 | 7 G 2,5 | 13,6 - 16,8 | 168,0 | 365,0 |
| 1000105 | 12 G 2,5 | 16,8 - 20,6 | 288,0 | 541,0 |
| 1000112 | 18 G 2,5 | 20,2 - 24,8 | 432,0 | 798,0 |
| 1000121 | 25 G 2,5 | 24,2 - 29,6 | 600,0 | 1.103,0 |
| 1001197 | 34 G 2,5 | 28,1 - 34,3 | 816,0 | 1.571,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении и т.п., для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях (в том числе при наличии смеси воды и масел), но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе только с УФ-защитой.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for lossless data and signal transmission, fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid, wet rooms (also water-oil mixture). Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Внешняя оболочка из ПВХ пластиката повышенной маслостойкости, устойчива к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел, согласно HD 22.1S3 и VDE0472 T803.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внутренняя оболочка служит в качестве дополнительной защиты от механических повреждений и повышает прочность кабеля.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Соответствует европейским нормам HAR.

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases acc. to HD 22.1S3 and VDE0472 T803
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- additional mechanical protection by inner sheath
- recommended for EMC-applications
- HAR-approval for Europe

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

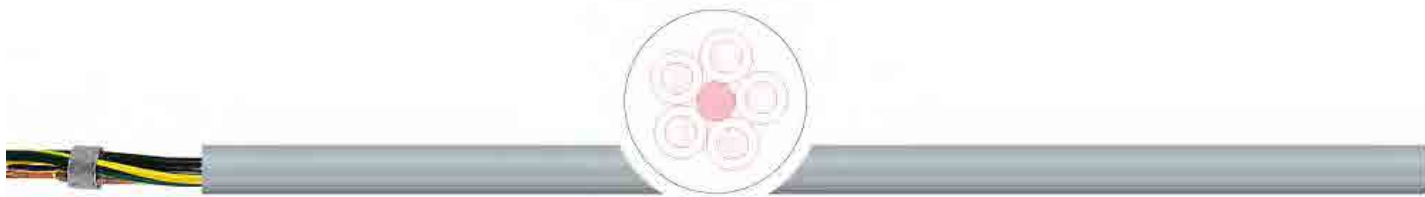
| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соот. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, более 3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптим. шагом скрутки. |
| материал вн. оболочки | ПВХ |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия около 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл.5, соот. IEC 60228 кл.5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C. |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт нормы | согласно HD 21.12 S1, DIN VDE 0281 T13 HAR HD21.13.S1 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 re. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | PVC |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to. DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard approvals | acc. to HD 21.12 S1, DIN VDE 0281 T13 HAR HD21.13.S1 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003451 | 2 X 0,5 | 7,7 - 9,6 | 30,0 | 92,0 |
| 1003457 | 3 G 0,5 | 8,0 - 10,0 | 36,0 | 109,0 |
| 1000229 | 4 G 0,5 | 8,5 - 10,7 | 58,0 | 126,0 |
| 1003458 | 5 G 0,5 | 9,3 - 11,6 | 63,0 | 156,0 |
| 1001745 | 6 G 0,5 | 9,9 - 12,4 | 67,0 | 176,0 |
| 1000245 | 7 G 0,5 | 10,8 - 13,5 | 70,0 | 192,0 |
| 1003202 | 12 G 0,5 | 13,3 - 16,5 | 105,0 | 280,0 |
| 1003460 | 18 G 0,5 | 15,1 - 18,6 | 137,0 | 405,0 |
| 1003463 | 25 G 0,5 | 17,7 - 21,7 | 210,0 | 532,0 |
| 1003466 | 34 G 0,5 | 20,2 - 24,7 | 298,0 | 634,0 |
| 1001013 | 2 X 0,75 | 8,0 - 10,0 | 46,0 | 102,0 |
| 1002299 | 3 G 0,75 | 8,3 - 10,4 | 48,0 | 130,0 |
| 1000231 | 4 G 0,75 | 9,1 - 11,3 | 55,0 | 164,0 |
| 1000241 | 5 G 0,75 | 9,7 - 12,1 | 66,0 | 189,0 |
| 1000246 | 7 G 0,75 | 11,5 - 14,3 | 85,0 | 247,0 |
| 1000208 | 12 G 0,75 | 13,9 - 17,2 | 135,0 | 327,0 |
| 1000214 | 18 G 0,75 | 16,2 - 19,9 | 190,0 | 470,0 |
| 1000217 | 25 G 0,75 | 18,7 - 23,0 | 275,0 | 643,0 |
| 1000222 | 34 G 0,75 | 21,4 - 26,2 | 340,0 | 821,0 |
| 1003488 | 2 X 1 | 8,2 - 10,3 | 48,0 | 114,0 |
| 1000226 | 3 G 1 | 8,8 - 11,0 | 59,0 | 143,0 |
| 1000233 | 4 G 1 | 9,4 - 11,7 | 70,0 | 175,0 |
| 1000242 | 5 G 1 | 10,3 - 12,8 | 84,0 | 205,0 |
| 1000247 | 7 G 1 | 12,2 - 15,1 | 106,0 | 264,0 |
| 1000209 | 12 G 1 | 14,7 - 18,1 | 174,0 | 420,0 |
| 1000212 | 18 G 1 | 16,9 - 20,8 | 240,0 | 561,0 |
| 1000220 | 25 G 1 | 19,8 - 24,2 | 332,0 | 792,0 |
| 1000223 | 34 G 1 | 22,6 - 27,7 | 420,0 | 996,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003492 | 2 X 1,5 | 9,3 - 11,6 | 69,0 | 146,0 |
| 1000227 | 3 G 1,5 | 9,7 - 12,1 | 75,0 | 176,0 |
| 1000234 | 4 G 1,5 | 10,7 - 13,2 | 90,0 | 207,0 |
| 1000243 | 5 G 1,5 | 11,8 - 14,7 | 108,0 | 268,0 |
| 1000248 | 7 G 1,5 | 14,1 - 17,4 | 157,0 | 418,0 |
| 1000210 | 12 G 1,5 | 16,7 - 20,5 | 240,0 | 500,0 |
| 1000213 | 18 G 1,5 | 19,6 - 24,1 | 355,0 | 707,0 |
| 1000218 | 25 G 1,5 | 22,9 - 28,0 | 448,0 | 950,0 |
| 1000224 | 34 G 1,5 | 26,5 - 32,4 | 754,0 | 1.204,0 |
| 1003497 | 2 X 2,5 | 10,7 - 13,3 | 81,0 | 190,0 |
| 1000228 | 3 G 2,5 | 11,3 - 14,0 | 104,0 | 240,0 |
| 1000235 | 4 G 2,5 | 12,6 - 15,5 | 163,0 | 323,0 |
| 1000244 | 5 G 2,5 | 13,9 - 17,2 | 175,0 | 364,0 |
| 1000249 | 7 G 2,5 | 16,5 - 20,3 | 235,0 | 439,0 |
| 1000211 | 12 G 2,5 | 19,9 - 24,4 | 375,0 | 744,0 |
| 1000215 | 18 G 2,5 | 23,3 - 28,5 | 522,0 | 1.052,0 |
| 1000221 | 25 G 2,5 | 28,2 - 30,6 | 897,0 | 1.375,0 |
| 1003498 | 34 G 2,5 | 32,1 - 34,4 | 1.179,0 | 1.892,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях (в том числе при наличии смеси воды и масел), но не снаружи и не для прокладки в земле. Он может использоваться на открытом воздухе только с УФ-защитой.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities, for fixed laying and casually movement without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms (also water-oil mixture). Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Внешняя оболочка из ПВХ пластиката повышенной маслостойкости устойчива к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел, согласно HD 22.1S3; VDE0472 T803 и UL1581 T50.182.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Сертификация согласно норм UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с другим кабелем номинальным напряжением до 600 В.
- Кабель соответствует нормам HAR/UL/CSA.

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases acc. to HD 22.1S3; VDE0472 T803 & UL 1581 T50.182
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted
- international approvals (HAR/UL/CSA)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный. |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | Согласно DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, более 3 жил с желто-зеленой жилой. |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: HAR 300/500 В; UL/CSA 600 В |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | HAR: -40 °C / +70 °C; UL/CSA: -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | HAR: -5 °C / +70 °C; UL/CSA: -5 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1; VW1; CSA FT1 |
| стандарт | согл. HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13; UL-Style 2517/2587 и CSA C22.2 No.210.2-M90 |
| нормы | HAR HD21.13.S1; UL-AWM Style 2587; CSA-AWM I A/ B II A/B |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | U ₀ /U: HAR 300/500 V; UL/CSA 600 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | HAR: -40 °C / +70 °C; UL/CSA: -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | HAR: -5 °C / +70 °C; UL/CSA: -5 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | +70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1; VW1; CSA FT1 |
| standard | acc. to HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13; UL style 2517/2587 and CSA C22.2 No. 210.2-M90 |
| approvals | HAR HD21.13.S1; UL-AWM Style 2587; CSA-AWM I A/ B II A/B |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1000013 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,7 | 9,6 | 46,0 |
| 1000016 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 6,1 | 14,4 | 53,0 |
| 1000021 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 6,7 | 19,2 | 63,0 |
| 1000027 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 7,3 | 24,0 | 77,0 |
| 1000032 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 8,7 | 33,6 | 111,0 |
| 1000005 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 11,0 | 57,6 | 163,0 |
| 1000056 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 13,6 | 86,4 | 215,0 |
| 1000010 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 15,7 | 120,0 | 348,0 |
| 1000014 | 34 G 0,5 (AWG 20) | 17,7 | 163,0 | 508,0 |
| 1003521 | 41 G 0,5 (AWG 20) | 19,5 | 197,0 | 570,0 |
| 1003522 | 50 G 0,5 (AWG 20) | 21,3 | 240,0 | 715,0 |
| 1003523 | 61 G 0,5 (AWG 20) | 23,2 | 293,0 | 840,0 |
| 1000057 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 6,0 | 14,4 | 52,0 |
| 1000017 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 6,6 | 21,6 | 64,0 |
| 1000022 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 7,3 | 28,8 | 78,0 |
| 1000028 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 8,1 | 36,0 | 98,0 |
| 1000185 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 9,5 | 50,4 | 140,0 |
| 1004373 | 8 G 0,75 (AWG 19) | 10,6 | 57,6 | 178,0 |
| 1000006 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 12,0 | 86,4 | 210,0 |
| 1000113 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 14,2 | 130,0 | 306,0 |
| 1000011 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 16,9 | 180,0 | 431,0 |
| 1003524 | 34 G 0,75 (AWG 19) | 19,5 | 245,0 | 567,0 |
| 1003059 | 41 G 0,75 (AWG 19) | 21,6 | 296,0 | 680,0 |
| 1003525 | 50 G 0,75 (AWG 19) | 23,2 | 360,0 | 824,0 |
| 1003526 | 61 G 0,75 (AWG 19) | 25,4 | 439,0 | 1.070,0 |
| 1002830 | 2 X 1 (AWG 18) | 6,3 | 19,2 | 70,0 |
| 1000018 | 3 G 1 (AWG 18) | 7,0 | 28,8 | 75,0 |
| 1000023 | 4 G 1 (AWG 18) | 7,7 | 38,4 | 92,0 |
| 1000029 | 5 G 1 (AWG 18) | 8,7 | 48,0 | 116,0 |
| 1000033 | 7 G 1 (AWG 18) | 10,0 | 67,2 | 166,0 |
| 1001571 | 12 G 1 (AWG 18) | 12,8 | 115,0 | 256,0 |
| 1000008 | 18 G 1 (AWG 18) | 15,2 | 173,0 | 359,0 |
| 1002295 | 25 G 1 (AWG 18) | 18,3 | 240,0 | 527,0 |
| 1000015 | 34 G 1 (AWG 18) | 20,8 | 326,0 | 694,0 |
| 1002835 | 41 G 1 (AWG 18) | 22,8 | 394,0 | 813,0 |
| 1001895 | 50 G 1 (AWG 18) | 24,9 | 480,0 | 1.005,0 |
| 1003528 | 61 G 1 (AWG 18) | 26,6 | 586,0 | 1.265,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1000058 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 7,4 | 28,8 | 77,0 |
| 1000019 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 8,3 | 43,2 | 97,0 |
| 1000024 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 9,2 | 57,6 | 128,0 |
| 1000030 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 10,1 | 72,0 | 149,0 |
| 1000034 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 12,5 | 101,0 | 216,0 |
| 1000007 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 14,7 | 173,0 | 324,0 |
| 1001570 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 18,3 | 259,0 | 485,0 |
| 1000012 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 21,4 | 360,0 | 671,0 |
| 1003529 | 34 G 1,5 (AWG 16) | 24,5 | 490,0 | 881,0 |
| 1003530 | 41 G 1,5 (AWG 16) | 26,9 | 591,0 | 1.085,0 |
| 1000026 | 50 G 1,5 (AWG 16) | 29,5 | 720,0 | 1.381,0 |
| 1003531 | 61 G 1,5 (AWG 16) | 31,6 | 878,0 | 1.640,0 |
| 1003532 | 2 X 2,5 (AWG 14) | 9,0 | 48,0 | 110,0 |
| 1000020 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 9,7 | 72,0 | 154,0 |
| 1000025 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 10,7 | 96,0 | 198,0 |
| 1000031 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 12,0 | 120,0 | 238,0 |
| 1000035 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 13,4 | 168,0 | 345,0 |
| 1001572 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 17,9 | 288,0 | 531,0 |
| 1001997 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 21,6 | 432,0 | 781,0 |
| 1003142 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 25,8 | 600,0 | 1.070,0 |
| 1003533 | 34 G 2,5 (AWG 14) | 29,0 | 816,0 | 1.529,0 |
| 1003534 | 50 G 2,5 (AWG 14) | 35,2 | 1.200,0 | 2.290,0 |
| 1003535 | 61 G 2,5 (AWG 14) | 37,9 | 1.464,0 | 2.724,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении, где должна быть обеспечена пересылка сигналов и данных без помех, для постоянной прокладки, для гибкого присоединения в свободном движении без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях (в том числе при наличии смеси воды и масел), но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Application

power, control and connecting cable for lossless data and signal transmission in electrical facilities, for fixed laying and casual movement without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid, wet rooms (also water-oil mixture). Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Внешняя оболочка из ПВХ пластиката повышенной маслостойкости устойчива к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел, согласно HD 22.1S3; VDE0472 T803 и UL 1581 T50.182.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Сертификация согл. норм UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку с другими кабелями номинальным напряжением до 600 В.
- Внутренняя оболочка служит в качестве дополнительной защиты от механических повреждений и повышает прочность кабеля.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Благодаря нормам HAR/UL/CSA, кабель используется во всем мире.

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases acc. to HD 22.1S3; VDE0472 T803 and UL 1581 T50.182
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- additional protection by inner sheath
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted
- recommended for EMC-applications
- international approvals (HAR/UL/CSA)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | по DIN VDE 0293, черный с бел. цифровой маркировкой, >3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| материал вн.оболочки | ПВХ |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотн. покрытия 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001. |
| номинальное напряжение | HAR: Uo/U 300/500 В; UL/CSA: 600 В |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 MΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | HAR: -40 °C / +70 °C; UL/CSA: -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | HAR: -5 °C / +70 °C; UL/CSA: -5 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C в работе; +150 °C при коротк. замыкании |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1; VW1; CSA FT1 |
| стандарт | HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13;UL-Style 2517/2587, CSA C22.2 No.210.2-M90 |
| нормы | HAR HD21.13.S1;UL-AWM Style 2587; CSA-AWM I A/B II A/B |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | PVC |
| shield | copper braid tinned; coverage approx. 85 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | HAR: Uo/U 300/500 V; UL/CSA: 600 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. techn. Guideline |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | HAR: -40 °C / +70 °C; UL/CSA: -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | HAR: -5 °C / +70 °C; UL/CSA: -5 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1; VW1; CSA FT1 |
| standard | acc. to HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13; UL style 2517/2587 and CSA C22.2 No. 210.2-M90 |
| approvals | HAR HD21.13.S1; UL-AWM Style 2587; CSA-AWM I A/B II A/B |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1003536 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 7,7 | 30,0 | 90,0 |
| 1003537 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 8,4 | 42,0 | 105,0 |
| 1003538 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 9,0 | 51,0 | 123,0 |
| 1000068 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 9,8 | 56,0 | 147,0 |
| 1000049 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 11,3 | 75,0 | 195,0 |
| 1003539 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 13,6 | 124,0 | 276,0 |
| 1003540 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 15,8 | 166,0 | 418,0 |
| 1003541 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 18,6 | 196,0 | 504,0 |
| 1003542 | 34 G 0,5 (AWG 20) | 20,8 | 242,0 | 632,0 |
| 1003543 | 41 G 0,5 (AWG 20) | 24,7 | 351,0 | 750,0 |
| 1003544 | 50 G 0,5 (AWG 20) | 25,7 | 398,0 | 968,0 |
| 1003545 | 61 G 0,5 (AWG 20) | 27,6 | 447,0 | 1.068,0 |
| 1001606 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 8,3 | 41,0 | 112,0 |
| 1000039 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 8,8 | 50,0 | 127,0 |
| 1000232 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 9,6 | 61,0 | 155,0 |
| 1000045 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 10,4 | 69,0 | 185,0 |
| 1000050 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 12,2 | 93,0 | 225,0 |
| 1000036 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 14,3 | 166,0 | 354,0 |
| 1002828 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 16,1 | 257,0 | 517,0 |
| 1003546 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 19,6 | 319,0 | 678,0 |
| 1000038 | 34 G 0,75 (AWG 19) | 22,6 | 360,0 | 805,0 |
| 1003547 | 41 G 0,75 (AWG 19) | 25,8 | 454,0 | 908,0 |
| 1003548 | 50 G 0,75 (AWG 19) | 27,5 | 541,0 | 1.155,0 |
| 1003549 | 61 G 0,75 (AWG 19) | 30,0 | 628,0 | 1.400,0 |
| 1002904 | 2 X 1 (AWG 18) | 8,5 | 48,0 | 121,0 |
| 1000040 | 3 G 1 (AWG 18) | 9,5 | 61,0 | 144,0 |
| 1000042 | 4 G 1 (AWG 18) | 10,1 | 76,0 | 178,0 |
| 1000046 | 5 G 1 (AWG 18) | 11,0 | 85,0 | 205,0 |
| 1000051 | 7 G 1 (AWG 18) | 13,1 | 113,0 | 263,0 |
| 1000037 | 12 G 1 (AWG 18) | 15,6 | 195,0 | 424,0 |
| 1003550 | 18 G 1 (AWG 18) | 18,0 | 256,0 | 560,0 |
| 1003551 | 25 G 1 (AWG 18) | 21,2 | 342,0 | 760,0 |
| 1003552 | 34 G 1 (AWG 18) | 23,8 | 447,0 | 945,0 |
| 1003553 | 41 G 1 (AWG 18) | 27,3 | 575,0 | 1.151,0 |
| 1003554 | 50 G 1 (AWG 18) | 28,8 | 666,0 | 1.300,0 |
| 1003555 | 61 G 1 (AWG 18) | 31,7 | 780,0 | 1.500,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1003557 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 9,4 | 69,0 | 158,0 |
| 1000041 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 10,4 | 80,0 | 180,0 |
| 1000043 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 11,1 | 94,0 | 210,0 |
| 1000047 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 12,3 | 114,0 | 240,0 |
| 1000052 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 14,4 | 143,0 | 305,0 |
| 1001721 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 17,4 | 254,0 | 482,0 |
| 1002829 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 20,1 | 314,0 | 611,0 |
| 1003266 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 24,3 | 477,0 | 950,0 |
| 1003558 | 34 G 1,5 (AWG 16) | 27,3 | 671,0 | 1.200,0 |
| 1003559 | 41 G 1,5 (AWG 16) | 29,3 | 777,0 | 1.400,0 |
| 1003560 | 50 G 1,5 (AWG 16) | 32,8 | 911,0 | 1.665,0 |
| 1003561 | 61 G 1,5 (AWG 16) | 34,7 | 1.079,0 | 1.852,0 |
| 1003562 | 2 X 2,5 (AWG 14) | 11,1 | 81,0 | 210,0 |
| 1000230 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 12,3 | 115,0 | 244,0 |
| 1000044 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 13,5 | 141,0 | 296,0 |
| 1000048 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 14,8 | 188,0 | 367,0 |
| 1001602 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 17,1 | 241,0 | 523,0 |
| 1003563 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 21,2 | 397,0 | 769,0 |
| 1002634 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 24,8 | 556,0 | 1.080,0 |
| 1003564 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 29,2 | 790,0 | 1.449,0 |
| 1003565 | 34 G 2,5 (AWG 14) | 32,5 | 1.007,0 | 1.906,0 |
| 1003566 | 50 G 2,5 (AWG 14) | 39,3 | 1.498,0 | 2.666,0 |
| 1003567 | 61 G 2,5 (AWG 14) | 41,0 | 1.794,0 | 3.077,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях (в том числе при наличии смеси воды и масел), но не снаружи и не для прокладки в земле. Он может использоваться на открытом воздухе только с УФ-защитой.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities, for fixed laying and casually movement without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms (also water-oil mixture). Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Внешняя оболочка из ПВХ пластиката повышенной маслостойкости, устойчива к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел, согласно HD 22.1S3; VDE0472 T803 и UL 1581 T50.182.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Сертификация согл.норм UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с другим кабелем с ном. напряжением до 600 В.
- Кабель соответствует нормам UL/CSA.

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases, acc. to HD 22.1S3; VDE0472 T803 and UL 1581 T50.182
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted
- UL/CSA approbated control cable

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 класс 5, соотв. IEC 60228 класс 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, более 3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | HAR: U _o /U 300/500 В; UL/CSA: 600 В |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1; VW1; CSA FT1 |
| стандарт | согл. HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13; UL-Style 2517/2587 и CSA C22.2 No.210.2-M90 |
| нормы | UL-AWM Style 2587; CSA-AWM I A/B II A/B |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | HAR: U _o /U 300/500 V; UL/CSA: 600 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1; VW1; CSA FT1 |
| standard | similar to HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13; acc. to UL style 2517/2587 and CSA C22.2 No. 210.2-M90 |
| approvals | UL-AWM Style 2587; CSA-AWM I A/B II A/B |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1000062 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,7 | 9,6 | 45,0 |
| 1000063 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 6,1 | 14,4 | 54,0 |
| 1000072 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 6,6 | 19,2 | 65,0 |
| 1000074 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 7,2 | 24,0 | 78,0 |
| 1000087 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 7,9 | 33,6 | 97,0 |
| 1000089 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 10,2 | 57,6 | 164,0 |
| 1000090 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 12,1 | 86,4 | 234,0 |
| 1000093 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 13,9 | 120,0 | 313,0 |
| 1000094 | 34 G 0,5 (AWG 20) | 16,0 | 163,0 | 418,0 |
| 1000095 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 6,1 | 14,4 | 54,0 |
| 1000098 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 6,5 | 21,6 | 65,0 |
| 1000099 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 7,1 | 28,8 | 80,0 |
| 1000100 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 7,8 | 36,0 | 97,0 |
| 1000115 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 8,5 | 50,4 | 121,0 |
| 1000116 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 11,0 | 86,4 | 204,0 |
| 1000117 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 13,0 | 130,0 | 292,0 |
| 1000126 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 15,1 | 180,0 | 397,0 |
| 1000132 | 34 G 0,75 (AWG 19) | 17,4 | 245,0 | 531,0 |
| 1003939 | 2 X 1 (AWG 18) | 6,4 | 19,2 | 58,0 |
| 1003804 | 3 G 1 (AWG 18) | 6,8 | 28,8 | 68,0 |
| 1003869 | 4 G 1 (AWG 18) | 7,4 | 38,4 | 86,0 |
| 1003870 | 5 G 1 (AWG 18) | 8,2 | 48,0 | 105,0 |
| 1003805 | 7 G 1 (AWG 18) | 8,9 | 67,2 | 136,0 |
| 1003806 | 12 G 1 (AWG 18) | 11,7 | 115,0 | 227,0 |
| 1003807 | 18 G 1 (AWG 18) | 13,8 | 173,0 | 336,0 |
| 1003808 | 25 G 1 (AWG 18) | 15,9 | 240,0 | 464,0 |
| 1000141 | 34 G 1 (AWG 18) | 18,4 | 326,0 | 618,0 |
| 1003817 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 7,0 | 28,8 | 73,0 |
| 1003818 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 7,6 | 43,2 | 90,0 |
| 1003809 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 8,2 | 57,6 | 111,0 |
| 1003810 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 9,0 | 72,0 | 131,0 |
| 1003811 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 10,1 | 101,0 | 172,0 |
| 1003812 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 13,3 | 173,0 | 324,0 |
| 1003813 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 16,0 | 259,0 | 485,0 |
| 1003819 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 19,0 | 360,0 | 625,0 |
| 1000148 | 34 G 1,5 (AWG 16) | 21,9 | 490,0 | 881,0 |
| 1003940 | 2 X 2,5 (AWG 14) | 8,2 | 48,0 | 99,0 |
| 1003820 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 8,6 | 72,0 | 126,0 |
| 1003814 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 9,4 | 96,0 | 157,0 |
| 1003815 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 10,4 | 120,0 | 194,0 |
| 1003816 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 11,6 | 168,0 | 250,0 |
| 1003905 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 16,0 | 288,0 | 452,0 |
| 1000151 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 19,2 | 432,0 | 681,0 |
| 1000159 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 23,2 | 600,0 | 956,0 |
| 1000169 | 34 G 2,5 (AWG 14) | 24,4 | 816,0 | 1.236,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003120 | 3 G 4 (AWG 12) | 11,0 | 115,0 | 232,0 |
| 1001840 | 4 G 4 (AWG 12) | 12,5 | 154,0 | 298,0 |
| 1001647 | 5 G 4 (AWG 12) | 13,3 | 192,0 | 358,0 |
| 1003084 | 7 G 4 (AWG 12) | 15,0 | 269,0 | 460,0 |
| 1003569 | 3 G 6 (AWG 10) | 12,9 | 173,0 | 360,0 |
| 1002410 | 4 G 6 (AWG 10) | 14,2 | 231,0 | 402,0 |
| 1001627 | 5 G 6 (AWG 10) | 15,9 | 288,0 | 484,0 |
| 1003570 | 7 G 6 (AWG 10) | 17,6 | 403,0 | 540,0 |
| 1003571 | 3 G 10 (AWG 8) | 16,3 | 288,0 | 535,0 |
| 1001715 | 4 G 10 (AWG 8) | 17,4 | 384,0 | 653,0 |
| 1001872 | 5 G 10 (AWG 8) | 19,1 | 480,0 | 709,0 |
| 1003196 | 7 G 10 (AWG 8) | 21,0 | 672,0 | 917,0 |
| 1003572 | 3 G 16 (AWG 6) | 19,8 | 461,0 | 810,0 |
| 1001873 | 4 G 16 (AWG 6) | 21,9 | 615,0 | 1.045,0 |
| 1003573 | 5 G 16 (AWG 6) | 24,3 | 768,0 | 1.260,0 |
| 1003574 | 3 G 25 (AWG 4) | 24,8 | 720,0 | 1.180,0 |
| 1001893 | 4 G 25 (AWG 4) | 25,6 | 960,0 | 1.501,0 |
| 1003575 | 5 G 25 (AWG 4) | 28,8 | 1.200,0 | 1.853,0 |
| 1003576 | 3 G 35 (AWG 2) | 28,8 | 1.008,0 | 1.590,0 |
| 1001892 | 4 G 35 (AWG 2) | 29,5 | 1.344,0 | 2.123,0 |
| 1003577 | 5 G 35 (AWG 2) | 32,4 | 1.680,0 | 2.612,0 |
| 1002903 | 4 G 50 (AWG 1) | 35,7 | 1.920,0 | 2.898,0 |
| 1003578 | 4 G 70 (AWG 2/0) | 43,0 | 2.688,0 | 4.011,0 |
| 1003579 | 4 G 95 (AWG 3/0) | 47,2 | 3.648,0 | 5.430,0 |
| 1002748 | 4 G 120 (AWG 4/0) | 54,2 | 4.608,0 | 6.290,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении, где должна быть обеспечена пересылка сигналов и данных без помех, для постоянной прокладки, для гибкого присоединения в свободном движении без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях (в том числе при наличии смеси воды и масел), но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities for lossless data and signal transmission, fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms (also water-oil mixture). Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Внешняя оболочка из ПВХ-пластиката повышенной маслостойкости устойчива к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел, согл. HD 22.1S3; VDE0472 T803 и UL 1581 T50.182.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внутренняя оболочка служит в качестве дополнительной защиты от механических повреждений и повышает прочность кабеля.
- Согласно норм UL/CSA до 600 В разрешается параллельная прокладка с другим кабелем напряжением до 600 В.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Кабель соответствует нормам UL/CSA.

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases acc. to HD 22.1S3; VDE0472 T803 and UL 1581 T50.182
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- additional mechanical protection by inner sheath
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted
- recommended for EMC-applications
- UL/CSA approved control cable

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | DIN VDE 0293 черный с белой цифровой маркировкой, >3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | послойный повив с оптимальными шагами скрутки |
| материал вн.оболочки | ПВХ |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотн. покрытия 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | HAR: U ₀ /U 300/500 В; UL/CSA: 600 В |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1; VW1; CSA FT1 |
| стандарт | HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13; UL-Style 2517/2587, CSA C22.2 No.210.2-M90 |
| нормы | UL-AWM Style 2587; CSA-AWM I A/B II A/B |

Structure & Specifications

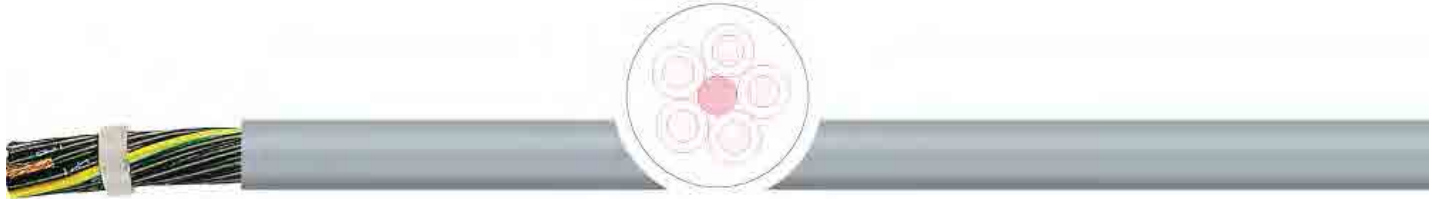
| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | PVC |
| shield | copper braid tinned; coverage approx. 85 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | HAR: U ₀ /U 300/500 V; UL/CSA: 600 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +150 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1; VW1; CSA FT1 |
| standard | similar to HD 21.13 S1, DIN VDE 0281 T13; acc. to UL style 2517/2587 and CSA C22.2 No. 210.2-M90 |
| approvals | UL-AWM Style 2587; CSA-AWM I A/B II A/B |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1000170 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 7,8 | 32,0 | 92,0 |
| 1000171 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 8,2 | 42,0 | 108,0 |
| 1000207 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 8,7 | 47,0 | 121,0 |
| 1000271 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 9,3 | 57,0 | 141,0 |
| 1003219 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 10,2 | 66,0 | 167,0 |
| 1000287 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 13,1 | 115,0 | 280,0 |
| 1000305 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 15,2 | 153,0 | 376,0 |
| 1002409 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 17,2 | 203,0 | 489,0 |
| 1000314 | 34 G 0,5 (AWG 20) | 20,0 | 254,0 | 646,0 |
| 1000319 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 8,2 | 42,0 | 108,0 |
| 1000349 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 8,6 | 50,0 | 121,0 |
| 1000350 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 9,2 | 57,0 | 137,0 |
| 1000358 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 10,1 | 69,0 | 167,0 |
| 1000368 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 10,8 | 88,0 | 198,0 |
| 1000379 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 13,9 | 153,0 | 333,0 |
| 1000427 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 16,1 | 204,0 | 446,0 |
| 1000451 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 18,8 | 271,0 | 605,0 |
| 1000459 | 34 G 0,75 (AWG 19) | 22,0 | 344,0 | 809,0 |
| 1003821 | 2 X 1 (AWG 18) | 8,5 | 47,0 | 117,0 |
| 1003824 | 3 G 1 (AWG 18) | 8,9 | 57,0 | 131,0 |
| 1003825 | 4 G 1 (AWG 18) | 9,5 | 71,0 | 155,0 |
| 1003826 | 5 G 1 (AWG 18) | 10,5 | 81,0 | 184,0 |
| 1003827 | 7 G 1 (AWG 18) | 11,2 | 104,0 | 219,0 |
| 1003828 | 12 G 1 (AWG 18) | 14,8 | 181,0 | 383,0 |
| 1003829 | 18 G 1 (AWG 18) | 17,1 | 256,0 | 523,0 |
| 1000472 | 25 G 1 (AWG 18) | 19,6 | 331,0 | 683,0 |
| 1000482 | 34 G 1 (AWG 18) | 23,1 | 434,0 | 931,0 |
| 1003822 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 9,1 | 57,0 | 136,0 |
| 1003830 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 9,5 | 76,0 | 159,0 |
| 1003831 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 10,4 | 90,0 | 189,0 |
| 1003832 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 11,5 | 111,0 | 231,0 |
| 1003833 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 12,5 | 145,0 | 284,0 |
| 1003834 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 16,0 | 247,0 | 476,0 |
| 1003835 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 18,9 | 383,0 | 670,0 |
| 1003085 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 22,0 | 459,0 | 896,0 |
| 1000507 | 34 G 1,5 (AWG 16) | 25,3 | 614,0 | 1.192,0 |
| 1003823 | 2 X 2,5 (AWG 16) | 10,3 | 81,0 | 180,0 |
| 1003836 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 10,8 | 111,0 | 214,0 |
| 1003837 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 11,8 | 141,0 | 261,0 |
| 1003838 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 13,2 | 178,0 | 330,0 |
| 1003839 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 14,4 | 234,0 | 410,0 |
| 1000510 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 18,4 | 371,0 | 661,0 |
| 1000538 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 22,0 | 531,0 | 949,0 |
| 1000562 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 25,0 | 716,0 | 1.248,0 |
| 1000572 | 34 G 2,5 (AWG 14) | 30,0 | 957,0 | 1.747,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003580 | 3 G 4 (AWG 12) | 13,2 | 208,0 | 298,0 |
| 1001598 | 4 G 4 (AWG 12) | 14,6 | 236,0 | 380,0 |
| 1003581 | 5 G 4 (AWG 12) | 15,9 | 277,0 | 450,0 |
| 1003582 | 7 G 4 (AWG 12) | 19,1 | 395,0 | 564,0 |
| 1000069 | 3 G 6 (AWG 10) | 15,3 | 242,0 | 398,0 |
| 1001874 | 4 G 6 (AWG 10) | 16,7 | 316,0 | 485,0 |
| 1001820 | 5 G 6 (AWG 10) | 18,5 | 413,0 | 590,0 |
| 1003583 | 7 G 6 (AWG 10) | 21,2 | 570,0 | 745,0 |
| 1003857 | 3 G 10 (AWG 8) | 19,2 | 416,0 | 609,0 |
| 1003840 | 4 G 10 (AWG 8) | 21,3 | 571,0 | 760,0 |
| 1003841 | 5 G 10 (AWG 8) | 23,9 | 690,0 | 948,0 |
| 1003858 | 7 G 10 (AWG 8) | 26,7 | 971,0 | 1.181,0 |
| 1003584 | 3 G 16 (AWG 6) | 24,4 | 660,0 | 965,0 |
| 1002705 | 4 G 16 (AWG 6) | 29,4 | 821,0 | 1.203,0 |
| 1003585 | 5 G 16 (AWG 6) | 30,8 | 1.127,0 | 1.455,0 |
| 1003586 | 3 G 25 (AWG 4) | 30,4 | 1.091,0 | 1.634,0 |
| 1003587 | 4 G 25 (AWG 4) | 32,0 | 1.443,0 | 2.179,0 |
| 1003588 | 3 G 35 (AWG 2) | 34,0 | 1.501,0 | 1.883,0 |
| 1002406 | 4 G 35 (AWG 2) | 37,9 | 1.889,0 | 2.378,0 |
| 1003556 | 5 G 35 (AWG 2) | 41,7 | 2.532,0 | 2.971,0 |
| 1003589 | 4 G 50 (AWG 1) | 42,0 | 2.474,0 | 3.182,0 |
| 1003590 | 3 G 70 (AWG 2/0) | 45,0 | 2.353,0 | 3.770,0 |
| 1003591 | 4 G 70 (AWG 2/0) | 47,4 | 3.120,0 | 4.882,0 |
| 1003592 | 3 G 95 (AWG 3/0) | 45,1 | 3.098,0 | 4.500,0 |
| 1003593 | 4 G 95 (AWG 3/0) | 50,0 | 4.010,0 | 5.540,0 |
| 1003594 | 4 G 120 (AWG 4/0) | 56,6 | 5.012,0 | 8.010,0 |

согласно норм NFPA 79 2007

conform to NFPA 79 2007 wiring norms



Применение

Кабель повышенной маслостойкости используется в качестве контрольного, соединительного и кабеля управления для прокладки в кабельных каналах для подключения машин и механизмов. Для средних механических нагрузок, неподвижной прокладки и гибкого применения в свободном движении без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях (включая смесь воды и масел. TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) согл. NEC 336.10(7)

Application

increased oil-resistant control and power supply cables for use in cable trays or cable channels, especially for plant & machinery destined for the North American Market. For medium mechanical stresses, for fixed or flexible installation where free movement is required without tensile stress and without forced guidance systems, in dry, damp and wet interiors (incl. water-oil mixtures). TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) approval open wiring between cable tray and industrial machines/plants acc. NEC 336.10(7)

Особенности

- Специальная внешняя ПВХ-оболочка повышенной маслостойкости устойчива к воздействию кислот и щелочей.
- Маслостойкий в соотв. UL OIL RES I.
- Водостойкий в соотв. cUL wet approval 75°C.
- Соответствие нормам UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с другими кабелями номинальным напряжением до 600 В.
- Одобрен TC-ER (Tray Cable - Exposed Run)
- Совместим со станками согл. UL MTW (Machine Tool Wire).

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases
- oil-resistant acc. to UL OIL RES I
- water-resistant acc. to UL wet approval 75°C
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted
- TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) approval
- machine tools compliant with UL (Machine Tool Wire)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE (Директива по низкому напряжению)
- Согласно норм UL 1277+1063 & UL/CSA признан согл. UL Style 10012+2587
- Соответствует нормам NFPA 79 2007 и NEC 336.10 (7) Class1,Div.2 в соотв. NEC ""National Electric Code""Art. 336, 392, 501

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- UL listed acc. to UL 1277+1063 & UL/CSA recognized acc. to UL 10012+2587
- conform to NFPA 79 2007 wiring norms and NEC 336.10 (7) Class1,Div.2 in acc. to NEC "National Electric Code" Art. 336, 392, 501

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|--------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. CEI 20-29 кл. 5 соотв. DIN VDE 0295 кл. 5, UL 83 стандарт |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. DIN VDE 0293 черные жилы с белой маркировкой >3 жил с зелено-желтой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый RAL 7001 |
| номинальное напряжение | 600 В (TC und MTW); 1000 В (AWM) |
| испытательное напряжение | 6 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл.5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| Мин. радиус изгиба | 4 x диаметр кабеля неподвижно |
| Мин. радиус изгиба | 13 x диаметр кабеля подвижно |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение, согл. IEC 60332-1, IEC 60332-3A и UL категория FT4/IEEE |
| маслостойкость | UL 1277 и UL 1063 (маслостойкий согл. UL OIL RES I и водостойкий , UL 75 °C) |
| стандарт | UL 1277, UL 1063 (MTW), NEC 336.10 (7) class1, Div. 2 в соотв. NEC Art. 336, 392, 501 |
| нормы | UL 1277 и 1063 - UL/CSA согл. UL 10012 и 2587 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to CEI 20-29 class 5 resp. DIN VDE 0295 class 5, UL 83 standard |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | 600 V (TC und MTW); 1000 V (AWM) |
| testing voltage | 6 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 13 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1, IEC 60332-3A and UL category FT4/IEEE |
| resistant to oil | UL 1277 and UL 1063 (oil-resistant acc. to UL OIL RES I and water-resistant, UL wet approval 75 °C) |
| standard | UL 1277, UL 1063 (MTW), NEC 336.10 (7) class1, Div. 2 in acc. to NEC Art. 336, 392, 501 |
| approvals | UL listed acc. to UL 1277 and 1063 - UL/CSA recognized acc. to UL 10012 und 2587 |

согласно норм NFPA 79 2007

conform to NFPA 79 2007 wiring norms

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003402 | 2 X 1 (AWG 18) | 7,9 | 19,2 | 87,0 |
| 1003568 | 3 G 1 (AWG 18) | 8,3 | 28,8 | 102,0 |
| 1004069 | 4 G 1 (AWG 18) | 9,1 | 38,4 | 125,0 |
| 1004170 | 5 G 1 (AWG 18) | 9,9 | 48,0 | 150,0 |
| 1004135 | 7 G 1 (AWG 18) | 10,8 | 67,2 | 218,0 |
| 1004136 | 12 G 1 (AWG 18) | 14,7 | 115,2 | 335,0 |
| 1004137 | 18 G 1 (AWG 18) | 17,1 | 172,8 | 466,0 |
| 1004138 | 25 G 1 (AWG 18) | 19,5 | 240,0 | 617,0 |
| 1004858 | 34 G 1 (AWG 18) | 23,8 | 326,0 | 897,0 |
| 1004139 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 8,6 | 28,8 | 106,0 |
| 1004140 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 9,1 | 43,2 | 127,0 |
| 1004141 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 9,9 | 57,6 | 155,0 |
| 1004142 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 10,8 | 72,0 | 187,0 |
| 1004143 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 11,8 | 100,8 | 272,0 |
| 1004374 | 8 G 1,5 (AWG 16) | 14,6 | 115,2 | 357,0 |
| 1004144 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 16,1 | 172,8 | 421,0 |
| 1004145 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 18,8 | 259,2 | 594,0 |
| 1004146 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 22,6 | 360,0 | 847,0 |
| 1004147 | 2 X 2,5 (AWG 14) | 9,4 | 48,0 | 137,0 |
| 1004148 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 9,9 | 72,0 | 166,0 |
| 1004149 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 10,8 | 96,0 | 205,0 |
| 1004150 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 11,9 | 120,0 | 251,0 |
| 1004151 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 13,0 | 168,0 | 393,0 |
| 1004375 | 8 G 2,5 (AWG 14) | 16,0 | 192,0 | 489,0 |
| 1004152 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 17,7 | 288,0 | 568,0 |
| 1004153 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 20,8 | 432,0 | 807,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1004154 | 3 G 4 (AWG 12) | 11,3 | 115,2 | 231,0 |
| 1004155 | 4 G 4 (AWG 12) | 12,4 | 153,6 | 290,0 |
| 1004156 | 5 G 4 (AWG 12) | 14,4 | 192,0 | 379,0 |
| 1004157 | 7 G 4 (AWG 12) | 15,7 | 268,8 | 550,0 |
| 1004167 | 3 G 6 (AWG 10) | 12,5 | 172,8 | 307,0 |
| 1004158 | 4 G 6 (AWG 10) | 14,5 | 230,4 | 410,0 |
| 1004159 | 5 G 6 (AWG 10) | 15,9 | 288,0 | 501,0 |
| 1004168 | 3 G 10 (AWG 8) | 17,0 | 288,0 | 543,0 |
| 1004160 | 4 G 10 (AWG 8) | 18,6 | 384,0 | 679,0 |
| 1004161 | 5 G 10 (AWG 8) | 20,6 | 480,0 | 840,0 |
| 1004169 | 3 G 16 (AWG 6) | 20,7 | 460,8 | 833,0 |
| 1004162 | 4 G 16 (AWG 6) | 23,8 | 614,4 | 1.109,0 |
| 1004163 | 5 G 16 (AWG 6) | 26,3 | 768,0 | 1.362,0 |
| 1004164 | 4 G 25 (AWG 4) | 27,3 | 960,0 | 1.569,0 |
| 1004165 | 4 G 35 (AWG 2) | 30,2 | 1.344,0 | 2.041,0 |
| 1004166 | 4 G 50 (AWG 1) | 36,7 | 1.920,0 | 2.967,0 |

согласно норм NFPA 79 2007

conform to NFPA 79 2007 wiring norms



Применение

Кабель управления повышенной маслостойкости для прокладки в кабельных лотках или кабельных каналах, особенно для машин, ориентированных на экспорт. Для средних мех. нагрузок. Для постоянной прокладки и для гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без прин. управления движением. Применяется в сухих и влажных помещениях (в том числе при наличии смеси воды и масел). TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) разрешен для открытой прокладки между кабельным лотком и пром. машинами / устройствами в соотв. NEC 336.10(7)

Особенности

- Специальная внешняя ПВХ-оболочка повышенной маслостойкости устойчива к воздействию кислот и щелочей.
- Маслостойкий в соотв. UL OIL RES I.
- Водостойкий в соотв. cUL wet approval 75°C.
- Соответствие нормам UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с др. кабелями номинальным напряжением до 600 В.
- Одобрен TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) Совместим со станками согл. UL MTW (Machine Tool Wire).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Согласно UL 1277+1063 & UL/CSA признан согл. UL Style 10012+2587
- Соответствует нормам NFPA 79 2007 и NEC 336.10 (7) Class1,Div.2 в соотв. NEC "National Electric Code" Art. 336, 392, 501

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. CEI 20-29 кл. 5 соотв. DIN VDE 0295 кл. 5, UL 83 стандарт |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | сог. DIN VDE 0293 черные жилы с белой маркировкой, от 3 жил-с зел/желтой |
| способ скрутки | последний повив жил |
| контактная защита | фольга из полиэстера |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый RAL 7001 |
| номинальное напряжение | 600 В (TC und MTW); 1000 В (AWM) |
| испытательное напряжение | 6 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 20 x диаметр |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение, согл. IEC 60332-1, IEC 60332-3A и UL категория FT4/IEEE |
| маслостойкость | UL 1277 и UL 1063 (маслостойкий согл. UL OIL RES I и водостойкий, UL 75 °C) |
| стандарт | UL 1277, UL 1063 (MTW), NEC 336.10 (7) кл. 1, Div. 2 согл. NEC Art. 336, 392, 501 |
| нормы | UL 1277 и 1063 - UL/CSA согл. UL 10012 и 2587 |

Application

increased oil-resistant control and power supply cables for use in cable trays or cable channels, especially for plant & machinery destined for the North American Market. For medium mechanical stresses, for fixed or flexible installation where free movement is required without tensile stress and without forced guidance systems, in dry, damp and wet interiors (incl. water-oil mixtures). TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) approval open wiring between cable tray and industrial machines/plants acc. NEC 336.10(7)

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases
- oil-resistant acc. to UL OIL RES I
- water-resistant acc. to UL wet approval 75°C
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted
- TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) approval
- machine tools compliant with UL (Machine Tool Wire)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- recommend for EMC-applications
- UL listed acc. to UL 1277+1063 & UL/CSA recognized acc. to UL 10012+2587
- conform to NFPA 79 2007 wiring norms and NEC 336.10 (7) Class1,Div.2 in acc. to NEC "National Electric Code" Art. 336, 392, 501

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to CEI 20-29 class 5 resp. DIN VDE 0295 class 5, UL 83 standard |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| protection against contact | polyester-foil |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | 600 V (TC und MTW); 1000 V (AWM) |
| testing voltage | 6 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1, IEC 60332-3A and UL category FT4/IEEE |
| resistant to oil | UL 1277 and UL 1063 (oil-resistant acc. to UL OIL RES I and water-resistant, UL wet approval 75 °C) |
| standard | UL 1277, UL 1063 (MTW), NEC 336.10 (7) class1, Div. 2 in acc. to NEC Art. 336, 392, 501 |
| approvals | UL listed acc. to UL 1277 and 1063 - UL/CSA recognized acc. to UL 10012 and 2587 |

согласно норм NFPA 79 2007

conform to NFPA 79 2007 wiring norms

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1004171 | 2 X 1 (AWG 18) | 8,5 | 42,1 | 98,0 |
| 1004172 | 3 G 1 (AWG 18) | 8,9 | 56,6 | 120,0 |
| 1004173 | 4 G 1 (AWG 18) | 9,7 | 66,1 | 142,0 |
| 1004174 | 5 G 1 (AWG 18) | 10,5 | 80,6 | 171,0 |
| 1004175 | 7 G 1 (AWG 18) | 11,4 | 104,6 | 225,0 |
| 1004176 | 12 G 1 (AWG 18) | 15,5 | 181,1 | 365,0 |
| 1004177 | 18 G 1 (AWG 18) | 17,9 | 255,4 | 507,0 |
| 1004178 | 25 G 1 (AWG 18) | 20,3 | 330,8 | 638,0 |
| 1004179 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 9,2 | 56,6 | 118,0 |
| 1004181 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 9,7 | 71,1 | 141,0 |
| 1004180 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 10,5 | 90,2 | 177,0 |
| 1004182 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 11,4 | 109,0 | 210,0 |
| 1004183 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 12,4 | 142,7 | 278,0 |
| 1004184 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 16,9 | 247,0 | 451,0 |
| 1004185 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 19,6 | 350,3 | 632,0 |
| 1004186 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 23,4 | 467,2 | 866,0 |
| 1004187 | 2 X 2,5 (AWG 16) | 10,0 | 75,9 | 143,0 |
| 1004188 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 10,5 | 104,6 | 181,0 |
| 1004189 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 11,4 | 133,0 | 228,0 |
| 1004190 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 12,5 | 161,9 | 273,0 |
| 1004191 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 14,6 | 225,8 | 402,0 |
| 1004192 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 18,5 | 370,5 | 593,0 |
| 1004193 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 22,3 | 531,3 | 893,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1004194 | 3 G 4 (AWG 12) | 11,9 | 152,3 | 242,0 |
| 1004195 | 4 G 4 (AWG 12) | 13,0 | 211,2 | 350,0 |
| 1004196 | 5 G 4 (AWG 12) | 15,2 | 258,0 | 418,0 |
| 1004197 | 7 G 4 (AWG 12) | 16,5 | 343,1 | 557,0 |
| 1004198 | 4 G 6 (AWG 10) | 15,3 | 296,4 | 450,0 |
| 1004199 | 5 G 6 (AWG 10) | 16,7 | 362,5 | 539,0 |
| 1004200 | 4 G 10 (AWG 8) | 19,4 | 474,6 | 718,0 |
| 1004201 | 5 G 10 (AWG 8) | 22,4 | 579,3 | 917,0 |
| 1004202 | 4 G 16 (AWG 6) | 24,6 | 756,5 | 1.162,0 |
| 1004203 | 5 G 16 (AWG 6) | 27,1 | 922,9 | 1.398,0 |
| 1004204 | 4 G 25 (AWG 4) | 28,1 | 1.128,2 | 1.616,0 |
| 1004205 | 4 G 35 (AWG 2) | 31,0 | 1.524,9 | 2.059,0 |
| 1004206 | 4 G 50 (AWG 1) | 37,6 | 2.152,3 | 2.938,0 |
| 1004856 | 4 G 70 (AWG 2/0) | 44,2 | 2.976,0 | 4.397,0 |

Соответствует нормам NFPA 79 2007
Устойчив к УФ излучениям -для прокладки в землю.

conform to NFPA 79 2007 wiring norms
sunlight resistant - direct burial



Применение

Кабель управления повышенной маслостойкости для прокладки в кабельных лотках или кабельных каналах, особенно для машин, ориентированных на экспорт. Для средних мех.нагрузок. Для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без напряжения при растяжении, без принуд. управления движением, для прокладки в сухих и влажных помещениях (в том числе при наличии смеси воды и масел), а также для наружной прокладки и в земле. TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) разрешен для наружной прокладки между кабельным лотком и пром.машинами / устройствами в соотв. NEC 336.10(7)

Application

increased oil-resistant control and power supply cables for use in cable trays or cable channels, especially for export-orientated machinery. For medium mechanical stresses, for fixed or flexible installation where free movement is required without tensile stress and without forced guidance systems, in dry, damp and wet interiors (incl. water-oil mixtures). For outdoor use and also for direct burial. TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) approval open wiring between cable tray and industrial machines/plants acc. NEC 336.10(7)

Особенности

- Спец. внешняя ПВХ-оболочка повышенной маслостойкости, устойчива к воздействию кислот и щелочей. Маслостойкий в соотв. UL OIL RES I.
- Водостойкий в соотв. cUL wet approval 75°C.
- Устойчив к УФ-излучению в соответствии с EN 50396 и HD 605 A1; солнцезащитный в соответствии с UL 1581
- Для прокладки в землю.
- Соответствие нормам UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с др. кабелями номинальным напряжением до 600 В.
- Одобрен TC-ER (Tray Cable - Exposed Run)
- Совместим со станками согл.UL MTW (Machine Tool Wire).

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases - oil-resistant acc. to UL OIL RES I
- water-resistant acc. to UL wet approval 75°C
- UV-resistant acc. to EN 50396 and HD 605 A1; SUN RES acc. to UL 1581
- direct burial
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted
- TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) approval
- machine tools compliant with UL (Machine Tool Wire)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE (Директива по низкому напряжению)
- Согласно UL 1277 и 1063 & UL/CSA согл. UL Style 10012 , 21179 и CSA AWM I/II A/B
- Соответствует нормам NFPA 79 2007 и NEC 336.10 (7) Class1,Div.2 в соотв. NEC ""National Electric Code""Art. 336, 392, 501

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- UL listed acc. to UL1277 and 1063 & UL/CSA recognized acc. to UL 10012 and 21179 and CSA AWM I/II A/B
- conform to NFPA 79 2007 wiring norms and NEC 336.10 (7) Class1,Div.2 in acc. to NEC "National Electric Code" Art. 336, 392, 501

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. CEI 20-29 кл. 5 соотв. DIN VDE 0295 кл. 5, UL 83 стандарт |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл.VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, желто-зеленая жила |
| способ скрутки | последний повив жил |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный цвет RAL9005 |
| номинальное напряжение | 600 В (TC und MTW); 1000 В (AWM) |
| испытательное напряжение | 6 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 13 x диаметр |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C (Tray Cable - MTW); +105 °C (cUR AWM) |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C (Tray Cable - MTW); +105 °C (cUR AWM) |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1, IEC 60332-3A и FT4/IEEE |
| маслостойкость | UL 1277 и UL 1063 (маслостойкий согл. UL OIL RES I и водостойкий , UL 75 °C) |
| стандарт | UL 1277, UL 1063 (MTW), NEC 336.10 (7) кл. 1, Div. 2 согл. NEC Art. 336, 392, 501 |
| нормы | UL 1277 и 1063 - UL/CSA согл. UL 10012 и 2587 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to CEI 20-29 class 5 resp. DIN VDE 0295 class 5, UL 83 standard |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| rated voltage | 600 V (TC and MTW); 1000 V (AWM) |
| testing voltage | 6 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 13 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C (Tray Cable - MTW); +105 °C (cUR AWM) |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C (Tray Cable - MTW); +105 °C (cUR AWM) |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1, IEC 60332-3A and UL category FT4/IEEE |
| resistant to oil | UL 1277 and UL 1063 (oil-resistant acc. to UL OIL RES I and water-resistant, UL wet approval 75 °C) |
| standard | UL 1277, UL 1063 (MTW), NEC 336.10 (7) class1, Div. 2 in acc. to NEC Art. 336, 392, 501 |
| approvals | UL listed acc. to UL 1277 and 1063 - UL/CSA recognized acc. to UL 10012 und 2587 |

Соответствует нормам NFPA 79 2007
Устойчив к УФ излучениям - для прокладки в землю.

conform to NFPA 79 2007 wiring norms
sunlight resistant - direct burial

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1004282 | 2 X 1 (AWG 18) | 7,9 | 19,2 | 87,0 |
| 1004283 | 3 G 1 (AWG 18) | 8,3 | 28,8 | 101,0 |
| 1004284 | 4 G 1 (AWG 18) | 9,1 | 38,4 | 125,0 |
| 1004285 | 5 G 1 (AWG 18) | 9,9 | 48,0 | 149,0 |
| 1004286 | 7 G 1 (AWG 18) | 10,8 | 67,2 | 185,0 |
| 1004287 | 12 G 1 (AWG 18) | 14,6 | 115,2 | 335,0 |
| 1004288 | 18 G 1 (AWG 18) | 17,0 | 172,8 | 465,0 |
| 1004289 | 25 G 1 (AWG 18) | 19,4 | 240,0 | 616,0 |
| 1004290 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 8,6 | 28,8 | 107,0 |
| 1004291 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 9,1 | 43,2 | 128,0 |
| 1004292 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 9,9 | 57,6 | 156,0 |
| 1004293 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 10,8 | 72,0 | 188,0 |
| 1004294 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 11,8 | 100,8 | 235,0 |
| 1004295 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 16,0 | 172,8 | 426,0 |
| 1004296 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 18,7 | 259,2 | 598,0 |
| 1004297 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 22,6 | 360,0 | 855,0 |
| 1004298 | 2 X 2,5 (AWG 14) | 9,4 | 48,0 | 138,0 |
| 1004299 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 9,9 | 72,0 | 166,0 |
| 1004300 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 10,8 | 96,0 | 205,0 |
| 1004301 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 11,9 | 120,0 | 252,0 |
| 1004302 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 13,0 | 168,0 | 318,0 |
| 1004303 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 17,6 | 288,0 | 572,0 |
| 1004304 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 20,8 | 432,0 | 815,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1004305 | 3 G 4 (AWG 12) | 11,3 | 115,2 | 232,0 |
| 1004306 | 4 G 4 (AWG 12) | 12,4 | 153,6 | 290,0 |
| 1004307 | 5 G 4 (AWG 12) | 14,4 | 192,0 | 379,0 |
| 1004308 | 7 G 4 (AWG 12) | 15,6 | 268,8 | 480,0 |
| 1004309 | 4 G 6 (AWG 10) | 14,4 | 230,4 | 410,0 |
| 1004310 | 5 G 6 (AWG 10) | 15,7 | 288,0 | 510,0 |
| 1004311 | 4 G 10 (AWG 8) | 18,6 | 384,0 | 679,0 |
| 1004312 | 5 G 10 (AWG 8) | 20,6 | 480,0 | 839,0 |
| 1004313 | 4 G 16 (AWG 6) | 23,8 | 614,4 | 1.103,0 |
| 1004314 | 5 G 16 (AWG 6) | 26,3 | 768,0 | 1.360,0 |
| 1004315 | 4 G 25 (AWG 4) | 27,3 | 960,0 | 1.560,0 |
| 1004316 | 4 G 35 (AWG 2) | 30,2 | 1.344,0 | 2.030,0 |
| 1004317 | 4 G 50 (AWG 1) | 36,7 | 1.920,0 | 2.953,0 |
| 1004318 | 4 G 70 (AWG 2/0) | 41,7 | 2.688,0 | 3.971,0 |

соответствует нормам NFPA 79 2007
Устойчив к УФ излучениям -для прокладки в землю.

conform to NFPA 79 2007 wiring norms
sunlight resistant - direct burial



Применение

Кабель управления повышенной маслостойкости, для прокладки в кабельных лотках и кабельных каналах, особенно для машин, ориентированных на экспорт. Для средних мех.нагрузок. Для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без напряжения при растяжении, без принуд. управления движением, для прокладки снаружи, в сухих и влажных помещениях (в том числе с присутствием смеси воды и масел) и в землю. TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) разрешен для открытой проводки между кабельным лотком и пром.машинами / устройствами в соотв. NEC 336.10(7)

Application

increased oil-resistant control and power supply cables for use in cable trays or cable channels, especially for export-orientated machinery. For medium mechanical stresses, for fixed or flexible installation where free movement is required without tensile stress and without forced guidance systems, in dry, damp and wet interiors (incl. water-oil mixtures). For outdoor use and also for direct burial. TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) approval open wiring between cable tray and industrial machines/plants acc. NEC 336.10(7)

Особенности

- Специальная внешняя ПВХ-оболочка повышенной маслостойкости, устойчива к воздействию кислот и щелочей. Маслостойкий в соотв. UL OIL RES I .
- Водостойкий в соотв. cUL wet approval 75°C.
- Устойчив к УФ-излучению в соответствии с EN 50396 и HD 605 A1; солнцезащитный в соответствии с UL 1581
- Для прокладки в землю
- Соответствие нормам UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с др. кабелями номинальным напряжением до 600 В.
- Одобрен TC-ER (Tray Cable - Exposed Run)
- Совместим со станками согл. UL MTW (Machine Tool Wire).
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС)

Special Features

- increased resistance to oil by special PVC outer sheath, largely resistant to acids and bases - oil-resistant acc. to UL OIL RES I
- water-resistant acc. to UL wet approval 75°C
- UV-resistant acc. to EN 50396 and HD 605 A1; SUN RES acc. to UL 1581
- direct burial
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted
- TC-ER (Tray Cable - Exposed Run) approval
- machine tools compliant with UL (Machine Tool Wire)
- recommended for EMC-applications

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Согласно UL 1277+1063 & UL/CSA согл. UL Style 10012+21179 и CSA AWM I/II A/B
- Соответствует нормам NFPA 79 2007 и NEC 336.10 (7) Class1,Div.2 в соотв. NEC "National Electric Code" Art. 336, 392, 501

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- UL listed acc. to UL1277 and 1063 & UL/CSA recognized acc. to UL 10012 and 21179 and CSA AWM I/II A/B
- conform to NFPA 79 2007 wiring norms and NEC 336.10 (7) Class1,Div.2 in acc. to NEC "National Electric Code" Art. 336, 392, 501

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. CEI 20-29 кл. 5 соотв. DIN VDE 0295 кл. 5, UL 83 стандарт |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. DIN VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, от 3 жил с ж-зел. жилой |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| экран | алюминиевая фольга поверх полиэстерной |
| общий экран | медная луженая оплетка плотность покрытия ок.85% (+/-5%) |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный цвет RAL9005 |
| номинальное напряжение | 600 В (TC und MTW); 1000 В (AWM) |
| испытательное напряжение | 6 кВ |
| Сопротивление проводника | согласно DIN VDE 0295 кл.5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 20 x диаметр |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C (Tray Cable - MTW); +105 °C (cUR AWM) |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C (Tray Cable - MTW); +105 °C (cUR AWM) |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1, IEC 60332-3A и UL category FT4/IEEE |
| маслостойкость | UL 1277 и UL 1063 (маслостойкий согл. UL OIL RES I и водостойкий, UL 75 °C) |
| стандарт | UL 1277, UL 1063 (MTW), NEC 336.10 (7) кл. 1, Div. 2 согл. NEC Art. 336, 392, 501 |
| нормы | UL 1277 и 1063 - UL/CSA согл. UL 10012 и 2587 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to CEI 20-29 class 5 resp. DIN VDE 0295 class 5, UL 83 standard |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| shield | aluminium clad polyester foil |
| shield | copper braid tinned, coverage approx 85% (+/- 5%) |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| rated voltage | 600 V (TC and MTW); 1000 V (AWM) |
| testing voltage | 6 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C (Tray Cable - MTW); +105 °C (cUR AWM) |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C (Tray Cable - MTW); +105 °C (cUR AWM) |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1, IEC 60332-3A and UL category FT4/IEEE |
| resistant to oil | UL 1277 and UL 1063 (oil-resistant acc. to UL OIL RES I and water-resistant, UL wet approval 75 °C) |
| standard | UL 1277, UL 1063 (MTW), NEC 336.10 (7) class1, Div. 2 in acc. to NEC Art. 336, 392, 501 |
| approvals | UL listed acc. to UL 1277 and 1063 - UL/CSA recognized acc. to UL 10012 und 2587 |

соответствует нормам NFPA 79 2007
Устойчив к УФ излучениям -для прокладки в землю.

conform to NFPA 79 2007 wiring norms
sunlight resistant - direct burial

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1004319 | 2 X 1 (AWG 18) | 8,5 | 44,0 | 101,0 |
| 1004320 | 3 G 1 (AWG 18) | 8,9 | 59,0 | 122,0 |
| 1004321 | 4 G 1 (AWG 18) | 9,7 | 69,0 | 145,0 |
| 1004322 | 5 G 1 (AWG 18) | 10,5 | 83,0 | 175,0 |
| 1004323 | 7 G 1 (AWG 18) | 11,4 | 107,0 | 214,0 |
| 1004324 | 12 G 1 (AWG 18) | 15,5 | 186,0 | 355,0 |
| 1004325 | 18 G 1 (AWG 18) | 17,9 | 261,0 | 492,0 |
| 1004326 | 25 G 1 (AWG 18) | 20,3 | 337,0 | 618,0 |
| 1004327 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 9,2 | 59,0 | 123,0 |
| 1004328 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 9,7 | 73,0 | 145,0 |
| 1004329 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 10,5 | 93,0 | 182,0 |
| 1004330 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 11,4 | 112,0 | 216,0 |
| 1004331 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 12,4 | 146,0 | 268,0 |
| 1004332 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 16,9 | 252,0 | 448,0 |
| 1004333 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 19,6 | 356,0 | 627,0 |
| 1004334 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 23,4 | 474,0 | 768,0 |
| 1004335 | 2 X 2,5 (AWG 14) | 10,0 | 83,0 | 156,0 |
| 1004336 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 10,5 | 107,0 | 189,0 |
| 1004337 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 11,4 | 136,0 | 240,0 |
| 1004338 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 12,5 | 165,0 | 286,0 |
| 1004339 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 14,6 | 230,0 | 386,0 |
| 1004340 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 18,5 | 376,0 | 606,0 |
| 1004341 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 22,6 | 538,0 | 848,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1004342 | 3 G 4 (AWG 12) | 11,9 | 155,0 | 257,0 |
| 1004343 | 4 G 4 (AWG 12) | 13,0 | 199,0 | 330,0 |
| 1004344 | 5 G 4 (AWG 12) | 15,2 | 262,0 | 435,0 |
| 1004345 | 7 G 4 (AWG 12) | 16,5 | 348,0 | 546,0 |
| 1004346 | 4 G 6 (AWG 10) | 15,3 | 301,0 | 475,0 |
| 1004347 | 5 G 6 (AWG 10) | 16,7 | 367,0 | 569,0 |
| 1004348 | 4 G 10 (AWG 8) | 20,1 | 481,0 | 765,0 |
| 1004349 | 5 G 10 (AWG 8) | 22,4 | 586,0 | 958,0 |
| 1004350 | 4 G 16 (AWG 6) | 24,6 | 738,0 | 1.201,0 |
| 1004351 | 5 G 16 (AWG 6) | 27,1 | 900,0 | 1.446,0 |
| 1004352 | 4 G 25 (AWG 4) | 28,1 | 1.101,0 | 1.692,0 |
| 1004353 | 4 G 35 (AWG 2) | 31,0 | 1.502,0 | 2.197,0 |
| 1004354 | 4 G 50 (AWG 1) | 37,7 | 2.167,0 | 3.195,0 |
| 1004355 | 4 G 70 (AWG 2/0) | 44,2 | 2.976,0 | 4.369,0 |



Применение

Безгалогенный кабель используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении, во всех пожароопасных зонах с большой концентрацией людей и дорогостоящего оборудования, для постоянной прокладки, для гибкого присоединения в свободном движении без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Используется в сухих и влажных помещениях, снаружи с УФ-защитой, но не для прокладки в земле.

Application

halogen-free and environmentally power, control and connecting cable in electrical facilities, in fire vulnerable areas and facilities with high concentration of people and property values, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- FRNC (Flame Retardant, Non Corrosive), не распространяет горение, не выделяет коррозионных и токсичных газов.
- LSF 0H (Low smoke in fume, zero halogen) низкая плотность дыма при пожаре, не содержит галогенов.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- FRNC (Flame Retardant, Non Corrosive)
- LSF 0H (Low smoke in fume, zero halogen)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соотв. директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Поставляем кабель FLAME-JZ-Hö FRNC, повышенной маслостойкости.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу-

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- also available: FLAME-JZ-Hö FRNC with increased resistance to oil
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный. |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| изоляция | специальный безгалогенный компаунд |
| маркировка жил | В соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, более 3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | специальный безгалогенный компаунд |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C. |
| безгалогенность | не содержит галогенов, согл. IEC 60754-1 и IEC 60754-2 |
| плотность дымовых газов | согл. IEC 61034-1-2 |
| коррозионность | согл. IEC 60754-2 |
| свойства изоляции | не содержит галогенов, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-1-1 (IEC 60332-3-24 Kat. C) |
| стандарт | согласно DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | special halogen-free compound |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | special halogen-free compound |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| halogen free | halogen-free acc. to IEC 60754-1 and IEC 60754-2 |
| smoke density | acc. to IEC 61034-1-2 |
| corrodibility | acc. to IEC 60754-2 |
| burning behavior | halogen-free and ultra flame-retardant acc. to VDE 0482-332-1-1 (IEC 60332-3-24 Kat. C) |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003030 | 2 X 0,5 | 5,1 | 9,6 | 36,0 |
| 1002935 | 3 G 0,5 | 5,3 | 14,4 | 45,0 |
| 1003595 | 4 G 0,5 | 5,7 | 19,2 | 55,0 |
| 1002639 | 5 G 0,5 | 6,3 | 24,0 | 66,0 |
| 1003596 | 7 G 0,5 | 6,9 | 33,6 | 82,0 |
| 1003597 | 12 G 0,5 | 9,2 | 57,6 | 139,0 |
| 1003598 | 18 G 0,5 | 11,0 | 86,4 | 199,0 |
| 1003070 | 25 G 0,5 | 13,0 | 120,0 | 270,0 |
| 1001876 | 2 X 0,75 | 5,4 | 14,4 | 43,0 |
| 1001678 | 3 G 0,75 | 5,7 | 21,6 | 52,0 |
| 1001919 | 4 G 0,75 | 6,2 | 28,8 | 66,0 |
| 1001681 | 5 G 0,75 | 6,9 | 36,0 | 80,0 |
| 1002442 | 7 G 0,75 | 7,7 | 50,4 | 104,0 |
| 1001680 | 12 G 0,75 | 10,0 | 86,4 | 177,0 |
| 1001907 | 18 G 0,75 | 12,3 | 130,0 | 262,0 |
| 1002445 | 25 G 0,75 | 14,2 | 180,0 | 356,0 |
| 1002859 | 2 X 1 | 5,9 | 19,2 | 50,0 |
| 1000760 | 3 G 1 | 6,1 | 28,8 | 64,0 |
| 1000761 | 4 G 1 | 6,7 | 38,4 | 79,0 |
| 1000764 | 5 G 1 | 7,4 | 48,0 | 95,0 |
| 1001918 | 7 G 1 | 8,2 | 67,2 | 123,0 |
| 1002857 | 12 G 1 | 11,0 | 115,0 | 209,0 |
| 1002786 | 18 G 1 | 13,0 | 173,0 | 313,0 |
| 1002860 | 25 G 1 | 15,2 | 240,0 | 432,0 |
| 0500001 | 34 G 1 | 17,5 | 326,0 | 581,0 |
| 1001926 | 2 X 1,5 | 6,3 | 28,8 | 68,0 |
| 1001683 | 3 G 1,5 | 6,7 | 43,2 | 84,0 |
| 1000762 | 4 G 1,5 | 7,5 | 57,6 | 108,0 |
| 1000765 | 5 G 1,5 | 8,2 | 72,0 | 126,0 |
| 1000766 | 7 G 1,5 | 9,2 | 101,0 | 161,0 |
| 1003908 | 10 G 1,5 | 12,2 | 144,0 | 345,0 |
| 1000758 | 12 G 1,5 | 12,1 | 173,0 | 279,0 |
| 1001012 | 14 G 1,5 | 12,7 | 201,6 | 450,0 |
| 1001695 | 18 G 1,5 | 14,5 | 259,0 | 402,0 |
| 1001694 | 25 G 1,5 | 17,3 | 360,0 | 594,0 |
| 1002310 | 34 G 1,5 | 19,8 | 490,0 | 808,0 |
| 1003599 | 50 G 1,5 | 24,2 | 720,0 | 1.277,0 |
| 1003601 | 2 X 2,5 | 8,0 | 48,0 | 110,0 |
| 1002637 | 3 G 2,5 | 8,3 | 72,0 | 131,0 |
| 1001682 | 4 G 2,5 | 9,3 | 96,0 | 167,0 |
| 1001693 | 5 G 2,5 | 10,2 | 120,0 | 204,0 |
| 1002708 | 7 G 2,5 | 11,4 | 168,0 | 262,0 |
| 1003189 | 12 G 2,5 | 15,3 | 288,0 | 475,0 |
| 1003232 | 18 G 2,5 | 18,2 | 432,0 | 692,0 |
| 1003602 | 25 G 2,5 | 21,6 | 600,0 | 952,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003603 | 3 G 4 | 10,0 | 115,0 | 194,0 |
| 1000763 | 4 G 4 | 11,0 | 154,0 | 251,0 |
| 1001692 | 5 G 4 | 12,3 | 192,0 | 331,0 |
| 1003233 | 7 G 4 | 13,6 | 269,0 | 407,0 |
| 1003604 | 12 G 4 | 18,3 | 461,0 | 722,0 |
| 1003605 | 3 G 6 | 11,7 | 173,0 | 303,0 |
| 1002698 | 4 G 6 | 13,0 | 230,0 | 388,0 |
| 1002703 | 5 G 6 | 14,5 | 288,0 | 480,0 |
| 1003606 | 7 G 6 | 16,0 | 403,0 | 626,0 |
| 1003607 | 3 G 10 | 15,9 | 288,0 | 482,0 |
| 1002699 | 4 G 10 | 16,8 | 384,0 | 616,0 |
| 1003252 | 5 G 10 | 18,7 | 480,0 | 766,0 |
| 1003859 | 7 G 10 | 21,3 | 672,0 | 999,0 |
| 1002964 | 4 G 16 | 20,6 | 614,0 | 908,0 |
| 1002861 | 5 G 16 | 22,5 | 768,0 | 1.134,0 |
| 1002716 | 4 G 25 | 25,3 | 960,0 | 1.538,0 |
| 1003609 | 5 G 25 | 27,9 | 1.200,0 | 1.911,0 |
| 1003185 | 4 G 35 | 28,5 | 1.344,0 | 2.086,0 |
| 1003068 | 5 G 35 | 32,3 | 1.680,0 | 2.542,0 |
| 1003610 | 4 G 50 | 34,2 | 1.920,0 | 2.746,0 |
| 1003611 | 5 G 50 | 37,2 | 2.400,0 | 3.800,0 |
| 1003612 | 4 G 70 | 41,2 | 2.688,0 | 4.092,0 |
| 1003613 | 5 G 70 | 46,0 | 3.360,0 | 4.900,0 |
| 1003250 | 4 G 95 | 46,0 | 3.648,0 | 5.400,0 |
| 1003615 | 4 G 120 | 50,3 | 4.608,0 | 6.994,0 |



Применение

Безгалогенный кабель, не наносящий вред окружающей среде, для передачи данных и сигналов без помех в машиностроении, во всех пожароопасных зонах с большой концентрацией людей и дорогостоящего оборудования, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе только с УФ-защитой.

Application

halogen-free and environmentally power, control and connecting cable in electrical facilities, in fire vulnerable areas and facilities with high concentration of people and property values, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- FRNC (Flame Retardant, Non Corrosive), не распространяет горение, не выделяет коррозионных и токсичных газов.
- LSF 0H (Low smoke in fume, zero halogen) низкая плотность дыма при пожаре, не содержит галогенов.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- FRNC (Flame Retardant, Non Corrosive)
- LSF 0H (Low smoke in fume, zero halogen)
- recommended for EMC-applications

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля FLAME-JZ-HCH6 FRNC с повышенной маслостойкостью.
- По заказу производим специальную конструкцию кабеля.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- also available: FLAME-JZ-HCH6 FRNC with increased resistance to oil
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 класс 5, соот. IEC 60228 класс 5 |
| изоляция | специальный безгалогенный компаунд |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, более 3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия около 85 % |
| внешняя оболочка | специальный безгалогенный компаунд |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 класс 5, соот. IEC 60228 класс 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 MΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C. |
| безгалогенность | не содержит галогенов, согл. IEC 60754-1 и IEC 60754-2 |
| плотность дымовых газов | согл. IEC 61034-1-2 |
| коррозионность | согл. IEC 60754-2 |
| свойства изоляции | не содержит галогенов, не распространяет горение, согл. VDE 0482-332-1-1 (IEC 60332-3-24 cat. C) |
| стандарт | согл. DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | special halogen-free compound |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| shield | copper braid tinned; coverage approx. 85 % |
| outer sheath | special halogen-free compound |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| halogen free | halogen-free acc. to IEC 60754-1 and IEC 60754-2 |
| smoke density | acc. to IEC 61034-1-2 |
| corrodibility | acc. to IEC 60754-2 |
| burning behavior | halogen-free and ultra flame-retardant acc. to VDE 0482-332-1-1 (IEC 60332-3-24 Cat. C) |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003616 | 2 X 0,5 | 5,7 | 36,0 | 44,0 |
| 1002754 | 3 G 0,5 | 6,0 | 43,0 | 52,0 |
| 1002755 | 4 G 0,5 | 6,3 | 49,0 | 62,0 |
| 1002126 | 5 G 0,5 | 7,0 | 57,0 | 75,0 |
| 1002923 | 7 G 0,5 | 7,5 | 69,0 | 98,0 |
| 1003617 | 12 G 0,5 | 9,9 | 104,0 | 160,0 |
| 1003086 | 18 G 0,5 | 11,5 | 141,0 | 222,0 |
| 1003618 | 25 G 0,5 | 13,4 | 211,0 | 311,0 |
| 1003394 | 34 G 0,5 | 15,4 | 287,0 | 398,0 |
| 1002753 | 2 X 0,75 | 6,0 | 43,0 | 58,0 |
| 1002872 | 3 G 0,75 | 6,3 | 52,0 | 68,0 |
| 1003188 | 4 G 0,75 | 7,0 | 61,0 | 78,0 |
| 1002848 | 5 G 0,75 | 7,5 | 72,0 | 97,0 |
| 1003027 | 7 G 0,75 | 8,3 | 89,0 | 129,0 |
| 1003619 | 12 G 0,75 | 10,6 | 138,0 | 203,0 |
| 1003061 | 18 G 0,75 | 12,7 | 211,0 | 290,0 |
| 1003229 | 25 G 0,75 | 14,8 | 280,0 | 413,0 |
| 1004106 | 34 G 0,75 | 16,7 | 370,0 | 510,0 |
| 1003177 | 2 X 1 | 6,3 | 51,0 | 66,0 |
| 1002832 | 3 G 1 | 6,8 | 62,0 | 80,0 |
| 1003204 | 4 G 1 | 7,3 | 74,0 | 100,0 |
| 1001822 | 5 G 1 | 8,0 | 88,0 | 130,0 |
| 1001845 | 7 G 1 | 8,7 | 112,0 | 155,0 |
| 1002968 | 12 G 1 | 11,4 | 185,0 | 245,0 |
| 1003620 | 18 G 1 | 13,6 | 268,0 | 368,0 |
| 1003621 | 25 G 1 | 15,9 | 354,0 | 493,0 |
| 1003518 | 2 X 1,5 | 7,0 | 65,0 | 88,0 |
| 1001696 | 3 G 1,5 | 7,3 | 82,0 | 99,0 |
| 1000656 | 4 G 1,5 | 8,2 | 100,0 | 125,0 |
| 1003622 | 5 G 1,5 | 8,9 | 119,0 | 158,0 |
| 1003192 | 7 G 1,5 | 9,8 | 154,0 | 210,0 |
| 1003194 | 12 G 1,5 | 12,8 | 268,0 | 340,0 |
| 1003623 | 18 G 1,5 | 15,4 | 373,0 | 480,0 |
| 1003624 | 25 G 1,5 | 17,7 | 530,0 | 668,0 |
| 1003121 | 2 X 2,5 | 8,3 | 96,0 | 121,0 |
| 1003024 | 3 G 2,5 | 8,9 | 118,0 | 157,0 |
| 1002672 | 4 G 2,5 | 9,9 | 147,0 | 196,0 |
| 1003258 | 5 G 2,5 | 10,8 | 176,0 | 235,0 |
| 1003625 | 7 G 2,5 | 11,9 | 253,0 | 311,0 |
| 1003626 | 12 G 2,5 | 16,0 | 385,0 | 500,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003191 | 3 G 4 | 10,5 | 178,0 | 222,0 |
| 1002480 | 4 G 4 | 11,6 | 248,0 | 291,0 |
| 1002924 | 5 G 4 | 12,9 | 269,0 | 361,0 |
| 1003627 | 7 G 4 | 14,4 | 371,0 | 468,0 |
| 1003628 | 3 G 6 | 12,3 | 240,0 | 318,0 |
| 1003115 | 4 G 6 | 13,8 | 343,0 | 437,0 |
| 1000657 | 5 G 6 | 15,4 | 441,0 | 510,0 |
| 1003629 | 7 G 6 | 17,0 | 510,0 | 670,0 |
| 1002590 | 4 G 10 | 17,5 | 535,0 | 685,0 |
| 1003631 | 5 G 10 | 19,9 | 592,0 | 824,0 |
| 1003632 | 7 G 10 | 21,4 | 820,0 | 1.200,0 |
| 1003117 | 4 G 16 | 20,7 | 800,0 | 972,0 |
| 1003633 | 5 G 16 | 23,2 | 1.050,0 | 1.293,0 |
| 1003634 | 7 G 16 | 24,8 | 1.470,0 | 1.730,0 |
| 1003114 | 4 G 25 | 26,5 | 1.075,0 | 1.591,0 |
| 1003635 | 5 G 25 | 28,8 | 1.446,0 | 1.971,0 |
| 1003072 | 4 G 35 | 29,8 | 1.690,0 | 2.264,0 |
| 1003636 | 5 G 35 | 33,5 | 1.930,0 | 2.837,0 |
| 1003637 | 4 G 50 | 35,9 | 2.315,0 | 3.162,0 |
| 1003639 | 4 G 70 | 41,0 | 3.020,0 | 4.259,0 |
| 1003641 | 4 G 95 | 48,9 | 4.013,0 | 6.270,0 |
| 1003643 | 4 G 120 | 54,0 | 5.067,0 | 7.981,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении и для ручных инструментов, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без напряжения при растяжении, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом с учетом температур, но не для прокладки в земле.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities and hand-held electric tools, for fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use within temperature range, no laying underground.

Особенности

- Внешняя PUR оболочка устойчива к кислотам, щелочам, растворителям, гидролизу, смазочным веществам (см. табл. химической стойкости).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Устойчив к истиранию и микробам.
- Высокая износостойкость и прочность на разрыв.
- Внешняя оболочка из PUR устойчива к УФ-излучению.

Special Features

- increased oil resistant special-PUR-outer sheath resistance to acids, bases, dissolver, hydrolysis, lubricants etc. (see table of chemical resistance)
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- increased resistance to abrasion and microbes
- cutproof, tearproof
- UV-resistant PUR outer sheath

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля: согл. EMC: C-PUR СЕРЫЙ ((N)YMH11YÖ) согл. DESINA: PUR ЧЕРНЫЙ DESINA ((N)YMH11YÖ); для систем безопасности: PUR ЖЕЛТЫЙ ((N)YMH11YÖ) .
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- also available: EMC-conform Type C-PUR GREY ((N)YMH11YÖ) DESINA-conform type PUR BLACK DESINA ((N)YMH11YÖ)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | PBX |
| маркировка жил | PUR GREY: в соотв. DIN VDE 0293 черные жилы с белой цифровой маркировкой, более 3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | PUR (полиуретан) |
| цвет оболочки | серый , RAL 7001 |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 3 kV |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C. |
| стандарт | согл. DIN VDE 0245, 0250 и 0282 /соотв.2006/95/EC CE |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | PUR GREY: acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to. DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0282 / conform to 2006/95/EC-Guideline CE. |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003644 | 2 X 0,5 | 5,1 | 9,6 | 40,0 |
| 1003646 | 3 G 0,5 | 5,4 | 14,4 | 55,0 |
| 1003158 | 4 G 0,5 | 6,0 | 19,0 | 65,0 |
| 1003650 | 5 G 0,5 | 6,5 | 24,0 | 75,0 |
| 1003651 | 7 G 0,5 | 7,2 | 33,6 | 90,0 |
| 1003654 | 12 G 0,5 | 9,3 | 57,6 | 135,0 |
| 1003655 | 18 G 0,5 | 10,8 | 86,4 | 205,0 |
| 1003658 | 25 G 0,5 | 13,2 | 120,0 | 270,0 |
| 1003659 | 2 X 0,75 | 5,4 | 14,4 | 44,0 |
| 1001843 | 3 G 0,75 | 5,8 | 21,6 | 53,0 |
| 1001870 | 4 G 0,75 | 6,4 | 28,8 | 64,0 |
| 1001193 | 5 G 0,75 | 7,1 | 36,0 | 76,0 |
| 1001185 | 7 G 0,75 | 7,8 | 50,4 | 96,0 |
| 1001143 | 12 G 0,75 | 10,4 | 86,4 | 170,0 |
| 1003663 | 18 G 0,75 | 12,4 | 130,0 | 260,0 |
| 1003664 | 25 G 0,75 | 15,1 | 180,0 | 324,0 |
| 1003667 | 34 G 0,75 | 17,0 | 245,0 | 475,0 |
| 1001156 | 2 X 1 | 5,8 | 19,2 | 53,0 |
| 1001158 | 3 G 1 | 6,3 | 28,8 | 63,0 |
| 1001164 | 4 G 1 | 6,9 | 38,4 | 75,0 |
| 1001178 | 5 G 1 | 7,7 | 48,0 | 89,0 |
| 1001187 | 7 G 1 | 8,8 | 67,2 | 115,0 |
| 1001144 | 12 G 1 | 11,0 | 115,0 | 201,0 |
| 1001147 | 18 G 1 | 13,0 | 173,0 | 289,0 |
| 1001151 | 25 G 1 | 16,9 | 240,0 | 380,0 |
| 1003673 | 34 G 1 | 18,3 | 326,0 | 645,0 |
| 1001155 | 2 X 1,5 | 6,5 | 28,8 | 68,0 |
| 1001160 | 3 G 1,5 | 6,9 | 43,2 | 87,0 |
| 1001166 | 4 G 1,5 | 7,6 | 57,6 | 106,0 |
| 1001180 | 5 G 1,5 | 8,5 | 72,0 | 131,0 |
| 1001189 | 7 G 1,5 | 9,4 | 101,0 | 173,0 |
| 1001145 | 12 G 1,5 | 12,8 | 173,0 | 273,0 |
| 1001148 | 18 G 1,5 | 15,2 | 259,0 | 454,0 |
| 1001152 | 25 G 1,5 | 18,5 | 360,0 | 641,0 |
| 1003677 | 34 G 1,5 | 20,8 | 490,0 | 945,0 |
| 1003678 | 42 G 1,5 | 23,5 | 605,0 | 1.100,0 |
| 1003681 | 50 G 1,5 | 24,2 | 720,0 | 1.250,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003683 | 2 X 2,5 | 8,2 | 48,0 | 110,0 |
| 1003684 | 3 G 2,5 | 8,7 | 72,0 | 146,0 |
| 1001168 | 4 G 2,5 | 9,4 | 96,0 | 183,0 |
| 1001182 | 5 G 2,5 | 10,3 | 120,0 | 222,0 |
| 1001191 | 7 G 2,5 | 11,5 | 168,0 | 293,0 |
| 1001146 | 12 G 2,5 | 15,7 | 288,0 | 512,0 |
| 1003688 | 18 G 2,5 | 18,7 | 432,0 | 740,0 |
| 1003689 | 25 G 2,5 | 24,1 | 600,0 | 940,0 |
| 1001170 | 4 G 4 | 12,5 | 154,0 | 291,0 |
| 1001777 | 5 G 4 | 14,0 | 192,0 | 355,0 |
| 1003692 | 7 G 4 | 15,4 | 269,0 | 503,0 |
| 1501740 | 4 G 6 | 13,0 | 230,0 | 468,0 |
| 1003693 | 5 G 6 | 14,5 | 288,0 | 570,0 |
| 1003695 | 7 G 6 | 16,0 | 403,0 | 808,0 |
| 1003699 | 4 G 10 | 16,2 | 384,0 | 720,0 |
| 1003702 | 5 G 10 | 18,1 | 480,0 | 894,0 |
| 1001823 | 4 G 16 | 18,8 | 614,0 | 1.063,0 |
| 1003707 | 5 G 16 | 23,6 | 768,0 | 1.400,0 |
| 1003711 | 4 G 25 | 29,4 | 960,0 | 1.590,0 |
| 1003712 | 4 G 35 | 32,8 | 1.344,0 | 2.200,0 |
| 1003715 | 4 G 50 | 38,9 | 1.920,0 | 2.400,0 |
| 1003716 | 4 G 70 | 44,7 | 2.688,0 | 4.400,0 |
| 1003719 | 4 G 95 | 59,6 | 3.648,0 | 6.000,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля управления в машиностроении и для ручных инструментов, для постоянной прокладки и гибкого соединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а так же под открытым небом с учетом температуры, но не для прокладки в земле.

Application

power, control and connecting cable in electrical facilities and hand-held electric tools, for fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use within temperature range, no laying underground.

Особенности

- Внешняя PUR оболочка устойчива к кислотам, щелочам, растворителям, гидролизу, смазочным веществам (см. табл. химической стойкости)
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Устойчив к истиранию и микробам
- Высокая износостойкость и прочность на разрыв
- Внешняя PUR-оболочка устойчива к УФ-излучению
- Наружная оболочка-желтого цвета

Special Features

- increased oil resistant special-PUR-outer sheath resistance to acids, bases, dissolver, hydrolysis, lubricants etc. (see table of chemical resistance)
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- increased resistance to abrasion and microbes
- cutproof, tearproof
- UV-resistant PUR outer sheath
- Safety cable with yellow outer sheath

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля согл. DESINA PUR ЧЕРНЫЙ((N)YMH11YÖ)
- Возможна поставка кабеля других сечений, цвета жил и цвета наружной оболочки-по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- also available: DESINA-conform type PUR BLACK DESINA ((N)YMH11YÖ)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий многопроволочный |
| структура | согл.DIN VDE 0295 кл. 5, соответ. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | до 5 жил согл.DIN VDE 0293-308 цветные жилы, от 6 жил согл. стандарта цветов TKD, без или с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | желтый , RAL 1016 |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: 300/500 В |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл.DIN VDE 0295 кл.5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x km |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| стандарт | согл. DIN VDE 0245, 0250 und 0282 соотв. 2006/95/EC |

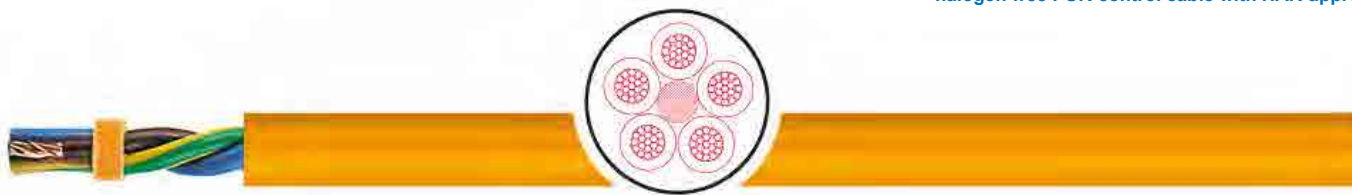
Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | up to 5 cores acc. to DIN VDE 0293-308 coloured cores; from 6 wires TKD coloured code with or without GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | yellow, RAL 1016 |
| rated voltage | U ₀ /U: 300/500 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to. DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0282 / conform to 2006/95/EC-Guideline CE. |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1001122 | 2 X 0,75 | 5,4 | 14,4 | 44,0 |
| 1001125 | 3 G 0,75 | 5,8 | 21,6 | 53,0 |
| 1001129 | 4 G 0,75 | 6,4 | 28,8 | 64,0 |
| 1001135 | 5 G 0,75 | 7,1 | 36,0 | 76,0 |
| 1001123 | 2 X 1 | 5,8 | 19,2 | 53,0 |
| 1001126 | 3 G 1 | 6,3 | 28,8 | 63,0 |
| 1001130 | 4 G 1 | 6,9 | 38,4 | 75,0 |
| 1001136 | 5 G 1 | 7,7 | 48,0 | 89,0 |
| 1001124 | 2 X 1,5 | 6,5 | 28,8 | 68,0 |
| 1001127 | 3 G 1,5 | 6,9 | 43,2 | 87,0 |
| 1001131 | 4 G 1,5 | 7,6 | 57,6 | 106,0 |
| 1001137 | 5 G 1,5 | 8,5 | 72,0 | 131,0 |
| 1001139 | 7 G 1,5 | 9,4 | 101,0 | 173,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1003682 | 2 X 2,5 | 8,2 | 48,0 | 110,0 |
| 1001128 | 3 G 2,5 | 8,7 | 72,0 | 146,0 |
| 1001132 | 4 G 2,5 | 9,4 | 96,0 | 183,0 |
| 1001138 | 5 G 2,5 | 10,3 | 120,0 | 222,0 |
| 1001133 | 4 G 4 | 12,5 | 154,0 | 291,0 |
| 1003137 | 5 G 4 | 14,0 | 192,0 | 355,0 |

halogen-free PUR-control cable with HAR-approval



Применение

Гармонизированный, безгалогенный контрольный и соединительный кабель управления для станков и ручных инструментов, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом с учетом температур, но не для прокладки в земле.

Application

harmonized, halogen-free connecting cable in electrical facilities and hand-held electric tools, for fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry, humid or wet rooms. Outdoor use within temperature range, no laying underground.

Особенности

- Внешняя специальная PUR-оболочка устойчива к кислотам, щелочам, растворителям, гидролизу, смазочным веществам (см. таблицу химической стойкости).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Устойчив к истиранию и микробам.
- Внешняя PUR-оболочка устойчива к Уф-лучам.
- Не содержит галогенов в соответствии с IEC 60754-1 и IEC 60754-2

Special Features

- increased resistance to acid, bases, dissolver, hydrolysis, lubricants etc. (see table of chemical resistance)
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- increased resistance to abrasion and microbes
- UV-resistant PUR outer sheath
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | в соотв. DIN VDE 0293-308 до 5 жил цветовой маркировка, более 3 жил с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | оранжевый |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: H05BQ-F: 300/500 В; H07BQ-F: 450/750 В |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -50 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +80 °C |
| стандарт | согл. HD 22.10 S1, DIN VDE 0282 Часть10 |
| нормы | согл. HAR HD22.10.S1 |

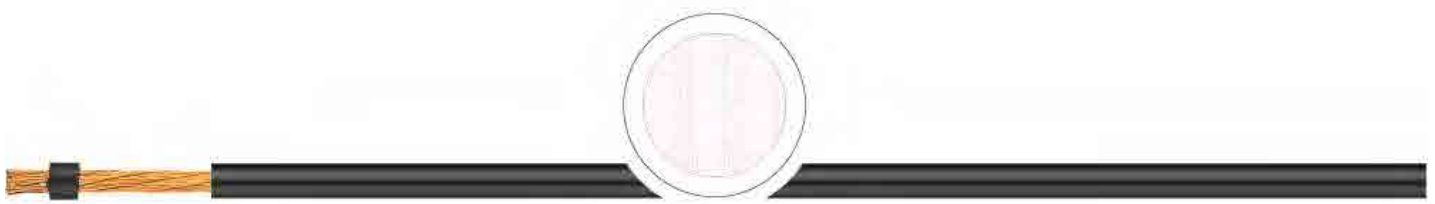
Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293-308 up to 5 cores coloured; with GNYE from 3 cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | orange |
| rated voltage | U ₀ /U: H05BQ-F: 300/500 V; H07BQ-F: 450/750 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C |
| standard | acc. to HD22.10.S1, DIN VDE 0282 T10 |
| approvals | HAR HD22.10.S1 |

halogen-free PUR-control cable with HAR-approval

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| H05BQ-F | | | | |
| 3500014 | 2 X 0,75 | 5,7 - 7,4 | 14,4 | 53,0 |
| 3500016 | 3 G 0,75 | 6,2 - 8,1 | 21,6 | 65,0 |
| 3500018 | 4 G 0,75 | 6,8 - 8,8 | 28,8 | 82,0 |
| 3500020 | 5 G 0,75 | 7,6 - 9,9 | 36,0 | 100,0 |
| 3500015 | 2 X 1 | 6,1 - 8,0 | 19,2 | 60,0 |
| 3500017 | 3 G 1 | 6,5 - 8,5 | 28,8 | 72,0 |
| 3500019 | 4 G 1 | 7,1 - 9,3 | 38,4 | 91,0 |
| 3500021 | 5 G 1 | 8,0 - 10,3 | 48,0 | 112,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| H07BQ-F | | | | |
| 3500065 | 2 X 1,5 | 7,6 - 9,8 | 28,8 | 91,0 |
| 3500066 | 3 G 1,5 | 8,0 - 10,4 | 43,2 | 110,0 |
| 3500068 | 4 G 1,5 | 9,0 - 11,6 | 57,6 | 143,0 |
| 3500072 | 5 G 1,5 | 9,8 - 12,7 | 72,0 | 170,0 |
| 3500249 | 2 X 2,5 | 9,0 - 11,6 | 48,0 | 101,0 |
| 3500067 | 3 G 2,5 | 9,6 - 12,4 | 72,0 | 160,0 |
| 3500069 | 4 G 2,5 | 10,7 - 13,8 | 96,0 | 200,0 |
| 3500073 | 5 G 2,5 | 11,9 - 15,3 | 120,0 | 260,0 |
| 3500995 | 2 X 4 | 10,6 - 13,7 | 76,8 | 154,0 |
| 3500252 | 3 G 4 | 11,3 - 14,5 | 115,0 | 264,0 |
| 3500070 | 4 G 4 | 12,7 - 16,2 | 154,0 | 277,0 |
| 3500074 | 5 G 4 | 14,1 - 17,9 | 192,0 | 345,0 |
| 3500996 | 2 X 6 | 11,8 - 15,1 | 115,0 | 232,0 |
| 3500253 | 3 G 6 | 12,8 - 16,3 | 173,0 | 346,0 |
| 3500071 | 4 G 6 | 14,2 - 18,1 | 230,0 | 414,0 |
| 3500075 | 5 G 6 | 15,7 - 20,0 | 288,0 | 518,0 |
| 3500997 | 2 X 10 | 15,6 - 19,9 | 192,0 | 343,0 |
| 3500998 | 3 G 10 | 16,8 - 21,4 | 288,0 | 500,0 |
| 3500421 | 4 G 10 | 18,6 - 23,6 | 384,0 | 691,0 |
| 3001062 | 5 G 10 | 20,4 - 25,9 | 480,0 | 864,0 |
| 3500999 | 2 X 16 | 17,9 - 22,8 | 307,0 | 554,0 |
| 3501000 | 3 G 16 | 19,5 - 24,7 | 461,0 | 830,0 |
| 3501001 | 4 G 16 | 21,3 - 27,0 | 614,0 | 1.106,0 |
| 3500258 | 5 G 16 | 23,7 - 30,0 | 768,0 | 1.382,0 |



Применение

Сверхгибкий одножильный провод с эластичной изоляцией, используется для подключения измерительных приборов и на подвижном оборудовании.

Application

high flexible single core, in combination with high flexible insulating tube useable in and on mobile equipment and measuring suitable

Особенности

- Сверхтонкий многопроволочный медный кабель.
 - Особо мягкая, эластичная при низких температурах, изоляция из ПВХ-пластиката.
 - Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
 - 2 версии
- Highflex LiFY - провод для измерения U: 1000 В.; особо гибкий Highflex LiFY до 1,0 мм² 500В / от 1,5 мм² 750В.

Special Features

- superfine stranded copper wire
- low-temperature flexible by very soft special core insulation
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- 2 versions: HIGHFLEX LIFY measuring core: 1000 V; HIGHFLEX LIFY; up to 1,0mm² 500 V, from 1,5mm² 750 V

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

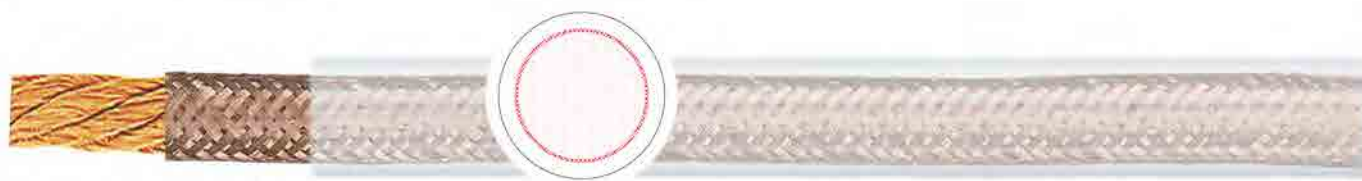
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | сверхтонкий многопроволочный : 0,05; 0,07 или 0,10 мм согл. DIN VDE 0295 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | одноцветный, стандартные цвета: зелено-желтый, черный, красный, синий |
| номинальное напряжение | 1.000 В для LiFY- измерительная жила; 500 В - особо гибкие жилы LiFY до 1 мм ² ; 750 В- от 1,5 мм ² |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 |
| сопротивление изоляции | мин. 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -15 °C / +70 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | ultra-fine stranded: 0,05; 0,07 or 0,10 mm acc. to DIN VDE 0295 |
| core insulation | PVC |
| core identification | single-coloured standard core colours available: green-yellow, black, red, blue |
| rated voltage | 1.000 V for HIGHFLEX LIFY measuring core; 500 V for HIGHFLEX LIFY highflexible up to 1mm ² and 750 V from 1,5 mm ² |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -15 °C / +70 °C |

| сечение mm ² cross section mm ² | Строение жилы, количество проволок x сечение n x mm conductor structure, no. of wires x diameter Ø n x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|---|---|--|--|
| HIGHFLEX-LIFY 500 V | | | | |
| 0,10 | 51 x 0,05 | 1,0 | 1,0 | 2,1 |
| 0,14 | 72 x 0,05 | 1,1 | 1,4 | 2,6 |
| 0,25 | 65 x 0,07 | 1,4 | 2,5 | 4,2 |
| 0,5 | 131 x 0,07 | 2,0 | 5,0 | 8,0 |
| 0,75 | 195 x 0,07 | 2,2 | 8,0 | 12,0 |
| 1 | 260 x 0,07 | 2,5 | 10,0 | 18,0 |
| HIGHFLEX-LIFY 750 V | | | | |
| 1,5 | 385 x 0,07 | 2,9 | 15,0 | 22,0 |
| 2,5 | 651 x 0,07 | 3,8 | 25,0 | 37,0 |
| 4 | 512 x 0,10 | 5,0 | 40,0 | 50,0 |
| 6 | 768 x 0,10 | 6,0 | 60,0 | 71,0 |
| 10 | 1280 x 0,10 | 7,5 | 96,0 | 130,0 |
| 16 | 2048 x 0,10 | 9,0 | 154,0 | 187,0 |
| 25 | 3234 x 0,10 | 10,5 | 240,0 | 294,0 |
| 35 | 4.508 x 0,10 | 12,5 | 336,0 | 380,0 |
| 50 | 6468 x 0,10 | 13,8 | 480,0 | 521,0 |
| 70 | 8967 x 0,10 | 15,5 | 672,0 | 740,0 |
| HIGHFLEX-LIFY 1.000 V измерительная жила/ measuring core | | | | |
| 0,75 | 195 x 0,07 | 4,0 | 8,0 | 15,0 |
| 1,5 | 192 x 0,10 | 4,4 | 15,0 | 25,0 |



Применение

Кабель заземления используется для целевого применения, где требуется особая гибкость, например, для ремонта высоковольтных воздушных линий электропередачи железных дорог, для заземления токопроводящих подвижных частей в высоковольтном оборудовании, например, для заземления частей оборудования и электронно-вычислительных машин, а также для выравнивания потенциалов.

Application

safety earthing cable for intended purpose of earthing where high flexibility is required e. g. on repairs of high voltage overhead lines of railways, for earthing of live parts in high voltage facilities e.g. electronic supply companies and potential equalization on machine and IT-systems.

Особенности

- Проводник из тончайших медных проволок.
- Очень прочная медная оплетка поверх тончайших медных проволок.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Морозостойкий.

Special Features

- plain copper wires, extra fine strands
- very robust by plain copper braid over extra fine strands
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий тонкопроволочный |
| структура | сверхтонкий многопроволочный, 7 элементов свитых медных проволок, структура приведена в таблице технических указаний |
| общий экран | медная оплетка |
| внешняя оболочка | особый ПВХ- пластикат |
| цвет оболочки | прозрачный |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | (только временно) согл. VDE 0105 часть 1/5.75 величина выгорания (1 сек.): > 300 А/мм ² |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согл. VDE 0682/0683 и DIN 46338/46438 ESUY |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | fine-stranded, 7 elements of twisted copper wires, structure see Technical Guidelines |
| shield | copper braid |
| outer sheath | special PVC compound |
| sheath colour | transparent |
| testing voltage | 2 kV |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | (only short-time) see VDE 0105 part 1/5.75 burn down value (1 sec.): > 300 A/mm ² |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 12 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to VDE 0682/0683 and DIN 46338/46438 ESUY |

| Номер артикула Item no. | сечение mm ² cross section mm ² | Строение жилы, кол-во проволок x сечение n x mm conductor structure, no. of wires x diameter Ø n x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|---|--|--|
| 5000002 | 16 | 4.200 x 0,07 | 9,0 | 180,0 | 240,0 |
| 5000003 | 25 | 3.234 x 0,10 | 10,7 | 280,0 | 340,0 |
| 5000004 | 35 | 4.557 x 0,10 | 12,4 | 415,0 | 470,0 |
| 5000005 | 50 | 6.370 x 0,10 | 14,6 | 585,0 | 680,0 |
| 5000006 | 70 | 8.967 x 0,10 | 17,5 | 795,0 | 920,0 |
| 5000007 | 95 | 12.005 x 0,10 | 20,8 | 1.090,0 | 1.240,0 |
| 5000001 | 120 | 15.435 x 0,10 | 23,2 | 1.360,0 | 1.525,0 |
| 5000013 | 150 | 18.865 x 0,10 | 26,2 | 1.650,0 | 1.950,0 |
| 5000014 | 185 | 23.580 x 0,10 | 30,0 | 2.150,0 | 2.400,0 |
| 5000016 | 240 | 30.600 x 0,10 | 33,0 | 2.750,0 | 3.100,0 |

Кабели для передачи данных, телекоммуникационные и для искробезопасных установок

02

Electronic cables (NF), telecommunication cables and cables for intrinsically safe systems



- Кабели для передачи данных в ПВХ
- Безгалогенные кабели для передачи данных
- Кабели для передачи данных для искробезопасных установок
- Кабели для передачи данных согл. норм UL/CSA
- Кабели для передачи данных малой емкости
- Инструментальные кабели
- Инструментальные кабели низкотемпературные и безгалогенные
- Electronic cables
- Halogen-free electronic cables
- Electronic and control cables for intrinsically safe circuits
- Approved electronic and data cables
- Low-capacity data cables
- Instrumentation cables
- Instrumentation cables low-temperature and halogen-free

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|----------|---|------|
| Кабели для передачи данных в ПВХ 02.01 | | Electronic cables 02.01 | |
| ELITRONIC® LIYY..... 02.01.01 | | ELITRONIC® LIYY..... 02.01.01 | |
| ELITRONIC®-CY LIYCY 02.01.02 | | ELITRONIC®-CY LIYCY 02.01.02 | |
| PAARTRONIC®-CY LIYCY (TP)..... 02.01.04 | | PAARTRONIC®-CY LIYCY (TP)..... 02.01.04 | |
| PAARTRONIC®-CY-CY LIYCY-CY (TP)..... 02.01.05 | | PAARTRONIC®-CY-CY LIYCY-CY (TP)..... 02.01.05 | |
| Кабели для передачи данных для искробезопасных установок 02.03 | | Electronic and control cables for self-protective circuits 02.03 | |
| ELITRONIC®-OZ-CY LIYCY-OZ EB 02.03.02 | | ELITRONIC®-OZ-CY LIYCY-OZ EB 02.03.02 | |
| Кабели для передачи данных малой емкости 02.05 | | Low-capacity data cables 02.05 | |
| DATEX-CY LI2YCY (TP) / DATEX-CYv + UV LI2YCYv (TP)..... 02.05.01 | | DATEX-CY LI2YCY (TP) / DATEX-CYv + UV LI2YCYv (TP)..... 02.05.01 | |
| DATEX-PIMF-CY LI2YCY-PIMF 02.05.02 | | DATEX-PIMF-CY LI2YCY-PIMF 02.05.02 | |
| Инструментальные кабели 02.08 | | Instrumentation cables 02.08 | |
| TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-fl 02.08.01.01 | | TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-fl 02.08.01.01 | |
| TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-fl PIMF 02.08.02.01 | | TKF INDUCOM® RE-2X(St)Yv-fl PIMF 02.08.02.01 | |
| TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWBV-FL 02.08.03.01 | | TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWBV-FL 02.08.03.01 | |
| TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWBV-FL PIMF 02.08.04.01 | | TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWBV-FL PIMF 02.08.04.01 | |
| TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWAY-FL 02.08.05.01 | | TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWAY-FL 02.08.05.01 | |
| TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWAY-FL PIMF 02.08.06.01 | | TKF INDUCOM® RE-2X(ST)YSWAY-FL PIMF 02.08.06.01 | |
| Инструментальные кабели | | Instrumentation cables | |
| низкотемпературные и безгалогенные 02.08.09 | | low-temperature and halogen-free 02.08.09 | |
| INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-fl 02.08.09.01 | | INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-fl 02.08.09.01 | |
| INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-fl PiMF 02.08.09.02 | | INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)Y-fl PiMF 02.08.09.02 | |
| INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-fl 02.08.09.03 | | INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-fl 02.08.09.03 | |
| INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-fl PiMf 02.08.09.04 | | INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)H-fl PiMf 02.08.09.04 | |
| INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-fl 02.08.09.05 | | INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-fl 02.08.09.05 | |
| INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-fl PIMF 02.08.09.06 | | INDUCOM ARCTIC® RE-Y(St)YSWAY-fl PIMF 02.08.09.06 | |
| INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)HWAH-fl 02.08.09.07 | | INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)HWAH-fl 02.08.09.07 | |
| INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)HWAH-fl PIMF 02.08.09.08 | | INDUCOM ARCTIC® RE-H(St)HWAH-fl PIMF 02.08.09.08 | |
| Телефонные кабели 02.09 | | Telephone cables 02.09 | |
| J-Y(St)Y Lg 02.09.02 | | J-Y(St)Y Lg 02.09.02 | |
| J-H(St)H Bd 02.09.04 | | J-H(St)H Bd 02.09.04 | |



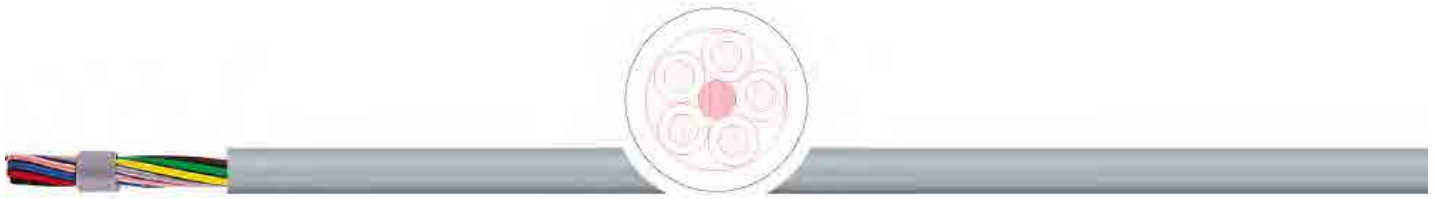
Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «кабели для передачи данных, телекоммуникационные и для искробезопасных установок», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.



Further comprehensive Service

Detailed information on the subject of „Electronic cables (NF), telecommunication cables and cables for intrinsically safe systems” and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.



Применение

Кабель используется в качестве контрольного, сигнального и соединительного для передачи аналоговых и цифровых сигналов в измерительной технике, технике управления и компьютерных системах. Предназначается для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в землю. Применяется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Application

data transmission cable, control and connecting cable predominantly for transmission of analog and digital signals in process controlled facilities in measurement and control technology. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5; исключение: 0,34 мм ² , многопроволочный (7 x 0,25 мм) |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. DIN 47100 разные цвета |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001. |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: 250 В; максимальное напряжение при 0,14 мм ² 350 В; > 0,14 мм ² 500 В |
| испытательное напряжение | при 0,14 мм ² жила/жила: 1,2 кВ; > 0,14 мм ² : жила/жила: 1,5 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Емкость | ок. 120 нФ/км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | до 12 мм Ø 5 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø 7,5 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | до 12 мм Ø 10 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø 15 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø 20 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение, согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0245, 0250 и 0281 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5; exception: 0,34 mm ² , stranded (7 x 0,25 mm) |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN 47100 different colours |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001 |
| rated voltage | U ₀ /U: 250 V; peak-voltage on 0,14 mm ² 350 V; > 0,14 mm ² 500 V |
| testing voltage | on 0,14 mm ² core/core: 1,2 kV; > 0,14 mm ² : core/core: 1,5 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| capacity | ca. 120 nF/km |
| min. bending radius fixed | up to 12 mm Ø 5 x d; up to 20 mm Ø 7,5 x d; > 20 mm Ø 10 x d |
| min. bending radius moved | up to 12 mm Ø 10 x d; up to 20 mm Ø 15 x d; > 20 mm Ø 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0245, 0250 and 0281 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|--|--|--|
| 0500158 | 2 X 0,14 | 3,1 | 2,7 | 12,0 |
| 0500186 | 3 X 0,14 | 3,2 | 4,0 | 13,0 |
| 0500202 | 4 X 0,14 | 3,5 | 5,4 | 16,0 |
| 0500226 | 5 X 0,14 | 3,9 | 6,7 | 21,0 |
| 0500239 | 6 X 0,14 | 4,2 | 8,1 | 25,0 |
| 0500241 | 7 X 0,14 | 4,3 | 9,4 | 28,0 |
| 0500246 | 8 X 0,14 | 4,6 | 10,8 | 30,0 |
| 0500110 | 10 X 0,14 | 5,2 | 13,4 | 38,0 |
| 0500117 | 12 X 0,14 | 5,6 | 16,1 | 44,0 |
| 0500123 | 14 X 0,14 | 5,8 | 18,8 | 48,0 |
| 0500130 | 16 X 0,14 | 6,1 | 21,5 | 54,0 |
| 0500137 | 20 X 0,14 | 6,8 | 26,9 | 65,0 |
| 0500141 | 21 X 0,14 | 7,0 | 28,2 | 74,0 |
| 0500145 | 24 X 0,14 | 7,3 | 32,2 | 75,0 |
| 0500148 | 25 X 0,14 | 7,6 | 33,6 | 78,0 |
| 0500151 | 27 X 0,14 | 7,7 | 36,3 | 83,0 |
| 0500182 | 36 X 0,14 | 8,6 | 48,4 | 116,0 |
| 0500196 | 40 X 0,14 | 9,3 | 53,8 | 129,0 |
| 0500947 | 50 X 0,14 | 10,4 | 67,2 | 158,0 |
| 0500224 | 52 X 0,14 | 10,6 | 69,9 | 161,0 |
| 0500954 | 56 X 0,14 | 10,7 | 75,3 | 172,0 |
| 0500233 | 61 X 0,14 | 11,3 | 82,0 | 184,0 |
| 0500163 | 2 X 0,25 | 3,8 | 4,8 | 17,0 |
| 0500191 | 3 X 0,25 | 3,9 | 7,2 | 20,0 |
| 0500216 | 4 X 0,25 | 4,3 | 9,6 | 25,0 |
| 0500232 | 5 X 0,25 | 4,7 | 12,0 | 32,0 |
| 0500240 | 6 X 0,25 | 5,0 | 14,4 | 37,0 |
| 0500245 | 7 X 0,25 | 5,1 | 16,8 | 40,0 |
| 0500248 | 8 X 0,25 | 5,7 | 19,2 | 47,0 |
| 0500114 | 10 X 0,25 | 6,4 | 24,0 | 57,0 |
| 0500116 | 12 X 0,25 | 6,7 | 28,8 | 62,0 |
| 0500124 | 14 X 0,25 | 7,2 | 33,6 | 73,0 |
| 0500132 | 16 X 0,25 | 7,5 | 38,4 | 82,0 |
| 0500135 | 18 X 0,25 | 7,9 | 43,2 | 91,0 |
| 0500139 | 20 X 0,25 | 8,3 | 48,0 | 102,0 |
| 0500143 | 21 X 0,25 | 8,9 | 50,4 | 106,0 |
| 0500146 | 24 X 0,25 | 9,6 | 57,6 | 122,0 |
| 0500149 | 25 X 0,25 | 9,8 | 60,0 | 136,0 |
| 0500177 | 32 X 0,25 | 10,5 | 76,8 | 164,0 |
| 0500184 | 36 X 0,25 | 11,1 | 86,4 | 181,0 |
| 0500198 | 40 X 0,25 | 11,7 | 96,0 | 198,0 |
| 0501845 | 50 X 0,25 | 13,2 | 120,0 | 264,0 |
| 0500225 | 52 X 0,25 | 14,0 | 130,0 | 275,0 |
| 0506916 | 61 X 0,25 | 14,2 | 146,0 | 308,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|--|--|--|
| 0500170 | 2 X 0,34 | 4,2 | 6,5 | 22,0 |
| 0500194 | 3 X 0,34 | 4,4 | 9,8 | 26,0 |
| 0500218 | 4 X 0,34 | 4,8 | 13,1 | 34,0 |
| 0500231 | 5 X 0,34 | 5,5 | 16,3 | 41,0 |
| 0500238 | 6 X 0,34 | 5,7 | 19,6 | 48,0 |
| 0500247 | 7 X 0,34 | 5,9 | 22,9 | 53,0 |
| 0500251 | 8 X 0,34 | 6,5 | 26,1 | 61,0 |
| 0500115 | 10 X 0,34 | 7,3 | 32,6 | 74,0 |
| 0500122 | 12 X 0,34 | 7,6 | 39,2 | 84,0 |
| 0500126 | 14 X 0,34 | 8,0 | 45,7 | 96,0 |
| 0500134 | 16 X 0,34 | 8,5 | 52,2 | 119,0 |
| 0500899 | 20 X 0,34 | 9,8 | 65,3 | 144,0 |
| 0500144 | 21 X 0,34 | 10,0 | 68,6 | 164,0 |
| 0500147 | 24 X 0,34 | 11,0 | 78,3 | 171,0 |
| 0500150 | 25 X 0,34 | 11,2 | 81,6 | 178,0 |
| 0500180 | 32 X 0,34 | 12,1 | 104,0 | 218,0 |
| 0500183 | 36 X 0,34 | 12,5 | 118,0 | 242,0 |
| 0500200 | 40 X 0,34 | 13,5 | 131,0 | 316,0 |
| 0500201 | 48 X 0,34 | 14,6 | 157,0 | 332,0 |
| 0506918 | 50 X 0,34 | 15,0 | 163,0 | 348,0 |
| 0500913 | 2 X 0,5 | 4,7 | 9,6 | 28,0 |
| 0500922 | 3 X 0,5 | 4,8 | 14,4 | 33,0 |
| 0500944 | 4 X 0,5 | 5,3 | 19,2 | 43,0 |
| 0500951 | 5 X 0,5 | 5,8 | 24,0 | 49,0 |
| 0500963 | 6 X 0,5 | 6,4 | 28,8 | 61,0 |
| 0500968 | 7 X 0,5 | 6,6 | 33,6 | 66,0 |
| 0500976 | 8 X 0,5 | 7,2 | 38,4 | 76,0 |
| 0500875 | 10 X 0,5 | 7,9 | 48,0 | 94,0 |
| 0500885 | 12 X 0,5 | 8,4 | 57,6 | 109,0 |
| 0500891 | 16 X 0,5 | 9,9 | 76,8 | 155,0 |
| 0501009 | 20 X 0,5 | 11,0 | 96,0 | 187,0 |
| 0500905 | 25 X 0,5 | 13,3 | 120,0 | 248,0 |
| 0500908 | 2 X 0,75 | 5,1 | 14,4 | 37,0 |
| 0500929 | 3 X 0,75 | 5,6 | 21,6 | 45,0 |
| 0500939 | 4 X 0,75 | 6,1 | 28,8 | 56,0 |
| 0500952 | 5 X 0,75 | 6,7 | 36,0 | 69,0 |
| 0500978 | 8 X 0,75 | 8,4 | 57,6 | 104,0 |
| 0500882 | 10 X 0,75 | 9,4 | 72,0 | 140,0 |
| 0500886 | 12 X 0,75 | 10,1 | 86,4 | 159,0 |
| 0506776 | 16 X 0,75 | 11,2 | 115,0 | 207,0 |
| 0500900 | 20 X 0,75 | 12,4 | 144,0 | 253,0 |
| 0501911 | 2 X 1 | 5,6 | 19,2 | 49,0 |



Применение

Экранированный кабель используется в качестве контрольного, сигнального и соединительного для передачи аналоговых и цифровых сигналов в измерительной технике, технике управления и компьютерных системах. Предназначается для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Применяется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5; исключение: 0,34 мм ² , многопроволочный (7 x 0,25 мм) |
| изоляция | PBX |
| маркировка жил | в соотв. DIN 47100 разные цвета |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | PBX |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001; LIYCY одножильные: серый, RAL 7001 или прозрачный |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: 250 В; максимальное напряжение при 0,14 мм ² 350 В; > 0,14 мм ² 500 В |
| испытательное напряжение | при 0,14 мм ² : жила/жила: 1,5 кВ; жила/экран: 1кВ > 0,14 мм ² : жила/жила: 2 кВ; жила/экран: 1,5 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Емкость | жила/жила ок. 120 нФ/км; жила/экран ок. 160 нФ/км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | до 12 мм Ø 5 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø 7,5 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | до 12 мм Ø 10 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø 15 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø 20 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1. |
| стандарт | согл. DIN VDE 0812 и 0245 |

Application

data transmission cable, control and connecting cable predominantly for transmission of analog and digital signals in process controlled facilities in measurement and control technology for lossless transmission of datas and signals. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- recommended for EMC-applications

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5; exception: 0,34 mm ² , stranded (7 x 0,25 mm) |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN 47100 different colours |
| stranding | stranded in layers |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7001; LIYCY single core: grey RAL 7001 or transparent |
| rated voltage | U ₀ /U: 250 V; peak-voltage on 0,14 mm ² 350 V; > 0,14 mm ² 500 V |
| testing voltage | on 0,14 mm ² core/core: 1,5 kV; core/shield: 1kV > 0,14 mm ² : core/core: 2kV; core/shield: 1,5kV |
| conductor resistance | acc.to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| capacity | core/core ca. 120 nF/km; core/shield ca. 160 nF/km |
| min. bending radius fixed | up to 12 mm Ø 5 x d; up to 20 mm Ø 7,5 x d; > 20 mm Ø 10 x d |
| min. bending radius moved | up to 12 mm Ø 10 x d; up to 20 mm Ø 15 x d; > 20 mm Ø 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0812 and 0245 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| ELITRONIC-CY LIYCY | | | | |
| 0500302 | 2 X 0,14 | 3,7 | 12,0 | 18,0 |
| 0500325 | 3 X 0,14 | 3,8 | 13,0 | 22,0 |
| 0500335 | 4 X 0,14 | 4,1 | 14,3 | 25,0 |
| 0500345 | 5 X 0,14 | 4,6 | 15,5 | 31,0 |
| 0500351 | 6 X 0,14 | 4,8 | 18,2 | 34,0 |
| 0500357 | 7 X 0,14 | 4,9 | 19,0 | 38,0 |
| 0500361 | 8 X 0,14 | 5,3 | 24,0 | 41,0 |
| 0500254 | 10 X 0,14 | 5,9 | 29,0 | 49,0 |
| 0500261 | 12 X 0,14 | 6,1 | 32,1 | 54,0 |
| 0500268 | 14 X 0,14 | 6,4 | 35,0 | 63,0 |
| 0500274 | 16 X 0,14 | 7,0 | 43,0 | 68,0 |
| 0500286 | 21 X 0,14 | 7,5 | 55,5 | 80,0 |
| 0500295 | 25 X 0,14 | 8,2 | 63,0 | 103,0 |
| 0500298 | 27 X 0,14 | 8,3 | 83,0 | 104,0 |
| 0500317 | 36 X 0,14 | 9,3 | 117,0 | 131,0 |
| 0500331 | 40 X 0,14 | 10,0 | 126,0 | 152,0 |
| 0500341 | 50 X 0,14 | 11,1 | 159,0 | 183,0 |
| 0506922 | 50 X 0,14 | 11,1 | 159,0 | 183,0 |
| 0500633 | 61 X 0,14 | 12,4 | 142,0 | 232,0 |
| 0500307 | 2 X 0,25 | 4,3 | 16,0 | 27,0 |
| 0500327 | 3 X 0,25 | 4,4 | 21,0 | 30,0 |
| 0500337 | 4 X 0,25 | 4,8 | 24,0 | 35,0 |
| 0500348 | 5 X 0,25 | 5,3 | 29,0 | 44,0 |
| 0500355 | 6 X 0,25 | 5,7 | 30,0 | 49,0 |
| 0500358 | 7 X 0,25 | 5,8 | 37,0 | 52,0 |
| 0500365 | 8 X 0,25 | 6,2 | 42,0 | 59,0 |
| 0500259 | 10 X 0,25 | 7,1 | 46,0 | 71,0 |
| 0500265 | 12 X 0,25 | 7,3 | 59,0 | 79,0 |
| 0500270 | 14 X 0,25 | 7,7 | 62,0 | 88,0 |
| 0500276 | 16 X 0,25 | 8,1 | 64,0 | 105,0 |
| 0500280 | 18 X 0,25 | 8,5 | 83,0 | 114,0 |
| 0500288 | 21 X 0,25 | 9,0 | 93,0 | 126,0 |
| 0500293 | 24 X 0,25 | 10,4 | 112,0 | 156,0 |
| 0500297 | 25 X 0,25 | 10,5 | 114,0 | 164,0 |
| 0500320 | 36 X 0,25 | 11,8 | 148,0 | 210,0 |
| 0500332 | 40 X 0,25 | 12,3 | 157,0 | 229,0 |
| 0500342 | 50 X 0,25 | 13,8 | 178,0 | 298,0 |
| 0500649 | 61 X 0,25 | 15,0 | 205,0 | 347,0 |
| 0500308 | 2 X 0,34 | 4,7 | 21,0 | 31,0 |
| 0500329 | 3 X 0,34 | 4,9 | 27,0 | 40,0 |
| 0500339 | 4 X 0,34 | 5,4 | 28,0 | 48,0 |
| 0500349 | 5 X 0,34 | 5,8 | 30,0 | 53,0 |
| 0500356 | 6 X 0,34 | 6,3 | 45,0 | 60,0 |
| 0500359 | 7 X 0,34 | 6,4 | 48,0 | 65,0 |
| 0500366 | 8 X 0,34 | 7,0 | 52,0 | 75,0 |
| 0500260 | 10 X 0,34 | 7,9 | 74,0 | 89,0 |
| 0500264 | 12 X 0,34 | 8,2 | 80,0 | 113,0 |
| 0500272 | 14 X 0,34 | 8,6 | 86,0 | 120,0 |
| 0500277 | 16 X 0,34 | 9,0 | 94,0 | 132,0 |
| 0500281 | 18 X 0,34 | 9,8 | 103,0 | 144,0 |
| 0500287 | 20 X 0,34 | 10,5 | 112,0 | 169,0 |
| 0500289 | 21 X 0,34 | 10,7 | 116,0 | 172,0 |
| 0500291 | 24 X 0,34 | 11,7 | 132,0 | 199,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0506926 | 25 X 0,34 | 11,7 | 135,0 | 209,0 |
| 0500300 | 27 X 0,34 | 11,8 | 148,0 | 217,0 |
| 0500321 | 36 X 0,34 | 13,2 | 179,0 | 277,0 |
| 0500333 | 40 X 0,34 | 14,1 | 200,0 | 316,0 |
| 0501782 | 50 X 0,34 | 15,9 | 235,0 | 387,0 |
| 0500350 | 61 X 0,34 | 16,8 | 298,0 | 423,0 |
| 0500580 | 2 X 0,5 | 5,2 | 29,0 | 40,0 |
| 0500600 | 3 X 0,5 | 5,5 | 38,0 | 46,0 |
| 0500619 | 4 X 0,5 | 6,0 | 43,0 | 54,0 |
| 0500640 | 5 X 0,5 | 6,3 | 51,0 | 63,0 |
| 0500658 | 6 X 0,5 | 7,0 | 59,0 | 75,0 |
| 0500653 | 7 X 0,5 | 7,2 | 65,0 | 82,0 |
| 0500667 | 8 X 0,5 | 7,7 | 70,0 | 92,0 |
| 0500530 | 10 X 0,5 | 8,8 | 88,0 | 118,0 |
| 0500534 | 12 X 0,5 | 9,1 | 99,0 | 132,0 |
| 0500547 | 16 X 0,5 | 10,6 | 125,0 | 175,0 |
| 0500551 | 18 X 0,5 | 11,1 | 134,0 | 195,0 |
| 0500559 | 20 X 0,5 | 11,9 | 149,0 | 212,0 |
| 0500566 | 24 X 0,5 | 12,8 | 189,0 | 254,0 |
| 0500570 | 25 X 0,5 | 13,3 | 211,0 | 266,0 |
| 0500586 | 2 X 0,75 | 5,9 | 38,0 | 48,0 |
| 0500602 | 3 X 0,75 | 6,1 | 49,0 | 57,0 |
| 0500623 | 4 X 0,75 | 6,7 | 58,0 | 77,0 |
| 0500641 | 5 X 0,75 | 7,3 | 67,0 | 98,0 |
| 0500650 | 6 X 0,75 | 7,9 | 85,0 | 115,0 |
| 0500655 | 7 X 0,75 | 8,1 | 100,0 | 120,0 |
| 0500659 | 8 X 0,75 | 8,4 | 118,0 | 139,0 |
| 0500531 | 10 X 0,75 | 10,5 | 130,0 | 164,0 |
| 0500537 | 12 X 0,75 | 10,8 | 154,0 | 196,0 |
| 0500552 | 18 X 0,75 | 12,6 | 195,0 | 284,0 |
| 0500571 | 25 X 0,75 | 15,2 | 280,0 | 361,0 |
| 0500588 | 2 X 1 | 6,1 | 43,0 | 55,0 |
| 0500606 | 3 X 1 | 6,5 | 56,0 | 80,0 |
| 0500626 | 4 X 1 | 7,0 | 68,0 | 97,0 |
| 0500644 | 5 X 1 | 7,6 | 79,0 | 116,0 |
| 0500665 | 7 X 1 | 8,4 | 118,0 | 136,0 |
| 0507308 | 8 X 1 | 9,0 | 135,0 | 155,0 |
| 0500673 | 9 X 1 | 9,3 | 136,0 | 176,0 |
| 0500532 | 10 X 1 | 10,9 | 140,0 | 197,0 |
| 0500538 | 12 X 1 | 11,4 | 168,0 | 227,0 |
| 0500553 | 18 X 1 | 13,4 | 252,0 | 325,0 |
| 0500775 | 20 X 1 | 14,5 | 290,0 | 361,0 |
| 0500568 | 24 X 1 | 15,6 | 320,0 | 496,0 |
| 0500589 | 2 X 1,5 | 7,1 | 58,0 | 86,0 |
| 0500605 | 3 X 1,5 | 7,4 | 74,0 | 107,0 |
| 0500628 | 4 X 1,5 | 8,1 | 108,0 | 119,0 |
| 0500645 | 5 X 1,5 | 8,9 | 129,0 | 142,0 |
| 0500657 | 7 X 1,5 | 9,8 | 164,0 | 193,0 |
| 0500539 | 12 X 1,5 | 13,0 | 254,0 | 312,0 |
| 0500554 | 18 X 1,5 | 15,9 | 350,0 | 465,0 |



Применение

Экранированный кабель используется в качестве контрольного, сигнального и соединительного для передачи аналоговых и цифровых сигналов в измерительной технике, технике управления и компьютерных системах. Предназначается для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в землю. Применяется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Особенности

- 2 жилы скручены в пару (TP = twisted pair).
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- возможна поставка и неэкранированного типа
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный гибкий многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5; исключ.: 0,34 мм ² , многопроволоч. (7 x 0,25 мм) |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. DIN 47100 разные цвета |
| способ скрутки | 2 жилы скручены в пару; послыйный повив пар с оптимальными шагами скрутки |
| контактная защита | пластик. пленка |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85 % |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7032 |
| номинальное напряжение | 250 В; максимальное напряжение при 0,14 мм ² : 350 В; > 0,14 мм ² : 500 В |
| испытательное напряжение | на 0,14 мм ² жила/жила: 2 кВ; жила/экран: 1,2 кВ > 0,14 мм ² : жила/жила: 2 кВ; жила/экран: 1,5 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Емкость | жила/жила ок. 120 нФ/км; жила/экран ок. 160 нФ/км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | до 12 мм Ø: 5 x diam. каб.; до 20 мм Ø: 7,5 x диаметр каб.; > 20 мм Ø: 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | до 12 мм Ø: 10 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø: 15 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø: 20 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1 |
| стандарт | аналог DIN VDE 0812, 0814 и DIN 47414 |

Application

data transmission cable, control and connecting cable predominantly for transmission of analog and digital signals in process controlled facilities in measurement and control technology for lossless transmission of data and signals. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Special Features

- twisted pairs
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- recommended for EMC-applications

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- also available as unscreened version
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5; exception: 0,34 мм ² , stranded (7 x 0,25 мм) |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN 47100 different colours |
| stranding | 2 cores twisted to a pair; pairs stranded in layers |
| protection against contact shield | plastic foil copper braid tinned; coverage approx. 85% |
| outer sheath sheath colour | PVC grey, RAL 7032 |
| rated voltage | 250 V; peak-voltage on 0,14 мм ² : 350 V; > 0,14 мм ² : 500 V |
| testing voltage | on 0,14 мм ² core/core: 2kV; core/shield: 1,2kV > 0,14 мм ² : core/core: 2kV; core/shield: 1,5kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| capacity | core/core ca. 120 nF/km; core/shield ca. 160 nF/km |
| min. bending radius fixed | up to 12 мм Ø: 5 x d; up to 20 мм Ø: 7,5 x d; > 20 мм Ø: 10 x d |
| min. bending radius moved | up to 12 мм Ø: 10 x d; up to 20 мм Ø: 15 x d; > 20 мм Ø: 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0812, 0814 and DIN 47414 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0501160 | 2 X 2 X 0,14 | 5,4 | 24,6 | 39,0 |
| 0501173 | 3 X 2 X 0,14 | 5,6 | 28,5 | 48,0 |
| 0501187 | 4 X 2 X 0,14 | 5,9 | 33,5 | 54,0 |
| 0501193 | 5 X 2 X 0,14 | 6,4 | 41,0 | 71,0 |
| 0501200 | 6 X 2 X 0,14 | 7,2 | 48,5 | 85,0 |
| 0501218 | 8 X 2 X 0,14 | 7,8 | 53,7 | 97,0 |
| 0501089 | 10 X 2 X 0,14 | 8,7 | 59,0 | 110,0 |
| 0501102 | 12 X 2 X 0,14 | 9,0 | 69,5 | 122,0 |
| 0501113 | 14 X 2 X 0,14 | 9,3 | 74,0 | 148,0 |
| 0501116 | 16 X 2 X 0,14 | 10,5 | 81,6 | 154,0 |
| 0501120 | 20 X 2 X 0,14 | 11,1 | 97,0 | 184,0 |
| 0501134 | 25 X 2 X 0,14 | 12,6 | 113,0 | 238,0 |
| 0506937 | 30 X 2 X 0,14 | 13,4 | 140,0 | 270,0 |
| 0501150 | 2 X 2 X 0,25 | 6,3 | 30,3 | 54,0 |
| 0501175 | 3 X 2 X 0,25 | 6,7 | 39,6 | 66,0 |
| 0501188 | 4 X 2 X 0,25 | 7,0 | 44,9 | 81,0 |
| 0501202 | 5 X 2 X 0,25 | 8,1 | 64,0 | 96,0 |
| 0501210 | 6 X 2 X 0,25 | 8,5 | 69,5 | 115,0 |
| 0501219 | 8 X 2 X 0,25 | 9,7 | 82,5 | 130,0 |
| 0501096 | 10 X 2 X 0,25 | 10,8 | 102,0 | 158,0 |
| 0501104 | 12 X 2 X 0,25 | 11,3 | 120,0 | 190,0 |
| 0501117 | 16 X 2 X 0,25 | 12,7 | 146,5 | 238,0 |
| 0502296 | 25 X 2 X 0,25 | 15,8 | 235,0 | 310,0 |
| 0501151 | 2 X 2 X 0,34 | 7,2 | 36,9 | 65,0 |
| 0501167 | 3 X 2 X 0,34 | 7,6 | 49,2 | 79,0 |
| 0501190 | 4 X 2 X 0,34 | 8,2 | 55,2 | 90,0 |
| 0501211 | 6 X 2 X 0,34 | 9,9 | 74,2 | 130,0 |
| 0501220 | 8 X 2 X 0,34 | 11,3 | 88,4 | 150,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0501161 | 2 X 2 X 0,5 | 7,9 | 48,1 | 93,0 |
| 0501176 | 3 X 2 X 0,5 | 8,5 | 73,7 | 129,0 |
| 0501183 | 4 X 2 X 0,5 | 9,1 | 82,0 | 146,0 |
| 0501203 | 6 X 2 X 0,5 | 10,8 | 110,0 | 198,0 |
| 0501221 | 8 X 2 X 0,5 | 12,4 | 147,0 | 259,0 |
| 0501106 | 12 X 2 X 0,5 | 14,5 | 198,3 | 354,0 |
| 0501119 | 16 X 2 X 0,5 | 16,5 | 245,5 | 459,0 |
| 0501154 | 2 X 2 X 0,75 | 8,4 | 64,6 | 106,0 |
| 0501170 | 3 X 2 X 0,75 | 8,9 | 84,0 | 140,0 |
| 0501194 | 4 X 2 X 0,75 | 10,2 | 108,0 | 179,0 |
| 0501204 | 6 X 2 X 0,75 | 12,1 | 146,0 | 246,0 |
| 0501222 | 8 X 2 X 0,75 | 14,3 | 180,0 | 305,0 |
| 0501108 | 12 X 2 X 0,75 | 16,0 | 261,0 | 456,0 |
| 0501156 | 2 X 2 X 1 | 9,5 | 84,0 | 142,0 |
| 0501180 | 3 X 2 X 1 | 10,1 | 96,0 | 173,0 |
| 0501196 | 4 X 2 X 1 | 10,5 | 121,0 | 212,0 |
| 0501554 | 5 X 2 X 1 | 12,2 | 161,0 | 266,0 |
| 0501458 | 1 X 2 X 1,5 | 7,1 | 58,0 | 86,0 |
| 0501163 | 2 X 2 X 1,5 | 10,6 | 112,0 | 165,0 |
| 0501181 | 3 X 2 X 1,5 | 11,3 | 140,0 | 218,0 |
| 0501197 | 4 X 2 X 1,5 | 11,6 | 176,0 | 265,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, сигнального и соединительного кабеля для передачи аналоговых и цифровых сигналов в измерительной технике и технике управления, компьютерных системах, где должна быть обеспечена передача данных без помех. Применяется для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Application

data transmission cable, control and connecting cable predominantly for transmission of analog and digital signals in process controlled facilities in measurement and control technology for lossless transmission of data and signals. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Пары в индивидуальном экране с заземляющим (контактным) проводником в специальной изоляционной ПВХ-оболочке и все это в общем экране.
- 2 жилы скручены в пару (TP = twisted pair).
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- кабель соответствует директиве по низкому напряжению 2006/95/EC-CE

Special Features

- single shielded pairs with contact protection by special PVC-insulation
- twisted pairs
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- recommended for EMC-applications
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка: ELITRONIC ®-CY-CY LIYCY-CY (с отдельно экранированными жилами); PAARTRONIC®-DY-CY LIYDY-CY (со спиральным медным экраном).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- also available: ELITRONIC®-CY-CY LIYCY-CY (with single shielded cores) PAARTRONIC®-DY-CY LIYDY-CY (with spiral copper shield)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---|---|
| проводник | медный гибкий многопроволочный |
| структура | по DIN VDE 0295 кл. 5., IEC 60228 кл.5; искл.: 0,34 мм², многопров.(7 x 0,25 мм) |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. DIN 47100 разные цвета |
| способ скрутки | 2 жилы скручены в пару; экранированная пара в оболочке послепайная скрутка |
| экран | луженая медная оплетка поверх каждой пары, плотность покрытия ок. 85%. |
| материал вн.оболочки | оболочка поверх каждой пары из ПВХ |
| контактная защита | пластиковая пленка |
| общий экран | лужен. медн. оплетка, плотн.покр.ок.85% с подложным вспом.проводом |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7032 |
| номинальное напряжение | 250 В; макс.напр. при 0,14 мм²:350 В;>0,14 мм²:500 В |
| испытательное напряжение | на 0,14 мм² жила/жила: 1,2 кВ; жила/экран: 2 кВ > 0,14 мм²: жила/жила: 1,5 кВ; жила/экран: 2 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 MΩ x км. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таб. техн. указаний. |
| Емкость | жила/жила ок.120 нФ/км; жила/экр. ок.160 нФ/км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | до12 мм Ø: 5 x диаметр ; до 20 мм Ø: 7,5 x диаметр ; > 20 мм Ø: 10 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | до 12 мм Ø: 10 x диаметр ; до 20 мм Ø: 15 x диаметр ; > 20 мм Ø: 20 x диаметр |
| температура стационарно свойства изоляции | -30 °C / +80 °C, подвижно - 5 °C / +70 °C самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1 |
| стандарт | DIN VDE 0812,0814;DIN 47414 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5; exception: 0,34 mm², stranded (7 x 0,25 mm) |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN 47100 different colours |
| stranding | 2 cores twisted to a pair; shielded pairs with sheath stranded in layers |
| shield | copper braidpair-shield tinned; coverage approx. 85% |
| inner sheath material | PVC pair-sheathing over braid |
| protection against contact | plastic foil |
| shield | copper braid tinned; coverage appr ox. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7032 |
| rated voltage | 250 V; peak-voltage on 0,14 mm²: 350 V; > 0,14 mm²: 500 V |
| testing voltage | on 0,14 mm² core/core: 1,2 kV; core/shield: 2kV > 0,14 mm²: core/core: 1,5 kV; core/shield: 2kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | core/core ca. 120 nF/km; core/shield ca. 160 nF/km |
| min. bending radius fixed | up to 12 mm Ø: 5 x d; up to 20 mm Ø: 7,5 x d; > 20 mm Ø: 10 x d |
| min. bending radius moved | up to 12 mm Ø: 10 x d; up to 20 mm Ø: 15 x d; > 20 mm Ø: 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0812, 0814 and DIN 47414 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0500668 | 2 X 2 X 0,25 | 9,5 | 59,0 | 120,0 |
| 0500678 | 3 X 2 X 0,25 | 10,0 | 75,0 | 145,0 |
| 0500683 | 4 X 2 X 0,25 | 11,2 | 93,0 | 180,0 |
| 0506942 | 5 X 2 X 0,25 | 12,0 | 104,0 | 210,0 |
| 0500688 | 6 X 2 X 0,25 | 13,5 | 130,0 | 260,0 |
| 0502311 | 8 X 2 X 0,25 | 15,5 | 161,0 | 320,0 |
| 0500664 | 12 X 2 X 0,25 | 18,5 | 239,0 | 430,0 |
| 0506943 | 16 X 2 X 0,25 | 22,0 | 316,0 | 610,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0500669 | 2 X 2 X 0,34 | 12,7 | 67,0 | 135,0 |
| 0506945 | 3 X 2 X 0,34 | 13,8 | 90,0 | 167,0 |
| 0500685 | 4 X 2 X 0,34 | 15,6 | 111,0 | 224,0 |
| 0506946 | 6 X 2 X 0,34 | 18,6 | 156,0 | 312,0 |
| 0506947 | 8 X 2 X 0,34 | 20,8 | 185,0 | 360,0 |
| 0500677 | 2 X 2 X 0,5 | 12,3 | 80,0 | 190,0 |
| 0500686 | 4 X 2 X 0,5 | 16,8 | 189,0 | 290,0 |
| 0507256 | 8 X 2 X 0,5 | 19,6 | 239,0 | 420,0 |



Применение

Используется исключительно для искробезопасных установок в измерительной технике и технике управления, для передачи импульсов и данных, а также в качестве кабеля подключения для установки вызова и приема, там, где могут быть высокочастотные помехи. Применяется для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Применяется в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Используется на открытом воздухе с УФ-защитой.

Application

exclusively for use in self-protective circuits, as impulse and data transmission cable, control and connecting cable in process controlled facilities in measurement and control technology for lossless data and signal transmission. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Для искробезопасных установок.
- Степень защиты от воспламенения "I" согл. VDE 0165.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицы технических указаний).
- При защите от воспламенения "I", энергия в цепи должна быть на таком уровне, чтобы не возникло никаких способных к воспламенению искр, электрических дуг и высоких температур. Кабель можно использовать только в определенном диапазоне напряжения < 50В AC соответственно < 75В DC, не попадает под директиву 2006/95/EC-CE по низкому напряжению.

Special Features

- for intrinsically safe electric circuits
- protection class "I" acc. to VDE 0165
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- intrinsically safe systems are circuits where no spark and no thermic effect in normal operation or in failure can ignite explosive surrounding areas. These products are intended for use within <50 V AC resp. <75 V DC voltage. They are not touched by 2006/95/EC-Guideline CE.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Возможна поставка кабеля: ÖPVC-JZ-YCY EB, ELITRONIC®-CY EB (DIN47100),

Remarks

- conform to RoHS
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- recommended for EMC-applications
- also available: ÖPVC-JZ-YCY EB, ELITRONIC®-CY EB (DIN47100), PAARTRONIC®-CY EB LIYCY (TP) (DIN47100)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, согл. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ. |
| маркировка жил | В соотв. DIN VDE 0293, черные жилы с белой цифровой маркировкой, без желто-зеленой жилы |
| способ скрутки | последний повив жил с оптимальными шагами скрутки |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85%. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | синий, RAL 5015 |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 В (см. особенности) |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, согл. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Емкость | жила/жила ок.. 120 нФ/км; жила/экран ок. 160 нФ/км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | до 12 мм Ø: 5 x диаметр кабеля; > 12 мм Ø: 7,5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | до 12 мм Ø: 10 x диаметр кабеля; до 20 мм Ø: 15 x диаметр кабеля; > 20 мм Ø: 20 x d |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение, согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | на основе DIN VDE 0245 и 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black cores with white numerals but without GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| shield | copper braid tinned; coverage approx. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | blue, RAL 5015 |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V (see special features) |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | core/core ca. 120 nF/km; core/shield ca. 160 nF/km |
| min. bending radius fixed | up to 12 mm Ø 5 x d; > 12 mm Ø 7,5 x d |
| min. bending radius moved | up to 12 mm Ø 10 x d; up to 20 mm Ø 15 x d; > 20 mm Ø 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0245 and 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0500801 | 3 X 0,5 | 6,1 | 38,0 | 47,0 |
| 0500812 | 4 X 0,5 | 6,3 | 43,0 | 63,0 |
| 0500788 | 2 X 0,75 | 6,2 | 43,0 | 56,0 |
| 0500802 | 3 X 0,75 | 6,5 | 52,0 | 70,0 |
| 0500813 | 4 X 0,75 | 7,0 | 61,0 | 95,0 |
| 0500820 | 5 X 0,75 | 7,7 | 72,0 | 130,0 |
| 0500830 | 7 X 0,75 | 8,3 | 89,0 | 168,0 |
| 0500758 | 12 X 0,75 | 10,9 | 138,0 | 232,0 |
| 0500768 | 18 X 0,75 | 12,7 | 211,0 | 315,0 |
| 0500780 | 25 X 0,75 | 14,8 | 280,0 | 435,0 |
| 0500792 | 2 X 1 | 6,5 | 51,0 | 84,0 |
| 0500806 | 3 X 1 | 6,8 | 62,0 | 110,0 |
| 0500818 | 4 X 1 | 7,3 | 74,0 | 130,0 |
| 0500829 | 5 X 1 | 8,1 | 88,0 | 156,0 |
| 0500840 | 7 X 1 | 8,8 | 112,0 | 192,0 |
| 0500762 | 12 X 1 | 11,5 | 185,0 | 285,0 |
| 0506717 | 18 X 1 | 13,9 | 268,0 | 395,0 |
| 0500785 | 25 X 1 | 15,9 | 354,0 | 656,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0500791 | 2 X 1,5 | 7,1 | 65,0 | 97,0 |
| 0500804 | 3 X 1,5 | 7,5 | 82,0 | 125,0 |
| 0500817 | 4 X 1,5 | 8,2 | 100,0 | 165,0 |
| 0500821 | 5 X 1,5 | 8,9 | 119,0 | 193,0 |
| 0500839 | 7 X 1,5 | 9,9 | 154,0 | 245,0 |
| 0500761 | 12 X 1,5 | 13,0 | 268,0 | 365,0 |
| 0500770 | 18 X 1,5 | 15,6 | 373,0 | 553,0 |
| 0500784 | 25 X 1,5 | 17,9 | 530,0 | 734,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля для передачи данных со скоростью до 10 Мбит/сек., для обеспечения пересылки данных и сигналов без помех, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Кабели с наружной оболочкой(Y) из ПВХ-пластиката предназначены для прокладки в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в землю, с наружной оболочкой(Yv)из усиленного ПВХ пластиката предназначены для внутренней, внешней прокладки, но не в земле.

Особенности

- 2 жилы скручены в пару (TP = twisted pair).
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицы технических указаний).
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Подходит для безопасной технологии конфекционирования Maxi-Termi-Point-электромонтажа, благодаря 7-ми пров. структуре <1 mm²

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- DATEX-CYv + UV Li2YCYv (TP), с нар. оболочкой черного цвета для внутренней, наружной прокладки и для прокладки в земле.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7 -ми проволочный |
| изоляция | PE (полиэтилен) |
| маркировка жил | согл. DIN 47100 разные цвета |
| способ скрутки | последний повив пар с оптимальными шагами скрутки |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85 %. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7032 (CY) и черный, RAL 9005 (CYv) |
| номинальное напряжение | 250 V |
| испытательное напряжение | жила/жила: 2 кВ; жила/экран: 1 кВ |
| Сопротивление проводника | шлейф: 0,22 мм ² макс. 186 Ω / км; 0,34 мм ² макс. 115 Ω / км; 0,50 мм ² макс. 78,4 Ω / км |
| сопротивление изоляции | не менее 5 GΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Емкость | макс. 60 нФ/км (от 4 пар) |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. VDE 0482-332-1-2 (IEC 60332-1-2) |
| стандарт | DIN VDE 0812 |

Application

data transmission cable, control and connecting cable especially for cabling with high data transfer rates up to 10 Mb/s, for lossless data and signal transmission. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground*.

Special Features

- twisted pairs
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- recommended for EMC-applications
- suitable for maxi-termi-point applications by 7wire conductors <1 mm²

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- *: DATEX-CYv + UV Li2YCYv (TP) for indoor and outdoor use as well as laying directly underground
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7 wired |
| core insulation | PE |
| core identification | acc. to DIN 47100 different colours |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | copper braid tinned; coverage approx. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7032 (CY) and black, RAL 9005 (CYv) |
| rated voltage | 250 V |
| testing voltage | core/core: 2 kV; core/shield: 1 kV |
| conductor resistance | loop: 0,22 мм ² max. 186 Ω / км; 0,34 мм ² max. 115 Ω / км; 0,50 мм ² max. 78,4 Ω / км |
| insulation resistance | min 5 GΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | max. 60 nF/km (from 4 pairs) |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| burning behavior | flame-retardant VDE 0482-332-1-2 (IEC 60332-1-2) |
| standard | similar to DIN VDE 0812 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

DATEX-CY Li2YCY (TP)

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|-------|
| 0503931 | 2 X 2 X 0,22 | 7,0 | 20,0 | 41,0 |
| 0503652 | 3 X 2 X 0,22 | 7,1 | 26,0 | 61,0 |
| 0503932 | 4 X 2 X 0,22 | 7,3 | 31,0 | 76,0 |
| 0503933 | 8 X 2 X 0,22 | 9,1 | 54,0 | 118,0 |
| 0503934 | 10 X 2 X 0,22 | 10,4 | 65,0 | 149,0 |
| 0503935 | 1 X 2 X 0,34 | 5,8 | 20,0 | 40,0 |
| 0503936 | 2 X 2 X 0,34 | 8,3 | 29,0 | 62,0 |
| 0502403 | 3 X 2 X 0,34 | 8,4 | 38,0 | 72,0 |
| 0502461 | 4 X 2 X 0,34 | 8,7 | 47,0 | 87,0 |
| 0506844 | 8 X 2 X 0,34 | 11,0 | 78,0 | 150,0 |
| 0503937 | 10 X 2 X 0,34 | 13,0 | 113,0 | 186,0 |
| 0506318 | 1 X 2 X 0,5 | 6,3 | 28,0 | 56,0 |
| 0506342 | 2 X 2 X 0,5 | 7,5 | 41,9 | 80,0 |
| 1501810 | 3 X 2 X 0,5 | 9,3 | 49,0 | 98,0 |
| 0501839 | 4 X 2 X 0,5 | 9,6 | 60,0 | 119,0 |
| 0506378 | 8 X 2 X 0,5 | 12,7 | 106,0 | 213,0 |
| 0503938 | 10 X 2 X 0,5 | 14,8 | 148,0 | 258,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

DATEX-CYv+UV Li2YCYv (TP)

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|-------|
| 0503939 | 2 X 2 X 0,22 | 8,6 | 20,0 | 46,0 |
| 0503669 | 3 X 2 X 0,22 | 8,7 | 26,0 | 67,0 |
| 0503940 | 4 X 2 X 0,22 | 8,9 | 31,0 | 83,0 |
| 0502462 | 8 X 2 X 0,22 | 10,7 | 54,0 | 129,0 |
| 0503941 | 10 X 2 X 0,22 | 12,0 | 65,0 | 164,0 |
| 0503942 | 1 X 2 X 0,34 | 7,4 | 20,0 | 44,0 |
| 2002128 | 2 X 2 X 0,34 | 9,9 | 29,0 | 68,0 |
| 0502309 | 3 X 2 X 0,34 | 10,0 | 38,0 | 79,0 |
| 0502635 | 4 X 2 X 0,34 | 10,3 | 47,0 | 95,0 |
| 0506501 | 8 X 2 X 0,34 | 12,6 | 78,0 | 165,0 |
| 0503943 | 10 X 2 X 0,34 | 14,2 | 113,0 | 204,0 |
| 0507230 | 1 X 2 X 0,5 | 7,9 | 28,0 | 61,0 |
| 0506355 | 2 X 2 X 0,5 | 9,8 | 41,9 | 93,0 |
| 0502460 | 3 X 2 X 0,5 | 10,9 | 49,0 | 109,0 |
| 0503321 | 4 X 2 X 0,5 | 11,4 | 60,0 | 178,0 |
| 0503122 | 8 X 2 X 0,5 | 13,9 | 147,0 | 234,0 |
| 0503245 | 10 X 2 X 0,5 | 16,0 | 161,0 | 284,0 |



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля для передачи данных со скоростью до 10 Мбит/сек., для обеспечения пересылки данных и сигналов без помех. Применяется для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без растягивающей нагрузки, без принудительного управления движением. Используется в сухих и влажных помещениях, но не для прокладки в земле. Наружная прокладка возможна только с УФ-защитой

Application

data transmission cable, control and connecting cable especially for cabling with high data transfer rates up to 10 Mb/s, for lossless data and signal transmission. For fixed laying and flexible applications with undefined cable routing and without tensile stress. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection, no laying underground.

Особенности

- Индивидуально экранированные пары с экраном из алюминиевой фольги.
- 2 жилы скручены в пару (TP = twisted pair).
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицы технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве)..
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).
- Подходит для безопасной технологии конфекционирования Maxi-Termi-Point-электромонтажа, благодаря 7-ми проволочной структуре кабеля <math>< 1\text{mm}^2</math>

Special Features

- shielded single pairs by aluminium foil-clad
- twisted pairs
- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- recommended for EMC-applications
- suitable for maxi-termi-point applications by 7wire conductors <math>< 1\text{ mm}^2</math>

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7 - ми проволочный |
| изоляция | PE (полиэтилен) |
| маркировка жил | согл. DIN 47100 разные цвета |
| способ скрутки | последний повив пар с оптимальными шагами скрутки |
| экран | пары в металлической фольге (PIMf) с подложным вспом.проводом |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | PВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7032 |
| номинальное напряжение | 250 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 2 кВ; жила/экран: 1 кВ |
| Сопротивление проводника | шлейф: до 0,22 мм ² макс. 186 Ω / км; до 0,34 мм ² макс. 115 Ω / км; до 0,50 мм ² макс. 78,4 Ω / км |
| сопротивление изоляции | не менее 5 GΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Емкость | до 0,34 мм ² макс. 70 нФ/км; 0,5 мм ² макс. 75нФ/км; 1,0 мм ² макс. 84 нФ/км (от 4 пар) |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. VDE 0482-332-1-2 (IEC 60332-1-2) |
| стандарт | DIN VDE 0812 |

Structure & Specifications

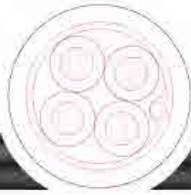
| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7 wired |
| core insulation | PE |
| core identification | acc. to DIN 47100 different colours |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | pairs in metal-foil (PIMf) with subjacent tinned drain wire |
| shield | copper braid tinned; coverage approx. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7032 |
| rated voltage | 250 V |
| testing voltage | core/core: 2 kV; core/shield: 1 kV |
| conductor resistance | loop: 0,22 мм ² max. 186 Ω / км; 0,34 мм ² max. 115 Ω / км; 0,50 мм ² max. 78,4 Ω / км |
| insulation resistance | min 5 GΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | up to 0,34 max. 70 nF/km; 0,5 мм ² max. 75nF/km; 1,0 мм ² max. 84nF/km (from 4 pairs) |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| burning behavior | flame-retardant VDE 0482-332-1-2 (IEC 60332-1-2) |
| standard | similar to DIN VDE 0812 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0502571 | 2 X 2 X 0,22 | 6,6 | 33,0 | 65,0 |
| 0502557 | 3 X 2 X 0,22 | 8,0 | 37,0 | 85,0 |
| 0501797 | 4 X 2 X 0,22 | 8,3 | 49,0 | 98,0 |
| 0506949 | 8 X 2 X 0,22 | 10,8 | 85,0 | 133,0 |
| 0506950 | 10 X 2 X 0,22 | 11,5 | 100,0 | 164,0 |
| 0502377 | 2 X 2 X 0,34 | 9,0 | 44,0 | 70,0 |
| 0502367 | 3 X 2 X 0,34 | 9,1 | 55,0 | 95,0 |
| 0502368 | 4 X 2 X 0,34 | 9,4 | 67,0 | 103,0 |
| 0502515 | 8 X 2 X 0,34 | 13,4 | 114,0 | 191,0 |
| 0506951 | 10 X 2 X 0,34 | 14,3 | 150,0 | 230,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 0500067 | 2 X 2 X 0,5 | 8,8 | 47,0 | 108,0 |
| 0502372 | 3 X 2 X 0,5 | 10,0 | 64,0 | 116,0 |
| 0502002 | 4 X 2 X 0,5 | 10,4 | 81,0 | 145,0 |
| 0502301 | 5 X 2 X 0,5 | 11,3 | 98,0 | 167,0 |
| 0502300 | 8 X 2 X 0,5 | 14,9 | 162,0 | 271,0 |
| 0502399 | 10 X 2 X 0,5 | 15,9 | 202,0 | 327,0 |
| 0502514 | 2 X 2 X 1 | 11,7 | 70,0 | 126,0 |
| 0506952 | 3 X 2 X 1 | 11,8 | 97,0 | 156,0 |
| 0506338 | 4 X 2 X 1 | 12,7 | 186,0 | 233,0 |
| 0502395 | 10 X 2 X 1 | 19,7 | 332,0 | 492,0 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7

Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7
Ä04 - 06.06.2014



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле. При прокладке в земле необходимо соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Стабильный при высоких частотах и температура проводника (+90°C) благодаря изоляции из сшитого полиэтилена
- Высокая степень защиты от помех и низкое затухание.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел
- Маслостойкость: ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3
- Надежная конструкция с усиленной внешней оболочкой.
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Sektion (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. EC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C).

Special Features

- more steady at higher frequencies and temperatures (+90°C) by XLPE core insulation (cross-linked PE)
- high crosstalk and low cable attenuation
- largely resistant to acids, bases and usual oils
- Oil resistance: IICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3
- robust version with strengthened outer sheath
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Также доступен вариант без усиленной внешней оболочки, как RE-2X(ST)Y-fl
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, со свинцовой или защитной оболочкой в соотв. BS 5308. Возможна поставка компенсационного кабеля: > INDUTHERM <

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath - unleaded), BS 5308, MESC etc. >> also available as compensation cable > INDUTHERM <

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согл. DIN VDE 0295 кл. 2 соотв. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | XLPE (сшитый полиэтилен) |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| общий экран | из ламин. алюминиевой фольги (24 µm), с медным луженым проводом заземления 0,5 мм ² (7x0,30 мм) |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черного или синего цвета согл. RAL 5015 для искробезопасных установок |
| номинальное напряжение | 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила (AC/DC): 1,5/2 кВ (продолжительность 1 мин.) |
| Сопротивление проводника | 0,5 мм ² : макс. 36,7 Ω/км; 0,75 мм ² : макс. 25,0 Ω/км; 1,0 мм ² : макс. 18,5 Ω/км; 1,3 мм ² : макс. 14,2 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 5 GΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Емкость | макс. 115 нФ/км |
| индуктивность | ок. 1 мН/км |
| Соединение контуров | макс. 500 пФ/500 м |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5 мм ² : макс. 25 µH/Ω; 0,75 мм ² : макс. 25 µH/Ω; 1,0 мм ² : макс. 25 µH/Ω; 1,3 мм ² : макс. 40 µH/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +50 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 Klasse 2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | XLPE (cross-linked polyethylene) |
| core identification | pairs single coloured, core A: black, core B: white; triple: single coloured, core A: white, core B: red, core C: black, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0.5mm ² (7x0.30 mm) |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 for intrinsically safe systems |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | core/core (AC/DC) 1,5 / 2 kV (duration 1 minute) |
| conductor resistance | 0.5mm ² : max. 36.7 Ω/km; 0.75mm ² : max. 25.0 Ω/km; 1.0 mm ² : max. 18.5 Ω/km; 1.3mm ² : max. 14.2 Ω/km |
| insulation resistance | min. 5 GΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | max. 115 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| coupling | max. 500 pF/500 m |
| other characteristics | L/R Ratio: 0.5mm ² : max. 25 µH/Ω; 0.75mm ² : max. 25 µH/Ω; 1.0mm ² : max. 25 µH/Ω; 1.3mm ² : max. 40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 7.5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40°C / +70°C |
| operat. temp. moved min/max | -5°C / +50°C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|---|--|--|
| TKF INDUCOM RE-2X(ST)Yv-FL - черный/black | | | | |
| 2000467 | 1 X 2 X 0,5 | 7,2 | 15,0 | 71,0 |
| 2000468 | 2 X 2 X 0,5 | 9,4 | 24,0 | 106,0 |
| 2000471 | 4 X 2 X 0,5 | 10,6 | 44,0 | 138,0 |
| 2000472 | 8 X 2 X 0,5 | 12,9 | 84,0 | 210,0 |
| 2000475 | 12 X 2 X 0,5 | 14,9 | 123,0 | 269,0 |
| 2000476 | 16 X 2 X 0,5 | 16,6 | 163,0 | 348,0 |
| 2000502 | 24 X 2 X 0,5 | 19,5 | 242,0 | 474,0 |
| 2000102 | 1 X 2 X 0,75 | 7,6 | 17,0 | 80,0 |
| 2000110 | 2 X 2 X 0,75 | 10,3 | 34,0 | 127,0 |
| 2000115 | 4 X 2 X 0,75 | 11,6 | 64,0 | 168,0 |
| 2000118 | 8 X 2 X 0,75 | 14,2 | 124,0 | 264,0 |
| 2000126 | 12 X 2 X 0,75 | 16,5 | 184,0 | 356,0 |
| 2000134 | 16 X 2 X 0,75 | 18,5 | 244,0 | 448,0 |
| 2000139 | 24 X 2 X 0,75 | 21,8 | 364,0 | 620,0 |
| 2000105 | 1 X 2 X 1,3 | 8,6 | 34,0 | 101,0 |
| 2000111 | 2 X 2 X 1,3 | 12,0 | 60,0 | 169,0 |
| 2000116 | 4 X 2 X 1,3 | 13,6 | 114,0 | 237,0 |
| 2000122 | 8 X 2 X 1,3 | 16,9 | 218,0 | 390,0 |
| 2000129 | 12 X 2 X 1,3 | 19,9 | 322,0 | 539,0 |
| 2000136 | 16 X 2 X 1,3 | 22,4 | 426,0 | 690,0 |
| 2000145 | 24 X 2 X 1,3 | 26,6 | 684,0 | 965,0 |
| 2001498 | 1 X 3 X 0,5 | 7,7 | 22,0 | 73,0 |
| 2001443 | 1 X 3 X 0,75 | 8,1 | 31,0 | 105,0 |
| 2000107 | 1 X 3 X 1,3 | 8,9 | 50,0 | 110,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|---|--|--|
| TKF INDUCOM RE-2X(ST)Yv-FL - синий/blue | | | | |
| 2000466 | 1 X 2 X 0,5 | 7,2 | 15,0 | 71,0 |
| 2000469 | 2 X 2 X 0,5 | 9,4 | 24,0 | 106,0 |
| 2000470 | 4 X 2 X 0,5 | 10,6 | 44,0 | 138,0 |
| 2000473 | 8 X 2 X 0,5 | 12,9 | 84,0 | 210,0 |
| 2000474 | 12 X 2 X 0,5 | 14,9 | 123,0 | 269,0 |
| 2000477 | 16 X 2 X 0,5 | 16,6 | 163,0 | 348,0 |
| 2000484 | 24 X 2 X 0,5 | 19,5 | 242,0 | 474,0 |
| 2000104 | 1 X 2 X 0,75 | 7,6 | 17,0 | 80,0 |
| 2000109 | 2 X 2 X 0,75 | 10,3 | 34,0 | 127,0 |
| 2000114 | 4 X 2 X 0,75 | 11,6 | 64,0 | 168,0 |
| 2000119 | 8 X 2 X 0,75 | 14,2 | 124,0 | 264,0 |
| 2000125 | 12 X 2 X 0,75 | 16,5 | 184,0 | 356,0 |
| 2000132 | 16 X 2 X 0,75 | 18,5 | 244,0 | 448,0 |
| 2000140 | 24 X 2 X 0,75 | 21,8 | 364,0 | 620,0 |
| 2000106 | 1 X 2 X 1,3 | 8,6 | 34,0 | 101,0 |
| 2000112 | 2 X 2 X 1,3 | 12,0 | 60,0 | 169,0 |
| 2000117 | 4 X 2 X 1,3 | 13,6 | 114,0 | 237,0 |
| 2000124 | 8 X 2 X 1,3 | 16,9 | 218,0 | 390,0 |
| 2000131 | 12 X 2 X 1,3 | 19,9 | 322,0 | 539,0 |
| 2000137 | 16 X 2 X 1,3 | 22,4 | 426,0 | 690,0 |
| 2000141 | 24 X 2 X 1,3 | 26,6 | 684,0 | 965,0 |
| 2000108 | 1 X 3 X 1,3 | 8,9 | 50,0 | 110,0 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7

Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7
Ä04 - 06.06.2014



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2 группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле. При прокладке в земле необходимо соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed

Особенности

- Стабильный при высоких частотах и температура проводника (+90°C) благодаря изоляции из сшитого полиэтилена.
- Высокая степень защиты от помех и низкий уровень затухания.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкость: ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3
- Надежная конструкция с усиленной внешней оболочкой.
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Section (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. EC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C).

Special Features

- more steady at higher frequencies and temperatures (+90°C) by XLPE core insulation (cross-linked PE)
- high crosstalk and low cable attenuation
- single element & overall shield
- largely resistant to acids, bases and usual oils
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3
- robust version with strengthened outer sheath
- suitable for intrinsically safe systems zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C)

Примечание

- Соответв. RoHS.; согл. 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению") .
- Возможна поставка кабеля без усиленной внешней оболочки RE-2X(St)Yv-fl PiMf.
- По заказу производим специальную конструкцию кабеля: огнестойкую (Mica), безгалогенную, устойчивую к маслам и химикатам (со свинцовой или защитной оболочкой) в соотв. BS 5308, MESC, возможна поставка компенсационного кабеля > INDUTHERM <.

Remarks

- conform to RoHS; conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- also available without strengthened outer sheath as RE-2X(St)Yv-fl PiMf
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath - unleaded), BS 5308, MESC etc.
- >> also available as compensation cable > INDUTHERM <<

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согл. DIN VDE0295 кл.2 соотв. IEC 60228 кл. |
| изоляция | XLPE (сшитый полиэтилен) |
| маркировка жил | в паре: отдельные жилы одноцветные с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив жил |
| экран | пары в металлической фольге (PiMf), диаметр вспомогательного провода 0,6mm |
| общий экран | из ламинирован алюмин. фольги (24µm) с медным луженым заземляющим проводником 0,5 мм² (7x0,30 мм) |
| внешняя оболочка | PBX |
| цвет оболочки | черный или синий RAL 5015 для искробезопасных установок |
| номинальное напряжение | 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила (AC/DC): 1.5/2 кВ (продолжительность 1 мин.) |
| Сопротивление проводника | 0,5 мм²: макс.36,7Ω/км; 0,75 мм²: макс.25,0Ω/км; 1,3 мм²: макс.14,2Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 5 GΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Емкость | макс.115 нФ/км |
| индуктивность | ок. 1 мН/км |
| Соединение контуров | емкостное соединение макс. 500 пФ/500 м |
| пр. электрические свойства | L/R свойства: 0,5 мм²: макс.25 µH/Ω; 0,75 мм²: макс.25 µH/Ω; 1,3 мм²: макс.40 µH/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40°C / +70°C |
| температура подвижно | -5°C / +50°C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 class 2 resp. IEC 60228 class 2 |
| core insulation | XLPE (cross-linked polyethylene) |
| core identification | pairs: single-coloured with numerals: core A: black, core B: white; triple: single-coloured, core A: white, core B: red, core C: black, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | pairs in metal foil (PiMf) with subjacent tinned drain wire 0.6mm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0.5mm² (7x0.30 mm) |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 for intrinsically safe systems |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | core/core (AC/DC): 1.5 / 2 kV (duration 1 minute) |
| conductor resistance | 0.5mm²: max.36.7Ω/km; 0.75mm²: max.25.0Ω/km; 1.3mm²: max.14.2Ω/km |
| insulation resistance | min. 5 GΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | max.115 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| coupling | capacitive coupling: max. 500pF/500 m |
| other characteristics | L/R Ratio: 0.5mm²: max.25 µH/Ω; 0.75mm²: max.25 µH/Ω; 1.3mm²: max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 7.5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40°C / +70°C |
| operat. temp. moved min/max | -5°C / +50°C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

TKF INDUCOM RE-2X(ST)Yv-FL PiMf - черный/black

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|-------|
| 2001238 | 2 X 2 X 0,5 | 10,5 | 33,0 | 127,0 |
| 2001239 | 4 X 2 X 0,5 | 11,8 | 62,0 | 167,0 |
| 2001242 | 8 X 2 X 0,5 | 14,5 | 119,0 | 265,0 |
| 2001243 | 12 X 2 X 0,5 | 17,0 | 176,0 | 350,0 |
| 2001246 | 16 X 2 X 0,5 | 19,0 | 233,0 | 439,0 |
| 2001463 | 24 X 2 X 0,5 | 22,4 | 348,0 | 608,0 |

TKF INDUCOM RE-2X(ST)Yv-FL PiMf - синий/blue

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|-------|
| 2001237 | 2 X 2 X 0,5 | 10,5 | 33,0 | 127,0 |
| 2001240 | 4 X 2 X 0,5 | 11,8 | 62,0 | 167,0 |
| 2001241 | 8 X 2 X 0,5 | 14,5 | 119,0 | 265,0 |
| 2001244 | 12 X 2 X 0,5 | 17,0 | 176,0 | 350,0 |
| 2001245 | 16 X 2 X 0,5 | 19,0 | 233,0 | 439,0 |
| 2001464 | 24 X 2 X 0,5 | 22,4 | 348,0 | 608,0 |

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|-------|
| 2000303 | 2 X 2 X 0,75 | 11,3 | 43,0 | 145,0 |
| 2000311 | 4 X 2 X 0,75 | 12,8 | 82,0 | 196,0 |
| 2000316 | 8 X 2 X 0,75 | 15,9 | 160,0 | 318,0 |
| 2000321 | 12 X 2 X 0,75 | 18,6 | 237,0 | 426,0 |
| 2000331 | 16 X 2 X 0,75 | 20,8 | 315,0 | 538,0 |
| 2000377 | 24 X 2 X 0,75 | 24,8 | 470,0 | 754,0 |

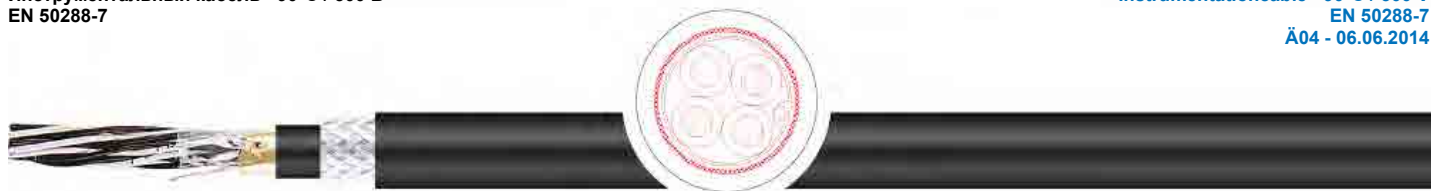
| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|-------|
| 2000304 | 2 X 2 X 0,75 | 11,3 | 43,0 | 145,0 |
| 2000308 | 4 X 2 X 0,75 | 12,8 | 82,0 | 196,0 |
| 2000315 | 8 X 2 X 0,75 | 15,9 | 160,0 | 318,0 |
| 2000322 | 12 X 2 X 0,75 | 18,6 | 237,0 | 426,0 |
| 2000329 | 16 X 2 X 0,75 | 20,8 | 315,0 | 538,0 |
| 2000379 | 24 X 2 X 0,75 | 24,8 | 470,0 | 754,0 |

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|---------|
| 2000307 | 2 X 2 X 1,3 | 13,5 | 68,0 | 189,0 |
| 2000312 | 4 X 2 X 1,3 | 14,9 | 124,0 | 268,0 |
| 2000318 | 8 X 2 X 1,3 | 18,6 | 239,0 | 452,0 |
| 2000327 | 12 X 2 X 1,3 | 22,0 | 353,0 | 616,0 |
| 2000336 | 16 X 2 X 1,3 | 24,8 | 468,0 | 788,0 |
| 2000385 | 24 X 2 X 1,3 | 29,5 | 697,0 | 1.120,0 |

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|---------|
| 2000306 | 2 X 2 X 1,3 | 13,5 | 68,0 | 189,0 |
| 2000313 | 4 X 2 X 1,3 | 14,9 | 124,0 | 268,0 |
| 2000317 | 8 X 2 X 1,3 | 18,6 | 239,0 | 452,0 |
| 2000328 | 12 X 2 X 1,3 | 22,0 | 353,0 | 616,0 |
| 2000376 | 16 X 2 X 1,3 | 24,8 | 468,0 | 788,0 |
| 2000382 | 24 X 2 X 1,3 | 29,5 | 697,0 | 1.120,0 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7

Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7
Ä04 - 06.06.2014



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле.

Особенности

- Стабильный при высоких частотах и температура проводника (+90°C) благодаря изоляции из сшитого полиэтилена.
- Высокая степень защиты от помех и низкий уровень затухания. Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004 § 6.9.3
- Внутренняя оболочка и броня из стальной оцинкованной проволоки обеспечивает защиту от механических воздействий.
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Section (секция) 1200.
- Не распространяет горение IEC 60332-1 и IEC 60332-3-24 (Cat. C)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2 – группы II согл. IEC 60079-14
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, со свинцовой или защитной оболочкой в соотв. BS 5308. Возможна поставка компенсационного кабеля > INDUTHERM <

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7- провол.по DIN VDE0295 кл.2/ IEC 60228 кл.2 |
| изоляция | XLPE (сшитый полиэтилен) |
| маркировка жил | в паре: отдельные жилы одноцветные с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| экран | из ламинированной алюм. фольги (24 µm) с заземляющим медным луженым проводником 0,5 мм ² (7x0,30 мм) |
| материал вн.оболочки | ПВХ, черный |
| общий экран | броня из стальной гальванизированной проволоки |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черного или синего цвета по RAL 5015 для искробезопасных систем |
| номинальное напряжение | 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила (AC/DC): 1.5/2 кВ (продолжительность 1 мин.) |
| Сопротивление проводника | 0,5мм ² : макс.36,7 Ω/км; 0,75мм ² : макс.25,0 Ω/ км; 1,3мм ² : макс.14,2 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 5 GΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Емкость | макс.115 нФ/км |
| индуктивность | ок. 1 мН/км |
| Соединение контуров | макс. 500 пФ/500 м |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5мм ² : max.25 µH/Ω; 0,75мм ² : max.25 µH/Ω; 1,3мм ² : max.40 µH/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40°C / +70°C |
| температура подвижно | -5°C / +50°C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground.

Special Features

- more steady at higher frequencies and temperatures (+90°C) by XLPE core insulation (cross-linked PE)
- high crosstalk and low cable attenuation
- largely resistant to acids, bases and usual oils
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3
- triple protection for high mechanical requirements and magnetic shield (oxidationproofed steel wire braid and additional inner sheath)
- suitable for intrinsically safe systems zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. IEC 60332-1 and IEC 60332-3-24 (Cat. C)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath - unleaded), BS 5308, MESG etc. >> also available as compensation cable > INDUTHERM <<

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 class 2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | XLPE (cross-linked polyethylene) |
| core identification | pairs: single-coloured with numerals: core A black, core B: white; triple: core A: white, core B: red, core C: black, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0.5mm ² (7x0.30 mm) |
| inner sheath material | PVC, black |
| shield | steel wire braid, galvanized |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 for intrinsically safe systems |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | core/core (AC/DC): 1.5 / 2 kV (duration 1 minute) |
| conductor resistance | 0.5mm ² : max.36.7 Ω/км; 0.75mm ² : max.25.0 Ω/км; 1.3mm ² : max.14.2 Ω/км |
| insulation resistance | min. 5 GΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | max.115 nF/км |
| inductivity | ca. 1 mH/км |
| coupling | max. 500 pF/500 m |
| other characteristics | L/R Ratio: 0.5mm ² : max.25 µH/Ω; 0.75mm ² : max.25 µH/Ω; 1.3mm ² : max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40°C / +70°C |
| operat. temp. moved min/max | -5°C / +50°C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| standard | EN 50288-7 |

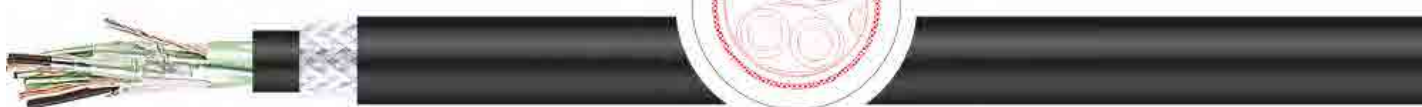
Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| TKF INDUCOM RE-2X(ST)YSWBY-FL - черный/black | | | | |
| 2001260 | 1 X 2 X 0,5 | 9,3 | 15,0 | 136,0 |
| 2001262 | 2 X 2 X 0,5 | 11,7 | 24,0 | 187,0 |
| 2001263 | 4 X 2 X 0,5 | 13,1 | 44,0 | 238,0 |
| 2001266 | 8 X 2 X 0,5 | 15,7 | 84,0 | 335,0 |
| 2001267 | 12 X 2 X 0,5 | 18,5 | 123,0 | 427,0 |
| 2001270 | 16 X 2 X 0,5 | 19,8 | 163,0 | 511,0 |
| 2001271 | 24 X 2 X 0,5 | 23,0 | 242,0 | 679,0 |
| 2001274 | 1 X 2 X 0,75 | 9,7 | 17,0 | 146,0 |
| 2001481 | 2 X 2 X 0,75 | 12,6 | 34,0 | 222,0 |
| 2001278 | 4 X 2 X 0,75 | 13,9 | 64,0 | 272,0 |
| 2001491 | 8 X 2 X 0,75 | 16,8 | 124,0 | 406,0 |
| 2001282 | 12 X 2 X 0,75 | 19,5 | 184,0 | 534,0 |
| 2001283 | 16 X 2 X 0,75 | 21,6 | 244,0 | 653,0 |
| 2001286 | 24 X 2 X 0,75 | 25,1 | 364,0 | 879,0 |
| 2001287 | 1 X 2 X 1,3 | 10,7 | 34,0 | 177,0 |
| 2001290 | 2 X 2 X 1,3 | 14,5 | 60,0 | 282,0 |
| 2001467 | 4 X 2 X 1,3 | 16,3 | 114,0 | 377,0 |
| 2001294 | 8 X 2 X 1,3 | 20,0 | 218,0 | 563,0 |
| 2001295 | 12 X 2 X 1,3 | 23,3 | 322,0 | 759,0 |
| 2001298 | 16 X 2 X 1,3 | 26,3 | 426,0 | 979,0 |
| 2001300 | 24 X 2 X 1,3 | 31,1 | 684,0 | 1.357,0 |
| 2001301 | 1 X 3 X 1,3 | 11,0 | 50,0 | 191,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| TKF INDUCOM RE-2X(ST)YSWBY-FL - синий/blue | | | | |
| 2001259 | 1 X 2 X 0,5 | 9,3 | 15,0 | 136,0 |
| 2001261 | 2 X 2 X 0,5 | 11,7 | 24,0 | 187,0 |
| 2001264 | 4 X 2 X 0,5 | 13,1 | 44,0 | 238,0 |
| 2001265 | 8 X 2 X 0,5 | 15,7 | 84,0 | 335,0 |
| 2001268 | 12 X 2 X 0,5 | 18,5 | 123,0 | 427,0 |
| 2001269 | 16 X 2 X 0,5 | 19,8 | 163,0 | 511,0 |
| 2001272 | 24 X 2 X 0,5 | 23,0 | 242,0 | 679,0 |
| 2001273 | 1 X 2 X 0,75 | 9,7 | 17,0 | 146,0 |
| 2001276 | 2 X 2 X 0,75 | 12,6 | 34,0 | 222,0 |
| 2001277 | 4 X 2 X 0,75 | 13,9 | 64,0 | 272,0 |
| 2001280 | 8 X 2 X 0,75 | 16,8 | 124,0 | 406,0 |
| 2001281 | 12 X 2 X 0,75 | 19,5 | 184,0 | 534,0 |
| 2001284 | 16 X 2 X 0,75 | 21,6 | 244,0 | 653,0 |
| 2001285 | 24 X 2 X 0,75 | 25,1 | 364,0 | 879,0 |
| 2001288 | 1 X 2 X 1,3 | 10,7 | 34,0 | 177,0 |
| 2001292 | 4 X 2 X 1,3 | 16,3 | 114,0 | 377,0 |
| 2001293 | 8 X 2 X 1,3 | 20,0 | 218,0 | 563,0 |
| 2001296 | 12 X 2 X 1,3 | 23,3 | 322,0 | 759,0 |
| 2001297 | 16 X 2 X 1,3 | 26,3 | 426,0 | 979,0 |
| 2001299 | 24 X 2 X 1,3 | 31,1 | 684,0 | 1.357,0 |
| 2001302 | 1 X 3 X 1,3 | 11,0 | 50,0 | 191,0 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7

Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7
A04 - 06.06.2014



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground.

Особенности

- Стабильный при высоких частотах и температура проводника (+90°C) благодаря изоляции из сшитого полиэтилена
- Высокая степень защиты от помех и низкий уровень затухания.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. I ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3, согл. EN50288-7
- Внутренняя оболочка и броня из стальной гальванизированной проволоки обеспечивает защиту от механических воздействий.
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Section (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. EC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C).
- Экранированный элемент и общий экран.

Special Features

- more steady at higher frequencies and temperatures (+90°C) by XLPE core insulation (cross-linked PE)
- high crosstalk and low cable attenuation
- largely resistant to acids, bases and usual oils
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3
- triple protection for high mechanical requirements and magnetic shield (oxidation-proofed steel wire braid and additional inner sheath)
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. IEC60332-1-2 and IEC60332-3-24 (Cat. C)
- single element & overall shield

Примечание

- Соответствует директиве RoHS; кабель соответ. 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Для искробезопасных установок для зоны 1 и 2, группы II по EC 60079-14.
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, устойчивые к маслам, химикатам (со свинцовой или защитной оболочкой-без содержания тетраэтилсвинца) по BS 5308; поставляем компенсационный кабель > INDUTHERM <<

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-G
- suitable for intrinsically safe systems zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath - unleaded), BS 5308, MES-C etc. >> also available as compensation cable > INDUTHERM <<

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7- провол.по DIN VDE0295 кл.2/ IEC 60228 кл.2 |
| изоляция | XLPE (сшитый полиэтилен) |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одного цвета, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| экран | пара в металлической фольге (PiMf) с луженым заземляющим проводником 0,6 мм |
| экран | из ламинирован алюмин. фольги (24 μm) с луженым заземляющим проводником 0,5 мм ² (7x0,30 мм) |
| материал вн.оболочки | ПВХ, черный |
| общий экран | броня из гальванизированной стальной проволоки |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный или синий RAL 5015 для искробезопасных установок |
| номинальное напряжение | 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила (AC/DC) 1,5/2 кВ (длительность 1 мин.) |
| Сопротивление проводника | 0,5 мм ² : макс.36,7 Ω/км; 0,75 мм ² : макс.25,0 Ω/км; 1,3 мм ² : макс.14,2 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 5 GΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Емкость | макс.115 нФ/км |
| индуктивность | ок. 1 мН/км |
| Соединение контуров | макс. 500 пФ/500 м |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5 мм ² : макс.25 μН/Ω; 0,75 мм ² : макс.25 μН/Ω; 1,3 мм ² : макс.40 μН/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40°C / +70°C, подвижно -5°C / +50°C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| маслостойкость стандарт | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 class 2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | XLPE (cross-linked polyethylene) |
| core identification | pairs: single-coloured with numerals: core A black, core B: white; triple: core A: white, core B: red, core C: black, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | pairs in metal foil (PiMf) with subjacent tinned drain wire 0.6mm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 μm) with subjacent tinned drain wire 0.5mm ² (7x0.30 mm) |
| inner sheath material | PVC, black |
| shield | steel wire braid, galvanized |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 for intrinsically safe systems |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | core/core (AC/DC): 1.5 / 2 kV (duration 1 minute) |
| conductor resistance | 0.5mm ² : max.36.7 Ω/km; 0.75mm ² : max.25.0 Ω/km; 1.3mm ² : max.14.2 Ω/km |
| insulation resistance | min. 5 GΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | max.115 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| coupling | max. 500 pF/500 m |
| other characteristics | L/R Ratio: 0.5mm ² : max.25 μH/Ω; 0.75mm ² : max.25 μH/Ω; 1.3mm ² : max.40 μH/Ω |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40°C / +70°C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| resistant to oil standard | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 EN 50288-7 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

TKF INDUCOM RE-2X(ST)YSWBY-FL PiMf - черный/black

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001304 | 2 X 2 X 0,5 | 13,0 | 33,0 | 226,0 |
| 2001305 | 4 X 2 X 0,5 | 14,4 | 62,0 | 279,0 |
| 2001308 | 8 X 2 X 0,5 | 17,5 | 119,0 | 409,0 |
| 2001309 | 12 X 2 X 0,5 | 20,3 | 176,0 | 533,0 |
| 2001312 | 16 X 2 X 0,5 | 22,5 | 233,0 | 653,0 |
| 2001313 | 24 X 2 X 0,5 | 27,1 | 348,0 | 932,0 |
| 2001316 | 2 X 2 X 0,75 | 13,7 | 43,0 | 256,0 |
| 2001317 | 4 X 2 X 0,75 | 15,6 | 82,0 | 336,0 |
| 2001320 | 8 X 2 X 0,75 | 18,8 | 160,0 | 491,0 |
| 2001321 | 12 X 2 X 0,75 | 21,9 | 237,0 | 645,0 |
| 2001324 | 16 X 2 X 0,75 | 24,5 | 315,0 | 816,0 |
| 2001325 | 24 X 2 X 0,75 | 29,1 | 470,0 | 1.136,0 |
| 2001328 | 2 X 2 X 1,3 | 16,0 | 68,0 | 348,0 |
| 2001332 | 8 X 2 X 1,3 | 22,2 | 239,0 | 655,0 |
| 2001333 | 12 X 2 X 1,3 | 26,4 | 353,0 | 930,0 |
| 2001336 | 16 X 2 X 1,3 | 29,8 | 468,0 | 1.177,0 |
| 2001337 | 24 X 2 X 1,3 | 35,1 | 697,0 | 1.604,0 |

TKF INDUCOM RE-2X(ST)YSWBY-FL PiMf - синий/blue

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001303 | 2 X 2 X 0,5 | 13,0 | 33,0 | 226,0 |
| 2001306 | 4 X 2 X 0,5 | 14,4 | 62,0 | 279,0 |
| 2001307 | 8 X 2 X 0,5 | 17,5 | 119,0 | 409,0 |
| 2001310 | 12 X 2 X 0,5 | 20,3 | 176,0 | 533,0 |
| 2001311 | 16 X 2 X 0,5 | 22,5 | 233,0 | 653,0 |
| 2001314 | 24 X 2 X 0,5 | 27,1 | 348,0 | 932,0 |
| 2001315 | 2 X 2 X 0,75 | 13,7 | 43,0 | 256,0 |
| 2001318 | 4 X 2 X 0,75 | 15,6 | 82,0 | 336,0 |
| 2001319 | 8 X 2 X 0,75 | 18,8 | 160,0 | 491,0 |
| 2001322 | 12 X 2 X 0,75 | 21,9 | 237,0 | 645,0 |
| 2001323 | 16 X 2 X 0,75 | 24,5 | 315,0 | 816,0 |
| 2001326 | 24 X 2 X 0,75 | 29,1 | 470,0 | 1.136,0 |
| 2001327 | 2 X 2 X 1,3 | 16,0 | 68,0 | 348,0 |
| 2001330 | 4 X 2 X 1,3 | 18,1 | 124,0 | 431,0 |
| 2001331 | 8 X 2 X 1,3 | 22,2 | 239,0 | 655,0 |
| 2001334 | 12 X 2 X 1,3 | 26,4 | 353,0 | 930,0 |
| 2001335 | 16 X 2 X 1,3 | 29,8 | 468,0 | 1.177,0 |
| 2001338 | 24 X 2 X 1,3 | 35,1 | 697,0 | 1.604,0 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7

Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7
Ä04 - 06.06.2014



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground.

Особенности

- Стабилен при высоких частотах и температура проводника (+90°C) благодаря изоляции из сшитого полиэтилена.
- Высокая степень защиты от помех и низкий уровень затухания.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004 § 6.9.3
- Внутренняя оболочка и броня из стальной оцинкованной проволоки обеспечивает защиту от механических воздействий.
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Секция (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. EC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C).

Special Features

- more steady at higher frequencies and temperatures (+90°C) by XLPE core insulation (cross-linked)
- high crosstalk and low cable attenuation
- largely resistant to acids, bases and usual oils
- protection for high mech. requirements and magnetic shield (galvanized round or flat steel-wires, additional inner sheath)
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2 – группы II согл. IEC 60079-14
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, со свинцовой или защитной оболочкой по BS 5308. Возможна поставка компенсационного кабеля > INDUTHERM <

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- suitable for intrinsically safe systems zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath - unleaded), BS 5308, MESC etc.
- >> also available as compensation cable > INDUTHERM <<

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7- провол. по DIN VDE0295 кл.2/ IEC 60228 кл.2 |
| изоляция | XLPE (сшитый полиэтилен) |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| экран | из ламинированной алюминиевой фольги (24 µm) с луженым заземляющим проводником 0,5 мм² (7x0,30 мм) |
| материал вн. оболочки | ПВХ, черный |
| общий экран | броня из гальванизированной стальной проволоки, обмотанной стальной лентой |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черного или синего цвета по RAL 5015 для искробезопасных установок |
| номинальное напряжение | 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила (AC/DC) 1,5/2 кВ (длительность 1 мин.) |
| Сопротивление проводника | 0,5 мм²: макс.36,7 Ω/км; 0,75 мм²: макс.25,0 Ω/км; 1,3 мм²: макс.14,2 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 5 GΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Емкость | макс.115 нФ/км |
| индуктивность | ок. 1 мН/км |
| Соединение контуров | макс. 500 пФ/500 м |
| пр. электрические свойства | L/R свойства: 0,5 мм²: макс.25 µH/Ω; 0,75 мм²: макс.25 µH/Ω; 1,3 мм²: макс.40 µH/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40°C / +70°C |
| температура подвижно | -5°C / +50°C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 class 2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | XLPE (cross-linked polyethylene) |
| core identification | pairs pairs: single-coloured with numerals: core A: black, core B: white; triple: single-coloured, core A: white, core B: red, core C: black, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0.5mm² (7x0.30 mm) |
| inner sheath material | PVC, black |
| shield | galvanized round or flat steel-wires |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 for intrinsically safe systems |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | core/core (AC/DC): 1,5 / 2 kV (duration 1 minute) |
| conductor resistance | 0.5mm²: max.36.7 Ω/km; 0.75mm²: max.25.0 Ω/km; 1.3mm²: max.14.2 Ω/km |
| insulation resistance | min. 5 GΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | max.115 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| coupling | max. 500 pF/500 m |
| other characteristics | L/R Ratio: 0.5mm²: max.25 µH/Ω; 0.75mm²: max.25 µH/Ω; 1.3mm²: max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40°C / +70°C |
| operat. temp. moved min/max | -5°C / +50°C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

TKF INDUCOM RE-2X(ST)YSWAY-FL - черный/black

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001340 | 1 X 2 X 0,5 | 10,8 | 15,0 | 207,0 |
| 2001341 | 2 X 2 X 0,5 | 12,5 | 24,0 | 276,0 |
| 2001344 | 4 X 2 X 0,5 | 13,8 | 44,0 | 334,0 |
| 2001345 | 8 X 2 X 0,5 | 16,5 | 84,0 | 458,0 |
| 2001348 | 12 X 2 X 0,5 | 18,7 | 123,0 | 573,0 |
| 2001349 | 16 X 2 X 0,5 | 21,3 | 163,0 | 789,0 |
| 2001352 | 24 X 2 X 0,5 | 24,5 | 242,0 | 1.005,0 |
| 2001353 | 1 X 2 X 0,75 | 10,5 | 17,0 | 222,0 |
| 2001356 | 2 X 2 X 0,75 | 13,4 | 34,0 | 322,0 |
| 2001357 | 4 X 2 X 0,75 | 14,6 | 64,0 | 383,0 |
| 2001360 | 8 X 2 X 0,75 | 17,6 | 124,0 | 537,0 |
| 2001362 | 12 X 2 X 0,75 | 20,9 | 184,0 | 813,0 |
| 2001364 | 16 X 2 X 0,75 | 23,2 | 244,0 | 971,0 |
| 2001365 | 24 X 2 X 0,75 | 26,8 | 364,0 | 1.255,0 |
| 2007208 | 1 X 2 X 1,3 | 11,4 | 34,0 | 256,0 |
| 2001466 | 2 X 2 X 1,3 | 15,1 | 60,0 | 392,0 |
| 2001372 | 4 X 2 X 1,3 | 17,1 | 114,0 | 504,0 |
| 2001373 | 8 X 2 X 1,3 | 21,4 | 218,0 | 848,0 |
| 2001376 | 12 X 2 X 1,3 | 24,7 | 322,0 | 1.095,0 |
| 2001377 | 16 X 2 X 1,3 | 26,4 | 426,0 | 1.214,0 |
| 2001380 | 24 X 2 X 1,3 | 31,2 | 684,0 | 1.632,0 |
| 2001381 | 1 X 3 X 1,3 | 12,0 | 50,0 | 281,0 |

TKF INDUCOM RE-2X(ST)YSWAY-FL - синий/blue

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001339 | 1 X 2 X 0,5 | 10,8 | 15,0 | 207,0 |
| 2001342 | 2 X 2 X 0,5 | 12,5 | 24,0 | 276,0 |
| 2001343 | 4 X 2 X 0,5 | 13,8 | 44,0 | 334,0 |
| 2001346 | 8 X 2 X 0,5 | 16,5 | 84,0 | 458,0 |
| 2001347 | 12 X 2 X 0,5 | 18,7 | 123,0 | 573,0 |
| 2001350 | 16 X 2 X 0,5 | 21,3 | 163,0 | 789,0 |
| 2001351 | 24 X 2 X 0,5 | 24,5 | 242,0 | 1.005,0 |
| 2001354 | 1 X 2 X 0,75 | 10,5 | 17,0 | 222,0 |
| 2001355 | 2 X 2 X 0,75 | 13,4 | 34,0 | 322,0 |
| 2001358 | 4 X 2 X 0,75 | 14,6 | 64,0 | 383,0 |
| 2001359 | 8 X 2 X 0,75 | 17,6 | 124,0 | 537,0 |
| 2001361 | 12 X 2 X 0,75 | 20,9 | 184,0 | 813,0 |
| 2001363 | 16 X 2 X 0,75 | 23,2 | 244,0 | 971,0 |
| 2001366 | 24 X 2 X 0,75 | 26,8 | 364,0 | 1.255,0 |
| 2001367 | 1 X 2 X 1,3 | 11,4 | 34,0 | 256,0 |
| 2001468 | 2 X 2 X 1,3 | 15,1 | 60,0 | 392,0 |
| 2001371 | 4 X 2 X 1,3 | 17,1 | 114,0 | 504,0 |
| 2001374 | 8 X 2 X 1,3 | 21,4 | 218,0 | 848,0 |
| 2001375 | 12 X 2 X 1,3 | 24,7 | 322,0 | 1.095,0 |
| 2001378 | 16 X 2 X 1,3 | 26,4 | 426,0 | 1.214,0 |
| 2001379 | 24 X 2 X 1,3 | 31,2 | 684,0 | 1.632,0 |
| 2001382 | 1 X 3 X 1,3 | 12,0 | 50,0 | 281,0 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7

Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7
Ä04 - 06.06.2014



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground.

Особенности

- Стабильный при высоких частотах и температура проводника (+90°C) благодаря изоляции из сшитого полиэтилена.
- Высокая степень защиты от помех и низкий уровень затухания.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. IEC S-73-532/NEWA WC 57-2004 § 6.9.3
- Внутренняя оболочка и броня из стальной оцинкованной проволоки обеспечивает защиту от механических воздействий.
- Экранированные отдельные элементы и общий экран
- Стойкость УФ-излучению согл. UL 1581 Section (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. EC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C).

Special Features

- more steady at higher frequencies and temperatures (+90°C) by XLPE core insulation (cross-linked PE)
- high crosstalk and low cable attenuation
- single element & overall shield
- largely resistant to acids, bases and usual oils
- protection for high mech. requirements and magnetic shield (galvanized round or flat steel-wires, additional inner sheath)
- Oil resistance: IEC S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2 – группы II согл. IEC 60079-14
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, со свинцовой оболочкой, по BS 5308. Возможна поставка компенсационного кабеля: > INDUTHERM <

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- suitable for intrinsically safe systems zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath - unleaded), BS 5308, MESC etc. >> also available as compensation cable > INDUTHERM <<

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7- проволочн. DIN VDE0295 кл. 2/ IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | XLPE (сшитый полиэтилен) |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последовательный повив пар |
| экран | пара в метал. фольге (PiMf) с луженым заземляющим проводником 0,6 мм |
| экран | из ламинированной алюминиевой фольги (24 µm) с луженым заземляющим проводником 0,5 мм ² (7x0,30 мм) |
| материал вн. оболочки | ПВХ, черный |
| общий экран | броня из гальванизированной стальной проволоки обмотанной стальной лентой |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черного или синего цвета по RAL 5015 для искробез. установ. |
| номинальное напряжение | 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила (AC/DC) 1,5/2 кВ (длительность 1 мин.) |
| Сопротивление проводника | 0,5 мм ² : макс.36,7 Ω/км; 0,75 мм ² : макс. 25,0 Ω/км; 1,3 мм ² : макс.14,2 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 5 GΩ x км |
| Емкость | макс.115 нФ/км |
| индуктивность | ок. 1 мН/км |
| Соединение контуров | макс. 500 пФ/500 м |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5 мм ² : макс.25 µH/Ω; 0,75 мм ² : макс.25µH/Ω; 1,3 мм ² :макс.40 µH/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40°C / +70°C |
| температура подвижно | -5°C / +50°C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| маслостойкость | IECE S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wi.const.acc.to VDE0295 Kl.2 resp. IEC 60228 cl.2 |
| core insulation | XLPE (cross-linked polyethylene) |
| core identification | pairs pairs: single-coloured with numerals: core A: black, core B: white; triple: single-coloured, core A: white, core B: red, core C: black, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | pairs in metal foil (PiMf) with subjacent tinned drain wire 0.6mm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0.5mm ² (7x0.30 mm) |
| inner sheath material | PVC, black |
| shield | galvanized round or flat steel-wires |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 for intrinsically safe systems |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | core/core (AC/DC): 1,5 / 2 kV (duration 1 minute) |
| conductor resistance | 0.5mm ² :max.36.7 Ω/km;0.75mm ² :max.25.0 Ω/km;1.3mm ² : max.14.2 Ω/km |
| insulation resistance | min. 5 GΩ x km |
| capacity | max.115 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| coupling | max. 500 pF/500 m |
| other characteristics | L/R Ratio:0.5mm ² :max.25 µH/Ω;0.75mm ² :max.25 µH/Ω;1.3mm ² : max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40°C / +70°C |
| operat. temp. moved min/max | -5°C / +50°C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| resistant to oil | IECE S-73-532 / NEMA WC 57-2004 § 6.9.3 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель +90°C / 300 В
EN 50288-7Instrumentation cable +90°C / 300 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

TKF INDUCOM RE-2X(ST)YSWAY-FL PiMf - черный/ black

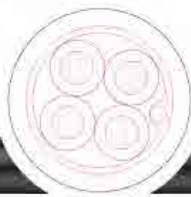
| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001384 | 2 X 2 X 0,5 | 13,5 | 33,0 | 312,0 |
| 2001385 | 4 X 2 X 0,5 | 15,2 | 62,0 | 375,0 |
| 2001388 | 8 X 2 X 0,5 | 18,2 | 119,0 | 543,0 |
| 2001389 | 12 X 2 X 0,5 | 21,7 | 176,0 | 817,0 |
| 2001392 | 16 X 2 X 0,5 | 24,1 | 233,0 | 980,0 |
| 2001393 | 24 X 2 X 0,5 | 27,2 | 348,0 | 1.164,0 |
| 2001396 | 2 X 2 X 0,75 | 14,5 | 43,0 | 362,0 |
| 2001397 | 4 X 2 X 0,75 | 16,4 | 82,0 | 459,0 |
| 2001400 | 8 X 2 X 0,75 | 19,8 | 160,0 | 648,0 |
| 2001401 | 12 X 2 X 0,75 | 23,5 | 237,0 | 973,0 |
| 2001404 | 16 X 2 X 0,75 | 26,0 | 315,0 | 1.159,0 |
| 2001405 | 24 X 2 X 0,75 | 29,2 | 470,0 | 1.402,0 |
| 2001474 | 2 X 2 X 1,3 | 16,7 | 68,0 | 462,0 |
| 2007221 | 4 X 2 X 1,3 | 18,8 | 124,0 | 578,0 |
| 2001475 | 8 X 2 X 1,3 | 23,8 | 239,0 | 993,0 |
| 2007220 | 12 X 2 X 1,3 | 26,5 | 353,0 | 1.165,0 |
| 2001416 | 16 X 2 X 1,3 | 29,9 | 468,0 | 1.439,0 |
| 2001417 | 24 X 2 X 1,3 | 35,2 | 697,0 | 1.910,0 |

TKF INDUCOM RE-2X(ST)YSWAY-FL PiMf - синий/ blue

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001383 | 2 X 2 X 0,5 | 13,5 | 33,0 | 312,0 |
| 2001386 | 4 X 2 X 0,5 | 15,2 | 62,0 | 375,0 |
| 2001387 | 8 X 2 X 0,5 | 18,2 | 119,0 | 543,0 |
| 2001390 | 12 X 2 X 0,5 | 21,7 | 176,0 | 817,0 |
| 2001391 | 16 X 2 X 0,5 | 24,1 | 233,0 | 980,0 |
| 2001394 | 24 X 2 X 0,5 | 27,2 | 348,0 | 1.164,0 |
| 2001395 | 2 X 2 X 0,75 | 14,5 | 43,0 | 362,0 |
| 2001398 | 4 X 2 X 0,75 | 16,4 | 82,0 | 459,0 |
| 2001399 | 8 X 2 X 0,75 | 19,8 | 160,0 | 648,0 |
| 2001402 | 12 X 2 X 0,75 | 23,5 | 237,0 | 973,0 |
| 2001403 | 16 X 2 X 0,75 | 26,0 | 315,0 | 1.159,0 |
| 2001406 | 24 X 2 X 0,75 | 29,2 | 470,0 | 1.402,0 |
| 2001482 | 2 X 2 X 1,3 | 16,7 | 68,0 | 462,0 |
| 2001410 | 4 X 2 X 1,3 | 18,8 | 124,0 | 578,0 |
| 2001411 | 8 X 2 X 1,3 | 23,8 | 239,0 | 993,0 |
| 2001414 | 12 X 2 X 1,3 | 26,5 | 353,0 | 1.165,0 |
| 2001415 | 16 X 2 X 1,3 | 29,9 | 468,0 | 1.439,0 |
| 2001418 | 24 X 2 X 1,3 | 35,2 | 697,0 | 1.910,0 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7
Ä01 - 06.05.2015



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Sektion (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- Повышенная холодоустойчивость согласно IEC 60811-1-4.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and usual oils
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- increased cold resistant acc. to IEC 60811-1-4

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- По запросу возможно изготовление конструкций с водоблокирующей лентой

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- water swelling tape

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согласно DIN VDE0295 кл. 2 согл. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | ПВХ, холодостойкий |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| контактная защита | полиэстеровая пленка 23 µm |
| общий экран | из ламинированной алюм. фольги с заземляющим вспомогательным луженым проводником |
| внешняя оболочка | ПВХ, холодостойкий |
| цвет оболочки | черный или синий RAL 5015 |
| номинальное напряжение | 500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | 0,5mm ² : макс.36,7 Ω/км; 0,75mm ² : макс.25,0 Ω/км; 1,0 mm ² : макс.18,5 Ω/км; 1,3mm ² : макс.14,2 Ω/км; 1,5mm ² : макс.12,3 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Емкость | ≤ 1,0 мм ² : макс. 190нФ/км; ≥ 1,3 мм ² : макс. 200 нФ/км |
| индуктивность | около 1 мН/км |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5mm ² : макс.25 µН/Ω; 0,75mm ² : макс. 25 µН/Ω; 1,0mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,3mm ² : макс.40 µН/Ω; 1,5mm ² : макс.40 µН/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +50 °C |
| температура подвижно | при прокладке -30 °C / + 50 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 Klasse 2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | PVC, cold resistant type |
| core identification | pairs single-coloured with numerals; core A: bk, core B: wh; triple: core A: wh, core B: rd, core C: bk, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| protection against contact | polyester foil 23 µm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| outer sheath | PVC, cold resistant type |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 for intrinsically safe systems |
| rated voltage | 500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | 0,5mm ² : max.36,7 Ω/km; 0,75mm ² : max.25,0 Ω/km; 1,0 mm ² : max.18,5 Ω/km; 1,3mm ² : max.14,2 Ω/km; 1,5mm ² : max.12,3 Ω/km |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | ≤ 1,0 mm ² : max 190nF/km; ≥ 1,3 mm ² : max. 200 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| other characteristics | L/R Ratio: 0,5mm ² : max.25 µH/Ω; 0,75mm ² : max.25 µH/Ω; 1,0mm ² : max.25 µH/Ω; 1,3mm ² : max.40 µH/Ω; 1,5mm ² : max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -60 °C / +50 °C |
| operat. temp. moved min/max | for installation: -30 °C / +50 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

INDUCOM-ARCTIC RE-Y(ST)Y-fl 500V/-60°C черный/black

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|-------|
| 2001518 | 1 X 2 X 0,75 | 6,8 | 20,0 | 71,0 |
| 2001519 | 2 X 2 X 0,75 | 10,0 | 35,0 | 105,0 |
| 2001520 | 4 X 2 X 0,75 | 11,6 | 65,0 | 145,0 |
| 2001521 | 6 X 2 X 0,75 | 14,5 | 95,0 | 188,0 |
| 2001522 | 8 X 2 X 0,75 | 15,3 | 126,0 | 246,0 |
| 2001523 | 10 X 2 X 0,75 | 16,8 | 151,0 | 297,0 |
| 2001524 | 12 X 2 X 0,75 | 18,5 | 186,0 | 333,0 |
| 2001525 | 16 X 2 X 0,75 | 21,4 | 246,0 | 427,0 |
| 2001526 | 20 X 2 X 0,75 | 23,4 | 301,0 | 508,0 |
| 2001527 | 24 X 2 X 0,75 | 25,4 | 366,0 | 601,0 |
| 2001528 | 1 X 2 X 1 | 7,2 | 25,0 | 78,0 |
| 2001529 | 2 X 2 X 1 | 11,7 | 47,0 | 114,0 |
| 2001530 | 4 X 2 X 1 | 12,4 | 88,0 | 161,0 |
| 2001531 | 6 X 2 X 1 | 15,5 | 125,0 | 221,0 |
| 2001532 | 8 X 2 X 1 | 16,4 | 168,0 | 301,0 |
| 2001533 | 10 X 2 X 1 | 18,4 | 203,0 | 377,0 |
| 2001534 | 12 X 2 X 1 | 19,9 | 250,0 | 411,0 |
| 2001535 | 16 X 2 X 1 | 22,9 | 333,0 | 510,0 |
| 2001536 | 20 X 2 X 1 | 25,2 | 396,0 | 656,0 |
| 2001537 | 24 X 2 X 1 | 27,7 | 496,0 | 721,0 |
| 2001538 | 1 X 2 X 1,5 | 7,8 | 37,0 | 101,0 |
| 2001512 | 2 X 2 X 1,5 | 11,7 | 65,0 | 169,0 |
| 2001539 | 4 X 2 X 1,5 | 13,5 | 122,0 | 237,0 |
| 2001540 | 6 X 2 X 1,5 | 17,1 | 180,0 | 330,0 |
| 2001541 | 8 X 2 X 1,5 | 18,5 | 240,0 | 390,0 |
| 2001542 | 10 X 2 X 1,5 | 20,3 | 297,0 | 467,0 |
| 2001543 | 12 X 2 X 1,5 | 22,3 | 356,0 | 539,0 |
| 2001544 | 16 X 2 X 1,5 | 25,3 | 472,0 | 690,0 |
| 2001545 | 20 X 2 X 1,5 | 28,2 | 587,0 | 777,0 |
| 2001546 | 24 X 2 X 1,5 | 30,6 | 702,0 | 965,0 |

INDUCOM-ARCTIC RE-Y(ST)Y-fl 500V/-60°C синий/blue

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|-------|
| 2001547 | 1 X 2 X 0,75 | 6,8 | 20,0 | 71,0 |
| 2001548 | 2 X 2 X 0,75 | 10,0 | 35,0 | 105,0 |
| 2001549 | 4 X 2 X 0,75 | 11,6 | 65,0 | 145,0 |
| 2001550 | 6 X 2 X 0,75 | 14,5 | 95,0 | 188,0 |
| 2001551 | 8 X 2 X 0,75 | 15,3 | 126,0 | 246,0 |
| 2001552 | 10 X 2 X 0,75 | 16,8 | 151,0 | 297,0 |
| 2001553 | 12 X 2 X 0,75 | 18,5 | 186,0 | 333,0 |
| 2001554 | 16 X 2 X 0,75 | 21,4 | 246,0 | 427,0 |
| 2001555 | 20 X 2 X 0,75 | 23,4 | 301,0 | 508,0 |
| 2001556 | 24 X 2 X 0,75 | 25,4 | 366,0 | 601,0 |
| 2001557 | 1 X 2 X 1 | 7,2 | 25,0 | 78,0 |
| 2001558 | 2 X 2 X 1 | 10,7 | 47,0 | 114,0 |
| 2001559 | 4 X 2 X 1 | 12,4 | 88,0 | 161,0 |
| 2001560 | 6 X 2 X 1 | 15,5 | 125,0 | 221,0 |
| 2001561 | 8 X 2 X 1 | 16,4 | 168,0 | 301,0 |
| 2001562 | 10 X 2 X 1 | 18,4 | 203,0 | 377,0 |
| 2001563 | 12 X 2 X 1 | 19,9 | 250,0 | 411,0 |
| 2001564 | 16 X 2 X 1 | 22,9 | 333,0 | 510,0 |
| 2001565 | 20 X 2 X 1 | 25,2 | 396,0 | 656,0 |
| 2001566 | 24 X 2 X 1 | 27,7 | 496,0 | 721,0 |
| 2001567 | 1 X 2 X 1,5 | 7,8 | 37,0 | 101,0 |
| 2001568 | 2 X 2 X 1,5 | 11,7 | 65,0 | 169,0 |
| 2001569 | 4 X 2 X 1,5 | 13,5 | 122,0 | 237,0 |
| 2001570 | 6 X 2 X 1,5 | 17,1 | 180,0 | 330,0 |
| 2001571 | 8 X 2 X 1,5 | 18,5 | 240,0 | 390,0 |
| 2001572 | 10 X 2 X 1,5 | 20,3 | 297,0 | 467,0 |
| 2001573 | 12 X 2 X 1,5 | 22,3 | 356,0 | 539,0 |
| 2001574 | 16 X 2 X 1,5 | 25,3 | 472,0 | 690,0 |
| 2001575 | 20 X 2 X 1,5 | 28,2 | 587,0 | 777,0 |
| 2001576 | 24 X 2 X 1,5 | 30,6 | 702,0 | 965,0 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7
Ä02 - 11.05.2015



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле. При прокладке в земле обязательно соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004.
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14.
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Section (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. EC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C)/IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- Повышенная холодоустойчивость согласно IEC 60811-1-4.
- Пары или триады в алюминиевой фольге и общий экран.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and usual oils
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- increased cold resistant acc. to IEC 60811-1-4
- single element & overall shield

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива понизкому напряжению").
- По запросу возможно изготовление конструкций с с водоблокирующей лентой
- согласно EN 50288-7.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- water swellable tape
- standard: EN 50288-7

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согласно DIN VDE0295 кл. 2 соотв. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | ПВХ, холодостойкий |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар/триад |
| экран | пары/триады в алюм. фольге (PiMf/TiMf) с подложным вспомогательным луженым проводником (0,6мм) |
| контактная защита | полиэстеровая пленка 23 µm |
| общий экран | из ламинированной алюминиевой фольги (24 µm) с луженым заземляющим проводником 0,5 мм ² (7x0,30 мм) |
| внешняя оболочка | ПВХ, холодостойкий |
| цвет оболочки | черный или синий RAL 5015 |
| номинальное напряжение | 500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | 0,5mm ² : макс.36,7 Ω/км; 0,75mm ² : макс.25,0 Ω/км; 1,0 mm ² : макс.18,5 Ω/км; 1,3mm ² : макс.14,2 Ω/км; 1,5mm ² : макс.12,3 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Емкость | ≤ 1,0 mm ² : макс.190нФ/км; ≥ 1,3 mm ² : макс. 200 нФ/км |
| индуктивность | около 1 мН/км |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5mm ² : макс.25 µH/Ω; 0,75mm ² : макс.25 µH/Ω; 1,0mm ² : макс.25 µH/Ω; 1,3mm ² : макс.40 µH/Ω; 1,5mm ² : макс.40 µH/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +50 °C, при прокладке -30 °C / + 50 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 Klasse 2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | PVC, cold resistant type |
| core identification | pairs single-coloured with numerals; core A: bk, core B: wh; triple: core A: wh, core B: rd, core C: bk, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | pairs/triple in metal foil (PiMf/TiMf) with subjacent tinned drain wire (0,6 mm) |
| protection against contact | polyester foil 23 µm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| outer sheath | PVC, cold resistant type |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 for intrinsically safe systems |
| rated voltage | 500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | 0,5mm ² : max.36,7 Ω/km; 0,75mm ² : max.25,0 Ω/km; 1,0 mm ² : max.18,5 Ω/km; 1,3mm ² : max.14,2 Ω/km; 1,5mm ² : max.12,3 Ω/km |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | ≤ 1,0 mm ² : max 190nF/km; ≥ 1,3 mm ² : max. 200 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| other characteristics | L/R Ratio: 0,5mm ² : max.25 µH/Ω; 0,75mm ² : max.25 µH/Ω; 1,0mm ² : max.25 µH/Ω; 1,3mm ² : max.40 µH/Ω; 1,5mm ² : max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -60°C / +50°C, for installation: -30 °C / +50 °C |
| burning behaviour | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

INDUCOM-ARCTIC RE-Y(ST)Y-fl PiMf 500V/-60°C черный/black

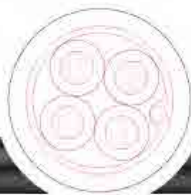
| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001577 | 2 X 2 X 0,75 | 10,7 | 45,0 | 140,0 |
| 2001578 | 4 X 2 X 0,75 | 12,4 | 84,0 | 190,0 |
| 2001579 | 6 X 2 X 0,75 | 15,5 | 123,0 | 227,0 |
| 2001580 | 8 X 2 X 0,75 | 16,8 | 162,0 | 310,0 |
| 2001581 | 10 X 2 X 0,75 | 18,5 | 200,0 | 365,0 |
| 2001582 | 12 X 2 X 0,75 | 19,9 | 241,0 | 420,0 |
| 2001583 | 16 X 2 X 0,75 | 23,0 | 318,0 | 532,0 |
| 2001584 | 20 X 2 X 0,75 | 25,3 | 395,0 | 627,0 |
| 2001585 | 24 X 2 X 0,75 | 27,8 | 472,0 | 749,0 |
| 2001586 | 2 X 2 X 1 | 11,8 | 55,0 | 160,0 |
| 2001587 | 4 X 2 X 1 | 13,2 | 104,0 | 222,0 |
| 2001588 | 6 X 2 X 1 | 17,1 | 154,0 | 297,0 |
| 2001589 | 8 X 2 X 1 | 18,0 | 203,0 | 371,0 |
| 2001590 | 10 X 2 X 1 | 19,8 | 252,0 | 448,0 |
| 2001591 | 12 X 2 X 1 | 21,8 | 303,0 | 507,0 |
| 2001592 | 16 X 2 X 1 | 24,6 | 403,0 | 641,0 |
| 2001593 | 20 X 2 X 1 | 27,2 | 494,0 | 789,0 |
| 2001594 | 24 X 2 X 1 | 29,8 | 600,0 | 909,0 |
| 2001595 | 2 X 2 X 1,5 | 13,0 | 74,0 | 189,0 |
| 2001596 | 4 X 2 X 1,5 | 14,5 | 141,0 | 268,0 |
| 2001597 | 6 X 2 X 1,5 | 18,7 | 212,0 | 326,0 |
| 2001598 | 8 X 2 X 1,5 | 19,8 | 281,0 | 452,0 |
| 2001599 | 10 X 2 X 1,5 | 22,2 | 349,0 | 545,0 |
| 2001600 | 12 X 2 X 1,5 | 24,0 | 416,0 | 616,0 |
| 2001601 | 16 X 2 X 1,5 | 27,2 | 552,0 | 788,0 |
| 2001602 | 20 X 2 X 1,5 | 30,4 | 686,0 | 971,0 |
| 2001603 | 24 X 2 X 1,5 | 33,4 | 822,0 | 1.120,0 |

INDUCOM-ARCTIC RE-Y(ST)Y-fl PiMf 500V/-60°C синий/blue

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001604 | 2 X 2 X 0,75 | 10,7 | 45,0 | 140,0 |
| 2001605 | 4 X 2 X 0,75 | 12,4 | 84,0 | 190,0 |
| 2001606 | 6 X 2 X 0,75 | 15,5 | 123,0 | 227,0 |
| 2001607 | 8 X 2 X 0,75 | 16,8 | 162,0 | 310,0 |
| 2001608 | 10 X 2 X 0,75 | 18,5 | 200,0 | 365,0 |
| 2001609 | 12 X 2 X 0,75 | 19,9 | 241,0 | 420,0 |
| 2001610 | 16 X 2 X 0,75 | 23,0 | 318,0 | 532,0 |
| 2001611 | 20 X 2 X 0,75 | 25,3 | 395,0 | 627,0 |
| 2001612 | 24 X 2 X 0,75 | 27,8 | 472,0 | 749,0 |
| 2001613 | 2 X 2 X 1 | 11,8 | 55,0 | 160,0 |
| 2001614 | 4 X 2 X 1 | 13,2 | 104,0 | 222,0 |
| 2001615 | 6 X 2 X 1 | 17,1 | 154,0 | 297,0 |
| 2001616 | 8 X 2 X 1 | 18,0 | 203,0 | 371,0 |
| 2001617 | 10 X 2 X 1 | 19,8 | 252,0 | 448,0 |
| 2001618 | 12 X 2 X 1 | 21,8 | 303,0 | 507,0 |
| 2001619 | 16 X 2 X 1 | 24,6 | 403,0 | 641,0 |
| 2001620 | 20 X 2 X 1 | 27,2 | 494,0 | 789,0 |
| 2001621 | 24 X 2 X 1 | 29,8 | 600,0 | 909,0 |
| 2001622 | 2 X 2 X 1,5 | 13,0 | 74,0 | 198,0 |
| 2001623 | 4 X 2 X 1,5 | 14,5 | 141,0 | 268,0 |
| 2001624 | 6 X 2 X 1,5 | 18,7 | 212,0 | 326,0 |
| 2001625 | 8 X 2 X 1,5 | 19,8 | 281,0 | 452,0 |
| 2001626 | 10 X 2 X 1,5 | 22,2 | 349,0 | 545,0 |
| 2001627 | 12 X 2 X 1,5 | 24,0 | 416,0 | 616,0 |
| 2001628 | 16 X 2 X 1,5 | 27,2 | 552,0 | 788,0 |
| 2001629 | 20 X 2 X 1,5 | 30,4 | 686,0 | 971,0 |
| 2001630 | 24 X 2 X 1,5 | 33,4 | 822,0 | 1.120,0 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7 - безгалогенный

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7 - halogen-free
A01 - 06.05.2015



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле. При прокладке в земле обязательно соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004
- Для искробезопасных установок зона 1+2 согласно IEC 60079-14.
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Sektion (секция) 1200
- Не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- Повышенная холодоустойчивость согласно IEC 60811-1-4.
- Не содержит галогенов.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and usual oils
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- increased cold resistant acc. to IEC 60811-1-4
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согласно DIN VDE 0295 кл. 2 соотв. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | безгалогенный компаунд, холодостойкий |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| контактная защита | полиэстровая пленка 23 µm |
| общий экран | из ламинированной алюм. фольги (24 µm) с подложным воспом. луженым проводником 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| внешняя оболочка | безгалогенный компаунд, холодостойкий |
| цвет оболочки | черный или синий RAL 5015 |
| номинальное напряжение | 500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | 0,5mm ² : макс.36,7 Ω/км; 0,75mm ² : макс.25,0 Ω/км; 1,0 mm ² : макс.18,5 Ω/км; 1,3mm ² : макс.14,2 Ω/км; 1,5mm ² : макс.12,3 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Емкость | ≤ 1,0 mm ² : макс.190нФ/км; ≥ 1,3 mm ² : макс. 200 нФ/км |
| индуктивность | около 1 мН/км |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5mm ² : макс.25 µН/Ω; 0,75mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,0mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,3mm ² : макс.40 µН/Ω; 1,5mm ² : макс.40 µН/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +50 °C, при прокладке -30 °C / + 50 °C |
| безгалогенность | да, согл. IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004, EN 50288-7 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 Klasse 2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | halogen-free compound, cold resistant type |
| core identification | pairs single-coloured with numerals; core A: bk, core B: wh; triple: core A: wh, core B: rd, core C: bk, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| protection against contact | polyester foil 23 µm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| outer sheath | halogen-free compound, cold resistant type |
| sheath colour | black or blue RAL 5015 |
| rated voltage | 500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | 0,5mm ² : max.36,7 Ω/km; 0,75mm ² : max.25,0 Ω/km; 1,0 mm ² : max.18,5 Ω/km; 1,3mm ² : max.14,2 Ω/km; 1,5mm ² : max.12,3 Ω/km |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | ≤ 1,0 mm ² : max.190nF/km; ≥ 1,3 mm ² : max. 200 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| other characteristics | L/R Ratio: 0,5mm ² : max.25 µH/Ω; 0,75mm ² : max.25 µH/Ω; 1,0mm ² : max.25 µH/Ω; 1,3mm ² : max.40 µH/Ω; 1,5mm ² : max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -60°C / +50°C, for installation: -30 °C / +50 °C |
| halogen free | yes, acc. to IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004, EN 50288-7 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7-не содержит галогенов

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7 - halogen free

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|---|--|--|
| INDUCOM-ARCTIC RE-H(ST)H-fi 500V/-60°C черный/black | | | | |
| 2002039 | 1 X 2 X 0,5 | 6,5 | 15,0 | 71,0 |
| 2002040 | 2 X 2 X 0,5 | 9,5 | 25,0 | 106,0 |
| 2002052 | 4 X 2 X 0,5 | 10,7 | 45,0 | 138,0 |
| 2002055 | 6 X 2 X 0,5 | 13,6 | 65,0 | 170,0 |
| 2002056 | 8 X 2 X 0,5 | 14,3 | 86,0 | 210,0 |
| 2002059 | 10 X 2 X 0,5 | 15,9 | 104,0 | 247,0 |
| 2002060 | 12 X 2 X 0,5 | 17,1 | 125,0 | 271,0 |
| 2002061 | 16 X 2 X 0,5 | 19,5 | 164,0 | 348,0 |
| 2002062 | 20 X 2 X 0,5 | 21,6 | 202,0 | 407,0 |
| 2003586 | 24 X 2 X 0,5 | 23,6 | 245,0 | 480,0 |
| 2001631 | 1 X 2 X 0,75 | 6,9 | 20,0 | 72,0 |
| 2001632 | 2 X 2 X 0,75 | 10,1 | 35,0 | 117,0 |
| 2001633 | 4 X 2 X 0,75 | 11,7 | 65,0 | 155,0 |
| 2001634 | 6 X 2 X 0,75 | 14,6 | 95,0 | 198,0 |
| 2001635 | 8 X 2 X 0,75 | 15,4 | 126,0 | 256,0 |
| 2001636 | 10 X 2 X 0,75 | 16,9 | 151,0 | 317,0 |
| 2001637 | 12 X 2 X 0,75 | 18,6 | 186,0 | 353,0 |
| 2001638 | 16 X 2 X 0,75 | 21,5 | 246,0 | 448,0 |
| 2001639 | 20 X 2 X 0,75 | 23,5 | 301,0 | 531,0 |
| 2001640 | 24 X 2 X 0,75 | 25,5 | 366,0 | 627,0 |
| 2001641 | 1 X 2 X 0,75 | 7,3 | 25,0 | 83,0 |
| 2001642 | 2 X 2 X 0,75 | 10,8 | 47,0 | 131,0 |
| 2001643 | 4 X 2 X 0,75 | 12,5 | 88,0 | 175,0 |
| 2001644 | 6 X 2 X 0,75 | 15,6 | 125,0 | 237,0 |
| 2001645 | 8 X 2 X 0,75 | 16,5 | 168,0 | 320,0 |
| 2001646 | 10 X 2 X 0,75 | 18,5 | 203,0 | 396,0 |
| 2001647 | 12 X 2 X 0,75 | 20,0 | 250,0 | 435,0 |
| 2001648 | 16 X 2 X 0,75 | 23,0 | 333,0 | 537,0 |
| 2001649 | 20 X 2 X 0,75 | 25,3 | 396,0 | 679,0 |
| 2001650 | 24 X 2 X 0,75 | 27,8 | 496,0 | 750,0 |
| 2001651 | 1 X 2 X 1,5 | 7,9 | 37,0 | 112,0 |
| 2001652 | 2 X 2 X 1,5 | 11,8 | 65,0 | 189,0 |
| 2001653 | 4 X 2 X 1,5 | 13,6 | 122,0 | 248,0 |
| 2001654 | 6 X 2 X 1,5 | 17,2 | 180,0 | 347,0 |
| 2001655 | 8 X 2 X 1,5 | 18,6 | 240,0 | 407,0 |
| 2001656 | 10 X 2 X 1,5 | 20,4 | 297,0 | 479,0 |
| 2001657 | 12 X 2 X 1,5 | 22,4 | 356,0 | 559,0 |
| 2001658 | 16 X 2 X 1,5 | 25,4 | 472,0 | 707,0 |
| 2001659 | 20 X 2 X 1,5 | 28,3 | 587,0 | 792,0 |
| 2001660 | 24 X 2 X 1,5 | 30,7 | 702,0 | 989,0 |
| 2002337 | 1 X 2 X 2,5 | 9,1 | 55,0 | 168,0 |
| 2002338 | 2 X 2 X 2,5 | 14,3 | 104,0 | 219,0 |
| 2002339 | 4 X 2 X 2,5 | 16,2 | 200,0 | 271,0 |
| 2002360 | 6 X 2 X 2,5 | 20,7 | 296,0 | 371,0 |
| 2002383 | 8 X 2 X 2,5 | 22,1 | 394,0 | 527,0 |
| 2002578 | 10 X 2 X 2,5 | 24,5 | 491,0 | 618,0 |
| 2002712 | 12 X 2 X 2,5 | 26,7 | 586,0 | 790,0 |
| 2002713 | 16 X 2 X 2,5 | 30,5 | 777,0 | 942,0 |
| 2002714 | 20 X 2 X 2,5 | 33,8 | 971,0 | 1.127,0 |
| 2003611 | 24 X 2 X 2,5 | 36,8 | 1.163,0 | 1.450,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|---|--|--|
| INDUCOM-ARCTIC RE-H(ST)H-fi 500V/-60°C синий/blue | | | | |
| 2002063 | 1 X 2 X 0,5 | 6,5 | 15,0 | 71,0 |
| 2002064 | 2 X 2 X 0,5 | 9,5 | 25,0 | 106,0 |
| 2002065 | 4 X 2 X 0,5 | 10,7 | 45,0 | 138,0 |
| 2002066 | 6 X 2 X 0,5 | 13,6 | 65,0 | 170,0 |
| 2002067 | 8 X 2 X 0,5 | 14,3 | 86,0 | 210,0 |
| 2002068 | 10 X 2 X 0,5 | 15,9 | 104,0 | 247,0 |
| 2002069 | 12 X 2 X 0,5 | 17,1 | 125,0 | 271,0 |
| 2002070 | 16 X 2 X 0,5 | 19,5 | 164,0 | 348,0 |
| 2002071 | 20 X 2 X 0,5 | 21,6 | 202,0 | 407,0 |
| 2002075 | 24 X 2 X 0,5 | 23,6 | 245,0 | 480,0 |
| 2001661 | 1 X 2 X 0,75 | 6,9 | 20,0 | 72,0 |
| 2001513 | 2 X 2 X 0,75 | 10,1 | 35,0 | 117,0 |
| 2001662 | 4 X 2 X 0,75 | 11,7 | 65,0 | 155,0 |
| 2001663 | 6 X 2 X 0,75 | 14,6 | 95,0 | 198,0 |
| 2001664 | 8 X 2 X 0,75 | 15,4 | 126,0 | 256,0 |
| 2001665 | 10 X 2 X 0,75 | 16,9 | 151,0 | 317,0 |
| 2001666 | 12 X 2 X 0,75 | 18,6 | 186,0 | 353,0 |
| 2001667 | 16 X 2 X 0,75 | 21,5 | 246,0 | 448,0 |
| 2001668 | 20 X 2 X 0,75 | 23,5 | 301,0 | 531,0 |
| 2001669 | 24 X 2 X 0,75 | 25,5 | 366,0 | 627,0 |
| 2001670 | 1 X 2 X 1 | 7,3 | 25,0 | 83,0 |
| 2001671 | 2 X 2 X 1 | 10,8 | 47,0 | 131,0 |
| 2001672 | 4 X 2 X 1 | 12,5 | 88,0 | 175,0 |
| 2001673 | 6 X 2 X 1 | 15,6 | 125,0 | 237,0 |
| 2001674 | 8 X 2 X 1 | 16,5 | 168,0 | 320,0 |
| 2001675 | 10 X 2 X 1 | 18,5 | 203,0 | 396,0 |
| 2001676 | 12 X 2 X 1 | 20,0 | 250,0 | 435,0 |
| 2001677 | 16 X 2 X 1 | 23,0 | 333,0 | 537,0 |
| 2001678 | 20 X 2 X 1 | 25,3 | 396,0 | 679,0 |
| 2001679 | 24 X 2 X 1 | 27,8 | 496,0 | 750,0 |
| 2001680 | 1 X 2 X 1,5 | 7,9 | 37,0 | 112,0 |
| 2001681 | 2 X 2 X 1,5 | 11,8 | 65,0 | 189,0 |
| 2001682 | 4 X 2 X 1,5 | 13,6 | 122,0 | 248,0 |
| 2001683 | 6 X 2 X 1,5 | 17,2 | 180,0 | 347,0 |
| 2001684 | 8 X 2 X 1,5 | 18,6 | 240,0 | 407,0 |
| 2001685 | 10 X 2 X 1,5 | 20,4 | 297,0 | 479,0 |
| 2001686 | 12 X 2 X 1,5 | 22,4 | 356,0 | 559,0 |
| 2001687 | 16 X 2 X 1,5 | 25,4 | 472,0 | 707,0 |
| 2001688 | 20 X 2 X 1,5 | 28,3 | 587,0 | 792,0 |
| 2001689 | 24 X 2 X 1,5 | 30,7 | 702,0 | 989,0 |
| 2003587 | 1 X 2 X 2,5 | 9,1 | 55,0 | 168,0 |
| 2003588 | 2 X 2 X 2,5 | 14,3 | 104,0 | 219,0 |
| 2003589 | 4 X 2 X 2,5 | 16,2 | 200,0 | 271,0 |
| 2003590 | 6 X 2 X 2,5 | 20,7 | 296,0 | 371,0 |
| 2003591 | 8 X 2 X 2,5 | 22,1 | 394,0 | 527,0 |
| 2003592 | 10 X 2 X 2,5 | 24,5 | 491,0 | 618,0 |
| 2003593 | 12 X 2 X 2,5 | 26,7 | 586,0 | 790,0 |
| 2003594 | 16 X 2 X 2,5 | 30,5 | 777,0 | 942,0 |
| 2003595 | 20 X 2 X 2,5 | 33,8 | 971,0 | 1.127,0 |
| 2003596 | 24 X 2 X 2,5 | 36,8 | 1.163,0 | 1.450,0 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7- безгалогенный

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7 - halogen-free
Ä02 - 11.05.2015



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле. При прокладке в земле обязательно соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004
- Для искробезопасных установок зона 1+2 согласно IEC 60079-14
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Section (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C), и IEC 60332-3-22 (Cat. A).
- Повышенная холодоустойчивость согласно IEC 60811-1-4.
- Пары/ триады в алюминиевой фольге с общим экраном.
- Не содержит галогенов.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and usual oils
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- increased cold resistant acc. to IEC 60811-1-4
- single element & overall shield
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- По запросу возможно изготовление конструкций с водоблокирующей лентой.
- Стандарт EN 50288-7.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- water swellable tape
- Standard: EN 50288-7

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согласно DIN VDE 0295 кл. 2 согл. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | безгалогенный компаунд, холодостойкий |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар/триад |
| экран | пары/ триады в алюм. фольге (PiMf/TiMf) с подложным вспом. луженым проводником 0,6мм |
| контактная защита | полиэстеровая пленка 23 µm |
| общий экран | из ламинированной алюм. фольги (24 µm) с подложным вспом. луженым проводником 0,5mm ² (7x0,30) mm |
| внешняя оболочка | безгалогенный компаунд, холодостойкий черный или синий RAL 5015 |
| номинальное напряжение | 500 В, испытательное: 2 кВ |
| Сопротивление проводника | 0,5mm ² : макс.36,7 Ω/км; 0,75mm ² : макс.25,0 Ω/км; 1,0 mm ² : макс.18,5 Ω/км; 1,3mm ² : макс.14,2 Ω/км; 1,5mm ² : макс.12,3 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Емкость | ≤ 1,0 mm ² : макс.190 нФ/км; ≥ 1,3 mm ² : макс. 200 нФ/км |
| индуктивность | около 1 мН/км |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5mm ² : макс.25 µH/Ω; 0,75mm ² : макс.25 µH/Ω; 1,0mm ² : макс.25 µH/Ω; 1,3mm ² : макс.40 µH/Ω; 1,5mm ² : макс.40 µH/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +50 °C, при прокладке -30 °C / +50 °C |
| безгалогенность | да, согл. IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 cl.2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | halogen-free compound, cold resistant type |
| core identification | pairs single-coloured with numerals; core A: bk, core B: wh; triple: core A: wh, core B: rd, core C: bk, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | pairs/triple in metal foil (PiMf/TiMf) with subjacent tinned drain wire 0,6mm |
| protection against contact | polyester foil 23 µm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| outer sheath | halogen-free compound, cold resistant type; black or blue RAL5015 |
| rated voltage | 500 V, testing voltage: 2 kV |
| conductor resistance | 0,5mm ² : max.36,7 Ω/km; 0,75mm ² : max.25,0 Ω/km; 1,0 mm ² : max.18,5 Ω/km; 1,3mm ² : max.14,2 Ω/km; 1,5mm ² : max.12,3 Ω/km |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | ≤ 1,0 mm ² : max 190nF/km; ≥ 1,3 mm ² : max. 200 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| other characteristics | L/R ratio: 0,5mm ² : max.25 µH/Ω; 0,75mm ² : max.25 µH/Ω; 1,0mm ² : max.25 µH/Ω; 1,3mm ² : max.40 µH/Ω; 1,5mm ² : max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -60 °C / +50 °C; for installation: -30 °C / +50 °C |
| halogen free | acc. to IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-exting.& flame-retard. acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7- безгалогенный

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7 - halogen-free

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

INDUCOM-ARCTIC RE-H(ST)H-fi PiMF 500V/-60°C черный/black

| | | | | |
|---------|---------------|------|---------|---------|
| 2002076 | 2 X 2 X 0,5 | 10,1 | 34,0 | 127,0 |
| 2002077 | 4 X 2 X 0,5 | 11,5 | 64,0 | 168,0 |
| 2002078 | 6 X 2 X 0,5 | 14,5 | 94,0 | 222,0 |
| 2002079 | 8 X 2 X 0,5 | 15,6 | 122,0 | 270,0 |
| 2002080 | 10 X 2 X 0,5 | 17,0 | 152,0 | 301,0 |
| 2002081 | 12 X 2 X 0,5 | 18,6 | 180,0 | 356,0 |
| 2002082 | 16 X 2 X 0,5 | 21,2 | 238,0 | 444,0 |
| 2002083 | 20 X 2 X 0,5 | 23,3 | 296,0 | 504,0 |
| 2002084 | 24 X 2 X 0,5 | 25,4 | 356,0 | 615,0 |
| 2001804 | 2 X 2 X 0,75 | 10,8 | 45,0 | 147,0 |
| 2001805 | 4 X 2 X 0,75 | 12,5 | 84,0 | 200,0 |
| 2001806 | 6 X 2 X 0,75 | 15,6 | 123,0 | 238,0 |
| 2001807 | 8 X 2 X 0,75 | 16,9 | 162,0 | 325,0 |
| 2001808 | 10 X 2 X 0,75 | 18,6 | 200,0 | 383,0 |
| 2001809 | 12 X 2 X 0,75 | 20,0 | 241,0 | 441,0 |
| 2001810 | 16 X 2 X 0,75 | 23,1 | 318,0 | 558,0 |
| 2001811 | 20 X 2 X 0,75 | 25,4 | 395,0 | 658,0 |
| 2001812 | 24 X 2 X 0,75 | 27,9 | 472,0 | 786,0 |
| 2001813 | 2 X 2 X 1 | 11,9 | 55,0 | 168,0 |
| 2001814 | 4 X 2 X 1 | 13,3 | 104,0 | 233,0 |
| 2001815 | 6 X 2 X 1 | 17,2 | 154,0 | 311,0 |
| 2001816 | 8 X 2 X 1 | 18,1 | 203,0 | 389,0 |
| 2001817 | 10 X 2 X 1 | 19,9 | 252,0 | 470,0 |
| 2001818 | 12 X 2 X 1 | 21,9 | 303,0 | 532,0 |
| 2001819 | 16 X 2 X 1 | 24,7 | 403,0 | 673,0 |
| 2001820 | 20 X 2 X 1 | 27,3 | 494,0 | 828,0 |
| 2001821 | 24 X 2 X 1 | 29,9 | 600,0 | 954,0 |
| 2001822 | 2 X 2 X 1,5 | 13,1 | 74,0 | 198,0 |
| 2001823 | 4 X 2 X 1,5 | 14,6 | 141,0 | 281,0 |
| 2001824 | 6 X 2 X 1,5 | 18,8 | 212,0 | 342,0 |
| 2001825 | 8 X 2 X 1,5 | 19,9 | 281,0 | 474,0 |
| 2001826 | 10 X 2 X 1,5 | 22,3 | 349,0 | 572,0 |
| 2001827 | 12 X 2 X 1,5 | 24,1 | 416,0 | 646,0 |
| 2001828 | 16 X 2 X 1,5 | 27,3 | 552,0 | 827,0 |
| 2001829 | 20 X 2 X 1,5 | 30,5 | 686,0 | 1.019,0 |
| 2001830 | 24 X 2 X 1,5 | 33,5 | 822,0 | 1.176,0 |
| 2003597 | 2 X 2 X 2,5 | 15,3 | 114,0 | 245,0 |
| 2003598 | 4 X 2 X 2,5 | 17,4 | 220,0 | 484,0 |
| 2003599 | 6 X 2 X 2,5 | 22,5 | 327,0 | 619,0 |
| 2003600 | 8 X 2 X 2,5 | 24,0 | 435,0 | 768,0 |
| 2003601 | 10 X 2 X 2,5 | 26,6 | 540,0 | 864,0 |
| 2003602 | 12 X 2 X 2,5 | 28,8 | 645,0 | 967,0 |
| 2003603 | 16 X 2 X 2,5 | 33,0 | 857,0 | 1.214,0 |
| 2003604 | 20 X 2 X 2,5 | 36,6 | 1.069,0 | 1.214,0 |
| 2003605 | 24 X 2 X 2,5 | 40,1 | 1.280,0 | 1.664,0 |

INDUCOM-ARCTIC RE-H(ST)H-fi PiMF 500V/-60°C синий/blue

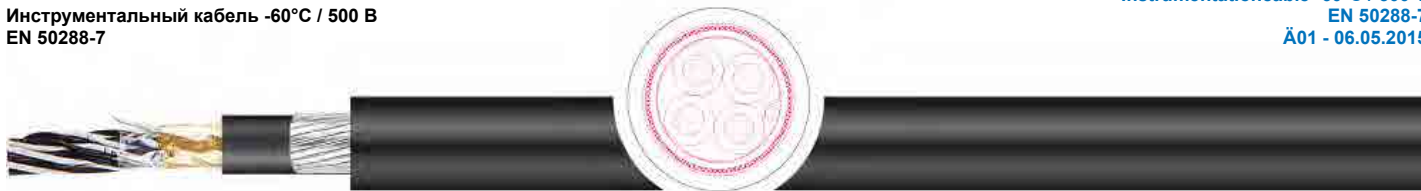
| | | | | |
|---------|---------------|------|---------|---------|
| 2002085 | 2 X 2 X 0,5 | 10,1 | 34,0 | 127,0 |
| 2002087 | 4 X 2 X 0,5 | 11,5 | 64,0 | 168,0 |
| 2002176 | 6 X 2 X 0,5 | 14,5 | 94,0 | 222,0 |
| 2002177 | 8 X 2 X 0,5 | 15,6 | 122,0 | 270,0 |
| 2002178 | 10 X 2 X 0,5 | 17,0 | 152,0 | 301,0 |
| 2002182 | 12 X 2 X 0,5 | 18,6 | 180,0 | 356,0 |
| 2002186 | 16 X 2 X 0,5 | 21,2 | 238,0 | 444,0 |
| 2002189 | 20 X 2 X 0,5 | 23,3 | 296,0 | 504,0 |
| 2002192 | 24 X 2 X 0,5 | 25,4 | 356,0 | 615,0 |
| 2001831 | 2 X 2 X 0,75 | 10,8 | 45,0 | 147,0 |
| 2001832 | 4 X 2 X 0,75 | 12,5 | 84,0 | 200,0 |
| 2001833 | 6 X 2 X 0,75 | 15,6 | 123,0 | 238,0 |
| 2001834 | 8 X 2 X 0,75 | 16,9 | 162,0 | 325,0 |
| 2001835 | 10 X 2 X 0,75 | 18,6 | 200,0 | 383,0 |
| 2001836 | 12 X 2 X 0,75 | 20,0 | 241,0 | 441,0 |
| 2001837 | 16 X 2 X 0,75 | 23,1 | 318,0 | 558,0 |
| 2001838 | 20 X 2 X 0,75 | 25,4 | 395,0 | 658,0 |
| 2001839 | 24 X 2 X 0,75 | 27,9 | 472,0 | 786,0 |
| 2001840 | 2 X 2 X 1 | 11,9 | 55,0 | 168,0 |
| 2001841 | 4 X 2 X 1 | 13,3 | 104,0 | 233,0 |
| 2001842 | 6 X 2 X 1 | 17,2 | 154,0 | 311,0 |
| 2001843 | 8 X 2 X 1 | 18,1 | 203,0 | 389,0 |
| 2001844 | 10 X 2 X 1 | 19,9 | 252,0 | 470,0 |
| 2001845 | 12 X 2 X 1 | 21,9 | 303,0 | 532,0 |
| 2001846 | 16 X 2 X 1 | 24,7 | 403,0 | 673,0 |
| 2001847 | 20 X 2 X 1 | 27,3 | 494,0 | 828,0 |
| 2001848 | 24 X 2 X 1 | 29,9 | 600,0 | 954,0 |
| 2001849 | 2 X 2 X 1,5 | 13,1 | 74,0 | 198,0 |
| 2001850 | 4 X 2 X 1,5 | 14,6 | 141,0 | 281,0 |
| 2001851 | 6 X 2 X 1,5 | 18,8 | 212,0 | 342,0 |
| 2001852 | 8 X 2 X 1,5 | 19,9 | 281,0 | 474,0 |
| 2001853 | 10 X 2 X 1,5 | 22,3 | 349,0 | 572,0 |
| 2001854 | 12 X 2 X 1,5 | 24,1 | 416,0 | 646,0 |
| 2001855 | 16 X 2 X 1,5 | 27,3 | 552,0 | 827,0 |
| 2001856 | 20 X 2 X 1,5 | 30,5 | 686,0 | 1.019,0 |
| 2001857 | 24 X 2 X 1,5 | 33,5 | 822,0 | 1.176,0 |
| 2003606 | 2 X 2 X 2,5 | 15,3 | 114,0 | 245,0 |
| 2003607 | 4 X 2 X 2,5 | 17,4 | 220,0 | 484,0 |
| 2003608 | 6 X 2 X 2,5 | 22,5 | 327,0 | 619,0 |
| 2003609 | 8 X 2 X 2,5 | 24,0 | 435,0 | 768,0 |
| 2003610 | 10 X 2 X 2,5 | 26,6 | 540,0 | 864,0 |
| 2003570 | 12 X 2 X 2,5 | 28,8 | 645,0 | 967,0 |
| 2003571 | 16 X 2 X 2,5 | 33,0 | 857,0 | 1.214,0 |
| 2003572 | 20 X 2 X 2,5 | 36,6 | 1.069,0 | 1.489,0 |
| 2003573 | 24 X 2 X 2,5 | 40,1 | 1.280,0 | 1.664,0 |

INDUCOM ARCTIC RE-H(ST)H-fi TIMF черный/black

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|-------|
| 2002193 | 2 X 3 X 0,5 | 10,8 | 45,0 | 137,0 |
| 2002194 | 4 X 3 X 0,5 | 13,4 | 85,0 | 197,0 |
| 2002200 | 8 X 3 X 0,5 | 18,2 | 164,0 | 328,0 |
| 2002201 | 2 X 3 X 0,75 | 11,6 | 61,0 | 150,0 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7
Ä01 - 06.05.2015



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле. При прокладке в земле обязательно соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004.
- Внутренняя оболочка и броня из стальной оцинкованной проволоки обеспечивает защиту от механических воздействий.
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Section (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. EC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A).
- Повышенная холодоустойчивость согласно IEC 60811-1-4.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and usual oils
- protection for high mech. requirements and magnetic shield (galvanized round steel-wires, additional inner sheath)
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- increased cold resistant acc. to IEC 60811-1-4

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, со свинцовой или защитной оболочкой по BS 5308. Возможна поставка компенсационного кабеля:
> INDUTHERM <

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath -unleaded), BS 5308, MESC etc. >> also available as compensation cable > INDUTHERM <

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согласно DIN VDE 0295 кл. 2 согл. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | ПВХ, холодостойкий |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А : белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| контактная защита | полиэстеровая пленка 23 µm |
| экран | из ламинированной алюм. фольги (24 µm) с подложным воспом. луженым проводником 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| цвет внутренней оболочки | ПВХ, холодостойкий, черный |
| общий экран | оцинкованная стальная проволока |
| внешняя оболочка | ПВХ, холодостойкий, черный или синий RAL 5015 |
| номинальное напряжение | 500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | 0,5mm ² : макс.36,7 Ω/км; 0,75mm ² : макс.25,0 Ω/км; 1,0 mm ² : макс.18,5 Ω/км; 1,3mm ² : макс.14,2 Ω/км; 1,5mm ² : макс.12,3 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Емкость | ≤ 1,0 mm ² : макс.190нФ/км; ≥ 1,3 mm ² : макс. 200 нФ/км |
| индуктивность | около 1 мН/км |
| пр. электрические свойства | L/R свойства: 0,5mm ² : макс.25 µН/Ω; 0,75mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,0mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,3mm ² : макс.40 µН/Ω; 1,5mm ² : макс.40 µН/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +50 °C, при прокладке -30 °C / +50 °C |
| свойства изоляции | IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 Klasse 2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | PVC, cold resistant type |
| core identification | pairs single-coloured with numerals; core A: bk, core B: wh; triple: core A: wh, core B: rd, core C: bk, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| protection against contact | polyester foil 23 µm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| inner sheath colour | PVC cold resistant type, black |
| shield | galvanized round steel-wires |
| outer sheath | PVC, cold resistant type, black or blue RAL 5015 |
| rated voltage | 500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | 0,5mm ² : max.36,7 Ω/km; 0,75mm ² : max.25,0 Ω/km; 1,0 mm ² : max.18,5 Ω/km; 1,3mm ² : max.14,2 Ω/km; 1,5mm ² : max.12,3 Ω/km |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | ≤ 1,0 mm ² :max. 190nF/km; ≥ 1,3 mm ² :max.200 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| other characteristics | L/R Ratio: 0,5mm ² : max.25 µH/Ω; 0,75mm ² : max.25 µH/Ω; 1,0mm ² : max.25 µH/Ω; 1,3mm ² : max.40 µH/Ω; 1,5mm ² : max.40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -60 °C / +50 °C; for installation: -30 °C / +50 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

INDUCOM-ARCTIC RE-Y(ST)YSWAY-fi 500V/-60°C черный/black

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001690 | 1 X 2 X 0,75 | 11,3 | 20,0 | 202,0 |
| 2001691 | 2 X 2 X 0,75 | 15,1 | 35,0 | 302,0 |
| 2001692 | 4 X 2 X 0,75 | 16,3 | 65,0 | 353,0 |
| 2001693 | 6 X 2 X 0,75 | 20,3 | 95,0 | 467,0 |
| 2001694 | 8 X 2 X 0,75 | 21,1 | 126,0 | 507,0 |
| 2001695 | 10 X 2 X 0,75 | 23,0 | 151,0 | 698,0 |
| 2001696 | 12 X 2 X 0,75 | 24,3 | 186,0 | 813,0 |
| 2001697 | 16 X 2 X 0,75 | 27,9 | 246,0 | 971,0 |
| 2001698 | 20 X 2 X 0,75 | 30,3 | 301,0 | 1.101,0 |
| 2001699 | 24 X 2 X 0,75 | 32,3 | 366,0 | 1.255,0 |

INDUCOM-ARCTIC RE-Y(ST)YSWAY-fi 500V/-60°C синий/blue

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001720 | 1 X 2 X 0,75 | 11,3 | 20,0 | 202,0 |
| 2001721 | 2 X 2 X 0,75 | 15,1 | 35,0 | 302,0 |
| 2001722 | 4 X 2 X 0,75 | 16,3 | 65,0 | 353,0 |
| 2001723 | 6 X 2 X 0,75 | 20,3 | 95,0 | 467,0 |
| 2001724 | 8 X 2 X 0,75 | 21,1 | 126,0 | 507,0 |
| 2001725 | 10 X 2 X 0,75 | 23,0 | 151,0 | 698,0 |
| 2001726 | 12 X 2 X 0,75 | 24,3 | 186,0 | 813,0 |
| 2001727 | 16 X 2 X 0,75 | 27,9 | 246,0 | 971,0 |
| 2001728 | 20 X 2 X 0,75 | 30,3 | 301,0 | 1.101,0 |
| 2001729 | 24 X 2 X 0,75 | 32,3 | 366,0 | 1.255,0 |

| | | | | |
|---------|------------|------|-------|---------|
| 2001700 | 1 X 2 X 1 | 11,7 | 25,0 | 226,0 |
| 2001701 | 2 X 2 X 1 | 15,8 | 47,0 | 357,0 |
| 2001978 | 3 X 2 X 1 | 16,4 | 63,0 | 401,0 |
| 2001702 | 4 X 2 X 1 | 17,5 | 88,0 | 463,0 |
| 2001703 | 6 X 2 X 1 | 21,7 | 125,0 | 577,0 |
| 2001979 | 7 X 2 X 1 | 21,7 | 148,0 | 719,0 |
| 2001704 | 8 X 2 X 1 | 22,6 | 168,0 | 807,0 |
| 2001705 | 10 X 2 X 1 | 24,2 | 203,0 | 926,0 |
| 2001706 | 12 X 2 X 1 | 26,4 | 250,0 | 997,0 |
| 2001707 | 16 X 2 X 1 | 29,4 | 333,0 | 1.127,0 |
| 2001708 | 20 X 2 X 1 | 32,1 | 396,0 | 1.299,0 |
| 2001709 | 24 X 2 X 1 | 34,2 | 496,0 | 1.501,0 |

| | | | | |
|---------|------------|------|-------|---------|
| 2001730 | 1 X 2 X 1 | 11,7 | 25,0 | 226,0 |
| 2001731 | 2 X 2 X 1 | 15,8 | 47,0 | 357,0 |
| 2001983 | 3 X 2 X 1 | 16,4 | 63,0 | 401,0 |
| 2001732 | 4 X 2 X 1 | 17,5 | 88,0 | 463,0 |
| 2001733 | 6 X 2 X 1 | 21,7 | 125,0 | 577,0 |
| 2001734 | 8 X 2 X 1 | 22,6 | 168,0 | 807,0 |
| 2001735 | 10 X 2 X 1 | 24,2 | 203,0 | 926,0 |
| 2001736 | 12 X 2 X 1 | 26,4 | 250,0 | 997,0 |
| 2001737 | 16 X 2 X 1 | 29,4 | 333,0 | 1.127,0 |
| 2001738 | 20 X 2 X 1 | 32,1 | 396,0 | 1.299,0 |
| 2001739 | 24 X 2 X 1 | 34,2 | 496,0 | 1.501,0 |

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|---------|
| 2001710 | 1 X 2 X 1,5 | 12,3 | 37,0 | 256,0 |
| 2001711 | 2 X 2 X 1,5 | 16,8 | 65,0 | 392,0 |
| 2001712 | 4 X 2 X 1,5 | 19,3 | 122,0 | 504,0 |
| 2001713 | 6 X 2 X 1,5 | 23,3 | 180,0 | 647,0 |
| 2001714 | 8 X 2 X 1,5 | 24,3 | 240,0 | 848,0 |
| 2001715 | 10 X 2 X 1,5 | 27,2 | 297,0 | 971,0 |
| 2001716 | 12 X 2 X 1,5 | 28,8 | 356,0 | 1.095,0 |
| 2001717 | 16 X 2 X 1,5 | 32,2 | 472,0 | 1.214,0 |
| 2001718 | 20 X 2 X 1,5 | 34,7 | 587,0 | 1.462,0 |
| 2001719 | 24 X 2 X 1,5 | 37,1 | 702,0 | 1.632,0 |

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|---------|
| 2001740 | 1 X 2 X 1,5 | 12,3 | 37,0 | 256,0 |
| 2001741 | 2 X 2 X 1,5 | 16,8 | 65,0 | 392,0 |
| 2001742 | 4 X 2 X 1,5 | 19,3 | 122,0 | 504,0 |
| 2001743 | 6 X 2 X 1,5 | 23,3 | 180,0 | 647,0 |
| 2001744 | 8 X 2 X 1,5 | 24,3 | 240,0 | 848,0 |
| 2001745 | 10 X 2 X 1,5 | 27,2 | 297,0 | 971,0 |
| 2001746 | 12 X 2 X 1,5 | 28,8 | 356,0 | 1.095,0 |
| 2001747 | 16 X 2 X 1,5 | 32,2 | 472,0 | 1.214,0 |
| 2001748 | 20 X 2 X 1,5 | 34,7 | 587,0 | 1.462,0 |
| 2001749 | 24 X 2 X 1,5 | 37,1 | 702,0 | 1.632,0 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7
Ä02 - 11.05.2015



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и важных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле. При прокладке в земле обязательно соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology. Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004
- Внутренняя оболочка и броня из стальной оцинкованной проволоки обеспечивает защиту от механических воздействий.
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Sektion (секция) 1200.
- Не распространяет горение согл. EC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A).
- Повышенная холодоустойчивость согласно IEC 60811-1-4.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and usual oils
- single element & overall shield
- protection for high mech. requirements and magnetic shield (galvanized round steel-wires, additional inner sheath)
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- increased cold resistant acc. to IEC 60811-1-4

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению"
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, со свинцовой или защитной оболочкой по BS 5308. Возможна поставка компенсационного кабеля: > INDUTHERM <

Remarks

- conform to RoHS, conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- TIMF-version with water swellable tape
- Standard: EN 50288-7
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath -unleaded), BS 5308, MESC etc. >> also available as compensation cable > INDUTHERM <

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согласно DIN VDE0295 кл. 2 соотв. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | ПВХ холодостойкий |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар или триад |
| экран | пары/триады в алюм. фольге (PiMf / TiMf) с подложным вспом. луженым проводником 0,6mm |
| контактная защита | полиэстеровая пленка 23 µm |
| экран | из ламинированной алюм. фольги (24 µm) с подложным вспом. луженым проводником 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| цвет внутренней оболочки | ПВХ холодостойкий, черный |
| общий экран | оцинкованная стальная проволока |
| внешняя оболочка | ПВХ холодостойкий, черный или синий RAL 5015 |
| номинальное напряжение | 500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | 0,75 мм ² : макс.25,0 Ω/км; 1,0 мм ² : макс.18,5 Ω/км; 1,5 мм ² : макс.12,3 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Емкость | ≤1,0 мм ² : макс.190нФ/км; ≥1,3 мм ² : макс.200нФ/км |
| индуктивность | около 1 мН/км |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5mm ² : макс.25 µН/Ω; 0,75mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,0mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,3mm ² : макс.40 µН/Ω; 1,5mm ² : макс.40 µН/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +50 °C, при прокладке -30 °C / +50 °C |
| свойства изоляции | IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired constr. acc.to DIN VDE 0295 cl.2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | PVC, cold resistant type |
| core identification | pairs single-coloured with numerals; core A: bk, core B: wh; triple: core A: wh, core B: rd, core C: bk, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | pairs/triple in metal foil (PiMf/TiMf) with subjacent tinned drain wire 0,6mm |
| protection against contact | polyester foil 23 µm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| inner sheath colour | PVC cold resistant type, black |
| shield | galvanized round steel-wires |
| outer sheath | PVC, cold resistant type, black or blue RAL 5015 |
| rated voltage | 500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | 0,75mm ² : max.25,0 Ω/км; 1,0 мм ² : max.18,5 Ω/км; 1,5mm ² : max.12,3 Ω/км |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | ≤ 1,0 мм ² : max. 190nF/км; ≥ 1,3 мм ² : max.200 nF/км |
| inductivity | ca. 1 мН/км |
| other characteristics | L/R Ratio: 0,5mm ² : max.25 µН/Ω; 0,75mm ² : max.25 µН/Ω; 1,0mm ² : max.25 µН/Ω; 1,3mm ² : max.40 µН/Ω; 1,5mm ² : max.40 µН/Ω |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -60°C / +50°C, for installation: -30 °C / +50 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

INDUCOM-ARCTIC RE-Y(ST)YSWAY-fi PIMF 500V/-60°C черный/black

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001750 | 2 X 2 X 0,75 | 15,8 | 45,0 | 362,0 |
| 2001751 | 4 X 2 X 0,75 | 17,5 | 84,0 | 459,0 |
| 2001752 | 6 X 2 X 0,75 | 21,7 | 123,0 | 572,0 |
| 2001753 | 8 X 2 X 0,75 | 22,6 | 162,0 | 648,0 |
| 2001754 | 10 X 2 X 0,75 | 24,3 | 200,0 | 889,0 |
| 2001755 | 12 X 2 X 0,75 | 26,4 | 241,0 | 973,0 |
| 2001756 | 16 X 2 X 0,75 | 29,5 | 318,0 | 1.159,0 |
| 2001757 | 20 X 2 X 0,75 | 32,2 | 395,0 | 1.299,0 |
| 2001758 | 24 X 2 X 0,75 | 34,3 | 472,0 | 1.402,0 |
| 2001759 | 2 X 2 X 1 | 16,5 | 55,0 | 412,0 |
| 2001760 | 4 X 2 X 1 | 19,0 | 104,0 | 505,0 |
| 2001761 | 6 X 2 X 1 | 22,9 | 154,0 | 698,0 |
| 2001762 | 8 X 2 X 1 | 23,8 | 205,0 | 805,0 |
| 2001763 | 10 X 2 X 1 | 26,3 | 252,0 | 927,0 |
| 2001764 | 12 X 2 X 1 | 28,3 | 303,0 | 1.041,0 |
| 2001765 | 16 X 2 X 1 | 31,5 | 403,0 | 1.281,0 |
| 2001766 | 20 X 2 X 1 | 34,1 | 494,0 | 1.637,0 |
| 2001767 | 24 X 2 X 1 | 36,3 | 600,0 | 1.877,0 |
| 2001768 | 2 X 2 X 1 | 18,8 | 74,0 | 462,0 |
| 2001769 | 4 X 2 X 1 | 20,3 | 141,0 | 578,0 |
| 2001770 | 6 X 2 X 1 | 24,5 | 212,0 | 801,0 |
| 2001771 | 8 X 2 X 1 | 25,6 | 281,0 | 913,0 |
| 2001772 | 10 X 2 X 1 | 28,7 | 349,0 | 1.007,0 |
| 2001773 | 12 X 2 X 1 | 30,9 | 416,0 | 1.165,0 |
| 2001774 | 16 X 2 X 1 | 34,1 | 552,0 | 1.439,0 |
| 2001775 | 20 X 2 X 1 | 36,9 | 686,0 | 1.777,0 |
| 2001776 | 24 X 2 X 1 | 40,7 | 822,0 | 1.910,0 |

INDUCOM-ARCTIC RE-Y(ST)YSWAY-fi PIMF 500V/-60°C синий/blue

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001777 | 2 X 2 X 0,75 | 15,8 | 45,0 | 362,0 |
| 2001778 | 4 X 2 X 0,75 | 17,5 | 84,0 | 459,0 |
| 2001779 | 6 X 2 X 0,75 | 21,7 | 123,0 | 572,0 |
| 2001780 | 8 X 2 X 0,75 | 22,6 | 162,0 | 648,0 |
| 2001781 | 10 X 2 X 0,75 | 24,3 | 200,0 | 889,0 |
| 2001782 | 12 X 2 X 0,75 | 26,4 | 241,0 | 973,0 |
| 2001783 | 16 X 2 X 0,75 | 29,5 | 318,0 | 1.159,0 |
| 2001784 | 20 X 2 X 0,75 | 32,2 | 395,0 | 1.299,0 |
| 2001785 | 24 X 2 X 0,75 | 34,3 | 472,0 | 1.402,0 |
| 2001786 | 2 X 2 X 1 | 16,5 | 55,0 | 412,0 |
| 2001787 | 4 X 2 X 1 | 19,0 | 104,0 | 505,0 |
| 2001788 | 6 X 2 X 1 | 22,9 | 154,0 | 698,0 |
| 2001789 | 8 X 2 X 1 | 23,8 | 203,0 | 805,0 |
| 2001790 | 10 X 2 X 1 | 26,3 | 252,0 | 927,0 |
| 2001791 | 12 X 2 X 1 | 28,3 | 303,0 | 1.041,0 |
| 2001792 | 16 X 2 X 1 | 31,5 | 403,0 | 1.281,0 |
| 2001793 | 20 X 2 X 1 | 34,1 | 494,0 | 1.637,0 |
| 2001794 | 24 X 2 X 1 | 36,3 | 600,0 | 1.877,0 |
| 2001795 | 2 X 2 X 1,5 | 18,8 | 74,0 | 462,0 |
| 2001796 | 4 X 2 X 1,5 | 20,3 | 141,0 | 578,0 |
| 2001797 | 6 X 2 X 1,5 | 24,5 | 212,0 | 801,0 |
| 2001798 | 8 X 2 X 1,5 | 25,6 | 281,0 | 913,0 |
| 2001799 | 10 X 2 X 1,5 | 28,7 | 349,0 | 1.007,0 |
| 2001800 | 12 X 2 X 1,5 | 30,9 | 416,0 | 1.165,0 |
| 2001801 | 16 X 2 X 1,5 | 34,1 | 552,0 | 1.439,0 |
| 2001802 | 20 X 2 X 1,5 | 36,9 | 686,0 | 1.777,0 |
| 2001803 | 24 X 2 X 1,5 | 40,7 | 822,0 | 1.910,0 |

INDUCOM ARCTIC RE-Y(ST)YSWAY-fi TIMF черный/black +водоблок. лента

| | | | | |
|---------|-----------|------|-------|---------|
| 2001989 | 2 X 3 X 1 | 18,7 | 75,0 | 420,0 |
| 2001990 | 4 X 3 X 1 | 22,6 | 146,0 | 870,0 |
| 2001991 | 8 X 3 X 1 | 29,4 | 280,0 | 1.160,0 |

INDUCOM ARCTIC RE-Y(ST)YSWAY-fi TIMF синий/blue +водоблок. лента

| | | | | |
|---------|-----------|------|------|-------|
| 2002024 | 2 X 3 X 1 | 18,7 | 75,0 | 420,0 |
|---------|-----------|------|------|-------|

INDUCOM ARCTIC RE-Y(ST)YSWAY-fi TIMF черный/black +водоблок. лента

| | | | | |
|---------|-----------|------|-------|---------|
| 2002025 | 4 X 3 X 1 | 22,6 | 146,0 | 870,0 |
| 2002033 | 8 X 3 X 1 | 29,4 | 280,0 | 1.160,0 |

**Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7- не содержит галогенов**

**Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7 - halogen-free
Ä01 - 06.05.2015**



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в землю. При прокладке в землю обязательно соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology (in fire vulnerable areas and facilities with high concentration of people and property values). Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for fixed laying in dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004 Внутренняя оболочка и броня из стальной оцинкованной проволоки обеспечивает защиту от механических воздействий.
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Section (секция) 1200
- Не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A).
- Повышенная холодоустойчивость согласно IEC 60811-1-4.
- Не содержит галогенов.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and usual oils
- triple protection for high mech. requirements and magnetic shield (galvanized round steel-wires, additional inner sheath)
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- increased cold resistant acc. to IEC 60811-1-4
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, со свинцовой оболочкой, по BS 5308. Возможна поставка компенсационного кабеля: > INDUTHERM <

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath -unleaded), BS 5308, MESC etc. >> also available as compensation cable > INDUTHERM <

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согласно DIN VDE0295 кл. 2 согл. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | безгалогенный компаунд, холодостойкий |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| контактная защита | полиэстеровая пленка 23 µm |
| экран | из ламинированной алюм. фольги (24 µm) с подложным воспом. луженым проводником 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| материал вн. оболочки | безгалогенный компаунд, холодостойкий |
| цвет внутренней оболочки | черный |
| общий экран | оцинкованная круглая стальная проволока |
| внешняя оболочка | безгалогенный компаунд, холодостойкий, черный или синий RAL 5015 |
| номинальное напряжение | 500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | 0,75 мм ² : макс. 25,0 Ω/км; 1,0 мм ² : макс. 18,5 Ω/км; 1,5 мм ² : макс. 12,3 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км при 20 °C |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Емкость | ≤ 1,0 мм ² : макс. 190 нФ/км; ≥ 1,3 мм ² : макс. 200 нФ/км |
| индуктивность | около 1 мН/км |
| пр. электрические свойства | L/R свойства: 0,5mm ² : макс. 25 µH/Ω; 0,75mm ² : макс. 25 µH/Ω; 1,0mm ² : макс. 25 µH/Ω; 1,3mm ² : макс. 40 µH/Ω; 1,5mm ² : макс. 40 µH/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +50 °C, при прокладке -30 °C / +50 °C |
| безгалогенность | IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004, EN 50288-7 |
| стандарт | EN 50288-7 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construction acc. to DIN VDE 0295 cl.2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | halogen-free compound, cold resistant type |
| core identification | pairs single-coloured with numerals; core A: bk, core B: wh; triple: core A: wh, core B: rd, core C: bk, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| protection against contact | polyester foil 23 µm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| inner sheath material | halogen-free compound, cold resistant type, black |
| inner sheath colour | |
| shield | galvanized round steel-wires |
| outer sheath | halogen-free comp., cold resist., type, black or blue RAL 5015 |
| rated voltage | 500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | 0,75mm ² : max. 25,0 Ω/km; 1,0 mm ² : max. 18,5 Ω/km; 1,5mm ² : max. 12,3 Ω/km |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | ≤ 1,0mm ² : max. 190 nF/km; ≥ 1,3mm ² : max. 200 nF/km |
| inductivity | ca. 1 mH/km |
| other characteristics | L/R Ratio: 0,5mm ² : max. 25 µH/Ω; 0,75mm ² : max. 25 µH/Ω; 1,0mm ² : max. 25 µH/Ω; 1,3mm ² : max. 40 µH/Ω; 1,5mm ² : max. 40 µH/Ω |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -60°C / +50°C, for installation: -30°C / +50°C |
| halogen free | yes, acc. to IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 and IEC 60332-3-24 (Cat. C) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004, EN 50288-7 |
| standard | EN 50288-7 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7- не содержит галогенов

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7 - halogen-free

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

INDUCOM-ARCTIC RE-H(ST)HSWAH-fi 500V/-60°C черный/black

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|---------|
| 2003580 | 1 X 2 X 0,5 | 10,9 | 15,0 | 210,0 |
| 2003581 | 2 X 2 X 0,5 | 14,1 | 25,0 | 280,0 |
| 2003582 | 4 X 2 X 0,5 | 15,5 | 45,0 | 336,0 |
| 2003583 | 6 X 2 X 0,5 | 19,3 | 65,0 | 392,0 |
| 2003584 | 8 X 2 X 0,5 | 20,0 | 86,0 | 461,0 |
| 2003585 | 10 X 2 X 0,5 | 21,8 | 104,0 | 502,0 |
| 2003613 | 12 X 2 X 0,5 | 23,0 | 125,0 | 577,0 |
| 2003487 | 16 X 2 X 0,5 | 26,3 | 164,0 | 792,0 |
| 2003488 | 20 X 2 X 0,5 | 28,6 | 202,0 | 888,0 |
| 2003489 | 24 X 2 X 0,5 | 30,8 | 245,0 | 1.010,0 |

INDUCOM-ARCTIC RE-H(ST)HSWAH-fi 500V/-60°C синий/blue

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|---------|
| 2003490 | 1 X 2 X 0,5 | 10,9 | 15,0 | 210,0 |
| 2003491 | 2 X 2 X 0,5 | 14,1 | 25,0 | 280,0 |
| 2003492 | 4 X 2 X 0,5 | 15,5 | 45,0 | 336,0 |
| 2003493 | 6 X 2 X 0,5 | 19,3 | 65,0 | 392,0 |
| 2003494 | 8 X 2 X 0,5 | 20,0 | 86,0 | 461,0 |
| 2003495 | 10 X 2 X 0,5 | 21,8 | 104,0 | 502,0 |
| 2003496 | 12 X 2 X 0,5 | 23,0 | 125,0 | 577,0 |
| 2003497 | 16 X 2 X 0,5 | 26,3 | 164,0 | 792,0 |
| 2003498 | 20 X 2 X 0,5 | 28,6 | 202,0 | 888,0 |
| 2003499 | 24 X 2 X 0,5 | 30,8 | 245,0 | 1.010,0 |

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001858 | 1 X 2 X 0,75 | 11,3 | 20,0 | 202,0 |
| 2001859 | 2 X 2 X 0,75 | 15,1 | 35,0 | 302,0 |
| 2001860 | 4 X 2 X 0,75 | 16,3 | 65,0 | 353,0 |
| 2001861 | 6 X 2 X 0,75 | 20,3 | 95,0 | 467,0 |
| 2001862 | 8 X 2 X 0,75 | 21,1 | 126,0 | 507,0 |
| 2001863 | 10 X 2 X 0,75 | 23,0 | 151,0 | 698,0 |
| 2001864 | 12 X 2 X 0,75 | 24,3 | 186,0 | 813,0 |
| 2001865 | 16 X 2 X 0,75 | 27,9 | 246,0 | 971,0 |
| 2001866 | 20 X 2 X 0,75 | 30,3 | 301,0 | 1.101,0 |
| 2001867 | 24 X 2 X 0,75 | 32,7 | 366,0 | 1.255,0 |

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 2001889 | 1 X 2 X 0,75 | 11,3 | 20,0 | 202,0 |
| 2001890 | 2 X 2 X 0,75 | 15,1 | 35,0 | 302,0 |
| 2001891 | 4 X 2 X 0,75 | 16,3 | 65,0 | 353,0 |
| 2001892 | 6 X 2 X 0,75 | 20,3 | 95,0 | 467,0 |
| 2001893 | 8 X 2 X 0,75 | 21,1 | 126,0 | 507,0 |
| 2001894 | 10 X 2 X 0,75 | 23,0 | 151,0 | 698,0 |
| 2001895 | 12 X 2 X 0,75 | 24,3 | 186,0 | 813,0 |
| 2001896 | 16 X 2 X 0,75 | 27,9 | 246,0 | 970,0 |
| 2001897 | 20 X 2 X 0,75 | 30,3 | 301,0 | 1.101,0 |
| 2001898 | 24 X 2 X 0,75 | 32,7 | 366,0 | 1.255,0 |

| | | | | |
|---------|------------|------|-------|---------|
| 2001868 | 1 X 2 X 1 | 11,7 | 25,0 | 226,0 |
| 2001869 | 2 X 2 X 1 | 15,8 | 47,0 | 357,0 |
| 2001976 | 3 X 2 X 1 | 16,4 | 63,0 | 417,0 |
| 2001870 | 4 X 2 X 1 | 17,5 | 88,0 | 463,0 |
| 2001977 | 5 X 2 X 1 | 20,6 | 101,0 | 512,0 |
| 2001871 | 6 X 2 X 1 | 21,7 | 125,0 | 577,0 |
| 2001872 | 8 X 2 X 1 | 22,6 | 168,0 | 807,0 |
| 2001873 | 10 X 2 X 1 | 24,2 | 203,0 | 926,0 |
| 2001874 | 12 X 2 X 1 | 26,8 | 250,0 | 997,0 |
| 2001875 | 16 X 2 X 1 | 29,8 | 333,0 | 1.127,0 |
| 2001876 | 18 X 2 X 1 | 32,0 | 365,0 | 1.207,0 |
| 2001877 | 20 X 2 X 1 | 32,5 | 396,0 | 1.299,0 |
| 2001878 | 24 X 2 X 1 | 34,6 | 496,0 | 1.501,0 |

| | | | | |
|---------|------------|------|-------|---------|
| 2001899 | 1 X 2 X 1 | 11,7 | 24,0 | 226,0 |
| 2001900 | 2 X 2 X 1 | 15,8 | 47,0 | 357,0 |
| 2001985 | 3 X 2 X 1 | 16,4 | 63,0 | 417,0 |
| 2001901 | 4 X 2 X 1 | 17,5 | 88,0 | 463,0 |
| 2001984 | 5 X 2 X 1 | 20,6 | 101,0 | 512,0 |
| 2001902 | 6 X 2 X 1 | 21,7 | 125,0 | 577,0 |
| 2001903 | 8 X 2 X 1 | 22,6 | 168,0 | 807,0 |
| 2001904 | 10 X 2 X 1 | 24,2 | 203,0 | 926,0 |
| 2001905 | 12 X 2 X 1 | 26,8 | 250,0 | 997,0 |
| 2001906 | 16 X 2 X 1 | 29,8 | 333,0 | 1.127,0 |
| 2001907 | 18 X 2 X 1 | 32,0 | 365,0 | 1.201,0 |
| 2001908 | 20 X 2 X 1 | 32,5 | 396,0 | 1.299,0 |
| 2001909 | 24 X 2 X 1 | 34,6 | 496,0 | 1.501,0 |

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|---------|
| 2001879 | 1 X 2 X 1,5 | 12,3 | 37,0 | 256,0 |
| 2001880 | 2 X 2 X 1,5 | 16,8 | 65,0 | 392,0 |
| 2001881 | 4 X 2 X 1,5 | 19,3 | 122,0 | 504,0 |
| 2001882 | 6 X 2 X 1,5 | 23,3 | 180,0 | 647,0 |
| 2001883 | 8 X 2 X 1,5 | 24,3 | 240,0 | 848,0 |
| 2001884 | 10 X 2 X 1,5 | 27,2 | 297,0 | 971,0 |
| 2001885 | 12 X 2 X 1,5 | 29,2 | 356,0 | 1.095,0 |
| 2001886 | 16 X 2 X 1,5 | 32,7 | 472,0 | 1.214,0 |
| 2001887 | 20 X 2 X 1,5 | 35,5 | 587,0 | 1.462,0 |
| 2001888 | 24 X 2 X 1,5 | 39,1 | 702,0 | 1.632,0 |

| | | | | |
|---------|--------------|------|-------|---------|
| 2001910 | 1 X 2 X 1,5 | 12,3 | 37,0 | 256,0 |
| 2001911 | 2 X 2 X 1,5 | 16,8 | 65,0 | 392,0 |
| 2001912 | 4 X 2 X 1,5 | 19,3 | 122,0 | 504,0 |
| 2001913 | 6 X 2 X 1,5 | 23,3 | 180,0 | 647,0 |
| 2001914 | 8 X 2 X 1,5 | 24,3 | 240,0 | 848,0 |
| 2001915 | 10 X 2 X 1,5 | 27,2 | 297,0 | 971,0 |
| 2001916 | 12 X 2 X 1,5 | 29,2 | 356,0 | 1.095,0 |
| 2001917 | 16 X 2 X 1,5 | 32,7 | 472,0 | 1.241,0 |
| 2001918 | 20 X 2 X 1,5 | 35,5 | 587,0 | 1.462,0 |
| 2001919 | 24 X 2 X 1,5 | 39,1 | 702,0 | 1.632,0 |

| | | | | |
|---------|--------------|------|---------|---------|
| 2003566 | 1 X 2 X 2,5 | 13,7 | 55,0 | 207,0 |
| 2003567 | 2 X 2 X 2,5 | 20,0 | 104,0 | 301,0 |
| 2003568 | 4 X 2 X 2,5 | 22,1 | 200,0 | 398,0 |
| 2003569 | 6 X 2 X 2,5 | 27,5 | 296,0 | 469,0 |
| 2003470 | 8 X 2 X 2,5 | 29,1 | 394,0 | 670,0 |
| 2003471 | 10 X 2 X 2,5 | 31,7 | 491,0 | 720,0 |
| 2003472 | 12 X 2 X 2,5 | 34,1 | 586,0 | 841,0 |
| 2003473 | 16 X 2 X 2,5 | 38,1 | 777,0 | 1.017,0 |
| 2003614 | 20 X 2 X 2,5 | 42,4 | 971,0 | 1.301,0 |
| 2003615 | 24 X 2 X 2,5 | 45,6 | 1.163,0 | 1.617,0 |

| | | | | |
|---------|--------------|------|---------|---------|
| 2003616 | 1 X 2 X 2,5 | 13,7 | 55,0 | 207,0 |
| 2003617 | 2 X 2 X 2,5 | 20,0 | 104,0 | 301,0 |
| 2003618 | 4 X 2 X 2,5 | 22,1 | 200,0 | 398,0 |
| 2003619 | 6 X 2 X 2,5 | 27,5 | 296,0 | 469,0 |
| 2003620 | 8 X 2 X 2,5 | 29,1 | 394,0 | 670,0 |
| 2003621 | 10 X 2 X 2,5 | 31,7 | 491,0 | 720,0 |
| 2003622 | 12 X 2 X 2,5 | 34,1 | 586,0 | 841,0 |
| 2003623 | 16 X 2 X 2,5 | 38,1 | 777,0 | 1.017,0 |
| 2003624 | 20 X 2 X 2,5 | 42,4 | 971,0 | 1.301,0 |
| 2003625 | 24 X 2 X 2,5 | 45,6 | 1.163,0 | 1.617,0 |

**Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7- не содержит галогенов**

**Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7 - halogen-free
Ä02 - 11.05.2015**



Применение

Используется в качестве инструментального кабеля для передачи данных, аналоговых и цифровых сигналов в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах. Применяется в искробезопасных установках для зоны 1 и зоны 2, группы II (IEC 60079-14). Используется в сухих и влажных помещениях, внутри и снаружи, а также для прокладки в земле. При прокладке в земле обязательно соблюдение строительных норм.

Application

Instrumentation cable for optimal, lossless transmission of analogous and digital signals in measurement and process control technology (in fire vulnerable areas and facilities with high concentration of people and property values). Suitable for intrinsically safe systems zone 1 and zone 2 group II classified areas acc. IEC 60079-14. Suitable for fixed laying in dry and humid rooms as well as outdoor use and laying underground. When laying in the ground the local building regulations have to be observed.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Маслостойкий согл. ICEA S-73-532/NEWA WC 57-2004
- Внутренняя оболочка и броня из стальной оцинкованной проволоки обеспечивает защиту от механических воздействий.
- Для искробезопасных установок зона 1+2 группы II согласно IEC 60079-14.
- Стойкость к УФ-излучению согл. UL 1581 Sektion (секция) 1200.
- Не распр. горение согл. IEC 60332-1-2 и IEC 60332-3-24 (Cat. C) и IEC 60332-3-22 (Cat. A).
- Повышенная холодоустойчивость согласно IEC 60811-1-4.
- Не содержит галогенов соотв. IEC 60754-1.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and usual oils
- single element & overall shield
- triple protection for high mech. requirements and magnetic shield (galvanized round steel-wires, additional inner sheath)
- Oil resistance: ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004
- suitable for intrinsically safe systems in zone 1+2 group II acc. IEC 60079-14
- Sunlight resistance: UL 1581 Section 1200
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A)
- increased cold resistant acc. to IEC 60811-1-4
- halogenfrei acc. to IEC 60754-1

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Под заказ производим варианты в огнестойком, безгалогенном исполнении, со свинцовой или защитной оболочкой по BS 5308. Возможна поставка компенсационного кабеля: > INDUTHERM <

Remarks

- conform to RoHS, conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- Standard: EN 50288-7
- we are pleased to produce special versions e.g. fire-resistant (Mica), halogen-free, oil- and chemical-resistant (lead sheath or GuardSheath -unleaded), BS 5308, MESC etc. >> also available as compensation cable > INDUTHERM <

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный согласно DIN VDE 0295 кл. 2 соотв. IEC 60228 кл. 2 |
| изоляция | безгалогенный компаунд, холодостойкий |
| маркировка жил | в паре отдельные жилы одноцветные, с цифрами, жила А: черная, жила В: белая, в триаде: жила А: белая, жила В: красная, жила С: черная, жилы А и С с цифрами |
| способ скрутки | последний повив пар |
| экран | пары/триады в алю. фольге (PIMf/TIMf) с подложным вспомогательным луженым проводником 0,6mm |
| контактная защита | полиэстеровая пленка 23 µm |
| экран | из ламинированной алю. фольги (24 µm) с подложным вспом. луженым проводником 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| цвет внутренней оболочки | безгалогенный компаунд, холодостойкий |
| общий экран | оцинкованная стальная круглая проволока, PET фольга |
| внешняя оболочка | безгалогенный компаунд, холодостойкий, черный или синий RAL 5015 |
| номинальное напряжение | 500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | 0,5mm ² : макс.36,7 Ω/km; 0,75mm ² : макс.25,0 Ω/km; 1,0 mm ² : макс.18,5 Ω/km; 1,3mm ² : макс.14,2 Ω/km; 1,5mm ² : макс.12,3 Ω/km |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км при 20 °C |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Емкость | ≤1,0 мм ² : макс.190нФ/км; ≥ 1,3 мм ² : макс.200нФ/км |
| индуктивность | около 1 мН/км |
| пр.электрические свойства | L/R свойства: 0,5mm ² : макс.25 µН/Ω; 0,75mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,0mm ² : макс.25 µН/Ω; 1,3mm ² : макс.40 µН/Ω; 1,5mm ² : макс.40 µН/Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +50 °C, при прокладке -30 °C / + 50 °C |
| свойства изоляции | IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) und IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| маслостойкость | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired construc. acc.to DIN VDE 0295 cl.2 resp. IEC 60228 cl. 2 |
| core insulation | halogen-free compound, cold resistant type |
| core identification | pairs single-coloured with numerals; core A: bk, core B: wh; triple: core A: wh, core B: rd, core C: bk, core A and C with numerals |
| stranding | pairs stranded in layers |
| shield | pairs/triple in metal foil (PIMf/TIMf) with subjacent tinned drain wire 0,6mm |
| protection against contact | polyester foil 23 µm |
| shield | plastic clad aluminium foil (24 µm) with subjacent tinned drain wire 0,5mm ² (7x0,30 mm) |
| inner sheath colour | halogen-free compound, cold resistant type, black |
| shield | galvanized round steel-wires, PET-foil |
| outer sheath | halogen-free comp. cold resist.type, black or blue RAL 5015 |
| rated voltage | 500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | 0,5mm ² : max.36,7 Ω/km; 0,75mm ² : max.25,0 Ω/km; 1,0 mm ² : max.18,5 Ω/km; 1,3mm ² : max.14,2 Ω/km; 1,5mm ² : max.12,3 Ω/km |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | ≤ 1,0 mm ² :max. 190nF/km; ≥ 1,3 mm ² :max.200 nF/km |
| inductivity | ca. 1 мН/км |
| other characteristics | L/R Ratio: 0,5mm ² : max.25 µН/Ω; 0,75mm ² : max.25 µН/Ω; 1,0mm ² : max.25 µН/Ω; 1,3mm ² : max.40 µН/Ω; 1,5mm ² : max.40 µН/Ω |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -60°C / +50°C, for installation: -30 °C / +50 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, IEC 60332-3-24 (Cat. C) and IEC 60332-3-22 (Cat. A) |
| resistant to oil | ICEA S-73-532 / NEMA WC57-2004 |

Инструментальный кабель -60°C / 500 В
EN 50288-7- не содержит галогенов

Instrumentation cable -60°C / 500 V
EN 50288-7 - halogen-free

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

INDUCOM-ARCTIC RE-H(ST)HSWAH-fi PIMF 500V/-60°C черный/black

| | | | | |
|---------|---------------|------|---------|---------|
| 2003500 | 2 X 2 X 0,5 | 15,1 | 34,0 | 313,0 |
| 2003501 | 4 X 2 X 0,5 | 16,3 | 64,0 | 378,0 |
| 2003502 | 6 X 2 X 0,5 | 20,2 | 94,0 | 441,0 |
| 2003503 | 8 X 2 X 0,5 | 21,1 | 122,0 | 545,0 |
| 2003504 | 10 X 2 X 0,5 | 22,9 | 152,0 | 727,0 |
| 2003505 | 12 X 2 X 0,5 | 24,3 | 186,0 | 817,0 |
| 2003506 | 16 X 2 X 0,5 | 27,8 | 238,0 | 983,0 |
| 2003507 | 20 X 2 X 0,5 | 30,3 | 296,0 | 1.047,0 |
| 2003508 | 24 X 2 X 0,5 | 32,6 | 356,0 | 1.168,0 |
| 2001920 | 2 X 2 X 0,75 | 15,8 | 45,0 | 362,0 |
| 2001921 | 4 X 2 X 0,75 | 17,5 | 84,0 | 459,0 |
| 2001922 | 6 X 2 X 0,75 | 21,7 | 123,0 | 572,0 |
| 2001923 | 8 X 2 X 0,75 | 22,6 | 162,0 | 648,0 |
| 2001924 | 10 X 2 X 0,75 | 24,3 | 200,0 | 889,0 |
| 2001925 | 12 X 2 X 0,75 | 26,8 | 241,0 | 973,0 |
| 2001926 | 16 X 2 X 0,75 | 29,9 | 318,0 | 1.159,0 |
| 2001927 | 20 X 2 X 0,75 | 32,7 | 395,0 | 1.299,0 |
| 2001928 | 24 X 2 X 0,75 | 34,7 | 472,0 | 1.402,0 |
| 2001929 | 2 X 2 X 1 | 16,5 | 55,0 | 412,0 |
| 2001930 | 4 X 2 X 1 | 19,0 | 104,0 | 505,0 |
| 2001931 | 6 X 2 X 1 | 22,9 | 154,0 | 698,0 |
| 2001932 | 8 X 2 X 1 | 23,8 | 205,0 | 805,0 |
| 2001933 | 10 X 2 X 1 | 26,7 | 252,0 | 927,0 |
| 2001934 | 12 X 2 X 1 | 28,3 | 303,0 | 1.041,0 |
| 2001935 | 16 X 2 X 1 | 31,5 | 403,0 | 1.281,0 |
| 2001936 | 18 X 2 X 1 | 33,3 | 452,0 | 1.450,0 |
| 2001937 | 20 X 2 X 1 | 34,5 | 494,0 | 1.637,0 |
| 2001938 | 24 X 2 X 1 | 37,9 | 600,0 | 1.877,0 |
| 2001939 | 2 X 2 X 1,5 | 18,8 | 74,0 | 462,0 |
| 2001940 | 4 X 2 X 1,5 | 20,3 | 141,0 | 578,0 |
| 2001941 | 6 X 2 X 1,5 | 24,5 | 212,0 | 801,0 |
| 2001942 | 8 X 2 X 1,5 | 26,7 | 281,0 | 913,0 |
| 2001943 | 10 X 2 X 1,5 | 29,1 | 349,0 | 1.007,0 |
| 2001944 | 12 X 2 X 1,5 | 30,9 | 416,0 | 1.165,0 |
| 2001945 | 16 X 2 X 1,5 | 34,5 | 552,0 | 1.439,0 |
| 2001946 | 20 X 2 X 1,5 | 38,9 | 686,0 | 1.777,0 |
| 2001947 | 24 X 2 X 1,5 | 41,9 | 822,0 | 1.910,0 |
| 2003530 | 2 X 2 X 2,5 | 21,0 | 114,0 | 337,0 |
| 2003531 | 4 X 2 X 2,5 | 23,3 | 220,0 | 457,0 |
| 2003532 | 6 X 2 X 2,5 | 29,5 | 327,0 | 580,0 |
| 2003533 | 8 X 2 X 2,5 | 31,2 | 435,0 | 749,0 |
| 2003534 | 10 X 2 X 2,5 | 33,6 | 540,0 | 870,0 |
| 2003535 | 12 X 2 X 2,5 | 36,2 | 645,0 | 960,0 |
| 2003536 | 16 X 2 X 2,5 | 41,6 | 857,0 | 1.145,0 |
| 2003537 | 20 X 2 X 2,5 | 45,4 | 1.069,0 | 1.448,0 |
| 2003538 | 24 X 2 X 2,5 | 48,9 | 1.280,0 | 1.812,0 |

INDUCOM-ARCTIC RE-H(ST)HSWAH-fi PIMF 500V/-60°C синий/blue

| | | | | |
|---------|---------------|------|---------|---------|
| 2003509 | 2 X 2 X 0,5 | 15,1 | 34,0 | 313,0 |
| 2003510 | 4 X 2 X 0,5 | 16,3 | 64,0 | 378,0 |
| 2003511 | 6 X 2 X 0,5 | 20,2 | 94,0 | 441,0 |
| 2003512 | 8 X 2 X 0,5 | 21,1 | 122,0 | 545,0 |
| 2003513 | 10 X 2 X 0,5 | 22,9 | 152,0 | 727,0 |
| 2003514 | 12 X 2 X 0,5 | 24,3 | 186,0 | 817,0 |
| 2003515 | 16 X 2 X 0,5 | 27,8 | 238,0 | 983,0 |
| 2003516 | 20 X 2 X 0,5 | 30,3 | 296,0 | 1.047,0 |
| 2003517 | 24 X 2 X 0,5 | 32,6 | 356,0 | 1.168,0 |
| 2001948 | 2 X 2 X 0,75 | 15,8 | 45,0 | 362,0 |
| 2001949 | 4 X 2 X 0,75 | 17,5 | 84,0 | 459,0 |
| 2001950 | 6 X 2 X 0,75 | 21,7 | 123,0 | 572,0 |
| 2001951 | 8 X 2 X 0,75 | 22,6 | 162,0 | 648,0 |
| 2001952 | 10 X 2 X 0,75 | 24,3 | 200,0 | 889,0 |
| 2001953 | 12 X 2 X 0,75 | 26,8 | 241,0 | 973,0 |
| 2001954 | 16 X 2 X 0,75 | 29,9 | 318,0 | 1.159,0 |
| 2001955 | 20 X 2 X 0,75 | 32,7 | 395,0 | 1.299,0 |
| 2001956 | 24 X 2 X 0,75 | 34,7 | 472,0 | 1.402,0 |
| 2001957 | 2 X 2 X 1 | 16,5 | 55,0 | 412,0 |
| 2001958 | 4 X 2 X 1 | 19,0 | 104,0 | 505,0 |
| 2001959 | 6 X 2 X 1 | 22,9 | 154,0 | 698,0 |
| 2001960 | 8 X 2 X 1 | 23,8 | 205,0 | 805,0 |
| 2001961 | 10 X 2 X 1 | 26,7 | 252,0 | 927,0 |
| 2001962 | 12 X 2 X 1 | 28,3 | 303,0 | 1.041,0 |
| 2001963 | 16 X 2 X 1 | 31,5 | 403,0 | 1.281,0 |
| 2001964 | 18 X 2 X 1 | 33,3 | 452,0 | 1.450,0 |
| 2001965 | 20 X 2 X 1 | 34,5 | 494,0 | 1.637,0 |
| 2001966 | 24 X 2 X 1 | 37,9 | 600,0 | 1.877,0 |
| 2001967 | 2 X 2 X 1,5 | 18,8 | 74,0 | 462,0 |
| 2001968 | 4 X 2 X 1,5 | 20,3 | 141,0 | 578,0 |
| 2001969 | 6 X 2 X 1,5 | 24,5 | 212,0 | 801,0 |
| 2001970 | 8 X 2 X 1,5 | 26,7 | 281,0 | 913,0 |
| 2001971 | 10 X 2 X 1,5 | 29,1 | 349,0 | 1.007,0 |
| 2001972 | 12 X 2 X 1,5 | 30,9 | 416,0 | 1.165,0 |
| 2001973 | 16 X 2 X 1,5 | 34,5 | 552,0 | 1.439,0 |
| 2001974 | 20 X 2 X 1,5 | 38,9 | 686,0 | 1.777,0 |
| 2001975 | 24 X 2 X 1,5 | 41,9 | 822,0 | 1.910,0 |
| 2003539 | 2 X 2 X 2,5 | 21,0 | 114,0 | 337,0 |
| 2003540 | 4 X 2 X 2,5 | 23,3 | 220,0 | 457,0 |
| 2003541 | 6 X 2 X 2,5 | 29,5 | 327,0 | 580,0 |
| 2003542 | 8 X 2 X 2,5 | 31,2 | 435,0 | 749,0 |
| 2003543 | 10 X 2 X 2,5 | 33,6 | 540,0 | 870,0 |
| 2003544 | 12 X 2 X 2,5 | 36,2 | 645,0 | 960,0 |
| 2003545 | 16 X 2 X 2,5 | 41,6 | 857,0 | 1.145,0 |
| 2003546 | 20 X 2 X 2,5 | 45,4 | 1.069,0 | 1.448,0 |
| 2003547 | 24 X 2 X 2,5 | 48,9 | 1.280,0 | 1.812,0 |

INDUCOM ARCTIC RE-H(ST)HSWAH-fi TIMF черный/black

| | | | | |
|---------|-------------|------|-------|-------|
| 2003518 | 2 X 3 X 0,5 | 15,7 | 45,0 | 187,0 |
| 2003519 | 4 X 3 X 0,5 | 19,2 | 85,0 | 247,0 |
| 2003520 | 8 X 3 X 0,5 | 24,4 | 164,0 | 401,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|---|--|--|
| 2003521 | 2 X 3 X 0,75 | 16,5 | 61,0 | 190,0 |
| 2003522 | 4 X 3 X 0,75 | 20,2 | 113,0 | 308,0 |
| 2003523 | 8 X 3 X 0,75 | 26,6 | 220,0 | 447,0 |
| 2003524 | 2 X 3 X 1 | 17,7 | 75,0 | 207,0 |
| 2003525 | 4 X 3 X 1 | 21,8 | 146,0 | 413,0 |
| 2003526 | 8 X 3 X 1 | 28,4 | 280,0 | 526,0 |
| 2003527 | 2 X 3 X 1,5 | 19,5 | 113,0 | 293,0 |
| 2003528 | 4 X 3 X 1,5 | 23,1 | 200,0 | 441,0 |
| 2003529 | 8 X 3 X 1,5 | 31,0 | 394,0 | 705,0 |
| 2003548 | 2 X 3 X 2,5 | 22,3 | 163,0 | 380,0 |
| 2003549 | 4 X 3 X 2,5 | 27,3 | 319,0 | 585,0 |
| 2003550 | 8 X 3 X 2,5 | 35,8 | 626,0 | 891,0 |
| INDUCOM ARCTIC RE-H(ST)HSWAH-fi TIMF синий/blue | | | | |
| 2003554 | 2 X 3 X 0,5 | 15,7 | 45,0 | 187,0 |
| 2003555 | 4 X 3 X 0,5 | 19,2 | 85,0 | 247,0 |
| 2003556 | 8 X 3 X 0,5 | 24,4 | 164,0 | 401,0 |
| 2003557 | 2 X 3 X 0,75 | 16,5 | 61,0 | 190,0 |
| 2003558 | 4 X 3 X 0,75 | 20,2 | 113,0 | 308,0 |
| 2003559 | 8 X 3 X 0,75 | 26,6 | 220,0 | 447,0 |
| 2003560 | 2 X 3 X 1 | 17,7 | 75,0 | 207,0 |
| 2003561 | 4 X 3 X 1 | 21,6 | 146,0 | 413,0 |
| 2003562 | 8 X 3 X 1 | 28,4 | 280,0 | 526,0 |
| 2003563 | 2 X 3 X 1,5 | 19,5 | 113,0 | 293,0 |
| 2003564 | 4 X 3 X 1,5 | 23,1 | 200,0 | 441,0 |
| 2003565 | 8 X 3 X 1,5 | 31,0 | 394,0 | 705,0 |
| 2003551 | 2 X 3 X 2,5 | 22,3 | 163,0 | 380,0 |
| 2003552 | 4 X 3 X 2,5 | 27,3 | 319,0 | 585,0 |
| 2003553 | 8 X 3 X 2,5 | 35,8 | 626,0 | 891,0 |
| INDUCOM ARCTIC RE-H(ST)HSWAH-fi TIMF черн/бк +водоблок. лента | | | | |
| 2001995 | 2 X 3 X 1 | 18,7 | 75,0 | 420,0 |
| 2001996 | 4 X 3 X 1 | 22,6 | 146,0 | 870,0 |
| 2001997 | 8 X 3 X 1 | 29,4 | 280,0 | 870,0 |
| INDUCOM ARCTIC RE-H(ST)HSWAH-fi TIMF син/би +водоблок. лента | | | | |
| 2002034 | 2 X 3 X 1 | 18,7 | 75,0 | 420,0 |
| 2002036 | 4 X 3 X 1 | 22,6 | 146,0 | 870,0 |
| 2002037 | 8 X 3 X 1 | 29,4 | 280,0 | 1.160,0 |



Применение

Используется в качестве установочного телефонного кабеля для передачи аналоговых и цифровых сигналов, предохраняет цепи передачи данных от внешних радиопомех, создаваемых электрооборудованием. Он применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, на и под штукатуркой, а также для прокладки под открытым небом, но только не в земле.

Application

installation cable with electrostatic shield for telecommunication and IT-systems for loss-less transmission of datas and signals. Suitable for fixed laying in dry and humid rooms, on-wall and in-wall, outdoor use, no laying underground.

Особенности

- Электростатический экран из ламинированной алюминиевой фольги.
- Послойный повив пар.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицы технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Возможна поставка кабеля: JYY Bd. или J-Y(St)Y Lg BMK n x 2 x 0,8 мм для пожарной сигнализации с красной наружной оболочкой.

Special Features

- shielded by plastic-clad aluminium foil
- pairs stranded in layers (Lg)
- largely resistant to acids, bases and usual oils
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- also available: JYY Bd. or J-Y(St)Y Lg BMK n x 2 x 0,8 mm as fire alarm cable with red outer sheath

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Установочный кабель не допустимо использовать для силовых цепей и для прокладки в земле.
- По заказу производим специальную конструкцию кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- installation cables are not designed for high voltage purposes and are not suitable for laying underground
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный однопроволочный |
| структура | диаметр провода: \varnothing 0,6 мм (0,28 мм ²), диаметр провода: \varnothing 0,8 мм (0,50 мм ²) |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. DIN VDE 0815 разные цвета |
| способ скрутки | 2 жилы скручены в пару (двупарный кабель, а также возможен как четырехзвездочный) |
| общий экран | из ламинированной алюминиевой фольги с подложным вспомогательным проводом |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | цвет серой гальки, RAL 7032 (BMK: с красной наружной оболочкой для пожарной сигнализации) |
| номинальное напряжение | 300 V |
| испытательное напряжение | 800 V |
| Сопротивление проводника | шлейф: 0,6 макс. 130 Ω / км; 0,8 макс. 73,2 Ω / км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 M Ω x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Емкость | макс. 100нФ/км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +70 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +50 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | DIN VDE 0815 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper conductor blank |
| conductor class | conductor- \varnothing 0,6 mm (0,28 mm ²), conductor- \varnothing 0,8 mm (0,50 mm ²) |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0815 different colours |
| stranding | pairs stranded in layers (2-pair-cable also possible as star quad) |
| shield | plastic-clad aluminium foil with subjacent drain wire |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7032 (fire alarm cable: red) |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | 800 V |
| conductor resistance | loop: 0,6 max. 130 Ω / км; 0,8 max. 73,2 Ω / км |
| insulation resistance | min. 100 M Ω x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | max. 100 nF/км |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +50 °C |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | acc. to DIN VDE 0815 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm dimension n x 2 x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm dimension n x 2 x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

J-Y(ST)Y LG

| | | | | |
|---------|---------------|------|---------|---------|
| 2000181 | 1 X 2 X 0,6 | 5,0 | 6,9 | 30,0 |
| 2000186 | 2 X 2 X 0,6 | 5,5 | 13,0 | 40,0 |
| 2000190 | 3 X 2 X 0,6 | 6,3 | 18,0 | 50,0 |
| 2000194 | 4 X 2 X 0,6 | 6,8 | 24,0 | 60,0 |
| 2000198 | 5 X 2 X 0,6 | 7,2 | 30,0 | 70,0 |
| 2000199 | 6 X 2 X 0,6 | 7,5 | 35,0 | 80,0 |
| 2000202 | 8 X 2 X 0,6 | 8,0 | 46,0 | 90,0 |
| 2000178 | 10 X 2 X 0,6 | 9,0 | 58,0 | 110,0 |
| 2000923 | 12 X 2 X 0,6 | 9,5 | 71,0 | 130,0 |
| 2002960 | 14 X 2 X 0,6 | 10,0 | 82,0 | 145,0 |
| 2000504 | 16 X 2 X 0,6 | 10,5 | 93,0 | 160,0 |
| 2000183 | 20 X 2 X 0,6 | 11,0 | 116,0 | 190,0 |
| 2002961 | 24 X 2 X 0,6 | 11,5 | 139,0 | 220,0 |
| 2000189 | 30 X 2 X 0,6 | 13,0 | 172,0 | 280,0 |
| 2000192 | 40 X 2 X 0,6 | 15,0 | 229,0 | 350,0 |
| 2000197 | 50 X 2 X 0,6 | 17,0 | 286,0 | 430,0 |
| 2002269 | 60 X 2 X 0,6 | 18,0 | 342,0 | 500,0 |
| 2002962 | 80 X 2 X 0,6 | 20,5 | 455,0 | 640,0 |
| 2000177 | 100 X 2 X 0,6 | 23,0 | 568,0 | 850,0 |
| 2000503 | 1 X 2 X 0,8 | 6,0 | 11,0 | 40,0 |
| 2000187 | 2 X 2 X 0,8 | 7,0 | 21,0 | 60,0 |
| 2000191 | 3 X 2 X 0,8 | 8,5 | 31,0 | 80,0 |
| 2000195 | 4 X 2 X 0,8 | 9,0 | 41,0 | 100,0 |
| 2000563 | 5 X 2 X 0,8 | 9,5 | 52,0 | 120,0 |
| 2000200 | 6 X 2 X 0,8 | 10,5 | 62,0 | 140,0 |
| 2000203 | 8 X 2 X 0,8 | 11,5 | 82,0 | 170,0 |
| 2000179 | 10 X 2 X 0,8 | 13,0 | 102,0 | 220,0 |
| 2000335 | 12 X 2 X 0,8 | 14,0 | 123,0 | 250,0 |
| 2002966 | 14 X 2 X 0,8 | 14,6 | 144,0 | 280,0 |
| 2001111 | 16 X 2 X 0,8 | 15,5 | 164,0 | 320,0 |
| 2000184 | 20 X 2 X 0,8 | 16,5 | 204,0 | 380,0 |
| 2000921 | 24 X 2 X 0,8 | 19,0 | 244,0 | 460,0 |
| 2000358 | 30 X 2 X 0,8 | 20,0 | 304,0 | 560,0 |
| 2001173 | 40 X 2 X 0,8 | 22,5 | 405,0 | 710,0 |
| 2000332 | 50 X 2 X 0,8 | 25,5 | 506,0 | 900,0 |
| 2002970 | 60 X 2 X 0,8 | 28,0 | 606,0 | 1.050,0 |
| 2002971 | 80 X 2 X 0,8 | 31,0 | 807,0 | 1.400,0 |
| 2002375 | 100 X 2 X 0,8 | 32,0 | 1.008,0 | 1.750,0 |

J-Y(ST)Y LG BMK

| | | | | |
|---------|---------------|------|---------|---------|
| 2000182 | 1 X 2 X 0,8 | 6,0 | 11,0 | 40,0 |
| 2000188 | 2 X 2 X 0,8 | 7,0 | 21,0 | 60,0 |
| 2000888 | 3 X 2 X 0,8 | 8,5 | 31,0 | 80,0 |
| 2000196 | 4 X 2 X 0,8 | 9,0 | 41,0 | 100,0 |
| 2002581 | 5 X 2 X 0,8 | 9,5 | 52,0 | 120,0 |
| 2000201 | 6 X 2 X 0,8 | 10,5 | 62,0 | 140,0 |
| 2002963 | 8 X 2 X 0,8 | 11,5 | 82,0 | 170,0 |
| 2000180 | 10 X 2 X 0,8 | 13,0 | 102,0 | 220,0 |
| 2002964 | 12 X 2 X 0,8 | 14,0 | 123,0 | 123,0 |
| 2002965 | 14 X 2 X 0,8 | 14,6 | 144,0 | 280,0 |
| 2002967 | 16 X 2 X 0,8 | 15,6 | 164,0 | 320,0 |
| 2000185 | 20 X 2 X 0,8 | 16,5 | 204,0 | 380,0 |
| 2002968 | 24 X 2 X 0,8 | 19,0 | 244,0 | 460,0 |
| 2001226 | 30 X 2 X 0,8 | 20,0 | 304,0 | 560,0 |
| 2000193 | 40 X 2 X 0,8 | 22,5 | 405,0 | 710,0 |
| 2001164 | 50 X 2 X 0,8 | 25,5 | 506,0 | 900,0 |
| 2002969 | 60 X 2 X 0,8 | 28,0 | 606,0 | 1.050,0 |
| 2002972 | 80 X 2 X 0,8 | 31,0 | 807,0 | 1.400,0 |
| 2002973 | 100 X 2 X 0,8 | 32,0 | 1.008,0 | 1.750,0 |



Применение

Безгалогенный установочный кабель с электростатическим экраном используется в пожароопасных зонах и зданиях с большим скоплением людей, дорогостоящего оборудования, в измерительной, управляющей технике и компьютерных системах, таких как измерительные и контрольные технологии для передачи данных и сигналов без потерь. Применяется для прокладки в сухих, влажных помещениях, на и под штукатуркой, а также под открытым небом, но не для прокладки в земле.

Application

installation cable with electrostatic shield in fire vulnerable areas with high concentration of people and property value. For telecommunication and IT-systems for lossless data and signal transmission. Suitable for fixed laying in dry and humid rooms, on-wall and in-wall, outdoor use, no laying underground.

Особенности

- Электростатический экран из ламинированной алюминиевой фольги.
- Пары скручены в пучки (Bd).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Возможна поставка кабеля: J-H(St)H Bd BMK n x 2 x 0,8 мм для пожарной сигнализации с красной наружной оболочкой.

Special Features

- shielded by plastic-clad aluminium foil
- pairs stranded in bundles (Bd)
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- also available:
J-H(St)H Bd BMK n x 2 x 0,8 mm as fire alarm cable with red outer sheath

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Установочный кабель не допустимо использовать для силовых цепей и для прокладки в земле.
- По заказу производим специальную конструкцию кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- installation cables are not designed for high voltage purposes and are not suitable for laying underground
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный однопроволочный |
| структура | диаметр провода: Ø 0,6 мм (0,28 мм ²), диаметр провода: Ø 0,8 мм (0,50 мм ²) |
| изоляция | безгалогенный компаунд |
| маркировка жил | согл. DIN VDE 0815 разные цвета |
| способ скрутки | 4 жилы скручены в звездную четверку, пучки скручены в слои |
| общий экран | из ламинированной алюминиевой фольги с вспомогательным проводом |
| внешняя оболочка | безгалогенный компаунд не распространяет горение |
| цвет оболочки | цвет серый (ВМК: с красной наружной оболочкой для пожарной сигнализации) |
| номинальное напряжение | 300 V |
| испытательное напряжение | 800 V |
| Сопротивление проводника | шлейф: 0,6 макс. 130 Ω/км; 0,8 макс. 73,2 Ω/км |
| сопротивление изоляции | мин. 100 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согласно DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Емкость | макс. 120 нФ/км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +70 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +50 °C |
| безгалогенность | не содержит галогенов |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. DIN EN 50266-2-4, VDE 0472 и IEC 60332.3 кат С, низкая плотность дыма, не выделяет коррозионных газов согл. VDE 0472 часть 813 и IEC 60754-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0815 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper conductor blank |
| conductor class | conductor-Ø 0,6 mm (0,28 mm ²), conductor-Ø 0,8 mm (0,50 mm ²) |
| core insulation | halogen-free polymer compound |
| core identification | acc. to DIN VDE 0815 different colours |
| stranding | cores stranded to star-quads |
| shield | plastic-clad aluminium foil with drain wire |
| outer sheath | halogen-free flame-retardant polymer compound |
| sheath colour | grey (fire alarm cable: red) |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | 800 V |
| conductor resistance | loop: 0,6 max. 130 Ω / km ; 0,8 max 73,2 Ω / km |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, s. Techn. Guidelines |
| capacity | max. 120 nF/km |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +50 °C |
| halogen free | halogen-free |
| burning behavior | flame-retardant acc. to DIN EN 50266-2-4, VDE 0472 and IEC 60332-3 CAT C smoke tightness low smoke emission; corrosibility acc. to VDE 0472 part 813 and IEC 60754-1 |
| standard | acc. to DIN VDE 0815 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm dimension n x 2 x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm dimension n x 2 x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

J-H(ST)H BD

| | | | | |
|---------|---------------|------|-------|---------|
| 0500422 | 2 X 2 X 0,6 | 6,0 | 14,0 | 41,0 |
| 0503035 | 4 X 2 X 0,6 | 8,0 | 25,0 | 79,0 |
| 0500572 | 6 X 2 X 0,6 | 9,0 | 37,0 | 87,0 |
| 0503142 | 10 X 2 X 0,6 | 10,0 | 59,0 | 130,0 |
| 0500420 | 20 X 2 X 0,6 | 16,0 | 116,0 | 296,0 |
| 0503306 | 30 X 2 X 0,6 | 17,0 | 172,0 | 341,0 |
| 0506957 | 40 X 2 X 0,6 | 19,0 | 229,0 | 451,0 |
| 0503307 | 50 X 2 X 0,6 | 21,0 | 286,0 | 559,0 |
| 0506958 | 60 X 2 X 0,6 | 23,0 | 342,0 | 645,0 |
| 0506959 | 80 X 2 X 0,6 | 27,0 | 455,0 | 858,0 |
| 0506960 | 100 X 2 X 0,6 | 28,0 | 568,0 | 1.036,0 |

J-H(ST)H BD BMK

| | | | | |
|---------|---------------|------|---------|---------|
| 0500424 | 2 X 2 X 0,8 | 7,0 | 25,0 | 60,0 |
| 0506500 | 4 X 2 X 0,8 | 10,0 | 45,0 | 121,0 |
| 0506961 | 6 X 2 X 0,8 | 11,0 | 65,0 | 135,0 |
| 0506594 | 10 X 2 X 0,8 | 13,0 | 106,0 | 222,0 |
| 0506962 | 20 X 2 X 0,8 | 21,0 | 206,0 | 497,0 |
| 0506963 | 30 X 2 X 0,8 | 22,0 | 307,0 | 585,0 |
| 0506965 | 40 X 2 X 0,8 | 25,0 | 407,0 | 771,0 |
| 0506966 | 50 X 2 X 0,8 | 27,0 | 508,0 | 955,0 |
| 0506967 | 60 X 2 X 0,8 | 30,0 | 608,0 | 1.128,0 |
| 0506970 | 80 X 2 X 0,8 | 34,0 | 809,0 | 1.454,0 |
| 0506971 | 100 X 2 X 0,8 | 38,0 | 1.010,0 | 1.817,0 |

| | | | | |
|---------|---------------|------|---------|---------|
| 0500423 | 2 X 2 X 0,8 | 7,0 | 25,0 | 60,0 |
| 0503092 | 4 X 2 X 0,8 | 10,0 | 45,0 | 121,0 |
| 0503093 | 6 X 2 X 0,8 | 11,0 | 65,0 | 135,0 |
| 0503268 | 10 X 2 X 0,8 | 13,0 | 106,0 | 222,0 |
| 0500421 | 20 X 2 X 0,8 | 21,0 | 206,0 | 497,0 |
| 0506964 | 30 X 2 X 0,8 | 22,0 | 307,0 | 585,0 |
| 0506779 | 40 X 2 X 0,8 | 25,0 | 407,0 | 771,0 |
| 0506591 | 50 X 2 X 0,8 | 27,0 | 508,0 | 955,0 |
| 0506968 | 60 X 2 X 0,8 | 30,0 | 608,0 | 1.128,0 |
| 0506969 | 80 X 2 X 0,8 | 34,0 | 809,0 | 1.454,0 |
| 0506780 | 100 X 2 X 0,8 | 38,0 | 1.010,0 | 1.817,0 |

03 Кабели для систем BUS-, LAN-, видеокабели BUS, LAN, coaxial and video cables



- Кабели для систем INTERBUS
 - Кабели для систем PROFIBUS® & MULTI BUS (SUCO net P®, MODULINK P®, VariNet-P®, L2-DP, F.I.P®-Feldbus)
 - Кабели для других систем Bus
- Cables for INTERBUS
 - Cables for PROFIBUS® & MULTIBUS (e.g. SUCOnet P®, Modulink P®, VariNET-P®, L2-DP, F.I.P®-Fieldbus)
 - Cables for further bus-systems

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|--------------|--|--------------|
| Кабели для систем INTERBUS | 03.01 | Cables for INTERBUS | 03.01 |
| INTERBUS и INTERBUS HYBRID (RBC) / (INBC) – | | INTERBUS and INTERBUS HYBRID (RBC) / (INBC) – | |
| для стандартной инсталляции | 03.01.01 | for normal requirements | 03.01.01 |
| INTERBUS и INTERBUS HYBRID (RBC) / (INBC) – | | INTERBUS and INTERBUS HYBRID (RBC) / (INBC) – | |
| для буксируемых цепей | 03.01.06 | for drag chain applications | 03.01.06 |
| Кабели для систем PROFIBUS® & MULTI BUS (SUCO net P®, | | Cables for PROFIBUS® & MULTIBUS (e.g. SUCOnet P®, | |
| MODULINK P®, VariNet-P®, L2-DP, F.I.P®-Feldbus) | 03.02 | Modulink P®, VariNET-P®, L2-DP, F.I.P®-Feldbus) | 03.02 |
| MULTIBUS PVC 100 - 120 Ω, | | MULTIBUS PVC 100 - 120 Ω, | |
| для гибкого применения и постоянной прокладки | 03.02.01 | for flexible applications and for fixed laying | 03.02.01 |
| MULTIBUS PUR 100 - 120 Ω, для буксируемых цепей..... | 03.02.03 | MULTIBUS PUR 100 - 120 Ω, for drag chains and moving systems ... | 03.02.03 |
| PROFIBUS® PVC 150 Ω, для постоянной прокладки | 03.02.04 | PROFIBUS® PVC 150 Ω, for fixed laying..... | 03.02.04 |
| PROFIBUS® PUR 150 Ω, для буксируемых цепей | 03.02.05 | PROFIBUS® PUR 150 Ω, for drag chains and moving systems..... | 03.02.05 |
| PROFIBUS® 2462 C-PE 150 Ω, для прокладки в землю | 03.02.09 | PROFIBUS® 2462 C-PE single pair 150 Ω, for underground laying..... | 03.02.09 |
| PROFIBUS® 2474 C-PVC 100 Ω, для искробезопасных установок..... | 03.02.12 | PROFIBUS® 2474 C-PVC 100 Ω, for self-protective circuits | 03.02.12 |
| Кабели для других систем Bus | 03.03 | Cables for further bus-systems | 03.03 |
| SAFETY-BUS C-H, 3x0,75 mm, UL..... | 03.03.01 | SAFETY-BUS C-H, 3x0,75 mm, UL..... | 03.03.01 |
| AS-Interface TPE, 2x1,5 mm, UL | 03.03.02.01 | AS-Interface TPE, 2x1,5 mm, UL | 03.03.02.01 |
| AS-Interface EPDM 2x1,5 mm, UL | 03.03.02.02 | AS-Interface EPDM, 2x1,5 mm, UL | 03.03.02.02 |
| PROFINET® для постоянной прокладки и гибкого | | PROFINET® fixed and flexible | |
| применения (Industrial Ethernet)..... | 03.03.03.01 | installations (Industrial Ethernet)..... | 03.03.03.01 |
| PROFINET® для буксируемых цепей (Industrial Ethernet) | 03.03.03.02 | PROFINET® for drag chain applications (Industrial Ethernet) | 03.03.03.02 |
| CAN-BUS TP-C-PVC, для обычного применения | 03.03.07 | CAN-BUS TP-C-PVC, for normal applications..... | 03.03.07 |
| CAN-BUS SK-TP-C-PUR cUL, для буксируемых цепей | 03.03.08 | CAN-BUS-SK-C-PUR cUL, for drag chain applications | 03.03.08 |
| DeviceNet TP-C-H / PVC, для постоянной прокладки – | | DeviceNet TP-C-H / PVC, for fixed laying – | |
| Trunk & Drop Cable Hybrid..... | 03.03.09 | Trunk & Drop Cable Hybrid..... | 03.03.09 |
| DeviceNet SK-TP-C-PUR cUL, для буксируемых цепей – | | DeviceNet SK-TP-C-PUR cUL, for drag chain applications – | |
| Trunk & Drop Cable Hybrid..... | 03.03.10 | Trunk & Drop Cable Hybrid..... | 03.03.10 |
| EIB BUS TP-C-PVC / H, для постоянной прокладки 2x2x0,8 mm..... | 03.03.11 | EIB BUS TP-C-PVC / H, for fixed laying 2x2x0,8 mm..... | 03.03.11 |

Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «кабели для систем BUS-, LAN-, видеокабели», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.

Further comprehensive Service

Detailed information on the subject of „BUS, LAN, coaxial and video cables” and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.

кабель применяется для стандартной инсталляции BUS-систем

Remote bus cable for normal requirements



Применение

Кабель применяется для стандартной инсталляции систем BUS или Interbus. Пригоден для постоянной прокладки и для гибкого применения.

Application

PVC remote bus cable for INTERBUS systems for normal requirements, flexible and fixed laying.

Особенности

- Изоляция оболочки кабеля самозатухающая, не распространяет горение.
- Устойчива к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).
- Тип кабеля 2412 – UL/CSA разрешение на использование на рынках Северной Америки.

Special Features

- flame retardant, self-extinguishing
- largely resistant to lubricants, coolants fluids and grease
- type 2412 – UL/CSA approval for utilization on the northamerican markets

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 0,22 мм ² - 7x0,20 мм / 1,0 мм ² - 32x0,20 мм |
| изоляция | 0,22 мм ² : PELON® / 1,00 мм ² : ПВХ-пластикат |
| маркировка жил | 2410-ПВХ: бело-коричневая, желто-зеленая, серо-розовая, 2412-ПВХ-UL: бело-коричневая, желто-зеленая, серо-розовая, 2414-ПВХ: бело-коричневая, желто-зеленая, серо-розовая, красная, синяя, желто-зеленая |
| общий экран | луженая медная оплетка поверх алюминиевой фольги |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | фиолетовый, RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,22 мм ² : 250 В (не для высокого напряжения) 1,00 мм ² : 500 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.200 В жила/экран: 1000 В жила/жила 1,00 мм ² : 2500 В |
| сопротивление шлейфа | 0,22 мм ² макс. 186 Ω / км |
| сопротивление изоляции | мин. 150 MΩ x км |
| Емкость | рабочая емкость: 0,22 мм ² пара: макс. 60 нФ/км |
| волновое сопротивление | 0,22 мм ² пара: 120 Ω при 0,064 МГц |
| частота передачи данных | 0,22 мм ² пара: 500 КБит/сек |
| расстояние передачи данных | 0,22 мм ² пара: 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C. |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 0,22 мм ² - 7x0,20 мм / 1,0 мм ² - 32x0,20 мм |
| core insulation | 0,22 мм ² : PELON® / 1,0 мм ² : PVC |
| core identification | 2410-PVC: WH-BN, GN-YE, GY-PK 2412-PVC-UL: WH-BN, GN-YE, GY-PK 2414-PVC: WH-BN, GN-YE, GY-PK, RD, BU, GNYE |
| shield | copper braid, tinned, over aluminium foil-clad |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | violet RAL 4001 |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,22 мм ² : 250 V (no high-voltage-purposes) 1,0 мм ² : 500 V |
| testing voltage | core/core 1.200 V core/shield 1000 V core/core 1,00 мм ² 2500 V |
| loop resistance | 0,22 мм ² max. 186 Ω / км |
| insulation resistance | min. 150 MΩ x км |
| capacity | operating capacity 0,22 мм ² Pairs: max. 60 nF/km |
| characteristic impedance | 0,22 мм ² pairs: 120 Ω at 0,064 MHz |
| transfer rate | 0,22 мм ² Pairs: 500 kBit/s |
| transfer size | 0,22 мм ² Pairs: 400 m |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | - 30 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |

кабель применяется для стандартной инсталляции BUS-систем

Remote bus cable for normal requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--------------------------------------|--|---|--|--|
| INTERBUS (RBC) 2410-PVC | | | | |
| 2000453 | 3 X 2 X 0,22 | 7,2 | 29,0 | 72,0 |
| INTERBUS (RBC) 2412-PVC cULus | | | | |
| 2002379 | 3 X 2 X 0,22 | 7,5 | 37,3 | 72,0 |
| INTERBUS (INBC) 2414-PVC | | | | |
| 2002380 | 3 X 2 X 0,22 + 3 X 1 | 9,4 | 60,0 | 85,0 |

Кабель для BUS-систем и буксируемых цепей

Remote bus cable for drag chain application



Применение

Кабель используется в Interbus- системах для передачи сигналов управления при высоких механических и электрических нагрузках. Применяется в движущих системах, буксируемых цепях, робототехнике.

Application

PUR Remote bus cable for INTERBUS systems for high mechanical and electrical requirements in drag chains, moving systems and in the field of robotic technology.

Особенности

- Внешняя оболочка не содержит галогенов, не распространяет горение.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).

Special Features

- halogen-free, flame retardant
- largely resistant to lubricants, coolants fluids and grease

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | 2426-SK-PUR: бело-коричневая, желто-зеленая, серо-розовая; 2428-SK-PUR-UL: бело-корич., жел.-зел., серо-розов.; 2430-SK-PUR Hybrid: бело-коричневая, желто-зеленая, серо-розовая, красная, синяя, желто-зеленая |
| общий экран | луженая медная оплетка, плотность покрытия ок.85%, затухание экрана ≥ 55 дБ |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | фиолетовый, RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,25 мм ² : 250 В (не для высокого напряжения) 1,00 мм ² : 500 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.200 В; жила/экран: 750 В; жила/жила 1,00 мм ² : 2500 В |
| сопротивление шлейфа | 0,25 мм ² макс. 186 Ω / км |
| сопротивление изоляции | мин. 20 MΩ x км |
| Емкость | рабочая емкость: 0,25 мм ² пара: макс. 60нФ/км |
| волновое сопротивление | 0,25 мм ² пара: 100 – 120 Ω |
| частота передачи данных | 0,25 мм ² пара: 500 КБит/сек |
| расстояние передачи данных | 0,25 мм ² пара: 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | - 50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 30 °C / +80 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | fine wire acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | 2426-SK-PUR: WH-BN, GN-YE, GY-PK 2428-SK-PUR-UL: WH-BN, GN-YE, GY-PK 2430-SK-PUR Hybrid: WH-BN, GN-YE, GY-PK, RD, BU, GNYE |
| shield | copper braid, tinned, opt. coverage approx. 85 % shield attenuation ≥ 55 dB |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | violet (RAL 4001) |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,25 мм ² : 250 V (no high-voltage-purposes) 1,0 мм ² : 500 V |
| testing voltage | core/core 1200 V core/core 1,00 мм ² 2500 V core/shield 750 V |
| loop resistance | 0,25 мм ² max. 186 Ω / км |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x км |
| capacity | operating capacity 0,25 мм ² pairs: max. 60 nF/km |
| characteristic impedance | 0,25 мм ² pairs: 100 – 120 Ω |
| transfer rate | 0,25 мм ² pairs: 500 kBit/s |
| transfer size | 0,25 мм ² pairs: 400 m |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | - 50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 30 °C / +80 °C |

Кабель для BUS-систем и буксируемых цепей

Remote bus cable for drag chain application

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| INTERBUS (RBC) 2426-SK-PUR | | | | |
| 2000448 | 3 X 2 X 0,25 | 7,9 | 43,0 | 64,0 |
| INTERBUS (RBC) 2428-SK-PUR cULus | | | | |
| 2002535 | 3 X 2 X 0,25 | 7,9 | 43,0 | 64,0 |
| INTERBUS (INBC) 2430-SK-PUR | | | | |
| 2000445 | 3 X 2 X 0,25 + 3 X 1 | 7,9 | 62,0 | 92,0 |

для постоянной прокладки и гибкого применения

for flexible and fixed laying



Применение

Кабель MULTIBUS ПВХ предназначен для работы в системах SUCOnet P, MODULINK P®, VARINet P, LON, F.I.P.®-Feldbus. Используется для постоянной прокладки и гибкого применения.

Application

MULTIBUS PVC – shielded bus cable for e. g. SUCOnet P, MODULINK P®, VARINet P, LON, F.I.P.®-Feldbus - for flexible and fixed laying.

Особенности

- Изоляция оболочки кабеля самозатухающая, не распространяет горение.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).
- Кабель соответствует стандартам UL – UL/CSA.

Special Features

- flame retardant, self-extinguishing
- largely resistant to lubricants, coolants fluids and grease
- UL – UL/CSA approval for utilization on the northamerican market

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | 2434-ПВХ и 2434-ПВХ-UL: бело-коричневая; 2438-ПВХ и 2438-ПВХ-UL: бело-коричневая, желто-зеленая; 2440-ПВХ и 2440-ПВХ-UL: бело-коричневая, желто-зеленая, серо-розовая |
| общий экран | алюминиевая фольга+луженая медная оплетка |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | фиолетовый, RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 250 В (не для высокого напряжения) |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.200 В жила/экран: 750 В |
| сопротивление шлейфа | макс. 186 Ω / км |
| сопротивление изоляции | мин. 20 MΩ x км |
| Емкость | рабочая емкость 0,22 мм ² пара: макс. 60 нФ/км |
| волновое сопротивление | 0,22 мм ² пара: 100 – 120 Ω |
| частота передачи данных | 0,22 мм ² пара: 500 КБит/сек |
| расстояние передачи данных | 0,22 мм ² пара: 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | - 30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | IEC 60332-1-2, самозатухающая, не распространяет горение; UL-типы; IEC 60332-1-2, VW-1 (UL 1581) не распространяет горение |
| стандарт | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | 7-wired |
| core insulation | PELON® |
| core identification | 2434-PVC & 2434-PVC-UL: WH-BN 2438-PVC & 2438-PVC-UL: WH-BN, GN-YE 2440-PVC & 2440-PVC-UL: WH-BN, GN-YE, GY-PK |
| shield | aluminium foil-clad and copper braid, tinned |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | violet RAL 4001 |
| printing | yes |
| rated voltage | 250 V (not for high voltage purposes) |
| testing voltage | core/core 1.200 V Core/shield 750 V |
| loop resistance | max. 186 Ω / км |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x км |
| capacity | operating capacity 0,22 мм ² Pairs: max. 60 nF/км |
| characteristic impedance | 0,22 мм ² pairs: 100 – 120 Ω |
| transfer rate | 0,22 мм ² pairs: 500 kBit/s |
| transfer size | 0,22 мм ² pairs: 400 m |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | - 30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| burning behavior | IEC 60332-1-2, flame-retardant; UL-Types: IEC 60332-1-2, VW-1 (UL 1581) flame-retardant |
| standard | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |

для постоянной прокладки и гибкого применения

for flexible and fixed laying

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

MULTIBUS 2434-PVC

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2000452 | 1 X 2 X 0,22 | 4,7 | 14,0 | 38,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

MULTIBUS 2438-PVC

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2000971 | 2 X 2 X 0,22 | 6,9 | 25,0 | 45,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

MULTIBUS 2440-PVC

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2007166 | 3 X 2 X 0,22 | 7,2 | 37,0 | 72,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

MULTIBUS 2434-PVC cULus

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2007164 | 1 X 2 X 0,22 | 4,7 | 14,0 | 38,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

MULTIBUS 2438-PVC cULus

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2007165 | 2 X 2 x 0,22 | 6,9 | 25,0 | 45,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

MULTIBUS 2440-PVC cULus

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2007167 | 3 X 2 X 0,22 | 7,2 | 37,0 | 72,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

для буксируемых цепей

for drag chains and moving systems



Применение

Кабель MULTIBUS PUR используется для работы в системах SUCOnet P, MODULINK P®, VARINet P, Siemens L2-DP, F.I.P.®-Feldbus для передачи сигналов управления при высоких механических и электрических нагрузках. Применяется для буксируемых цепей и робототехники.

Application

MULTIBUS PUR - shielded bus cable for e. g. SUCOnet P, MODULINK P®, VARINet P, LON, F.I.P.®-Feldbus - for high mechanical and electrical requirements in drag chains, moving systems and in the field of robotic technology.

Особенности

- Оптимальное соотношение цены и качества.
- Внешняя оболочка не содержит галогенов, не распространяет горение.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).
- Кабель соответствует нормам UL – UL/CSA .

Special Features

- optimal cost-value-ratio
- halogen-free, flame retardant
- largely resistant to lubricants, coolants fluids and grease
- UL – UL/CSA approval for utilization on the northamerican market

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | тонкопроволочный согл. DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | 2450 SK-PUR: бело-коричневая; 2454 SK-PUR: бело-коричневая, желто-зеленая; 2456 SK-PUR: бело-коричневая, желто-зеленая, серо-розовая |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок.85%, затухание экрана ≥ 55 дБ. |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | фиолетовый, RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 250 В (не для высокого напряжения) |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.200 В жила/экран: 750 В |
| сопротивление шлейфа | макс. 186 Ω / км |
| сопротивление изоляции | мин. 20 MΩ x км |
| Емкость | рабочая емкость 0,25 мм ² пара: макс. 60 нФ/км |
| волновое сопротивление | 0,25 мм ² пара: 100 – 120 Ω |
| частота передачи данных | 0,25 мм ² пара: 500 КБит/сек |
| расстояние передачи данных | 0,25 мм ² пара: 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | - 40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 30 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | IEC 60332-1-2, самозатухающая, не распространяет горение; UL-типы: IEC 60332-1-2, VW-1 (UL 1581) |
| стандарт | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | 2450 SK-PUR: WH-BN 2454 SK-PUR: WH-BN, GN-YE 2456 SK-PUR: WH-BN, GN-YE, GY-PK |
| shield | copper braid, tinned, opt. coverage approx. 85 % shield attenuation ≥ 55 dB |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | violet RAL 4001 |
| printing | yes |
| rated voltage | 250 V (not for high voltage purposes) |
| testing voltage | core/core 1.200 V core/shield 750 V |
| loop resistance | max. 186 Ω / km |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| capacity | 0,25 мм ² pairs: max. 60 nF/km |
| characteristic impedance | 0,25 мм ² pairs: 100 – 120 Ω |
| transfer rate | 0,25 мм ² pairs: 500 kBit/s |
| transfer size | 0,25 мм ² pairs: 400 m |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +70 °C |
| burning behavior | IEC 60332-1-2, flame-retardant; UL-Types; IEC 60332-1-2, VW-1 (UL 1581) flame-retardant |
| standard | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |

для буксируемых цепей

for drag chains and moving systems

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|-----------------------------|--|---|--|--|
| MULTIBUS 2450 SK-PUR | | | | |
| 2000446 | 1 X 2 X 0,25 | 4,7 | 15,4 | 40,0 |
| MULTIBUS 2454 SK-PUR | | | | |
| 2000447 | 2 X 2 X 0,25 | 7,3 | 36,0 | 70,0 |
| MULTIBUS 2456 SK-PUR | | | | |
| 2007175 | 3 X 2 X 0,25 | 7,9 | 39,0 | 77,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|-----------------------------------|--|---|--|--|
| MULTIBUS 2450 SK-PUR cULus | | | | |
| 2007173 | 1 X 2 X 0,25 | 5,4 | 15,4 | 44,0 |
| MULTIBUS 2454 SK-PUR cULus | | | | |
| 2007174 | 2 X 2 x 0,25 | 8,4 | 36,0 | 77,0 |
| MULTIBUS 2456 SK-PUR cULus | | | | |
| 2007176 | 3 X 2 X 0,25 | 8,7 | 39,0 | 85,4 |

для постоянной прокладки и для гибкого применения

for flexible and fixed laying



Применение

Экранированный кабель предназначен для работы в системах Siemens L2-DP, F.I. P.®-Feldbus. Применяется для постоянной и гибкой прокладки.

Application

PVC - shielded field bus cable for PROFIBUS®- Systems, e.g. Siemens L2-DP, F.I.P.®-fieldbus systems, for fixed and flexible laying.

Особенности

- Оболочка кабеля не распространяет горение.
- Устойчива к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкая (см. таблицу технических указаний).
- Оптимальное соотношение цены и качества.

Special Features

- flame retardant, self-extinguishing
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil
- optimal cost-value ratio

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка конструкции кабеля 'fast-connect' и согласно норм UL (2458-PVC-FC-UL).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- *Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию проверяйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- 'fast-connect' construction and UL approbation also available (2458-PVC-FC-UL)
- for fixed laying also with solid copper wire available
- further types and special dimensions upon request

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | 2458: медный однопроволочный, / 2460: медный многопроволочный |
| структура | 2458 - 0,64мм однопроволочный/ 2460 - медный многопроволочный 7/19 проволок. |
| изоляция | 0,64 мм: O2Y, PE, вспененный полиэтилен / 1 мм²: 2Y, PE |
| маркировка жил | 2458-ПВХ: зеленый, красный 2460-ПВХ-Hybrid: зеленый, красный, черный, синий, желто-зеленый |
| контактная защита | алюминевая фольга, внахлест |
| общий экран | луженая медная оплетка |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | фиолетовый, RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,64 мм: 250 В (не для высокого напряжения) 1 мм²: 500 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.200 В жила/экран: 750 В |
| сопротивление шлейфа | макс. 115 Ω / км |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 MΩ x км |
| Емкость | 0,64 мм пара: макс. 30нФ/км |
| волновое сопротивление | 0,64 мм пара: 150 +/- 15 Ω |
| частота передачи данных | 0,64 мм пара: 1.500 КБит/сек |
| расстояние передачи данных | 0,64 мм пара: 200 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение |
| стандарт | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------------|--|
| conductor material | 2458: solid/wire bare copper/ 2460: bare copper strand |
| conductor class | 2458 - 0.64 mm single resp. 7-wire / 2460 - copper strand 7/19 wired |
| core insulation | 0,64: O2Y, foamed PE; 1mm²: 2Y, PE |
| core identification | 2458-PVC: GN, RD 2460-PVC-hybride: GN, RD, BK, BU, GNYE |
| protection against contact shield | aluminum-laminated foil tape, single layer, overlapped |
| outer sheath | copper braid, tinned |
| sheath colour | PVC |
| printing | violet RAL 4001 |
| rated voltage | yes |
| testing voltage | 0,64: 250 V (no high-voltage purposes) 1mm²: 500 V |
| loop resistance | core/core: 1.200 V core/shield: 750 V |
| insulation resistance | max. 115 Ω/km |
| capacity | on +20 °C ≥ 20 MΩ x км |
| characteristic impedance | 0,64 pairs: max. 30 nF/km |
| transfer rate | 0,64 pairs: 150 +/- 15 Ω |
| transfer size | 0,64 pairs: 1.500 kBit/s |
| min. bending radius fixed | 0,64 pairs: 200 m |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | 15 x d |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +80 °C |
| burning behavior | - 5 °C / +70 °C |
| standard | flame-retardant, self-extinguishing |
| | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |

для постоянной прокладки и для гибкого применения

for flexible and fixed laying

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm dimension n x 2 x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| PROFIBUS 2458-PVC | | | | |
| 2000483 | 1 X 2 X 0,64 | 7,2 | 25,3 | 64,0 |
| PROFIBUS 2458-PVC cULus | | | | |
| 2002533 | 1 X 2 X 0,64 | 8,0 | 30,1 | 57,0 |
| PROFIBUS 2458-PVC FC cULus (CMG) | | | | |
| 2003453 | 1 X 2 X 0,64 | 8,0 | 30,0 | 76,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm dimension n x 2 x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| PROFIBUS 2460-PVC | | | | |
| 2002389 | 1 X 2 X 0,64L + 3 X 1 | 9,8 | 54,8 | 94,0 |

для буксируемых цепей и подвижных систем

for drag chains and moving systems



Применение

PUR - экранированный кабель предназначен для работы в системах PROFIBUS®, например Siemens L2-DP, F.I.P.®-Feldbus. Применяется для буксируемых цепей, подвижных систем, в робототехнике.

Application

PUR - shielded field bus cable for PROFIBUS®-Systems, e.g. Siemens L2-DP, F.I.P.®-fieldbus systems in drag chain applications, on moving systems and in the field of robotic technology.

Особенности

- Не распространяет горение, самозатухающий.
- Не содержит галогенов.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкий (см. таблицу технических указаний).
- Оптимальное соотношение цены и качества.

Special Features

- flame retardant, self-extinguishing
- halogen-free
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil
- optimal cost-value ratio

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка конструкции кабеля 'fast-connect' и согласно сертификации норм UL (2466-PUR-FC-UL).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- * Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию проверяйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- 0,64L (0,25mm²)
- 'fast-connect' construction and UL approbation also available (2466-PUR-FC-UL)
- further types and special dimensions upon request

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный тонкопроволочный |
| структура | тонкопроволочн. DIN VDE 0295 кл.6 графа 5 соот. IEC 60228 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | 2466-SK-PUR: зеленый, красный 2470-SK-PUR-Нy-brid: зеленый, красный, черный, синий, желто-зеленый |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотн. покрытия ок.85%, затухание экрана ≥55 дБ |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | фиолетовый, RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,64L: 250 В (не для высокого напряжения) 1 мм ² : 500 В |
| испытательное напряжение | жила/жила, 0,64L: 1.200 В жила/жила, 1,00 мм ² : 1.500 В жила/экран: 750 В / 750 В |
| сопротивление шлейфа | 0,64L макс. 115 Ω / км / 1,00 мм ² макс. 133 Ω / км |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 МΩ x км |
| Емкость | 0,64L пара: макс. 30нФ/км |
| волновое сопротивление | 0,64L пара: 150 +/- 15 Ω |
| частота передачи данных | 0,64L пара: 1.500 КБит/сек |
| расстояние передачи данных | 0,64L пара: 200 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение |
| стандарт | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strands |
| conductor class | super fine wire acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 co. 5 resp. IEC 60228 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | 2466-SK-PUR: GN, RD 2470-SK-PUR-hybride: GN, RD, BK, BU, GNYE |
| shield | copper braid tinned; opt. coverage appr. 85 %, shield attenuation ≥ 55 dB |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | violet (RAL 4001) |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,64L : 250 V (no high-voltage purposes) 1mm ² : 500 V |
| testing voltage | U _{eff} : core/core, 0,64L - 1.200 V core/core, 1,00 мм ² - 1.500 V core/shield 750 V / 750 V |
| loop resistance | 0,64L : max. 115 Ω / км, 1,0 мм ² : max. 133 Ω / км |
| insulation resistance | on +20 °C ≥ 20 MΩ x км |
| capacity | 0,64L pairs: max. 30 nF/km |
| characteristic impedance | 0,64L pairs: 150 +/- 15 Ω |
| transfer rate | 0,64L pairs: 1.500 kBit/s |
| transfer size | 0,64L pairs: 200 m |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +80 °C |
| burning behavior | flame-retardant, self-extinguishing |
| standard | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |

для буксируемых цепей и подвижных систем

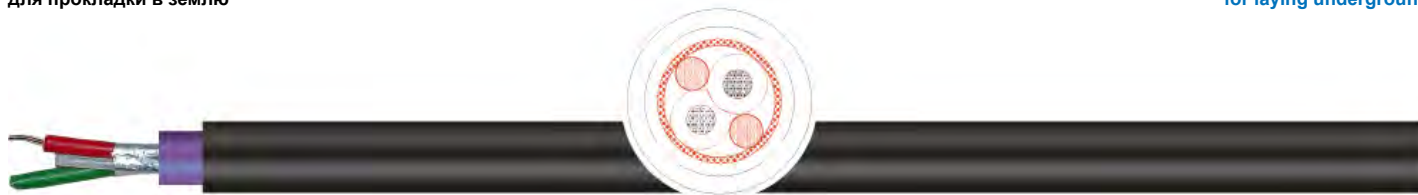
for drag chains and moving systems

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm dimension n x 2 x mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|--|--|
| PROFIBUS 2466 SK-PUR | | | |
| 0502024 | 1 X 2 X 0,64L | 8,0 | 28,5 |
| PROFIBUS 2466 SK-PUR FC cULus (CMX) | | | |
| 2003454 | 1 X 2 X 0,64L | 8,0 | 30,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm dimension n x 2 x mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|-----------------------------|--|--|--|
| PROFIBUS 2470 SK-PUR | | | |
| 2002390 | 1 X 2 X 0,64L + 3 X 1 | 10,1 | 50,0 |
| | | | 93,0 |

для прокладки в землю

for laying underground



Применение

Экранированный кабель предназначен для работы в системах Siemens L2-DP, F.I. P.®-Feldbus. Применяется для прокладки снаружи и в землю.

Application

shielded bus cable for Siemens L2-DP, F.I.P.®-fieldbus for outdoor application and laying underground.

Особенности

- Устойчив к изменению погодных условий.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).
- Максимальная длина кабеля для сегмента BUS: 1200 м-9,6 Кбт 400 м-500 Кбт 200 м-1,5 Мбт 100 м-12 Мбт

Special Features

- weather-proofed
- largely resistant to oil, grease, coolant fluids and lubricants
- max. cable length per bus segment:
- 1.200 m = 9,6 kbit/s
- 400 m = 500 kbit/s
- 200 m = 1,5 Mbit/s
- 100 m = 12 Mbit/s

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Возможна поставка кабеля конструкции "fast connect".

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.
- also available as "fast connect" construction

Конструкция & Технические характеристики

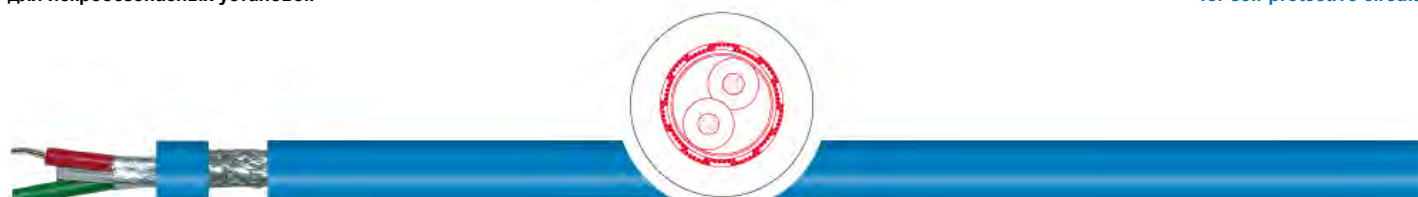
| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный однопроволочный |
| структура | 0,64 мм |
| изоляция | вспененный полиэтилен PE |
| маркировка жил | зеленый, красный |
| экран | алюминивая фольга, медная луженая оплетка, затухание экрана ≥ 55 дБ |
| материал вн.оболочки | ПВХ, YM1/2 согл. DIN VDE 0207 часть 5 |
| цвет внутренней оболочки | фиолетовый |
| внешняя оболочка | PE, 2Y |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005. |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 250 В (не для высокого напряжения) |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.500 В; жила/экран: 750 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C макс. 55 Ω / км |
| сопротивление изоляции | при +20 °C макс. ≥ 1 GΩxкм |
| Емкость | макс. 30 нФ/км |
| волновое сопротивление | 150 Ω ± 15 Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| стандарт | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |
| наружный диаметр | 10,20 мм ± 0,30 мм. |
| вес меди | 28 кг/км |
| вес | 64 кг/км |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper solid |
| conductor class | 0,64 мм |
| core insulation | foamed PE |
| core identification | GN, RD |
| shield | aluminum clad-foil, metal outside; copper braid tinned; shield attenuation ≥ 55 dB |
| inner sheath material | PVC, YM1/2 acc. to DIN VDE 0207 part 5 |
| inner sheath colour | violet |
| outer sheath | PE, 2Y |
| sheath colour | black RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | 250 V (no high-voltage purposes) |
| testing voltage | core/core: 1.500 V; core/shield: 750 V |
| conductor resistance | on +20 °C max. 55 Ω / км (loop) |
| insulation resistance | on +20 °C max. ≥ 1 GΩxkm |
| capacity | max. 30 nF/km |
| characteristic impedance | 150 Ω ± 15 Ω |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| standard | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |
| outer diameter | 10,20 мм ± 0,30 мм. |
| Cu index | 28,0 kg/km |
| weight | 64,0 kg/km |

для искробезопасных установок

for self-protective circuits



Применение

Экранированный кабель применяется для работы в системе PA (Process Automation), для автоматизации производства и технологических процессов.

Application

shielded bus cable for PA-systems (Process Automation).

Особенности

- Оболочка кабеля самозатухающая, не распространяет горение.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).

Special Features

- flame-retardant, self-extinguishing
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- По желанию заказчика производим специальную конструкцию кабеля данного типа.
- Возможна поставка кабеля конструкции "fast connect".

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.
- also available as "fast connect" construction

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|--------------------------|---|
| проводник | медный |
| структура | тонкопроволочный согл. DIN VDE 0295 кл.5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | PE (полиэтилен) |
| маркировка жил | зеленый, красный |
| общий экран | луженая медная оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | синий, RAL 5015 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _{ss} 250 В (не для высокого напряжения) |
| испытательное напряжение | 1.500 В |
| сопротивление проводника | при +20 °C макс. 44 Ω / км (шлейф) |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 MΩ x км |
| волновое сопротивление | 100 Ω ± 20 Ω |
| частота передачи данных | 31,25 КБит/сек согл. IEC 61158-2 |
| расст. передачи данных | следуйте указаниям по монтажу поставщиков систем |
| Мин. радиус изгиба | 10 x диаметр кабеля |
| неподвижно | |
| Мин. радиус изгиба | 15 x диаметр кабеля |
| подвижно | |
| температура стационарно | -30 °C / +60 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +50 °C |
| стандарт | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |
| наружный диаметр | 8,0 ± 0,3 мм |
| вес меди | 45,0 kg/km |
| вес | 84,0 кг/км |
| TKD Артикул Nr. | 2002391 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | fine wire, acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PE |
| core identification | GN, RD |
| shield | copper braid tinned, coverage appr. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | blue, RAL 5015 |
| printing | yes |
| rated voltage | U _{ss} 250 V (no high-voltage purposes) |
| testing voltage | U _{eff} core/core: 1.500 V |
| conductor resistance | on +20 °C max. 44 Ω / km (loop) |
| insulation resistance | on +20 °C ≥ 20 MΩ x km |
| characteristic impedance | 100 Ω ± 20 Ω |
| transfer rate | 31,25 kBit/s acc. to IEC 61158-2 |
| transfer size | see technical remarks of system supplier |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +50 °C |
| standard | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0482, IEC |
| outer diameter | 8,0 ± 0,3 mm |
| Cu index | 45,0 kg/km |
| weight | 84,0 kg/km |
| TKD Item no. | 2002391 |

3 x 0,75 мм²



Применение

Экранированный кабель для подключения систем управления к устройствам безопасности или для систем последовательной передачи информации, и прямого соединения с датчиками и исполнительными элементами.

Application

shielded bus cable for cross-linking of multiple control systems and for direct connecting of actuators and sensors.

Особенности

- Внешняя оболочка не содержит галогенов, не распространяет горение.
- Соответствует нормам UL.

Special Features

- halogen-free, flame retardant
- UL approval

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

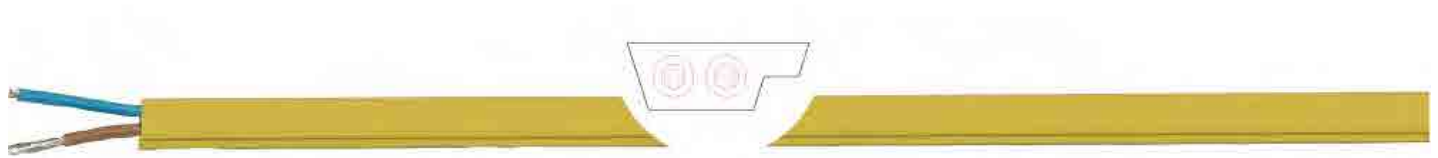
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соот. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | не содержит галогенов |
| маркировка жил | белая, коричневая, зеленая |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок.85%. |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | желтый, RAL 1003 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 250 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.500 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C макс. 52,0 Ω / км (шлейф) |
| сопротивление изоляции | ≥5 GΩ x км |
| Емкость | при 800 МГц макс. 45 нФ/м |
| волновое сопротивление | 120 Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -20 °C / +80 °C |
| безгалогенность | да |
| свойства изоляции | не распространяет горение согласно DIN EN 60332-2-1 |
| стандарт | IEC, UL-Style 20236 300 В 80°C |
| диаметр наружной оболочки | 7,8 ± 0,3 мм |
| вес меди | 49,0 кг/км |
| вес | 75,0 кг/км |
| TKD Артикул Nr. | 0503055 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | according to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5 |
| core insulation | halogen-free |
| core identification | WH, BN, GN |
| shield | copper braid tinned, coverage appr. 85% |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | yellow RAL 1003 |
| printing | yes |
| rated voltage | 250 V |
| testing voltage | core/core: 1.500 V |
| conductor resistance | on +20 °C max. 52,0 Ω / km (loop) |
| insulation resistance | ≥5 GΩ x км |
| capacity | on 800 MHz max. 45 nF/m |
| characteristic impedance | 120 Ω |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -20 °C / +80 °C |
| halogen free | ja |
| burning behavior | flame-retardant acc. to DIN EN 60332-2-1 |
| standard | IEC, UL-Style 20236 30V 80°C |
| outer diameter | 7,8 ± 0,3 mm |
| Cu index | 49,0 kg/km |
| weight | 75,0 kg/km |
| TKD Item no. | 0503055 |

2 x 1,5 мм²



Применение

Неэкранированный кабель для Bus-систем, применяется в бинарных сенсорах и приводах на нижнем уровне.

Application

unshielded bus cable for cross-linking of binary sensor and actuators on lowest field level.

Особенности

- Предохранение полярности, благодаря кодировке контуров.
- Кабель соответствует нормам UL.

Special Features

- no polarity mix-up by geometrically code
- UL-approval

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

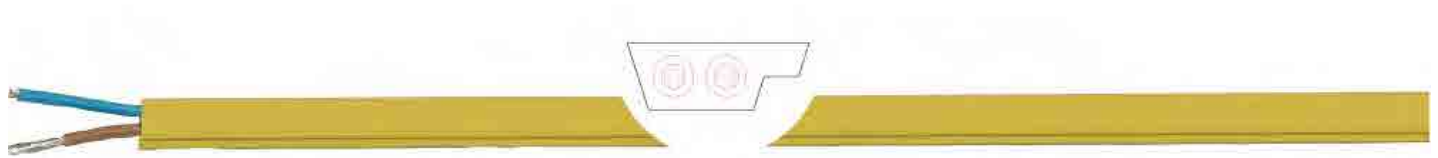
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|--------------------------|---|
| проводник | медный луженый |
| структура | тонкопроволочный по DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | TPE |
| маркировка жил | голубая, коричневая |
| внешняя оболочка | TPE |
| цвет оболочки | желтый, соответственно черный |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 300 В (не для силовых цепей и не для подключения к сети электроснабжения) |
| испытательное напряжение | жила/жила: 2.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20°C 27,4 Ω / км (шлейф) |
| температура стационарно | -40 °C / +105 °C |
| свойства изоляции | IEC 707 |
| маслостойкость | IEC 60811-2-1 |
| стандарт | IEC |
| нормы | согласно UL AWM Style 21439 (105 °C 300 В) |
| наружные размеры | ок. 4,0 x 10,0 мм |
| вес меди | 30,0 кг/км |
| вес | 66,0 кг/км |
| TKD Артикул Nr. | желтый: 2001132 / черный: 2002537 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand, tinned |
| conductor class | super fine wire, acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | TPE |
| core identification | BU, BN |
| outer sheath | TPE |
| sheath colour | yellow resp. black |
| printing | yes |
| rated voltage | 300 V (no high-voltage purposes and not for connection to public mains) |
| testing voltage | core/core: 2.000 V |
| conductor resistance | at +20°C 27,4 Ω / km (loop) |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +105 °C |
| burning behavior | IEC 707 |
| resistant to oil | IEC 60811-2-1 |
| standard | IEC |
| approvals | acc. to UL AWM Style 21439 (105 °C 300V) |
| outer diameter | approx. 4,0 x 10,0 mm |
| Cu index | 30,0 kg/km |
| weight | 66,0 kg/km |
| TKD Item no. | yellow: 2001132 / black: 2002537 |

2 x 1,5 мм²



Применение

Неэкранированный кабель для Bus-систем, применяется в бинарных сенсорах и приводах на нижнем уровне.

Application

unshielded bus cable for cross-linking of binary sensor and actuators on lowest field level.

Особенности

- Предохранение полярности, благодаря кодировке контуров
- не содержит галогенов

Special Features

- no polarity mix-up by geometrical code
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный луженый |
| структура | тонкопроволочный согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соответ. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | EPDM |
| маркировка жил | синий, коричневый |
| внешняя оболочка | EPDM |
| цвет оболочки | желтый или черный |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | макс. 300 В (не для силовых цепей) |
| испытательное напряжение | жила/жила: мин. 2.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C макс. 13,7 Ω/км |
| Емкость | при 20°C ок. 80 пФ/км при 1 кГц |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметра кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметра кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +105 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +105 °C |
| безгалогенность | Да |
| стандарт | IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand, tinned |
| conductor class | super fine wire, acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | EPDM |
| core identification | BU, BN |
| outer sheath | EPDM |
| sheath colour | yellow resp. black |
| printing | yes |
| rated voltage | max. 300 V (no high-voltage purposes) |
| testing voltage | core/core: min. 2.000 V |
| conductor resistance | on +20 °C 13,7 Ω/km |
| capacity | at 20°C appr. 80 pF/km at 1 kHz |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +105 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +105 °C |
| halogen free | Yes |
| standard | IEC |

2 x 1,5 mm²

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| AS-Interface - EPDM UL - желтый / yellow | | | | |
| 2000494 | 2 X 1,5 | 4,0 x 10,0 | 30,0 | 57,0 |
| AS-Interface - EPDM UL - черный / black | | | | |
| 2000495 | 2 X 1,5 | 4,0 x 10,0 | 30,0 | 57,0 |

для постоянной прокладки и гибкого применения

for fixed and flexible applications



Применение

Стандарт Profinet® со скоростью передачи данных 100 МБит/сек предназначен для оптимальной передачи сигналов в промышленных сетях. Быстрый монтаж за счет FC (Fast Connect Instruction). Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

The Profinet® Standard with transfer rates up to 100 MBit/s is qualified for an optimal industrial communication. The fast connect construction is a guarantee for an effective connecting.

Особенности

- Быстрый монтаж FC.
- Устойчив к УФ излучению.
- Не распространяет горение.
- Характеристики передач данных согласно категории 5Е.

Special Features

- fast connect cable construction marked with FC
- UV-resistant
- Flame retardant (FR)
- HF-characteristics according to Cat 5 e

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Тип А для неподвижной прокладки.
- Тип В для гибкого применения.
- Возможна поставка кабеля специальной конструкции.

Remarks

- conform to RoHS
- Typ A: for fixed laying
- Typ B: for flexible applications
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | тип А медный / тип В медный луженый |
| структура | тип А однопроволочный /тип В 7-проволочный |
| изоляция | полиолефин |
| маркировка жил | белый-желтый-синий-оранжевый |
| общая скрутка | 4 жилы звездная скрутка |
| контактная защита | полиэтиленовая фольга |
| материал вн.оболочки | ПВХ только при варианте FC |
| общий экран | алюминиевая фольга и луженая медная оплетка |
| внешняя оболочка | специальный ПВХ |
| цвет оболочки | зеленый RAL 6018 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 125 В (не для высокого напряжения) |
| испытательное напряжение | 1.000 В |
| сопротивление шлейфа | макс: 115 Ω x км |
| сопротивление изоляции | мин. 20 МΩ x км |
| Емкость | 48 нФ/км при 800 Гц |
| волновое сопротивление | 100Ω ± 15 Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | тип А 7,5 x диаметр при инсталляции, 3 x диаметр при единичном изгибе |
| Мин. радиус изгиба подвижно | тип В 8 x диаметр |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +50 °C |
| свойства изоляции | FT4 согласно UL 1685, IEC 60332-3-25 |
| стандарт | VDE 0207, IEC 61156, PNO Profinet |
| нормы | UL444, UL UL13, UL AWM Style 20201 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | Typ A: Cu-blk. / Typ B: Cu-tinned |
| conductor class | Typ A: single wire / Typ B: 7-wire |
| core insulation | Polyolefin |
| core identification | WH - YE - BU - OG |
| overall stranding | 4 cores stranded to star quad |
| protection against contact | plastic foil |
| inner sheath material | PVC, only Fast Connect-version / marked with FC |
| shield | aluminium composites foil copper braid, tinned |
| outer sheath | Special-PVC |
| sheath colour | Green RAL 6018 |
| printing | yes |
| rated voltage | 125 V (not for high voltage purposes) |
| testing voltage | 1.000 V |
| loop resistance | max: 115 Ω x км |
| insulation resistance | min. 20 МΩ x км |
| capacity | 48 nF/km at 800 Hz |
| characteristic impedance | 100 Ω ± 15 Ω |
| min. bending radius fixed | Typ A: 7,5 x d during installation / 3 x d single bending |
| min. bending radius moved | Typ B: 8 x d |
| operat. temp. fixed min/max | - 40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +50 °C |
| burning behavior | FT4 acc. UL 1685, IEC 60332-3-25 |
| standard | VDE0207, IEC 61156, PNO Profinet |
| approvals | c(UL)us Listing Type CMG acc. UL444, UL Listing Type PLTC acc. UL13, UL Recognition AWM Style 20201 |

для постоянной прокладки и гибкого применения

for fixed and flexible applications

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x AWG dimension n x AWG | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x AWG dimension n x AWG | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

PROFINET TYP A PVC FR

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2003413 | 4 X AWG 22/1 | 6,5 | 26,0 | 56,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

PROFINET TYP A PVC-FC FR

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2003414 | 4 X AWG 22/1 | 6,5 | 31,0 | 68,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

PROFINET TYP B PVC FR

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2003415 | 4 X AWG 22/7 | 6,5 | 30,0 | 57,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

PROFINET TYP B PVC-FC FR

| | | | | |
|---------|--------------|-----|------|------|
| 2003416 | 4 X AWG 22/7 | 6,5 | 32,0 | 69,0 |
|---------|--------------|-----|------|------|

Для буксируемых цепей

for drag chain applications



Применение

Для высоких электрических и механических требований в буксируемых цепях, для контроля коммуникационного оборудования. Стандарт Profinet® со скоростью передачи данных 100 МБит/сек оптимален для промышленных коммуникаций. Специальная оплетка и износостойкая полиуретановая оболочка являются гарантией того, что линия выдержит самые экстремальные и жесткие требования в промышленных помещениях. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

For high electrical and mechanical requirements in drag chain application to trigger the communication units. The profinet® standard with transfer rates up to 100 MBit/s is qualified for an optimal industrial communication. The special braid and the robust PUR sheath is a guarantee for high life time.

Особенности

- Не распространяет горение FR.
- Характеристики передачи данных согласно категории 5E.
- Кабельная конструкция для быстрого монтажа (маркированный "FC")

Special Features

- flame-retardant FR
- HF-characteristics acc. to Cat.5e
- fast connect cable construction (marked with "FC")

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Дополнительные версии и специальное исполнение по заказу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.
- LABS-/silicone-free (during production)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-----------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 19-ти проволочный |
| изоляция | безгалогенный полиолефин |
| маркировка жил | белый-желтый-синий-оранжевый |
| общая скрутка | звездная скрутка 4-х жил |
| материал вн.оболочки | TPE |
| общий экран | проводящая лента под медной луженой оплеткой |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | зеленый RAL 6018 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 125 В (не для силовых цепей) |
| испытательное напряжение | 1.000 В |
| сопротивление шлейфа | 110,8 Ом x км |
| сопротивление изоляции | не менее 20 МОм x км |
| Емкость | макс. 48 нФ/км при 800 Гц |
| волновое сопротивление | 100 Ω ± 15 Ω |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр |
| температура стационарно | -40 °C / +75 °C |
| температура подвижно | - 30 °C / +60 °C |
| свойства изоляции | VW1 соотв. UL 1581, IEC60332-1-2 |
| стандарт | VDE 0207, IEC 61156, PNO Profinet. |
| нормы | c(UL)us Listing Type CMX согласно UL444 |
| наружный диаметр | около 6,5 мм |
| вес меди | 29 кг/км |
| вес | около 58 кг/км |
| TKD Артикул Nr. | 2003417 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper stranded |
| conductor class | 19-wire |
| core insulation | Polyolefin halogen-free |
| core identification | WH - YE - BU - OG |
| overall stranding | 4 cores stranded to star quad |
| inner sheath material | TPE |
| shield | conductive tape under copper braid, tinned |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | green (like RAL 6018) |
| printing | yes |
| rated voltage | 125 V (not for high voltage purposes) |
| testing voltage | 1.000 V |
| loop resistance | 110,8 Ω x km |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| capacity | max. 48 nF/km at 800 Hz |
| characteristic impedance | 100 Ω ± 15 Ω |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | - 40 °C / +75 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 30 °C / +60 °C |
| burning behavior | VW1 acc. to UL 1581, IEC60332-1-2 |
| standard | VDE 0207, IEC 61156, PNO Profinet |
| approvals | c(UL)us Listing Type CMX acc. to UL444 |
| outer diameter | appr. 6,50 mm |
| Cu index | 29,0 kg/km |
| weight | 58,0 kg/km |
| TKD Item no. | 2003417 |

для нормальных требований

for normal applications



Применение

Экранированный кабель для систем CAN (Controller Area Network).

Application

shielded industrial bus cable for CAN systems (Controller Area Network).

Особенности

- Так же возможна поставка кабеля согласно норм UL/CSA.

Special Features

- also available with UL/CSA approbation

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу .

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|----------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный |
| изоляция | PE вспененный полиэтилен |
| маркировка жил | цветовая маркировка жил согл. DIN 47100 |
| общий экран | медная луженая оплетка |
| внешняя оболочка | ПВХ. |
| цвет оболочки | фиолетовый, RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 250 В; не для высокого напряжения |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.500 В |
| Сопротивление проводника | макс. 186 Ω / км (шлейф) |
| Емкость | ном. 40нФ/км |
| волновое сопротивление | 120 Ω |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 8 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение |
| стандарт | ISO11898, VDE, IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---------------------------------|
| conductor material | copper conductor blank |
| conductor class | 7 wire conductor |
| core insulation | foamed PE |
| core identification | coloured acc. to DIN VDE 47100 |
| shield | copper braid tinned |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | violet, RAL 4001 |
| printing | yes |
| rated voltage | 250 V; no high-voltage purposes |
| testing voltage | core/core: 1.500 V |
| conductor resistance | max. 186 Ω / km (loop) |
| capacity | nom. 40 nF/km |
| characteristic impedance | 120 Ω |
| min. bending radius fixed | 8 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| burning behavior | flame-retardant |
| standard | ISO11898, VDE, IEC |

для нормальных требований

for normal applications

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 2002541 | 1 X 2 X 0,22 | 5,7 | 16,7 | 42,0 |
| 2002540 | 2 X 2 X 0,22 | 7,6 | 34,8 | 68,0 |
| 2002622 | 1 X 2 X 0,34 | 6,8 | 22,1 | 55,0 |
| 0506377 | 2 X 2 X 0,34 | 8,5 | 46,4 | 88,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 2002546 | 1 X 2 X 0,5 | 7,5 | 41,6 | 90,0 |
| 2002547 | 2 X 2 X 0,5 | 9,7 | 59,4 | 106,0 |
| 2002397 | 1 X 2 X 0,75 | 8,7 | 52,7 | 108,0 |
| 2002398 | 2 X 2 X 0,75 | 11,5 | 80,6 | 142,0 |

для буксируемых цепей

for drag chain applications



Применение

Экранированный кабель предназначен для работы в CAN-системах (Controller Area Network), в буксируемых цепях и робототехнике.

Application

shielded industrial bus cable for CAN systems (Controller Area Network) in drag chains, on moving drive systems and in the field of robotic technology.

Особенности

- Не содержит галогенов согласно IEC 60754-1 DIN VDE 0472 часть 815.
- Не распространяет горение.
- Маслостойкий.
- Устойчив к УФ-излучению, возможно изменение цвета и выцветание.

Special Features

- halogen free acc. to IEC 60754-1 resp. DIN VDE 0472 part 815
- flame retardant
- oil resistant
- UV-resistant, colour changing and fading are possible

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-----------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | тонкопроволочный согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PE |
| маркировка жил | цветные DIN 47100 |
| общий экран | медная луженая оплетка |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | фиолетовый RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 250 В; не для высокого напряжения |
| испытательное напряжение | жила/жила 1.500 В |
| Сопротивление проводника | макс. 175 Ω/км (шлейфа) |
| волновое сопротивление | около 120 Ω при 1 МГц |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -30°C / +70 °C |
| безгалогенность | согл. IEC 60754-1 соотв. DIN VDE 0472 часть 815 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 / UL 1581 (VW-1) |
| маслостойкость | DIN EN 60811-404 соотв. DIN EN 50363-10-2 (VDE0207-363-10-2) |
| стандарт | ISO 11898, UL 444, UL 1581 |
| нормы | c(UL)us обозначение типа CMX 75 °C для США и Канады |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper conductor blank |
| conductor class | super fine wire acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PE |
| core identification | coloured acc. to DIN VDE 47100 |
| shield | copper braid tinned |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | violet, RAL 4001 |
| printing | yes |
| rated voltage | 250 V; no high-voltage purposes |
| testing voltage | core/core: 1.500 V |
| conductor resistance | max. 175 Ω/km (loop) |
| characteristic impedance | approx. 120 Ω at 1 MHz |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +70 °C |
| halogen free | acc. to IEC 60754-1 resp. DIN VDE 0472 part 815 |
| burning behavior | flame-retardant, self-extinguishing acc. to IEC 60332-1-2 / UL 1581 (VW-1) |
| resistant to oil | acc. IEC 60811-2-1 resp. DIN EN 50363-10-2 (VDE0207-363-10-2) |
| standard | ISO 11898, UL 444, UL 1581 |
| approvals | c(UL)us Listing Type CMX 75 °C for USA und Canada |

для буксируемых цепей

for drag chain applications

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 2002542 | 1 X 2 X 0,25 | 6,4 | 24,0 | 40,0 |
| 2002543 | 2 X 2 X 0,25 | 8,4 | 42,0 | 70,0 |
| 2002544 | 1 X 2 X 0,34 | 6,8 | 33,0 | 60,0 |
| 2002545 | 2 X 2 X 0,34 | 9,6 | 52,0 | 88,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 2002399 | 1 X 2 X 0,5 | 8,0 | 42,0 | 74,0 |
| 2002400 | 2 X 2 X 0,5 | 10,4 | 59,0 | 100,0 |

Для неподвижной прокладки -
Trunk & Drop Cable Hybrid

for fixed laying
Trunk & Drop Cable hybrid



Применение

Экранированный кабель применяется для подключения промышленных приборов, например: концевых, фотоэлектрических выключателей, приводных механизмов с регулируемой частотой, и приборов управления.

Application

shielded bus cables for connecting different industrial equipment like switches and control units.

Особенности

- Безгалогенный: TP-C-H.
- Не является безгалогенным: TP-C-ПВХ.
- Кабель имеет одобрение UL.

Special Features

- halogen-free: TP-C-H
- not halogenfree: TP-C-PVC
- also available without cUL

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- * Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|--------------------------|---|
| проводник | медный луженый |
| структура | 19 - проволочный |
| изоляция | PE (полиэтилен) |
| маркировка жил | для подачи тока: силовая пара красная, черная; для передачи данных: пара синяя, белая |
| экран | из алюминиевой фольги с вспомогательным проводом |
| общий экран | луженая медная оплетка |
| внешняя оболочка | безгалогенный компаунд или ПВХ |
| цвет оболочки | фиолетовый RAL 4001 или серый RAL7001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 300 В; не для высокого напряжения |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.500 В |
| Сопротивление проводника | Trunk Cable: макс. 45 Ω / км (шлейф); Drop Cable: макс. 184 Ω / км (шлейф) |
| волновое сопротивление | 120 Ω |
| Мин. радиус изгиба | 7,5 x диаметр кабеля |
| неподвижно | |
| температура стационарно | Безгалогенный :-20 °C / +70 °C; ПВХ : -40 °C / +80 °C |
| стандарт | UL/CSA |
| нормы | UL/CSA |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper conductor tinned |
| conductor class | 19 wire conductor |
| core insulation | PE |
| core identification | supply cores: RD, BK; pair: BU, WH |
| shield | aluminium foil-clad with drain wire |
| shield | copper braid tinned |
| outer sheath | halogen-free compound or PVC |
| sheath colour | violet, RAL 4001 or grey, RAL7001 |
| printing | yes |
| rated voltage | 300 V; no high-voltage purposes |
| testing voltage | core/core: 1.500 V |
| conductor resistance | Trunk Cable: max. 45 Ω / km (loop); Drop Cable: max. 184 Ω / km (loop) |
| characteristic impedance | 120 Ω |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | H: -20 °C / +70 °C; PVC: -40 °C / +80 °C |
| standard | |
| approvals | UL/CSA |

Для неподвижной прокладки -
Trunk & Drop Cable Hybrid

for fixed laying
Trunk & Drop Cable hybrid

| Номер артикула Item no. | тип Type | Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|-------------|--|--|--|--|
| DeviceNet ... PVC UL/CSA - фиолетовый | | | | | |
| 2002373 | TRUNK CABLE | 1 X 2 X AWG 18 + 1 X 2 X AWG 15 | 12,2 | 82,3 | 192,0 |
| 2000972 | DROP CABLE | 1 X 2 X AWG 24 + 1 X 2 X AWG 22 | 6,9 | 28,7 | 66,9 |
| DeviceNet ... PVC UL/CSA - серый | | | | | |
| 2003378 | TRUNK CABLE | 1 X 2 X AWG 18 + 1 X 2 X AWG 15 | 12,2 | 82,3 | 192,0 |
| 2003377 | DROP CABLE | 1 X 2 X AWG 24 + 1 X 2 X AWG 22 | 6,9 | 28,7 | 66,9 |
| DeviceNet ... H UL/CSA - фиолетовый | | | | | |
| 2003337 | TRUNK CABLE | 1 X 2 X AWG 18 + 1 X 2 X AWG 15 | 12,2 | 82,2 | 195,0 |
| 2003329 | DROP CABLE | 1 X 2 X AWG 24 + 1 X 2 X AWG 22 | 6,9 | 28,7 | 69,5 |
| DeviceNet ... H UL/CSA - серый | | | | | |
| 2007178 | TRUNK CABLE | 1 X 2 X AWG 18 + 1 X 2 X AWG 15 | 12,2 | 82,2 | 195,0 |
| 2007179 | DROP CABLE | 1 X 2 X AWG 24 + 1 X 2 X AWG 22 | 6,9 | 28,7 | 69,5 |

для буксируемых цепей
Trunk & Drop Cable Hybrid

for drag chain applications
Trunk & Drop Cable hybrid



Применение

Экранированный кабель применяется для подключения различных промышленных приборов, например, концевых, фотозлектрических выключателей, приводных механизмов с регулируемой частотой, и приборов управления для подвижного применения.

Application

shielded bus cables for connecting different industrial equipment like switches and control units for drag chain applications.

Особенности

- Кабель не содержит галогенов.
- Имеет одобрение UL/CSA.

Special Features

- halogen-free
- UL/CSA approval

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный луженый |
| структура | 19 - проволочный |
| изоляция | PE (полиэтилен) |
| маркировка жил | для подачи тока силовая пара: красная, черная; пара для передачи данных: синяя, белая |
| общий экран | медная луженая оплетка |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | фиолетовый, RAL 4001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 300 В; не для высокого напряжения |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1.500 В |
| Сопротивление проводника | Trunk Cable: макс. 45 Ω / км (шлейф); Drop Cable: макс. 184 Ω / км (шлейф) |
| волновое сопротивление | 120 Ω |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -20 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +150 °C в случае короткого замыкания |
| нормы | cURus |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper conductor tinned |
| conductor class | 19 wire |
| core insulation | PE |
| core identification | supply cores: RD, BK; data pair: BU, WH |
| shield | copper braid tinned |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | violet (like RAL 4001) |
| printing | yes |
| rated voltage | 300 V; no high-voltage purposes |
| testing voltage | core/core: 1.500 V |
| conductor resistance | Trunk Cable: max. 45 Ω / km (loop); Drop Cable: max. 184 Ω / km (loop) |
| characteristic impedance | 120 Ω |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -20 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +70 °C in operation +150 °C in short circuit |
| approvals | cURus |

для буксируемых цепей
Trunk & Drop Cable Hybrid

for drag chain applications
Trunk & Drop Cable hybrid

| Номер артикула Item no. | тип Type | Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|-------------|--|---|--|--|
| 2002402 | TRUNK CABLE | 1 X 2 X AWG 18 + 1 X 2 X AWG 15 | 12,2 | 82,2 | 195,0 |
| 2002401 | DROP CABLE | 1 X 2 X AWG 24 + 1 X 2 X AWG 22 | 6,9 | 28,7 | 69,5 |

EIB BUS TP-(ST)-PVC / H

2 x 2 x 0,8 mm

для постоянной прокладки

for fixed laying



Применение

Экранированный кабель применяется для систем автоматизации зданий и управления оборудованием, например: освещением, отоплением, системами безопасности, для контроля доступа к вентиляции, управления энергией, жалюзи, учета времени. (EIB = European Installation Bus. Для европейских систем инсталляции Bus).

Application

shielded bus cable for systematic building cabling (light, heating installation, air conditioning, ventilation, time recording, louvers) (EIB = European Installation Bus).

Особенности

- Возможна поставка кабеля в ПВХ и в безгалогенном исполнении.

Special Features

- also in PVC and in halogen-free version available

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Соответствует стандарту EIB / KNX

Remarks

- conform to EIB / KNX Standard
- conform to RoHS
- further types and special types upon request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный |
| структура | однопроводочный |
| изоляция | ПВХ/Н - безгалогенный компаунд |
| маркировка жил | красная-черная; белая-желтая |
| способ скрутки | звездная 4-жильная скрутка |
| контактная защита | РЕТ, однослойная пленка |
| экран | ламинированная алюминиевая фольга с заземляющим проводником |
| внешняя оболочка | ПВХ/Н - безгалогенный компаунд |
| цвет оболочки | зеленый, RAL 6017 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 300 В; не для высокого напряжения |
| испытательное напряжение | жила/жила: 4.000 В |
| Сопротивление проводника | макс. 73 Ω / км (шлейф) |
| сопротивление изоляции | min. 100 МΩ x км |
| Емкость | при 800 Гц: макс. 100 нФ/км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +50 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение, согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | VDE, IEC, EIB, KNX |
| наружный диаметр | 6,1 мм |
| вес меди | 21,0 кг/км |
| вес | 54,0 кг/км |
| TKD Артикул Nr. | PVC: 2002270 / H: 2002147 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare solid copper conductor |
| conductor class | single wire |
| core insulation | PVC / H - halogen-free compound |
| core identification | RD-BK; WH-YE |
| stranding | twistet to star quad |
| protection against contact | plastic foil |
| shield | drain wire, plastic laminated aluminium foil |
| outer sheath | PVC / H - halogen-free compound |
| sheath colour | green, RAL 6017 |
| printing | yes |
| rated voltage | 300 V; no high-voltage purposes |
| testing voltage | core/core: 4.000 V |
| conductor resistance | max. 73 Ω / km (loop) |
| insulation resistance | min. 100 MΩ x km |
| capacity | on 800 Hz: max. 100 nF/km |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +50 °C |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to IEC 60332-1 |
| standard | VDE, IEC, EIB, KNX |
| outer diameter | 6,1 mm |
| Cu index | 21,0 kg/km |
| weight | 54,0 kg/km |
| TKD Item no. | PVC: 2002270 / H: 2002147 |

04 Кабели управления для буксируемых цепей и робототехники

Control and data cables for use in drag chains, robot cables



- Контрольные кабели для буксируемых цепей с одобрением UL/CSA
- Кабели передачи данных для буксируемых цепей с одобрением UL/CSA
- KAWEFLEX® Allround Контрольные для буксируемых цепей
- KAWEFLEX® Allround Передачи данных для буксируемых цепей
- Control cables for use in drag chains with UL/CSA approval
- Drag chain electronic cables with UL/CSA approval
- KAWEFLEX® Allround Control cables for use in drag chains
- KAWEFLEX® Allround Electronic cables

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|--------------|---|--------------|
| KAWEFLEX® Контрольные для буксируемых цепей, согл. норм UL/CSA | 04.09 | KAWEFLEX® Control cables with UL/CSA approval | 04.09 |
| KAWEFLEX® 6100 ECO SK-PVC UL/CSA, для легких и средних требований..... | 04.09.05 | KAWEFLEX® 6100 ECO SK-PVC UL/CSA, for light to medium requirements..... | 04.09.05 |
| KAWEFLEX® 6110 SK-PVC UL/CSA, для нормальн. требований..... | 04.09.10 | KAWEFLEX® 6110 SK-PVC UL/CSA, for normal requirements | 04.09.10 |
| KAWEFLEX® 6130 SK-PUR UL/CSA, для высоких требований..... | 04.09.15 | KAWEFLEX® 6130 SK-PUR UL/CSA, for high requirements | 04.09.15 |
| KAWEFLEX® 6200 ECO SK-C-PVC UL/CSA, для легких и средних требований..... | 04.09.20 | KAWEFLEX® 6200 ECO SK-C-PVC UL/CSA, for light to medium requirements..... | 04.09.20 |
| KAWEFLEX® 6210 SK-C-PVC UL/CSA, для нормальных требований..... | 04.09.25 | KAWEFLEX® 6210 SK-C-PVC UL/CSA, for normal requirements..... | 04.09.25 |
| KAWEFLEX® 6230 SK-C-PUR UL/CSA, для высоких требований | 04.09.30 | KAWEFLEX® 6230 SK-C-PUR UL/CSA, for high requirements | 04.09.30 |
| KAWEFLEX® Кабели передачи данных для буксируемых цепей согл. норм UL/CSA | 04.10 | KAWEFLEX® Electronic cables with UL/CSA approval | 04.10 |
| KAWEFLEX® 6310 SK-PVC UL/CSA, для нормальн. требований..... | 04.10.05 | KAWEFLEX® 6310 SK-PVC UL/CSA, for normal requir. | 04.10.05 |
| KAWEFLEX® 6330 SK-PUR UL/CSA, для высоких требований..... | 04.10.10 | KAWEFLEX® 6330 SK-PUR UL/CSA, for high requir. | 04.10.10 |
| KAWEFLEX® 6410 SK-C-PVC UL/CSA, для нормальн. требований . | 04.10.15 | KAWEFLEX® 6410 SK-C-PVC UL/CSA, for normal requir. | 04.10.15 |
| KAWEFLEX® 6430 SK-C-PUR UL/CSA, для высоких требований | 04.10.20 | KAWEFLEX® 6430 SK-C-PUR UL/CSA, for high requir. | 04.10.20 |
| KAWEFLEX® 6510 SK-TP-C-PVC UL/CSA, для норм.требований..... | 04.10.25 | KAWEFLEX® 6510 SK-TP-C-PVC UL/CSA, for normal requir..... | 04.10.25 |
| KAWEFLEX® 6530 SK-TP-C-PUR UL/CSA, для высок. требований ... | 04.10.30 | KAWEFLEX® 6530 SK-TP-C-PUR UL/CSA, for high requir. | 04.10.30 |
| KAWEFLEX® Allround Контрольные для буксируемых цепей | 04.11 | KAWEFLEX® Allround Control cables | 04.11 |
| KAWEFLEX® Allround 7110 SK-PVC UL/CSA..... | 04.11.05 | KAWEFLEX® Allround 7110 SK-PVC UL/CSA..... | 04.11.05 |
| KAWEFLEX® Allround 7130 SK-PUR UL/CSA..... | 04.11.10 | KAWEFLEX® Allround 7130 SK-PUR UL/CSA..... | 04.11.10 |
| KAWEFLEX® Allround 7140 SK-TPE..... | 04.11.15 | KAWEFLEX® Allround 7140 SK-TPE..... | 04.11.15 |
| KAWEFLEX® Allround 7210 SK-C-PVC UL/CSA | 04.11.20 | KAWEFLEX® Allround 7210 SK-C-PVC UL/CSA | 04.11.20 |
| KAWEFLEX® Allround 7230 SK-C-PUR UL/CSA | 04.11.25 | KAWEFLEX® Allround 7230 SK-C-PUR UL/CSA | 04.11.25 |
| KAWEFLEX® Allround 7240 SK-C-TPE..... | 04.11.30 | KAWEFLEX® Allround 7240 SK-C-TPE..... | 04.11.30 |
| KAWEFLEX® Allround | | KAWEFLEX® Allround | |
| Передачи данных для буксируемых цепей | 04.15 | Electronic cables | 04.15 |
| KAWEFLEX® Allround 7710 SK-TP-C-PVC UL/CSA..... | 04.15.05 | KAWEFLEX® Allround 7710 SK-TP-C-PVC UL/CSA..... | 04.15.05 |
| KAWEFLEX® Allround 7720 SK-TP-C-PUR UL/CSA | 04.15.10 | KAWEFLEX® Allround 7720 SK-TP-C-PUR UL/CSA | 04.15.10 |
| KAWEFLEX® Allround 7730 SK-TP-C-TPE | 04.15.15 | KAWEFLEX® Allround 7730 SK-TP-C-TPE | 04.15.15 |

| | KAWEFLEX® | | 04.01.01 | 04.01.02 | 04.01.03 | 04.01.05 | 04.01.07 | 04.01.08 | 04.02.01 | 04.02.01.01 | 04.02.02 | 04.02.03 | 04.02.05 | 04.02.06 | 04.03.01 | 04.09.05 | 04.09.10 | 04.09.15 | 04.09.20 | 04.09.25 | 04.09.30 | |
|---|------------------------|---|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|-------------|------------------------|-------------|-------------------|---------------|---------------|--------------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------------|---------------|---------------|--|
| | | | 3110 SK-PVC | 3120 SK-PUR | 3130 SK-PUR | 3210 SK-C-PVC | 3225 SK-C-PUR | 3230 SK-C-PUR | 5110 SK-PVC | 5112 SK-PVC / SK-C-PVC | 5115 SK-PUR | 5130 SK-C-PUR cUL | 5215 SK-C-PUR | 5230 SK-C-PUR | 3510 ROB-PUR / ROB-C-PUR | 6100 ECO SK-PVC | 6110 SK-PVC | 6130 SK-PUR | 6200 ECO SK-C-PVC | 6210 SK-C-PVC | 6230 SK-C-PUR | |
| | свойства properties | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для буксируемых цепей capable for drag chains | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | |
| роботы, кручение robotic application, torsion | | | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | |
| общий экран shield | | | | | X | X | X | | | X | | X | X | X | X | | | | X | X | X | |
| с UL-одобрением cUL-approved | | | | | | | | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | X | X | |
| низкая емкость low capacity | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | | X | |
| маслостойкий resistant to oil | | X | X | | | X | X | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | |
| не распространяет горение flame-retardant | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | |
| безгалогенный halogen-free | | | | X | | X | X | | | | | X | | X | X | | X | | | | X | |
| электрон. кабель (для передачи данных) Electronic cable | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| контрольный кабель Control cable | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | |
| для серво двигателей Motor supply cable | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 2 экранир. жилы Motor supply cable + 2 shielded cores | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 1 экранир. пара Motor supply cable + 1 shielded pair | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 2 экранир. пары Motor supply cable + 2 shielded pairs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для легких требований light requirement | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | X | | | |
| для нормальных требований normal/medium requirement | X | | | | X | | | | X | X | | | | | | X | X | | X | X | | |
| для повышенных требований increased requirement | | X | | | | | | | | | X | | X | | | | | | | | | |
| для высоких требований high requirement | | | X | | | X | X | | | | | X | | X | | | X | | | | X | |
| для особо высоких требований highest requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем SIEMENS e.g. for system SIEMENS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем BOSCH e.g. for system BOSCH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем INDRAMAT e.g. for system INDRAMAT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем HEIDENHAIN e.g. for system Heidenhain | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем LENZE e.g. for system LENZE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем SEW e.g. for system SEW | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | системы system | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | KAWEFLEX® | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|-------------|---------------|---------------|------------------|---------------|---------------|-------------|-------------|---------------|---------------|------------------|------------------|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 3310 SK-PVC | 3320 SK-PUR | 3325 SK-C-PVC | 3333 SK-C-PUR | 3340 SK-TP-C-PUR | 5330 SK-C-PVC | 5340 SK-C-PUR | 6310 SK-PVC | 6330 SK-PUR | 6410 SK-C-PVC | 6430 SK-C-PUR | 6510 SK-TP-C-PVC | 6530 SK-TP-C-PUR | 4270 C-PVC | 5221 SK-C-PUR | 5251 SK-C-PUR | 5257 SK-C-PUR | 5281 SK-C-PUR | 5288 SK-C-PUR |
| | 04.05.01 | 04.05.02 | 04.05.06 | 04.05.04 | 04.05.05 | 04.06.03 | 04.06.04 | 04.10.05 | 04.10.10 | 04.10.15 | 04.10.20 | 04.10.25 | 04.10.30 | 05.01.09 | 05.02.03 | 05.02.04 | 05.02.04.02 | 05.02.05 | 05.02.05.02 |
| для буксируемых цепей capable for drag chains | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | X |
| роботы, кручение robotic application, torsion | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| общий экран shield | | | X | X | X | X | X | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| с UL-одобрением cUL-approved | | | | | | | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | X |
| низкая емкость low capacity | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X |
| маслостойкий resistant to oil | | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | X |
| не распространяет горение flame-retardant | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| безгалогенный halogen-free | | X | | X | X | | X | | X | | X | | X | | X | X | X | X | X |
| электрон. кабель (для передачи данных) Electronic cable | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | | | | | | |
| контрольный кабель Control cable | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| для серво двигателей Motor supply cable | | | | | | | | | | | | | | X | X | | X | | X |
| для серво двигателей + 2 экранир. жилы Motor supply cable + 2 shielded cores | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 1 экранир. пара Motor supply cable + 1 shielded pair | | | | | | | | | | | | | | | | X | X | | X |
| для серво двигателей + 2 экранир. пары Motor supply cable + 2 shielded pairs | | | | | | | | | | | | | | X | | | | X | X |
| для легких требований light requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для нормальных требований normal/medium requirement | X | | X | | | X | | X | | X | | X | | X | | | | | |
| для повышенных требований increased requirement | | X | | X | X | | X | | X | | X | | X | | X | X | X | X | X |
| для высоких требований high requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для особо высоких требований highest requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем SIEMENS e.g. for system SIEMENS | | | | | | | | | | | | | | | X | X | | | X |
| подходит для систем BOSCH e.g. for system BOSCH | | | | | | | | | | | | | | X | X | X | | X | X |
| подходит для систем INDRAMAT e.g. for system INDRAMAT | | | | | | | | | | | | | | X | | X | | X | X |
| подходит для систем HEIDENHAIN e.g. for system Heidenhain | | | | | | | | | | | | | | | X | | | | X |
| подходит для систем LENZE e.g. for system LENZE | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| подходит для систем SEW e.g. for system SEW | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X |

| | Allround® | | 05.02.05.03 | 05.02.05.04 | 04.11.05 | 04.11.10 | 04.11.15 | 04.11.20 | 04.11.25 | 04.11.30 | 05.10.20 | 05.10.25 | 05.10.30 | 05.10.35 | 05.10.05 | 05.10.10 | 05.10.15 | 04.15.05 | 04.15.10 | 04.15.15 |
|---|-----------|--|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|-------------|-------------|---------------|---------------|-------------|-------------|---------------|------------------|------------------|------------------|
| | | | 5278 SK-C-PVC | 5268 SK-C-PVC | 7710 SK-PVC | 7130 SK-PUR | 7140 SK-TPE | 7210 SK-C-PVC | 7230 SK-C-PUR | 7240 SK-C-TPE | 7310 SK-PVC | 7320 SK-TPE | 7410 SK-C-PVC | 7420 SK-C-TPE | 7510 SK-TPE | 7520 SK-TPE | 7610 SK-C-TPE | 7710 SK-TP-C-PVC | 7720 SK-TP-C-PUR | 7730 SK-TP-C-TPE |
| для буксируемых цепей capable for drag chains | | | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| роботы, кручение robotic application, torsion | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| общий экран shield | | | X | X | | | | X | X | X | | | X | X | | | X | X | X | X |
| с UL-одобрением cUL-approved | | | X | X | X | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| низкая емкость low capacity | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| маслостойкий resistant to oil | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| не распространяет горение flame-retardant | | | X | X | X | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | |
| безгалогенный halogen-free | | | | | | X | X | | X | X | | X | | X | X | X | X | | X | X |
| электрон. кабель (для передачи данных) Electronic cable | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | X | X |
| контрольный кабель Control cable | | | | | X | X | X | X | X | X | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей Motor supply cable | | | X | X | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | | | |
| для серво двигателей + 2 экранир. жилы Motor supply cable + 2 shielded cores | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 1 экранир. пара Motor supply cable + 1 shielded pair | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 2 экранир. пары Motor supply cable + 2 shielded pairs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для легких требований light requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для нормальных требований normal/medium requirement | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для повышенных требований increased requirement | | | | | X | | | X | | | | | | | | | | X | | |
| для высоких требований high requirement | | | | | | X | | | X | | X | | X | | | | | | X | |
| для особо высоких требований highest requirement | | | | | | | X | | | X | | X | | X | X | X | X | | | X |
| подходит для систем SIEMENS e.g. for system SIEMENS | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем BOSCH e.g. for system BOSCH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем INDRAMAT e.g. for system INDRAMAT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем HEIDENHAIN e.g. for system Heidenhain | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем LENZE e.g. for system LENZE | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем SEW e.g. for system SEW | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| СВОЙСТВА properties | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ТИПЫ type | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| ПРИМЕНЕНИЕ applikation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| СИСТЕМЫ system | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Основные параметры для использования в подвижных цепях

Parameter in drag chain cable application

| KAWEFLEX® | кабель для буксируемых цепей для легких требований | кабель для буксируемых цепей для средних требований (нормальных условий) | кабель для буксируемых цепей для повышенных требований | кабель для буксируемых цепей для высоких требований (тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для особо высоких требований (особо тяжелых условий) | BUS кабели для буксируемых цепей |
|--|--|--|--|---|---|---|
| | drag chain cable for light requirements | drag chain cable for normale, medium requirements | drag chain cable for increased requirements | drag chain cable for high requirements | drag chain cable extreme requirements | bus cable for drag chain application |
| Минимальный радиус изгиба min. bending radius | 10 x d (<3м TL) 12,5 x d (≥ 3м TL) | 7,5 x d | 7,5 x d | 7,5 x d | 5 x d | 7,5 x d |
| Скорость перемещения max. traverse speed | 3 м/с. 3 m/s | 4 м/с. 4 m/s | 6 м/с. 6 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 4 м/с. 4 m/s |
| Длина пути (путь движения цепи) max. traverse length (TL) | 10 м 10 m | 10 м 10 m | до 25 м 25 m | до 50 м 50 m | до 100 м 100 m | до 10 м 10 m |
| Ускорение max. admissible acceleration | 10 м/с ² 10 m/s ² | до 5 м/с ² 5 m/s ² | до 10 м/с ² 10 m/s ² | до 10 м/с ² 10 m/s ² | до 10 м/с ² 10 m/s ² | до 5 м/с ² 5 m/s ² |
| Количество циклов bending cycles | > 1 млн. > 1 Mio | 3 млн. 3 Mio | 3 млн. 3 Mio | 5 млн. 5 Mio | 5 млн. 5 Mio | 3 млн. 3 Mio |
| Износостойкость resistant to abraision | низкая Low | низкая Low | высокая High | высокая High | высокая High | высокая High |
| Маслостойкость resistant to oil | незначительная | незначительная | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 |
| Температурный диапазон operating temperature | -5 °C / +70 °C | -5 °C / +70 °C | -5 °C / +70 °C | -30 °C / +80 °C | -30 °C / +80 °C | -30 °C / +80 °C |

Число циклов было определено в стандартных условиях в системах цепи с программируемыми скоростями и расстояниями и возможно только при условии правильной установки в непрерывной однородности движения и при постоянных температурных условиях.

По всем вопросам обращайтесь в любое время в наши службы технической поддержки.

Наши инструкции по установке Вы найдёте в техническом приложении.

The number of cycles was determined under standardised conditions in power chain systems with programmable traverse speeds and traverse lengths and is only possible if installed correctly and at under continous motions and constant temperature conditions.

Our service technicians will be glad to answer your further questions.

Please find our installation instructions in the Technical Guidelines.

Основные параметры для использования в подвижных цепях

Parameter in drag chain cable application

| KAWEFLEX® Allround | контрольные кабели / control cables | | | кабели для передачи данных / electronic cables | | |
|---|--|---|---|--|---|---|
| | кабель для буксируемых цепей для повышенных требований | кабель для буксируемых цепей для высоких требований (тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для особо высоких требований (особо тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для повышенных требований | кабель для буксируемых цепей для высоких требований (тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для особо высоких требований (особо тяжелых условий) |
| марки кабеля types | ...7110 SK-PVC ...7210 SK-C-PVC | ...7130 SK-PUR ...7230 SK-C-PUR | ...7140 SK-TPE ...7240 SK-C-TPE | ...7710 SK-TP-C-PVC | ...7720 SK-TP-C-PUR | ...7730 SK-TP-C-TPE |
| Минимальный радиус изгиба min. bending radius | 6,5 x d (< 10m VW / TL) 7,5 x d (≥ 10m VW / TL) | 6,5 x d (< 10m VW / TL) 7,5 x d (≥ 10m VW / TL) | 5 x d | 10 x d | 10 x d | 10 x d |
| макс. скорость перемещения max. traverse speed | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 5 м/с. 5 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s |
| макс. длина пути (путь движения цепи) max. traverse length (TL) | 100 м 100 m | 100 м 100 m | 400 м 400 m | 100 м 100 m | 100 м 100 m | 400 м 400 m |
| макс. ускорение max. admissible acceleration | 80 м/с ² 80 m/s ² | 80 м/с ² 80 m/s ² | 100 м/с ² 100 m/s ² | 50 м/с ² 50 m/s ² | 80 м/с ² 80 m/s ² | 100 м/с ² 100 m/s ² |
| Износостойкость resistant to abrasion | низкая Low | высокая High | высокая High | низкая Low | высокая High | высокая High |
| Маслостойкость resistant to oil | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 |
| Температурный диапазон operating temperature | -5 °C / +70 °C | -25 °C / +80 °C | -25 °C / +100 °C | -20 °C / +80 °C | -25 °C / +80 °C | -25 °C / +100 °C |

| KAWEFLEX® Allround | силовые кабели / motor cables | | |
|---|--|---|---|
| | ...многожильные / multi core | | ...одножильные / single core |
| | кабель для буксируемых цепей для повышенных требований | кабель для буксируемых цепей для высоких требований (тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для особо высоких требований (особо тяжелых условий) |
| марки кабеля types | ...7310 SK-PVC ...7410 SK-C-PVC | ...7320 SK-TPE ...7420 SK-C-TPE | ...7510 SK-TPE, ...7520 SK-TPE ...7610 SK-C-TPE |
| Минимальный радиус изгиба min. bending radius | 7,5 x d | 7,5 x d | 7,5 x d |
| макс. скорость перемещения max. traverse speed | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s |
| макс. длина пути (путь движения цепи) max. traverse length (TL) | 100 м 100 m | 400 м 400 m | 400 м 400 m |
| макс. ускорение max. admissible acceleration | 80 м/с ² 80 m/s ² | 80 м/с ² 80 m/s ² | 100 м/с ² 100 m/s ² |
| Износостойкость resistant to abrasion | низкая Low | высокая High | высокая High |
| Маслостойкость resistant to oil | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 |
| Температурный диапазон operating temperature | -5 °C / +70 °C | -35 °C / +90 °C | -35 °C / +90 °C |

Основные параметры для использования в подвижных цепях

Parameter in drag chain cable application

| KAWEFLEX® ServoDriveQ... | ServoDriveQ C-PVC | ServoDriveQ FLEX-C-PVC | ServoDriveQ SK-C-PUR | ServoDriveQ Plus SK-C-PUR |
|---|--|---|--|--|
| | для фиксированной и ограниченной гибкой прокладки for fixed & limited flexible installation | для гибкой прокладки и ограниченного применения в буксируемых цепях flexible & limited for drag chain applications | для буксируемых цепей for drag chain applications | для буксируемых цепей for drag chain applications |
| соответствует нормам approbations | UL / CSA | UL / CSA | UL / CSA | UL / CSA |
| конструкция и размер dimensions | 2x2x0,22 (AWG24/7) | 2x2x0,22+1x2x0,38 (AWG24/7 - AWG22/19) | 2x2x0,15+1x2x0,38 (AWG26/19 - AWG22/19) | 2x2x0,20+1x2x0,38 (AWG24/19 - AWG22/19) |
| скорость передачи transfer rate | 100 Мбит/с 100 Mbit/s | 100 Мбит/с 100 Mbit/s | 100 Мбит/с 100 Mbit/s | 100 Мбит/с 100 Mbit/s |
| макс. длина использования at max. length of use | 100 м 100 m | 100 м 100 m | 50 м 50 m | 70 м 70 m |
| минимальный радиус изгиба однократно / single многократно / multiple min. bending radius | 7,5 x d 15 x d | 35 мм / 35 мм 125 мм / 125 мм | 35 мм / 35 мм 105 мм / 105 мм | 35 мм / 35 мм 75 мм / 75 мм |
| макс. скорость перемещения max. traverse speed | ./. | 3 м/с. 3 m/s | 3 м/с. 3 m/s | 5 м/с. 5 m/s |
| макс. длина пути (путь движения цепи) max. traverse length | ./. | 5 м 5 m | 5 м 5 m | 10 м 10 m |
| макс. ускорение max. admissible acceleration | ./. | 2 м/с ² / 2 m/s ² | 5 м/с ² (5 м) / 5 м/с ² (5 м) 10 м/с ² (2,5 м) / 10 м/с ² (2,5 м) | макс. 10 м/с ² (5 м) max. 10 м/с ² (5 м) макс. 30 м/с ² (2,5 м) max. 30 м/с ² (2,5 м) |
| количество циклов bending cycles | ./. | 100.000 | 5 млн. 5 Mio. | 5 млн. 5 Mio. |
| макс. допустимое кручение max. admissible torsion | ./. | ≤ ± 30°/м ≤ ± 30°/m | ≤ ± 30°/м ≤ ± 30°/m | ≤ ± 30°/м ≤ ± 30°/m |
| износостойкость resistant to abrasion | низкая Low | низкая Low | высокая High | высокая High |
| макс. сила натяжения max. pulling force фиксир. / fixed подвижно / moved | 50N/мм ² / 50N/mm ² 20N/мм ² / 20N/mm ² | 50N/мм ² / 50N/mm ² 20N/мм ² / 20N/mm ² | 50N/мм ² / 50N/mm ² 20N/мм ² / 20N/mm ² | 50N/мм ² / 50N/mm ² 20N/мм ² / 20N/mm ² |
| маслостойкость resistant to oil | EN 60811-2-1 | EN 60811-2-1 | EN 60811-2-1 | EN 60811-2-1 |
| температура хранения мин./макс. storage temperature min./max. | -40 °C / +80 °C | -40 °C / +80 °C | -40 °C / +80 °C | -40 °C / +80 °C |
| Рабочая температура мин./макс. operating temperature min./max. фиксир. /fixed подвижно/moved | -20 °C / +80 °C | -20 °C / +80 °C 0 °C / +60 °C | -20 °C / +80 °C -20 °C / +60 °C | -20 °C / +80 °C -20 °C / +60 °C |

Число циклов было определено в стандартных условиях в системах цепи с программируемыми скоростями и расстояниями и возможно только при условии правильной установки в непрерывной однородности движения и при постоянных температурных условиях.

По всем вопросам обращайтесь в любое время в наши службы технической поддержки.

Наши инструкции по установке Вы найдёте в техническом приложении.

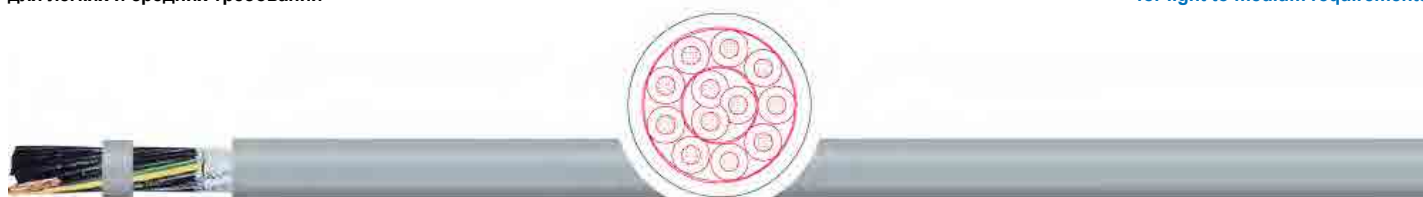
The number of cycles was determined under standardised conditions in power chain systems with programmable traverse speeds and traverse lengths and is only possible if installed correctly and at under continuous motions and constant temperature conditions.

Our service technicians will be glad to answer your further questions.

Please find our installation instructions in the Technical Guidelines.

для легких и средних требований

for light to medium requirements



Применение

В качестве гибкого соединительного и контрольного кабеля для высоких электрических и легких и средних механических требований в буксируемых цепях и в подвижных механизмах, в машиностроении и при строительстве промышленных сооружений.

Application

as flexible power and control cable for high electrical and light to medium mechanical requirements in drag chains and motion drive systems in machine and plant engineering.

Особенности

- Соответствует DESINA и согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона.
- Не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- Маслостойкий в соотв. DIN EN 60811-2-1 (только мин. масла).
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазочных материалов
- Согласно UL до 600 В разрешена параллельная прокладка с кабелем номинальным напряжением до 600 В

Special Features

- UL/CSA approved, conform to DESINA
- low adhesion, silicone-free
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil)
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC (" Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | в соотв. с DIN VDE 0295 класс 5 и IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. с DIN VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, 1 x зелено-желтая. |
| общая скрутка | последний повив жил |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. IEC: 300/500В; согл. UL: 600 В. |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{км}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | в соотв. DIN VDE |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 3 м/с; траверс (TL): макс. 10 м; допустимое ускорение : макс. 10 м/с ² ; количество изгибов: > 1 млн |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x d |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x d < 3м TL 12,5 x d $\geq 3 \text{ м TL}$ |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 600B, 90°C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNYE |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to IEC: 300/500 V; acc. to UL: 600 V |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 3 m/s - traverse length (TL): max. 10 m - acceleration: max. 10 m/s ² - bending cycles: > 1 mio. |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d < 3m TL 12,5 x d $\geq 3 \text{ m TL}$ |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 600V, 90°C |

для легких и средних требований

for light to medium requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр мм outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504552 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,2 | 9,6 | 40,0 |
| 1504553 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 5,6 | 14,4 | 50,0 |
| 1504554 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 6,0 | 19,2 | 62,0 |
| 1504555 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 6,6 | 24,0 | 74,0 |
| 1504556 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 8,0 | 33,6 | 106,0 |
| 1504557 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 9,5 | 57,6 | 144,0 |
| 1504558 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 11,4 | 86,4 | 224,0 |
| 1504559 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 13,6 | 120,0 | 308,0 |
| 1504560 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 5,6 | 14,4 | 49,0 |
| 1504561 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 6,0 | 21,6 | 61,0 |
| 1504562 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 6,5 | 28,8 | 77,0 |
| 1504563 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 7,2 | 36,0 | 92,0 |
| 1504564 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 8,7 | 50,4 | 132,0 |
| 1504565 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 10,5 | 86,4 | 188,0 |
| 1504566 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 12,6 | 129,6 | 293,0 |
| 1504567 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 15,0 | 180,0 | 399,0 |
| 1504568 | 2 X 1 (AWG 18) | 5,9 | 19,2 | 58,0 |
| 1504569 | 3 G 1 (AWG 18) | 6,4 | 28,8 | 74,0 |
| 1504570 | 4 G 1 (AWG 18) | 6,8 | 38,4 | 92,0 |
| 1504571 | 5 G 1 (AWG 18) | 7,8 | 48,0 | 116,0 |
| 1504572 | 7 G 1 (AWG 18) | 9,5 | 67,2 | 164,0 |
| 1504573 | 12 G 1 (AWG 18) | 11,2 | 115,2 | 234,0 |
| 1504574 | 18 G 1 (AWG 18) | 13,6 | 172,8 | 363,0 |
| 1504575 | 25 G 1 (AWG 18) | 16,0 | 240,0 | 500,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр мм outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504576 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 6,5 | 28,8 | 72,0 |
| 1504577 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 7,0 | 43,2 | 93,0 |
| 1504578 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 7,8 | 57,6 | 117,0 |
| 1504579 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 8,7 | 72,0 | 148,0 |
| 1504580 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 10,7 | 100,8 | 210,0 |
| 1504581 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 12,6 | 172,8 | 304,0 |
| 1504582 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 15,3 | 259,2 | 479,0 |
| 1504583 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 18,3 | 360,0 | 666,0 |
| 1504584 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 8,6 | 72,0 | 146,0 |
| 1504585 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 9,5 | 96,0 | 191,0 |
| 1504586 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 10,8 | 120,0 | 239,0 |
| 1504587 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 13,0 | 168,0 | 339,0 |

для нормальных требований

for normal requirements



Применение

В качестве особо гибкого соединительного и контрольного кабеля для высоких электрических и нормальных механических требований в буксируемых цепях и в подвижных системах привода, в машиностроении и при строительстве промышленных сооружений.

Application

as highly flexible power and control cable for high electrical and normal mechanical requirements in drag chains and motion drive systems in machine and plant engineering.

Особенности

- Соответствует DESINA и согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона.
- Не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- Маслостойкий в соотв. DIN EN 60811-2-1 (только мин. масла).
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и к смазочным материалам
- Согласно UL до 600 В разрешена параллельная прокладка с кабелем с номинальным напряжением до 600 В

Special Features

- UL/CSA approved, conform to DESINA
- low adhesion, silicone-free
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil)
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 ч.4, согл. IEC 60228 кл. 6 ч.4 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. с DIN VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, 1 x зелено-желтая. |
| общая скрутка | последний повив жил |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. IEC: 300/500В; согл. UL: 600 В. |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 20 \text{ MOm} \times \text{км}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | в соотв. DIN VDE |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 5 м/с; при скольжении: макс. 2,5 м/с; траверс (TL): макс. 25 м; допустимое ускорение : макс. 10 м/с ² ; количество изгибов: > 3 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x d |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x d < 10m TL 10 x d $\geq 10 \text{ m TL}$ |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 600B, 90°C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 pt. 4 resp. IEC 60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNYE |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to IEC: 300/500 V; acc. to UL: 600 V |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 5 m/s, gliding: max. 2,5 m/s - traverse length (TL): max. 25 m - acceleration: max. 10 m/s ² - bending cycles: > 3 mio. |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL 10 x d $\geq 10 \text{ m TL}$ |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 600V, 90°C |

для нормальных требований

for normal requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504599 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,2 | 9,6 | 40,0 |
| 1504600 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 5,6 | 14,4 | 50,0 |
| 1504601 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 6,0 | 19,2 | 62,0 |
| 1504602 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 6,6 | 24,0 | 74,0 |
| 1504603 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 7,8 | 33,6 | 106,0 |
| 1504604 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 9,3 | 57,6 | 144,0 |
| 1504605 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 11,4 | 86,4 | 224,0 |
| 1504606 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 13,4 | 120,0 | 308,0 |
| 1504607 | 30 G 0,5 (AWG 20) | 14,1 | 144,0 | 336,0 |
| 1504608 | 36 G 0,5 (AWG 20) | 15,4 | 172,8 | 394,0 |
| 1504609 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 5,7 | 14,4 | 49,0 |
| 1504610 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 6,1 | 21,6 | 61,0 |
| 1504611 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 6,6 | 28,8 | 77,0 |
| 1504612 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 7,3 | 36,0 | 92,0 |
| 1504613 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 8,9 | 50,4 | 132,0 |
| 1504614 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 10,5 | 86,4 | 188,0 |
| 1504615 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 12,9 | 129,6 | 293,0 |
| 1504616 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 15,4 | 180,0 | 399,0 |
| 1504617 | 36 G 0,75 (AWG 19) | 17,4 | 259,2 | 540,0 |
| 1504618 | 42 G 0,75 (AWG 19) | 19,0 | 302,4 | 635,0 |
| 1504619 | 2 X 1 (AWG 18) | 5,9 | 19,2 | 58,0 |
| 1504620 | 3 G 1 (AWG 18) | 6,4 | 28,8 | 74,0 |
| 1504621 | 4 G 1 (AWG 18) | 6,8 | 38,4 | 92,0 |
| 1504622 | 5 G 1 (AWG 18) | 7,6 | 48,0 | 116,0 |
| 1504623 | 7 G 1 (AWG 18) | 9,8 | 67,2 | 164,0 |
| 1504624 | 12 G 1 (AWG 18) | 11,2 | 115,2 | 234,0 |
| 1504625 | 18 G 1 (AWG 18) | 13,4 | 172,8 | 363,0 |
| 1504626 | 25 G 1 (AWG 18) | 16,4 | 240,0 | 500,0 |
| 1505175 | 36 G 1 (AWG 18) | 18,3 | 346,0 | 620,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504627 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 6,5 | 28,8 | 72,0 |
| 1504628 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 7,0 | 43,2 | 93,0 |
| 1504629 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 7,6 | 57,6 | 117,0 |
| 1504630 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 8,7 | 72,0 | 148,0 |
| 1504631 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 10,5 | 100,8 | 210,0 |
| 1504632 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 12,6 | 172,8 | 304,0 |
| 1504633 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 15,1 | 259,2 | 479,0 |
| 1504634 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 18,3 | 360,0 | 666,0 |
| 1504635 | 36 G 1,5 (AWG 16) | 20,7 | 518,4 | 867,0 |
| 1504636 | 42 G 1,5 (AWG 16) | 22,8 | 604,8 | 1.020,0 |
| 1504637 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 8,6 | 72,0 | 146,0 |
| 1504638 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 9,3 | 96,0 | 191,0 |
| 1504639 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 10,6 | 120,0 | 239,0 |
| 1504640 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 13,0 | 168,0 | 339,0 |
| 1504641 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 15,6 | 288,0 | 499,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

В качестве особо гибкого соединительного и контрольного кабеля для высоких электрических и механических требований в буксируемых цепях и в подвижных системах привода (или в подвижных механизмах), в машиностроении и при строительстве промышленных сооружений.

Application

as highly flexible, low capacity power and control cable for high electrical and mechanical requirements in drag chains and motion drive systems in machine and plant engineering.

Особенности

- Соответствует DESINA и согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона.
- Устойчивость к УФ излучению.
- Не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- Маслостойкий в соотв. DIN EN 60811-2-1 (только минеральное масло).
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и к смазочным материалам
- Согласно UL до 600 В разрешена параллельная прокладка с кабелем с номинальным напряжением до 600 В

Special Features

- UL/CSA approved, conform to DESINA
- low adhesion, silicone-free
- UV-resistant
- halogen free, flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-1-2
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Соответствует 2006/95/EC CE (Директива по низкому напряжению)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 ч.4, согл. IEC 60228 кл. 6 ч.4 |
| изоляция | PELON®2 |
| маркировка жил | в соотв. с DIN VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, 1 x зелено-желтая. |
| общая скрутка | последний повив жил. |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. IEC: 600/1.000 В UL: 1.000 В |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 20 \text{ MOhm} \times \text{км}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | в соотв. DIN VDE |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 10 м/с; при скольжении: макс. 5 м/с; траверс (TL): макс. 50 м; допустимое ускорение : макс. 20 м/с ² ; количество изгибов: > 5 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x d |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x d < 10m TL 10 x d $\geq 10 \text{ m TL}$ |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +80 °C |
| безгалогенность | IEC 60754 |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1. |
| нормы | UL/CSA - cURus 1.000V, 80°C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 pt. 4 resp. IEC 60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PELON®2 |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNYE |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to IEC: 600/1.000V acc. to UL: 1.000 V |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 10 m/s, gliding: max. 5 m/s - traverse length (TL): max. 50 m - acceleration: max. 20 m/s ² - bending cycles: > 5 mio |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10 m TL 10 x d $\geq 10 \text{ m TL}$ |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C |
| halogen free | IEC 60754 |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 1.000V, 80°C |

для высоких требований

for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504657 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,1 | 9,6 | 30,0 |
| 1504658 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 5,5 | 14,4 | 39,0 |
| 1504659 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 5,9 | 19,2 | 46,0 |
| 1504660 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 6,5 | 24,0 | 55,0 |
| 1504661 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 7,9 | 33,6 | 78,0 |
| 1504662 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 9,3 | 57,6 | 121,0 |
| 1504663 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 11,1 | 86,4 | 172,0 |
| 1504664 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 13,1 | 120,0 | 245,0 |
| 1504665 | 30 G 0,5 (AWG 20) | 13,8 | 144,0 | 267,0 |
| 1504666 | 36 G 0,5 (AWG 20) | 15,1 | 173,0 | 321,0 |
| 1504667 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 5,6 | 14,4 | 39,0 |
| 1504668 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 6,0 | 21,6 | 49,0 |
| 1504669 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 6,5 | 28,8 | 60,0 |
| 1504670 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 7,2 | 36,0 | 72,0 |
| 1504671 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 8,7 | 50,4 | 103,0 |
| 1504672 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 10,5 | 86,4 | 163,0 |
| 1504673 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 12,6 | 129,6 | 233,0 |
| 1504674 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 15,0 | 180,0 | 338,0 |
| 1504675 | 36 G 0,75 (AWG 19) | 17,1 | 260,0 | 444,0 |
| 1504676 | 42 G 0,75 (AWG 19) | 18,6 | 303,0 | 523,0 |
| 1504677 | 2 X 1 (AWG 18) | 6,0 | 19,2 | 46,0 |
| 1504678 | 3 G 1 (AWG 18) | 6,5 | 28,8 | 60,0 |
| 1504679 | 4 G 1 (AWG 18) | 7,0 | 38,4 | 73,0 |
| 1504680 | 5 G 1 (AWG 18) | 8,0 | 48,0 | 92,0 |
| 1504681 | 7 G 1 (AWG 18) | 9,6 | 67,2 | 129,0 |
| 1504682 | 12 G 1 (AWG 18) | 11,4 | 115,2 | 202,0 |
| 1504683 | 18 G 1 (AWG 18) | 13,8 | 172,8 | 296,0 |
| 1504684 | 25 G 1 (AWG 18) | 16,5 | 240,0 | 426,0 |
| 1505177 | 36 G 1 (AWG 18) | 18,7 | 346,0 | 529,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504685 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 6,6 | 28,8 | 60,0 |
| 1504686 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 7,1 | 43,2 | 78,0 |
| 1504687 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 7,9 | 57,6 | 100,0 |
| 1504688 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 9,0 | 72,0 | 122,0 |
| 1504689 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 10,9 | 100,8 | 178,0 |
| 1504690 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 12,8 | 172,8 | 276,0 |
| 1504691 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 15,6 | 259,2 | 405,0 |
| 1504692 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 18,6 | 360,0 | 580,0 |
| 1504693 | 36 G 1,5 (AWG 16) | 21,3 | 519,0 | 771,0 |
| 1504694 | 42 G 1,5 (AWG 16) | 23,2 | 605,0 | 909,0 |
| 1504695 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 8,6 | 72,0 | 122,0 |
| 1504696 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 9,5 | 96,0 | 154,0 |
| 1504697 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 10,8 | 120,0 | 192,0 |
| 1504698 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 13,0 | 168,0 | 272,0 |
| 1504699 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 15,6 | 288,0 | 436,0 |
| 1504700 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 18,8 | 432,0 | 628,0 |
| 1504701 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 22,6 | 600,0 | 903,0 |

для легких и средних требований

for light to medium requirements



Применение

В качестве гибкого экранированного соединительного и контрольного кабеля для обеспечения ЭМС совместимости при высоких электрических и легких, средних механических требованиях в буксируемых цепях и в подвижных механизмах, в машиностроении и при строительстве промышленных сооружений.

Application

as flexible, shielded power and control cable for EMC-compliant connecting at high electrical and light to medium mechanical requirements in drag chains and motion drive systems in machine and plant engineering.

Особенности

- Согл. норм UL/CSA.
- Низкая адгезия и не содержит силикона.
- Не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- Маслостойкий в соотв. DIN EN 60811-2-1 (только мин. масла)
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и к смазочных материалов.
- Для электромагнитной совместимости (ЭМС)
- Согласно UL до 600 В разрешена параллельная прокладка с кабелем с номинальным напряжением до 600 В.

Special Features

- UL/CSA approved
- low adhesion, silicone-free
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil)
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- recommended for EMC-compatible applications
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | в соотв. с DIN VDE 0295 класс 5 и IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соответствии с DIN VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, 1 x зелено-желтая |
| общая скрутка | последний повив жил |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность прикл. 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. IEC: 300/500В; согл. UL: 600 В. |
| испытательное напряжение | жила/жила: 4 кВ; жила/экран: 2 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{км}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | в соотв. DIN VDE |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 3 м/с; траверс (TL): макс. 10 м; допустимое ускорение : макс. 10 м/с ² ; количество изгибов: > 1 млн |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр < 3m TL 12,5 x диаметр $\geq 3 \text{ m TL}$ |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 600V, 90°C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNYE |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to IEC: 300/500 V; acc. to UL: 600 V |
| testing voltage | core/core: 4 kV; core/shield: 2 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 3 m/s - traverse length (TL): max. 10 m - acceleration: max. 10 m/s ² - bending cycles: > 1 mio. |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d < 3m TL 12,5 x d $\geq 3 \text{ m TL}$ |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 600V, 90°C |

для легких и средних требований

for light to medium requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504718 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,8 | 26,0 | 76,0 |
| 1504719 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 6,2 | 31,0 | 87,0 |
| 1504720 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 6,6 | 41,0 | 110,0 |
| 1504721 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 7,2 | 46,0 | 127,0 |
| 1504722 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 8,6 | 61,0 | 169,0 |
| 1504723 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 10,1 | 90,0 | 220,0 |
| 1504724 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 12,2 | 130,0 | 340,0 |
| 1504725 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 14,4 | 187,0 | 447,0 |
| 1504726 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 6,2 | 31,0 | 86,0 |
| 1504727 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 6,6 | 43,0 | 105,0 |
| 1504728 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 7,1 | 51,0 | 130,0 |
| 1504729 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 8,0 | 63,0 | 157,0 |
| 1504730 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 9,5 | 83,0 | 207,0 |
| 1504731 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 11,1 | 125,0 | 274,0 |
| 1504732 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 13,4 | 179,0 | 430,0 |
| 1504733 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 15,8 | 257,0 | 554,0 |
| 1504734 | 2 X 1 (AWG 18) | 6,5 | 41,0 | 101,0 |
| 1504735 | 3 G 1 (AWG 18) | 7,0 | 51,0 | 122,0 |
| 1504736 | 4 G 1 (AWG 18) | 7,6 | 60,0 | 157,0 |
| 1504737 | 5 G 1 (AWG 18) | 8,4 | 75,0 | 179,0 |
| 1504738 | 7 G 1 (AWG 18) | 10,1 | 100,0 | 243,0 |
| 1504739 | 12 G 1 (AWG 18) | 12,0 | 159,0 | 342,0 |
| 1504740 | 18 G 1 (AWG 18) | 14,4 | 240,0 | 498,0 |
| 1504741 | 25 G 1 (AWG 18) | 17,0 | 317,0 | 670,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504742 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 7,1 | 51,0 | 120,0 |
| 1504743 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 7,8 | 70,0 | 152,0 |
| 1504744 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 8,4 | 85,0 | 184,0 |
| 1504745 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 9,5 | 105,0 | 223,0 |
| 1504746 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 11,3 | 139,0 | 298,0 |
| 1504747 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 13,4 | 222,0 | 421,0 |
| 1504748 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 16,3 | 336,0 | 637,0 |
| 1504749 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 19,3 | 456,0 | 864,0 |
| 1504750 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 9,4 | 105,0 | 222,0 |
| 1504751 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 10,1 | 129,0 | 271,0 |
| 1504752 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 11,4 | 158,0 | 347,0 |
| 1504753 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 14,0 | 217,0 | 478,0 |

для нормальных требований

for normal requirements



Применение

В качестве особо гибкого экранированного соединительного и контрольного кабеля для обеспечения ЭМС совместимости при высоких электрических и нормальных механических требованиях в буксируемых цепях и в подвижных системах привода, в машиностроении и при строительстве промышленных сооружений.

Application

as highly flexible, shielded power and control cable for EMC-compliant connecting at high electrical and normal mechanical requirements in drag chains and motion drive systems in machine and plant engineering.

Особенности

- Согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона
- Не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- Маслостойкий в соотв. DIN EN 60811-2-1 (только мин. масла)
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазочных материалов.
- Рекомендован для электромагнитной совместимости (ЭМС)
- Согласно UL до 600 В разрешена параллельная прокладка с кабелем с номинальным напряжением до 600 В

Special Features

- UL/CSA approved
- low adhesion, silicone-free
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil)
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- recommended for EMC-compatible applications
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу .

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 ч.4, согл. IEC 60228 кл. 6 ч.4 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соответствии с DIN VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, 1 x зелено-желтая. |
| общая скрутка | последний повив жил. |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность прикл. 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. IEC: 300/500В; согл. UL: 600 В. |
| испытательное напряжение | жила/жила: 4 кВ, жила/экран: 2 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 МОм x км |
| Допустимые токовые нагрузки | соотв. DIN VDE |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 5 м/с; при скольжении: макс. 2,5 м/с; траверс (TL): макс. 25 м; допустимое ускорение : макс. 10 м/с ² ; количество изгибов: > 3 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля < 10m TL 10 x диаметр кабеля ≥ 10 m TL |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 600В, 90°C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 pt. 4 resp. IEC 60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNYE |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to IEC: 300/500 V; acc. to UL: 600 V |
| testing voltage | core/core: 4 kV, core/shield: 2 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 20 M Ω x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 5 m/s, gliding: max. 2.5 m/s - traverse length (TL): max. 25 m - acceleration: max. 10 m/s ² - bending cycles: > 3 mio. |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL 10 x d ≥ 10 m TL |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +90 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 600V, 90°C |

для нормальных требований

for normal requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504763 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,8 | 27,0 | 56,0 |
| 1504764 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 6,2 | 32,0 | 73,0 |
| 1504765 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 6,6 | 42,0 | 83,0 |
| 1504766 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 7,2 | 47,0 | 93,0 |
| 1504767 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 8,6 | 62,0 | 129,0 |
| 1504768 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 10,1 | 92,0 | 193,0 |
| 1504769 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 12,0 | 132,0 | 275,0 |
| 1504770 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 14,4 | 191,0 | 358,0 |
| 1504771 | 36 G 0,5 (AWG 20) | 16,2 | 224,0 | 449,0 |
| 1504772 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 6,3 | 32,0 | 73,0 |
| 1504773 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 6,7 | 45,0 | 83,0 |
| 1504774 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 7,2 | 52,0 | 96,0 |
| 1504775 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 8,1 | 65,0 | 122,0 |
| 1504776 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 9,7 | 85,0 | 177,0 |
| 1504777 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 11,3 | 126,0 | 234,0 |
| 1504778 | 18 G 0,75 (AWG19) | 13,9 | 181,0 | 336,0 |
| 1504779 | 25 G 0,75 (AWG19) | 16,2 | 261,0 | 441,0 |
| 1504780 | 36 G 0,75 (AWG19) | 18,4 | 315,0 | 592,0 |
| 1504781 | 42 G 0,75 (AWG19) | 20 | 362,0 | 691,0 |
| 1504782 | 2 X 1 (AWG 18) | 6,5 | 42,0 | 80,0 |
| 1504783 | 3 G 1 (AWG 18) | 7,0 | 52,0 | 93,0 |
| 1504784 | 4 G 1 (AWG 18) | 7,4 | 62,0 | 122,0 |
| 1504785 | 5 G 1 (AWG 18) | 8,4 | 77,0 | 139,0 |
| 1504786 | 7 G 1 (AWG 18) | 10,1 | 101,0 | 206,0 |
| 1504787 | 12 G 1 (AWG 18) | 11,8 | 161,0 | 291,0 |
| 1504788 | 18 G 1 (AWG 18) | 14,4 | 244,0 | 414,0 |
| 1504789 | 25 G 1 (AWG 18) | 17,0 | 321,0 | 542,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504790 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 7,1 | 52,0 | 92,0 |
| 1504791 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 7,6 | 72,0 | 123,0 |
| 1504792 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 8,4 | 87,0 | 144,0 |
| 1504793 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 9,5 | 107,0 | 193,0 |
| 1504794 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 11,3 | 141,0 | 247,0 |
| 1504795 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 13,2 | 224,0 | 355,0 |
| 1504796 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 16,1 | 340,0 | 534,0 |
| 1504797 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 19,1 | 461,0 | 699,0 |
| 1504798 | 36 G 1,5 (AWG 16) | 21,7 | 588,0 | 941,0 |
| 1504799 | 42 G 1,5 (AWG 16) | 23,6 | 679,0 | 1.099,0 |
| 1504800 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 9,2 | 106,0 | 169,0 |
| 1504801 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 10,1 | 131,0 | 231,0 |
| 1504802 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 11,4 | 160,0 | 287,0 |
| 1504803 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 14,0 | 219,0 | 386,0 |
| 1504804 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 16,4 | 339,0 | 479,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

В качестве особо гибкого экранированного соединительного и контрольного кабеля для обеспечения электромагнитной совместимости (ЭМС) при высоких электрических и нормальных механических требованиях в буксируемых цепях и в подвижных системах привода, в машиностроении и при строительстве промышленных сооружений.

Application

as highly flexible, low capacity, shielded power and control cable for EMC-compliant connecting at high electrical and mechanical requirements in drag chains and motion drive systems in machine and plant engineering.

Особенности

- Согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона
- Безгалогенный согл. IEC 60754, не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- Маслостойкий в соотв. DIN EN 60811-2-1 (только мин. масла)
- Устойчив к жирам, охлаждающей жидкости и смазочным материалам
- Рекомендован для электромагнитной совместимости (ЭМС)
- Согласно UL до 600 В разрешена параллельная прокладка с кабелем с номинальным напряжением до 600 В

Special Features

- UL/CSA approved
- low adhesion, silicone-free
- UV-resistant
- halogen free acc. IEC 60754, flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- recommended for EMC-compatible applications
- due to 600 V UL/CSA approval parallel laying with other 600 V cables is permitted

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- cables for torsional stress see chapter 4.20
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 ч.4, согл. IEC 60228 кл. 6 ч.4 |
| изоляция | PELON®2 |
| маркировка жил | в соответствии с DIN VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, 1 х зелено-желтая |
| общая скрутка | последний повив жил. |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность прилб. 85% |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. IEC: 600/1000 В; согл. UL: 1000 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 4 кВ, жила/экран: 2 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 МОм x км |
| Допустимые токовые нагрузки | в соотв. DIN VDE |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 10 м/с; при скольжении: макс.5 м/с; траверс (TL): макс. 50 м; допустимое ускорение : макс.20 м/с²; количество изгибов: > 5 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля < 10m TL 10 x диаметр кабеля ≥ 10m TL |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение в соотв. с IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 1.000В, 80°C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 pt. 4 resp. IEC 60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PELON®2 |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293 black wires with white numerals, 1 x GNYE |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to IEC: 600/1000 V; acc. to UL: 1000 V |
| testing voltage | core/core: 4 kV, core/shield: 2 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 10 m/s, gliding: max. 5 m/s - traverse length (TL): max. 50 m - acceleration: max. 20 m/s² - bending cycles: > 5 mio. |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL 10 x d ≥ 10m TL |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 1.000V, 80°C |

для высоких требований

for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504811 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,7 | 27,0 | 45,0 |
| 1504812 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 6,1 | 32,0 | 52,0 |
| 1504813 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 6,5 | 43,0 | 65,0 |
| 1504814 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 7,1 | 47,0 | 72,0 |
| 1504815 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 8,5 | 62,0 | 99,0 |
| 1504816 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 9,9 | 92,0 | 140,0 |
| 1504817 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 11,9 | 132,0 | 204,0 |
| 1504818 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 14,1 | 191,0 | 286,0 |
| 1504819 | 36 G 0,5 (AWG 20) | 14,9 | 219,0 | 370,0 |
| 1504820 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 6,2 | 32,0 | 52,0 |
| 1504821 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 6,6 | 45,0 | 66,0 |
| 1504822 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 7,1 | 52,0 | 77,0 |
| 1504823 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 8,0 | 65,0 | 96,0 |
| 1504824 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 9,5 | 85,0 | 129,0 |
| 1504825 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 11,1 | 126,0 | 185,0 |
| 1504826 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 13,4 | 181,0 | 261,0 |
| 1504827 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 15,8 | 261,0 | 375,0 |
| 1504828 | 36 G 0,75 (AWG 19) | 18,1 | 315,0 | 496,0 |
| 1504829 | 42 G 0,75 (AWG 19) | 19,6 | 363,0 | 579,0 |
| 1504830 | 2 X 1 (AWG 18) | 6,6 | 43,0 | 65,0 |
| 1504831 | 3 G 1 (AWG 18) | 7,1 | 52,0 | 75,0 |
| 1504832 | 4 G 1 (AWG 18) | 7,8 | 67,0 | 97,0 |
| 1504833 | 5 G 1 (AWG 18) | 8,6 | 77,0 | 111,0 |
| 1504834 | 7 G 1 (AWG 18) | 10,4 | 102,0 | 150,0 |
| 1504835 | 12 G 1 (AWG 18) | 12,2 | 161,0 | 229,0 |
| 1504836 | 18 G 1 (AWG 18) | 14,8 | 244,0 | 343,0 |
| 1504837 | 25 G 1 (AWG 18) | 17,3 | 331,0 | 462,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504838 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 7,2 | 52,0 | 76,0 |
| 1504839 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 7,9 | 72,0 | 100,0 |
| 1504840 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 8,5 | 86,0 | 121,0 |
| 1504841 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 9,6 | 106,0 | 148,0 |
| 1504842 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 11,5 | 141,0 | 199,0 |
| 1504843 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 13,8 | 244,0 | 323,0 |
| 1504844 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 16,6 | 340,0 | 455,0 |
| 1504845 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 19,6 | 461,0 | 620,0 |
| 1504846 | 36 G 1,5 (AWG 16) | 22,3 | 588,0 | 844,0 |
| 1504847 | 42 G 1,5 (AWG 16) | 24,2 | 679,0 | 978,0 |
| 1504848 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 9,4 | 106,0 | 144,0 |
| 1504849 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 10,1 | 131,0 | 177,0 |
| 1504850 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 11,4 | 160,0 | 214,0 |
| 1504851 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 14,0 | 219,0 | 301,0 |
| 1504852 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 16,6 | 339,0 | 479,0 |
| 1504853 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 19,8 | 492,0 | 685,0 |
| 1504854 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 23,6 | 674,0 | 981,0 |

для нормальных требований

for normal requirements



Применение

В качестве особо гибкого электронного кабеля для передачи данных и сигналов для нормальных требований в буксируемых цепях и подвижных системах привода.

Application

electronic drag chain cable for data and signal transmission for normal requirements in drag chains and moving drive systems.

Особенности

- Соответствует DESINA и согл. норм UL/CSA
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона
- Не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1, VW1
- Маслостойкий в соотв. DIN EN 60811-2-1 (только минеральные масла)
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазочных материалов

Special Features

- UL/CSA approved, conform to DESINA
- low adhesion, silicone-free
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil)
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 ч.4, согл. IEC 60228 кл. 6 ч. 4 |
| изоляция | PELON®2 |
| маркировка жил | цвета в соответствии с DIN 47100 |
| общая скрутка | последний повив жил |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. VDE: 300/300 В; согл. UL: 300 В. |
| испытательное напряжение | жила/жила 1500 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 500 \text{ МОм} \times \text{км}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | в соотв. DIN VDE |
| Емкость | жила / жила: 55 пФ/м |
| индуктивность | 0,6 мГн / км |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 5 м/с; при скольжении: макс. 2,5 м/с; траверс (TL): макс. 25 м; допустимое ускорение : макс. 10 м/с ² ; количество изгибов: > 3 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля < 10м TL; 10 x диаметр кабеля $\geq 10\text{м TL}$ |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1 |
| маслостойкость | согл. DIN EN 60811-2-1 (только мин.масла) |
| нормы | UL/CSA - cURus 300В, 80°C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc.to VDE 0295 cl. 6 pt. 4 resp. IEC60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PELON®2 |
| core identification | coloured acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to VDE: 300/300V; acc. to UL: 300 V |
| testing voltage | core/core: 1.500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl.6 resp. IEC60228 cl.6 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 500 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| capacity | core/core: approx. 55 pF/m |
| inductivity | approx. 0,6 mH/km |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 5 m/s, gliding: max. 2,5 m/s - traverse length (TL): max. 25 m - accelaration: max. 10 m/s ² - bending cycles: > 3 mio |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL; 10 x d $\geq 10\text{m TL}$ |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +80 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW1 |
| resistant to oil approvals | acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil) UL/CSA - cURus 300V, 80°C |

для нормальных требований

for normal requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
|----------------------------|--|---|--|---|

| | | | | |
|---------|--------------------|-----|------|-------|
| 1504874 | 2 X 0,14 (AWG 26) | 4,0 | 2,9 | 15,0 |
| 1504875 | 3 X 0,14 (AWG 26) | 4,1 | 4,4 | 18,0 |
| 1504876 | 4 X 0,14 (AWG 26) | 4,4 | 5,8 | 21,0 |
| 1504877 | 5 X 0,14 (AWG 26) | 4,7 | 7,2 | 25,0 |
| 1504878 | 7 X 0,14 (AWG 26) | 5,3 | 10,2 | 35,0 |
| 1504879 | 10 X 0,14 (AWG 26) | 6,4 | 14,5 | 48,0 |
| 1504880 | 14 X 0,14 (AWG 26) | 6,6 | 20,6 | 60,0 |
| 1504881 | 18 X 0,14 (AWG 26) | 7,2 | 26,5 | 74,0 |
| 1504882 | 25 X 0,14 (AWG 26) | 8,8 | 37,1 | 106,0 |

| | | | | |
|---------|--------------------|-----|------|-------|
| 1504883 | 2 X 0,25 (AWG 24) | 4,3 | 5,1 | 20,0 |
| 1504884 | 3 X 0,25 (AWG 24) | 4,5 | 7,5 | 25,0 |
| 1504885 | 4 X 0,25 (AWG 24) | 4,8 | 10,0 | 31,0 |
| 1504886 | 5 X 0,25 (AWG 24) | 5,1 | 12,5 | 37,0 |
| 1504887 | 7 X 0,25 (AWG 24) | 5,8 | 17,8 | 53,0 |
| 1504888 | 10 X 0,25 (AWG 24) | 7,1 | 25,6 | 75,0 |
| 1504889 | 14 X 0,25 (AWG 24) | 7,3 | 35,8 | 91,0 |
| 1504890 | 18 X 0,25 (AWG 24) | 8,0 | 46,2 | 115,0 |
| 1504891 | 25 X 0,25 (AWG 24) | 9,9 | 64,5 | 165,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
|----------------------------|--|---|--|---|

| | | | | |
|---------|--------------------|------|------|-------|
| 1504892 | 2 X 0,34 (AWG 22) | 4,5 | 6,8 | 29,0 |
| 1504893 | 3 X 0,34 (AWG 22) | 4,7 | 10,2 | 33,0 |
| 1504894 | 4 X 0,34 (AWG 22) | 5,0 | 13,6 | 36,0 |
| 1504895 | 5 X 0,34 (AWG 22) | 5,4 | 17,0 | 43,0 |
| 1504896 | 7 X 0,34 (AWG 22) | 6,2 | 23,8 | 62,0 |
| 1504897 | 10 X 0,34 (AWG 22) | 7,6 | 34,0 | 88,0 |
| 1504898 | 14 X 0,34 (AWG 22) | 7,8 | 47,6 | 108,0 |
| 1504899 | 18 X 0,34 (AWG 22) | 8,8 | 61,2 | 136,0 |
| 1504900 | 25 X 0,34 (AWG 22) | 10,6 | 88,0 | 195,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

Особо гибкий электронный кабель для передачи данных и сигналов для высоких требований в буксируемых цепях и в подвижных системах привода.

Application

electronic drag chain cable for data and signal transmission for high requirements in drag chains and moving drive systems.

Особенности

- Соответствует DESINA и согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии и не содержит силикона
- Устойчив к УФ-излучению
- Безгалогенный согл. IEC 60754, не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2
- Маслостойкий в соотв. с DIN EN 60811-1-2, FT2
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазочных материалов

Special Features

- UL/CSA approved, conform to DESINA
- low adhesion, silicone-free
- UV-resistant
- halogen free acc. IEC 60754, flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-1-2, FT2
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | сверхтонкая проволока согл. VDE 0295 кл. 6 ч. 4 согл. IEC 60228 кл. 6 ч. 4 |
| изоляция | PELON®2 |
| маркировка жил | цвета в соответствии с DIN 47100 |
| общая скрутка | последний повив жил |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | серый RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. VDE: 300/300 В; согл. UL: 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила 1500 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 500 \text{ МОм} \times \text{км}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | в соотв. DIN VDE |
| Емкость | жила / жила: 55 пФ/м |
| индуктивность | 0,6 мГн / км |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 10 м/с; при скольжении: макс. 5 м/с; траверс (TL): макс. 50 м; допустимое ускорение : макс. 20 м/с ² ; количество изгибов: > 5 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля < 10м TL; 10 x диаметр кабеля \geq 10м TL |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT2 |
| маслостойкость | согл. DIN EN 60811-2-1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 300B, 80°C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc.to VDE 0295 cl. 6 pt. 4 resp. IEC60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PELON®2 |
| core identification | coloured acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to VDE: 300/300V; acc. to UL: 300 V |
| testing voltage | core/core: 1.500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl.6 resp. IEC60228 cl.6 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 500 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| capacity | core/core: approx. 55 pF/m |
| inductivity | approx. 0,6 mH/km |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 10 m/s, gliding: max. 5 m/s - traverse length (TL): max. 50 m - acceleration: max. 20 m/s ² - bending cycles: > 5 mio |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL; 10 x d \geq 10m TL |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT2 |
| resistant to oil | acc. to DIN EN 60811-2-1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 300V, 80°C |

для высоких требований

for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1504901 | 2 X 0,14 (AWG 26) | 4,0 | 2,9 | 17,0 |
| 1504902 | 3 X 0,14 (AWG 26) | 4,1 | 4,4 | 19,0 |
| 1504903 | 4 X 0,14 (AWG 26) | 4,4 | 5,8 | 23,0 |
| 1504904 | 5 X 0,14 (AWG 26) | 4,7 | 7,2 | 26,0 |
| 1504905 | 7 X 0,14 (AWG 26) | 5,3 | 10,2 | 33,0 |
| 1504906 | 10 X 0,14 (AWG 26) | 6,4 | 14,5 | 46,0 |
| 1504907 | 14 X 0,14 (AWG 26) | 6,6 | 20,6 | 58,0 |
| 1504908 | 18 X 0,14 (AWG 26) | 7,2 | 26,5 | 70,0 |
| 1504909 | 25 X 0,14 (AWG 26) | 8,8 | 37,1 | 91,0 |
| 1504910 | 2 X 0,25 (AWG 24) | 4,3 | 5,1 | 22,0 |
| 1504911 | 3 X 0,25 (AWG 24) | 4,5 | 7,5 | 27,0 |
| 1504912 | 4 X 0,25 (AWG 24) | 4,8 | 10,0 | 33,0 |
| 1504913 | 5 X 0,25 (AWG 24) | 5,1 | 12,5 | 39,0 |
| 1504914 | 7 X 0,25 (AWG 24) | 5,8 | 17,8 | 55,0 |
| 1504915 | 10 X 0,25 (AWG 24) | 7,1 | 25,6 | 77,0 |
| 1504916 | 14 X 0,25 (AWG 24) | 7,3 | 35,8 | 93,0 |
| 1504917 | 18 X 0,25 (AWG 24) | 8,0 | 46,2 | 117,0 |
| 1504918 | 25 X 0,25 (AWG 24) | 9,9 | 64,5 | 149,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1504919 | 2 X 0,34 (AWG 22) | 4,5 | 6,8 | 31,0 |
| 1504920 | 3 X 0,34 (AWG 22) | 4,7 | 10,2 | 35,0 |
| 1504921 | 4 X 0,34 (AWG 22) | 5,0 | 13,6 | 38,0 |
| 1504922 | 5 X 0,34 (AWG 22) | 5,4 | 17,0 | 45,0 |
| 1504923 | 7 X 0,34 (AWG 22) | 6,2 | 23,8 | 64,0 |
| 1504924 | 10 X 0,34 (AWG 22) | 7,6 | 34,0 | 90,0 |
| 1504925 | 14 X 0,34 (AWG 22) | 7,8 | 47,6 | 111,0 |
| 1504926 | 18 X 0,34 (AWG 22) | 8,8 | 61,2 | 140,0 |
| 1504927 | 25 X 0,34 (AWG 22) | 10,6 | 85,0 | 200,0 |

для нормальных требований

for normal requirements



Применение

Экранированный особо гибкий электронный кабель для передачи данных и сигналов для нормальных требований в буксируемых цепях и в подвижных системах привода.

Application

shielded electronic drag chain cable for data and signal transmission for normal requirements in drag chains and moving drive systems.

Особенности

- Не распространяет горение, имеет низкий уровень адгезии,самозатухающий
- Одобрен UL/CSA
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазочных материалов
- Маслостойкий согл.DIN EN 60811-2-1 (только минеральные масла)

Special Features

- flame-retardant, low adhesion and self-extinguishing
- UL/CSA approval
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- oil-resistant acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- очень долгий срок эксплуатации, оптимальное соотношение цены и качества
- рекомендован для электромагнитной совместимости (ЭМС)

Remarks

- conform to RoHS
- very long lifetime, optimal cost-value ratio
- recommended for EMC-applications

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 ч.4, согл. IEC 60228 кл. 6 ч.4 |
| изоляция | PELON®2 |
| маркировка жил | цвета в соответствии с DIN 47100 |
| общая скрутка | послойный повив жил с наполнителем |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия 85% ± 5% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. VDE: 300/300 В; согл. UL: 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1500 В, жила/экран: 500 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 500 МОм x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE |
| Емкость | жила / жила: 65 пФ/м |
| индуктивность | 0,6 мГн / км |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения:5 м/с; при скольжении: макс.2,5 м/с; траверс (TL): макс. 25 м; допустимое ускорение : макс.10 м/с²; количество изгибов: > 3 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля < 10m TL; 10 x диаметр кабеля ≥ 10m TL |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C, подвижно -5 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение в соотв. IEC 60332-1-2, FT1 |
| маслостойкость | согл. DIN EN 60811-2-1 (только минеральные масла) |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc.to VDE 0295 cl. 6 pt. 4 resp. IEC60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PELON®2 |
| core identification | coloured acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | cores stranded in layers with filler |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% ± 5% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to VDE: 300/300V; acc. to UL: 300 V |
| testing voltage | core/core: 1.500 V; core/shield: 500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl.6 resp. IEC60228 cl.6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 500 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| capacity | core/core: approx. 65 pF/m |
| inductivity | approx. 0,6 mH/km |
| other characteristics | traverse speed max. self-supporting: 5 m/s, gliding: 2,5 m/s; traverse length (TL) max. 25 m; speed up max. 10 m/s²; cycles 3 mio. |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL; 10 x d ≥ 10m TL |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +80 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1 |
| resistant to oil | acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil) |

для нормальных требований

for normal requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1504928 | 2 X 0,14 (AWG 26) | 4,5 | 12,0 | 21,0 |
| 1504929 | 3 X 0,14 (AWG 26) | 4,7 | 13,0 | 24,0 |
| 1504930 | 4 X 0,14 (AWG 26) | 4,9 | 14,0 | 26,0 |
| 1504931 | 5 X 0,14 (AWG 26) | 5,2 | 17,0 | 31,0 |
| 1504932 | 7 X 0,14 (AWG 26) | 5,8 | 21,0 | 39,0 |
| 1504933 | 10 X 0,14 (AWG 26) | 6,9 | 29,0 | 56,0 |
| 1504934 | 14 X 0,14 (AWG 26) | 7,2 | 38,0 | 62,0 |
| 1504935 | 18 X 0,14 (AWG 26) | 7,8 | 46,0 | 76,0 |
| 1504936 | 25 X 0,14 (AWG 26) | 9,5 | 63,0 | 106,0 |
| 1504937 | 2 X 0,25 (AWG 24) | 4,8 | 14,0 | 24,0 |
| 1504938 | 3 X 0,25 (AWG 24) | 5,0 | 16,0 | 30,0 |
| 1504939 | 4 X 0,25 (AWG 24) | 5,3 | 20,0 | 35,0 |
| 1504940 | 5 X 0,25 (AWG 24) | 5,6 | 24,0 | 41,0 |
| 1504941 | 7 X 0,25 (AWG 24) | 6,4 | 30,0 | 52,0 |
| 1504942 | 10 X 0,25 (AWG 24) | 7,7 | 46,0 | 79,0 |
| 1504943 | 14 X 0,25 (AWG 24) | 8,0 | 56,0 | 91,0 |
| 1504944 | 18 X 0,25 (AWG 24) | 8,8 | 71,0 | 119,0 |
| 1504945 | 25 X 0,25 (AWG 24) | 10,5 | 95,0 | 160,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный- диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|---|
| 1504946 | 2 X 0,34 (AWG 22) | 5,1 | 16,0 | 29,0 |
| 1504947 | 3 X 0,34 (AWG 22) | 5,4 | 20,0 | 34,0 |
| 1504948 | 4 X 0,34 (AWG 22) | 5,7 | 24,0 | 40,0 |
| 1504949 | 5 X 0,34 (AWG 22) | 6,0 | 30,0 | 49,0 |
| 1504950 | 7 X 0,34 (AWG 22) | 7,1 | 38,0 | 58,0 |
| 1504951 | 10 X 0,34 (AWG 22) | 8,6 | 59,0 | 101,0 |
| 1504952 | 14 X 0,34 (AWG 22) | 8,7 | 73,0 | 115,0 |
| 1504953 | 18 X 0,34 (AWG 22) | 9,6 | 90,0 | 146,0 |
| 1504954 | 25 X 0,34 (AWG 22) | 11,7 | 121,0 | 196,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

Экранированный особо гибкий электронный кабель для передачи данных и сигналов для высоких механических требований в буксируемых цепях и в подвижных системах электрооборудования, механизмах и подъемно-транспортных системах.

Application

shielded electronic cable for data and signal transmission for high mechanical requirements in drag chains, in electrical motion facilities, machine tools and handling auto-mats.

Особенности

- Согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона
- Устойчив к УФ-излучению
- Безгалогенный согл. IEC 60754, не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW1
- Маслостойкий согл. DIN EN 60811-2-1
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазочных материалов
- рекомендован для электромагнитной совместимости (ЭМС)

Special Features

- UL/CSA approved
- low adhesion, silicone-free
- UV-resistant
- halogen free acc. IEC 60754, flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- recommended for EMC-compatible applications

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | сверхтонкая проволока согл. VDE 0295 кл. 6 ч. 4 согл. IEC60228 кл. 6 ч. 4 |
| изоляция | PELON@2 |
| маркировка жил | цвета в соответствии с DIN 47100 |
| общая скрутка | послойный повив жил |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия 85% ± 5% |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | серый RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. VDE: 300/300 В; согл. UL: 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1500 В, жила/экран: 500 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, согл. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 500 МОм x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE |
| Емкость | жила / жила: 65 пФ/м |
| индуктивность | 0,6 мГн / км |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 10 м/с; при скольжении: макс. 5 м/с; траверс (TL): макс. 50 м; допустимое ускорение : макс. 20 м/с ² ; количество изгибов: > 5 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля < 10м TL 10 x диаметр кабеля ≥ 10 м TL |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW1 |
| маслостойкость | согл. DIN EN 60811-2-1 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc.to VDE 0295 cl. 6 pt. 4 resp. IEC60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PELON@2 |
| core identification | coloured acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | cores stranded in layers |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% ± 5% |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to VDE: 300/300V; acc. to UL: 300 V |
| testing voltage | core/core: 1.500 V; core/shield: 500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl.6 resp. IEC60228 cl.6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 500 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| capacity | core/core: approx. ca. 65 pF/m |
| inductivity | approx. 0,6 mH/km |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 10 m/s, gliding: max. 5 m/s - traverse length (TL): max. 50 m - acceleration: max. 20 m/s ² - bending cycles: > 5 mio |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL; 10 x d ≥ 10m TL |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW1 |
| resistant to oil | acc. to DIN EN 60811-2-1 |

для высоких требований

for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| | | | | |
|---------|--------------------|-----|------|-------|
| 1504955 | 2 X 0,14 (AWG 26) | 4,5 | 12,0 | 23,0 |
| 1504956 | 3 X 0,14 (AWG 26) | 4,7 | 13,0 | 25,0 |
| 1504957 | 4 X 0,14 (AWG 26) | 4,9 | 14,0 | 28,0 |
| 1504958 | 5 X 0,14 (AWG 26) | 5,2 | 17,0 | 33,0 |
| 1504959 | 7 X 0,14 (AWG 26) | 5,8 | 21,0 | 41,0 |
| 1504960 | 10 X 0,14 (AWG 26) | 6,9 | 29,0 | 58,0 |
| 1504961 | 14 X 0,14 (AWG 26) | 7,2 | 38,0 | 64,0 |
| 1504962 | 18 X 0,14 (AWG 26) | 7,8 | 46,0 | 78,0 |
| 1504963 | 25 X 0,14 (AWG 26) | 9,5 | 63,0 | 108,0 |

| | | | | |
|---------|--------------------|------|------|-------|
| 1504964 | 2 X 0,25 (AWG 24) | 4,8 | 14,0 | 26,0 |
| 1504965 | 3 X 0,25 (AWG 24) | 5,0 | 16,0 | 32,0 |
| 1504966 | 4 X 0,25 (AWG 24) | 5,3 | 20,0 | 37,0 |
| 1504967 | 5 X 0,25 (AWG 24) | 5,6 | 24,0 | 43,0 |
| 1504968 | 7 X 0,25 (AWG 24) | 6,4 | 30,0 | 54,0 |
| 1504969 | 10 X 0,25 (AWG 24) | 7,7 | 46,0 | 81,0 |
| 1504970 | 14 X 0,25 (AWG 24) | 8,0 | 56,0 | 93,0 |
| 1504971 | 18 X 0,25 (AWG 24) | 8,8 | 71,0 | 124,0 |
| 1504972 | 25 X 0,25 (AWG 24) | 10,5 | 95,0 | 165,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| | | | | |
|---------|--------------------|------|-------|-------|
| 1504973 | 2 X 0,34 (AWG 22) | 5,1 | 16,0 | 31,0 |
| 1504974 | 3 X 0,34 (AWG 22) | 5,4 | 20,0 | 37,0 |
| 1504975 | 4 X 0,34 (AWG 22) | 5,7 | 24,0 | 42,0 |
| 1504976 | 5 X 0,34 (AWG 22) | 6,0 | 30,0 | 51,0 |
| 1504977 | 7 X 0,34 (AWG 22) | 7,1 | 38,0 | 60,0 |
| 1504978 | 10 X 0,34 (AWG 22) | 8,6 | 59,0 | 104,0 |
| 1504979 | 14 X 0,34 (AWG 22) | 8,7 | 73,0 | 118,0 |
| 1504980 | 18 X 0,34 (AWG 22) | 9,6 | 90,0 | 150,0 |
| 1504981 | 25 X 0,34 (AWG 22) | 11,7 | 121,0 | 205,0 |

для нормальных требований

for normal requirements



Применение

Экранированный особо гибкий электронный кабель с витыми парами для передачи данных и сигналов, для нормальных требований в буксируемых цепях и в подвижных системах привода, в механизмах, робототехнике и подъемно-транспортных системах.

Application

twisted pair shielded electronic cable for data and signal transmission for normal requirements in drag chains, in electrical motion facilities, machine tools and handling auto-mats.

Особенности

- Согл. норм UL/CSA.
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона.
- Не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- Маслостойкий согл. DIN EN 60811-2-1 (только мин. масла).
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазочных материалов.
- Рекомендован для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Special Features

- UL/CSA approved
- low adhesion, silicone-free
- flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil)
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- recommended for EMC-compatible applications

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | сверхтонкая проволока согл. VDE 0295 кл. 6 ч. 4 согл. IEC60228 кл. 6 ч. 4 |
| изоляция | PELON@2 |
| маркировка жил | цвета в соответствии с DIN 47100 |
| общая скрутка | жилы скручены в пары, пары скручены в слои |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия 85% ± 5% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. VDE: 300/300 В; согл. UL: 300 В. |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1500 В, жила/экран: 500 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 500 МОм x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE |
| Емкость | жила / жила: 65 пФ/м |
| индуктивность | 0,6 мГн / км |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 5 м/с; при скольжении: макс. 2,5 м/с; траверс (TL): макс. 25 м; допустимое ускорение : макс. 10 м/с ² ; количество изгибов: > 3 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля < 10m TL; 10 x диаметр кабеля ≥ 10m TL |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW1 |
| маслостойкость | согл. DIN EN 60811-2-1 (только минеральные масла) |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc.to VDE 0295 cl. 6 pt. 4 resp. IEC60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PELON@2 |
| core identification | coloured acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | cores twisted to pairs, pairs stranded in layers |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% ± 5% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to VDE: 300/300V; acc. to UL: 300 V |
| testing voltage | core/core: 1.500 V; core/shield: 500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl.6 resp. IEC60228 cl.6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 500 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| capacity | core/core: approx. 65 pF/m |
| inductivity | approx. 0,6 mH/km |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 5 m/s, gliding: max. 2,5 m/s - traverse length (TL): max. 25 m - accelaration: max. 10 m/s ² - bending cycles: > 3 mio |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL; 10 x d ≥ 10m TL |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +80 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW1 |
| resistant to oil | acc. to DIN EN 60811-2-1 (only mineral oil) |

для нормальных требований

for normal requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504982 | 2 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 6,3 | 26,0 | 41,0 |
| 1504983 | 3 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 6,6 | 32,0 | 49,0 |
| 1504984 | 4 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 7,2 | 41,0 | 59,0 |
| 1504985 | 6 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 8,6 | 53,0 | 81,0 |
| 1504986 | 8 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 10,3 | 67,0 | 99,0 |
| 1504987 | 10 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 11,7 | 87,0 | 122,0 |
| 1504988 | 14 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 11,9 | 110,0 | 151,0 |
| 1504989 | 2 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 6,7 | 31,0 | 57,0 |
| 1504990 | 3 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 7,0 | 41,0 | 64,0 |
| 1504991 | 4 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 7,7 | 50,0 | 73,0 |
| 1504992 | 6 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 9,3 | 77,0 | 110,0 |
| 1504993 | 8 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 10,9 | 96,0 | 129,0 |
| 1504994 | 10 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 12,5 | 113,0 | 158,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1504995 | 2 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 7,3 | 42,0 | 58,0 |
| 1504996 | 3 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 7,7 | 55,0 | 72,0 |
| 1504997 | 4 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 8,6 | 67,0 | 88,0 |
| 1504998 | 6 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 10,3 | 99,0 | 119,0 |
| 1504999 | 8 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 12,2 | 127,0 | 161,0 |
| 1505000 | 10 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 14,2 | 152,0 | 190,0 |
| 1505001 | 14 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 14,4 | 197,0 | 249,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

Экранированный особо гибкий электронный кабель с витыми парами для передачи данных и сигналов, для нормальных требований в буксируемых цепях и в подвижных системах привода, в механизмах, робототехнике и подъемно-транспортных системах.

Application

twisted pair shielded electronic cable for data and signal transmission for high electrical and mechanical requirements in drag chains, in electrical motion facilities, machine tools and handling automats.

Особенности

- Согл. норм UL/CSA
- Имеет низкий уровень адгезии, не содержит силикона
- Устойчив к УФ-излучению
- Безгалогенный согл. IEC 60754, не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW-1
- Маслостойкий согл. DIN EN, 60811-2-1 (только минеральные масла)
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазочных материалов
- Рекомендован для электромагнитной совместимости (ЭМС)

Special Features

- UL/CSA approved
- low adhesion, silicone-free
- UV-resistant
- halogen free acc. IEC 60754, flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW1
- oilresistant acc. to DIN EN 60811-2-1
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- recommended for EMC-compatible applications

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | сверхтонкая проволока согл. VDE 0295 кл. 6 ч. 4 согл. IEC60228 кл. 6 ч. 4 |
| изоляция | PELON@2 |
| маркировка жил | цвета в соответствии с DIN 47100 |
| общая скрутка | жилы скручены в пары, пары скручены в слои. |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия 85% ± 5% |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | серый RAL 7001 |
| номинальное напряжение | согл. VDE: 300/300 В; согл. UL: 300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1500 В, жила/экран: 500 В. |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6, соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 500 МОм x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE |
| Емкость | жила / жила: 65 пФ/м |
| индуктивность | 0,6 мГн / км |
| пр.электрические свойства | макс. скорость перемещения: 10 м/с; при скольжении: макс. 5 м/с; траверс (TL): макс. 50 м; допустимое ускорение : макс. 20 м/с ² ; количество изгибов: > 5 млн. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля < 10m TL; 10 x диаметр кабеля ≥ 10m TL |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2, FT1, VW1 |
| маслостойкость | согл. DIN EN 60811-2-1 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc.to VDE 0295 cl. 6 pt. 4 resp. IEC60228 cl. 6 pt. 4 |
| core insulation | PELON@2 |
| core identification | coloured acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | cores twisted to pairs, pairs stranded in layers |
| shield | copper braid tinned, coverage approx. 85% ± 5% |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | grey RAL 7001 |
| rated voltage | acc. to VDE: 300/300V; acc. to UL: 300 V |
| testing voltage | core/core: 1.500 V; core/shield: 500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl.6 resp. IEC60228 cl.6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 500 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE |
| capacity | core/core: approx. 65 pF/m |
| inductivity | approx. 0,6 mH/km |
| other characteristics | - speed self-supporting: max. 10 m/s, gliding: max. 5 m/s - traverse length (TL): max. 50 m - acceleration: max. 20 m/s ² - bending cycles: > 5 mio |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d < 10m TL; 10 x d ≥ 10m TL |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C |
| burning behavior | flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2, FT1, VW1 |
| resistant to oil | acc. to DIN EN 60811-2-1 |

для высоких требований

for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1505002 | 2 X 2 X 0,14 (AWG 26) | 5,9 | 17,0 | 30,0 |
| 1505003 | 3 X 2 X 0,14 (AWG 26) | 6,2 | 21,0 | 37,0 |
| 1505004 | 4 X 2 X 0,14 (AWG 26) | 6,6 | 25,0 | 42,0 |
| 1505005 | 6 X 2 X 0,14 (AWG 26) | 7,4 | 34,0 | 68,0 |
| 1505006 | 8 X 2 X 0,14 (AWG 26) | 8,8 | 42,0 | 90,0 |
| 1505007 | 10 X 2 X 0,14 (AWG 26) | 10,1 | 50,0 | 102,0 |
| 1505008 | 1 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 4,7 | 15,0 | 30,0 |
| 1505009 | 2 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 6,3 | 26,0 | 43,0 |
| 1505010 | 3 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 6,6 | 32,0 | 51,0 |
| 1505011 | 4 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 7,2 | 41,0 | 62,0 |
| 1505012 | 5 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 7,8 | 46,0 | 71,0 |
| 1505013 | 6 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 8,6 | 54,0 | 82,0 |
| 1505014 | 8 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 10,3 | 67,0 | 102,0 |
| 1505015 | 10 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 11,7 | 87,0 | 127,0 |
| 1505016 | 14 X 2 X 0,25 (AWG 24) | 11,9 | 110,0 | 176,0 |
| 1505017 | 1 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 4,9 | 17,0 | 37,0 |
| 1505018 | 2 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 6,7 | 31,0 | 59,0 |
| 1505019 | 3 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 7,1 | 42,0 | 68,0 |
| 1505020 | 4 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 7,7 | 50,0 | 75,0 |
| 1505021 | 6 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 9,3 | 77,0 | 113,0 |
| 1505022 | 8 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 11,5 | 96,0 | 134,0 |
| 1505023 | 10 X 2 X 0,34 (AWG 22) | 12,5 | 113,0 | 164,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1505024 | 1 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 5,2 | 28,0 | 44,0 |
| 1505025 | 2 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 7,3 | 42,0 | 60,0 |
| 1505026 | 3 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 7,7 | 55,0 | 74,0 |
| 1505027 | 4 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 8,6 | 67,0 | 90,0 |
| 1505028 | 5 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 9,3 | 80,0 | 112,0 |
| 1505029 | 6 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 10,3 | 99,0 | 125,0 |
| 1505030 | 8 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 12,2 | 127,0 | 169,0 |
| 1505031 | 10 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 14,2 | 152,0 | 198,0 |
| 1505032 | 14 X 2 X 0,5 (AWG 20) | 14,4 | 197,0 | 258,0 |
| 1505033 | 2 X 2 X 0,75 (AWG 19) | 8,3 | 54,0 | 90,0 |
| 1505034 | 3 X 2 X 0,75 (AWG 19) | 8,7 | 69,0 | 128,0 |
| 1505035 | 4 X 2 X 0,75 (AWG 19) | 9,5 | 94,0 | 178,0 |
| 1505036 | 6 X 2 X 0,75 (AWG 19) | 11,6 | 134,0 | 234,0 |
| 1505037 | 8 X 2 X 0,75 (AWG 19) | 13,7 | 169,0 | 243,0 |
| 1505038 | 10 X 2 X 0,75 (AWG 19) | 15,3 | 213,0 | 279,0 |
| 1505039 | 14 X 2 X 0,75 (AWG 19) | 15,7 | 281,0 | 420,0 |
| 1505040 | 2 X 2 X 1 (AWG 18) | 9,0 | 68,0 | 101,0 |
| 1505041 | 4 X 2 X 1 (AWG 18) | 10,5 | 113,0 | 185,0 |
| 1505042 | 6 X 2 X 1 (AWG 18) | 12,6 | 167,0 | 260,0 |
| 1505043 | 6 X 2 X 1,5 (AWG 16) | 14,5 | 250,0 | 380,0 |

для повышенных требований

for increased requirements



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля, для повышенных требований, в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладок в сухих и влажных помещениях и для наружной прокладки.

Application

flexible power and control cable for increased electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering and in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA
- Не распространяет горение и имеет низкий уровень адгезии
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1 соотв. UL 1581, 168 часов при +80 °C
- Устойчив к УФ излучению, всепогодный
- Не содержит силикона

Special Features

- UL/CSA-Approval
- flame-retardant and low adhesion
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1 bzw. UL 1581, 168 h at +80 °C
- UV and weather resistant
- silicone-free
- NEW: with Ripcord, for faster and core protected dismantling

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)
- NEW: with reduced outer diameters, for lower weight, smaller design and lower bending radii; up from production date Jan. 2016 (old value)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | черные с нумерацией +1 зелено-желтая |
| общая скрутка | ≤ 11 жил скручены в слои, ≥ 12 жил скрутка в пучки вокруг центрального несущего элемента. |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 600 В AC |
| испытательное напряжение | 2.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение до 80 м/сек ² ; макс. скорость перемещения до 10 м/сек., при скольжении до 5 м/сек; длина перемещения цепи до 100 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 6,5 x диаметр кабеля (< 10 м) / 7,5 x диаметр кабеля (≥ 10 м) |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест +FT1 |
| нормы | UL 80°C, 600 В, cULus 80°C, 600 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | ≤ 0,5 mm ² - PELON@2, ≥ 0,75 mm ² - PVC |
| core identification | BK with numerals + 1x GNYE |
| overall stranding | ≤ 11 cores stranded in layers, ≥ 12 cores stranding in bundles around tensile strength center, opt. lay length for drag chains |
| outer sheath | PVC, with ripcord |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600 V AC |
| testing voltage | 2.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s; gliding up to 5 m/s; max. path self-supporting/gliding to 100 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 6,5 x D (< 10 m) / 7,5 x D (≥ 10 m) |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test + FT1 |
| approvals | UL 80°C, 600 V, cURus 80°C, 600 V |

для повышенных требований

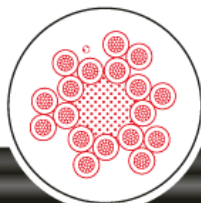
for increased requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1700040 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 4,8 (6,0) | 10,0 | 34,0 |
| 1700041 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 5,1 (6,4) | 15,0 | 40,0 |
| 1700042 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 5,5 (6,9) | 20,0 | 47,0 |
| 1700043 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 5,9 (7,5) | 25,0 | 55,5 |
| 1700045 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 7,2 (9,3) | 35,0 | 78,6 |
| 1700050 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 10,4 (12,8) | 60,0 | 139,0 |
| 1700056 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 13,0 (16,5) | 90,0 | 211,0 |
| 1700063 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 14,2 (18,6) | 125,0 | 271,0 |
| 1700066 | 30 G 0,5 (AWG 20) | 15,9 (21,0) | 150,0 | 330,0 |
| 1700070 | 36 G 0,5 (AWG 20) | 18,0 (22,0) | 180,0 | 411,0 |
| 1700074 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 5,4 (6,4) | 15,0 | 46,5 |
| 1700075 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 5,7 (6,8) | 23,0 | 55,7 |
| 1700076 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 6,2 (7,6) | 30,0 | 67,3 |
| 1700077 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 6,7 (8,1) | 38,0 | 80,2 |
| 1700079 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 7,7 (9,3) | 53,0 | 106,5 |
| 1700084 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 11,8 (15,0) | 90,0 | 204,5 |
| 1700090 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 15,3 (18,4) | 135,0 | 314,0 |
| 1700097 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 16,7 (20,3) | 188,0 | 426,5 |
| 1700100 | 36 G 0,75 (AWG 19) | 20,8 (24,9) | 270,0 | 630,0 |
| 1700105 | 42 G 0,75 (AWG 19) | 21,5 (26,3) | 315,0 | 705,0 |
| 1700109 | 2 X 1 (AWG 18) | 5,6 (6,5) | 20,0 | 54,5 |
| 1700110 | 3 G 1 (AWG 18) | 5,9 (7,3) | 30,0 | 66,8 |
| 1700111 | 4 G 1 (AWG 18) | 6,4 (7,8) | 40,0 | 78,6 |
| 1700112 | 5 G 1 (AWG 18) | 7,0 (8,5) | 50,0 | 95,0 |
| 1700114 | 7 G 1 (AWG 18) | 8,0 (9,8) | 70,0 | 125,7 |
| 1700119 | 12 G 1 (AWG 18) | 12,8 (15,5) | 120,0 | 223,5 |
| 1700125 | 18 G 1 (AWG 18) | 15,6 (19,2) | 180,0 | 370,0 |
| 1700132 | 25 G 1 (AWG 18) | 18,0 (20,7) | 250,0 | 525,0 |
| 1700136 | 36 G 1 (AWG 18) | 22,0 (25,1) | 360,0 | 743,8 |
| 1700140 | 42 G 1 (AWG 18) | 23,3 (27,3) | 420,0 | 844,4 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1700144 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 6,4 (7,4) | 30,0 | 72,0 |
| 1700145 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 6,8 (7,8) | 45,0 | 103,0 |
| 1700146 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 7,4 (8,5) | 60,0 | 109,0 |
| 1700147 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 8,1 (9,2) | 75,0 | 132,0 |
| 1700149 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 9,5 (10,7) | 105,0 | 183,0 |
| 1700154 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 15,4 (17,4) | 180,0 | 368,0 |
| 1700160 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 19,0 (21,4) | 270,0 | 534,0 |
| 1700167 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 21,4 (23,1) | 375,0 | 732,0 |
| 1700171 | 36 G 1,5 (AWG 16) | 25,0 (28,4) | 540,0 | 1.008,0 |
| 1700176 | 42 G 1,5 (AWG 16) | 27,2 (30,2) | 630,0 | 1.184,0 |
| 1700180 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 8,3 (9,0) | 75,0 | 138,0 |
| 1700181 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 9,0 (9,8) | 100,0 | 170,0 |
| 1700182 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 10,1 (10,7) | 125,0 | 125,0 |
| 1700184 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 12,0 (12,5) | 175,0 | 291,0 |
| 1700189 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 18,6 (20,6) | 300,0 | 565,0 |
| 1700193 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 22,3 (24,9) | 450,0 | 807,0 |
| 1700200 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 25,0 (28,2) | 625,0 | 1.090,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля для высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях и для наружной прокладки.

Application

flexible power and control cable for high electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering and in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA
- Не содержит галогенов, не распространяет горение, имеет низкий уровень адгезии
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1, 168 часов при +100 °C
- Устойчив к УФ излучению, всепогодный.
- Не содержит силикона.

Special Features

- UL/CSA approved
- flame-retardant, halogen-free and low adhesion
- resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1 168 h / +100 °C
- UV and weather resistant
- silicone-free
- NEW:with Ripcord, for faster and core protected dismantling

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве ("Директива по низкому напряжению")
- Долгий срок службы и оптимальное соотношение цены и качества.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)
- very long lifetime, optimal cost-value ratio
- NEW:with reduced outer diameters, for lower weight, smaller design and lower bending radii; up from production date Feb. 2016 (old value)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | черные с нумерацией + 1 зелено-желтая |
| общая скрутка | ≤ 11 жил скручены в слои, ≥ 12 жил скрутка в пучки вокруг несущего центрального элемента |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный цвет RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 1.000 В AC UL / cUL 600 В |
| испытательное напряжение | 3.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение до 80 м/сек²; макс. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; длина перемещения цепи до 100 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 6,5 x диаметр кабеля (< 10 м) / 7,5 x диаметр кабеля (≥ 10 м) |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80°C, 1.000 В, cULus 80 °C, 1.000 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON®2 |
| core identification | BK with numerals print + 1x GNYE |
| overall stranding | ≤ 11 cores stranded in single layer, ≥ 12 cores stranding in bundles around tensile strength, opt. lay length |
| outer sheath | PUR, with Rip cord |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 1.000 V AC UL / cUL 600 V |
| testing voltage | 3.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s²; max. speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 100 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 6,5 x d (< 10 m) / 7,5 x (≥ 10) |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80°C, 1.000 V, cURus 80 °C, 1.000 V |

для высоких требований

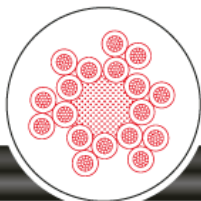
for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1701276 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 5,5 (5,7) | 20,0 | 40,0 |
| 1701277 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 5,9 (6,2) | 25,0 | 51,0 |
| 1701279 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 6,8 (7,4) | 35,0 | 69,0 |
| 1701284 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 10,0 (11,0) | 60,0 | 123,0 |
| 1701288 | 16 G 0,5 (AWG 20) | 11,8 (12,4) | 80,0 | 161,0 |
| 1701290 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 12,3 (13,7) | 90,0 | 183,0 |
| 1701297 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 14,3 (15,6) | 125,0 | 264,0 |
| 1701302 | 30 G 0,5 (AWG 20) | 15,2 (17,7) | 150,0 | 305,0 |
| 1701308 | 36 G 0,5 (AWG 20) | 16,8 (19,2) | 180,0 | 349,0 |
| 1701315 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 5,5 (5,9) | 23,0 | 43,0 |
| 1701316 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 5,9 (6,4) | 30,0 | 56,0 |
| 1701317 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 6,5 (7,0) | 38,0 | 69,0 |
| 1701319 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 7,4 (8,4) | 53,0 | 91,0 |
| 1701324 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 11,5 (12,0) | 90,0 | 170,0 |
| 1701330 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 14,1 (15,5) | 135,0 | 299,0 |
| 1701337 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 16,2 (17,6) | 188,0 | 364,0 |
| 1701348 | 36 G 0,75 (AWG 19) | 18,6 (22,0) | 270,0 | 631,0 |
| 1701360 | 2 X 1 (AWG 18) | 5,8 | 20,0 | 45,0 |
| 1701361 | 3 G 1 (AWG 18) | 6,1 | 30,0 | 55,0 |
| 1701362 | 4 G 1 (AWG 18) | 6,7 | 40,0 | 69,0 |
| 1701363 | 5 G 1 (AWG 18) | 7,5 | 50,0 | 88,0 |
| 1701365 | 7 G 1 (AWG 18) | 8,4 | 70,0 | 146,0 |
| 1701370 | 12 G 1 (AWG 18) | 12,4 | 120,0 | 212,0 |
| 1701376 | 18 G 1 (AWG 18) | 15,9 | 180,0 | 329,0 |
| 1701383 | 25 G 1 (AWG 18) | 18,0 | 250,0 | 460,0 |
| 1701386 | 36 G 1 (AWG 18) | 21,9 | 360,0 | 642,0 |
| 1701389 | 42 G 1 (AWG 18) | 23,5 | 420,0 | 742,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1701395 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 6,8 | 45,0 | 75,0 |
| 1701396 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 7,4 | 60,0 | 101,0 |
| 1701397 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 8,1 | 75,0 | 123,0 |
| 1701399 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 9,4 | 105,0 | 170,0 |
| 1701404 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 14,5 | 180,0 | 303,0 |
| 1701410 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 18,2 | 270,0 | 404,0 |
| 1701417 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 20,2 | 375,0 | 628,0 |
| 1701428 | 36 G 1,5 (AWG 16) | 25,2 | 540,0 | 729,0 |
| 1701431 | 42 G 1,5 (AWG 16) | 26,6 | 630,0 | 1.052,0 |
| 1701435 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 7,9 | 75,0 | 121,0 |
| 1701436 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 8,6 | 100,0 | 160,0 |
| 1701437 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 9,4 | 125,0 | 190,0 |
| 1701439 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 11,0 | 175,0 | 265,0 |
| 1701442 | 10 G 2,5 (AWG 14) | 13,7 (15,1) | 250,0 | 368,0 |
| 1701444 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 17,2 | 300,0 | 411,0 |
| 1701446 | 14 G 2,5 (AWG 14) | 19,4 | 350,0 | 476,0 |
| 1701450 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 21,3 | 450,0 | 607,0 |
| 1701457 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 23,9 | 625,0 | 837,0 |
| 1701460 | 36 G 2,5 (AWG 14) | 29,1 | 900,0 | 1.198,0 |

для особо высоких требований

for highest requirements



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля, для особо высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, для наружной прокладки.

Application

power and control cable for highest requirements in drag chain applications, for machining centers, machine and plant engineering in the field of crane and conveyor facilities in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Не содержит галогенов, имеет низкий уровень адгезии .
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1 , 4 часа при +100 °C
- Устойчив к УФ излучению, всепогодный.
- Не содержит силикона.

Special Features

- halogen-free and low adhesion
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1 4 h at +100 °C
- UV and weather resistant
- silicone-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | < 0,75 мм²: согл. DIN 47100, ≥ 0,75 мм² черные с нумерацией+1 зелено-желтая |
| общая скрутка | ≤ 11 жил скручены в слои, ≥ 12 жил скрутка в пучки вокруг центрального несущего элемента |
| внешняя оболочка | TPE, низкий уровень истирания и адгезии (прилипания) |
| цвет оболочки | черный цвет RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 300/500 V |
| испытательное напряжение | 2.000 V |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение до 100 м/сек²; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; длина перемещения цепи до 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 3x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 5x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +100 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +100 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | < 0,75 mm²: acc. to DIN 47100, ≥ 0,75 mm²: BK with numerals + 1x GNYE |
| overall stranding | ≤ 11 cores stranded in layers, ≥ 12 cores stranded in bundles around tensile strength center, opt. lay length |
| outer sheath | TPE, low abrasion, cutproof, low adhesion |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 300/500 V |
| testing voltage | 2.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| other characteristics | max. acceleration 100 m/s²; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 400 m |
| min. bending radius fixed | 3 x d |
| min. bending radius moved | 5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +100 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +100 °C |

для особо высоких требований

for highest requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

KAWEFLEX Allround 7140 SK-TPE - DIN47100

| | | | | |
|---------|----------|------|-------|-------|
| 1702774 | 2 X 0,5 | 4,8 | 10,0 | 30,0 |
| 1702775 | 3 X 0,5 | 5,1 | 15,0 | 33,0 |
| 1702776 | 4 X 0,5 | 5,5 | 20,0 | 41,0 |
| 1702777 | 5 X 0,5 | 5,9 | 25,0 | 47,0 |
| 1702779 | 7 X 0,5 | 6,9 | 35,0 | 63,0 |
| 1702784 | 12 X 0,5 | 10,3 | 60,0 | 134,0 |
| 1702790 | 18 X 0,5 | 12,5 | 90,0 | 185,0 |
| 1702797 | 25 X 0,5 | 14,4 | 125,0 | 253,0 |
| 1702808 | 36 X 0,5 | 17,9 | 180,0 | 314,0 |

| | | | | |
|---------|----------|------|-------|---------|
| 1702895 | 2 X 1,5 | 6,2 | 30,0 | 61,0 |
| 1702896 | 3 G 1,5 | 6,6 | 45,0 | 69,0 |
| 1702897 | 4 G 1,5 | 7,1 | 60,0 | 89,0 |
| 1702898 | 5 G 1,5 | 7,8 | 75,0 | 110,0 |
| 1702900 | 7 G 1,5 | 9,6 | 105,0 | 157,0 |
| 1702905 | 12 G 1,5 | 14,0 | 180,0 | 297,0 |
| 1702911 | 18 G 1,5 | 17,5 | 270,0 | 452,0 |
| 1702918 | 25 G 1,5 | 20,3 | 375,0 | 627,0 |
| 1702929 | 36 G 1,5 | 24,7 | 540,0 | 875,0 |
| 1702933 | 42 G 1,5 | 26,8 | 630,0 | 1.017,0 |

KAWEFLEX Allround 7140 SK-TPE - JZ/OZ

| | | | | |
|---------|-----------|------|-------|-------|
| 1702814 | 2 X 0,75 | 5,2 | 15,0 | 40,0 |
| 1702815 | 3 G 0,75 | 5,5 | 23,0 | 44,0 |
| 1702816 | 4 G 0,75 | 5,9 | 30,0 | 54,0 |
| 1702817 | 5 G 0,75 | 6,5 | 38,0 | 64,0 |
| 1702819 | 7 G 0,75 | 7,7 | 53,0 | 87,0 |
| 1702824 | 12 G 0,75 | 11,4 | 90,0 | 215,0 |
| 1702830 | 18 G 0,75 | 14,1 | 135,0 | 270,0 |
| 1702837 | 25 G 0,75 | 16,2 | 188,0 | 371,0 |
| 1702848 | 36 G 0,75 | 20,2 | 270,0 | 449,0 |
| 1702854 | 42 G 0,75 | 21,6 | 315,0 | 514,0 |

| | | | | |
|---------|----------|------|-------|-------|
| 1702940 | 2 X 2,5 | 7,4 | 50,0 | 91,0 |
| 1702941 | 3 G 2,5 | 7,9 | 75,0 | 109,0 |
| 1702942 | 4 G 2,5 | 9,0 | 100,0 | 136,0 |
| 1702943 | 5 G 2,5 | 9,8 | 125,0 | 168,0 |
| 1702945 | 7 G 2,5 | 11,6 | 175,0 | 234,0 |
| 1702950 | 12 G 2,5 | 18,7 | 300,0 | 483,0 |
| 1702956 | 18 G 2,5 | 22,6 | 450,0 | 696,0 |
| 1702963 | 25 G 2,5 | 25,3 | 625,0 | 953,0 |

| | | | | |
|---------|--------|------|-------|-------|
| 1702860 | 2 X 1 | 5,6 | 20,0 | 48,0 |
| 1702861 | 3 G 1 | 5,9 | 30,0 | 53,0 |
| 1702862 | 4 G 1 | 6,4 | 40,0 | 65,0 |
| 1702863 | 5 G 1 | 7,0 | 50,0 | 81,0 |
| 1702865 | 7 G 1 | 8,4 | 70,0 | 108,0 |
| 1702866 | 8 G 1 | 9,2 | 80,0 | 127,0 |
| 1702870 | 12 G 1 | 12,4 | 120,0 | 218,0 |
| 1702876 | 18 G 1 | 15,5 | 180,0 | 328,0 |
| 1702883 | 25 G 1 | 17,8 | 250,0 | 457,0 |
| 1702888 | 36 G 1 | 22,0 | 360,0 | 615,0 |
| 1702891 | 42 G 1 | 23,8 | 420,0 | 734,0 |

для повышенных требований

for increased requirements



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля, для повышенных требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях и наружной прокладки.

Application

flexible shielded power and control cable for EMC-compatible connecting at increased electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering and in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение, имеет низкий уровень адгезии.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1 соотв. UL 1581, 168 часов при +80 °C.
- Устойчив к УФ излучению, всепогодный.
- Не содержит силикона.

Special Features

- UL/CSA-Approval
- flame-retardant and low adhesion
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1 bzw. UL 1581, 168 h at +80 °C
- UV and weather resistant
- silicone-free
- NEW: with Ripcord, for faster and core protected dismantling

Примечание

- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)
- NEW: with reduced outer diameters, for lower weight, smaller design and lower bending radii; up from production date Jan. 2016 (old value)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | черные с нумерацией + 1 зелено-желтая |
| общая скрутка | ≤ 11 жил скручены в слои, ≥ 12 жил скрутка в пучки вокруг центрального несущего элемента |
| материал вн. оболочки | ПВХ |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. норм ТКД |
| номинальное напряжение | 600 В AC |
| испытательное напряжение | 2.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение 80 м/сек ² ; макс. скорость самонесения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; макс. траверс самонесущий/скольжение до 100 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 6,5 x диаметр кабеля (< 10 м) / 7,5 x диаметр кабеля (≥ 10 м) |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80°C, 600 В, cULus 80°C, 600 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | ≤ 0,5 mm ² - PELON@2 ≥ 0,75 mm ² - PVC |
| core identification | BK with numerals + 1x GNYE |
| overall stranding | ≤ 11 cores in layers, ≥ 12 cores stranding in bundles around tensile strength center, opt. lay length for drag chains |
| inner sheath material | PVC, with Ripcord |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage min. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600 V AC |
| testing voltage | 2.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; path length self-supporting/ gliding to 100 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 6,5 x d (< 10 m) / 7,5 x d (≥ 10 m) |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80°C, 600 V, cURus 80°C, 600 V |

для повышенных требований

for increased requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1701774 | 2 X 0,5 (AWG 20) | 6,2 (7,5) | 26,0 | 68,0 |
| 1701775 | 3 G 0,5 (AWG 20) | 6,5 (7,8) | 32,0 | 69,0 |
| 1701776 | 4 G 0,5 (AWG 20) | 6,9 (8,3) | 38,0 | 78,0 |
| 1701777 | 5 G 0,5 (AWG 20) | 7,3 (8,8) | 45,0 | 89,0 |
| 1701779 | 7 G 0,5 (AWG 20) | 8,2 (9,9) | 58,0 | 110,0 |
| 1701784 | 12 G 0,5 (AWG 20) | 13,0 (15,0) | 125,0 | 241,0 |
| 1701790 | 18 G 0,5 (AWG 20) | 15,7 (19,1) | 180,0 | 333,0 |
| 1701797 | 25 G 0,5 (AWG 20) | 17,0 (21,4) | 240,0 | 411,0 |
| 1701814 | 2 X 0,75 (AWG 19) | 6,8 (7,9) | 32,0 | 77,0 |
| 1701815 | 3 G 0,75 (AWG 19) | 7,1 (8,2) | 41,0 | 88,0 |
| 1701816 | 4 G 0,75 (AWG 19) | 7,6 (8,7) | 50,0 | 103,0 |
| 1701817 | 5 G 0,75 (AWG 19) | 8,1 (9,3) | 59,0 | 117,0 |
| 1701819 | 7 G 0,75 (AWG 19) | 9,5 (10,8) | 86,0 | 158,0 |
| 1701824 | 12 G 0,75 (AWG 19) | 15,0 (17,0) | 156,0 | 338,0 |
| 1701830 | 18 G 0,75 (AWG 19) | 18,3 (21,6) | 260,0 | 477,0 |
| 1701837 | 25 G 0,75 (AWG 19) | 20,3 (23,3) | 340,0 | 645,0 |
| 1701848 | 36 G 0,75 (AWG 19) | 24,4 (27,6) | 430,0 | 895,0 |
| 1701854 | 42 G 0,75 (AWG 19) | 26,1 (29,5) | 478,0 | 1.043,0 |
| 1701860 | 2 X 1 (AWG 18) | 7,0 (8,3) | 39,0 | 85,0 |
| 1701861 | 3 G 1 (AWG 18) | 7,3 (8,6) | 50,0 | 98,0 |
| 1701862 | 4 G 1 (AWG 18) | 7,8 (9,2) | 62,0 | 115,0 |
| 1701863 | 5 G 1 (AWG 18) | 8,6 (9,8) | 74,0 | 138,0 |
| 1701865 | 7 G 1 (AWG 18) | 9,8 (11,4) | 107,0 | 179,0 |
| 1701870 | 12 G 1 (AWG 18) | 15,7 (17,6) | 201,0 | 389,0 |
| 1701876 | 18 G 1 (AWG 18) | 19,0 (22,2) | 292,0 | 552,0 |
| 1701883 | 25 G 1 (AWG 18) | 21,4 (24,5) | 380,0 | 743,0 |
| 1701886 | 36 G 1 (AWG 18) | 26,0 (29,1) | 491,0 | 1.047,0 |
| 1701888 | 42 G 1 (AWG 18) | 27,5 (31,1) | 583,0 | 1.181,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1701894 | 2 X 1,5 (AWG 16) | 7,8 (8,8) | 50,0 | 108,0 |
| 1701895 | 3 G 1,5 (AWG 16) | 8,2 (9,2) | 66,0 | 127,0 |
| 1701896 | 4 G 1,5 (AWG 16) | 9,2 (9,8) | 83,0 | 159,0 |
| 1701897 | 5 G 1,5 (AWG 16) | 10,1 (10,7) | 109,0 | 190,0 |
| 1701899 | 7 G 1,5 (AWG 16) | 11,5 (12,2) | 145,0 | 250,0 |
| 1701904 | 12 G 1,5 (AWG 16) | 18,6 (19,9) | 278,0 | 542,0 |
| 1701910 | 18 G 1,5 (AWG 16) | 22,6 (25,0) | 399,0 | 783,0 |
| 1701917 | 25 G 1,5 (AWG 16) | 25,2 (27,7) | 530,0 | 1.029,0 |
| 1701928 | 36 G 1,5 (AWG 16) | 29,4 (32,2) | 728,0 | 1.394,0 |
| 1701930 | 42 G 1,5 (AWG 16) | 31,4 (34,2) | 825,0 | 1.603,0 |
| 1701934 | 2 X 2,5 (AWG 14) | 9,4 (10,0) | 73,0 | 157,0 |
| 1701935 | 3 G 2,5 (AWG 14) | 10,1 (10,6) | 108,0 | 192,0 |
| 1701936 | 4 G 2,5 (AWG 14) | 11,2 (11,4) | 136,0 | 238,0 |
| 1701937 | 5 G 2,5 (AWG 14) | 12,5 (12,4) | 164,0 | 292,0 |
| 1701939 | 7 G 2,5 (AWG 14) | 14,3 | 220,0 | 419,0 |
| 1701944 | 12 G 2,5 (AWG 14) | 21,8 (23,7) | 440,0 | 786,0 |
| 1701950 | 18 G 2,5 (AWG 14) | 25,9 (29,5) | 622,0 | 1.102,0 |
| 1701957 | 25 G 2,5 (AWG 14) | 29,8 (32,0) | 810,0 | 1.504,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля, для высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, для наружной прокладки.

Application

flexible, shielded power and control cable for EMC compatible connecting at high electrical and mechanical requirements in drag chain applications and motion drive systems for machine and plant engineerings in the field of in crane and conveyor facilities in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA
- Не распространяет горение, имеет низкий уровень адгезии
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1, 168 часов при +100 °C
- Устойчив к УФ излучению, всепогодный
- Обеспечивает необходимую электромагнитную совместимость (ЭМС)
- Не содержит силикона

Special Features

- UL/CSA approved
- flame-retardant, halogen-free and low adhesion
- resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1 168 h / +100 °C
- UV and weather resistant
- recommended for EMC-compatible applications
- silicone-free
- NEW: with Ripcord, for faster and core protected dismantling

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")
- Длительный срок эксплуатации, оптимальное соотношение цены и качества.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)
- very long lifetime, optimal cost-value ratio
- NEW: with reduced outer diameters, for lower weight, smaller design and lower bending radii; up from production date Jan. 2016 (old value)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | черные с нумерацией + 1 зелено-желтая |
| общая скрутка | ≤ 11 жил скручены в слои, ≥ 12 скрутка в пучки вокруг центрального несущего элемента |
| материал вн.оболочки | PUR |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | UL 1.000 В AC, cUL 600 В |
| испытательное напряжение | 3.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение до 80 м/сек ² ; макс. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; длина перемещения цепи до 100 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 6,5 x диаметр кабеля (< 10 м) / 7,5 x диаметр кабеля (≥ 10 м) |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL/CSA, 80 °C, UL 1.000 В, cUL 600 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON®2 |
| core identification | BK with numerals print + 1x GNYE |
| overall stranding | ≤ 11 cores stranded in layers, ≥ 12 cores stranding in bundles around tensile strength, opt. lay length |
| inner sheath material | PUR, with Rip cord |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage min. 85 % |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | UL 1.000 V AC, cUL 600 V |
| testing voltage | 3.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s ² ; max. speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 100 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 6,5 x d (< 10 m) / 7,5 x d (≥ 10 m) |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80°C, 1000 V, cURus 80°C, 1000 V |

для высоких требований
for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1702276 | 4 G 0,5 | 7,9 | 40,0 | 84,0 |
| 1702277 | 5 G 0,5 | 8,5 | 47,0 | 98,0 |
| 1702279 | 7 G 0,5 | 9,7 | 61,0 | 131,0 |
| 1702281 | 9 G 0,5 | 11,1 | 74,5 | 168,0 |
| 1702284 | 12 G 0,5 | 14,0 | 117,0 | 251,0 |
| 1702290 | 18 G 0,5 | 16,7 | 176,0 | 360,0 |
| 1702297 | 25 G 0,5 | 19,2 | 231,0 | 480,0 |
| 1702302 | 30 G 0,5 | 21,1 | 285,0 | 585,0 |
| 1702308 | 36 G 0,5 | 23,1 | 368,0 | 750,0 |
| 1702315 | 3 G 0,75 | 7,5 | 41,0 | 80,0 |
| 1702316 | 4 G 0,75 | 8,2 | 52,0 | 99,0 |
| 1702317 | 5 G 0,75 | 8,9 | 62,0 | 120,0 |
| 1702319 | 7 G 0,75 | 10,0 | 82,0 | 154,0 |
| 1702324 | 12 G 0,75 | 15,1 | 156,0 | 320,0 |
| 1702330 | 18 G 0,75 | 18,3 | 233,0 | 461,0 |
| 1702337 | 25 G 0,75 | 21,4 | 304,0 | 612,0 |
| 1702348 | 36 G 0,75 | 25,2 | 510,0 | 945,0 |
| 1702354 | 42 G 0,75 | 27,0 | 555,0 | 1.080,0 |
| 1702361 | 3 G 1 | 7,9 | 51,0 | 94,0 |
| 1702362 | 4 G 1 | 8,7 | 64,0 | 116,0 |
| 1702363 | 5 G 1 | 9,5 | 75,0 | 140,0 |
| 1702365 | 7 G 1 | 10,9 | 99,0 | 186,0 |
| 1702370 | 12 G 1 | 15,4 | 180,0 | 363,0 |
| 1702376 | 18 G 1 | 19,3 | 272,0 | 535,0 |
| 1702383 | 25 G 1 | 22,2 | 366,0 | 712,0 |
| 1702386 | 36 G 1 | 25,3 | 493,0 | 898,0 |
| 1702389 | 42 G 1 | 26,7 | 565,0 | 1.001,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1702395 | 3 G 1,5 | 8,4 | 70,0 | 116,0 |
| 1702396 | 4 G 1,5 | 9,0 | 87,0 | 144,0 |
| 1702397 | 5 G 1,5 | 9,8 | 136,0 | 171,0 |
| 1702399 | 7 G 1,5 | 11,4 | 171,0 | 240,0 |
| 1702404 | 12 G 1,5 | 17,1 | 247,0 | 460,0 |
| 1702410 | 18 G 1,5 | 21,4 | 381,0 | 630,0 |
| 1702417 | 25 G 1,5 | 23,8 | 496,0 | 894,0 |
| 1702428 | 36 G 1,5 | 28,8 | 764,0 | 1.230,0 |
| 1702431 | 42 G 1,5 | 30,1 | 830,0 | 1.312,0 |
| 1702435 | 3 G 2,5 | 9,5 | 102,0 | 161,0 |
| 1702436 | 4 G 2,5 | 10,4 | 134,0 | 206,0 |
| 1702437 | 5 G 2,5 | 11,2 | 156,0 | 238,0 |
| 1702439 | 7 G 2,5 | 13,5 | 232,0 | 350,0 |
| 1702444 | 12 G 2,5 | 22,7 | 420,0 | 745,0 |
| 1702450 | 18 G 2,5 | 27,5 | 637,0 | 1.114,0 |
| 1702457 | 25 G 2,5 | 30,1 | 805,0 | 1.380,0 |

для особо высоких требований

for highest requirements



Применение

Используется в качестве контрольного, соединительного кабеля, для особо высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, для наружной прокладки.

Application

shielded power and control cable for highest requirements in drag chain applications, for machining centers, machine and plant engineering in the field of crane and conveyor facilities in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Не содержит галогенов, имеет низкий уровень адгезии.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1, 4 часа при +100 °C
- Устойчив к УФ излучению, всепогодный.
- Не содержит силикона.

Special Features

- halogen-free and low adhesion
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1 4 h at +100 °C
- UV and weather resistant
- silicone-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | < 0,75 мм² согл. DIN 47100, ≥ 0,75 мм² черные с нумерацией + 1 зелено-желтая |
| общая скрутка | ≤ 11 жил скручены в слои, ≥ 12 жил скрутка в пучки вокруг центрального несущего элемента |
| материал вн.оболочки | TPE |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | TPE |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 300/500 V |
| испытательное напряжение | 2.000 V |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение 100 м/сек²; макс. скорость самонесения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; макс. траверс самонесущий/скольжение до 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 3x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 5x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +100 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +100 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | < 0,75 mm²: acc. to DIN 47100, ≥ 0,75 mm²: BK with numerals print + 1x GNYE |
| overall stranding | ≤ 11 cores stranded in layers, ≥ 12 cores stranded in bundles around tensile strength center, opt. lay length |
| inner sheath material | TPE |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage min. 85 % |
| outer sheath | TPE |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 300/500 V |
| testing voltage | 2.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| other characteristics | max. acceleration 100 m/s²; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 400 m |
| min. bending radius fixed | 3 x d |
| min. bending radius moved | 5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +100 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +100 °C |

для особо высоких требований

for highest requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

KAWEFLEX Allround 7240 SK-C-TPE - DIN47100

| | | | | |
|---------|----------|------|-------|-------|
| 1703301 | 2 X 0,5 | 6,6 | 26,0 | 57,0 |
| 1703302 | 3 X 0,5 | 6,9 | 32,0 | 64,0 |
| 1703303 | 4 X 0,5 | 7,5 | 38,0 | 80,0 |
| 1703304 | 5 X 0,5 | 7,9 | 45,0 | 92,0 |
| 1703306 | 7 X 0,5 | 9,1 | 59,0 | 125,0 |
| 1703311 | 12 X 0,5 | 12,1 | 113,0 | 226,0 |
| 1703317 | 18 X 0,5 | 14,8 | 156,0 | 317,0 |
| 1703324 | 25 X 0,5 | 16,3 | 198,0 | 395,0 |
| 1703329 | 30 X 0,5 | 17,8 | 230,0 | 460,0 |
| 1703335 | 36 X 0,5 | 20,3 | 280,0 | 590,0 |

| | | | | |
|---------|----------|------|-------|---------|
| 1703422 | 3 G 1,5 | 8,4 | 68,0 | 117,0 |
| 1703423 | 4 G 1,5 | 9,3 | 86,0 | 147,0 |
| 1703424 | 5 G 1,5 | 10,0 | 103,0 | 177,0 |
| 1703426 | 7 G 1,5 | 12,0 | 139,0 | 254,0 |
| 1703431 | 12 G 1,5 | 18,1 | 256,0 | 492,0 |
| 1703437 | 18 G 1,5 | 22,2 | 360,0 | 650,0 |
| 1703444 | 25 G 1,5 | 24,3 | 510,0 | 824,0 |
| 1703455 | 36 G 1,5 | 30,8 | 710,0 | 1.279,0 |
| 1703458 | 42 G 1,5 | 32,6 | 840,0 | 1.449,0 |

KAWEFLEX Allround 7240 SK-C-TPE - JZ/OZ

| | | | | |
|---------|-----------|------|-------|-------|
| 1703341 | 2 X 0,75 | 7,0 | 32,0 | 71,0 |
| 1703342 | 3 G 0,75 | 7,3 | 41,0 | 82,0 |
| 1703343 | 4 G 0,75 | 7,9 | 51,0 | 104,0 |
| 1703344 | 5 G 0,75 | 8,5 | 60,0 | 120,0 |
| 1703346 | 7 G 0,75 | 9,7 | 79,0 | 158,0 |
| 1703351 | 12 G 0,75 | 14,2 | 146,0 | 280,0 |
| 1703357 | 18 G 0,75 | 17,6 | 193,0 | 360,0 |
| 1703364 | 25 G 0,75 | 19,3 | 295,0 | 495,0 |
| 1703375 | 36 G 0,75 | 23,2 | 385,0 | 720,0 |
| 1703381 | 42 G 0,75 | 24,6 | 441,0 | 782,0 |

| | | | | |
|---------|----------|------|-------|-------|
| 1703461 | 3 G 2,5 | 9,7 | 103,0 | 168,0 |
| 1703462 | 4 G 2,5 | 11,0 | 132,0 | 219,0 |
| 1703463 | 5 G 2,5 | 12,2 | 162,0 | 276,0 |
| 1703465 | 7 G 2,5 | 14,4 | 230,0 | 385,0 |
| 1703470 | 12 G 2,5 | 23,1 | 413,0 | 705,0 |
| 1703476 | 18 G 2,5 | 27,9 | 591,0 | 978,0 |

| | | | | |
|---------|--------|------|-------|-------|
| 1703387 | 2 X 1 | 7,6 | 39,0 | 81,0 |
| 1703388 | 3 G 1 | 7,7 | 51,0 | 94,0 |
| 1703389 | 4 G 1 | 8,4 | 62,0 | 117,0 |
| 1703390 | 5 G 1 | 9,2 | 77,0 | 137,0 |
| 1703392 | 7 G 1 | 10,6 | 100,0 | 184,0 |
| 1703397 | 12 G 1 | 15,1 | 187,0 | 355,0 |
| 1703403 | 18 G 1 | 17,9 | 260,0 | 495,0 |
| 1703410 | 25 G 1 | 19,6 | 364,0 | 601,0 |
| 1703414 | 36 G 1 | 24,0 | 428,0 | 801,0 |
| 1703417 | 42 G 1 | 25,3 | 563,0 | 916,0 |

для повышенных требований

for increased requirements



Применение

Экранированный кабель с витыми парами, используется для передачи сигналов для повышенных требований; как в буксируемых цепях, так и в подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, для наружной прокладки.

Application

twisted pair shielded electronic cable for data and signal transmission for increased requirements in drag chains, in electrical motion facilities, machine and plant engineering in the field of crane and conveyor facilities in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Не распространяет горение.
- Устойчив к УФ излучению, всепогодный.
- Не содержит силикона.
- Обеспечивает необходимую электромагнитную совместимость (ЭМС).

Special Features

- UL/CSA approved
- resistant to oil acc. to EN 60811-2-1, 168 h bei +80 °C
- flame-retardant
- UV and weather resistant
- silicone-free
- recommended for EMC-applications

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | согл. DIN 47100 |
| общая скрутка | пары скручены вокруг центрального несущего элемента |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный RAL9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 300/300 В |
| испытательное напряжение | 1.500 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение до 50 м/сек ² ; макс. скорость перемещения до 5 м/сек, при скольжении до 3 м/сек; длина перемещения цепи до 100 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -20 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +50 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| пр.электрические свойства нормы | 2 пары звездная скрутка UL 80 °C, 300 В, cULus 80 °C, 300 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | pairs stranded around tensile strength center, opt. lay length |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage min. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 300/300 V |
| testing voltage | 1.500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| other characteristics | max. acceleration 50 m/s ² ; speed self-supporting up to 5 m/s, gliding up to 3 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 100 m |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -20 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| other characteristics | 2-pair dimensions stranded as star quad |
| approvals | UL 80 °C, 300 V, cULus 80 °C, 300 V |

для повышенных требований

for increased requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1703801 | 2 X 2 X 0,25 | 5,1 | 21,0 | 80,0 |
| 1703802 | 3 X 2 X 0,25 | 6,7 | 32,0 | 94,0 |
| 1703803 | 4 X 2 X 0,25 | 7,6 | 38,0 | 107,0 |
| 1703804 | 5 X 2 X 0,25 | 8,2 | 47,0 | 121,0 |
| 1703805 | 6 X 2 X 0,25 | 9,3 | 52,0 | 142,0 |
| 1703807 | 8 X 2 X 0,25 | 10,3 | 66,0 | 172,0 |
| 1703809 | 10 X 2 X 0,25 | 11,9 | 82,0 | 195,0 |
| 1703813 | 14 X 2 X 0,25 | 12,5 | 102,0 | 229,0 |
| 1703825 | 2 X 2 X 0,34 | 6,0 | 25,0 | 94,0 |
| 1703826 | 3 X 2 X 0,34 | 7,5 | 38,0 | 104,0 |
| 1703827 | 4 X 2 X 0,34 | 8,1 | 45,0 | 120,0 |
| 1703828 | 5 X 2 X 0,34 | 8,7 | 56,0 | 143,0 |
| 1703829 | 6 X 2 X 0,34 | 9,6 | 67,0 | 162,0 |
| 1703831 | 8 X 2 X 0,34 | 11,0 | 81,0 | 195,0 |
| 1703833 | 10 X 2 X 0,34 | 12,7 | 101,0 | 224,0 |
| 1703837 | 14 X 2 X 0,34 | 12,7 | 128,0 | 277,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1703849 | 2 X 2 X 0,5 | 6,4 | 33,0 | 114,0 |
| 1703850 | 3 X 2 X 0,5 | 8,0 | 48,0 | 129,0 |
| 1703851 | 4 X 2 X 0,5 | 8,6 | 62,0 | 166,0 |
| 1703852 | 5 X 2 X 0,5 | 9,8 | 76,0 | 178,0 |
| 1703853 | 6 X 2 X 0,5 | 10,5 | 86,0 | 202,0 |
| 1703855 | 8 X 2 X 0,5 | 12,2 | 111,0 | 248,0 |
| 1703857 | 10 X 2 X 0,5 | 14,1 | 143,0 | 296,0 |
| 1703861 | 14 X 2 X 0,5 | 14,5 | 183,0 | 361,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

Экранированный кабель с витыми парами, используется для передачи сигналов при прокладке в условиях высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях и наружной прокладки.

Application

twisted pair shielded electronic cable for data and signal transmission for high requirements in drag chains, in electrical motion facilities, machine and plant engineering in the field of crane and conveyor facilities in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1, 168 часов при +100 °C
- Не содержит галогенов, не распространяет горение.
- Устойчив к УФ излучению, всепогодный.
- Не содержит силикона
- Обеспечивает необходимую электромагнитную совместимость (ЭМС)

Special Features

- UL/CSA approved
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1 168 h at +100 °C
- flame-retardant and halogen-free
- UV and weather resistant
- silicone-free
- recommended for EMC-application

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")
- Длительный срок эксплуатации, оптимальное соотношение цены и качества.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)
- very long lifetime, optimal cost-value ratio

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | согласно DIN 47100 |
| общая скрутка | пары скручены вокруг центрального несущего элемента |
| материал вн.оболочки | PUR |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный цвет RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 300/300 В |
| испытательное напряжение | 1.500 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение до 80 м/сек ² ; макс. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; длина перемещения цепи до 100 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| пр.электрические свойства нормы | 2 пары звездная скрутка UL 80 °C, 300 В, cULus 80 °C, 300 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | pairs stranded around tensile strength center, opt. lay length |
| inner sheath material | PUR |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage min. 85% |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 300/300 V |
| testing voltage | 1.500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 100 m |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| other characteristics | 2-pair dimensions stranded as star quad |
| approvals | UL 80 °C, 300 V, cULus 80 °C, 300 V |

для высоких требований

for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1704101 | 2 X 2 X 0,25 | 6,5 | 26,0 | 76,0 |
| 1704102 | 3 X 2 X 0,25 | 8,1 | 37,0 | 85,0 |
| 1704103 | 4 X 2 X 0,25 | 8,8 | 42,0 | 97,0 |
| 1704104 | 5 X 2 X 0,25 | 9,5 | 52,0 | 110,0 |
| 1704105 | 6 X 2 X 0,25 | 10,1 | 57,0 | 130,0 |
| 1704107 | 8 X 2 X 0,25 | 11,3 | 72,0 | 158,0 |
| 1704109 | 10 X 2 X 0,25 | 12,9 | 93,0 | 179,0 |
| 1704113 | 14 X 2 X 0,25 | 13,1 | 124,0 | 212,0 |
| 1704125 | 2 X 2 X 0,34 | 7,0 | 33,0 | 84,0 |
| 1704126 | 3 X 2 X 0,34 | 8,5 | 41,0 | 94,0 |
| 1704127 | 4 X 2 X 0,34 | 9,2 | 49,0 | 109,0 |
| 1704128 | 5 X 2 X 0,34 | 9,9 | 61,0 | 131,0 |
| 1704129 | 6 X 2 X 0,34 | 10,5 | 67,0 | 149,0 |
| 1704131 | 8 X 2 X 0,34 | 12,2 | 87,0 | 180,0 |
| 1704133 | 10 X 2 X 0,34 | 13,8 | 112,4 | 207,0 |
| 1704137 | 14 X 2 X 0,34 | 14,0 | 139,0 | 258,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1704149 | 2 X 2 X 0,5 | 7,5 | 38,0 | 103,0 |
| 1704150 | 3 X 2 X 0,5 | 9,3 | 54,0 | 117,0 |
| 1704151 | 4 X 2 X 0,5 | 9,9 | 66,0 | 143,0 |
| 1704152 | 5 X 2 X 0,5 | 11,0 | 79,0 | 154,0 |
| 1704153 | 6 X 2 X 0,5 | 11,6 | 89,0 | 187,0 |
| 1704155 | 8 X 2 X 0,5 | 13,5 | 122,0 | 230,0 |
| 1704157 | 10 X 2 X 0,5 | 15,4 | 152,0 | 278,0 |
| 1704161 | 14 X 2 X 0,5 | 15,8 | 192,0 | 340,0 |

для особо высоких требований

for highest requirements



Применение

Экранированный кабель с витыми парами используется для передачи сигналов для особо высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях и наружной прокладки.

Application

twisted pair shielded electronic cable for data and signal transmission for highest requirements in drag chains, in electrical motion facilities, machine and plant engineering in the field of crane and conveyor facilities in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1, 4 часа при +100 °C
- Не содержит галогенов
- Устойчив к УФ излучениям, всепогодный.
- Не содержит силикона
- Обеспечивает необходимую электромагнитную совместимость (ЭМС)

Special Features

- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1 4 h at +100 °C
- halogen-free
- UV and weather resistant
- silicone-free
- recommended for EMC-applications

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | согласно DIN 47100 |
| общая скрутка | пары скручены вокруг центрального несущего элемента |
| материал вн.оболочки | TPE |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | TPE |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 300/300 V |
| испытательное напряжение | 1.500 V |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение до 100 м/сек ² ; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; длина перемещения цепи до 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +100 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +100 °C |
| пр.электрические свойства | 2 пары звездная скрутка |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | acc. to DIN 47100 |
| overall stranding | pairs stranded around tensile strength center, opt. lay length |
| inner sheath material | TPE |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage min. 85 % |
| outer sheath | TPE |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 300/300 V |
| testing voltage | 1.500 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 6 and IEC 60228 |
| other characteristics | max. acceleration 100 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 400 m |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +100 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +100 °C |
| other characteristics | 2-pair dimensions stranded as star quad |

для особо высоких требований

for highest requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1704172 | 2 X 2 X 0,25 | 6,5 | 26,0 | 66,0 |
| 1704173 | 3 X 2 X 0,25 | 8,1 | 37,0 | 74,0 |
| 1704174 | 4 X 2 X 0,25 | 8,8 | 42,0 | 85,0 |
| 1704175 | 5 X 2 X 0,25 | 9,5 | 52,0 | 97,0 |
| 1704176 | 6 X 2 X 0,25 | 10,1 | 57,0 | 118,0 |
| 1704178 | 8 X 2 X 0,25 | 11,3 | 72,0 | 142,0 |
| 1704179 | 9 X 2 X 0,25 | 12,3 | 78,0 | 149,0 |
| 1704180 | 10 X 2 X 0,25 | 12,9 | 93,0 | 151,0 |
| 1704184 | 14 X 2 X 0,25 | 13,1 | 113,0 | 192,0 |
| 1704196 | 2 X 2 X 0,34 | 7,0 | 31,0 | 84,0 |
| 1704197 | 3 X 2 X 0,34 | 8,5 | 43,0 | 94,0 |
| 1704198 | 4 X 2 X 0,34 | 9,2 | 49,0 | 109,0 |
| 1704199 | 5 X 2 X 0,34 | 9,9 | 61,0 | 131,0 |
| 1704200 | 6 X 2 X 0,34 | 10,5 | 67,0 | 149,0 |
| 1704202 | 8 X 2 X 0,34 | 12,2 | 87,0 | 180,0 |
| 1704204 | 10 X 2 X 0,34 | 13,8 | 112,0 | 207,0 |
| 1704208 | 14 X 2 X 0,34 | 14,0 | 139,0 | 258,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1704220 | 2 X 2 X 0,5 | 7,5 | 38,0 | 103,0 |
| 1704221 | 3 X 2 X 0,5 | 9,3 | 54,0 | 117,0 |
| 1704222 | 4 X 2 X 0,5 | 9,9 | 66,0 | 143,0 |
| 1704223 | 5 X 2 X 0,5 | 11,0 | 79,0 | 154,0 |
| 1704224 | 6 X 2 X 0,5 | 11,6 | 89,0 | 187,0 |
| 1704226 | 8 X 2 X 0,5 | 13,5 | 122,0 | 230,0 |
| 1704228 | 10 X 2 X 0,5 | 15,4 | 152,0 | 278,0 |
| 1704232 | 14 X 2 X 0,5 | 15,8 | 192,0 | 340,0 |

05

Моторные, сервомоторные, измерительные и системные кабели Motor, servo-drives, measurement & system cables



- Кабели для сервомоторов 0,6/1 kV
 - Кабели для сервомоторов 0,6/1 kV, согласно норм UL/CSA
 - Кабели для передачи данных, сигнальные и системные, экранированные
 - Кабели для передачи данных, сигнальные и системные, экранированные, согласно норм UL/CSA
 - KAWEFLEX® ServoDriveQ UL/CSA, кабели для DriveCliq использования
 - KAWEFLEX® Allround для электродвигателей в буксируемых цепях 0,6/1kV
- Cables for servo-drives 0,6/1kV
 - Cables for servo-drives 0,6/1 kV with UL/CSA approval
 - Feedback, encoder, resolver, speedo sensor, signal and system cables, shielded
 - Feedback, encoder, resolver, speedo sensor, signal and system cables, shielded, with UL/CSA approval
 - KAWEFLEX® ServoDriveQ UL/CSA, cables for DriveCliq requirements
 - KAWEFLEX® Allround Motor drag chains 0,6/1kV

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|-----------------|---|-----------------|
| Кабели для сервомоторов 0,6/1 кВ | 05.01 | Cables for servo-drives 0,6/1 kV | 05.01 |
| KAWEFLEX® 4270 C-PVC SERVO 0,6/1 кВ, для постоянной прокладки и гибкого применения, 4 силовых провода и 2 экранированные пары | 05.01.09 | KAWEFLEX® 4270 C-PVC SERVO 0,6/1 kV, for fixed and flexible laying, 4 supply cores + 2 shielded pairs..... | 05.01.09 |
| Кабели для сервомоторов 0,6/1 кВ, согласно норм UL/CSA | 05.02 | Cables for servo-drives 0,6/1 kV with UL/CSA approval | 05.02 |
| KAWEFLEX® 5288 SK-C-PUR UL/CSA SERVO 0,6/1 кВ, с малой ёмкостью, для высоких требований | 05.02.05.02 | KAWEFLEX® 5288 SK-C-PUR UL/CSA SERVO 0,6/1 kV, low capacity, for high requirements..... | 05.02.05.02 |
| KAWEFLEX® 5278 SK-C-PVC UL/CSA SERVO 0,6/1 кВ, с малой ёмкостью, для нормальных требований..... | 05.02.05.03 | KAWEFLEX® 5278 SK-C-PVC UL/CSA SERVO 0,6/1 kV, low capacity, for normal requirements..... | 05.02.05.03 |
| KAWEFLEX® 5268 C-PVC UL/CSA SERVO 0,6/1 кВ, с малой ёмкостью, для постоянной прокладки и гибкого применения..... | 05.02.05.04 | KAWEFLEX® 5268 C-PVC UL/CSA SERVO 0,6/1 kV, low capacity, for fixed and limited flexible applications | 05.02.05.04 |
| Кабели для передачи данных, сигнальные и системные, экранированные | 05.03 | Feedback, encoder, resolver, speedo sensor, signal and system cables, shielded | 05.03 |
| KAWEFLEX® 43xx C-PVC, для постоянной прокладки и гибкого применения..... | 05.03.01 | KAWEFLEX® 43xx C-PVC, for flexibel use and fixed installations | 05.03.01 |
| KAWEFLEX® 44xx SK-C-PUR, для буксируемых цепей, для тяжёлых условий..... | 05.03.02 | KAWEFLEX® 44xx SK-C-PUR, for high requirements, for drag chain applications | 05.03.02 |
| Кабели для передачи данных, сигнальные и системные, экранированные, согласно норм UL/CSA | 05.04 | Feedback, encoder, resolver, speedo sensor, signal and system cables, shielded, with UL/CSA approval | 05.04 |
| KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA, для буксируемых цепей, для тяжёлых условий..... | 05.04.01 | KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA, for high requirements, for drag chain applications | 05.04.01 |
| KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA, для тяжёлых условий, в соответствии со стандартом Siemens 6FX8008-1BD..... | 05.04.02 | KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA, for high requirements, for drag chain applications to Siemens 6FX8008-1BD81..... | 05.04.02 |
| KAWEFLEX® 56xx SK-PUR UL/CSA, для тяжёлых условий, для буксируемых цепей в соответствии со стандартом Lenze..... | 05.04.03 | KAWEFLEX® 56xx SK-PUR UL/CSA,for high requirements, for drag chain applications to System Lenze | 05.04.03 |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ UL/CSA, кабели для DriveCliq использования | 05.04.15 | KAWEFLEX® ServoDriveQ UL/CSA, Cables for DriveCliq requirements | 05.04.15 |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ C-PVC UL/CSA, для постоянной прокладки и частично гибкого применения..... | 05.04.15.01 | KAWEFLEX® ServoDriveQ C-PVC UL/CSA, for fixed and limited flexible applicationsen..... | 05.04.15.01 |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ FLEX-C-PVC UL/CSA, для гибкого применения и частично для буксируемых цепей | 05.04.15.02 | KAWEFLEX® ServoDriveQ FLEX-C-PVC UL/CSA, for fixed and limited flexible applications in drag chain..... | 05.04.15.02 |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ SK-C-PUR UL/CSA, для буксируемых цепей | 05.04.15.03 | KAWEFLEX® ServoDriveQ SK-C-PUR UL/CSA, for use in drag chain..... | 05.04.15.03 |
| KAWEFLEX® ServoDriveQ Plus SK-C-PUR UL/CSA, для буксируемых цепей | 05.04.15.04 | KAWEFLEX® ServoDriveQ Plus SK-C-PUR UL/CSA, for use in drag chain..... | 05.04.15.04 |
| KAWEFLEX® Allround | | KAWEFLEX® Allround | |
| для электродвигателей в буксируемых цепях 0,6/1кВ | 05.10 | Motor drag chains 0,6/1kV | 05.10 |
| KAWEFLEX® Allround 7510 SK-TPE UL/CSA (NATUR) | 05.10.05 | KAWEFLEX® Allround 7510 SK-TPE UL/CSA (NATUR) | 05.10.05 |
| KAWEFLEX® Allround 7520 SK-TPE UL/CSA (Зел-желт) | 05.10.10 | KAWEFLEX® Allround 7520 SK-TPE UL/CSA (GNGE) | 05.10.10 |
| KAWEFLEX® Allround 7610 SK-C-TPE UL/CSA (NATUR) | 05.10.15 | KAWEFLEX® Allround 7610 SK-C-TPE UL/CSA (NATUR) | 05.10.15 |
| KAWEFLEX® Allround 7310 SK-PVC UL/CSA..... | 05.10.20 | KAWEFLEX® Allround 7310 SK-PVC UL/CSA..... | 05.10.20 |
| KAWEFLEX® Allround 7320 SK-TPE UL/CSA..... | 05.10.25 | KAWEFLEX® Allround 7320 SK-TPE UL/CSA..... | 05.10.25 |
| KAWEFLEX® Allround 7410 SK-C-PVC UL/CSA | 05.10.30 | KAWEFLEX® Allround 7410 SK-C-PVC UL/CSA | 05.10.30 |
| KAWEFLEX® Allround 7420 SK-C-TPE UL/CSA | 05.10.35 | KAWEFLEX® Allround 7420 SK-C-TPE UL/CSA | 05.10.35 |

| | KAWEFLEX® | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---------------------------|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|-------------|------------------------|-------------|-------------------|---------------|---------------|--------------------------|-----------------|-------------|-------------|-------------------|---------------|---------------|---|
| | 04.01.01 | 04.01.02 | 04.01.03 | 04.01.05 | 04.01.07 | 04.01.08 | 04.02.01 | 04.02.01.01 | 04.02.02 | 04.02.03 | 04.02.05 | 04.02.06 | 04.03.01 | 04.09.05 | 04.09.10 | 04.09.15 | 04.09.20 | 04.09.25 | 04.09.30 | |
| | 3110 SK-PVC | 3120 SK-PUR | 3130 SK-PUR | 3210 SK-C-PVC | 3225 SK-C-PUR | 3230 SK-C-PUR | 5110 SK-PVC | 5112 SK-PVC / SK-C-PVC | 5115 SK-PUR | 5130 SK-C-PUR cUL | 5215 SK-C-PUR | 5230 SK-C-PUR | 3510 ROB-PUR / ROB-C-PUR | 6100 ECO SK-PVC | 6110 SK-PVC | 6130 SK-PUR | 6200 ECO SK-C-PVC | 6210 SK-C-PVC | 6230 SK-C-PUR | |
| | свойства properties | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для буксируемых цепей capable for drag chains | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| роботы, кручение robotic application, torsion | | | | | | | | | | | | | X | | | | | | | |
| общий экран shield | | | | X | X | X | | X | | X | X | X | X | | | | X | X | X | |
| с UL-одобрением cUL-approved | | | | | | | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | X | X | X |
| низкая емкость low capacity | | | | | | | | | | | | | | | | X | | | | X |
| маслостойкий resistant to oil | | X | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| не распространяет горение flame-retardant | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| безгалогенный halogen-free | | | X | | X | X | | | | X | | X | X | | | X | | | | X |
| электрон. кабель (для передачи данных) Electronic cable | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| контрольный кабель Control cable | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| для серво двигателей Motor supply cable | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 2 экранир. жилы Motor supply cable + 2 shielded cores | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 1 экранир. пара Motor supply cable + 1 shielded pair | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 2 экранир. пары Motor supply cable + 2 shielded pairs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для легких требований light requirement | | | | | | | | | | | | | | X | | | X | | | |
| для нормальных требований normal/medium requirement | X | | | X | | | X | X | | | | | | X | X | | X | X | | |
| для повышенных требований increased requirement | | X | | | | | | | X | | X | | | | | | | | | |
| для высоких требований high requirement | | | X | | X | X | | | | X | | X | | | | X | | | | X |
| для особо высоких требований highest requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем SIEMENS e.g. for system SIEMENS | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем BOSCH e.g. for system BOSCH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем INDRAMAT e.g. for system INDRAMAT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем HEIDENHAIN e.g. for system Heidenhain | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем LENZE e.g. for system LENZE | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем SEW e.g. for system SEW | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | типы type | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | применение applikation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | системы system | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

| | KAWEFLEX® | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|-------------|-------------|---------------|---------------|------------------|---------------|---------------|-------------|-------------|---------------|---------------|------------------|------------------|------------|---------------|---------------|---------------|---------------|---------------|
| | 04.05.01 | 04.05.02 | 04.05.06 | 04.05.04 | 04.05.05 | 04.06.03 | 04.06.04 | 04.10.05 | 04.10.10 | 04.10.15 | 04.10.20 | 04.10.25 | 04.10.30 | 05.01.09 | 05.02.03 | 05.02.04 | 05.02.04.02 | 05.02.05 | 05.02.05.02 |
| | 3310 SK-PVC | 3320 SK-PUR | 3325 SK-C-PVC | 3333 SK-C-PUR | 3340 SK-TP-C-PUR | 5330 SK-C-PVC | 5340 SK-C-PUR | 6310 SK-PVC | 6330 SK-PUR | 6410 SK-C-PVC | 6430 SK-C-PUR | 6510 SK-TP-C-PVC | 6530 SK-TP-C-PUR | 4270 C-PVC | 5221 SK-C-PUR | 5251 SK-C-PUR | 5257 SK-C-PUR | 5281 SK-C-PUR | 5288 SK-C-PUR |
| для буксируемых цепей capable for drag chains | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | X |
| роботы, кручение robotic application, torsion | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| общий экран shield | | | X | X | X | X | X | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| с UL-одобрением cUL-approved | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | X |
| низкая емкость low capacity | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X |
| маслостойкий resistant to oil | | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | | X | X | X | X | X |
| не распространяет горение flame-retardant | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| безгалогенный halogen-free | | X | | X | X | | X | | X | | X | | X | | X | X | X | X | X |
| электрон. кабель (для передачи данных) Electronic cable | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | | | | | | |
| контрольный кабель Control cable | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| для серво двигателей Motor supply cable | | | | | | | | | | | | | | X | X | | X | | X |
| для серво двигателей + 2 экранир. жилы Motor supply cable + 2 shielded cores | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 1 экранир. пара Motor supply cable + 1 shielded pair | | | | | | | | | | | | | | | | X | X | | X |
| для серво двигателей + 2 экранир. пары Motor supply cable + 2 shielded pairs | | | | | | | | | | | | | | X | | | | X | X |
| для легких требований light requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для нормальных требований normal/medium requirement | X | | X | | | X | | X | | X | | X | | X | | | | | |
| для повышенных требований increased requirement | | X | | X | X | | X | | X | | X | | X | | X | X | X | X | X |
| для высоких требований high requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для особо высоких требований highest requirement | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем SIEMENS e.g. for system SIEMENS | | | | | | | | | | | | | | | X | X | | | X |
| подходит для систем BOSCH e.g. for system BOSCH | | | | | | | | | | | | | | X | X | X | | X | X |
| подходит для систем INDRAMAT e.g. for system INDRAMAT | | | | | | | | | | | | | | X | | X | | X | X |
| подходит для систем HEIDENHAIN e.g. for system Heidenhain | | | | | | | | | | | | | | | X | | | | X |
| подходит для систем LENZE e.g. for system LENZE | | | | | | | | | | | | | | | | | X | | |
| подходит для систем SEW e.g. for system SEW | | | | | | | | | | | | | | | | | | | X |

| | Allround® | | 05.02.05.03 | 05.02.05.04 | 04.11.05 | 04.11.10 | 04.11.15 | 04.11.20 | 04.11.25 | 04.11.30 | 05.10.20 | 05.10.25 | 05.10.30 | 05.10.35 | 05.10.05 | 05.10.10 | 05.10.15 | 04.15.05 | 04.15.10 | 04.15.15 |
|---|---------------------------|--|---------------|---------------|-------------|-------------|-------------|---------------|---------------|---------------|-------------|-------------|---------------|---------------|-------------|-------------|---------------|------------------|------------------|------------------|
| | | | 5278 SK-C-PVC | 5268 SK-C-PVC | 7710 SK-PVC | 7130 SK-PUR | 7140 SK-TPE | 7210 SK-C-PVC | 7230 SK-C-PUR | 7240 SK-C-TPE | 7310 SK-PVC | 7320 SK-TPE | 7410 SK-C-PVC | 7420 SK-C-TPE | 7510 SK-TPE | 7520 SK-TPE | 7610 SK-C-TPE | 7710 SK-TP-C-PVC | 7720 SK-TP-C-PUR | 7730 SK-TP-C-TPE |
| для буксируемых цепей capable for drag chains | | | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| роботы, кручение robotic application, torsion | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| общий экран shield | | | X | X | | | | X | X | X | | | X | X | | | X | X | X | X |
| с UL-одобрением cUL-approved | | | X | X | X | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| низкая емкость low capacity | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| маслостойкий resistant to oil | | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X | X |
| не распространяет горение flame-retardant | | | X | X | X | X | | X | X | | X | X | X | X | X | X | X | X | X | |
| безгалогенный halogen-free | | | | | | X | X | | X | X | | X | | X | X | X | X | | X | X |
| электрон. кабель (для передачи данных) Electronic cable | | | | | | | | | | | | | | | | | | X | X | X |
| контрольный кабель Control cable | | | | | X | X | X | X | X | X | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей Motor supply cable | ТИПЫ type | | X | X | | | | | | | X | X | X | X | X | X | X | | | |
| для серво двигателей + 2 экранир. жилы Motor supply cable + 2 shielded cores | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 1 экранир. пара Motor supply cable + 1 shielded pair | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для серво двигателей + 2 экранир. пары Motor supply cable + 2 shielded pairs | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для легких требований light requirement | применение applikation | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для нормальных требований normal/medium requirement | | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| для повышенных требований increased requirement | | | | | X | | | X | | | | | | | | | | X | | |
| для высоких требований high requirement | | | | | | X | | | X | | X | | X | | | | | | X | |
| для особо высоких требований highest requirement | | | | | | | X | | | X | | X | | X | X | X | X | | | X |
| подходит для систем SIEMENS e.g. for system SIEMENS | СИСТЕМЫ system | | X | X | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем BOSCH e.g. for system BOSCH | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем INDRAMAT e.g. for system INDRAMAT | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем HEIDENHAIN e.g. for system Heidenhain | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем LENZE e.g. for system LENZE | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| подходит для систем SEW e.g. for system SEW | | | | X | | | | | | | | | | | | | | | | |

Основные параметры для использования в подвижных цепях

Parameter in drag chain cable application

| KAWEFLEX® | кабель для буксируемых цепей для легких требований | кабель для буксируемых цепей для средних требований (нормальных условий) | кабель для буксируемых цепей для повышенных требований | кабель для буксируемых цепей для высоких требований (тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для особо высоких требований (особо тяжелых условий) | BUS кабели для буксируемых цепей |
|--|--|--|--|---|---|---|
| | drag chain cable for light requirements | drag chain cable for normale, medium requirements | drag chain cable for increased requirements | drag chain cable for high requirements | drag chain cable extreme requirements | bus cable for drag chain application |
| Минимальный радиус изгиба min. bending radius | 10 x d (<3м TL) 12,5 x d (≥ 3м TL) | 7,5 x d | 7,5 x d | 7,5 x d | 5 x d | 7,5 x d |
| Скорость перемещения max. traverse speed | 3 м/с. 3 m/s | 4 м/с. 4 m/s | 6 м/с. 6 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 4 м/с. 4 m/s |
| Длина пути (путь движения цепи) max. traverse length (TL) | 10 м 10 m | 10 м 10 m | до 25 м 25 m | до 50 м 50 m | до 100 м 100 m | до 10 м 10 m |
| Ускорение max. admissible acceleration | 10 м/с ² 10 m/s ² | до 5 м/с ² 5 m/s ² | до 10 м/с ² 10 m/s ² | до 10 м/с ² 10 m/s ² | до 10 м/с ² 10 m/s ² | до 5 м/с ² 5 m/s ² |
| Количество циклов bending cycles | > 1 млн. > 1 Mio | 3 млн. 3 Mio | 3 млн. 3 Mio | 5 млн. 5 Mio | 5 млн. 5 Mio | 3 млн. 3 Mio |
| Износостойкость resistant to abraision | низкая Low | низкая Low | высокая High | высокая High | высокая High | высокая High |
| Маслостойкость resistant to oil | незначительная | незначительная | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 |
| Температурный диапазон operating temperature | -5 °C / +70 °C | -5 °C / +70 °C | -5 °C / +70 °C | -30 °C / +80 °C | -30 °C / +80 °C | -30 °C / +80 °C |

Число циклов было определено в стандартных условиях в системах цепи с программируемыми скоростями и расстояниями и возможно только при условии правильной установки в непрерывной однородности движения и при постоянных температурных условиях.

По всем вопросам обращайтесь в любое время в наши службы технической поддержки.

Наши инструкции по установке Вы найдёте в техническом приложении.

The number of cycles was determined under standardised conditions in power chain systems with programmable traverse speeds and traverse lengths and is only possible if installed correctly and at under continous motions and constant temperature conditions.

Our service technicians will be glad to answer your further questions.

Please find our installation instructions in the Technical Guidelines.

Основные параметры для использования в подвижных цепях

Parameter in drag chain cable application

| KAWEFLEX® Allround | контрольные кабели / control cables | | | кабели для передачи данных / electronic cables | | |
|---|--|---|---|--|---|---|
| | кабель для буксируемых цепей для повышенных требований | кабель для буксируемых цепей для высоких требований (тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для особо высоких требований (особо тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для повышенных требований | кабель для буксируемых цепей для высоких требований (тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для особо высоких требований (особо тяжелых условий) |
| марки кабеля types | ...7110 SK-PVC ...7210 SK-C-PVC | ...7130 SK-PUR ...7230 SK-C-PUR | ...7140 SK-TPE ...7240 SK-C-TPE | ...7710 SK-TP-C-PVC | ...7720 SK-TP-C-PUR | ...7730 SK-TP-C-TPE |
| Минимальный радиус изгиба min. bending radius | 6,5 x d (< 10m VW / TL) 7,5 x d (≥ 10m VW / TL) | 6,5 x d (< 10m VW / TL) 7,5 x d (≥ 10m VW / TL) | 5 x d | 10 x d | 10 x d | 10 x d |
| макс. скорость перемещения max. traverse speed | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 5 м/с. 5 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s |
| макс. длина пути (путь движения цепи) max. traverse length (TL) | 100 м 100 m | 100 м 100 m | 400 м 400 m | 100 м 100 m | 100 м 100 m | 400 м 400 m |
| макс. ускорение max. admissible acceleration | 80 м/с² 80 m/s² | 80 м/с² 80 m/s² | 100 м/с² 100 m/s² | 50 м/с² 50 m/s² | 80 м/с² 80 m/s² | 100 м/с² 100 m/s² |
| Износостойкость resistant to abrasion | низкая Low | высокая High | высокая High | низкая Low | высокая High | высокая High |
| Маслостойкость resistant to oil | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 |
| Температурный диапазон operating temperature | -5 °C / +70 °C | -25 °C / +80 °C | -25 °C / +100 °C | -20 °C / +80 °C | -25 °C / +80 °C | -25 °C / +100 °C |

| KAWEFLEX® Allround | силовые кабели / motor cables | | |
|---|--|---|---|
| | ...многожильные / multi core | | ...одножильные / single core |
| | кабель для буксируемых цепей для повышенных требований | кабель для буксируемых цепей для высоких требований (тяжелых условий) | кабель для буксируемых цепей для особо высоких требований (особо тяжелых условий) |
| марки кабеля types | ...7310 SK-PVC ...7410 SK-C-PVC | ...7320 SK-TPE ...7420 SK-C-TPE | ...7510 SK-TPE, ...7520 SK-TPE ...7610 SK-C-TPE |
| Минимальный радиус изгиба min. bending radius | 7,5 x d | 7,5 x d | 7,5 x d |
| макс. скорость перемещения max. traverse speed | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s | 10 м/с. 10 m/s |
| макс. длина пути (путь движения цепи) max. traverse length (TL) | 100 м 100 m | 400 м 400 m | 400 м 400 m |
| макс. ускорение max. admissible acceleration | 80 м/с² 80 m/s² | 80 м/с² 80 m/s² | 100 м/с² 100 m/s² |
| Износостойкость resistant to abrasion | низкая Low | высокая High | высокая High |
| Маслостойкость resistant to oil | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 | DIN EN 60811-404 |
| Температурный диапазон operating temperature | -5 °C / +70 °C | -35 °C / +90 °C | -35 °C / +90 °C |

Основные параметры для использования в подвижных цепях

Parameter in drag chain cable application

| KAWEFLEX® ServoDriveQ... | ServoDriveQ C-PVC | ServoDriveQ FLEX-C-PVC | ServoDriveQ SK-C-PUR | ServoDriveQ Plus SK-C-PUR |
|---|--|---|--|--|
| | для фиксированной и ограниченной гибкой прокладки for fixed & limited flexible installation | для гибкой прокладки и ограниченного применения в буксируемых цепях flexible & limited for drag chain applications | для буксируемых цепей for drag chain applications | для буксируемых цепей for drag chain applications |
| соответствует нормам approbations | UL / CSA | UL / CSA | UL / CSA | UL / CSA |
| конструкция и размер dimensions | 2x2x0,22 (AWG24/7) | 2x2x0,22+1x2x0,38 (AWG24/7 - AWG22/19) | 2x2x0,15+1x2x0,38 (AWG26/19 - AWG22/19) | 2x2x0,20+1x2x0,38 (AWG24/19 - AWG22/19) |
| скорость передачи transfer rate | 100 Мбит/с 100 Mbit/s | 100 Мбит/с 100 Mbit/s | 100 Мбит/с 100 Mbit/s | 100 Мбит/с 100 Mbit/s |
| макс. длина использования at max. length of use | 100 м 100 m | 100 м 100 m | 50 м 50 m | 70 м 70 m |
| минимальный радиус изгиба однократно / single многократно / multiple min. bending radius | 7,5 x d 15 x d | 35 мм / 35 мм 125 мм / 125 мм | 35 мм / 35 мм 105 мм / 105 мм | 35 мм / 35 мм 75 мм / 75 мм |
| макс. скорость перемещения max. traverse speed | ./. | 3 м/с. 3 m/s | 3 м/с. 3 m/s | 5 м/с. 5 m/s |
| макс. длина пути (путь движения цепи) max. traverse length | ./. | 5 м 5 m | 5 м 5 m | 10 м 10 m |
| макс. ускорение max. admissible acceleration | ./. | 2 м/с ² / 2 m/s ² | 5 м/с ² (5 м) / 5 м/с ² (5 м) 10 м/с ² (2,5 м) / 10 м/с ² (2,5 м) | макс. 10 м/с ² (5 м) max. 10 м/с ² (5 м) макс. 30 м/с ² (2,5 м) max. 30 м/с ² (2,5 м) |
| количество циклов bending cycles | ./. | 100.000 | 5 млн. 5 Mio. | 5 млн. 5 Mio. |
| макс. допустимое кручение max. admissible torsion | ./. | ≤ ± 30°/м ≤ ± 30°/m | ≤ ± 30°/м ≤ ± 30°/m | ≤ ± 30°/м ≤ ± 30°/m |
| износостойкость resistant to abrasion | низкая Low | низкая Low | высокая High | высокая High |
| макс. сила натяжения max. pulling force фиксир. / fixed подвижно / moved | 50N/мм ² / 50N/mm ² 20N/мм ² / 20N/mm ² | 50N/мм ² / 50N/mm ² 20N/мм ² / 20N/mm ² | 50N/мм ² / 50N/mm ² 20N/мм ² / 20N/mm ² | 50N/мм ² / 50N/mm ² 20N/мм ² / 20N/mm ² |
| маслостойкость resistant to oil | EN 60811-2-1 | EN 60811-2-1 | EN 60811-2-1 | EN 60811-2-1 |
| температура хранения мин./макс. storage temperature min./max. | -40 °C / +80 °C | -40 °C / +80 °C | -40 °C / +80 °C | -40 °C / +80 °C |
| Рабочая температура мин./макс. operating temperature min./max. фиксир. /fixed подвижно/moved | -20 °C / +80 °C | -20 °C / +80 °C 0 °C / +60 °C | -20 °C / +80 °C -20 °C / +60 °C | -20 °C / +80 °C -20 °C / +60 °C |

Число циклов было определено в стандартных условиях в системах цепи с программируемыми скоростями и расстояниями и возможно только при условии правильной установки в непрерывной однородности движения и при постоянных температурных условиях.

По всем вопросам обращайтесь в любое время в наши службы технической поддержки.

Наши инструкции по установке Вы найдёте в техническом приложении.

The number of cycles was determined under standardised conditions in power chain systems with programmable traverse speeds and traverse lengths and is only possible if installed correctly and at under continuous motions and constant temperature conditions.

Our service technicians will be glad to answer your further questions.

Please find our installation instructions in the Technical Guidelines.

для постоянной прокладки и гибкого присоединения,
4 силовых жилы + 2 экранированные пары

for flexible and fixed laying
4 supply cores + 2 shielded pairs



Применение

Сверхгибкий экранированный кабель используется в качестве силового соединительного кабеля для периодического движения между преобразователем и серводвигателем, с двумя экранированными парами управления, где необходимо соблюдение электромагнитной совместимости (ЭМС). Для нормальных электрических и механических требований.

Application

shielded power cable with control cores for e.g. temperature sensors or brake for normal mechanical and electrical requirements for flexible and fixed laying.

Особенности

- Внешняя оболочка кабеля самозатухающая и не распространяет горение.
- Устойчива к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).
- LABS - не содержит лакодержащих веществ.

Special Features

- flame-retardant and self-extinguishing
- largely resistant to oil, grease, coolant fluids and lubricants
- PWIS-free, free from substances that might impair surface wetting in the painting process

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Оптимальное соотношение цены и качества.
- Возможна поставка кабеля по американским нормам UL/CSA, см. раздел 05.02
- По заказу производим специальную конструкцию кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline
- optimal cost-value ratio
- for UL/CSA-approved types see chapter 05.02
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| изоляция | силовые жилы: ПВХ / жилы управления: PE |
| маркировка жил | силовые жилы: черные с нумерацией 1, 2, 3 и зелено-желтая; жилы управления: пара 0,34 мм ² : коричневый/белый, зеленый/желтый; жилы управления: пара от 0,75 мм ² черные с нумерацией 5, 6 и 7, 8 |
| экран | жилы управления - экран из луженой медной проволоки, затухание экрана ≥ 55 dB |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок.85% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый цвет, RAL 7001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | силовые жилы: Uo/U 600B/1.000B; жилы управления: 350/350 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 4.000 В; жила/экран: 2.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл.5 соотв. IEC 60228 кл.5 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согласно DIN VDE 0100 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C. |
| свойства изоляции | по VDE 0482-332-2-1 по DIN EN 60332-2-1, самозатухающая, не распространяет горение |
| стандарт | согл. DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0812 по IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 and IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | supply cores: PVC / control cores: PE |
| core identification | supply cores: BK with numerals 1, 2, 3 and GNYE; control cores: pairs 0,34 mm ² : BN/WH, GN/YE control cores: pairs up to 0,75 mm ² BK with numerals 5, 6 und 7, 8 |
| shield | control cores with copper braid, shield attenuation ≥ 55 dB |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage appr. 85% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey (RAL 7001) |
| printing | yes |
| rated voltage | supply cores: Uo/U 600V/1.000V; control cores: 350/350 V |
| testing voltage | core/core: 4.000 V; core/shield: 2.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 and IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 20 MΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE 0100 |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +70 °C |
| burning behavior | acc. to VDE 0482-332-2-1 and DIN EN 60332-2-1, self-extinguishing and flame-retardant |
| standard | acc. to DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0812 resp. IEC |

для постоянной прокладки и гибкого присоединения,
4 силовых жилы + 2 экранированные пары

for flexible and fixed laying
4 supply cores + 2 shielded pairs

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1501019 | 4 G 0,75 + 2 X (2 X 0,34) | 11,0 | 108,0 | 210,0 |
| 1502900 | 4 G 1 + 2 X (2 X 0,75) | 11,7 | 165,0 | 295,0 |
| 1501020 | 4 G 1,5 + 2 X (2 X 0,75) | 12,8 | 186,0 | 325,0 |
| 1501022 | 4 G 2,5 + 2 X (2 X 0,75) | 14,9 | 231,0 | 413,0 |
| 1501023 | 4 G 4 + 2 X (2 X 1) | 16,6 | 309,0 | 525,0 |
| 1501024 | 4 G 6 + 2 X (2 X 1) | 17,7 | 375,0 | 651,0 |
| 1501025 | 4 G 10 + 2 X (2 X 1) | 22,0 | 576,0 | 1.000,0 |
| 1501026 | 4 G 16 + 2 X (2 X 1) | 25,0 | 826,0 | 1.345,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1501027 | 4 G 25 + 2 X (2 X 1,5) | 29,0 | 1.197,0 | 1.745,0 |
| 1501028 | 4 G 35 + 2 X (2 X 1,5) | 32,5 | 1.642,0 | 2.300,0 |

для высоких требований
4 силовых жилы, + 1 или 2 экранированные пары,
1 экранированная триада

for high requirements
4 power cores + 1 resp. 2 shielded pairs,
resp. + 1 shielded triple bundle



Применение

Экранированный кабель с малой ёмкостью, с 2,3 соответственно с 4 силовыми жилами управления, используется в качестве силового кабеля, для периодического движения между преобразователем и серводвигателем, где необходимо соблюдение электромагнитной совм.(EMC), в условиях особо тяжелых электрических и механических нагрузок, с периодическим движением в кабельных буксируемых цепях, в установках для передачи данных, в робототехнике и транспортных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, для наружной прокладки.

Application

shielded, low capacity power cable, also with 2, 3 resp. 4 control cores for temperature sensors or brake for EMC-compatible connecting between drives and frequency converter for high requirements in drag chain applications, moving drive systems, in the field of robotic technology, in manufacturing plants as well as in dry and humid rooms.

Особенности

- Согласно стандартам DESINA и норм UL/CSA.
- Внешняя оболочка не распространяет горение, не содержит галогенов и имеет низкий уровень адгезии (прилипания).
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Устойчив к маслам соотв. VDE 0473-811-404.
- Не содержит силикона. Не содержит фреона
- (FCKW) согл. DIN 472815/ IEC 60754-1.
- Сертификация согласно норм UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с другими типами ном. напряжением до 600 В.

Special Features

- conform to DESINA, UL/CSA approved
- flame-retardant, UV-resistant, halogen-free, low adhesion and low abrasion
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil acc. to VDE 0473-811-404
- silicone-free
- CFC-free nach DIN 472815/IEC 60754-1
- with the 600 V UL approval, the parallel laying with other cables that are equally approved for 600 V, is permitted

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Длительный срок эксплуатации, оптимальное соотношение цены и качества.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- very long lifetime, optimal cost-value ratio
- platz- und gewichtssparend
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON®2 |
| маркировка жил | силовые жилы: черные с белой нумерацией U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D/L и зелено-желтая; жилы управления: однопарные, черные и белые; двухпарные: черные с белой нум. 5, 6, 7, 8; 3 жилные черные с белой нумерацией 1,2,3 |
| экран | пары управления в медной луженой проволоке |
| общая скрутка | жилы и пары скручены совместно с особо гибкими наполнителями |
| общий экран | медная луженая оплетка, покрытие ок. 85% |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | оранжевый, RAL 2003 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | силовые жилы /жилы управления: Uo/U 600/1.000 В; UL & CSA: 1.000 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 4 кВ; жила/экран: 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C соотв. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 GΩ x км |
| Емкость | показатели по запросу |
| пр.электрические свойства | ускорение до 50 м/сек ² ; скорость до 300 м/мин; путь горизонт.: ≤16мм ² до 50 м /≥25мм ² до 20 м; путь вертикальн.: макс. 5 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметра кабеля при прокладке |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля (≤16мм ²) / 10 x диаметр кабеля (≥25мм ²) |
| температура подвижно | -40 °C / +80 °C, стационарно -50 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | согл. VDE 0482-332-2-1 соотв. DIN EN 60332-2-1, не распространяет горение |
| нормы | UL 80°C, 1.000 В, cULus 80°C, 1.000 В, FT1 и VW1 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON®2 |
| core identification | supply cores: BK with WH print U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D/L- and GNYE; control cores: 1-pair, BK and WH; 2-pair: BK with WH print 5, 6, 7, 8; triple: bk with wh numerals 1, 2, 3 |
| shield | control pairs resp. triple with tinned copper shield |
| overall stranding | all cores and elements stranded together with high flexible fillers |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage appr. 85 % |
| outer sheath | PUR, halogen-free, flame retardant |
| sheath colour | orange, RAL 2003 |
| printing | yes |
| rated voltage | Power cores/control cores: Uo/U 600/1.000 V; UL & CSA: 1.000 V |
| testing voltage | core/core: 4 kV; core/shield: 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 20 GΩ x км |
| capacity | values on request |
| other characteristics | accelerations up to 50 m/s ² speeds up to 300 m/min path length, horiz.: ≤ 16mm ² up to 50 m /≥ 25mm ² up to 20 m path length, vertical: max. 5 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d - after installation |
| min. bending radius moved | 7,5 x D (≤ 16 mm ²) / 10 x D (≥ 25 mm ²) |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to VDE 0482-332-2-1 and DIN EN 60332-2-1, flame-retardant |
| approvals | UL 80°C, 1.000 V, cULus 80°C, 1.000 V, FT1 and VW1 |

для высоких требований
4 силовых жилы, + 1 или 2 экранированные пары,
1 экранированная триада

for high requirements
4 power cores + 1 resp. 2 shielded pairs,
resp. + 1 shielded triple bundle

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный-диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный-диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

согл. / acc. to Standard Siemens MC 800PLUS: V, U, W, GNGE

| | | | | |
|---------|---------|------|-------|-------|
| 1504266 | 4 G 1,5 | 9,2 | 90,0 | 163,0 |
| 1504267 | 4 G 2,5 | 10,6 | 135,0 | 233,0 |

согл. / acc. to Standard Siemens MC 800PLUS: U, V, W, GNGE

| | | | | |
|---------|--------|------|---------|---------|
| 1504268 | 4 G 4 | 11,9 | 205,0 | 314,0 |
| 1504269 | 4 G 6 | 14,7 | 296,0 | 437,0 |
| 1504270 | 4G 10 | 17,5 | 488,0 | 654,0 |
| 1504271 | 4 G 16 | 21,6 | 769,0 | 1.016,0 |
| 1504272 | 4 G 25 | 25,2 | 1.098,0 | 1.440,0 |
| 1504273 | 4 G 35 | 28,7 | 1.525,0 | 1.991,0 |
| 1504274 | 4 G 50 | 33,4 | 2.131,0 | 2.604,0 |

согл. / acc. to Standard Siemens MC 800PLUS: V, U, W, SW-WS, GNGE

| | | | | |
|---------|---------------------|------|-------|-------|
| 1504275 | 4 G 1,5 + (2 X 1,5) | 11,7 | 163,5 | 251,0 |
| 1504276 | 4 G 2,5 + (2 X 1,5) | 13,4 | 196,0 | 316,0 |

согл. / acc. to Standard Siemens MC 800PLUS: U, V, W, SW-WS, GNGE

| | | | | |
|---------|--------------------|------|---------|---------|
| 1504277 | 4 G 4 + (2 X 1,5) | 14,9 | 260,5 | 408,0 |
| 1504278 | 4 G 6 + (2 X 1,5) | 16,8 | 365,0 | 535,0 |
| 1504279 | 4 G 10 + (2 X 1,5) | 19,9 | 560,0 | 755,0 |
| 1504280 | 4 G 16 + (2 X 1,5) | 22,7 | 816,0 | 1.090,0 |
| 1504281 | 4 G 25 + (2 X 1,5) | 26,3 | 1.172,0 | 1.570,0 |
| 1504282 | 4 G 35 + (2 X 1,5) | 31,2 | 1.595,0 | 2.073,0 |
| 1504283 | 4 G 50 + (2 X 1,5) | 34,7 | 2.214,0 | 2.800,0 |

согл./ acc. Standard Bosch Rexroth: U, V, 5, 6, W, GNGE, 7, 8

| | | | | |
|---------|------------------------------|------|---------|---------|
| 1504293 | 4 G 1 + 2 X (2 X 0,75) | 12,0 | 130,0 | 203,0 |
| 1504284 | 4 G 1,5 + 2 X (2 X 0,75) | 13,0 | 151,0 | 228,0 |
| 1504285 | 4 G 2,5 + 2 X (2 X 1) | 14,8 | 213,9 | 343,0 |
| 1504286 | 4 G 4 + (2 X 1) + (2 X 1,5) | 16,3 | 336,0 | 449,0 |
| 1504287 | 4 G 6 + (2 X 1) + (2 X 1,5) | 18,6 | 438,0 | 572,0 |
| 1504288 | 4 G 10 + (2 X 1) + (2 X 1,5) | 22,0 | 602,0 | 881,0 |
| 1504289 | 4 G 16 + (2 X 1) + (2 X 1,5) | 25,5 | 834,0 | 1.155,0 |
| 1504290 | 4 G 25 + 2 X (2 X 1,5) | 28,9 | 1.217,0 | 1.513,0 |
| 1504291 | 4 G 35 + 2 X (2 X 1,5) | 31,4 | 1.640,0 | 1.969,0 |
| 1504292 | 4 G 50 + 2 X (2 X 2,5) | 37,0 | 2.273,0 | 2.875,0 |

согл. / acc. Standard SEW: U, V, W, 1, 2, 3, GNGE

| | | | | |
|---------|-------------------|------|-------|-------|
| 1504711 | 4 G 1,5 + (3 X 1) | 11,6 | 163,5 | 213,0 |
| 1504712 | 4 G 2,5 + (3 X 1) | 13,4 | 196,0 | 284,0 |
| 1504713 | 4 G 4 + (3 X 1) | 14,8 | 260,5 | 366,0 |

| | | | | |
|---------|--------------------|------|-------|---------|
| 1504714 | 4 G 6 + (3 X 1,5) | 17,4 | 367,0 | 492,0 |
| 1504715 | 4 G 10 + (3 X 1,5) | 20,3 | 563,0 | 717,0 |
| 1504716 | 4 G 16 + (3 X 1,5) | 23,7 | 821,0 | 1.052,0 |

для нормальных требований
4 силовых жилы, + 1 экранированная пара

for normale requirements
4 power cores + 1 shielded pair



Применение

Экранированный малоёмкий силовой кабель питания с контрольными жилами для датчиков температур или тормоза для электромагнитной совместимости кабелей между преобразователем и двигателем, для прокладки в условиях нормальных требований; в буксируемых цепях, в движущихся системах приводов, робототехнике и на производственных предприятиях.

Application

shielded, low capacity power cable with control cores for temperature sensors or brake for EMC-compatible connecting between drives and frequency converter for normal requirements in drag chain applications, moving drive systems, in the field of robotic technology and manufacturing plants. Suitable for use in dry and humid rooms.

Особенности

- Согласно стандартам DESINA и норм UL/CSA.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Не содержит силикона.
- Отсутствие фреона (FCKW) согл. DIN 472815/ IEC 60754-1.
- Соответствие нормам UL до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с др. кабелями номинальным напряжением до 600 В.

Special Features

- conform to DESINA, UL/CSA approved
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- silicone-free
- CFC-free acc. to DIN 472815/IEC 60754-1
- with the 600 V UL approval, the parallel laying with other cables that are equally approved for 600 V, is permitted

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Оптимальное соотношение цены и качества.
- Возможна поставка кабеля нестандартных сечений и типов по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)
- optimal cost-value ratio
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл.6 |
| изоляция | PELON®2, PP |
| маркировка жил | силовые жилы: черная с бел маркир: U/L1/C/L +; V/L2; W/L3/D/L- & зелено-желтая; жилы управления 1 пара, черная & белая |
| экран | пара управления - экран из луженой медной проволоки |
| общая скрутка | жилы и пары скручены вместе с особо гибкими наполнителями (элементами) |
| общий экран | медная луженая оплетка, покрытие ок. 85% |
| внешняя оболочка | PВХ |
| цвет оболочки | оранжевый, RAL 2003 |
| номинальное напряжение | силовые жилы/ жилы управления: Uo/U 600/1000В, UL & CSA: 1.000В |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °С согл. DIN VDE 0295 кл.6,соотв. IEC 60228 кл.6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °С > 20 МОм x км |
| пр.электрические свойства | ускорение 20 м/сек²; скорость самонесения до 120 м/мин, траверс до 50 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр |
| температура стационарно | -30°C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая EN 60332-2-1, UL: VW1; CSA: FT1 |
| маслостойкость | согл. ISO 6722, EN 60811-2-1 (только минеральные масла) |
| нормы | UL 80°C, 1.000 В, cULus 80°C, 1.000 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON®2, PP |
| core identification | supply cores: BK w. WH print U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D/L- & GNYE; control cores: 1 pair, BK & WH |
| shield | control pair with tinned copper braid |
| overall stranding | cores & element stranded together with high flexible fillers |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage 85 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | orange, RAL 2003 |
| rated voltage | supply cores/control cores: Uo/U 600/1.000 V; UL & CSA: 1.000 V |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at 20° C ≥ 20 GOhm x km |
| other characteristics | accelerations up to 20 m/s²; speeds up to 120 m/min; path length: up to 50 m |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C bis +80 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1; UL: VW1; CSA: FT1 |
| resistant to oil | acc. to ISO 6722, EN 60811-2-1 (only mineral oil) |
| approvals | UL 80°C, 1.000 V, cULus 80°C, 1.000 V |

для нормальных требований
4 силовых жилы, + 1 экранированная пара

for normale requirements
4 power cores + 1 shielded pair

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

согл. / acc. to Standard Siemens MC 500PLUS: V, U, W, GNGE

согл. / acc. to Standard Siemens MC 500PLUS: V, U, W, SW-WS, GNGE

| | | | | |
|---------|---------|------|-------|-------|
| 1504502 | 4 G 1,5 | 8,8 | 80,0 | 145,0 |
| 1504503 | 4 G 2,5 | 10,3 | 123,0 | 216,0 |

| | | | | |
|---------|---------------------|------|-------|-------|
| 1504505 | 4 G 1,5 + (2 X 1,5) | 10,6 | 130,0 | 234,0 |
| 1504506 | 4 G 2,5 + (2 X 1,5) | 12,0 | 175,0 | 302,0 |

согл. / acc. to Standard Siemens MC 500PLUS: U, V, W, GNGE

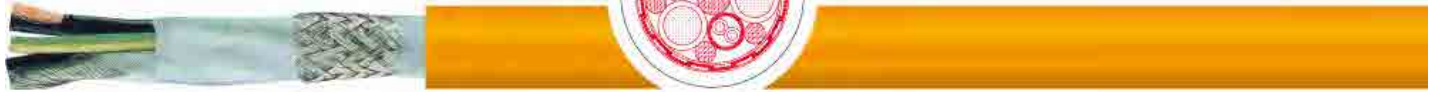
согл. / acc. to Standard Siemens MC 500PLUS: U, V, W, SW-WS, GNGE

| | | | | |
|---------|--------|------|-------|-------|
| 1504504 | 4 G 4 | 12,1 | 185,0 | 290,0 |
| 1504508 | 4 G 6 | 15,0 | 288,0 | 430,0 |
| 1504509 | 4 G 10 | 17,3 | 453,0 | 640,0 |

| | | | | |
|---------|--------------------|------|-------|-------|
| 1504507 | 4 G 4 + (2 X 1,5) | 13,8 | 253,0 | 402,0 |
| 1504510 | 4 G 6 + (2 X 1,5) | 16,5 | 341,0 | 525,0 |
| 1504511 | 4 G 10 + (2 X 1,5) | 19,0 | 529,0 | 735,0 |

для гибкого использования и стационарной установки, 4 жилы питания + 1 экранированная пара или + 1 экранированная триада (3 жилы управления)

for flexible use and fixed installation
4 power cores + 1 shielded pair,
resp. + 1 shielded triple bundle



Применение

Экранированный силовой кабель питания малой емкости с контрольными жилами для датчиков температур или тормоза, для электромагнитной совместимости кабелей между преобразователем и двигателем, для нормальных механических и электрических требований. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

shielded, low capacity power cable with control cores for temperature sensors or brake for EMC-compatible connecting between drives and frequency converter for normal electrical and mechanical requirements. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Согласно стандартам DESINA и норм UL/CSA.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Не содержит силикона и фреона
- (FCKW) согл. DIN 472815/ IEC 60754-1.
- Сертификация согласно норм UL/CSA до 600 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с другими типами номинальным напряжением до 600 В.

Special Features

- conform to DESINA, UL/CSA approved
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- silicone-free
- CFC-free nach DIN 472815/IEC 60754-1
- with the 600 V UL approval, the parallel laying with other cables that are equally approved for 600 V, is permitted

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Оптимальное соотношение цены и качества.
- Возможна поставка кабеля нестандартных сечений и типов по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)
- optimal cost-value ratio
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | PELON®2, PP |
| маркировка жил | силовые жилы: черная с белой маркировкой: U/L1/C/L +; V/L2; W/L3/D/L- & зелено-желтая; провода управления для пары, черная & белая; триады: черная с белыми цифрами 1, 2, 3; |
| экран | пары и триады управления - экран из луженой медной проволоки |
| общая скрутка | жилы и пары или триады скручены вместе с особо гибкими наполнителями (элементами) |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 80% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | оранжевый, RAL 2003 |
| номинальное напряжение | силовые жилы/ жилы управления: Uo/U 600/1000 В, UL & CSA: 1.000 В |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C > 20 MOhm x км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр |
| температура стационарно | -30°C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение EN 60332-2-1, UL: VW1; CSA: FT1 |
| маслостойкость нормы | согл. ISO 6722, EN 60811-2-1 (только мин. масла) UL 80°C, 1.000 В, cULus 80°C, 1.000 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PELON®2, PP |
| core identification | supply cores: BK w. WH print U/L1/C/L+; V/L2; W/L3/D/L- & GNYE; control cores: 1 pair, BK & WH; triple: bk with wh numerals 1, 2, 3 |
| shield | control pair resp. triple bundle with tinned copper shield |
| overall stranding | cores and pair resp. triple element stranded together with high flexible fillers |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage appr. 80 % |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | orange, RAL 2003 |
| rated voltage | supply cores/control cores: Uo/U 600/1.000 V; UL & CSA: 1.000 V |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 and IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | at 20 °C ≥ 20 GOhm x km |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30°C / +80°C |
| operat. temp. moved min/max | -5°C / +80°C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1; UL: VW1; CSA: FT1 |
| resistant to oil approvals | acc. to ISO 6722, EN 60811-2-1 (only mineral oil) UL 80°C, 1.000 V, cULus 80°C, 1.000 V |

для гибкого использования и стационарной установки, 4 жилы питания + 1 экранированная пара или + 1 экранированная триада (3 жилы управления)

for flexible use and fixed installation
4 power cores + 1 shielded pair,
resp. + 1 shielded triple bundle

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

согл. / acc. to Standard Siemens MC 500: V, U, W, GNGE

согл. / acc. Standard SEW: U, V, W, 1, 2, 3, GNGE

| | | | | |
|---------|---------|------|-------|-------|
| 1504496 | 4 G 1,5 | 8,5 | 77,0 | 143,0 |
| 1504497 | 4 G 2,5 | 10,0 | 120,0 | 213,0 |

| | | | | |
|---------|-------------------|------|-------|-------|
| 1504652 | 4 G 1,5 + (3 X 1) | 11,4 | 135,0 | 214,0 |
| 1504653 | 4 G 2,5 + (3 X 1) | 12,7 | 178,0 | 282,0 |
| 1504654 | 4 G 4 + (3 X 1) | 14,2 | 254,0 | 378,0 |

согл. / acc. to Standard Siemens MC 500: U, V, W, GNGE

| | | | | |
|---------|--------|------|-------|-------|
| 1504498 | 4 G 4 | 11,8 | 182,0 | 287,0 |
| 1504512 | 4 G 6 | 14,0 | 285,0 | 424,0 |
| 1504513 | 4 G 10 | 17,3 | 449,0 | 631,0 |

| | | | | |
|---------|--------------------|------|-------|-------|
| 1504655 | 4 G 6 + (3 X 1,5) | 16,6 | 379,0 | 528,0 |
| 1504656 | 4 G 10 + (3 X 1,5) | 18,8 | 565,0 | 758,0 |

согл. / acc. to Standard Siemens MC 500: V, U, W, SW-WS, GNGE

| | | | | |
|---------|---------------------|------|-------|-------|
| 1504499 | 4 G 1,5 + (2 X 1,5) | 10,2 | 126,5 | 231,0 |
| 1504500 | 4 G 2,5 + (2 X 1,5) | 11,8 | 171,4 | 298,0 |

согл. / acc. to Standard Siemens MC 500: U, V, W, SW-WS, GNGE

| | | | | |
|---------|--------------------|------|-------|-------|
| 1504501 | 4 G 4 + (2 X 1,5) | 13,4 | 249,5 | 398,0 |
| 1504514 | 4 G 6 + (2 X 1,5) | 15,7 | 337,2 | 517,0 |
| 1504515 | 4 G 10 + (2 X 1,5) | 19,0 | 525,3 | 720,0 |

для постоянной прокладки и гибкого присоединения

for flexibel use and fixed installation



Применение

Экранированный кабель для передачи данных используется в системе управления между двигателем и прибором электронного управления, для применения в области технической автоматизации, управления и монтажа.

Application

Shielded encoder cable between drives and electronic control systems in the fields of machine, control and installation engineering applications.

Особенности

- Внешняя оболочка кабеля самозатухающая, не распространяет горение.
- Устойчив к воздействию масел, жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).

Special Features

- flame-retardant and self-extinguishing
- largely resistant to oil, grease, coolant fluids and lubricants

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Оптимальное соотношение цены и качества.
- Кабель для буксируемых цепей, см. раздел 05.03.02.
- Возможна поставка кабеля по американским нормам cUL, см. раздел 05.04.01
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- *Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- optimal cost-value ratio
- cables used in drag chain see chapter 05.03.02
- types with cUL see chapter 05.04.01
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный луженый многопроволочный |
| структура | тонкопроволочный по DIN VDE 0295 кл. 5 и IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | по запросу |
| экран | 4320, 4324, 4328, 4336, 4386: пары в экране из обмотки медной проволокой, ПВХ |
| общий экран | обмотка луженой медной проволокой со вспомогательным проводником, 4388: без общего экрана |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | серый, RAL 7001 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 250 В, не для высокого напряжения |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1500 В жила/экран: 750 В |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | мин. 20 МΩ x км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C. |
| свойства изоляции | согл. DIN VDE 0482-332-2-1 соотв. DIN EN 60332-2-1, самозатухающая, не распространяет горение |
| стандарт | согл. DIN VDE 0250, 0812, 0472 и IEC |
| наружный диаметр | см. таблицу технических данных справа. |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand, tinned |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | upon request |
| shield | 4320, 4324, 4328, 4336, 4386: element shield spiral copper shield, PVC |
| shield | copper braid / copper spiral screen with drain wire 4388: without overall shield |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey (RAL 7001) |
| printing | yes |
| rated voltage | 250 V, no high-voltage purpose |
| testing voltage | core/core: 1500 V core/shield: 750 V |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 cl. 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x км |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| burning behavior | acc. to VDE 0482-332-2-1 resp. DIN EN 60332-2-1, flame-retardant and self-extinguishing |
| standard | acc. to DIN VDE 0250, 0812, 0472 and IEC |
| outer diameter | look at the table of the right side |

для постоянной прокладки и гибкого присоединения

for flexibel use and
fixed installation

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm |
|----------------------------|--|---|
| KAWEFLEX 4304 C-PVC | | |
| 0501643 | 10 X 0,14 + 2 X 0,5 | 7,9 |
| KAWEFLEX 4308 C-PVC | | |
| 0507508 | 10 X 0,14 + 4 X 0,5 | 9,2 |
| KAWEFLEX 4312 C-PVC | | |
| 0507509 | 15 X 0,14 + 4 X 0,5 | 9,2 |
| KAWEFLEX 4316 C-PVC | | |
| 0506359 | 3 X 2 X 0,14 + 2 X 0,5 | 9,0 |
| KAWEFLEX 4320 C-PVC | | |
| 0501472 | 3 X (2 X 0,14) + 2 X (0,5) | 8,2 |
| KAWEFLEX 4324 C-PVC | | |
| 0506360 | 3 X (2 X 0,14) + 2 X 1 | 8,8 |
| KAWEFLEX 4328 C-PVC | | |
| 0501395 | 3 X (2 X 0,14) + 4 X 0,14 + 2 X 0,5 | 8,3 |
| KAWEFLEX 4336 C-PVC | | |
| 0506361 | 3 X (2 X 0,14) + 3 X 2 X 0,25 | 10,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm |
|----------------------------|--|---|
| KAWEFLEX 4344 C-PVC | | |
| 0501474 | 4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,25 | 8,0 |
| KAWEFLEX 4348 C-PVC | | |
| 0501475 | 4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,5 | 9,4 |
| KAWEFLEX 4376 C-PVC | | |
| 0501307 | 3 X 2 X 0,18 | 6,5 |
| 0507452 | 8 X 2 X 0,18 | 8,4 |
| 0501309 | 10 X 2 X 0,18 | 9,7 |
| 0501310 | 13 X 2 X 0,18 | 10,5 |
| 0501311 | 21 X 2 X 0,18 | 12,6 |
| 0501312 | 50 X 0,18 | 12,0 |
| KAWEFLEX 4380 C-PVC | | |
| 1501680 | 4 X 2 X 0,25 + 2 X 1 | 8,8 |
| KAWEFLEX 4386 C-PVC | | |
| 0501386 | 12 X (2 X 0,14) | 12,1 |

для кабельных буксируемых цепей
для высоких требований

for high requirements
for drag chain applications



Применение

Экранированный кабель для передачи данных используется в системе управления между двигателем и прибором электронного управления, для кабельных буксируемых цепей; в области технической автоматизации, управления и монтажа, на конвейерных, монтажных и сборочных линиях, в приборостроении, в робототехнике и транспортных системах.

Application

shielded encoder cable between drives and electronic control systems for drag chain applications, in machine building, control modules, manufacturing plants, moving drive systems and in the field of robotic technology.

Особенности

- Внешняя оболочка кабеля не распространяет горение и не содержит галогенов.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов (см. таблицу технических указаний).
- Устойчив к воздействию масел (см. таблицу технических указаний).

Special Features

- halogen free and flame-retardant
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
 - Длительный срок эксплуатации,
 - Оптимальное соотношение цены и качества.
 - Согласно cUL, см. раздел 05.04.01.
 - Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- *Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- very long life time
- optimal cost-value ratio
- types with cUL see chapter 05.04.01
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | тонкопроволочный согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | по запросу |
| экран | 4420, 4424, 4432, 4436, 4486: элементы в экране из обмотки медной проволокой, спец. полиэтиленовая смесь PETE; 4440: обмотка медной проволокой, внутренняя оболочка PETE-специальная полиэтиленовая смесь |
| общий экран | плетеный из медной луженой проволоки |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | оранжевый, RAL 2003 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 350 В, не для высокого напряжения |
| испытательное напряжение | жила/жила: 2000 В жила/экран: 500 В |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | мин. 20 MΩ x км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | - 50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 30 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | согл. VDE 0482-332-2-2 соотв. DIN EN 60332-2-2, не распространяет горение |
| стандарт | согл. DIN VDE 0207, 0250, 0812, 0472 и IEC |
| наружный диаметр | см. таблицу конструкций правую колонку |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | upon request |
| shield | 4420, 4424, 4432, 4436, 4486: element with spiral copper shield, PETE 4440: spiral copper shield, PETE-inner-sheath |
| shield | copper braid |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | orange (RAL 2003) |
| printing | yes |
| rated voltage | U _{ss} 350 V, U _{eff} 125 V, no high-voltage purpose |
| testing voltage | core/core: 2000 V core/shield: 500 V |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | - 50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 30 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to VDE 0482-332-2-2 resp. DIN EN 60332-2-2, flame-retardant |
| standard | acc. to DIN VDE 0207, 0250, 0812, 0472 and IEC |
| outer diameter | see table on right side |

для кабельных буксируемых цепей
для высоких требований

for high requirements
for drag chain applications

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm |
|-------------------------------|--|---|
| KAWEFLEX 4404 SK-C-PUR | | |
| 4500117 | 10 X 0,14 + 2 X 0,5 | 6,9 |
| KAWEFLEX 4408 SK-C-PUR | | |
| 4500116 | 10 X 0,14 + 4 X 0,5 | 7,5 |
| KAWEFLEX 4412 SK-C-PUR | | |
| 1500983 | 15 X 0,14 + 4 X 0,5 | 7,5 |
| KAWEFLEX 4416 SK-C-PUR | | |
| 0506363 | 3 X 2 X 0,14 + 2 X 0,5 | 6,8 |
| KAWEFLEX 4420 SK-C-PUR | | |
| 1500215 | 3 X (2 X 0,14) + 2 X (0,5) | 8,0 |
| KAWEFLEX 4424 SK-C-PUR | | |
| 0507510 | 3 X (2 X 0,14) + 2 X 1 | 8,0 |
| KAWEFLEX 4436 SK-C-PUR | | |
| 1500218 | 3 X (2 X 0,14) + 3 X 2 X 0,25 | 10,0 |
| KAWEFLEX 4440 SK-C-PUR | | |
| 0507511 | 4 X 2 X 0,14 | 6,1 |
| KAWEFLEX 4444 SK-C-PUR | | |
| 0507512 | 4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,25 | 6,1 |
| KAWEFLEX 4448 SK-C-PUR | | |
| 0507513 | 4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,5 | 8,2 |
| KAWEFLEX 4452 SK-C-PUR | | |
| 0506365 | 4 X 7 X 0,14 + 2 X 1,5 | 11,2 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm |
|-------------------------------|--|---|
| KAWEFLEX 4464 SK-C-PUR | | |
| 1500249 | 10 X 0,25 + 2 X 0,50 | 7,2 |
| KAWEFLEX 4468 SK-C-PUR | | |
| 1500085 | 12 X 0,25 | 6,7 |
| KAWEFLEX 4472 SK-C-PUR | | |
| 1500251 | 15 X 0,25 + 4 X 0,5 | 8,6 |
| KAWEFLEX 4476 SK-C-PUR | | |
| 0506368 | 3 X 2 X 0,25 | 6,2 |
| 0506369 | 8 X 2 X 0,25 | 8,4 |
| 1500192 | 10 X 2 X 0,25 | 9,2 |
| 0506370 | 13 X 2 X 0,25 | 11,1 |
| 0506371 | 21 X 2 X 0,25 | 12,5 |
| KAWEFLEX 4480 SK-C-PUR | | |
| 1500243 | 4 X 2 X 0,25 + 2 X 1 | 8,8 |
| KAWEFLEX 4484 SK-C-PUR | | |
| 1500247 | 5 X 2 X 0,25 + 2 X 0,5 | 8,8 |
| KAWEFLEX 4492 SK-C-PUR | | |
| 1500255 | 4 X 2 X 0,38 + 4 X 0,5 | 8,5 |
| KAWEFLEX 4496 SK-C-PUR | | |
| 1501097 | 9 x 0,5 | 8,8 |

для высоких требований
для кабельных буксируемых цепей

for high requirements
for drag chain application



Применение

Экранированный электронный кабель, используется в системе управления между двигателем и прибором электронного управления, в кабельных буксируемых цепях, для особо тяжелых электрических и механических требований, для управления в области технической автоматизации, монтажа и в робототехнике.

Application

shielded electronic cable for high electrical and mechanical requirements in drag chain applications, moving drive systems and in the field of robotic technology.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение, не содержит галогенов.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.

Special Features

- UL/CSA approved
- halogenfree and flame-retardant
- largely resistant to oil, grease, coolant fluids and lubricants

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
 - Имеет долгий срок службы.
 - Оптимальное соотношение цены и качества.
 - Возможна поставка кабеля нестандартных сечений и типов по запросу.
- *Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- very long lifetime
- optimal cost-value-ratio
- special versions, different dimensions, core and jacket colours on request

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | тонкопроволочный согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | по запросу |
| экран | 5402: внутренние жилы 0,14 с экраном из обмотки медной проволокой, 5424, 5436, 5486: пары в экране из медной обмотки, PETE (специальная полиэтиленовая смесь) 5440: экран в виде медной обмотки, PETE (специальная полиэтиленовая смесь) - внутренняя оболочка. |
| общий экран | оплетка из медной проволоки. |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | оранжевый, RAL 2003 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 300 В, не для высокого напряжения. |
| испытательное напряжение | жила/жила: 1500 В жила/экран: 500 В |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | мин. 20 MΩ x км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | - 50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | согл. VDE 0482-332-2-1 соотв. DIN EN 60332-2-1, не распространяет горение |
| стандарт | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 и IEC |
| нормы | UL 80°C, 300 В, cULus 80°C, 300 В |
| наружный диаметр | см. таблицу конструкций справа |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | upon request |
| shield | 5402: inner cores 0,14 with spiral copper shield 5424, 5436, 5486: spiral copper shield, PETE 5440: spiral copper shield, PETE-inner sheath |
| shield | copper braid |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | orange, RAL 2003 |
| printing | yes |
| rated voltage | 300 V, no high-voltage purpose |
| testing voltage | core/core: 1500 V core/shield: 500 V |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x км |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to VDE 0482-332-2-1 resp. DIN EN 60332-2-1, flame-retardant |
| standard | acc. to DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 and IEC |
| approvals | UL 80°C, 300 V, cULus 80°C, 300 V |
| outer diameter | look at the table on the right side |

для высоких требований
для кабельных буксируемых цепей

for high requirements
for drag chain application

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm |
|--------------------------------------|--|---|
| KAWEFLEX 5402 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 0507515 | (4 X 0,14) + 4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,5 | 8,0 |
| KAWEFLEX 5404 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503452 | 10 X 0,14 + 2 X 0,5 | 6,9 |
| KAWEFLEX 5408 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503453 | 10 X 0,14 + 4 X 0,5 | 7,5 |
| KAWEFLEX 5412 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503454 | 15 X 0,14 + 4 X 0,5 | 7,5 |
| KAWEFLEX 5416 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 0506394 | 3 X 2 X 0,14 + 2 X 0,5 | 6,8 |
| KAWEFLEX 5424 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1500519 | 3 X (2 X 0,14) + 2 X 1 | 8,0 |
| KAWEFLEX 5436 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 0506396 | 3 X (2 X 0,14) + 3 X 2 X 0,25 | 10,0 |
| KAWEFLEX 5440 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 0506405 | 4 X 2 X 0,14 | 6,1 |
| KAWEFLEX 5444 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 0506406 | 4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,25 | 6,1 |
| KAWEFLEX 5448 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1500520 | 4 X 2 X 0,14 + 4 X 0,5 | 8,2 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm |
|--------------------------------------|--|---|
| KAWEFLEX 5464 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1500541 | 10 X 0,25 + 2 X 0,5 | 7,2 |
| KAWEFLEX 5480 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1500528 | 4 X 2 X 0,25 + 2 X 1 | 8,8 |
| KAWEFLEX 5482 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503929 | 4 X 2 X 0,25 + 2 X 0,5 | 8,8 |
| KAWEFLEX 5484 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 0506413 | 5 X 2 X 0,25 + 2 X 0,5 | 8,8 |
| KAWEFLEX 5486 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 0506414 | 12 X (2 X 0,25) | 12,6 |
| KAWEFLEX 5496 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1500548 | 9 X 0,5 | 8,5 |

для прокладки в условиях высоких требований
для кабельных буксируемых цепей
согласно стандарта SIEMENS® MOTION-CONNECT 800 PLUS

for high requirements
for drag chain application
acc. to SIEMENS® Standard MOTION-CONNECT 800 PLUS



Применение

Экранированный электронный кабель, используется в системе управления между двигателем и прибором электронного управления, в кабельных буксируемых цепях, в условиях особо тяжелых электрических и механических нагрузок, для управления в области технической автоматизации, монтажа и в робототехнике.

Application

shielded electronic cable for high electrical and mechanical requirements in drag chain applications, moving drive systems and in the field of robotic technology.

Особенности

- Соответствует стандартам DESINA
- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение, не содержит галогенов.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкий.
- Компактный и легкий.

Special Features

- DESINA-conform
- UL/CSA approved
- halogen-free and flame-retardant and low adhesion
- largely resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil
- space- and weight-saving

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
 - Имеет долгий срок службы.
 - Оптимальное соотношение цены и качества.
 - Возможна поставка кабеля нестандартных сечений и типов по запросу.
- *Конструкции, имеющие сертификат соответствия TP TC, уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- very long life time
- optimal cost-value ratio
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | тонкопроволочный согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | по запросу |
| экран | 5421, 5429, 5433: элементы экранированы медной обмоткой, PELON® |
| общий экран | медная оплетка |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | зеленый, RAL 6018 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 250 В, не для высокого напряжения |
| испытательное напряжение | 500 В |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | мин. 20 MΩ x км |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | - 50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 30 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | согл. VDE 0482-332-2-1 соотв. DIN EN 60332-2-1, не распространяет горение |
| стандарт | согл. DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0473, 0482 и IEC |
| нормы | UL 80°C, 30 В, cULus 80°C, 30 В |
| наружный диаметр | см. таблицу конструкций правую колонку |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | upon request |
| shield | 5421, 5429, 5433: elements with spiral copper shield, PELON® |
| shield | copper braid |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | green, RAL 6018 |
| printing | yes |
| rated voltage | 250 V, no high-voltage purpose |
| testing voltage | 500 V |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | min. 20 MΩ x km |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | - 50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 30 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to VDE 0482-332-2-1 resp. DIN EN 60332-2-1, flame-retardant |
| standard | acc. to DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295, 0472, 0473, 0482 and IEC |
| approvals | UL 80°C, 30 V, cULus 80°C, 30 V |
| outer diameter | see table on right side |

KAWEFLEX® 54xx SK-C-PUR UL/CSA ELECTRONIC- and SIGNALCABLES acc. to Siemens system

для прокладки в условиях высоких требований
для кабельных буксируемых цепей
согласно стандарта SIEMENS® MOTION-CONNECT 800 PLUS

for high requirements
for drag chain application
acc. to SIEMENS® Standard MOTION-CONNECT 800 PLUS

| Номер артикула <i>Item no.</i> | Число жил и сечение <i>n x mm²</i> <i>dimension</i> <i>n x mm²</i> | Наружный- диаметр <i>mm</i> <i>outer-Ø</i> <i>mm</i> |
|--------------------------------------|---|--|
| KAWEFLEX 5421 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503489 | 3 X (2 X 0,14) + 2 X (0,5) | 9,0 |
| KAWEFLEX 5429 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503464 | 3 X (2 X 0,14) + 4 X 0,14 + 2 X 0,5 | 8,9 |
| KAWEFLEX 5433 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503491 | 3 X (2 X 0,14) + 4 X 0,14 + 4 X 0,22 + 2 X 0,5 | 9,7 |
| KAWEFLEX 5469 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503492 | 12 X 0,25 | 6,9 |
| KAWEFLEX 5477 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503493 | 2 X 2 X 0,18 | 5,0 |
| 1503494 | 4 X 2 X 0,18 | 6,4 |

| Номер артикула <i>Item no.</i> | Число жил и сечение <i>n x mm²</i> <i>dimension</i> <i>n x mm²</i> | Наружный- диаметр <i>mm</i> <i>outer-Ø</i> <i>mm</i> |
|--------------------------------------|---|--|
| 1503495 | 8 X 2 X 0,18 | 7,8 |
| 1504050 | 10 X 2 X 0,18 | 10,1 |
| KAWEFLEX 5493 SK-C-PUR UL/CSA | | |
| 1503496 | 4X2X0,38 + 4X0,5 | 8,9 |

электронный и сигнальный кабель систем Lenze для прокладки в условиях высоких требований для буксируемых цепей

for increased requirements for drag chain applications



Применение

Экранированный кабель используется в системах управления, в кабельных буксируемых цепях, для высоких электрических и механических требований в робототехнике, сухих и влажных помещениях.

Application

shielded power and control cable for increased requirements in drag chain applications, for motion drive systems and in the field of robotic technology in dry and wet rooms.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение.
- Не содержит галогенов.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.

Special Features

- UL/CSA approved
- flame-retardant
- halogen-free
- largely resistant to oil, grease, coolant fluids and lubricants

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.

Remarks

- conform to RoHS

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл.6 |
| изоляция | PELON® |
| экран | 5610/5615/5620: экранированные элементы |
| общий экран | 5630: медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | зеленый RAL 6018 / серый , RAL 7001 |
| номинальное напряжение | 300/500 В; UL/CSA 600 В |
| испытательное напряжение | 3.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 кл.6 соотв. IEC 60228 кл.6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C > 20 MΩm x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE 0100 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +80 °C |
| безгалогенность | да |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-2-1 соотв. DIN EN 60332-2-1 |
| стандарт | DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 и 0472 соотв. IEC |
| нормы | cUL, cULus-Style 20940, 80°C, 600 V |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| shield | 5610/5615/5620: shielded element |
| shield | 5630. copper braid tinned; coverage appr. 85 % |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | green, RAL 6018 encoder cable / grey, RAL 7001 control cable |
| rated voltage | 300/500 V; UL/CSA 600 V |
| testing voltage | 3.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 228 class 6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE 0100 |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -50 °C / +80 °C |
| halogen free | yes |
| burning behavior | acc. to DIN VDE 0482-332-2-1 resp. DIN EN 60332-2-1, flame-retardant |
| standard | acc. to DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 and 0472 resp. IEC |
| approvals | cUL, cULus-Style 20940, 80°C, 600 V |

KAWEFLEX® 56XX SK-PUR UL/CSA / SK-C-PUR UL/CSA ELECTRONIC- and SIGNALCABLES acc. to Lenze system

электронный и сигнальный кабель систем Lenze для прокладки в условиях высоких требований для буксируемых цепей

for increased requirements
for drag chain applications

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km |
|------------------------------------|--|---|--|
| KAWEFLEX 5610 SK-PUR UL/CSA | | | |
| 1504026 | 3 X (2 X 0,14) + 1 X (2 X 0,5) | 8,4 | 46,7 |
| KAWEFLEX 5615 SK-PUR UL/CSA | | | |
| 1504114 | 3 X (2 X 0,14) + 1 X (3 X 0,14) | 8,1 | 41,1 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km |
|--------------------------------------|--|---|--|
| KAWEFLEX 5620 SK-PUR UL/CSA | | | |
| 1504025 | 4 X (2 X 0,14) + 1 X (2 X 1) | 9,5 | 69,8 |
| KAWEFLEX 5630 SK-C-PUR UL/CSA | | | |
| 1504027 | 5 G 0,5 | 7,0 | 66,0 |

KAWEFLEX® ServoDriveQ C-PVC UL/CSA

2x2x0,22mm²(AWG24)

для фиксированной и ограниченной гибкой прокладки
в соответствии со стандартом SIEMENS Standard MOTION-CONNECT 200

for fixed and limited flexible installation
acc. to SIEMENS Standard MOTION-CONNECT 200



Применение

Для передачи цифровых сигналов различным компонентам интерфейсов привода DRIVE-CLiQ®, со скоростью передачи до 100Мбит/с. Для прокладки в сухих и влажных помещениях. Применяется для наружной прокладки с УФ-защитой.

Application

For transmitting digital signals for various drive components to DRIVE-CLiQ® interfaces, with a transfer rate up to 100Mbit/s. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection.

Особенности

- Не распространяет горение.
- Маслостойкий согл. DIN EN 60811-2-1.
- Без использования силикона (при производстве).
- Соответствует нормам UL/CSA 80°C, 300 V.
- HF-характеристики Cat.5E соотв. IEC 61156-6.
- Разрешена параллельная прокладка с другими кабелями напряжением до 300 В С января 2016 соответствует нормам UL/CSA, 300 В, 80°C (прежде 30 В, 80°C)

Special Features

- flame retardant
- oil resistant acc. to IEC 60811-2-1
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- HF-characteristics Cat.5e acc. to IEC 61156-6
- see appendix - KAWEFLEX® ServoDriveQ ... application parameters -
- due to 300V UL/CSA approval parallel laying with other 300V cables is permitted
- NEW: up from production date Jan. 2016, approbation UL/CSA, 300 V, 80 °C (OLD: 30 V, 80 °C)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS и WEEE
- Альтернативно возможна поставка с (UL)us Listing Type CMG соотв. UL 444
- Другие типы по запросу
- DRIVE-CLiQ® зарегистрированная торговая марка Siemens AG

Remarks

- conform to RoHS and WEEE
- alternatively as c(UL)us Listing Type CMG acc. UL444 available
- further types upon request
- DRIVE-CLiQ® is registered Trademark of Siemens AG

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | 7-ми проволочный |
| изоляция | вспененный полиэтилен |
| маркировка жил | желтый/зеленый, розовый/синий |
| способ скрутки | жилы скручены в пары с наполнителем |
| общая скрутка | 2 скрученных пары с наполнителями |
| контактная защита | синтетический флис/ фольга |
| общий экран | ал. фольга, внешняя метал. сторона 100% контактирует с медной луженой оплеткой плотностью > 85% |
| контактная защита | разделительный слой |
| внешняя оболочка | PBX |
| цвет оболочки | серый RAL 7032 |
| номинальное напряжение | макс. 300 В |
| испытательное напряжение | 500 В |
| Сопротивление проводника | AWG24 макс. 87,6 Ω/км |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 1 МΩ x км |
| Емкость | ном. 50 нФ/км при 800 Гц |
| волновое сопротивление | 100 ± 15 Ω от 1 до 100 МГц |
| частота передачи данных | 100 Мбит/сек |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр |
| температура стационарно | -20 °C / +80 °C |
| свойства изоляции | соотв. IEC60332-1-2, UL VW-1 соотв. CSA FT1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 300 V, 80°C |
| наружный диаметр | около 6,85 мм |
| вес меди | 28,0 кг/км |
| вес | ca. 60,0 кг/км |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------------|--|
| conductor material | bare copper |
| conductor class | 7-wires |
| core insulation | foam Polyethylene |
| core identification | GN/YE, PK/BU |
| stranding | cores and fillers twisted to pairs |
| overall stranding | 2 pairs stranded with fillers |
| protection against contact shield | plastic-fleece/-foil tape alu-clad PET foil, metalside with contact to braid, cover: 100%, tinned copper braid, opt.cover. ≥85% |
| protection against contact | seperating layer |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | grey, RAL 7032 |
| rated voltage | max. 300 V |
| testing voltage | 500 V |
| conductor resistance | AWG24 max. 87,6 Ω/km |
| insulation resistance | at 20 °C ≥ 1 GΩ/km |
| capacity | nom. 50 nF/km at 800 Hz |
| characteristic impedance | 100 ± 15 Ω from 1 to 100 MHz |
| transfer rate | 100 Mbit/s |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | - 20 °C / +80 °C |
| burning behavior | acc. to IEC60332-1-2, UL VW-1 resp. CSA FT1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 300 V, 80°C, up from production date Jan. 2016 |
| outer diameter | ca. 6,85 mm |
| Cu index | 28,0 kg/km |
| weight | ca. 60,0 kg/km |

KAWEFLEX® ServoDriveQ FLEX-C-PVC UL/CSA

2x2x0,22mm²(AWG24)+1x2x0,38mm²(AWG22)

для гибкой и ограниченной прокладки букс.цепях
в соответствии с SIEMENS Standard MOTION-CONNECT 500

flexible and limited for drag chain applications
acc. to SIEMENS Standard MOTION-CONNECT 500



Применение

Для гибкого использования для повышенных требований к электроустановкам, для управления различными компонентами привода DRIVE-CLiQ® интерфейсов и цифровых сигналов, со скоростью передачи данных до 100 Мбит/с. Для прокладки в сухих и влажных помещениях. Применяется для наружной прокладки с УФ-защитой.

Application

For flexible use in applications with high electrical requirements for controlling of various drive components on DRIVE-CLiQ® interfaces and digital signals, with a transfer rate of up to 100Mbit/s. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection.

Особенности

- Не распространяет горение.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1.
- Без использования силикона (при производстве).
- Соответствует нормам UL/CSA 80°C, 300 В.
- согласно норм DESINA.
- HF-характеристики Cat.5E соотв. IEC 61156-6.
- Разрешена параллельная прокладка с другими кабелями напряжением до 300 В
- С января 2016 соответствует нормам UL/CSA, 300 В, 80°C (прежде 30 В, 80°C)

Special Features

- flame retardant
- oil resistant acc. to IEC 60811-2-1
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- conform to DESINA
- HF-characteristics Cat.5e acc. to IEC 61156-6
- due to 300V UL/CSA approval parallel laying with other 300V cables is permitted
- NEW: up from production date Jan. 2016, approbation UL/CSA, 300 V, 80 °C (OLD: 30 V, 80 °C)

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS и WEEE.
- В качестве альтернативы возможна поставка с (UL)us Listing CMG соотв.UL 444.
- Другие типы-по запросу.
- DRIVE-CLiQ зарегистрированная торговая марка Siemens AG.

Remarks

- conform to RoHS and WEEE
- alternatively as c(UL)us Listing Type CMG acc. UL444 available
- further types upon request
- application parameters s. app. - KAWEFLEX® ServoDriveQ...application parameters -
- DRIVE-CLiQ® is registered Trademark of Siemens AG

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный (AWG24), луженый медный (AWG22) |
| структура | 7-ми пров. (AWG24), 19- пров. (AWG22) |
| изоляция | вспененный полиэтилен (AWG24), полиолефин (AWG22) |
| маркировка жил | пары AWG24 желтый/ зеленый, розовый/синий; пары AWG22 красный/черный |
| способ скрутки | жилы скручены в пару с наполнителями |
| общая скрутка | 3 скрученных элемента с наполнителями |
| контактная защита | синтетический флис |
| общий экран | ал. фольга, внешняя метал. сторона 100% контактирует с медной луженой оплеткой плотностью > 85% |
| контактная защита | флисовая подложка |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | зеленый RAL 6018 |
| номинальное напряжение | макс. 300 В |
| испытательное напряжение | 500 В |
| Сопротивление проводника | AWG24 макс. 90 Ω/км , AWG22 макс. 55 Ω/км |
| сопротивление изоляции | при 20 °C ≥ 1 GΩ/км |
| Емкость | пары: ном. 50 nF/км при 800 Гц |
| волновое сопротивление | 100 ± 15 Ω от 1 до 100 МГц |
| частота передачи данных | 100 Мбит/сек |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 35,0 мм |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 125,0 мм |
| температура стационарно | -20 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 0 °C / +60 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1-2, UL VW-1 соотв. CSA FT1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 300 V, 80°C |
| наружный диаметр | пр. 6,95 мм |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper (AWG24), tinned copper (AWG22) |
| conductor class | 7-wires (AWG24), 19-wires (AWG22) |
| core insulation | foam Polyethylen (AWG24), Polyolefin (AWG22) |
| core identification | pairs AWG24 GN/YE, PK/BU pair AWG22 RD/BK |
| stranding | cores and fillers twisted to pairs |
| overall stranding | 3 elements stranded with fillers |
| protection against contact | fleece tape |
| shield | alu-clad PET foil, metalside with contact to braid cover:100%, tinned copper braid, opt.cover:≥85% |
| protection against contact | fleece wrapping |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | green, RAL 6018 |
| rated voltage | max. 300 V |
| testing voltage | 500 V |
| conductor resistance | AWG24 max. 90 Ω/km , AWG22 max. 55 Ω/km |
| insulation resistance | at 20 °C ≥ 1 GΩ/km |
| capacity | data pairs: nom. 50 nF/km at 800 Hz |
| characteristic impedance | 100 ± 15 Ω from 1 to 100 MHz |
| transfer rate | 100 Mbit/s |
| min. bending radius fixed | 35,0 mm |
| min. bending radius moved | 125,0 mm |
| operat. temp. fixed min/max | - 20 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 0 °C / +60 °C |
| burning behavior | acc. to IEC60332-1-2, UL VW-1 resp. CSA FT1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 300 V, 80°C, up from production date Jan. 2016 |
| outer diameter | ca. 6,95 mm |

KAWEFLEX® ServoDriveQ SK-C-PUR UL/CSA

2x2x0,15mm²(AWG26)+1x2x0,38mm²(AWG22)

для буксируемых цепей
в соотв. SIEMENS Standard MOTION-CONNECT 800

for drag chain applications
acc. to SIEMENS Standard MOTION-CONNECT 800



Применение

Для высоких электрических и механических требований; в буксируемых цепях, для управления различными компонентами привода DRIVE-CLiQ® интерфейсов, цифровых сигналов со скоростью передачи до 100Мбит/с. Для прокладки в сухих и влажных помещениях. Применяется для наружной прокладки с УФ-защитой.

Application

For use in dynamic applications in energy supply chains, with high electrical and mechanical requirements for controlling of various drive components on DRIVE-CLiQ® interfaces and transmitting digital signals, with a transfer rate up to 100Mbit/s. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection.

Особенности

- Не распространяет горение, не содержит галогенов.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1.
- Без использования силикона (при производстве).
- Соответствует нормам UL/CSA 80°C, 300 V.
- Согласно норм DESINA.
- HF-характеристики Cat.5E соотв. IEC 61156-6
- Разрешена параллельная прокладка с другими кабелями напряжением до 300 В
- С января 2016 соответствует нормам UL/CSA, 300 В, 80°C (прежде 30 В, 80°C)

Special Features

- halogen-free, flame retardant
- oil resistant acc. to IEC 60811-2-1
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- conform to DESINA
- HF-characteristics Cat.5e acc. to IEC 61156-6
- due to 300V UL/CSA approval parallel laying with other 300V cables is permitted
- NEW: up from production date Jan. 2016, approbation UL/CSA, 300 V, 80 °C (OLD: 30 V, 80 °C)

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS и WEEE.
- В качестве альтернативы возможна поставка с (UL)us Listing CMG соотв.UL 444.
- Другие типы по запросу
- DRIVE-CLiQ зарегистрированная торговая марка Siemens AG.

Remarks

- conform to RoHS and WEEE
- alternatively as c(UL)us Listing Type CMX acc. UL444 available
- further types upon request
- application parameters s. app. - KAWEFLEX® ServoDriveQ... application parameters -
- DRIVE-CLiQ® is registered Trademark of Siemens AG

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный (AWG26), луженый медный (AWG22) |
| структура | 19-проволочный |
| изоляция | полиолефин |
| маркировка жил | пары AWG26 желтый/зеленый, розовый/синий; пара AWG22 красный/черный |
| способ скрутки | жилы скручены в пары с наполнителем |
| общая скрутка | 3 элемента скрученные с наполнителем |
| контактная защита | синтетический флис |
| общий экран | ал. фольга, внешняя метал. сторона 100% контактирует с медной луженой оплеткой плотностью > 85% |
| контактная защита | флисовая подложка |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | зеленый RAL 6018 |
| номинальное напряжение | max. 300 В |
| испытательное напряжение | 500 В |
| Сопротивление проводника | AWG26 макс. 135 Ω/км, AWG22 макс. 55 Ω/км |
| сопротивление изоляции | при 20 °C ≥ 1 GΩ/км |
| Емкость | пары данных ном. 50 nF/км при 800 Гц |
| волновое сопротивление | 100 ± 15 Ω от 1 до 100 МГц |
| частота передачи данных | 100 Мбит/сек |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 35,0 мм |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 105,0 мм |
| температура стационарно | -20 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -20°C / +60 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1-2, UL VW-1 соотв. CSA FT1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 300 В, 80°C |
| наружный диаметр | пр. 6,95 мм |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------------|--|
| conductor material | bare copper (AWG26), tinned copper (AWG22) |
| conductor class | 19-wires |
| core insulation | Polyolefin |
| core identification | pairs AWG26 YE/GN, PK/BU pair AWG22 RD/BK |
| stranding | cores and fillers twisted to pairs |
| overall stranding | 3 elements stranded with fillers |
| protection against contact shield | fleece tape alu-clad PET foil, metalside with contact to braid cover.100%, tinned copper braid, opt.cover. ≥85% |
| protection against contact | fleece wrapping |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | green, RAL 6018 |
| rated voltage | max. 300 V |
| testing voltage | 500 V |
| conductor resistance | AWG26 max. 135 Ω/km, AWG22 max. 55 Ω/km |
| insulation resistance | at 20 °C ≥ 1 GΩ/km |
| capacity | data pairs: nom. 50 nF/km at 800 Hz |
| characteristic impedance | 100 ± 15 Ω from 1 to 100 MHz |
| transfer rate | 100 Mbit/s |
| min. bending radius fixed | 35,0 mm |
| min. bending radius moved | 105,0 mm |
| operat. temp. fixed min/max | - 20 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 20 °C / +60 °C |
| burning behavior | acc. to IEC60332-1-2 resp. UL VW1 + CSA FT1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 300 V, 80°C, up from prod. date Jan. 2016 |
| outer diameter | ca. 6,95 mm |

KAWEFLEX® ServoDriveQ PLUS SK-C-PUR UL/CSA

2x2x0,20mm²(AWG24)+1x2x0,38mm²(AWG22)

для буксируемых цепей
в соотв. SIEMENS Standard MOTION-CONNECT 800PLUS

for drag chain applications
acc. to SIEMENS Stand. MOTION-CONNECT 800PLUS



Применение

Для повышенных электрических и механических требований в буксируемых цепях, для управления различными компонентами привода DRIVE-CLiQ® интерфейсов и цифровых сигналов со скоростью передачи до 100Мбит/с. Для прокладки в сухих и влажных помещениях. Применяется для наружной прокладки с УФ-защитой.

Application

For use in highly dynamic applications in energy supply chains, with high electrical and mechanical requirements for controlling of various drive components on DRIVE-CLiQ® interfaces and transmitting digital signals, with a transfer rate up to 100Mbit/s. Suitable for use in dry and humid rooms. Outdoor use only with UV-protection.

Особенности

- Не распространяет горение, не содержит галогенов.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1.
- Без использования силикона (при производстве).
- Соответствует нормам UL/CSA 300 В, 80°C
- Соответствие нормам UL/CSA до 300 В разрешает параллельную прокладку этого кабеля с другими кабелями номинальным напряжением до 300 В.
- Соответствует DESINA.
- HF-характеристики Cat.5E соотв. IEC 61156-6

Special Features

- halogen-free, flame retardant
- oil resistant acc. to IEC 60811-2-1
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- approbation UL/CSA, 300V, 80°C
- due to 300V UL/CSA approval parallel laying with other 300V cables is permitted
- conform to DESINA
- HF-characteristics Cat.5e acc. to IEC 61156-6

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS и WEEE.
- В качестве альт. возможна поставка с (UL)us Listing CMG соотв. UL 444.
- Другие типы по запросу.
- DRIVE-CLiQ зарегистрированная торговая марка Siemens AG.

Remarks

- conform to RoHS and WEEE
- alternatively as c(UL)us Listing Type CMX acc. UL444 available
- further types upon request
- application parameters s. app. - KAWEFLEX® ServoDriveQ...application parameters -
- DRIVE-CLiQ® is registered Trademark of Siemens AG

Конструкция & Технические характеристики

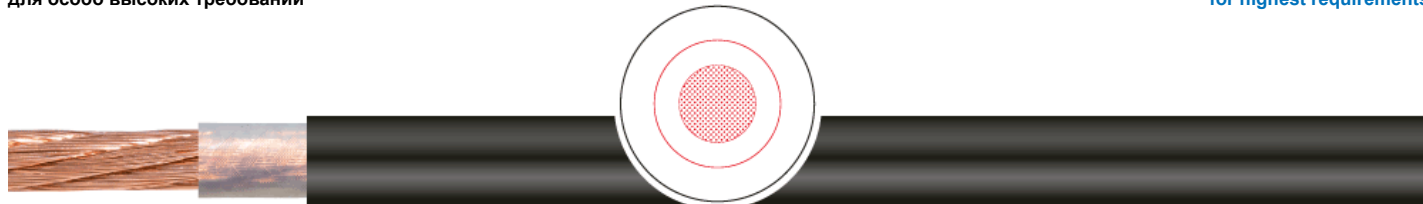
| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный (AWG24), луженый медный (AWG22) |
| структура | 19-проволочный |
| изоляция | полиолефин |
| маркировка жил | пары AWG24 зелено/желтый, розовый/синий; пара AWG22 красный/черный |
| способ скрутки | жилы скручены в пару с наполнителем |
| общая скрутка | 3 элемента скручены с наполнителем |
| контактная защита | синтетический флис |
| общий экран | ал. фольга, внешняя метал. сторона 100% контактирует с медной луженой оплеткой плотностью > 85% |
| контактная защита | флисовая обмотка |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | зеленый, RAL 6018 |
| номинальное напряжение | 300 В |
| испытательное напряжение | 500 В |
| Сопротивление проводника | AWG24 макс. 95 Ω/км , AWG22 макс. 55 Ω/км |
| сопротивление изоляции | при 20 °C ≥ 1 GΩ/км |
| Емкость | пары данных ном. 50 нФ/км при 800 Гц |
| волновое сопротивление | 100 ± 15 Ω от 1 до 100 МГц |
| частота передачи данных | 100 Мбит/сек |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 35,0 мм |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 75,0 мм |
| температура стационарно | - 40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | - 20 °C / +60 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1-2, UL VW-1 соотв. CSA FT1 |
| нормы | UL/CSA - cURus 300 В, 80°C |
| наружный диаметр | ca. 6,9 мм |
| вес меди | 40,0 кг/км |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------------|---|
| conductor material | bare copper (AWG24), tinned copper (AWG22) |
| conductor class | 19-wires |
| core insulation | Polyolefin |
| core identification | pairs AWG24 GN/YE, PK/BU pair AWG22 RD/BK |
| stranding | cores and fillers twisted to pairs |
| overall stranding | 3 elements stranded with fillers |
| protection against contact shield | fleece tape alu-clad PET foil, metalside with contact to braid cover. 100%, tinned copper braid, opt.cover. ≥85% |
| protection against contact | fleece wrapping |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | green, RAL 6018 |
| rated voltage | 300 V |
| testing voltage | 500 V |
| conductor resistance | AWG24 max. 95 Ω/km , AWG22 max. 55 Ω/km |
| insulation resistance | at 20 °C ≥ 1 GΩ/km |
| capacity | data pairs: nom. 50 nF/km at 800 Hz |
| characteristic impedance | 100 ± 15 Ω from 1 to 100 MHz |
| transfer rate | 100 Mbit/s |
| min. bending radius fixed | 35,0 mm |
| min. bending radius moved | 75,0 mm |
| operat. temp. fixed min/max | - 40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 20 °C / +60 °C |
| burning behavior | acc. to IEC60332-1-2, UL VW-1 resp. CSA FT1 |
| approvals | UL/CSA - cURus 300 V, 80°C |
| outer diameter | ca. 6,9 mm |
| Cu index | |

для особо высоких требований

for highest requirements



Применение

Одножильный гибкий кабель для особо высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях и наружной прокладки.

Application

flexible single core power cable for highest electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм DESINA.
- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение, износостойкий, устойчив к микробам.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1.
- Не содержит силикона.
- Устойчив к УФ-излучению.

Special Features

- conform to DESINA
- UL/CSA approved
- flame-retardant, low abrasion, resistant to hydrolysis and microbe
- resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1
- silicone-free
- UV-resistant

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC (Директива по низкому напряжению)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный скрутка пучками |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | TPE |
| маркировка жил | натуральный |
| внешняя оболочка | TPE |
| цвет оболочки | черный RAL9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 600/1000 В |
| испытательное напряжение | 4.000 В |
| пр.электрические свойства | max. ускорение до 100 м/сек ² ; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 6 м/сек; длина перемещения цепи до 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -35 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80 °C, 1.000 В, cULus 80 °C, 1.000 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper bundle strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | TPE |
| core identification | nature |
| outer sheath | TPE |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600/1.000 V |
| testing voltage | 4.000 V |
| other characteristics | max. acceleration 100 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 6 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 400 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -35 °C / +90 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80 °C, 1.000 V, cULus 80 °C, 1.000 V |

для особо высоких требований

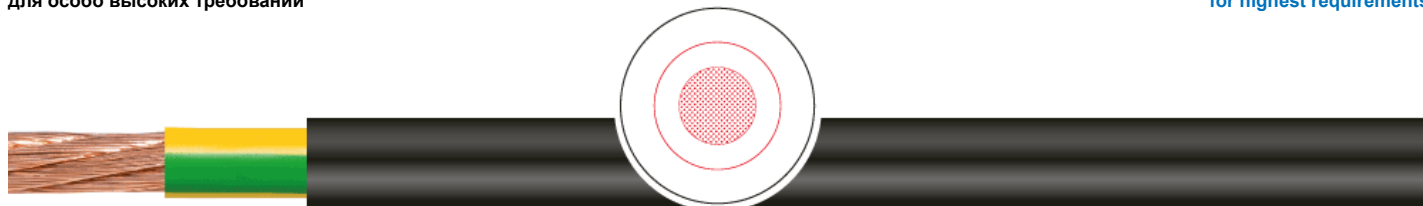
for highest requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1706200 | 1 X 1,5 | 4,8 | 15,0 | 33,0 |
| 1706201 | 1 X 2,5 | 5,5 | 25,0 | 47,0 |
| 1706202 | 1 X 4 | 6,1 | 40,0 | 64,0 |
| 1706203 | 1 X 6 | 7,0 | 60,0 | 96,0 |
| 1706204 | 1 X 10 | 8,0 | 100,0 | 142,0 |
| 1706205 | 1 X 16 | 9,5 | 160,0 | 211,0 |
| 1706206 | 1 X 25 | 11,5 | 250,0 | 323,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1706207 | 1 X 35 | 12,5 | 350,0 | 428,0 |
| 1706208 | 1 X 50 | 14,5 | 500,0 | 598,0 |
| 1706209 | 1 X 70 | 16,5 | 700,0 | 801,0 |
| 1706211 | 1 X 120 | 21,5 | 1.200,0 | 1.280,0 |
| 1706210 | 1 X 95 | 19,0 | 950,0 | 1.061,0 |
| 1706212 | 1 X 150 | 23,0 | 1.500,0 | 1.605,0 |
| 1706213 | 1 X 185 | 27,0 | 1.850,0 | 1.996,0 |

для особо высоких требований

for highest requirements



Применение

Одножильный гибкий кабель для особо высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, наружной прокладки.

Application

flexible single core power cable for highest electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение, износостойкий, устойчив к микробам.
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1.
- Не содержит силикона.
- Устойчив к УФ-излучению.

Special Features

- UL/CSA approved
- flame-retardant, low abrasion, resistant to hydrolysis and microbe
- resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1
- silicone-free
- UV-resistant

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC (Директива по низкому напряжению)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный, скрутка пучками |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | TPE |
| маркировка жил | зелено-желтый |
| внешняя оболочка | TPE |
| цвет оболочки | черный RAL9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 600/1.000 V |
| испытательное напряжение | 4.000 V |
| пр.электрические свойства | max. ускорение до 100 м/сек ² ; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 6 м/сек; длина перемещения цепи до 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -35 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80 °C, 1.000 V, cULus 80 °C, 1.000 V |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper bundle strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | TPE |
| core identification | GNYE |
| outer sheath | TPE |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600/1.000 V |
| testing voltage | 4.000 V |
| other characteristics | max. acceleration 100 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 6 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 400 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -35 °C / +90 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80 °C, 1.000 V, cULus 80 °C, 1.000 V |

для особо высоких требований

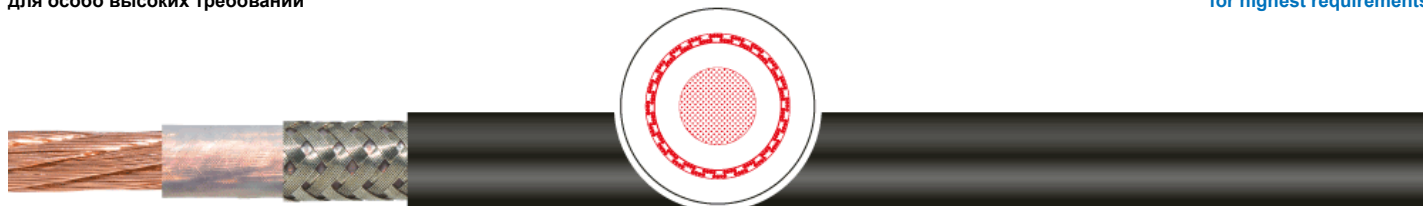
for highest requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1706400 | 1 G 1,5 | 4,8 | 15,0 | 33,0 |
| 1706401 | 1 G 2,5 | 5,5 | 25,0 | 47,0 |
| 1706402 | 1 G 4 | 6,1 | 40,0 | 64,0 |
| 1706403 | 1 G 6 | 7,0 | 60,0 | 96,0 |
| 1706404 | 1 G 10 | 8,0 | 100,0 | 142,0 |
| 1706405 | 1 G 16 | 9,5 | 160,0 | 211,0 |
| 1706406 | 1 G 25 | 11,5 | 250,0 | 323,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1706407 | 1 G 35 | 12,5 | 350,0 | 428,0 |
| 1706409 | 1 G 50 | 14,5 | 500,0 | 598,0 |
| 1706411 | 1 G 70 | 16,5 | 700,0 | 801,0 |
| 1706413 | 1 G 95 | 19,0 | 950,0 | 1.061,0 |
| 1706415 | 1 G 120 | 21,5 | 1.200,0 | 1.280,0 |
| 1706417 | 1 G 150 | 23,0 | 1.500,0 | 1.605,0 |
| 1706419 | 1 G 185 | 27,0 | 1.850,0 | 1.996,0 |

для особо высоких требований

for highest requirements



Применение

Одножильный гибкий экранированный кабель для систем ЭМС, для особо высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, наружной прокладки.

Application

flexible shielded single core power cable for EMC-compatible connecting at highest electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение, износостойкий, устойчив к микробам .
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкий согласно DIN EN60811-2-1.
- Не содержит силикона.
- Устойчив к УФ излучению.

Special Features

- UL/CSA approved
- flame-retardant, low abrasion, resistant to hydrolysis and microbe
- resistant to grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1
- silicone-free
- UV-resistant

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный, скрутка пучками |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл.6 |
| изоляция | TPE |
| маркировка жил | натуральный |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | TPE |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 600/1.000 В |
| испытательное напряжение | 4.000 В |
| пр.электрические свойства | макс.ускорение до 100 м/сек ² ; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 6 м/сек; длина перемещения цепи до 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -35 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80 °C, 1.000 В, cULus 80 °C, 1.000 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper bundle strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | TPE |
| core identification | nature |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage appr. 85 % |
| outer sheath | TPE |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600/1.000 V |
| testing voltage | 4.000 V |
| other characteristics | max. acceleration 100 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 6 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 400 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -35 °C / +90 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80 °C, 1.000 V, cULus 80 °C, 1.000 V |

для особо высоких требований

for highest requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1706600 | 1 X 1,5 | 5,4 | 25,0 | 43,0 |
| 1706601 | 1 X 2,5 | 6,1 | 37,0 | 58,0 |
| 1706602 | 1 X 4 | 6,7 | 54,0 | 78,0 |
| 1706603 | 1 X 6 | 7,5 | 75,0 | 114,0 |
| 1706604 | 1 X 10 | 8,4 | 116,0 | 160,0 |
| 1706605 | 1 X 16 | 10,1 | 179,0 | 238,0 |
| 1706606 | 1 X 25 | 12,0 | 272,0 | 348,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1706607 | 1 X 35 | 13,6 | 390,0 | 483,0 |
| 1706608 | 1 X 50 | 15,0 | 541,0 | 639,0 |
| 1706609 | 1 X 70 | 17,5 | 744,0 | 880,0 |
| 1706610 | 1 X 95 | 20,5 | 1.028,0 | 1.109,0 |
| 1706611 | 1 X 120 | 22,6 | 1.277,0 | 1.410,0 |
| 1706612 | 1 X 150 | 24,0 | 1.572,0 | 1.736,0 |
| 1706613 | 1 X 185 | 28,0 | 1.937,0 | 2.071,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

Используется в качестве силового кабеля для высоких требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях и наружной прокладки.

Application

flexible power cable for high electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение.
- Маслостойкий согласно DIN EN 50363-4-1, кл.2
- Не содержит силикона.
- Устойчив к УФ излучению.

Special Features

- UL/CSA approved
- flame-retardant
- resistant to oil acc. to DIN EN 50363-4-1, cl. 2
- silicone-free
- UV-resistant

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | TPE |
| маркировка жил | черные с белой цифровой маркировкой, 1 жила зелено-желтая 1.жила: U / L1 / C / L+ *** 2.жила: V / L2 3.жила: W / L3 / D / L- *** 4.жила: 4 / N |
| способ скрутки | оптимальная скрутка жил вокруг сердечника |
| внешняя оболочка | ПВХ устойчив к адгезии (прилипанию) |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 600/1.000 В |
| испытательное напряжение | 4.000 В |
| пр.электрические свойства | max.ускорение до 80 м/сек ² ; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; длина перемещения цепи до 100 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -20 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80 °C, 1.000 В, cULus 80 °C, 1.000 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | TPE |
| core identification | BK with WH numerals, one core GNYE 1.core: U / L1 / C / L+ *** 2.core: V / L2 3.core: W / L3 / D / L- *** 4.core: 4 / N |
| stranding | cores stranded in opt. lay length around tensile strength center |
| outer sheath | PVC, low adhesion |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600/1.000 V |
| testing voltage | 4.000 V |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 100 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -20 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80 °C, 1.000 V, cULus 80 °C, 1.000 V |

для высоких требований

for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1705000 | 4 G 1,5 | 7,6 | 58,0 | 100,0 |
| 1705001 | 4 G 2,5 | 9,0 | 96,0 | 156,0 |
| 1705009 | 5 G 2,5 | 9,8 | 120,0 | 191,0 |
| 1705018 | 4 G 4 | 10,9 | 158,0 | 238,0 |
| 1705019 | 5 G 4 | 12,1 | 192,0 | 300,0 |
| 1705028 | 4 G 6 | 13,4 | 231,0 | 357,0 |
| 1705029 | 5 G 6 | 15,0 | 288,0 | 447,0 |
| 1705038 | 4 G 10 | 17,2 | 384,0 | 582,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1705048 | 4 G 16 | 21,7 | 614,0 | 925,0 |
| 1705049 | 5 G 16 | 24,3 | 768,0 | 1.167,0 |
| 1705058 | 4 G 25 | 25,4 | 960,0 | 1.382,0 |
| 1705067 | 4 G 35 | 31,0 | 1.344,0 | 1.960,0 |
| 1705076 | 4 G 50 | 36,6 | 1.920,0 | 2.773,0 |

для особо высоких требований

for highest requirements



Применение

Гибкий силовой кабель для особо высоких электрических и механических требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, наружной прокладки.

Application

flexible power cable for highest mechanical and electrical requirements in drag chain applications and moving drive systems in machine and plant engineering in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм DESINA
- Согласно норм UL/CSA.
- Не содержит галогенов, имеет низкий уровень адгезии (прилипания).
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1, 168 часов при +100 °C
- Не содержит силикона.
- Устойчив к УФ-излучению

Special Features

- conform to DESINA
- UL/CSA approved
- halogen-free, flame-retardant, low adhesion
- resistant to oil, grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1, 168 h bei +100 °C
- silicone-free
- UV-resistant

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | TPE |
| маркировка жил | черные с белой маркировкой, 1 жила зелено-желтая 1.жила: U / L1 / C / L+ *** 2.жила: V / L2 3.жила: W / L3 / D / L- *** 4.жила: 4 / N |
| способ скрутки | оптимальная скрутка жил вокруг сердечника |
| внешняя оболочка | TPE |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 600/1.000 V |
| испытательное напряжение | 4.000 V |
| пр.электрические свойства | max.ускорение до 80 м/сек ² ; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 6 м/сек; длина перемещения цепи до 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -35 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80 °C, 1.000 V, cULus 80 °C, 1.000 V |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | TPE |
| core identification | BK with WH numerals, one core GNYE 1.core: U / L1 / C / L+ *** 2.core: V / L2 3.core: W / L3 / D / L- *** 4.core: 4 / N |
| stranding | cores stranded in opt. lay length around tensile strength center |
| outer sheath | TPE |
| sheath colour | black (RAL 9005) |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600/1.000 V |
| testing voltage | 4.000 V |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 6 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 400 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -35 °C / +90 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80 °C, 1.000 V, cULus 80 °C, 1.000 V |

для особо высоких требований

for highest requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1705203 | 4 G 1,5 | 7,6 | 58,0 | 97,0 |
| 1705213 | 4 G 2,5 | 9,0 | 96,0 | 151,0 |
| 1705214 | 5 G 2,5 | 9,8 | 120,0 | 187,0 |
| 1705224 | 4 G 4 | 10,9 | 158,0 | 232,0 |
| 1705225 | 5 G 4 | 12,1 | 192,0 | 295,0 |
| 1705234 | 4 G 6 | 13,4 | 231,0 | 348,0 |
| 1705235 | 5 G 6 | 15,0 | 288,0 | 436,0 |
| 1705245 | 4 G 10 | 17,2 | 384,0 | 570,0 |
| 1705246 | 5 G 10 | 19,3 | 480,0 | 721,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1705256 | 4 G 16 | 21,7 | 614,0 | 905,0 |
| 1705257 | 5 G 16 | 24,3 | 768,0 | 1.140,0 |
| 1705267 | 4 G 25 | 25,4 | 960,0 | 1.355,0 |
| 1705277 | 4 G 35 | 31,0 | 1.344,0 | 1.914,0 |
| 1705287 | 4 G 50 | 36,6 | 1.920,0 | 2.715,0 |
| 1705297 | 4 G 70 | 38,8 | 2.688,0 | 3.450,0 |

для высоких требований

for high requirements



Применение

Гибкий экранированный силовой кабель для ЭМС-систем, для высоких электрических и механических требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях, наружной прокладки.

Application

flexible shielded power cable for EMC-compatible connecting at high electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение.
- Маслостойкий согласно DIN EN 50363-4-1, кл.2
- Не содержит силикона.
- Устойчив к УФ излучению.

Special Features

- UL/CSA approved
- flame-retardant
- resistant to oil acc. to DIN EN 50363-4-1, cl. 2
- silicone-free
- UV-resistant

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | черные с белой маркировкой, 1 жила зелено-желтая 1.жила: U / L1 / C / L+ *** 2.жила: V / L2 3.жила: W / L3 / D / L- *** 4.жила: 4 / N |
| способ скрутки | оптимальная скрутка жил вокруг сердечника |
| материал вн.оболочки | ПВХ |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | ПВХ, устойчив к агдезии (прилипанию) |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 600/1.000 В |
| испытательное напряжение | 4.000 В |
| пр.электрические свойства | max.ускорения до 80 м/сек ² ; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 5 м/сек; длина перемещения цепи до 100 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -20 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80°C, 1.000 В, cULus 80 °C, 1.000 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | BK with WH numerals, one core GNYE 1.core: U / L1 / C / L+ *** 2.core: V / L2 3.core: W / L3 / D / L- *** 4.core: 4 / N |
| stranding | cores stranded in opt. lay length around tensile strength center |
| inner sheath material | PVC |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage appr. 85% |
| outer sheath | PVC, low adhesion |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600/1.000 V |
| testing voltage | 4.000 V |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 5 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 100 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -20 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80°C, 1.000 V, cULus 80°C, 1.000 V |

для высоких требований

for high requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1705503 | 4 G 1,5 | 9,8 | 86,0 | 153,0 |
| 1705514 | 4 G 2,5 | 11,2 | 132,0 | 220,0 |
| 1705515 | 5 G 2,5 | 12,4 | 150,0 | 271,0 |
| 1705525 | 4 G 4 | 13,7 | 212,0 | 345,0 |
| 1705526 | 5 G 4 | 14,9 | 260,0 | 415,0 |
| 1705536 | 4 G 6 | 16,2 | 305,0 | 490,0 |
| 1705537 | 5 G 6 | 17,8 | 378,0 | 605,0 |
| 1705547 | 4 G 10 | 20,6 | 513,0 | 790,0 |
| 1705548 | 5 G 10 | 22,5 | 660,0 | 990,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1705558 | 4 G 16 | 25,3 | 805,0 | 1.240,0 |
| 1705559 | 5 G 16 | 27,9 | 990,0 | 1.495,0 |
| 1705569 | 4 G 25 | 28,8 | 1.210,0 | 1.740,0 |
| 1705579 | 4 G 35 | 34,6 | 1.650,0 | 2.410,0 |
| 1705589 | 4 G 50 | 40,4 | 2.300,0 | 3.350,0 |
| 1705599 | 4 G 70 | 48,5 | 2.950,0 | 4.380,0 |

для особо высоких требований

for highest requirements



Применение

Гибкий экранированный силовой кабель для ЭМС-систем, для особо высоких электрических и механических требований; в буксируемых цепях и подвижных механизмах, а так же в крановых и подъемно-конвейерных системах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях и наружной прокладки.

Application

flexible shielded power cable for EMC-compatible connecting at highest electrical and mechanical requirements in drag chain and motion drive systems in machine and plant engineering in the field of crane and conveyor technology in dry and humid rooms also outdoor.

Особенности

- Согласно норм UL/CSA.
- Не распространяет горение, стойкий к гидролизу и микробам, имеет низкий уровень адгезии (прилипания).
- Устойчив к воздействию жиров, охлаждающей жидкости и смазывающих материалов.
- Маслостойкий согласно DIN EN 60811-2-1, 168 часов при +100 °C
- Не содержит силикона.
- Устойчив к УФ излучению

Special Features

- UL/CSA approved
- flame-retardant, low abrasion, resistant to hydrolysis and microbe
- resistant to oil, grease, coolant fluids and lubricants
- resistant to oil acc. to DIN EN 60811-2-1, 168 h bei +100 °C
- silicone-free
- UV-resistant
- NEW: with Ripcord, for faster and core protected dismantling

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC ("Директива по низкому напряжению")

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline (CE marking)
- NEW: with reduced outer diameters, for lower weight, smaller design and lower bending radii; up from production date March 2016 (old value)

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | TPE |
| маркировка жил | черные с белой маркировкой, 1 жила зелено-желтая 1.жила: U / L1 / C / L+ *** 2.жила: V / L2 3.жила: W / L3 / D / L- *** 4.жила: 4 / N |
| способ скрутки | оптимальная скрутка жил вокруг сердечника |
| материал вн.оболочки | TPE |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | TPE |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | согл. TKD норм |
| номинальное напряжение | 600/1.000 В |
| испытательное напряжение | 4.000 В |
| пр.электрические свойства | max.ускорение до 80 м/сек ² ; max. скорость перемещения до 10 м/сек, при скольжении до 6 м/сек; длина перемещения цепи до 400 м |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -35 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1, тест FT1 |
| нормы | UL 80°C, 1.000 В, cULus 80°C, 1.000 В |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | super fine wires acc. to DIN VDE 0295 cl. 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | TPE |
| core identification | BK with WH numerals, one core GNYE 1.core: U / L1 / C / L+ *** 2.core: V / L2 3.core: W / L3 / D / L- *** 4.core: 4 / N |
| stranding | cores stranded in opt. lay length around tensile strength center |
| inner sheath material | TPE, with Rip cord |
| shield | copper braid tinned, opt. coverage appr. 85 % |
| outer sheath | TPE |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | acc. to TKD printnorm |
| rated voltage | 600/1.000 V |
| testing voltage | 4.000 V |
| other characteristics | max. acceleration 80 m/s ² ; speed self-supporting up to 10 m/s, gliding up to 6 m/s; max. path length self-supporting/gliding to 400 m |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -35 °C / +90 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1, cable flame test, FT1 |
| approvals | UL 80°C, 1000 V, cULus 80°C, 1000 V |

для особо высоких требований

for highest requirements

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1705823 | 4 G 1,5 | 9,8 | 86,0 | 148,0 |
| 1705833 | 4 G 2,5 | 11,2 | 132,0 | 210,0 |
| 1705834 | 5 G 2,5 | 12,4 | 150,0 | 260,0 |
| 1705843 | 4 G 4 | 13,7 | 212,0 | 325,0 |
| 1705844 | 5 G 4 | 14,9 | 260,0 | 395,0 |
| 1705853 | 4 G 6 | 16,2 | 305,0 | 461,0 |
| 1705854 | 5 G 6 | 17,8 | 378,0 | 561,0 |
| 1705863 | 4 G 10 | 20,6 | 513,0 | 760,0 |
| 1705864 | 5 G 10 | 22,5 | 660,0 | 920,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 1705873 | 4 G 16 | 22,5 (25,3) | 805,0 | 985,0 |
| 1705874 | 5 G 16 | 27,9 | 990,0 | 1.405,0 |
| 1705883 | 4 G 25 | 28,8 | 1.210,0 | 1.616,0 |
| 1705892 | 4 G 35 | 34,6 | 1.650,0 | 2.290,0 |
| 1705901 | 4 G 50 | 40,4 | 2.300,0 | 3.240,0 |

06 Кабели для подъёмных и конвейерных систем

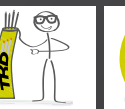
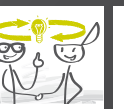
Crane, conveyor and lift cables



- Плоские кабели ПВХ
- Плоские кабели ПВХ неэкранированные и экранированные
- Плоские полихлоропреновые кабели
- Безгалогенные плоские кабели
- Лифтовые кабели ПВХ
- Безгалогенные лифтовые кабели
- Контрольные каб. управл. ПВХ с грузонесущим тросом и без
- Полихлоропреновые контрольные каб. с грузонес. тросом
- Барабанные кабели
- Кабели для спредера
- Крановые и барабанные кабели 1-30 kV
- Кабели для подвижных систем
- Аккумуляторный кабель
- PVC-flat cables
- PVC special flat cables, unshielded and shielded
- Polychloropren flat cables
- Halogen-free flat cables
- PVC lift cables
- Halogen-free flat cables
- PVC control cables with and without supporting element
- Polychloropren control cables with supporting element
- Reelable cables
- Cables for usage in baskets
- Trailing cables 1-30 kV
- Control cables for cable trolley systems
- Battery charge cable

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|----------|--|------|
| Плоские кабели ПВХ 06.01 | | PVC-flat cables, standardized 06.01 | |
| H05VVH6-F, (H)05VVH6-F 06.01.01 | | H05VVH6-F, (H)05VVH6-F 06.01.01 | |
| H07VVH6-F, (H)07VVH6-F 06.01.02 | | H07VVH6-F, (H)07VVH6-F 06.01.02 | |
| Плоские кабели ПВХ неэкранированные и экранированные 06.02 | | PVC special flat cables, unshielded and shielded 06.02 | |
| YCFLY, KYCFLY, YFLCYK, KYFLCY (EMV) 06.02.02 | | YCFLY, KYCFLY, YFLCYK, KYFLCY (EMC) 06.02.02 | |
| H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY (EMV) 06.02.03 | | H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY (EMC) 06.02.03 | |
| Плоские полихлоропропеновые кабели 06.03 | | Polychloropren flat cables 06.03 | |
| NGFLGÖU UL 06.03.01.01 | | NGFLGÖU UL 06.03.01.01 | |
| M(StD)HÖU UL 06.03.02.01 | | M(StD)HÖU UL 06.03.02.01 | |
| Безгалогенные плоские кабели 06.04 | | Halogen-free flat cables 06.04 | |
| LSOH 06.04.01 | | LSOH 06.04.01 | |
| Лифтовые кабели ПВХ 06.05 | | PVC lift cables 06.05 | |
| KYSTY, KYSTUY 06.05.01 | | KYSTY, KYSTUY 06.05.01 | |
| YSSTCY, YSSTVCY 06.05.02 | | YSSTCY, YSSTVCY 06.05.02 | |
| KYSTCY, KYSTCUY, KYSTFUUY 06.05.03 | | KYSTCY, KYSTCUY, KYSTFUUY 06.05.03 | |
| CAT.7 лифтовой кабель 4X2XAWG24/7, с 2 грузонесущими тросами, ПВХ 06.05.04 | | CAT.7 lift cable 4X2XAWG24/7, with 2 steel supporting elements, PVC 06.05.04 | |
| Безгалогенные лифтовые кабели 06.06 | | Halogen-free lift cables 06.06 | |
| K12YSTU11Y 06.06.01 | | K12YSTU11Y 06.06.01 | |
| K12YSTCU11Y, K2YSTFU11Y 06.06.02 | | K12YSTCU11Y, K2YSTFU11Y 06.06.02 | |
| CAT.7 лифтовой кабель 4X2XAWG24/7, с 2 грузонесущими тросами, безгалогенный 06.06.04 | | CAT.7 lift cable 4X2XAWG24/7, with 2 steel supporting elements, halogen-free 06.06.04 | |
| Контрольные каб. управл. ПВХ с грузонесущим тросом и без 06.07 | | PVC control cables with and without supporting element 06.07 | |
| YMHY-KT 06.07.01 | | YMHY-KT 06.07.01 | |
| YMHY-KST 06.07.02 | | YMHY-KST 06.07.02 | |
| FYMYTW 06.07.05 | | FYMYTW 06.07.05 | |
| Полихлоропропеновые контрольные каб. с грузонес. тросом 06.08 | | Polychloropren control cables with supporting element 06.08 | |
| FLGÖU 06.08.01 | | FLGÖU 06.08.01 | |
| Барабанные кабели 06.09 | | Reelable cables 06.09 | |
| TROMMELFLEX PUR-HF 06.09.01 | | TROMMELFLEX PUR-HF 06.09.01 | |
| TROMMELFLEX PUR-HF SPREADER REEL 06.09.01.01 | | TROMMELFLEX PUR-HF SPREADER REEL 06.09.01.01 | |
| TROMMELFLEX-HD SPECIAL SPREADER REEL 06.09.01.02 | | TROMMELFLEX-HD SPECIAL SPREADER REEL 06.09.01.02 | |
| TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J 06.09.02 | | TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J 06.09.02 | |
| CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J 06.09.03 | | CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J 06.09.03 | |
| TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J & (N)SHTÖU-J + LWL 06.09.05 | | TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J & (N)SHTÖU-J + FO 06.09.05 | |
| TROMMELFLEX KSM-S-K (N)SHTÖU-J 06.09.05.01 | | TROMMELFLEX KSM-S-K (N)SHTÖU-J 06.09.05.01 | |
| Кабели для спредера 06.10 | | Cables for usage in baskets 06.10 | |
| SPREADERFLEX® YSLTOE-J 06.10.01 | | SPREADERFLEX® YSLTOE-J 06.10.01 | |
| Крановые и барабанные 1-30 кВ 06.11 | | Trailing cables 1-30 kV 06.11 | |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S & (N)TSCGEWÖU KSM-S + LWL 06.11.03 | | (N)TSCGEWÖU KSM-S & (N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 06.11.03 | |
| Кабели для подвижных систем 06.12 | | Control cables for cable trolley systems 06.12 | |
| FESTOONFLEX PUR-HF 06.12.01 | | FESTOONFLEX PUR-HF 06.12.01 | |
| FESTOONFLEX C-PUR-HF 06.12.02 | | FESTOONFLEX C-PUR-HF 06.12.02 | |
| FESTOONFIBERFLEX PUR-HF 06.12.05 | | FESTOONFIBERFLEX PUR-HF 06.12.05 | |
| Аккумуляторный кабель 06.13 | | Battery charge cable 06.13 | |
| WYBLYK 06.13.01 | | WYBLYK 06.13.01 | |



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Длина подвешивания: до 35 м.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По заказу производим специальную конструкцию кабеля данного типа.
- Информация об аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | PBX. |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. |
| способ скрутки | жилы расположены параллельно и рядом |
| внешняя оболочка | PBX |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | Uo/U 300/500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -15°C / +60 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1 |
| стандарт | согл. DIN EN 50214 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE |
| stranding | cores resp. bundles parallel side by side |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | Uo/U 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -15 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | acc. to DIN EN 50214 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| (H)05VVH6-F | | | | |
| 3001070 | 4 X 1 | 4,4 X 13,3 - 4,8 X 14,1 | 39,0 | 115,0 |
| 3000580 | 8 X 1 | 4,4 X 23,9 - 4,8 X 25,6 | 77,0 | 220,0 |
| H05VVH6-F | | | | |
| 3000586 | 12 G 0,75 | 3,9 X 31,8 - 4,6 X 32,8 | 87,0 | 260,0 |
| 3000599 | 18 G 0,75 | 3,9 X 46,8 - 4,6 X 48,5 | 130,0 | 400,0 |
| 3000605 | 20 G 0,75 | 3,9 X 51,8 - 4,6 X 53,0 | 144,0 | 430,0 |
| 3000606 | 24 G 0,75 | 3,9 X 61,6 - 4,6 X 63,2 | 173,0 | 510,0 |
| 3000641 | 5 G 1 | 4,4 X 16,0 - 4,8 X 16,6 | 48,0 | 135,0 |
| 3000654 | 8 G 1 | 4,4 X 23,9 - 4,8 X 25,6 | 77,0 | 220,0 |
| 3000588 | 12 G 1 | 4,2 X 34,4 - 4,8 X 35,2 | 116,0 | 310,0 |
| 3000601 | 18 G 1 | 4,2 X 52,2 - 4,8 X 53,4 | 173,0 | 470,0 |
| 3000608 | 24 G 1 | 4,2 X 66,5 - 4,8 X 68,1 | 231,0 | 600,0 |
| (H)05VVH6-F | | | | |
| 3000573 | 3 X (4 G 1) | 7,9 X 18,7 - 8,4 X 19,4 | 116,0 | 300,0 |
| 3000597 | 4 X (4 G 1) | 7,9 X 24,0 - 8,4 X 25,3 | 154,0 | 400,0 |



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools especially on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Длина подвешивания : до 35 м.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- suspension height: up to 35 m

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о безгалогенном плоском кабеле LSOH на стр. 06.04.01
- Информация об аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Halogen-free flat cable LSOH you'll find on page 06.04.01
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

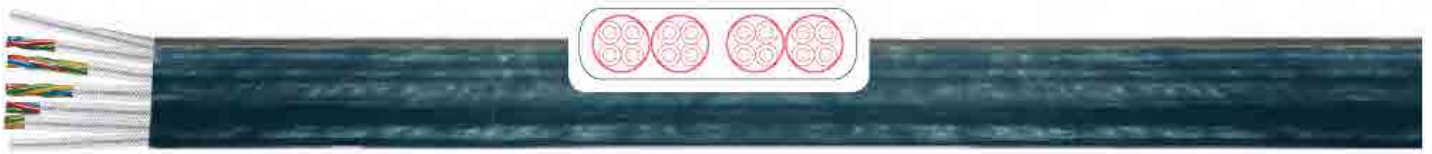
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | PBX |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее |
| способ скрутки | жилы расположены параллельно и рядом |
| внешняя оболочка | PBX |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | Uo/U 450/750 В |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -40 °C / +60 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1. |
| стандарт | согл. DIN EN 50214 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE |
| stranding | cores parallel side by side |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | Uo/U 450/750 V |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | acc. to DIN EN 50214 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| (H)07VVH6-F | | | | |
| 3000578 | 4 X 1,5 | 4,8 X 14,6 - 5,2 X 15,6 | 58,0 | 150,0 |
| 3000683 | 8 X 1,5 | 4,8 X 27,2 - 5,2 X 28,3 | 115,0 | 300,0 |
| 3000574 | 12 X 1,5 | 4,8 X 39,0 - 5,6 X 41,4 | 173,0 | 420,0 |
| H07VVH6-F | | | | |
| 3000616 | 4 G 1,5 | 4,8 X 14,6 - 5,2 X 15,6 | 58,0 | 150,0 |
| 3000642 | 5 G 1,5 | 4,8 X 17,6 - 5,2 X 18,6 | 72,0 | 180,0 |
| 3000648 | 7 G 1,5 | 4,8 X 23,9 - 5,6 X 26,0 | 101,0 | 260,0 |
| 3000655 | 8 G 1,5 | 4,8 X 27,2 - 5,2 X 28,3 | 115,0 | 300,0 |
| 3000581 | 10 G 1,5 | 4,8 X 32,5 - 5,6 X 35,0 | 144,0 | 360,0 |
| 3000589 | 12 G 1,5 | 4,8 X 39,0 - 5,6 X 41,4 | 173,0 | 420,0 |
| 3000596 | 14 G 1,5 | 4,8 X 48,0 - 5,6 X 49,5 | 202,0 | 490,0 |
| 3000598 | 16 G 1,5 | 4,8 X 51,3 - 5,6 X 54,0 | 230,0 | 560,0 |
| 3000603 | 18 G 1,5 | 4,8 X 58,0 - 5,6 X 60,2 | 259,0 | 620,0 |
| 3000611 | 24 G 1,5 | 4,8 X 79,0 - 5,6 X 83,0 | 346,0 | 790,0 |
| 3000623 | 4 G 2,5 | 5,5 X 17,5 - 6,0 X 18,2 | 96,0 | 210,0 |
| 3000647 | 5 G 2,5 | 5,5 X 21,2 - 6,0 X 23,2 | 120,0 | 260,0 |
| 3000650 | 7 G 2,5 | 5,5 X 29,4 - 6,0 X 32,4 | 168,0 | 380,0 |
| 3000657 | 8 G 2,5 | 5,5 X 33,0 - 6,0 X 34,0 | 192,0 | 405,0 |
| 3000593 | 12 G 2,5 | 5,5 X 48,2 - 6,0 X 50,5 | 288,0 | 620,0 |
| 3000612 | 24 G 2,5 | 5,5 X 90,0 - 6,0 X 94,0 | 576,0 | 1.160,0 |
| 3000631 | 4 G 4 | 6,4 X 19,6 - 6,9 X 20,0 | 154,0 | 300,0 |
| 3000640 | 5 G 4 | 6,4 X 23,8 - 7,0 X 26,0 | 192,0 | 380,0 |
| 3000652 | 7 G 4 | 6,4 X 33,0 - 7,0 X 38,0 | 269,0 | 550,0 |
| 3000778 | 12 G 4 | 6,4 X 55,5 - 7,0 X 58,5 | 462,0 | 880,0 |
| 3000634 | 4 G 6 | 6,9 X 21,8 - 7,2 X 22,8 | 230,0 | 390,0 |
| 3000644 | 5 G 6 | 6,9 X 25,6 - 7,2 X 26,6 | 290,0 | 480,0 |
| 3000653 | 7 G 6 | 6,9 X 39,5 - 8,5 X 42,5 | 403,0 | 700,0 |
| 3000618 | 4 G 10 | 8,7 X 27,2 - 10,5 X 29,0 | 384,0 | 620,0 |
| 3000645 | 5 G 10 | 8,7 X 33,1 - 10,5 X 38,3 | 480,0 | 780,0 |
| 3000621 | 4 G 16 | 9,9 X 31,7 - 11,0 X 37,0 | 614,0 | 990,0 |
| 3000646 | 5 G 16 | 9,9 X 38,6 - 11,0 X 43,0 | 770,0 | 1.200,0 |
| (H)07VVH6-F | | | | |
| 3000625 | 4 G 25 | 11,5 X 38,2 - 13,5 X 46,0 | 960,0 | 1.550,0 |
| 3000630 | 4 G 35 | 13,3 X 43,5 - 14,8 X 51,0 | 1.344,0 | 2.030,0 |
| 3000633 | 4 G 50 | 16,0 X 55,0 - 17,0 X 57,0 | 1.920,0 | 2.650,0 |
| 3000637 | 4 G 70 | 17,5 X 62,0 - 18,5 X 64,0 | 2.700,0 | 3.650,0 |
| 3000638 | 4 G 95 | 20,0 X 72,0 - 21,0 X 74,0 | 3.650,0 | 4.550,0 |



Применение

Экранированный, контрольный и сигнальный кабель для транспортных устройств, станков, в особенности на подъемных механизмах, лифтах, крановых и контейнерных мостах, в промышленных дисплеях и передвижных камерах. Применяется для подключения измерительной техники, техники управления. Предназначается для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

shielded power, control and signal transmission cable for crane facilities, current entries to high rack transport vehicles, in industrial television on moving cameras and machine tools. Applicable for all control, measure and telecommunication systems. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Морозостойкие конструкции кабеля: KYCFLY, KYFLCY.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant types KYCFLY, KYFLCY

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация об аксессуарах находитс в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

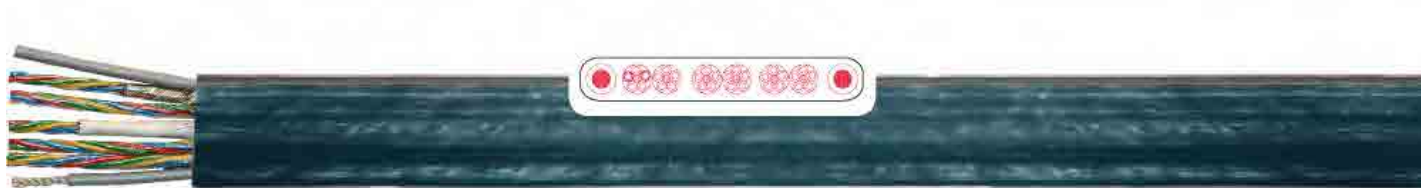
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. Возможны цвета под заказ |
| способ скрутки | жилы расположены параллельно и рядом |
| экран | жилы или пучки в оплетке из луженой медной проволоки, плотность покрытия ок. 70% - 80% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В |
| испытательное напряжение | 1,2 кВ / 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE resp. special colour |
| stranding | cores resp. bundles parallel side by side |
| shield | single core or bundle with copper braid or wrapped wire, bare or tinned; coverage ca. 70% - 80% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,5 mm ² = 300V; > 1,0 mm ² = Uo/U 300/500 V |
| testing voltage | 1,2 kV / 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | Y...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| YFLCY | | | | |
| 3000664 | 7 X 4 X 0,5 | 8,8 X 46,5 - 10,3 X 50,0 | 222,0 | 745,0 |
| 3000665 | 7 X 3 G 1 | 8,8 X 45,8 - 10,4 X 54,3 | 392,0 | 755,0 |
| KYCFLY | | | | |
| 3000669 | 4 X 1,5 | 5,5 X 18,2 - 6,5 X 19,6 | 114,0 | 210,0 |
| 3000681 | 8 G 1,5 | 5,3 X 34,0 - 6,3 X 37,1 | 220,0 | 400,0 |
| 3000682 | 8 X 1,5 | 5,3 X 34,0 - 6,3 X 37,1 | 220,0 | 400,0 |
| 3000684 | 12 X 1,5 | 5,5 X 49,3 - 6,5 X 52,7 | 335,0 | 610,0 |
| KYCFLY - PE geschirmt / shielded | | | | |
| 3000671 | 4 G 2,5 | 6,4 X 20,0 - 7,4 X 22,0 | 168,0 | 270,0 |
| 3000670 | 8 G 2,5 | 6,6 X 40,0 - 7,4 X 44,0 | 325,0 | 560,0 |
| 3000672 | 4 G 4 | 7,0 X 22,8 - 9,4 X 28,1 | 222,0 | 400,0 |
| 3000673 | 4 G 6 | 9,0 X 29,0 - 9,8 X 31,2 | 325,0 | 520,0 |
| 3000674 | 4 G 10 | 9,9 X 34,3 - 11,8 X 37,5 | 522,0 | 840,0 |
| 3000764 | 4 G 16 | 11,9 X 39,7 - 14,0 X 46,0 | 784,0 | 1.280,0 |
| 3000753 | 4 G 25 | 14,5 X 49,0 - 15,0 X 51,0 | 1.163,0 | 1.800,0 |
| 3000785 | 4 G 35 | 14,6 X 52,8 - 16,5 X 59,0 | 1.786,0 | 2.500,0 |
| KYFLCY | | | | |
| 3000679 | 8 X 7 G 0,5 | 11,7 X 63,0 - 12,5 X 71,0 | 455,0 | 1.180,0 |
| 3000662 | 4 X 4 G 1 | 10,8 X 34,5 - 11,5 X 35,5 | 315,0 | 625,0 |



Применение

Экранированный и неэкранированный кабель используется в качестве контрольного и сигнального кабеля для транспортных устройств, станков, в особенности в подъемных механизмах, лифтах, крановых и контейнерных мостах, в промышленных дисплеях и передвижных камерах. Применяется в измерительной технике и технике управления. Предназначается для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

shielded and unshielded power, control and signal transmission cable with supporting element for crane facilities, current entries to high rack transport vehicles, in industrial television on moving cameras and machine tools. Applicable for all control, measure and telecommunication systems. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Морозостойкие конструкции кабеля: KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY.

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- cold resistant types KYFLTY, KYFLTFY, KYCFLTY, KYFLTCY

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соотв. директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Неэкранированные типы кабеля: H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация об аксессуарах находитс в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- unshielded types H05VVD3H6-F, KYFLTY, KYFLTFY.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. Возможны цвета под заказ |
| способ скрутки | жилы расположены параллельно и рядом. |
| экран | жилы или пучки в оплетке из луженой медной проволоки, плотность покрытия ок. 70% - 80% |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005. |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В |
| испытательное напряжение | 1,2 кВ / 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1. |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE resp. special colour |
| stranding | cores resp. bundles parallel side by side |
| shield | single core or bundle with copper braid or wrapped wire bare or tinned; coverage ca. 70% - 80% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,5 mm ² = 300V; > 1,0 mm ² = Uo/U 300/500 V |
| testing voltage | 1,2 kV / 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | H05...: -25 °C / +60 °C; KY...: -30 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Высота провеса m suspension height m |
|----------------------------|--|---|--|--|---|
| H05VVD3H6-F | | | | | |
| 3001239 | 24 G 1 | 4,0 X 71,0 - 5,0 X 77,0 | 230,4 | 800,0 | 75 |
| KYFLTY | | | | | |
| 3000688 | 6 X 5 G 1 | 9,8 X 68,0 - 10,6 X 70,0 | 288,0 | 960,0 | 80 |
| KYFLTFY | | | | | |
| 3000982 | 28 G 1 + (2 X 0,5)C | 10,0 X 67,5 - 11,2 X 72,4 | 307,0 | 1.150,0 | 50 |



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/ECCE("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу
- Информация об аксессуарах на ходится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6 |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой. |
| способ скрутки | жилы расположены параллельно и рядом. |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный цвет. |
| номинальное напряжение | 600 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согласно DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согласно DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -40 °C / +85 °C |
| температура подвижно | -35 °C / +85 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1 |
| стандарт | UL-Style 4540, согл. DIN VDE 0250 часть 809. |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE |
| stranding | cores resp. bundles parallel side by side |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black |
| rated voltage | 600 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +85 °C |
| operat. temp. moved min/max | -35 °C / +85 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | UL-Style 4540 and acc. to DIN VDE 0250 part 809 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (B x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3001551 | 4 X 1,5 (AWG 16) | 5,4 X 15,6 - 6,4 X 17,3 | 58,0 | 180,0 |
| 3001552 | 5 X 1,5 (AWG 16) | 5,4 X 20,3 - 6,4 X 22,0 | 72,0 | 230,0 |
| 3001553 | 7 X 1,5 (AWG 16) | 5,4 X 26,1 - 6,4 X 29,1 | 101,0 | 300,0 |
| 3001554 | 8 X 1,5 (AWG 16) | 5,4 X 29,3 - 6,4 X 32,0 | 115,0 | 340,0 |
| 3001555 | 10 X 1,5 (AWG 16) | 6,0 X 37,7 - 7,2 X 40,7 | 144,0 | 470,0 |
| 3001556 | 12 X 1,5 (AWG 16) | 6,0 X 43,5 - 7,2 X 47,5 | 173,0 | 550,0 |
| 3001558 | 4 X 2,5 (AWG 14) | 6,6 X 18,7 - 7,8 X 20,7 | 96,0 | 260,0 |
| 3001559 | 5 X 2,5 (AWG 14) | 6,6 X 24,0 - 7,8 X 26,0 | 120,0 | 330,0 |
| 3001560 | 7 X 2,5 (AWG 14) | 6,6 X 31,0 - 7,8 X 33,9 | 168,0 | 450,0 |
| 3001561 | 8 X 2,5 (AWG 14) | 6,6 X 35,0 - 7,8 X 38,0 | 192,0 | 500,0 |
| 3001562 | 10 X 2,5 (AWG 14) | 7,2 X 45,0 - 8,2 X 48,0 | 240,0 | 680,0 |
| 3001563 | 12 X 2,5 (AWG 14) | 7,2 X 50,8 - 8,2 X 54,8 | 288,0 | 800,0 |
| 3001565 | 4 X 4 (AWG 12) | 8,0 X 23,0 - 9,4 X 25,3 | 154,0 | 410,0 |
| 3001566 | 5 X 4 (AWG 12) | 8,0 X 29,0 - 9,4 X 32,2 | 192,0 | 520,0 |
| 3001567 | 7 X 4 (AWG 12) | 8,0 X 38,5 - 9,4 X 41,5 | 269,0 | 690,0 |
| 3001568 | 4 X 6 (AWG 10) | 8,7 X 25,4 - 10,3 X 28,0 | 230,0 | 500,0 |
| 3001569 | 5 X 6 (AWG 10) | 8,7 X 31,7 - 10,3 X 35,0 | 288,0 | 640,0 |
| 3001570 | 7 X 6 (AWG 10) | 8,7 X 42,0 - 10,3 X 45,8 | 403,0 | 860,0 |
| 3001571 | 4 X 10 (AWG 8) | 9,9 X 30,3 - 11,0 X 33,1 | 384,0 | 730,0 |
| 3001572 | 5 X 10 (AWG 8) | 9,9 X 38,0 - 11,0 X 41,5 | 480,0 | 930,0 |
| 3001573 | 7 X 10 (AWG 8) | 9,9 X 51,4 - 11,0 X 55,1 | 672,0 | 1.260,0 |
| 3001574 | 4 X 16 (AWG 6) | 11,5 X 35,0 - 12,8 X 38,3 | 614,0 | 1.030,0 |
| 3001575 | 5 X 16 (AWG 6) | 11,5 X 44,2 - 12,8 X 47,8 | 768,0 | 1.310,0 |
| 3001576 | 7 X 16 (AWG 6) | 12,1 X 59,2 - 13,4 X 63,8 | 1.075,0 | 1.880,0 |
| 3001577 | 4 X 25 (AWG 4) | 13,1 X 41,5 - 14,4 X 44,8 | 960,0 | 1.450,0 |
| 3001578 | 5 X 25 (AWG 4) | 13,7 X 52,0 - 14,4 X 56,6 | 1.200,0 | 1.840,0 |
| 3001579 | 7 X 25 (AWG 4) | 14,3 X 71,2 - 16,1 X 75,8 | 1.680,0 | 2.720,0 |
| 3001580 | 4 X 35 (AWG 2) | 15,1 X 47,0 - 16,4 X 50,0 | 1.344,0 | 1.950,0 |
| 3001581 | 7 X 35 (AWG 2) | 15,4 X 80,2 - 17,0 X 84,8 | 2.352,0 | 3.570,0 |
| 3001582 | 4 X 50 (AWG 1) | 17,3 X 55,0 - 18,9 X 59,0 | 1.920,0 | 2.700,0 |
| 3001583 | 4 X 70 (AWG 00) | 20,1 X 63,6 - 21,7 X 68,2 | 2.688,0 | 3.720,0 |
| 3001584 | 4 X 95 (AWG 000) | 22,7 X 72,5 - 24,3 X 77,1 | 3.648,0 | 4.810,0 |
| 3001585 | 4 X 120 (AWG 0000) | 25,0 X 80,3 - 26,6 X 84,9 | 4.608,0 | 6.050,0 |
| 3001557 | 6 X 4 X 1,5 (AWG 16) | 11,5 X 52,3 - 12,5 X 55,3 | 351,0 | 1.110,0 |
| 3001564 | 6 X 4 X 2,5 (AWG 14) | 15,5 X 66,0 - 17,0 X 70,0 | 585,0 | 1.850,0 |



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Радиус изгиба значительно меньше, чем у круглого кабеля.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.
- Информация об аксессуарах находит в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6 |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | жилы расположены параллельно и рядом. |
| экран | фольга с покрытием + луженый медный провод |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 600 V |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1 |
| стандарт | UL-Style 4540, согл. DIN VDE 0250 часть 809. |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE |
| stranding | cores parallel side by side |
| shield | coated foil + wrapped tinned wire |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | 600 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | UL-Style 4540 and acc. to DIN VDE 0250 part 809 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| M(STD)HÖU-O UL | | | | |
| 3001636 | 4 X (2 X 1) (AWG 18) | 10,2 X 30,0 - 11,8 X 33,5 | 273,0 | 590,0 |
| 3001637 | 7 X (2 X 1) (AWG 18) | 10,9 X 55,3 - 12,5 X 59,0 | 430,0 | 1.060,0 |
| M(STD)HÖU-J UL | | | | |
| 3001621 | 4 X 1,5 (AWG 16) | 7,0 X 20,1 - 8,0 X 21,5 | 99,0 | 290,0 |
| 3001622 | 8 X 1,5 (AWG 16) | 7,0 X 36,2 - 8,0 X 38,6 | 228,0 | 550,0 |
| 3001623 | 12 X 1,5 (AWG 16) | 7,0 X 52,7 - 8,0 X 57,1 | 342,0 | 810,0 |
| 3001624 | 4 X 2,5 (AWG 14) | 7,6 X 22,7 - 8,7 X 24,1 | 163,0 | 370,0 |
| 3001625 | 6 X 2,5 (AWG 14) | 7,6 X 31,5 - 8,7 X 33,5 | 245,0 | 530,0 |
| 3001626 | 12 X 2,5 (AWG 14) | 7,6 X 60,0 - 8,7 X 64,0 | 493,0 | 1.050,0 |
| 3001627 | 4 X 4 (AWG 12) | 8,5 X 25,6 - 9,5 X 27,6 | 241,0 | 500,0 |
| 3001628 | 4 X 6 (AWG 10) | 8,9 X 28,1 - 10,5 X 30,1 | 353,0 | 610,0 |
| 3001629 | 4 X 10 (AWG 8) | 11,1 X 34,7 - 12,1 X 36,7 | 497,0 | 910,0 |
| 3001630 | 4 X 16 (AWG 6) | 12,3 X 38,9 - 13,7 X 41,5 | 805,0 | 1.320,0 |
| 3001631 | 4 X 25 (AWG 4) | 12,5 X 43,0 - 15,5 X 47,0 | 1.200,0 | 1.720,0 |
| 3001632 | 4 X 35 (AWG 2) | 14,6 X 49,8 - 17,0 X 53,2 | 1.657,0 | 2.330,0 |
| 3001633 | 4 X 50 (AWG 1) | 17,1 X 58,0 - 19,7 X 61,6 | 2.261,0 | 3.110,0 |
| 3001634 | 4 X 70 (AWG 00) | 22,0 X 73,0 - 24,0 X 77,0 | 3.259,0 | 4.670,0 |
| 3001635 | 4 X 95 (AWG 000) | 22,7 X 76,3 - 25,3 X 81,9 | 4.311,0 | 5.510,0 |



Применение

Силовой и контрольный кабель для технологических вагонов, линий транспортировки, станков, в особенности подъемных механизмов, лифтов, крановых и контейнерных мостов, и во всех тех случаях, когда проводка подвергается при эксплуатации сильным прогибам и постоянным движениям в одной плоскости. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и для наружной прокладки.

Application

power and control cable for trolley systems, transfer lines, machine-tools, on hoisting devices, lift, crane and container bridges. Also in applications where cables are bended strongly in permanent moving operation in one level. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Значительно меньший радиус изгиба, чем у круглого кабеля
- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- LSOH = Low Smoke Zero Halogen

Special Features

- significant smaller bending radius compared to round cables
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- LSOH = Low Smoke Zero Halogen

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
 - Кабель соответствует 2006/95/ECCE("Директива по низкому напряжению")
 - Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
 - Информация об аксессуарах находитс в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.
- Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную марку проверяйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- dimension 4 G 6 mm² also screened available (LSOH-C)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | специальный компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белыми цифрами, с зелено-желтой жилой |
| способ скрутки | жилы расположены параллельно и рядом. |
| внешняя оболочка | Полиолефин |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | на 1 мм ² : Uo/U 300/500 В; от 1,5 мм ² : Uo/U 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| высота подвески | макс. 35 м |
| температура стационарно | -25°C / +70 °C |
| температура подвижно | -25°C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающий, не распространяет горение DIN EN 60332-2-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | special compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE |
| stranding | cores parallel side by side |
| outer sheath | Polyolefin |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | on 1 mm ² : Uo/U 300/500 V; from 1,5 mm ² : Uo/U 0,6/1 kV |
| testing voltage | LSOH: 2,5 kV; LSOH-C: c/c 4,0 kV / c/s 1,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | LSOH: 10 x d; LSOH-C: 15 x d |
| min. bending radius moved | LSOH: 10 x d; LSOH-C: 15 x d |
| suspension height | max. 35 m |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (В x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| LSOH | | | | |
| 3000734 | 24 G 1 | 4,4 X 64,8 - 4,8 X 68,8 | 230,4 | 630,0 |
| 3000713 | 4 G 1,5 | 5,2 X 14,7 - 5,6 X 15,7 | 58,0 | 110,0 |
| 3000715 | 8 G 1,5 | 5,2 X 28,7 - 5,6 X 30,5 | 115,0 | 220,0 |
| 3000716 | 12 G 1,5 | 5,2 X 40,3 - 5,6 X 42,9 | 175,0 | 320,0 |
| 3000717 | 4 G 2,5 | 5,6 X 17,4 - 6,0 X 18,6 | 96,0 | 170,0 |
| 3000718 | 8 G 2,5 | 5,6 X 33,4 - 6,0 X 35,6 | 192,0 | 330,0 |
| 3000719 | 12 G 2,5 | 5,6 X 48,0 - 6,0 X 51,0 | 290,0 | 490,0 |
| 3000720 | 4 G 4 | 6,9 X 20,8 - 7,5 X 22,2 | 154,0 | 250,0 |
| 3000721 | 4 G 6 | 7,5 X 23,2 - 8,1 X 24,8 | 230,0 | 330,0 |
| 3000722 | 4 G 10 | 9,4 X 28,8 - 10,0 X 30,6 | 384,0 | 550,0 |
| 3000723 | 4 G 16 | 10,8 X 34,7 - 11,6 X 36,9 | 615,0 | 800,0 |
| 3000971 | 4 G 25 | 12,1 X 40,7 - 12,9 X 43,3 | 960,0 | 1.350,0 |
| 3000724 | 4 G 35 | 13,5 X 46,0 - 14,5 X 49,0 | 1.344,0 | 1.800,0 |
| 3000972 | 4 G 50 | 17,6 X 55,2 - 18,8 X 58,8 | 1.920,0 | 2.400,0 |
| LSOH-C | | | | |
| 3000744 | 7 G 1,5 | 5,9 X 32,2 | 192,0 | 355,0 |
| 3000743 | 12 G 1,5 | 5,9 X 51,2 | 355,0 | 576,0 |
| 3003357 | 12 G 2,5 | 7,0 X 60,0 | 501,0 | 823,0 |
| 3000733 | 4 G 6 | 9,0 X 29,0 - 9,7 X 29,7 | 305,0 | 580,0 |



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости с текстильной подложкой для средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- KYSTY: без защитной нитяной обмотки.
- KYSTUY: с защитной нитяной обмоткой.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. DIN VDE 0293, черные жилы с белой цифровой маркировкой, с зелено-желтой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 300/500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 12 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | KYSTY: -30 °C / +70 °C; KYSTUY: -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | KYSTY: -5 °C / +70 °C; KYSTUY: -30 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Application

high-flexible lift control cable with textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Special Features

- KYSTY: without sustain braid
- KYSTUY: with sustain braid
- free from lacquer damaging substances (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE |
| stranding | stranded to layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 12 x d |
| min. bending radius moved | 12 x d |
| operat. temp. fixed min/max | KYSTY: -30 °C / +70 °C; KYSTUY: -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | KYSTY: -5 °C / +70 °C; KYSTUY: -30 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Высота провеса m suspension height m |
|----------------------------|--|---|--|--|---|
| KYSTY | | | | | |
| 3000214 | 9 G 1 | 12,8 | 86,4 | 230,0 | 30 |
| 3001213 | 18 G 1 | 17,5 | 172,8 | 355,0 | 30 |
| 3001214 | 24 G 1 | 19,5 | 230,4 | 465,0 | 30 |
| 3001215 | 30 G 1 | 23,8 | 288,0 | 660,0 | 30 |
| KYSTUY | | | | | |
| 3001219 | 9 G 1 | 15,4 | 86,4 | 288,0 | 50 |
| 3000226 | 12 G 1 | 18,7 | 115,2 | 385,0 | 50 |
| 3000228 | 18 G 1 | 19,0 | 172,8 | 480,0 | 35 |
| 3000227 | 24 G 1 | 22,3 | 230,4 | 630,0 | 50 |
| 3000229 | 30 G 1 | 24,4 | 288,0 | 785,0 | 50 |
| 3001220 | 36 G 1 | 26,5 | 345,6 | 950,0 | 50 |



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости со стальным грузонесущим тросом для средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

high-flexible lift control cable with steel supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Отсутствие тканевой обмотки.
- Для аварийных сигнальных устройств.
- YSSTCY: с общим экраном, ЭМС.
- YSSTVCY: с 75 Ω коаксиальный кабель, ЭМС.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- without sustain braid
- for emergency phone facilities
- YSSTCY: shielded, EMC
- YSSTVCY: with 75 Ω coaxial, EMC
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл- 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | PBX |
| маркировка жил | цветовая маркировка согл. DIN 47100 |
| способ скрутки | 2 жилы скручены в пару, послойный повив пар |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 80% |
| внешняя оболочка | PBX |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | макс. 300 В |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 12/15 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12/15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -5 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | coloured acc. to DIN 47100 |
| stranding | 2 cores stranded to 1 pair; pairs stranded in layers |
| shield | copper braid tinned; coverage ca. 80% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | max. 300V |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 12/15 x d |
| min. bending radius moved | 12/15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -5 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x mm ² dimension n x 2 x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Высота провеса m suspension height m |
|----------------------------|--|---|--|--|---|
| YSSTCY | | | | | |
| 3001241 | 4 X 2 X 0,34 | 8,3 - 9,3 | 55,0 | 111,5 | 50 |
| YSSTVCY | | | | | |
| 3001247 | 4 X 2 X 0,34 + 1 X 75 OHM | 8,8 - 9,6 | 63,3 | 115,0 | 50 |



Применение

Лифтовой контрольный кабель повышенной гибкости с грузонесущем тросом. Используется в условиях средних механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Особенности

- KYSTCY: без защитной обмотки с общим экраном, ЭМС.
- KYSTCUY: с защитной обмоткой, с общим экраном, ЭМС.
- KYSTFUY: с защитной обмоткой и экранированной жилой 0,5 мм², ЭМС.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация об аксессуарах на ходится в каталоге кабельных аксессуаров на странице 15.35.XX.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл.6 |
| изоляция | PBX, PE (0,5) |
| маркировка жил | согл. DIN VDE 0293, черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без зелено-желтой жилы; KYSTFUY: жилы 0,5 мм ² , прозрачные |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок.80%. |
| внешняя оболочка | PBX |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,5 мм ² - 300 В; >1 мм ² - 300/500 В |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 12 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1. |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Application

high-flexible lift control cable with supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Special Features

- KYSTCY: without sustain braid, shielded, EMC
- KYSTCUY: with sustain braid, shielded, EMC
- KYSTFUY: sustain braid and single shielded cores 0.5 mm², EMC
- free from lacquer damaging substances (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PVC, PE (0,5) |
| core identification | acc. to VDE 0293 black with white numerals with or without GNYE; KYSTFUY: core 0.5 mm ² transparent |
| stranding | cores stranded in layers |
| shield | copper braid/wrapped tinned wires; coverage ca. 80% |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,5 мм ² - 300 В; >1 мм ² - 300/500 В |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 12 x d |
| min. bending radius moved | 12 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Высота провеса m suspension height m |
|----------------------------|--|---|--|--|---|
| KYSTCY | | | | | |
| 3000222 | 4 X 0,75 | 9,0 | 69,0 | 123,0 | 25 |
| 3001217 | 6 X 0,75 | 11,3 | 77,0 | 185,0 | 25 |
| KYSTCUY | | | | | |
| 3001232 | 7 G 1 | 14,7 | 108,0 | 165,0 | 50 |
| 3001234 | 12 G 1 | 18,6 | 175,0 | 360,0 | 50 |
| 3001236 | 24 G 1 | 21,8 | 305,0 | 650,0 | 50 |
| KYSTFUY | | | | | |
| 3000819 | 28 G 1 + 2 X (0,5) | 24,4 | 305,3 | 740,0 | 50 |
| 3001227 | 30 G 1 + 3 X (2 X 0,5) | 26,3 | 354,0 | 990,0 | 50 |

CAT.7 Aufzugleitung 4 X 2 X AWG24/7 с 2 стальными тросами, ПВХ



Применение

Кабель передачи данных, для связи с персональным компьютером в кабине лифта или машины в соответствии с требованиями категории 7. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

data cable for communication with a personal computer in the elevator car or for networking purposes according to CAT.7 specifications. Suitable in dry and humid rooms.

Особенности

- Низкий уровень затухания.
- Двойная парная скрутка и общий экран.
- Высокий уровень затухания при перекрестных помехах.

Special Features

- very low attenuation
- doubled pair- and overall shield
- high crosstalk attenuation

Примечание

- В связи со сравнительно большим поперечным сечением, дальность передачи увеличена.
- Высота подвески до 80м со стальными тросами, в наружной оболочке.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр.15.35.

Remarks

- due to the comparatively bigger cross section the transmission distance is increased
- suspension height up to 80 m by 2 steel carrier elements in the outer sheath
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | специальный полимер |
| диаметр изоляции жилы | ок.1,35 мм |
| маркировка жил | белый и желтый |
| способ скрутки | 2 жилы скручены в пару |
| экран | для пары - ламинированная алюм. фольга в сочетании с медной луженой оплеткой |
| материал оболочки пары | специальный термопластический компаунд |
| маркировка оболочки пары | белая с черными цифрами 1-4 |
| общая скрутка | 4 переплетенных элемента с наполнителем |
| экран | ламинированная алюминиевая фольга в сочетании с медной луженой оплеткой |
| внутренняя оболочка | специальный ПВХ, фиолетовый |
| наружная оболочка | специальный ПВХ, черный, не распространяет горение |
| номинальное напряжение | 30 В |
| испытательное напряжение | ж/ж 1 кВ - ж/э 0,5 кВ |
| Сопротивление проводника | ≤ 95 Ω/км |
| сопротивление изоляции | ≥ 500 МΩ x км |
| Емкость | ном.43 пФ/м |
| волновое сопротивление | 100 ± 5 Ω |
| частота передачи данных | CAT.7 согл. DIN EN 50288-4-2 |
| время прохождения сигнала | ≤ 500 нс/100 м (задержка распространения сигнала) |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| разрывная нагрузка | макс. 2.000 Н |
| растягивающая нагрузка | макс. 1.500 Н |
| температура стационарно | -20 °C / +60 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | special polymer |
| core diameter | approx. 1,35 mm |
| core identification | white, yellow |
| stranding | 2 cores twisted to a pair |
| shield | plastic clad aluminium foil combined with tinned copper wrapping |
| element sheath material | special thermoplastic compound |
| element sheath colour | white with black numerals 1-4 |
| overall stranding | 4 elements stranded with fillers |
| shield | plastic clad aluminium foil combined with tinned copper braid |
| inner sheath material | special PVC, violet |
| outer sheath | special PVC, black |
| rated voltage | 30 V |
| testing voltage | c/c 1 kV - c/s 0,5 kV |
| conductor resistance | ≤ 95 Ω / km |
| insulation resistance | ≥ 500 MΩ x km |
| capacity | nom. 43 pF / m |
| characteristic impedance | 100 ± 5 Ω |
| transfer rate | CAT.7 acc.to DIN EN 50288-4-2 |
| signal propagation delay | ≤ 500 ns/100 m |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| breaking load | max. 2.000 N |
| tensile strength | max. 1.500 N |
| operat. temp. fixed min/max | -20 °C / +60 °C |

CAT.7 lift cable 4 X 2 X AWG24/7 with 2 steel supporting elements, PVC

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG | Наружный-диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Высота провеса m suspension height m |
|----------------------------|--|---|--|--|---|
| 3001593 | 4 X 2 X AWG 24/7 | 12,0 X 15,9 - 13,0 X 17,1 | 77,0 | 375,0 | 80 |



Применение

Безгалогенный лифтовой контрольный кабель, с текстильной подложкой для средних механических нагрузок. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

halogen-free lift control cable with textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.

Special Features

- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/ЕССЕ ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | специальный терморпластичный компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | жилы скручены слоями |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U ₀ /U 300/500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30°C / +90 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-2-2 |
| маслостойкость | согл. EN 60811-2-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0282 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | special thermoplastic compound |
| core identification | acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | U ₀ /U 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-2 |
| resistant to oil | acc. to EN 60811-2-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0282 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Высота провеса m suspension height m |
|----------------------------|--|---|--|--|---|
| 3001245 | 24 G 1 | 15,5 - 16,7 | 230,4 | 430,0 | 50 |



Применение

Безгалогенный лифтовой контрольный кабель с текстильной подложкой или без нее. Для средних механических нагрузок. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

halogen-free lift control cable with or without textile supporting element for medium mechanical stress. Suitable for dry and humid rooms.

Особенности

- K12YSTCU11Y: экранированные пары.
- K2YSTFU11Y: экранированные элементы, как пары.
- K2YSTFU11Y 20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C со стальным несущим тросом.
- Электромагнитная совместимость.
- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и имущества.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.

Special Features

- K12YSTCU11Y: shielded pairs
- K2YSTFU11Y: shielded elements as pairs
- K2YSTFU11Y 20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C with steel supporting element
- EMC
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля нестандартных сечений, цвета жил и цвета наружной оболочки по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на стр. 15.35XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | специальный терморпластичный компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, с зелено-желтой жилой; 3 x (2 x 0,5) DIN 47100 |
| способ скрутки | парная скрутка, жилы скручены слоями |
| внешняя оболочка | PUR (полиуретан) |
| цвет оболочки | черный RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -30°C / +70 °C |
| температура подвижно | -30°C / +70 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение, самозатухающая IEC 60332-2-2 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0282 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | special thermoplastic compound |
| core identification | acc. to VDE 0293 black with white numerals with GNYE, 3 x (2 x 0,5) DIN 47100 |
| stranding | stranded in pairs, cores stranded in layers |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,5 мм ² = 300 В; > 1,0 мм ² = Uo/U 300/500 В |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 15 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-2 |
| standard | similar to DIN VDE 0282 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Высота провеса m suspension height m |
|----------------------------|--|--|--|--|---|
| K12YSTCU11Y | | | | | |
| 3001275 | 3 X (2 X 0,75) | 12,1 | 81,0 | 175,0 | 30 |
| 3001276 | 6 X (2 X 0,75) | 15,8 | 158,0 | 370,0 | 50 |
| K2YSTFU11Y | | | | | |
| 3001266 | 20 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C | 22,0 | 260,0 | 630,0 | 50 |
| 3001268 | 30 G 1 + 3 X (2 X 0,5)C | 26,1 | 354,0 | 905,0 | 50 |

CAT.7 Aufzugleitung 4 X 2 X AWG24/7

с 2 стальными тросами, безгалогенный



Применение

Кабель передачи данных для связи с персональным компьютером в кабине лифта или машины в соответствии с требованиями категории 7. Для прокладки в сухих и влажных помещениях.

Application

data cable for communication with a personal computer in the elevator car or for networking purposes according to CAT.7 specifications. Suitable in dry and humid rooms.

Особенности

- Низкий уровень затухания.
- Двойная парная скрутка и общий экран.
- Высокий уровень затухания при перекрестных помехах.

Special Features

- very low attenuation
- doubled pair- and overall shield
- high crosstalk attenuation

Примечание

- В связи со сравнительно большим поперечным сечением, дальность передачи увеличена.
- Высота подвески 80м со стальными тросами, в наружной оболочке.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге каб. аксессуаров на стр. 15.35.

Remarks

- due to the comparatively bigger cross section the transmission distance is increased
- suspension height up to 80 m by 2 steel carrier elements in the outer sheath
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | безгалогенный компаунд |
| диаметр изоляции жилы | ок. 1,35 мм |
| маркировка жил | белый и желтый |
| способ скрутки | 2 жилы скручены в пару |
| экран | для пары- лам. алюм. фольга с медной луженой оплеткой |
| материал оболочки пары | безгалогенный компаунд |
| маркировка оболочки пары | белая с черными цифрами 1-4 |
| общая скрутка | 4 элемента переплетены с наполнителем |
| экран | лам. алюм. фольга с медной луженой оплеткой |
| внутренняя оболочка | безгалогенный компаунд, фиолетовый |
| наружная оболочка | безгалогенный компаунд, черный |
| номинальное напряжение | 30 В |
| испытательное напряжение | ж/ж 1 кВ - ж/э 0,5 кВ |
| Сопротивление проводника | ≤ 95 Ω/км |
| сопротивление изоляции | ≥ 500 МΩ x км |
| Емкость | ном. 43 пФ/м |
| волновое сопротивление | 100 ± 5 Ω |
| частота передачи данных | CAT.7 сог. DIN EN 50288-4-2 |
| время прохождения сигнала | ≤ 500 нс/100 м (задержка распространения сигнала) |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| разрывная нагрузка | макс. 2.000 Н |
| растягивающая нагрузка | макс. 1.500 Н |
| температура стационарно | -20 °C / +60 °C |
| температура подвижно | -20°C / +60 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | halogen-free compound |
| core diameter | approx. 1,35 mm |
| core identification | white, yellow |
| stranding | 2 cores twisted to a pair |
| shield | plastic clad aluminium foil combined with tinned copper wrapping |
| element sheath material | halogen-free compound |
| element sheath colour | white with black numerals 1-4 |
| overall stranding | 4 elements stranded with fillers |
| shield | plastic clad aluminium foil combined with tinned copper braid |
| inner sheath material | halogen-free compound, violet |
| outer sheath | halogen-free compound, black |
| rated voltage | 30 V |
| testing voltage | c/c 1 kV - c/s 0,5 kV |
| conductor resistance | ≤ 95 Ω / km |
| insulation resistance | ≥ 500 MΩ x km |
| capacity | nom. 43 pF / m |
| characteristic impedance | 100 ± 5 Ω |
| transfer rate | CAT.7 acc.to DIN EN 50288-4-2 |
| signal propagation delay | ≤ 500 ns/100 m |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| breaking load | max. 2.000 N |
| tensile strength | max. 1.500 N |
| operat. temp. fixed min/max | -20 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -20 °C / +60 °C |

CAT.7 lift cable 4 X 2 X AWG24/7 with 2 steel supporting elements, halogen-free

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x 2 x AWG dimension n x 2 x AWG | Наружный-диаметр мм (В x Ш) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Высота провеса m suspension height m |
|----------------------------|--|---|--|--|---|
| 3001600 | 4 X 2 X AWG 24/7 | 12,0 X 15,9 - 13,0 X 17,1 | 77,0 | 375,0 | 80 |



Применение

Силовой контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления, механизмов передачи данных. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а так же для наружной прокладки.

Особенности

- Центральный трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Необходимо соблюдать инструкцию по монтажу.
- Возможна поставка экранированного кабеля: YMHYCY-KT (ЭМС).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 2 kV |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 12,5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 20 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +55 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +55 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, on lifting platforms and especially for teach pads on electrical hoisting devices. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Special Features

- central supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- see installation guidelines implicitly
- Also available as screened type YMHYCY-KT (EMC)
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 12,5 x d |
| min. bending radius moved | 20 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +55 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +55 °C |
| temp. at conductor | 70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N |
|----------------------------|--|---|--|--|--|
| 3000197 | 18 G 1 | 17,4 - 18,0 | 173,0 | 350,0 | 800 |
| 3000175 | 6 X 1,5 | 11,7 - 12,5 | 86,0 | 179,0 | 800 |
| 3000176 | 7 X 1,5 | 12,4 - 12,8 | 101,0 | 212,0 | 1.000 |
| 3000177 | 8 X 1,5 | 13,5 - 13,9 | 115,2 | 252,0 | 1.600 |
| 3000178 | 10 X 1,5 | 15,7 - 16,5 | 144,0 | 327,0 | 3.000 |
| 3000179 | 12 X 1,5 | 17,6 - 18,1 | 173,0 | 401,0 | 5.000 |
| 3000182 | 18 X 1,5 | 18,2 - 18,7 | 259,0 | 480,0 | 800 |
| 3000186 | 24 X 1,5 | 21,2 - 21,8 | 346,0 | 652,0 | 5.000 |
| 3000180 | 12 G 1,5 | 17,6 - 18,1 | 173,0 | 401,0 | 5.000 |
| 3000181 | 18 G 1,5 | 18,2 - 18,7 | 259,0 | 480,0 | 800 |
| 3000195 | 8 X 2,5 | 16,8 - 17,3 | 192,0 | 382,0 | 2.000 |



Применение

Силовой контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления, механизмов передачи данных. Предназначается для прокладки в сухих, влажных и мокрых помещениях, а так же дл янаружной прокладки.

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, on lifting platforms and especially for teach pads on electrical hoisting devices. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Особенности

- Центральный грузонесущий стальной трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- central steel supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Необходимо соблюдать инструкцию по монтажу.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- see installation guidelines implicitly
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

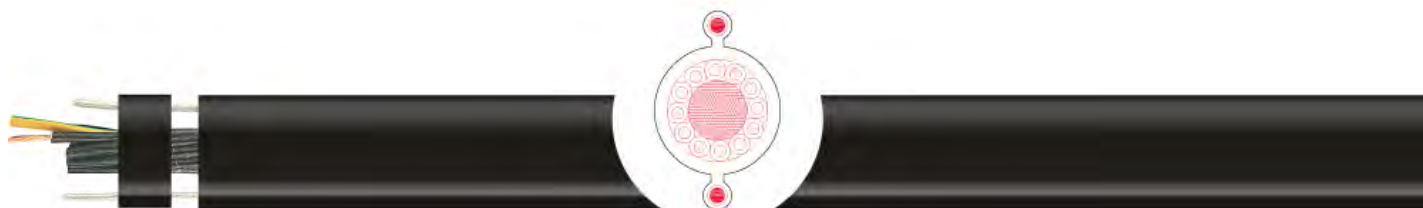
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл.6 |
| изоляция | PВХ |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, без желто-зеленой жилы |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| внешняя оболочка | PВХ |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +55 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +55 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1. |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +55 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +55 °C |
| temp. at conductor | +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N |
|----------------------------|--|---|--|--|--|
| 3000207 | 6 X 1 | 10,6 -11,6 | 58,0 | 190,0 | 1.990 |
| 3000185 | 18 X 1 | 14,1 - 15,1 | 173,0 | 440,0 | 1.990 |
| 3000210 | 24 X 1 | 16,8 - 17,8 | 230,0 | 550,0 | 1.990 |



Применение

Контрольный кабель для лифтов и конвейерных систем, подъемников, панелей кнопочного управления на высотных и портовых установках. Применяется для прокладки в помещениях и под открытым небом, при температуре до -25 °С.

Особенности

- С двумя грузонесущими стальными тросами.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Свободен от осевой скрутки.
- Предназначен для высокой грузоподъемности.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По желанию заказчика производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 класс 5, соотв. IEC 60228 класс 5. |
| изоляция | термопласт |
| маркировка жил | черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы |
| способ скрутки | последний повив жил |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 12 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -25 °C / +60 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1. |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Application

control cable for lift, crane and conveyor facilities and also for teach pads in high rack facilities and in port facilities. Suitable for indoor use and outdoor use up to -25° C.

Special Features

- with steel-supporting elements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

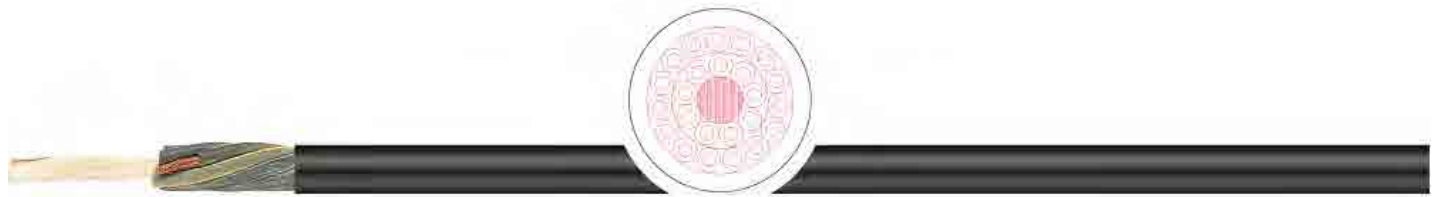
Remarks

- conform to RoHS
- free from axial torsion
- capable for high load bearing capacity
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | thermoplast |
| core identification | black or white with numerals with or without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 12 x d |
| min. bending radius moved | 12 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -25 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N |
|----------------------------|--|---|--|--|--|
| FYMYTW-J | | | | | |
| 3000020 | 12 G 1 | 12,5 (19,5) - 15,5 (28,5) | 115,0 | 408,0 | 1.400 |
| 3000024 | 18 G 1 | 15,5 (22,7) - 17,6 (33,4) | 173,0 | 590,0 | 1.400 |
| 3000027 | 25 G 1 | 17,5 (27,0) - 21,8 (37,5) | 240,0 | 751,0 | 1.400 |
| 3000032 | 8 G 1,5 | 11,5 (21,0) - 15,5 (28,5) | 115,0 | 419,0 | 1.400 |
| 3000021 | 12 G 1,5 | 12,5 (22,5) - 16,7 (31,5) | 173,0 | 515,0 | 1.400 |
| 3000025 | 20 G 1,5 | 15,5 (26,0) - 21,8 (37,5) | 288,0 | 798,0 | 1.400 |
| FYMYTW-O | | | | | |
| 3000977 | 10 X 1 | 12,0 (21,5) - 14,9 (24,2) | 96,0 | 416,0 | 1.400 |
| 3000031 | 5 X 1,5 | 9,0 (18,0) - 14,3 (23,3) | 77,0 | 349,0 | 1.400 |
| 3000033 | 8 X 1,5 | 11,5 (21,0) - 15,5 (28,5) | 115,0 | 419,0 | 1.400 |
| 3001209 | 12 X 1,5 | 12,5 (22,5) - 16,7 (31,5) | 173,0 | 515,0 | 1.400 |
| 3000023 | 16 X 1,5 | 14,5 (22,7) - 18,5 (32,0) | 230,0 | 594,0 | 1.400 |
| 3000026 | 20 X 1,5 | 15,5 (26,0) - 21,8 (37,5) | 288,0 | 798,0 | 1.400 |



Применение

Силовой контрольный кабель используется в лифтах, кранах, подъемных установках, в станках и строительных машинах, на верфях, в панелях кнопочного управления, контрольных лампах, а также во всех машинах и устройствах, подвергаемых воздействию различных погодных условий. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable in lift and conveyor facilities, machine-tools and construction machines, hoisting devices, dockyards and especially for teach pads as well as all weatherproofed machinery and facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms also outdoor.

Особенности

- Центральный грузонесущий трос обладает высокой прочностью на разрыв.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Высота подвески 80 м.

Special Features

- central supporting element with high tensile strength
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- suspension height 80 m

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC (Директива по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Информация о аксессуарах находится в каталоге кабельных аксессуаров на стр. 15.35XX

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- Available accessory you'll find on pages 15.35.XX

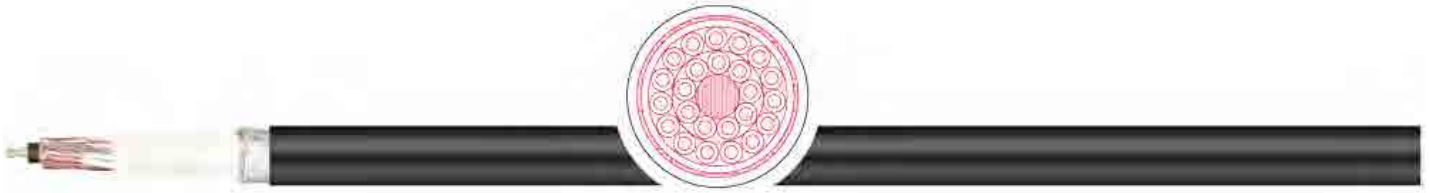
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой |
| несущий элемент | текстильный грузонесущий трос |
| способ скрутки | последний повив жил |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный, RAL 9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| мин. радиус изгиба неподвижно | 12,5 x диаметр кабеля |
| мин. радиус изгиба подвижно | 12,5 x диаметр кабеля; с принудительным ведением 20 x диаметр кабеля |
| скорость | макс. 1,5 м/с |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1 |
| маслостойкость стандарт | согласно EN 60811-2-1 согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE |
| supporting element | textile supporting element |
| stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black, RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 300/500 V |
| testing voltage | 3 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 12,5 x d |
| min. bending radius moved | 12,5 x d; forced guidance 20 x d |
| speed | max. 1,5 m/s |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-1 |
| resistant to oil standard | acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the sus- pension unit N |
|----------------------------|--|---|--|--|--|
| FLGÖU-O | | | | | |
| 3000104 | 2 X 1,5 | 8,0 | 30,0 | 108,0 | 300 |
| FLGÖU-J | | | | | |
| 3000133 | 7 X 1 | 12,0 | 72,0 | 195,0 | 850 |
| 3000138 | 9 X 1 | 14,4 | 91,0 | 281,0 | 300 |
| 3000084 | 12 X 1 | 17,4 | 126,0 | 366,0 | 3.750 |
| 3000090 | 16 X 1 | 17,7 | 157,0 | 407,0 | 200 |
| 3000092 | 18 X 1 | 17,7 | 194,0 | 427,0 | 425 |
| 3000098 | 24 X 1 | 21,2 | 261,0 | 586,0 | 1.850 |
| 3000106 | 36 X 1 | 23,8 | 400,0 | 774,0 | 550 |
| 3000112 | 48 X 1 | 28,7 | 472,0 | 1.069,0 | 1.250 |
| 3000109 | 3 X 1,5 | 8,7 | 46,0 | 128,0 | 200 |
| 3000115 | 4 X 1,5 | 10,5 | 62,0 | 144,0 | 200 |
| 3000124 | 5 X 1,5 | 11,0 | 78,0 | 174,0 | 400 |
| 3000134 | 7 X 1,5 | 13,4 | 110,0 | 239,0 | 1.000 |
| 3000136 | 8 X 1,5 | 14,2 | 117,0 | 273,0 | 1.550 |
| 3000139 | 9 X 1,5 | 14,7 | 140,0 | 292,0 | 1.250 |
| 3000085 | 12 X 1,5 | 19,3 | 182,0 | 471,0 | 4.500 |
| 3000093 | 18 X 1,5 | 19,7 | 288,0 | 555,0 | 555 |
| 3000099 | 24 X 1,5 | 22,2 | 374,0 | 728,0 | 2.250 |
| 3000111 | 42 X 1,5 | 34,5 | 642,0 | 1.238,0 | 1.700 |
| 3000110 | 3 X 2,5 | 10,2 | 75,0 | 173,0 | 200 |
| 3000118 | 4 X 2,5 | 12,0 | 103,0 | 204,0 | 200 |
| 3000125 | 5 X 2,5 | 14,0 | 135,0 | 330,0 | 860 |
| 3000135 | 7 X 2,5 | 14,9 | 189,0 | 346,0 | 1.550 |
| 3000140 | 9 X 2,5 | 18,9 | 229,0 | 542,0 | 675 |
| 3000086 | 12 X 2,5 | 23,2 | 341,0 | 784,0 | 3.250 |
| 3000094 | 18 X 2,5 | 23,3 | 463,0 | 806,0 | 700 |
| 3000100 | 24 X 2,5 | 27,1 | 589,0 | 1.081,0 | 2.650 |
| 3001097 | 36 X 2,5 | 32,0 | 864,0 | 1.444,0 | 2.700 |
| 3000119 | 4 X 4 | 14,0 | 157,0 | 325,0 | 480 |
| 3000120 | 4 X 6 | 17,0 | 251,0 | 414,0 | 720 |
| 3000116 | 4 X 10 | 21,8 | 393,0 | 698,0 | 1.200 |
| 3000126 | 5 X 4 | 16,8 | 197,0 | 394,0 | 600 |
| 3000127 | 5 X 6 | 19,2 | 295,0 | 528,0 | 900 |



Применение

Барабанный кабель, не содержащий галогенов, с защитой от скручивания, используется в подъемниках, транспортном оборудовании, сельскохозяйственных машинах, передвижных моторах, тяговых двигателях, в условиях высоких механических нагрузок. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels (also vertical operation), hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, rail motors and agricultural devices. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Обеспечивает необходимый уровень защиты людей и дорогостоящего имущества.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внешняя оболочка кабеля не содержит галогенов.
- Малый наружный диаметр и незначительный вес кабеля.
- Скорость вращения барабана и намотки до 180 м/мин.
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная обмотка.
- Длительная нагрузка при растяжении без грузонесущего троса макс. 25 N/mm².
- В сечении 8 X 6 X 2,5 жилы скручены в пучок, применяется на спредере.
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленной воде

Special Features

- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- reduced outer diameters and reduced weights
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm²
- dimension 8 X 6 X 2,5 stranded in bundles, for use in spreader
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Информация по областям применения в таблице технических указаний.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По заказу производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Remarks

- conform to RoHS
- range of application look at the technical guidelines
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | на базе полиэстера |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой, или согл. DIN 47100 |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| материал вн.оболочки | полиуретан |
| грузонесущий трос | центральный элемент на базе текстиля |
| внешняя оболочка | полиуретан |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний, графа D |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -50 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | согласно IEC 60332-1 |
| маслостойкость | согл. EN 60811-2-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | based on polyester |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| inner sheath material | polyurethane |
| supporting element | central textile element |
| outer sheath | polyurethane |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,6/1 kV |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 6 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | similar to IEC 60332-1 |
| resistant to oil | acc. to EN 60811-2-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N |
|-----------------------------|--|---|--|--|---|
| TROMMELFLEX PUR-HF-O | | | | | |
| 3001204 | 3 X (2 X 1)C | 15,1 - 17,0 | 125,0 | 420,0 | 1200 |
| 3001500 | 6 X (2 X 1)C | 21,3 - 22,7 | 265,0 | 600,0 | 2.600 |
| TROMMELFLEX PUR-HF-J | | | | | |
| 3000413 | 4 X 1,5 | 10,0 - 11,2 | 61,0 | 150,0 | 1.340 |
| 3000414 | 5 X 1,5 | 10,6 - 11,7 | 81,0 | 170,0 | 1.690 |
| 3000415 | 7 X 1,5 | 12,0 - 13,2 | 115,0 | 230,0 | 2.150 |
| 3000416 | 12 X 1,5 | 15,5 - 16,7 | 196,0 | 360,0 | 2.600 |
| 3000417 | 18 X 1,5 | 16,9 - 18,1 | 271,0 | 470,0 | 2.600 |
| 3000418 | 24 X 1,5 | 19,0 - 20,2 | 392,0 | 600,0 | 2.800 |
| 3000419 | 30 X 1,5 | 21,1 - 22,5 | 450,0 | 750,0 | 2.900 |
| 3000420 | 42 X 1,5 | 25,0 - 28,0 | 633,0 | 920,0 | 2.900 |
| 3000421 | 4 X 2,5 | 11,1 - 12,2 | 99,0 | 200,0 | 1.345 |
| 3000422 | 5 X 2,5 | 11,8 - 13,0 | 125,0 | 230,0 | 2.100 |
| 3000423 | 7 X 2,5 | 13,5 - 14,7 | 180,0 | 310,0 | 2.550 |
| 3000424 | 12 X 2,5 | 18,9 - 20,1 | 308,0 | 550,0 | 2.900 |
| 3000425 | 18 X 2,5 | 19,2 - 20,4 | 451,0 | 670,0 | 3.450 |
| 3000426 | 24 X 2,5 | 21,5 - 22,9 | 616,0 | 870,0 | 3.200 |
| 3000427 | 30 X 2,5 | 24,4 - 26,0 | 771,0 | 1.090,0 | 4.200 |
| 3001516 | 36 X 2,5 | 27,4 - 29,0 | 930,0 | 1.410,0 | 4.500 |
| 3000428 | 4 X 4 | 12,3 - 13,5 | 160,0 | 280,0 | 1.690 |
| 3000930 | 14 X 4 | 22,7 - 25,3 | 616,0 | 919,0 | 6.000 |
| 3000429 | 4 X 6 | 14,1 - 15,2 | 241,0 | 370,0 | 1.860 |
| 3000430 | 4 X 10 | 17,4 - 18,6 | 404,0 | 600,0 | 2.300 |
| 3000431 | 4 X 16 | 20,0 - 21,4 | 645,0 | 850,0 | 2.800 |
| 3000432 | 4 X 25 | 23,5 - 24,9 | 1.005,0 | 1.230,0 | 3.300 |
| 3000433 | 4 X 35 | 28,5 - 30,2 | 1.417,0 | 1.760,0 | 3.300 |
| 3000750 | 5 X 4 | 13,3 - 14,5 | 200,0 | 330,0 | 2.500 |
| 3000751 | 5 X 6 | 16,4 - 17,6 | 317,0 | 480,0 | 3.000 |
| 3000799 | 5 X 10 | 18,7 - 19,9 | 528,0 | 720,0 | 3.000 |
| 3000800 | 5 X 16 | 21,7 - 23,0 | 816,0 | 1.030,0 | 3.000 |
| 3001731 | 4 X 6 + 4 X (2 X 1,5)C | 23,1 - 24,5 | 525,0 | 870,0 | 2.110 |
| 3000909 | 4 X 16 + 2 X (4 X 1,5)C | 24,7 - 26,3 | 840,0 | 1.150,0 | 2.110 |
| 3001730 | 4 X 35 + 2 X (4 X 1,5)C | 31,5 - 33,5 | 1.635,0 | 1.960,0 | 3.500 |
| 3000891 | 5 X 4 + 10 X 2,5 | 19,0 - 21,0 | 478,0 | 660,0 | 400 |
| 3000795 | 19 x 2,5 + 5 X 1,5 (C) | 21,8 - 23,3 | 563,0 | 850,0 | 2.900 |
| 3000803 | 25 X 1,5 + 5 X 1,5 (C) | 21,5 - 22,9 | 635,0 | 710,0 | 2.900 |
| 3001087 | 8 X 6 X 2,5 | 42,2 - 45,2 | 1.152,0 | 2.593,0 | 4.000 |



Применение

Барабанный кабель не содержит галогенов, с защитой от скручивания используется в подъемных механизмах, для транспортного оборудования, передвижных моторах, тяговых двигателях, при условиях высоких механических нагрузок, также для подключения грузозахватных устройств, таких как спредер, при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а также под открытым небом.

Особенности

- Особенная защита для людей и ценного имущества.
 - Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
 - Не содержит галогенов.
 - Скорость намотки на барабан до 240 м/мин and при вертикальной намотке до 180 м/мин
 - Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная оплетка.
 - Постоянная растягивающая нагрузка макс. 30 Н/мм².
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленной воде на глубине до 50 м по запросу

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По заказу производим специальные конструкции кабеля данного типа.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | на базе полиэстера |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил с оптим. шагом скрутки |
| материал вн.оболочки | полиуретан |
| грузонесущий трос | центральный элемент на базе арамида |
| внешняя оболочка | полиуретан |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний, графа D |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -50 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | согласно IEC 60332-1-2 |
| маслостойкость | согл. EN 60811-2-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels, hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, also as feeding cable for load lifting devices, such as spreader, in vertical drum operation. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Special Features

- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- for travelling speed in reeling operation up to 240 m/min and in vertical reeling up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- permanent tensile loading max. 30 N/mm²
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | based on polyester |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers with short length of lay |
| inner sheath material | polyurethane |
| supporting element | central aramide element |
| outer sheath | polyurethane |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 6 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | similar to IEC 60332-1-2 |
| resistant to oil standard | acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N |
|----------------------------|--|---|--|--|--|
| 3002295 | 24 G 2,5 | 22,0 - 25,5 | 616,0 | 966,0 | 20.000 |
| 3003000 | 30 G 2,5 | 26,0 - 29,0 | 771,0 | 1.190,0 | 20.000 |
| 3000082 | 36 G 2,5 | 26,9 - 32,5 | 930,0 | 1.285,0 | 20.000 |
| 3003001 | 42 G 2,5 | 33,9 - 36,9 | 1.079,0 | 1.906,0 | 20.000 |
| 3002316 | 44 G 2,5 | 35,0 - 38,8 | 1.099,0 | 2.050,0 | 20.000 |



Применение

Барабанный кабель не содержит галогенов, с защитой от скручивания используется в подъемных механизмах, для транспортного оборудования, передвижных моторах, тяговых двигателях, при условиях высоких механических нагрузок, также для подключения грузозахватных устройств, таких как спредер, при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, а также под открытым небом.

Application

halogen-free reeling cable for heavy duty devices such as cable reels, hoisting devices, conveyor facilities, mobile motors, also as feeding cable for load lifting devices, such as spreader, in vertical drum operation. For exceptional mechanical stress in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Содержит два BUS элемента LI09YSCPBT 2X0,35
- Особенная защита для людей и ценного имущества.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная оплетка .
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 7500 N.

Special Features

- with 2 bus elements LI09YSCPBT 2X0,35
- notable protection to people and property value
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- permanent tensile loading max. 7.500 N

Примечание

- Соответствует RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

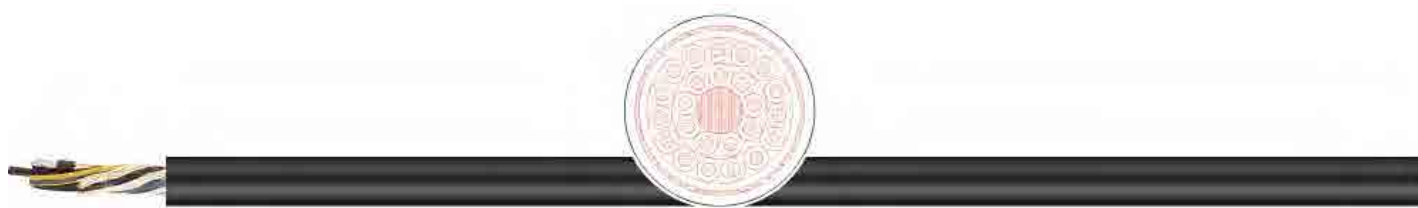
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | на базе полиэстера |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | 4 жилы скручены в пучки |
| общая скрутка | пучки и BUS - элементы скручены с оптимальным шагом скрутки |
| материал вн.оболочки | на базе полиэстера |
| грузонесущий трос | центральный несущий элемент на базе текстиля |
| внешняя оболочка | на базе полиэстера |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 0,6/1 kV |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний |
| волновое сопротивление | BUS - элемент: 120 Ω ± 15 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x d |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x d |
| температура стационарно | -40 °C / +75 °C |
| температура подвижно | -35 °C / +75 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | based on polyester |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with GNYE |
| stranding | 4 cores stranded in bundles |
| overall stranding | bundles and bus elements stranded with short length of lay |
| inner sheath material | based on polyester |
| supporting element | central textile element |
| outer sheath | based on polyester |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| characteristic impedance | bus element: 120 Ω ± 15 |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +75 °C |
| operat. temp. moved min/max | -35 °C / +75 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N |
|----------------------------|--|---|--|--|--|
| 3001467 | 12 X 4 X 2,5 + 2 X 2 X 0,35 CAN BUS | 38,5 - 41,5 | 1.420,0 | 2.225,0 | 7.600 |



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов (для подъемников, лифтов) и в условиях высоких механических нагрузок. Применяется в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях. Скорость намотки до 120 м/мин.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 N/mm².
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная обмотка.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Информация по областям применения-в таблице технических указаний.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | луженый медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| материал вн.оболочки | специальный резиновый компаунд |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Application

reeling cable for winding operation, especially with tensile stress at the same time and/or torsional stress and/or compulsory cable direction. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants. For travelling up to 120 m/min.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- tensile strength max. 20 N/mm²
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- range of application look at the technical guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | tinned copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| inner sheath material | special rubber-compound |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | U ₀ /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | according or similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-O, (N)SHTÖU-O | | | | |
| 3000256 | 3 X (2 X 1,5)C | 24,0 - 27,3 | 278,0 | 750,0 |
| 3000304 | 6 X (2 X 1,5)C | 28,5 - 30,0 | 345,0 | 1.146,0 |
| TROMMELFLEX (K) NSHTÖU-J, (N)SHTÖU-J | | | | |
| 3000265 | 4 X 1,5 | 12,2 - 15,6 | 58,0 | 210,0 |
| 3000295 | 5 X 1,5 | 13,4 - 16,5 | 72,0 | 250,0 |
| 3000308 | 7 X 1,5 | 16,2 - 19,0 | 105,0 | 380,0 |
| 3000232 | 12 X 1,5 | 20,0 - 21,9 | 196,0 | 550,0 |
| 3000238 | 18 X 1,5 | 22,4 - 25,0 | 271,0 | 730,0 |
| 3000242 | 24 X 1,5 | 25,4 - 28,6 | 392,0 | 950,0 |
| 3000248 | 30 X 1,5 | 27,7 - 29,6 | 450,0 | 1.140,0 |
| 3000263 | 42 X 1,5 | 32,1 - 35,3 | 646,0 | 1.560,0 |
| 3000276 | 4 X 2,5 | 15,3 - 17,7 | 96,0 | 320,0 |
| 3000299 | 5 X 2,5 | 16,2 - 18,8 | 123,0 | 380,0 |
| 3000309 | 7 X 2,5 | 18,5 - 22,1 | 180,0 | 510,0 |
| 3000314 | 8 X 2,5 | 20,0 - 23,5 | 192,0 | 700,0 |
| 3000234 | 12 X 2,5 | 22,7 - 25,1 | 308,0 | 740,0 |
| 3000239 | 18 X 2,5 | 25,8 - 28,7 | 451,0 | 1.020,0 |
| 3000244 | 24 X 2,5 | 30,1 - 33,2 | 616,0 | 1.410,0 |
| 3000249 | 30 X 2,5 | 31,9 - 34,4 | 771,0 | 1.570,0 |
| 3000264 | 45 X 2,5 | 42,5 - 47,0 | 1.114,0 | 3.070,0 |
| 3000294 | 50 X 2,5 | 43,9 - 49,0 | 1.200,0 | 3.200,0 |
| 3000287 | 4 X 4 | 17,0 - 19,2 | 154,0 | 430,0 |
| 3000290 | 4 X 6 | 18,4 - 20,6 | 241,0 | 530,0 |
| 3000266 | 4 X 10 | 22,8 - 24,9 | 404,0 | 840,0 |
| 3000272 | 4 X 16 | 25,1 - 29,9 | 645,0 | 1.190,0 |
| 3000278 | 4 X 25 | 32,2 - 35,5 | 1.005,0 | 1.940,0 |
| 3000284 | 4 X 35 | 34,4 - 38,3 | 1.382,0 | 2.220,0 |
| 3000288 | 4 X 50 | 39,9 - 42,9 | 2.024,0 | 3.010,0 |
| 3000291 | 4 X 70 | 44,2 - 48,7 | 2.833,0 | 3.990,0 |
| 3000293 | 4 X 95 | 50,6 - 57,3 | 3.845,0 | 5.360,0 |
| 3000270 | 4 X 120 | 56,5 - 62,0 | 4.857,0 | 6.790,0 |
| 3000271 | 4 X 150 | 62,6 - 67,5 | 5.923,0 | 9.700,0 |
| 3000275 | 4 X 185 | 67,4 - 75,0 | 7.105,0 | 11.150,0 |
| 3000302 | 5 X 4 | 18,2 - 20,4 | 200,0 | 490,0 |
| 3000303 | 5 X 6 | 20,4 - 23,2 | 296,0 | 650,0 |
| 3000296 | 5 X 10 | 24,4 - 26,7 | 528,0 | 1.190,0 |
| 3000297 | 5 X 16 | 27,1 - 31,4 | 844,0 | 1.460,0 |
| 3000300 | 5 X 25 | 35,0 - 38,4 | 1.260,0 | 2.130,0 |
| 3000301 | 5 X 35 | 38,8 - 42,6 | 1.770,0 | 2.810,0 |
| 3000241 | 19 X 2,5 + 5 X 1,5(C) | 30,3 - 32,3 | 630,0 | 1.410,0 |
| 3000247 | 25 X 2,5 + 5 X 1,5(C) | 32,1 - 34,1 | 813,0 | 1.610,0 |



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется при условиях особо тяжелых механических нагрузок, для присоединения передвижных механизмов, кабельных тележек, а так же при вертикальной намотке. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях и под открытым небом, на строительных площадках. Скорость намотки до 240 м/мин.

Application

flexible reeling cable for high and very high mechanical stresses on mobile equipment, mobile cable tender systems, festoon systems and for vertical reeling operation. In dry, humid and wet rooms and for outdoor use. For travelling up to 240 m/min.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Область применения согл. DIN VDE 0168 и 0118; в горных и наружных разработках, шахтах, карьерах.
- Между внутренней и внешней оболочкой-текстильная обмотка.
- Конструкции, выдерживающие 20 кН, имеют центр. грузонесущий трос

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- also for use in the scope of DIN VDE 0168 and 0118; in underground and surface mining
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- dimensions with 20 kN contain a central Aramide supporting element

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 30 Н/мм.
- Область применения смотри в таблице технических указаний.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- tensile strength max. 30 N/mm²
- range of application look at the technical guideline
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket co-

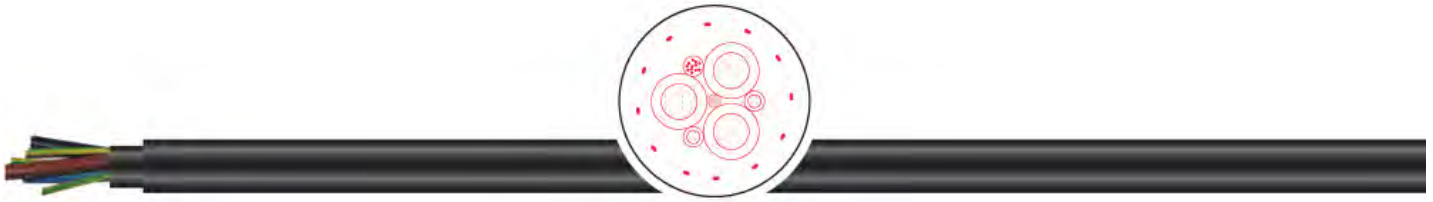
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | луженый медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | белые жилы с черной цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| материал вн.оболочки | специальный резиновый компаунд |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | желтый |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| скорость намотки | макс. 240 м / мин |
| угол кручения | +/- 50 ° / м |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -35 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-2-1 |
| маслостойкость стандарт | согл. EN60811-2-1 согласно DIN VDE 0250 часть 814 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | tinned copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | white with black numerals with or without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| inner sheath material | special rubber-compound |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | yellow |
| printing | yes |
| rated voltage | U ₀ /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| speed | max. 240 m / min |
| torsion | +/- 50 ° / m |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -35 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-2-1 |
| resistant to oil standard | acc. to EN60811-2-1 similar to DIN VDE 0250 part 814 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km | Сила разрыва грузонесущего троса N breaking load of the suspension unit N |
|-------------------------------------|--|---|--|--|--|
| CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-O | | | | | |
| 3000822 | 3 X (2 X 1)C | 24,0 | 215,0 | 755,0 | |
| 3000957 | 6 X (2 X 0,5)C | 25,1 | 360,0 | 885,0 | |
| 3000958 | 6 X (2 X 1)C | 31,9 | 460,0 | 1.330,0 | |
| 3002305 | 12 X (2 X 1)C | 40,9 | 860,0 | 2.170,0 | |
| CORDAFLEX (SMK) (N)SHTÖU-J | | | | | |
| 3001078 | 4 G 1,5 | 13,8 | 60,0 | 240,0 | |
| 3000947 | 5 G 1,5 | 14,6 | 75,0 | 280,0 | |
| 3001082 | 7 G 1,5 | 17,2 | 106,0 | 385,0 | |
| 3001104 | 12 G 1,5 | 23,4 | 182,0 | 710,0 | |
| 3000948 | 18 G 1,5 | 23,3 | 272,0 | 760,0 | |
| 3000821 | 24 G 1,5 | 26,8 | 363,0 | 990,0 | |
| 3001083 | 30 G 1,5 | 29,6 | 454,0 | 1.220,0 | |
| 3000949 | 36 G 1,5 | 29,5 | 543,0 | 1.260,0 | |
| 3000950 | 44 G 1,5 | 32,5 | 664,0 | 1.530,0 | |
| 3000952 | 4 G 2,5 | 14,8 | 101,0 | 305,0 | |
| 3000904 | 5 G 2,5 | 15,8 | 126,0 | 355,0 | |
| 3000902 | 7 G 2,5 | 18,6 | 176,0 | 510,0 | |
| 3000850 | 12 G 2,5 | 25,4 | 302,0 | 920,0 | |
| 3000845 | 18 G 2,5 | 25,3 | 454,0 | 1.005,0 | |
| 3000927 | 24 G 2,5 | 29,2 | 605,0 | 1.320,0 | |
| 3000793 | 30 G 2,5 | 32,4 | 756,0 | 1.660,0 | |
| 3000811 | 36 G 2,5 | 32,3 | 907,0 | 1.720,0 | |
| 3001099 | 44 G 2,5 | 37,1 | 1.109,0 | 2.230,0 | |
| 3000910 | 4 G 4 | 18,0 | 161,0 | 456,0 | |
| 3001096 | 4 G 6 | 19,4 | 242,0 | 575,0 | |
| 3001207 | 4 G 10 | 23,6 | 424,0 | 905,0 | |
| 3000796 | 4 G 16 | 26,7 | 645,0 | 1.240,0 | |
| 3000280 | 4 G 25 | 31,5 | 1.058,0 | 1.850,0 | |
| 3000940 | 5 G 4 | 19,4 | 201,0 | 430,0 | |
| 3000789 | 5 G 6 | 21,0 | 302,0 | 690,0 | |
| 3000844 | 5 G 10 | 25,4 | 503,0 | 1.080,0 | |
| 3000941 | 5 G 16 | 29,1 | 805,0 | 1.500,0 | |
| 3000959 | 19 G 2,5 + 5 X 1(C) | 29,2 | 585,0 | 1.290,0 | |
| 3000777 | 25 G 2,5 + 5 X 1(C) | 32,4 | 740,0 | 1.620,0 | |
| 3000942 | 3 X 35 + 3 G 16/3 | 31,5 | 1.220,0 | 2.160,0 | |
| 3000943 | 3 X 50 + 3 G 25/3 | 37,4 | 1.764,0 | 2.850,0 | |
| 3001102 | 3 X 70 + 3 G 35/3 | 42,7 | 2.470,0 | 3.920,0 | |
| 3001091 | 3 X 95 + 3 G 50/3 | 47,3 | 3.377,0 | 5.020,0 | |
| 3000944 | 3 X 120 + 3 G 70/3 | 55,0 | 4.340,0 | 6.630,0 | |
| 3001105 | 3 X 150 + 3 G 70/3 | 57,9 | 5.242,0 | 7.690,0 | |
| 3000945 | 3 X 185 + 3 G 95/3 | 62,9 | 6.552,0 | 9.310,0 | |
| 3000946 | 3 X 240 + 3 G 120/3 | 71,4 | 8.870,0 | 12.200,0 | |
| CORDAFLEX (SMK)-V (N)SHTÖU-J | | | | | |
| 3000954 | 49 G 1 | 29,6 | 580,0 | 1.260,0 | 20.000 |
| 3000955 | 24 G 2,5 | 29,2 | 676,0 | 1.290,0 | 20.000 |
| 3000901 | 30 G 2,5 | 32,4 | 848,0 | 1.610,0 | 20.000 |
| 3001101 | 44 G 2,5 | 37,1 | 1.243,0 | 2.160,0 | 20.000 |
| 3000956 | 56 G 2,5 | 43,1 | 1.567,0 | 2.840,0 | 20.000 |



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных и сельскохозяйственных предприятиях.

Application

reeling cable for winding operation, especially with simultaneously tensile stress and/or torsional stress and/or forced cable guidance. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Скорость намотки до 180 м/мин.
- Между внутренней и внешней оболочкой находится текстильная оплетка.
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 20 Н/мм².
- В случае высоких механических нагрузок, особенно при высоком динамическом растягивающем усилии, допустимые нагрузки на кабель должны определяться индивидуально в каждом конкретном случае.
- Передача данных без помех по оптическим волокнам.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- tensile strength max. 20 N/mm²
- where excessive stress, particularly high dynamic tensile force may be expected, e. g. as a result of high acceleration figures, the permissible stress limits have to be determined individually.
- failure-free data transmission via FO

Примечание

- Соответствует директиве по RoHS.
- Кабель соответствует директиве 2006/95/EC (Директива по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Возможна поставка кабельных аксессуаров.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations and ST connectors (FO).

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопров. FO: тип волокна 62,5/125 µ |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| изоляция | спец. резиновый компаунд; FO: с гелем в PETP трубке из спец. термопластичного компаунда |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 цветные с зелено-желтой |
| общая скрутка | последний повив жил, FO-элементы в промежутках между отдельными проводниками |
| материал вн. оболочек | специальный резиновый компаунд специальный |
| внешняя оболочка | резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | Uo/U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний. |
| пр.электрические свойства | оптоволокно при 850 нм: затухание: 3,3 дБ/км пропускная способность: ≥ 200 МГц x км диафрагма: 0,27 ± 0,02 показатель преломления: 1,497 оптоволокно при 1300 нм: затухание: 0,9 дБ/км пропускная способность: ≥ 500 МГц x км диафрагма: 0,27 ± 0,02 показатель преломления: 1,493 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. DIN EN 60332-2-1 |
| маслостойкость стандарт | согласно EN 60811-2-1 согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand; FO: Graded index-fibre 62,5/125 µ |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound; FO: with jelly filled PETP tubes in an envelope of heat resistant compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 coloured and GNYE |
| overall stranding | cores stranded in layer, splitted earth conductors and FO element in the interstices |
| inner sheath material | special rubber-compound |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | Uo/U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| other characteristics | FO at 850 nm: attenuation: 3,3 dB / km bandwidth: ≥ 200 MHz x km numeric aperture: 0,27 ± 0,02 refraction index: 1,497 FO at 1300 nm: attenuation: 0,9 dB / km bandwidth: ≥ 500 MHz x km numeric aperture: 0,27 ± 0,02 refraction index: 1,493 |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| resistant to oil standard | acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250 |

TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J

TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x мм ² dimension n x мм ² | Наружный диаметр мм (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|---|--|--|
| TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J | | | | |
| 3001531 | 3 X 50 + 3 X 25/3 | 33,0 - 36,0 | 1.680,0 | 2.524,0 |
| 3001532 | 3 X 70 + 3 X 35/3 | 39,0 - 42,0 | 2.352,0 | 3.438,0 |
| 3001533 | 3 X 95 + 3 X 50/3 | 43,0 - 46,0 | 3.216,0 | 4.378,0 |
| 3001534 | 3 X 120 + 3 X 70/3 | 48,0 - 52,0 | 4.128,0 | 5.602,0 |
| 3001535 | 3 X 150 + 3 X 70/3 | 52,0 - 56,0 | 4.992,0 | 6.494,0 |
| 3001536 | 3 X 185 + 3 X 95/3 | 56,0 - 61,0 | 6.240,0 | 7.973,0 |
| 3001537 | 3 X 240 + 3 X 120/3 | 64,0 - 70,0 | 8.064,0 | 10.390,0 |
| TROMMELFLEX KSM-S (N)SHTÖU-J + FO | | | | |
| 3003018 | 3 X 25 + 2 X 16/2 + 12 G 62,5/125 | 31,0 - 34,0 | 894,0 | 1.685,0 |
| 3003019 | 3 X 35 + 2 X 16/2 + 12 G 62,5/125 | 33,5 - 36,5 | 1.181,0 | 2.112,0 |
| 3003002 | 3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 39,5 - 42,5 | 1.680,0 | 2.909,0 |
| 3001606 | 3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125 | 40,0 - 43,0 | 2.352,0 | 3.351,0 |
| 3001737 | 3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125 | 44,0 - 46,0 | 3.216,0 | 4.322,0 |
| 3003004 | 3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 48,5 - 52,5 | 4.128,0 | 5.650,0 |
| 3003005 | 3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 54,0 - 58,0 | 4.992,0 | 6.542,0 |
| 3003006 | 3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125 | 59,0 - 63,0 | 6.240,0 | 8.000,0 |
| 3003007 | 3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125 | 68,0 - 72,0 | 8.064,0 | 9.942,0 |



Применение

Барабанный кабель с защитой от скручивания используется в случае необходимости частой намотки и размотки с нагрузкой скручивания и/или одновременной тяговой нагрузкой, при принудительном управлении транспортными средствами с помощью проводов. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, под открытым небом, на строительных площадках, производственных, и сельскохозяйственных предприятиях.

Application

reeling cable for winding operation, especially with simultaneously tensile stress and/or torsional stress and/or forced cable guidance. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also on construction sites, in commercial and agricultural plants.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Скорость намотки до 180 м/мин.
- Между внутренней и внешней оболочкой - текстильная обмотка.
- Длительная нагрузка макс. 20 N/mm².
- Морозостойкий до -50 °C.
- В случае высоких механических нагрузок, особенно при высоком динамическом растягивающем усилии, допустимые нагрузки на кабель должны определяться индивидуально в каждом конкретном случае.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- for travelling speed up to 180 m/min
- textile weave vulcanised between inner and outer sheath
- tensile strength max. 20 N/mm²
- cold resistant up to -50 °C
- where excessive stress, particularly high dynamic tensile force may be expected, e. g. as a result of high acceleration figures, the permissible stress limits have to be determined individually.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- По запросу производим специальную конструкцию кабеля определенного цвета и размера.
- Возможна поставка кабеля с подходящими муфтами и наконечниками.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations.

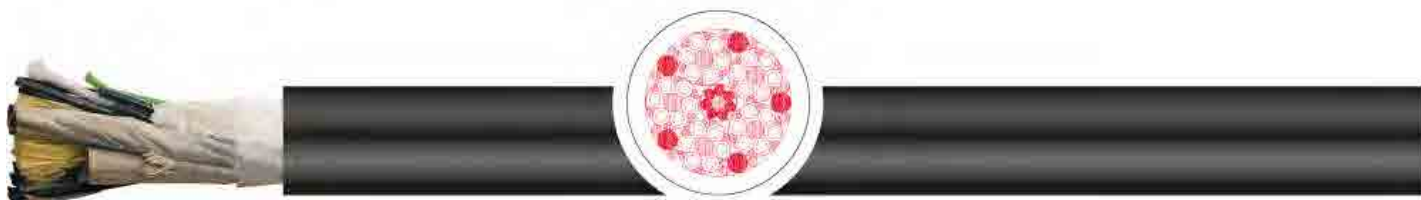
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 цветовая маркировка с желто-зеленой жилой |
| общая скрутка | жилы скручены в слои, жила заземления разделена |
| материал вн.оболочки | резиновый компаунд |
| внешняя оболочка | резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -50 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -50 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение по IEC 60332-1 |
| маслостойкость | согласно EN 60811-2-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 coloured and GNYE |
| overall stranding | cores stranded in layer, splitted earth conductors in the interstices |
| inner sheath material | rubber compound |
| outer sheath | rubber compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | U ₀ /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -50 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| resistant to oil standard | acc. to EN 60811-2-1 similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3001761 | 3 X 50 + 3 X 25/3 | 33,0 - 36,0 | 1.680,0 | 2.516,0 |
| 3001732 | 3 X 70 + 3 X 35/3 | 38,9 - 42,0 | 2.352,0 | 3.233,0 |
| 3001763 | 3 X 95 + 3 X 50/3 | 43,0 - 46,0 | 3.216,0 | 4.466,0 |
| 3001764 | 3 X 120 + 3 X 70/3 | 48,0 - 52,0 | 4.128,0 | 5.288,0 |
| 3001765 | 3 X 150 + 3 X 70/3 | 52,0 - 56,0 | 4.992,0 | 6.138,0 |
| 3001766 | 3 X 185 + 3 X 95/3 | 56,0 - 61,0 | 6.240,0 | 7.865,0 |
| 3001768 | 3 X 240 + 3 X 120/3 | 64,0 - 70,0 | 8.064,0 | 10.005,0 |



Применение

Кабель используется для подключения грузоподъемного оборудования, например спредера, в условиях очень высоких механических нагрузок; при укладывании витками в корзину спредера. Применяется для прокладки в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом.

Application

feed cable for load lifting devices such as spreader with high mechanical stress only in vertical basket operation in dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Свинцовые жгуты для укладывания кабеля в корзину спредера.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- lead ball cords for improved basket operation

Примечание

- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- *Наличие сертификата соответствия TP TC на конкретную конструкцию уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | жилы скручены в пучки. |
| грузонесущий трос | оплетка из арамидных нитей (Aramid) и кевларовых нитей вокруг свинцовых жгутов |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 300/500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согласно DIN VDE, смотри таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -20 °C / +60 °C |
| температура подвижно | -20 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6 |
| core insulation | PVC |
| core identification | black with white numerals with GNYE |
| stranding | cores laid-up in bundles |
| supporting element | Aramid threads woven round lead ball cords, arranged centrally |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -20 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -20 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +70 °C |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| SPREADERFLEX YSLTOE-J | | | | |
| 3000411 | 48 X 1 | 31,6 - 33,1 | 461,0 | 2.250,0 |
| 3000740 | 30 X 2,5 | 31,6 - 33,1 | 720,0 | 2.360,0 |
| 3000412 | 36 X 2,5 | 35,1 - 36,5 | 864,0 | 2.800,0 |
| 3000741 | 42 X 2,5 | 37,5 - 38,8 | 1.008,0 | 3.530,0 |
| 3002173 | 20 X 3,5 | 30,3 - 33,3 | 673,0 | 2.000,0 |
| 3002174 | 24 X 3,5 | 31,5 - 33,0 | 807,0 | 2.510,0 |
| 3002175 | 30 X 3,5 | 34,9 - 37,9 | 1.008,0 | 2.970,0 |
| 3002176 | 36 X 3,5 | 38,7 - 39,9 | 1.210,0 | 3.950,0 |
| 3002177 | 42 X 3,5 | 43,4 - 44,4 | 1.411,0 | 5.020,0 |
| SPREADERFLEX YSLTOE-J + FO | | | | |
| 3002178 | 32 X 3,5 + 4 X 1 LWL | 38,9 - 41,9 | 1.076,0 | 3.750,0 |
| SPREADERFLEX YSLTOE-J + Buselement | | | | |
| 3003332 | 24 X 2,5 + 1 X (2 X 1)C | 31,6 - 34,6 | 645,0 | 2.196,0 |

(N)TSCGEWÖU KSM-S

(N)TSCGEWÖU KSM-S + LWL



Применение

Барабанный кабель питания для систем контактного привода; тележек, роликовых систем, а так же систем питания и управления (передачи данных) в условиях повышенных механических нагрузок, таких как динамическое натяжение при растяжении, многократные изгибы (повороты на разных уровнях). Специально для передвижных механизмов, таких как высокоскоростные контейнерные краны, большое мобильное оборудование и экскаваторы. Предназначен для использования в сухих, влажных и мокрых помещениях, а так же для наружной прокладки.

Application

reeling power cable also for trolley systems for power resp. data transmission for high and extreme mechanical stress such as dynamic tensile stress, multiple direction changes in different levels. Especially for mobile facilities such as fast running container cranes, crane facilities, mobile heavy equipment and diggers. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Минимальный наружный диаметр и вес кабеля.
- Скорость намотки до 180 м/мин.
- Специальная оплетка для защиты от скручивания.
- Передача сигналов без помех благодаря оптоволокну.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- reduced outer diameters and weights
- for travelling speed up to 180 m/min
- anti-torsion braid
- failure-free data transmission via FO

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Возможна поставка кабельных аксессуаров по запросу.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Мы готовы предложить кабель, собранный с концевыми муфтами и штекерами.

Remarks

- conform to RoHS
- termination on request
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with fitting terminations and ST connectors (FO).

Конструкция & Технические характеристики

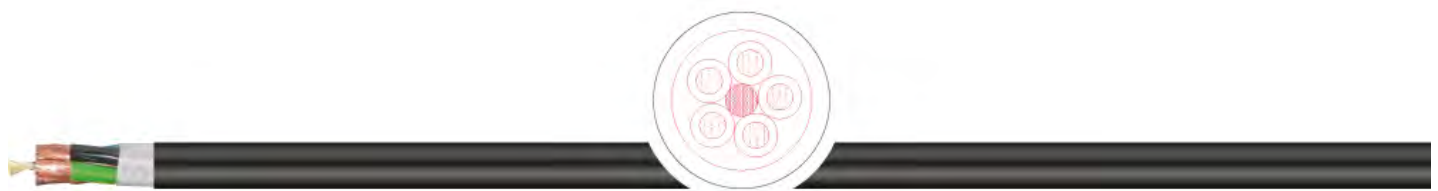
| | |
|---|---|
| проводник | медный многопров. FO: тип волокна 62,5/125 µ |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | резиновый компаунд, FO: трубки с гелевым наполнением в оболочке из спец. термопластичного компаунда |
| маркировка жил | натуральные цвета с черным полупроводящим слоем |
| общая скрутка | жилы расположены вокруг центрального арамидного элемента, разделенная жила заземления и FO-элементы в промежутках между отдельными проводниками |
| материал вн.оболочки | резиновый компаунд |
| внешняя оболочка | резиновый компаунд |
| цвет оболочки | красный с желтой полосой |
| номинальное напряжение | 3,6/6 кВ до 12/20 кВ |
| испытательное напряжение | 11 кВ до 29 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| пр.электрические свойства | оптоволокну при 850 нм: затухание: 3,3 дБ/км пропускная способность: ≥ 200 МГц x км диафрагма: 0,27 \pm 0,02 показатель преломления: 1,497 оптоволокну при 1300 нм: затухание: 0,9 дБ/км пропускная способность: ≥ 500 МГц x км диафрагма: 0,27 \pm 0,02 показатель преломления: 1,493 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согласно DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согласно DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно макс. температура на проводнике | -40 °C / +80 °C, подвижно -25 °C / +80 °C +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение IEC 60332-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|--|--|
| conductor material | bare copper strand; FO: Graded index-fibre 62,5/125 µ |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5 |
| core insulation | rubber compound; FO: with jelly filled PETP tubes in an envelope of heat resistant compound |
| core identification | natural coloured with inner and outer black semi-conductive layer |
| overall stranding | cores layed up around conductive filler with aramid rope in the center, splitted earth conductors and FO element in the interstices |
| inner sheath material | rubber compound |
| outer sheath | rubber compound |
| sheath colour | red with yellow stripe |
| rated voltage | 3,6/6 kV to 12/20 kV |
| testing voltage | 11 kV to 29 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| other characteristics | FO at 850 nm: attenuation: 3,3 dB / km bandwidth: ≥ 200 MHz x km numeric aperture: 0,27 \pm 0,02 refraction index: 1,497 FO at 1300 nm: attenuation: 0,9 dB / km bandwidth: ≥ 500 MHz x km numeric aperture: 0,27 \pm 0,02 refraction index: 1,493 |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max temp. at conductor | -40 °C / +80 °C, moved -25 °C / +80 °C +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди кг/км Cu index kg/km | Вес кабеля кг/км weight kg/km |
|---------------------------------------|---|--|--|--|
| (N)TSCGEWÖU KSM-S 3,6/6kV | | | | |
| 3001650 | 3 X 25 + 3 X 25/3 | 38,5 - 41,5 | 960,0 | 2.475,0 |
| 3001651 | 3 X 35 + 3 X 25/3 | 41,5 - 44,5 | 1.248,0 | 2.750,0 |
| 3001652 | 3 X 50 + 3 X 25/3 | 44,5 - 47,5 | 1.680,0 | 3.385,0 |
| 3001653 | 3 X 70 + 3 X 35/3 | 50,0 - 54,0 | 2.352,0 | 4.400,0 |
| 3001654 | 3 X 95 + 3 X 50/3 | 54,0 - 58,0 | 3.216,0 | 5.300,0 |
| 3001655 | 3 X 120 + 3 X 70/3 | 58,0 - 62,0 | 4.128,0 | 6.400,0 |
| 3001656 | 3 X 150 + 3 X 70/3 | 63,0 - 67,0 | 4.992,0 | 7.600,0 |
| 3001657 | 3 X 185 + 3 X 95/3 | 67,0 - 72,0 | 6.240,0 | 9.200,0 |
| 3001658 | 3 X 240 + 3 X 120/3 | 71,0 - 76,0 | 8.064,0 | 12.100,0 |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S 6/10kV | | | | |
| 3001659 | 3 X 25 + 3 X 25/3 | 39,0 - 43,0 | 960,0 | 2.400,0 |
| 3001660 | 3 X 35 + 3 X 25/3 | 42,0 - 45,0 | 1.248,0 | 2.800,0 |
| 3001661 | 3 X 50 + 3 X 25/3 | 46,5 - 49,5 | 1.680,0 | 3.390,0 |
| 3001662 | 3 X 70 + 3 X 35/3 | 53,0 - 57,0 | 2.352,0 | 4.720,0 |
| 3001663 | 3 X 95 + 3 X 50/3 | 54,5 - 58,5 | 3.216,0 | 5.400,0 |
| 3001664 | 3 X 120 + 3 X 70/3 | 58,5 - 62,5 | 4.128,0 | 6.700,0 |
| 3001665 | 3 X 150 + 3 X 70/3 | 63,5 - 67,5 | 4.992,0 | 7.680,0 |
| 3001666 | 3 X 185 + 3 X 95/3 | 68,0 - 73,0 | 6.240,0 | 9.100,0 |
| 3001667 | 3 X 240 + 3 X 120/3 | 73,0 - 78,0 | 8.064,0 | 12.400,0 |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S 8,7/15kV | | | | |
| 3001668 | 3 X 25 + 3 X 25/3 | 42,0 - 45,0 | 960,0 | 2.700,0 |
| 3001669 | 3 X 35 + 3 X 25/3 | 45,0 - 49,0 | 1.248,0 | 3.100,0 |
| 3001670 | 3 X 50 + 3 X 25/3 | 49,0 - 53,0 | 1.680,0 | 3.960,0 |
| 3001671 | 3 X 70 + 3 X 35/3 | 53,0 - 57,0 | 2.352,0 | 4.750,0 |
| 3001672 | 3 X 95 + 3 X 50/3 | 58,0 - 62,0 | 3.216,0 | 6.050,0 |
| 3001673 | 3 X 120 + 3 X 70/3 | 63,0 - 67,0 | 4.128,0 | 7.265,0 |
| 3001674 | 3 X 150 + 3 X 70/3 | 66,0 - 70,0 | 4.992,0 | 8.500,0 |
| 3001675 | 3 X 185 + 3 X 95/3 | 70,0 - 74,0 | 6.240,0 | 9.900,0 |
| 3001676 | 3 X 240 + 3 X 120/3 | 75,0 - 79,0 | 8.064,0 | 12.900,0 |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S 12/20kV | | | | |
| 3001677 | 3 X 25 + 3 X 25/3 | 44,0 - 47,0 | 960,0 | 2.880,0 |
| 3001678 | 3 X 35 + 3 X 25/3 | 47,5 - 50,5 | 1.248,0 | 3.550,0 |
| 3001679 | 3 X 50 + 3 X 25/3 | 51,0 - 55,0 | 1.680,0 | 4.050,0 |
| 3001680 | 3 X 70 + 3 X 35/3 | 56,0 - 60,0 | 2.352,0 | 5.150,0 |
| 3001681 | 3 X 95 + 3 X 50/3 | 60,0 - 64,0 | 3.216,0 | 6.450,0 |
| 3001682 | 3 X 120 + 3 X 70/3 | 66,0 - 70,0 | 4.128,0 | 7.700,0 |
| 3001683 | 3 X 150 + 3 X 70/3 | 69,0 - 73,0 | 4.992,0 | 8.550,0 |
| 3001684 | 3 X 185 + 3 X 95/3 | 75,0 - 79,0 | 6.240,0 | 10.600,0 |
| 3001685 | 3 X 240 + 3 X 120/3 | 80,0 - 84,0 | 8.064,0 | 13.200,0 |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 3,6/6kV | | | | |
| 3001686 | 3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 38,5 - 41,5 | 960,0 | 2.380,0 |
| 3001687 | 3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 41,5 - 44,5 | 1.248,0 | 2.750,0 |
| 3001688 | 3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 44,5 - 47,5 | 1.680,0 | 3.100,0 |
| 3001689 | 3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125 | 50,0 - 54,0 | 2.352,0 | 4.400,0 |
| 3001690 | 3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125 | 54,0 - 58,0 | 3.216,0 | 5.300,0 |
| 3001691 | 3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 58,0 - 62,0 | 4.128,0 | 6.400,0 |
| 3001692 | 3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 63,0 - 67,0 | 4.992,0 | 7.600,0 |
| 3001693 | 3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125 | 67,0 - 72,0 | 6.240,0 | 9.200,0 |
| 3001694 | 3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125 | 71,0 - 76,0 | 8.064,0 | 12.100,0 |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 6/10kV | | | | |
| 3001695 | 3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 39,0 - 42,0 | 960,0 | 2.400,0 |
| 3001696 | 3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 42,0 - 45,0 | 1.248,0 | 2.800,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x мм ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр мм (мин - макс) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди кг/км Cu index kg/km | Вес кабеля кг/км weight kg/km |
|--|--|--|--|--|
| 3001697 | 3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 45,0 - 48,0 | 1.680,0 | 3.690,0 |
| 3001698 | 3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125 | 53,0 - 57,0 | 2.352,0 | 4.720,0 |
| 3001699 | 3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125 | 54,5 - 58,5 | 3.216,0 | 5.400,0 |
| 3001700 | 3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 58,5 - 62,5 | 4.128,0 | 6.700,0 |
| 3001701 | 3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 63,5 - 67,5 | 4.992,0 | 7.680,0 |
| 3001702 | 3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125 | 68,0 - 73,0 | 6.240,0 | 9.350,0 |
| 3001703 | 3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125 | 73,0 - 78,0 | 8.064,0 | 12.400,0 |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 8,7/15kV | | | | |
| 3001704 | 3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 42,0 - 45,0 | 960,0 | 2.700,0 |
| 3001705 | 3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 42,0 - 45,0 | 1.248,0 | 3.100,0 |
| 3001706 | 3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 49,0 - 53,0 | 1.680,0 | 3.960,0 |
| 3001707 | 3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125 | 53,0 - 57,0 | 2.352,0 | 4.750,0 |
| 3001708 | 3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125 | 58,0 - 62,0 | 3.216,0 | 6.050,0 |
| 3001709 | 3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 63,0 - 67,0 | 4.128,0 | 7.265,0 |
| 3001710 | 3 X 150 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 66,0 - 70,0 | 4.992,0 | 8.500,0 |
| 3001711 | 3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125 | 70,0 - 74,0 | 6.240,0 | 9.900,0 |
| 3001712 | 3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125 | 75,0 - 79,0 | 8.064,0 | 12.900,0 |
| (N)TSCGEWÖU KSM-S + FO 12/20kV | | | | |
| 3001713 | 3 X 25 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 44,0 - 47,0 | 960,0 | 2.880,0 |
| 3001714 | 3 X 35 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 47,5 - 50,5 | 1.248,0 | 3.550,0 |
| 3001715 | 3 X 50 + 2 X 25/2 + 12 G 62,5/125 | 51,0 - 55,0 | 1.680,0 | 4.050,0 |
| 3001716 | 3 X 70 + 2 X 35/2 + 12 G 62,5/125 | 56,0 - 60,0 | 2.352,0 | 4.850,0 |
| 3001717 | 3 X 95 + 2 X 50/2 + 12 G 62,5/125 | 60,0 - 64,0 | 3.216,0 | 6.450,0 |
| 3001718 | 3 X 120 + 2 X 70/2 + 12 G 62,5/125 | 66,0 - 70,0 | 4.128,0 | 7.700,0 |
| 3001719 | 3 X 150 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125 | 69,0 - 73,0 | 4.992,0 | 8.550,0 |
| 3001720 | 3 X 185 + 2 X 95/2 + 12 G 62,5/125 | 75,0 - 79,0 | 6.240,0 | 10.600,0 |
| 3001721 | 3 X 240 + 2 X 120/2 + 12 G 62,5/125 | 80,0 - 84,0 | 8.064,0 | 13.200,0 |



Применение

Используется в качестве силового контрольного кабеля, для особо тяжелых механических нагрузок, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих и мокрых, помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Применяется в качестве барабанного кабеля без тяговой нагрузки.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Не содержит галогенов.
- возможна поставка кабеля устойчивого к буровым жидкостям IEC 61892-4D
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м по запросу.

Special Features

- for low reeling operation requirements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- also available as oil resistant version acc. to IEC 61892-4 D
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Скорость барабана и, соответственно, намотки-до 240 м/мин.
- Длительная нагрузка при растяжении макс. 25 Н/мм².
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm² dynamic
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | на базе полиэстера |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее. |
| грузонесущий трос | центральный элемент на базе текстиля |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| скорость перемещения | макс. 240 м / мин в фестонных системах |
| температура стационарно | -50 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-2-1 |
| маслостойкость | согласно EN 60811-2-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | based on polyester |
| core identification | acc. to DIN 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE |
| supporting element | multicore cables with central textile element |
| stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | PUR, halogen-free |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 6 x d |
| speed | max. 240 m / min. in festoon systems |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | similar to IEC 60332-2-1 |
| resistant to oil | acc. to EN 60811-2-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|------------------------------|--|---|--|--|
| FESTOONFLEX PUR-HF -O | | | | |
| 3002269 | 1 X 16 | 8,5 - 9,5 | 154,0 | 170,0 |
| 3002260 | 1 X 25 | 9,9 - 11,1 | 240,0 | 270,0 |
| 3002240 | 1 X 35 | 11,7 - 12,9 | 336,0 | 380,0 |
| 3002202 | 1 X 50 | 13,9 - 15,1 | 480,0 | 530,0 |
| 3002235 | 1 X 70 | 16,2 - 17,4 | 672,0 | 740,0 |
| 3002205 | 1 X 95 | 17,9 - 19,1 | 912,0 | 940,0 |
| 3002206 | 1 X 120 | 20,2 - 21,5 | 1.152,0 | 1.200,0 |
| 3002207 | 1 X 150 | 21,8 - 23,2 | 1.440,0 | 1.490,0 |
| 3002246 | 1 X 185 | 24,3 - 25,7 | 1.776,0 | 1.830,0 |
| 3003228 | 1 X 240 | 27,7 - 29,3 | 2.304,0 | 2.310,0 |
| FESTOONFLEX PUR-HF -J | | | | |
| 3003229 | 3 X 1,5 | 6,5 - 7,5 | 43,0 | 115,0 |
| 3002231 | 4 X 1,5 | 8,1 - 9,1 | 58,0 | 120,0 |
| 3002181 | 7 X 1,5 | 9,0 - 10,0 | 101,0 | 220,0 |
| 3002182 | 12 X 1,5 | 14,3 - 15,5 | 173,0 | 320,0 |
| 3002183 | 18 X 1,5 | 14,5 - 15,7 | 259,0 | 380,0 |
| 3002184 | 24 X 1,5 | 16,5 - 17,8 | 346,0 | 500,0 |
| 3003230 | 30 X 1,5 | 19,6 - 21,0 | 432,0 | 680,0 |
| 3002222 | 3 X 2,5 | 8,1 - 9,1 | 72,0 | 130,0 |
| 3002223 | 4 X 2,5 | 9,2 - 10,2 | 96,0 | 160,0 |
| 3002186 | 5 X 2,5 | 9,8 - 11,0 | 120,0 | 180,0 |
| 3002187 | 7 X 2,5 | 11,5 - 12,7 | 168,0 | 250,0 |
| 3002188 | 12 X 2,5 | 16,5 - 17,7 | 288,0 | 470,0 |
| 3002189 | 18 X 2,5 | 16,7 - 17,9 | 432,0 | 580,0 |
| 3002190 | 24 X 2,5 | 19,2 - 20,4 | 576,0 | 770,0 |
| 3003231 | 30 X 2,5 | 24,9 - 26,5 | 720,0 | 1.080,0 |
| 3002191 | 4 X 4 | 10,3 - 11,5 | 154,0 | 230,0 |
| 3002192 | 5 X 4 | 11,6 - 12,7 | 192,0 | 290,0 |
| 3002193 | 4 X 6 | 12,1 - 13,2 | 230,0 | 320,0 |
| 3002194 | 5 X 6 | 14,0 - 15,2 | 288,0 | 420,0 |
| 3002195 | 4 X 10 | 15,0 - 16,2 | 384,0 | 520,0 |
| 3002196 | 5 X 10 | 16,2 - 17,5 | 480,0 | 630,0 |
| 3002197 | 4 X 16 | 17,7 - 18,9 | 614,0 | 750,0 |
| 3002198 | 5 X 16 | 19,4 - 20,6 | 768,0 | 930,0 |
| 3002199 | 4 X 25 | 21,1 - 22,5 | 960,0 | 1.160,0 |
| 3002200 | 5 X 25 | 23,2 - 24,5 | 1.200,0 | 1.380,0 |
| 3002201 | 4 X 35 | 25,8 - 27,4 | 1.344,0 | 1.660,0 |
| 3002203 | 4 X 50 | 31,0 - 33,0 | 1.920,0 | 2.400,0 |



Применение

Используется в качестве экранированного, силового, контрольного кабеля, в условиях особо тяжелых механических нагрузок, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам, для подключения передвижных механизмов, в кабельных тележках, буксируемых цепях, в станочных системах. Применяется для прокладки в сухих, влажных, сырых помещениях и под открытым небом.

Application

power and control cable for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Внешняя оболочка кабеля не содержит галогенов
- Возможна поставка кабеля устойчивого к буровым жидкостям IEC 61892-4D
- Возможна поставка кабеля FESTOONFLEX PUR-HF с экранированными парами, см. таблицу технических данных
- Возможна поставка варианта для постоянной прокладки в промышленных водах на глубине до 50 м по запросу.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free
- FESTOONFLEX PUR-HF also available with shielded twisted pairs, see table
- also available as oil resistant version acc. to IEC 61892-4 D
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Скорость барабана и соответственно намотки до 240 м/мин.
- Длительная нагрузка при растяжении без грузонесущего троса макс. 25 N/мм².
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- permanent tensile loading without supporting element max. 25 N/mm² dynamic
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | на базе полиэстера |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее. |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| материал вн.оболочки | PUR только с числом жил 2, 3, 4 и 5, а так же парной скруткой |
| контактная защита | обмотка из полиэтилентерефталатной пленки PETP |
| общий экран | луженая медная оплетка, плотность покрытия ок.85% |
| грузонесущий трос | центральный элемент на базе текстиля |
| контактная защита | обмотка флисовая |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный цвет. |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. табл. технических указаний, таблица, графа D |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 6 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -50 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-2-1 |
| маслостойкость | согласно EN 60811-2-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | based on polyester |
| core identification | acc. to DIN 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires white with black numerals with or without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| inner sheath material | PUR, only cables with 2, 3, 4 and 5 cores and cables with twisted pairs |
| protection against contact shield | PETP-foil, overlapped copper braid tinned, coverage ca. 85 % |
| supporting element | multicore cables with central textile element |
| protection against contact | polyesterfleece, overlapped |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline, basic table, column D |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 6 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | similar to IEC 60332-2-1 |
| resistant to oil | acc. to 60811-2-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--------------------------------|--|---|--|--|
| FESTOONFLEX C-PUR-HF -O | | | | |
| 3002249 | 1 X 25 | 10,3 - 11,5 | 310,0 | 330,0 |
| 3002254 | 1 X 35 | 12,3 - 13,5 | 406,0 | 430,0 |
| 3002252 | 1 X 50 | 15,4 - 16,6 | 550,0 | 610,0 |
| 3002236 | 1 X 70 | 17,0 - 18,3 | 747,0 | 810,0 |
| 3002228 | 1 X 95 | 18,9 - 20,1 | 998,0 | 1.030,0 |
| 3002243 | 1 X 120 | 21,4 - 22,8 | 1.306,0 | 1.320,0 |
| 3003010 | 1 X 150 | 23,1 - 24,5 | 1.613,0 | 1.650,0 |
| 3002244 | 1 X 185 | 25,5 - 27,2 | 1.903,0 | 2.000,0 |
| 3003011 | 1 X 240 | 28,5 - 30,1 | 2.474,0 | 2.490,0 |
| 3002276 | 2 X 1,5 | 9,4 - 11,4 | 74,0 | 140,0 |
| 3003012 | 4 X (2 X 1) | 15,3 - 16,5 | 140,0 | 310,0 |
| 3002230 | 3 X (2 X 1,5) | 16,5 - 17,8 | 153,0 | 360,0 |
| 3002277 | 4 X (2 X 1,5) | 17,2 - 18,5 | 237,0 | 385,0 |
| FESTOONFLEX C-PUR-HF -J | | | | |
| 3002259 | 4 X 1,5 | 10,8 - 12,0 | 118,0 | 240,0 |
| 3003008 | 5 X 1,5 | 10,9 - 12,1 | 132,0 | 225,0 |
| 3002265 | 7 X 1,5 | 10,9 - 12,1 | 192,0 | 220,0 |
| 3002284 | 12 X 1,5 | 15,0 - 16,2 | 250,0 | 360,0 |
| 3002285 | 18 X 1,5 | 15,0 - 16,2 | 341,0 | 420,0 |
| 3002247 | 4 X 2,5 | 12,1 - 13,2 | 157,0 | 250,0 |
| 3002248 | 5 X 2,5 | 12,8 - 14,0 | 190,0 | 225,0 |
| 3002270 | 12 X 2,5 | 17,5 - 18,8 | 370,0 | 530,0 |
| 3002262 | 18 X 2,5 | 17,5 - 18,8 | 621,0 | 650,0 |
| 3002245 | 4 X 4 | 13,6 - 14,7 | 221,0 | 330,0 |
| 3003009 | 5 X 4 | 13,8 - 15,0 | 277,0 | 345,0 |
| 3002253 | 4 X 6 | 15,1 - 16,3 | 300,0 | 420,0 |
| 3002290 | 4 X 10 | 18,4 - 19,6 | 454,0 | 640,0 |
| 3003297 | 4 X 16 | 21,2 - 22,5 | 694,0 | 940,0 |
| 3002264 | 4 X 25 | 24,5 - 26,2 | 1.050,0 | 1.370,0 |
| 3002288 | 4 X 35 | 29,6 - 31,6 | 1.444,0 | 1.880,0 |
| 3002271 | 4 X 50 | 35,1 - 37,6 | 2.124,0 | 2.550,0 |
| FESTOONFLEX PUR-HF -O | | | | |
| 3003013 | 4 X (2 X 1)C | 15,9 - 17,1 | 206,0 | 350,0 |
| 3002219 | 6 X (2 X 1)C | 19,0 - 20,3 | 265,0 | 480,0 |
| 3003014 | 2 X (2X1,5)C | 15,2 - 16,4 | 193,0 | 280,0 |
| 3003015 | 3 X (2X1,5)C | 17,2 - 18,5 | 221,0 | 350,0 |
| 3003016 | 2 X (2 X 2,5)C | 17,2 - 18,5 | 215,0 | 340,0 |
| 3003017 | 3 X (2 X 2,5)C | 17,5 - 18,8 | 245,0 | 390,0 |



Применение

Используется для оптической передачи данных и сигналов в условиях особо тяжелых механических требований, где кабель подвергается при эксплуатации сильным прогибам; для подключения передвижных механизмов; в кабельных тележках, буксируемых цепях. Применяется для прокладки в сухих, влажных и сырых помещениях, на открытом воздухе и во взрывоопасных зонах.

Application

cable for optical transmission of data and signals for very high mechanical requirements, frequently bendings, especially for use in trolley systems, drag chains on moving parts of machines, conveyor facilities. Suitable for dry, humid and wet rooms, for outdoor use and also for explosive environment.

Особенности

- Применяется в качестве барабанного кабеля без тяговой нагрузки.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Устойчив к озону, УФ излучениям и влажности.
- Не содержит галогенов.
- По запросу возможна поставка варианта для прокладки в воде (не питьевую) на глубине до 50м.

Special Features

- for low reeling operation requirements
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- resistant to ozone, UV radiation and humidity
- halogen-free
- also available on request for permanent use in water (no drinking water) up to 50 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Скорость намотки барабана макс. 240 м/мин.
- Возможна поставка кабеля специальной конструкции.
- Возможна поставка кабеля со штекером.

Remarks

- conform to RoHS
- for travelling speed on cable trolleys up to 240 m/min
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- We are pleased to offer you the cables assembled with ST connectors.

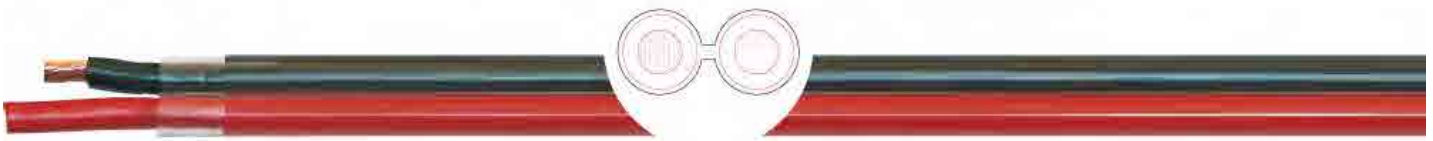
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | оптоволокно тип 9/125, 50/125 или 62,5/125 |
| изоляция | трубки с гелевым наполнителем |
| общая скрутка | оптические волокна в PETP трубках с гелевым наполнением в оболочке из термопластичного компаунда |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| пр.электрические свойства | E9-1310 нм 0,5 дБ/км 3,5 ps/нм*км - 1,425 E9-1550 нм 0,3 дБ/км 18 ps/нм*км - 1,425 50-850 нм 3 дБ/км 400 МГц км 0,2±0,02 1,47 50-1300 нм 1 дБ/км 60-1500 МГц км 0,2±0,02 1,47 62,5-850 нм 3,5 дБ/км 200 МГц км 0,27±0,02 - 62,5-1300 нм 1,5 дБ/км 600 МГц км 0,27±0,02 - |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение, самозатухающая IEC 60332-2-1 |
| маслостойкость | согласно EN 60811-2-1 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | fiber optics type 9/125, 50/125 or 62,5/125 |
| core insulation | PETP tubes filled with jelly |
| overall stranding | fiber optics in PETP-tubes filled with jelly, stranded with fillers in an envelope of heat resistant compound, wrapped with a strain relief of aramide rovings and braid of polyester fibres |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| other characteristics | type attenuation bandwidth aperture refraction index E9-1310 нм 0,5 дБ/км 3,5 ps/нм*км - 1,425 E9-1550 нм 0,3 дБ/км 18 ps/нм*км - 1,425 50-850 нм 3 дБ/км 400 MHz км 0,2±0,02 1,47 50-1300 нм 1 дБ/км 60-1500 MHz км 0,2±0,02 1,47 62,5-850 нм 3,5 дБ/км 200 MHz км 0,27±0,02 - 62,5-1300 нм 1,5 дБ/км 600 MHz км 0,27±0,02 - |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +70 °C |
| burning behavior | similar to IEC 60332-2-1 |
| resistant to oil | acc. to EN 60811-2-1 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|
| FESTOONFIBERFLEX PUR-HF SingleMode | | | |
| 3003020 | 12 E9/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |
| 3003021 | 18 E9/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |
| 3003022 | 24 E9/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |
| FESTOONFIBERFLEX PUR-HF MultiMode | | | |
| 2003380 | 12 G 50/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |
| 3003024 | 18 G50/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |
| 3003025 | 24 G50/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |
| 2003118 | 12 G62,5/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |
| 3003027 | 18 G62,5/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |
| 3003028 | 24 G62,5/125 | 13,0 - 15,0 | 170,0 |



Применение

Кабель для подключения таких аппаратов, как зарядные устройства, для подсоединения зарядных устройств к аккумуляторам действующих подвижных приборов.

Application

for connecting of machinery such as battery charger, connecting cable between charger and accumulators of battery operating vehicles. Suitable in dry, humid and wet rooms.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/ЕССЕ ("Директива по низкому напряжению")
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6 соотв. IEC 60228 кл. 5/6 |
| изоляция | термопластический компаунд |
| маркировка жил | красный, черный |
| способ скрутки | жилы расположены параллельно и рядом |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | прозрачный |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 80 В |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -25°C / +70 °C |
| температура подвижно | -25°C / +70 °C |
| макс. температура на проводнике | +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающий не распространяет горение DIN EN 60332-2-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6 |
| core insulation | thermoplast |
| core identification | red, black |
| stranding | cores parallel side by side |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | transparent |
| printing | yes |
| rated voltage | 80 V |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guideline |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -25 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +70 °C |
| temp. at conductor | +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (H x B) outer-Ø mm (H x B) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3000001 | 2 X 2,5 | 5,3 X 12,6 | 48,0 | 83,0 |
| 3000002 | 2 X 4 | 6,0 X 13,0 | 77,0 | 114,0 |
| 3000008 | 2 X 6 | 6,6 X 14,0 - 7,1 X 15,2 | 116,0 | 158,0 |
| 3000003 | 2 X 10 | 8,0 X 17,0 - 8,7 X 18,4 | 192,0 | 257,0 |
| 3000004 | 2 X 16 | 9,5 X 20,0 - 10,0 X 21,0 | 308,0 | 385,0 |
| 3000005 | 2 X 25 | 11,0 X 23,0 - 12,0 X 25,0 | 480,0 | 570,0 |
| 3000006 | 2 X 35 | 13,2 X 27,4 | 672,0 | 786,0 |
| 3000007 | 2 X 50 | 16,3 X 34,6 | 960,0 | 1.089,0 |
| 3000000 | 2 X 70 | 16,0 X 33,0 | 1.344,0 | 1.500,0 |

07 Кабели в резиновой изоляции

Rubber cables



- Резиновые гибкие кабели для легких и средних нагрузок
- Резиновые гибкие кабели для тяжелых нагрузок
- Сварочные кабели
- Специальный провод с резиновой изоляцией
- Кабели для применения в воде
- Кабели с гибкими алюминиевыми проводниками
- Light and middle rubber-sheathed flexible cables
- Heavy rubber-sheathed flexible cables
- Welding cables
- Special rubber core
- Cables for permanent use in water
- Cables with highly flexible aluminum conductors

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|----------|--|------|
| Резиновые гибкие кабели для легких и средних нагрузок 07.01 | | Light and middle rubber-sheathed flexible cables07.01 | |
| H05RR-F, H05RN-F 07.01.01 | | H05RR-F, H05RN-F 07.01.01 | |
| Резиновые гибкие кабели для тяжелых нагрузок 07.02 | | Heavy rubber-sheathed flexible cables 07.02 | |
| H07RN-F, A07RN-F 07.02.01 | | H07RN-F, A07RN-F 07.02.01 | |
| NSSHÖU 07.02.03 | | NSSHÖU 07.02.03 | |
| Сварочные кабели 07.03 | | Welding cables 07.03 | |
| H01N2-D, H01N2-E 07.03.01 | | H01N2-D, H01N2-E 07.03.01 | |
| Специальный провод с резиновой изоляцией 07.04 | | Special rubber core 07.04 | |
| NSGAFÖU 07.04.01 | | NSGAFÖU 07.04.01 | |
| NSHXAFÖ 07.04.02 | | NSHXAFÖ 07.04.02 | |
| Кабели для применения в воде 07.05 | | Cables for permanent use in water 07.05 | |
| TML N-RD круглый, TML N-F плоский для применения в промышленной воде 07.05.01 | | TML N-RD round, TML N-F flat, for industrial water 07.05.01 | |
| TML T-RD круглый, TML T-F плоский для применения в питьевой воде 07.05.02 | | TML T-RD round, TML T-F flat, for drinking water 07.05.02 | |
| Кабели с гибкими алюминиевыми проводниками 07.06 | | Cables with highflexible aluminium conductors 07.06 | |
| Кабели с алюминиевыми проводниками класса 5 07.06.05 | | Cables with aluminium conductors class 5 07.06.05 | |
| ALINDUFLEX® 6511 07.06.05.11 | | ALINDUFLEX® 6511 07.06.05.11 | |
| ALINDUFLEX® 6512 07.06.05.12 | | ALINDUFLEX® 6512 07.06.05.12 | |



Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «кабели в резиновой изоляции», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.



Further comprehensive Service

Detailed information on the subject of „Rubber cables” and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.



Применение

H05RR-F: легкий гибкий кабель с резиновой изоляцией для легких и средних механических требований. Для подключения электрических ручных устройств, в домашнем хозяйстве и офисе. В сухих, мокрых и влажных помещениях, но не для наружной прокладки. H05RN-F: гармонизированный, гибкий кабель с резиновой изоляцией, используется для присоединения электроприборов в условиях средних механических требований, в сухих, влажных и мокрых помещениях, а также под открытым небом.

Application

H05RR-F: light rubber-sheathed cable for light and medium mechanical requirements. For connecting of electrical hand-held units in household and office. Suitable in dry, humid and wet rooms. Not for permanent outdoor use. H05RN-F: rubber-sheathed cable for medium mechanical requirements. For connecting of electrical hand-held units in household and office. Suitable in dry, humid, wet rooms and for outdoor use.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размеров по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный или луженый медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. DIN VDE 0293-308: цветовая маркировка, с желто-зеленой жилой или без нее |
| способ скрутки | сплошной повив жил |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний нагрузки |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -25 °C / +60 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +60 °C |
| свойства изоляции | самозатухающий, не распространяет горение IEC 60332-1-2 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0282 часть 4 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare or tinned copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 and IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293-308 coloured with or without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -25 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +60 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | acc. to DIN VDE 0282 part 4 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

H05RR-F

| | | | | |
|---------|----------|-------------|-------|-------|
| 3500035 | 2 X 0,75 | 5,7 - 7,4 | 14,4 | 60,0 |
| 3500042 | 3 G 0,75 | 6,2 - 8,1 | 21,6 | 75,0 |
| 3500050 | 4 G 0,75 | 6,8 - 8,8 | 29,0 | 90,0 |
| 3500037 | 2 X 1 | 6,1 - 8,0 | 19,0 | 75,0 |
| 3500044 | 3 G 1 | 6,5 - 8,5 | 29,0 | 85,0 |
| 3500052 | 4 G 1 | 7,1 - 9,3 | 38,0 | 105,0 |
| 3500039 | 2 X 1,5 | 7,0 - 9,2 | 29,0 | 115,0 |
| 3500046 | 3 G 1,5 | 8,0 - 10,4 | 43,0 | 135,0 |
| 3500054 | 4 G 1,5 | 9,0 - 11,6 | 58,0 | 165,0 |
| 3500060 | 5 G 1,5 | 9,8 - 12,7 | 72,0 | 190,0 |
| 3500041 | 2 X 2,5 | 9,0 - 11,6 | 48,0 | 160,0 |
| 3500048 | 3 G 2,5 | 9,6 - 12,4 | 72,0 | 190,0 |
| 3500056 | 4 G 2,5 | 10,7 - 13,8 | 96,0 | 235,0 |
| 3500062 | 5 G 2,5 | 11,9 - 15,3 | 120,0 | 285,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

H05RN-F

| | | | | |
|---------|----------|-----------|------|------|
| 3500022 | 2 X 0,75 | 5,7 - 7,4 | 14,4 | 65,0 |
| 3500024 | 3 G 0,75 | 6,2 - 8,1 | 21,6 | 80,0 |
| 3500027 | 4 G 0,75 | 6,8 - 8,8 | 29,0 | 95,0 |
| 3500023 | 2 X 1 | 6,1 - 8,0 | 19,0 | 75,0 |
| 3500028 | 3 G 1 | 6,5 - 8,5 | 29,0 | 90,0 |



Применение

Гармонизированный, гибкий кабель с резиновой изоляцией, используется для подключения движущих частей и агрегатов в условиях средних механических нагрузок, в сухих, влажных помещениях, а также под открытым небом, для сельскохозяйственного и промышленного оборудования, на строительных площадках и на производственных местах, в которых существует опасность взрыва. Применяется для прямой прокладки на штукатурке, во временных строениях, на частях подъемников и машин.

Application

for connecting of power tools, mobile units and machines for medium mechanical requirements in dry and humid rooms, for outdoor use, in explosive areas, in commercial and agricultural plants and on construction lots. Also suitable for fixed laying e.g. on-wall in provisional buildings, for directly laying on modules of hoisting devices, machinery etc.

Особенности

- Кабель применяется для защищенной постоянной прокладки в трубах или приборах в качестве роторных подключающих проводов моторов с рабочим напряжением до 1000 В.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Устойчив к озону согл. EN 60811-2-1

Special Features

- for protected fixed laying in pipes or units and as motor connecting cable permitted up to 1.000 V
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- ozone resistant acc. to EN 60811-2-1

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля: H07RN8-F для прокладки в промышленных водах и H07BN4-F с макс.тем. на проводнике +90 °C.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- Available on request: H07RN8-F for laying in industrial water / H07BN4-F with max. temperature at conductor +90 °C.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

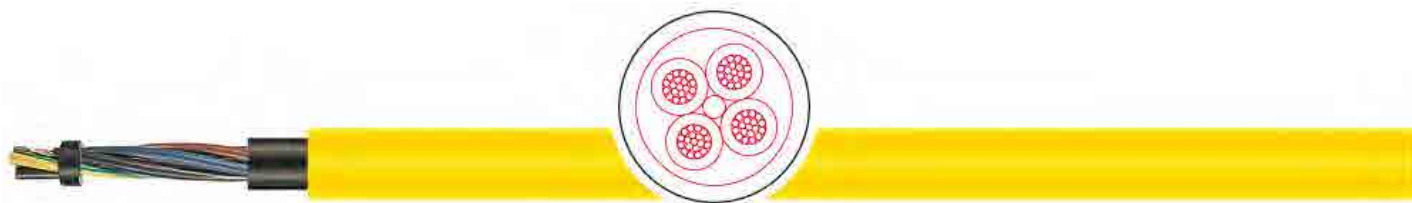
| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный или луженый медный тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой или без нее |
| способ скрутки | последний повив жил |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | Uo/U: 450/750 В |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -40 °C / +60 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +60 °C |
| свойства изоляции | согл. IEC 60332-1 |
| маслостойкость | согласно EN 60811-2-1 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0282 часть 4 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare or tinned copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | Uo/U: 450/750 V |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +60 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1 |
| resistant to oil | acc. to EN 60811-2-1 |
| standard | acc. to DIN VDE 0282 part 4 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| H07RN-F | | | | |
| 3500078 | 1 X 1,5 | 5,7 - 7,1 | 14,4 | 59,0 |
| 3500096 | 1 X 2,5 | 6,3 - 7,9 | 24,0 | 74,0 |
| 3500145 | 1 X 4 | 7,2 - 9,0 | 38,0 | 99,0 |
| 3500187 | 1 X 6 | 7,9 - 9,8 | 58,0 | 129,0 |
| 3500079 | 1 X 10 | 9,5 - 11,9 | 96,0 | 200,0 |
| 3500090 | 1 X 16 | 10,8 - 13,4 | 154,0 | 279,0 |
| 3500101 | 1 X 25 | 12,7 - 15,8 | 240,0 | 396,0 |
| 3500113 | 1 X 35 | 14,3 - 17,9 | 336,0 | 540,0 |
| 3500175 | 1 X 50 | 16,5 - 20,6 | 480,0 | 719,0 |
| 3500189 | 1 X 70 | 18,6 - 23,3 | 672,0 | 947,0 |
| 3500192 | 1 X 95 | 20,8 - 26,0 | 912,0 | 1.230,0 |
| 3500080 | 1 X 120 | 22,8 - 28,6 | 1.152,0 | 1.520,0 |
| 3500089 | 1 X 150 | 25,2 - 31,4 | 1.440,0 | 1.887,0 |
| 3500091 | 1 X 185 | 27,6 - 34,4 | 1.776,0 | 2.300,0 |
| 3500097 | 1 X 240 | 30,6 - 38,3 | 2.304,0 | 2.960,0 |
| 3500112 | 1 X 300 | 33,5 - 41,9 | 2.880,0 | 3.585,0 |
| 3500104 | 2 X 1 | 7,7 - 10,0 | 19,0 | 89,0 |
| 3500119 | 3 G 1 | 8,3 - 10,7 | 29,0 | 111,0 |
| 3500146 | 4 G 1 | 9,2 - 11,9 | 38,0 | 146,0 |
| 3500176 | 5 G 1 | 10,2 - 13,1 | 48,0 | 192,0 |
| 3500105 | 2 X 1,5 | 8,5 - 11,0 | 29,0 | 128,0 |
| 3500120 | 3 G 1,5 | 9,2 - 11,9 | 43,0 | 157,0 |
| 3500148 | 4 G 1,5 | 10,2 - 13,1 | 58,0 | 192,0 |
| 3500177 | 5 G 1,5 | 11,2 - 14,4 | 72,0 | 238,0 |
| 3500188 | 7 G 1,5 | 14,5 - 17,5 | 101,0 | 371,0 |
| 3500083 | 12 G 1,5 | 17,6 - 22,4 | 173,0 | 516,0 |
| 3500081 | 18 G 1,5 | 20,7 - 26,3 | 274,0 | 770,0 |
| 3500435 | 19 G 1,5 | 20,7 - 26,3 | 275,0 | 788,0 |
| 3500098 | 24 G 1,5 | 24,3 - 30,7 | 346,0 | 968,0 |
| 3500108 | 2 X 2,5 | 10,2 - 13,1 | 48,0 | 177,0 |
| 3500127 | 3 G 2,5 | 10,9 - 14,0 | 72,0 | 217,0 |
| 3500156 | 4 G 2,5 | 12,1 - 15,5 | 96,0 | 269,0 |
| 3500181 | 5 G 2,5 | 13,3 - 17,0 | 120,0 | 329,0 |
| 3500190 | 7 G 2,5 | 16,5 - 20,0 | 168,0 | 499,0 |
| 3500085 | 12 G 2,5 | 20,6 - 26,2 | 288,0 | 719,0 |
| 3500092 | 18 G 2,5 | 24,4 - 31,0 | 432,0 | 1.068,0 |
| 3500094 | 19 G 2,5 | 24,4 - 31,0 | 456,0 | 1.068,0 |
| 3500099 | 24 G 2,5 | 28,8 - 36,4 | 576,0 | 1.400,0 |
| 3500110 | 2 X 4 | 11,8 - 15,1 | 77,0 | 249,0 |
| 3500132 | 3 G 4 | 12,7 - 16,2 | 115,0 | 298,0 |
| 3500162 | 4 G 4 | 14,0 - 17,9 | 154,0 | 373,0 |
| 3500184 | 5 G 4 | 15,6 - 19,9 | 192,0 | 466,0 |
| 3500111 | 2 X 6 | 13,1 - 16,8 | 116,0 | 327,0 |
| 3500133 | 3 G 6 | 14,1 - 18,0 | 173,0 | 407,0 |
| 3500166 | 4 G 6 | 15,7 - 20,0 | 230,0 | 514,0 |
| 3500186 | 5 G 6 | 17,5 - 22,2 | 288,0 | 640,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3500106 | 2 X 10 | 17,7 - 22,6 | 192,0 | 586,0 |
| 3500122 | 3 G 10 | 19,1 - 24,2 | 288,0 | 716,0 |
| 3500150 | 4 G 10 | 20,9 - 26,5 | 384,0 | 898,0 |
| 3500179 | 5 G 10 | 22,9 - 29,1 | 480,0 | 1.107,0 |
| 3500107 | 2 X 16 | 20,2 - 25,7 | 307,0 | 810,0 |
| 3500125 | 3 G 16 | 21,8 - 27,6 | 461,0 | 1.008,0 |
| 3500154 | 4 G 16 | 23,8 - 30,1 | 614,0 | 1.253,0 |
| 3500180 | 5 G 16 | 26,4 - 33,3 | 768,0 | 1.564,0 |
| 3500109 | 2 X 25 | 24,3 - 30,7 | 480,0 | 1.157,0 |
| 3500128 | 3 G 25 | 26,1 - 33,0 | 720,0 | 1.451,0 |
| 3500158 | 4 G 25 | 28,9 - 36,6 | 960,0 | 1.846,0 |
| 3500182 | 5 G 25 | 32,0 - 40,4 | 1.200,0 | 2.291,0 |
| 3500130 | 3 G 35 | 29,3 - 37,1 | 1.008,0 | 1.901,0 |
| 3500160 | 4 G 35 | 32,5 - 41,1 | 1.344,0 | 2.393,0 |
| 3500183 | 5 G 35 | 36,8 - 45,8 | 1.680,0 | 2.684,0 |
| 3500141 | 3 G 50 | 34,1 - 42,9 | 1.440,0 | 2.580,0 |
| 3500164 | 4 G 50 | 37,7 - 47,5 | 1.920,0 | 3.284,0 |
| 3500185 | 5 G 50 | 40,0 - 50,8 | 2.400,0 | 3.950,0 |
| 3500135 | 3 G 70 | 38,4 - 48,3 | 2.016,0 | 3.386,0 |
| 3500168 | 4 G 70 | 42,7 - 54,0 | 2.688,0 | 4.331,0 |
| 3500448 | 5 G 70 | 46,5 - 58,6 | 3.360,0 | 4.893,0 |
| 3500143 | 3 G 95 | 43,3 - 54,0 | 2.736,0 | 4.483,0 |
| 3500170 | 4 G 95 | 48,4 - 61,0 | 3.648,0 | 5.712,0 |
| 3500498 | 5 G 95 | 51,7 - 60,7 | 4.560,0 | 6.600,0 |
| 3500123 | 3 G 120 | 47,4 - 60,0 | 3.456,0 | 5.182,0 |
| 3500151 | 4 G 120 | 53,0 - 66,0 | 4.608,0 | 6.828,0 |
| 3500152 | 4 G 150 | 58,0 - 73,0 | 5.760,0 | 8.319,0 |
| 3500155 | 4 G 185 | 64,0 - 80,0 | 7.104,0 | 10.062,0 |
| 3500157 | 4 G 240 | 72,0 - 91,0 | 9.216,0 | 13.125,0 |
| A07RN-F | | | | |
| 3500137 | 3 X 1,5 | 9,2 - 11,9 | 43,0 | 157,0 |
| 3500172 | 4 X 1,5 | 10,2 - 13,1 | 58,0 | 192,0 |
| 3500139 | 3 X 2,5 | 10,9 - 14,0 | 72,0 | 217,0 |
| 3500174 | 4 X 2,5 | 12,1 - 15,5 | 96,0 | 269,0 |
| 3500086 | 12 X 2,5 | 20,6 - 26,2 | 288,0 | 719,0 |
| 3500100 | 24 X 2,5 | 28,8 - 36,4 | 576,0 | 1.400,0 |
| 3500140 | 3 X 4 | 12,7 - 16,2 | 115,0 | 298,0 |
| 3500163 | 4 X 4 | 14,0 - 17,9 | 154,0 | 373,0 |
| 3500134 | 3 X 6 | 14,1 - 18,0 | 173,0 | 407,0 |
| 3500167 | 4 X 6 | 15,7 - 20,0 | 230,0 | 514,0 |



Применение

Резиновый кабель используется для подключения подвижных механизмов и агрегатов в условиях высоких механических требований, как в сухих и влажных помещениях, так и под открытым небом, а также в взрывоопасных местах, например: в шахтах, каменоломнях, в промышленности и на стройках. Применяется для прямой прокладки на штукатурке, во временных строениях, на частях подъемников и машин.

Application

for connecting of mobile units and machines with very high mechanical requirements in dry and humid rooms, for outdoor use and in explosive areas. Especially in mining and industries, in quarries and on construction lots. Also suitable for fixed laying e.g. on-wall in provisional buildings, in conveyor facilities and machinery.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

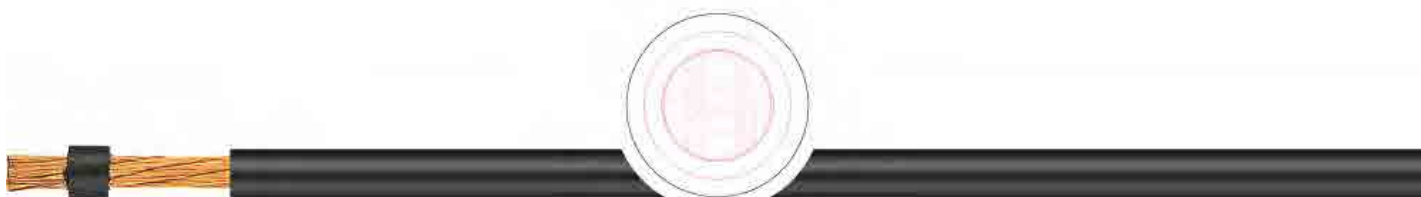
| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный луженый многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| изоляция | резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с или без желто-зеленой жилы. |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| материал вн.оболочки | специальный резиновый компаунд |
| цвет внутренней оболочки | черный (возможны другие цвета) |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | желтый |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| Мин. радиус изгиба подвижно | согл. DIN VDE 0298 часть 3 |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согласно IEC 60332-1-2 |
| маслостойкость | согл. EN 60811-2-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0250 часть 812. |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | tinned copper strands |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 up to 5 wires coloured, from 6 wires black with white numerals with or without GNYE |
| stranding | cores stranded in layers |
| inner sheath material | special rubber-compound |
| inner sheath colour | black (other colours are possible) |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | yellow |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 3 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| min. bending radius moved | acc. to DIN VDE 0298 part 3 |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame retardant acc. to IEC 60332-1-2 |
| resistant to oil standard | acc. to EN 60811-2-1 acc. to DIN VDE 0250 part 812 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| NSSHÖU-O | | | | |
| 3500326 | 1 X 16 | 10,2 - 11,8 | 154,0 | 229,0 |
| 3500329 | 1 X 25 | 12,4 - 14,0 | 240,0 | 350,0 |
| 3500331 | 1 X 35 | 13,5 - 15,1 | 336,0 | 446,0 |
| 3500332 | 1 X 50 | 15,1 - 17,2 | 480,0 | 618,0 |
| 3500333 | 1 X 70 | 17,2 - 19,5 | 672,0 | 838,0 |
| 3500334 | 1 X 95 | 19,2 - 22,1 | 912,0 | 1.082,0 |
| 3500324 | 1 X 120 | 21,5 - 23,9 | 1.152,0 | 1.350,0 |
| 3500325 | 1 X 150 | 23,4 - 25,9 | 1.440,0 | 1.660,0 |
| 3500327 | 1 X 185 | 26,4 - 29,4 | 1.776,0 | 2.067,0 |
| 3500328 | 1 X 240 | 30,2 - 32,6 | 2.304,0 | 2.621,0 |
| 3500330 | 1 X 300 | 33,8 - 36,8 | 2.880,0 | 3.336,0 |
| 3500336 | 2 X 1,5 | 10,6 - 12,2 | 29,0 | 163,0 |
| 3500337 | 2 X 2,5 | 11,7 - 13,3 | 48,0 | 213,0 |
| NSSHÖU-J | | | | |
| 3500338 | 3 X 1,5 | 11,1 - 12,7 | 43,0 | 184,0 |
| 3500361 | 4 X 1,5 | 11,8 - 13,5 | 58,0 | 213,0 |
| 3500373 | 5 X 1,5 | 12,7 - 14,4 | 72,0 | 249,0 |
| 3500382 | 7 X 1,5 | 15,2 - 17,5 | 101,0 | 370,0 |
| 3500320 | 10 X 1,5 | 17,7 - 20,0 | 144,0 | 490,0 |
| 3500344 | 3 X 2,5 | 12,2 - 14,2 | 72,0 | 255,0 |
| 3500364 | 4 X 2,5 | 14,1 - 16,5 | 96,0 | 328,0 |
| 3500375 | 5 X 2,5 | 15,2 - 17,6 | 120,0 | 384,0 |
| 3500383 | 7 X 2,5 | 17,4 - 19,9 | 168,0 | 504,0 |
| 3500321 | 12 X 2,5 | 21,2 - 24,1 | 288,0 | 733,0 |
| 3500322 | 18 X 2,5 | 24,5 - 27,5 | 432,0 | 1.055,0 |
| 3500347 | 3 X 4 | 15,2 - 17,2 | 115,0 | 361,0 |
| 3500367 | 4 X 4 | 15,7 - 18,6 | 154,0 | 423,0 |
| 3500376 | 5 X 4 | 17,0 - 20,0 | 192,0 | 501,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3500348 | 3 X 6 | 16,6 - 19,5 | 173,0 | 447,0 |
| 3500369 | 4 X 6 | 16,9 - 20,1 | 230,0 | 530,0 |
| 3500378 | 5 X 6 | 19,1 - 22,5 | 288,0 | 716,0 |
| 3500362 | 4 X 10 | 21,1 - 24,3 | 384,0 | 832,0 |
| 3500380 | 5 X 10 | 22,9 - 26,2 | 480,0 | 1.001,0 |
| 3500363 | 4 X 16 | 25,2 - 28,2 | 614,0 | 1.198,0 |
| 3500374 | 5 X 16 | 27,4 - 30,5 | 768,0 | 1.445,0 |
| 3500365 | 4 X 25 | 29,8 - 33,7 | 960,0 | 1.771,0 |
| 3500381 | 5 X 25 | 32,4 - 36,5 | 1.200,0 | 2.140,0 |
| 3500366 | 4 X 35 | 32,7 - 36,3 | 1.344,0 | 2.196,0 |
| 3500438 | 5 X 35 | 36,9 - 39,9 | 1.680,0 | 2.791,0 |
| 3500368 | 4 X 50 | 38,1 - 43,1 | 1.920,0 | 3.160,0 |
| 3500370 | 4 X 70 | 42,1 - 47,5 | 2.688,0 | 4.115,0 |
| 3500371 | 4 X 95 | 48,2 - 55,7 | 3.648,0 | 5.516,0 |
| 3500372 | 4 X 120 | 54,5 - 60,3 | 4.608,0 | 6.815,0 |
| 3500357 | 3 X 70/35 | 42,3 - 47,5 | 2.352,0 | 3.958,0 |
| 3500358 | 3 X 95/50 | 48,1 - 55,8 | 3.216,0 | 5.116,0 |
| 3500339 | 3 X 120/70 | 54,5 - 60,4 | 4.128,0 | 6.388,0 |



Применение

Сварочный кабель используется для передачи мощных токов от сварочной машины к сварочному инструменту в условиях высоких механических требований, в сухих и влажных помещениях, а также под открытым небом. Кабель применяется для подключения оборудования точечной сварки, в автомобильной промышленности, судостроении, в сборочных и конвейерных системах, при производстве станков, на автоматических и ручных линиях, в строительстве.

Application

flexible connecting cable from welding unit to welding electrode for high mechanical requirements in dry and humid rooms and for outdoor use. Also suitable for industrial welding e.g. automotive industries, shipbuilding, machine tool building and handheld electrodes e.g. in facilities or on construction lots.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Сварочный кабель H01N2-E обладает высокой гибкостью.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").

Remarks

- conform to RoHS
- H01N2-E is highly flexible
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный или луженый медный тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5/6, соотв. IEC 60228 кл. 5/6 |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | 100 В |
| испытательное напряжение | 1 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | D = 12 x диаметр кабеля; E = 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | D = 12 x диаметр кабеля; E = 10 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +85 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение согл. IEC 60332-1-1 и IEC 60332-1-2 |
| стандарт | согласно DIN VDE 0282 часть 6 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare or tinned copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5/6 resp. IEC 60228 class 5/6 |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | 100 V |
| testing voltage | 1 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | D = 12 x d; E = 10 x d |
| min. bending radius moved | D = 12 x d; E = 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -35 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -20 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +85 °C |
| burning behavior standard | similar to IEC 60332-1-1 and IEC 60332-1-2 acc. to DIN VDE 0282 part 6 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm (min - max) outer-Ø mm (min - max) | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

H01N2-D**H01N2-E**

| | | | | |
|---------|---------|-------------|---------|---------|
| 3500001 | 1 X 10 | 7,7 - 9,7 | 96,0 | 140,0 |
| 3500005 | 1 X 16 | 8,8 - 11,0 | 154,0 | 200,0 |
| 3500008 | 1 X 25 | 10,1 - 12,7 | 240,0 | 280,0 |
| 3500009 | 1 X 35 | 11,4 - 14,2 | 336,0 | 380,0 |
| 3500010 | 1 X 50 | 13,2 - 16,5 | 480,0 | 550,0 |
| 3500011 | 1 X 70 | 15,3 - 19,2 | 672,0 | 800,0 |
| 3500012 | 1 X 95 | 17,1 - 21,4 | 912,0 | 1.010,0 |
| 3500002 | 1 X 120 | 19,2 - 24,0 | 1.152,0 | 1.340,0 |
| 3500003 | 1 X 150 | 21,1 - 26,4 | 1.440,0 | 1.650,0 |
| 3500004 | 1 X 185 | 23,1 - 28,9 | 1.776,0 | 1.920,0 |

| | | | | |
|---------|---------|-------------|---------|---------|
| 3500451 | 1 X 16 | 7,5 - 9,1 | 154,0 | 200,0 |
| 3500007 | 1 X 25 | 8,6 - 10,8 | 240,0 | 280,0 |
| 3500432 | 1 X 35 | 9,8 - 12,3 | 336,0 | 380,0 |
| 3500436 | 1 X 50 | 11,9 - 14,8 | 500,0 | 550,0 |
| 3500447 | 1 X 70 | 13,6 - 17,0 | 700,0 | 800,0 |
| 3500509 | 1 X 95 | 15,6 - 19,5 | 950,0 | 1.010,0 |
| 3500013 | 1 X 120 | 17,2 - 21,6 | 1.200,0 | 1.340,0 |
| 3501129 | 1 X 150 | 18,8 - 23,5 | 1.498,0 | 1.650,0 |



Применение

Специальный провод с резиновой изоляцией, используется для железнодорожных и транспортных средств, таких как троллейбусы и автобусы, в сухих помещениях, трубах и закрытых кабельных каналах, а также для подключения движущих частей оборудования и механизмов.

Application

for fixed laying in rail vehicles and buses as well as in dry rooms, in pipes and closed installation canals. Suitable for connecting of flexible units.

Особенности

- Провод с номинальным напряжением 3 кВ используется в контрольных устройствах, распределительных сетях до 1000 В, с учетом заземления и защиты от короткого замыкания.

Special Features

- cables with 3 kV operating voltage in low voltage facilities up to 1.000 V are classified as short circuit and earth leakage protected connection

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.

Remarks

- conform to RoHS

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медная луженая |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | резиновый компаунд |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 1,8/3 кВ |
| испытательное напряжение | 6 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1 |
| стандарт | согл. DIN VDE 0250 часть 602 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | tinned copper strands |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| outer sheath | special rubber-compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 1,8/3 kV |
| testing voltage | 6 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1 |
| standard | acc. to DIN VDE 0250 part 602 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3500262 | 1 X 1,5 | 5,5 | 14,4 | 50,0 |
| 3500282 | 1 X 2,5 | 5,9 | 24,0 | 65,0 |
| 3500296 | 1 X 4 | 6,4 | 38,0 | 85,0 |
| 3500303 | 1 X 6 | 7,0 | 58,0 | 105,0 |
| 3500265 | 1 X 10 | 8,4 | 96,0 | 160,0 |
| 3500275 | 1 X 16 | 9,2 | 154,0 | 235,0 |
| 3500288 | 1 X 25 | 11,5 | 240,0 | 360,0 |
| 3500292 | 1 X 35 | 12,8 | 336,0 | 460,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3500299 | 1 X 50 | 14,3 | 480,0 | 620,0 |
| 3500306 | 1 X 70 | 16,0 | 672,0 | 820,0 |
| 3500309 | 1 X 95 | 18,2 | 912,0 | 1.070,0 |
| 3500268 | 1 X 120 | 19,9 | 1.152,0 | 1.320,0 |
| 3500271 | 1 X 150 | 21,8 | 1.440,0 | 1.620,0 |
| 3500278 | 1 X 185 | 23,8 | 1.776,0 | 1.950,0 |
| 3500285 | 1 X 240 | 26,7 | 2.304,0 | 2.540,0 |
| 3500290 | 1 X 300 | 38,0 | 2.880,0 | 3.178,0 |



Применение

Используется для неподвижной прокладки в железнодорожных транспортных средствах, троллейбусах в сухих помещениях и трубах, а так же закрытых кабельных каналах и для подключения подвижных частей оборудования и механизмов

Application

for fixed laying in rail vehicles and buses as well as in dry rooms, in pipes and closed installation canals. Suitable for connecting of flexible units.

Особенности

- Провод с номинальным напряжением 3 кВ используется в распределительных сетях до 1.000 В, с учетом защиты от короткого замыкания.

Special Features

- cables with 3 kV operating voltage in low voltage facilities up to 1.000 V are classified as short circuit and earth leakage protected connection.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Не содержит галогенов.
- Устойчив у УФ-излучениям
- Устойчив к озону.

Remarks

- conform to RoHS
- halogen-free
- UV resistant
- ozone resistant

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медная луженая |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | специальная резиновая смесь |
| внешняя оболочка | безгалогеносодержащая резиновая смесь |
| цвет оболочки | черный цвет |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U: 1,8/3 kV |
| испытательное напряжение | 6 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x d |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x d |
| температура стационарно | -40 °C / +80 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +80 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| безгалогенность | согл. DIN VDE 0472 часть 813 |
| плотность дымовых газов | согл. IEC 61034 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1-2 |
| маслостойкость стандарт | согл. EN 60811-2-1 согл. DIN VDE 0250 часть 606 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | tinned copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | rubber compound |
| outer sheath | halogen-free rubber compound |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U: 1,8/3 kV |
| testing voltage | 6 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +80 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +80 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| halogen free | acc. to DIN VDE 0472 part 813 |
| smoke density | acc. to IEC 61034 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1-2 |
| resistant to oil standard | acc. to EN 60811-2-1 acc. to DIN VDE 0250 part 606 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3501011 | 1 X 1,5 | 5,7 - 7,0 | 14,4 | 47,0 |
| 3500492 | 1 X 2,5 | 6,2 - 7,5 | 24,0 | 60,0 |
| 3500318 | 1 X 4 | 6,7 - 9,0 | 38,0 | 77,0 |
| 3500430 | 1 X 6 | 7,2 - 9,5 | 58,0 | 105,0 |
| 3500512 | 1 X 10 | 8,6 - 11,0 | 96,0 | 149,0 |
| 3500314 | 1 X 16 | 10,7 - 13,0 | 154,0 | 222,0 |
| 3500316 | 1 X 25 | 12,9 - 15,0 | 240,0 | 333,0 |
| 3500317 | 1 X 35 | 13,6 - 16,5 | 336,0 | 425,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3500431 | 1 X 50 | 15,6 - 18,0 | 480,0 | 576,0 |
| 3500424 | 1 X 70 | 17,4 - 20,5 | 672,0 | 770,0 |
| 3500319 | 1 X 95 | 20,3 - 24,0 | 912,0 | 1.002,0 |
| 3500313 | 1 X 120 | 21,5 - 26,0 | 1.152,0 | 1.255,0 |
| 3500549 | 1 X 150 | 23,4 - 28,0 | 1.440,0 | 1.553,0 |
| 3500315 | 1 X 185 | 24,5 - 31,0 | 1.776,0 | 1.853,0 |
| 3500548 | 1 X 240 | 28,9 - 34,5 | 2.304,0 | 2.409,0 |
| 3500729 | 1 X 300 | 31,6 - 38,0 | 2.890,0 | 2.985,0 |

для прокладки в промышленной воде, круглый или плоский

for industrial water, round or flat



Применение

Кабель для постоянной прокладки в воде при подключении различного электрооборудования, например моторных систем погружных насосов. Пригоден для прокладки в промышленной воде и для средних механических требований.

Application

for permanent use in water to connect electrical equipment such as submerged pump motors. Suitable for industrial water and for medium mechanical requirements.

Особенности

- TML N-RD: номинальное напряжение до 0,6/1 кВ в условиях защищенной фиксированной прокладки как в трубах так и в системах.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- TML N-RD: rated voltage up to 0,6/1 kV when protected and fixed laying in pipes of well systems.
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions and core colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | соотв. DIN VDE 0295 класс 5 соотв. IEC 60228 класс 5 |
| изоляция | TML N-RD: на базе EPR; TML N-F: на базе VPE |
| маркировка жил | в соответствии с VDE 0293-308, цветовая маркировка, с зелено-желтой жилой или без нее |
| способ скрутки | TML N-RD: послойный повив жил; TML N-F: жилы расположены параллельно и рядом |
| внешняя оболочка | на базе EPR |
| цвет оболочки | черный |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | TML N-RD: U _o /U: 450/750 В; TML N-F: U _o /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | TML N-RD: 2,5 кВ; TML N-F: 3 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | соответствует DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -50 °C / +60 °C |
| температура подвижно | -40 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| стандарт | DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | TML N-RD: based on EPR; TML N-F: based on VPE |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 coloured with or without GNYE |
| stranding | TML N-RD: cores stranded in layers; TML N-F: cores parallel side by side |
| outer sheath | based on EPR |
| sheath colour | black |
| printing | yes |
| rated voltage | TML N-RD: U _o /U: 450/750 V; TML N-F: U _o /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | TML N-RD: 2,5 kV; TML N-F: 3 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -40 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

для прокладки в промышленной воде, круглый или плоский

for industrial water, round or flat

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

TML N-RD - круглый / round

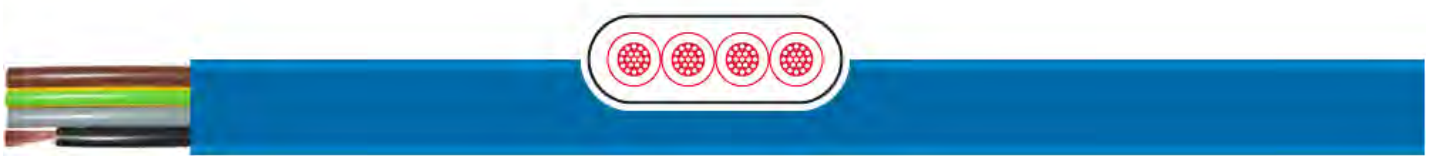
| | | | | |
|---------|---------|------|---------|---------|
| 3500660 | 1 X 1,5 | 7,0 | 14,0 | 60,0 |
| 3500661 | 1 X 2,5 | 7,5 | 24,0 | 80,0 |
| 3500662 | 1 X 4 | 8,5 | 38,0 | 100,0 |
| 3500663 | 1 X 6 | 9,5 | 58,0 | 120,0 |
| 3500664 | 1 X 10 | 11,0 | 96,0 | 180,0 |
| 3500665 | 1 X 16 | 13,0 | 154,0 | 240,0 |
| 3500395 | 1 X 25 | 15,0 | 240,0 | 350,0 |
| 3500666 | 1 X 35 | 16,0 | 336,0 | 470,0 |
| 3500667 | 1 X 50 | 18,6 | 480,0 | 650,0 |
| 3500668 | 1 X 70 | 21,0 | 672,0 | 900,0 |
| 3500669 | 1 X 95 | 24,0 | 912,0 | 1.150,0 |
| 3500670 | 1 X 120 | 26,0 | 1.152,0 | 1.400,0 |
| 3500671 | 1 X 150 | 28,0 | 1.440,0 | 1.800,0 |
| 3500672 | 1 X 185 | 31,0 | 1.776,0 | 2.000,0 |
| 3500673 | 3 X 1,5 | 11,0 | 43,0 | 140,0 |
| 3500684 | 3 G 1,5 | 11,0 | 43,0 | 140,0 |
| 3500408 | 4 G 1,5 | 12,5 | 58,0 | 200,0 |
| 3500674 | 3 X 2,5 | 13,5 | 72,0 | 210,0 |
| 3500685 | 3 G 2,5 | 13,5 | 72,0 | 210,0 |
| 3500686 | 4 G 2,5 | 15,0 | 96,0 | 250,0 |
| 3500675 | 3 X 4 | 15,5 | 115,0 | 300,0 |
| 3500687 | 4 G 4 | 17,0 | 154,0 | 360,0 |
| 3500676 | 3 X 6 | 17,0 | 173,0 | 400,0 |
| 3500688 | 4 G 6 | 19,0 | 230,0 | 500,0 |
| 3500677 | 3 X 10 | 22,5 | 288,0 | 650,0 |
| 3500689 | 4 G 10 | 24,0 | 384,0 | 800,0 |
| 3500678 | 3 X 16 | 25,5 | 461,0 | 900,0 |
| 3500690 | 4 G 16 | 28,5 | 616,0 | 1.100,0 |
| 3500679 | 3 X 25 | 29,5 | 720,0 | 1.300,0 |
| 3500691 | 4 G 25 | 34,0 | 960,0 | 1.700,0 |
| 3500680 | 3 X 35 | 33,0 | 1.008,0 | 1.700,0 |
| 3500692 | 4 G 35 | 38,0 | 1.344,0 | 2.200,0 |
| 3500681 | 3 X 50 | 39,0 | 1.440,0 | 2.300,0 |
| 3500693 | 4 G 50 | 43,0 | 1.920,0 | 3.100,0 |
| 3500682 | 3 X 70 | 43,0 | 2.016,0 | 3.100,0 |
| 3500694 | 4 G 70 | 49,0 | 2.688,0 | 4.200,0 |
| 3500683 | 3 X 95 | 48,5 | 2.736,0 | 4.000,0 |
| 3500695 | 4 G 95 | 55,0 | 3.648,0 | 5.300,0 |

TML N-F - плоский / flat

| | | | | |
|---------|---------|-------------|---------|---------|
| 3500696 | 3 X 1,5 | 6,6 X 13,8 | 43,0 | 140,0 |
| 3500707 | 4 G 1,5 | 6,5 X 16,7 | 58,0 | 180,0 |
| 3500697 | 3 X 2,5 | 7,1 X 15,5 | 72,0 | 220,0 |
| 3500398 | 4 G 2,5 | 7,1 X 19,5 | 96,0 | 230,0 |
| 3500698 | 3 X 4 | 8,5 X 19,3 | 115,0 | 280,0 |
| 3500708 | 4 G 4 | 8,5 X 24,1 | 154,0 | 350,0 |
| 3500699 | 3 X 6 | 9,6 X 22,2 | 173,0 | 400,0 |
| 3500394 | 4 G 6 | 9,6 X 27,9 | 230,0 | 450,0 |
| 3500700 | 3 X 10 | 11,2 X 26,9 | 288,0 | 600,0 |
| 3500709 | 4 G 10 | 11,4 X 34,4 | 384,0 | 800,0 |
| 3500701 | 3 X 16 | 13,0 X 31,2 | 461,0 | 900,0 |
| 3500710 | 4 G 16 | 13,3 X 40,0 | 616,0 | 1.100,0 |
| 3500702 | 3 X 25 | 15,6 X 37,6 | 720,0 | 1.200,0 |
| 3500711 | 4 G 25 | 15,8 X 46,6 | 960,0 | 1.600,0 |
| 3500703 | 3 X 35 | 17,5 X 42,2 | 1.008,0 | 1.600,0 |
| 3500712 | 4 G 35 | 18,0 X 54,2 | 1.344,0 | 2.100,0 |
| 3500704 | 3 X 50 | 22,5 X 49,6 | 1.440,0 | 2.200,0 |
| 3500713 | 4 G 50 | 22,6 X 61,8 | 1.920,0 | 3.000,0 |
| 3500705 | 3 X 70 | 23,4 X 56,6 | 2.016,0 | 3.000,0 |
| 3500714 | 4 G 70 | 24,0 X 70,0 | 2.688,0 | 4.100,0 |
| 3500706 | 3 X 95 | 25,5 X 57,7 | 2.736,0 | 3.900,0 |
| 3500715 | 4 G 95 | 26,1 X 78,4 | 3.648,0 | 5.200,0 |

пригоден для питьевой воды, круглый или плоский

for drinking water, round or flat



Применение

Кабель для постоянной прокладки в воде при подключении различного электрооборудования, например моторных систем погружных насосов. Пригоден для прокладки в питьевой и промышленной воде и для средних механических требований.

Application

for permanent use in water to connect electrical equipment such as submerged pump motors. Suitable for drinking and industrial water and for medium mechanical requirements.

Особенности

- TML T-RD: номинальное напряжение до 0,6/1 кВ в условиях защищенной фиксированной прокладки как в трубах так и в системах.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Пригоден для постоянной прокладки в питьевой воде на глубине до 400 м

Special Features

- TML T-RD: rated voltage up to 0,6/1 kV when protected and fixed laying in pipes of well systems.
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- suitable for permanent use in drinking water up to max. 400 m diving depth

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions and core colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | соотв. DIN VDE 0295 класс 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | TML T-RD: на базе EPR; TML T-F: на базе EPR или VPE |
| маркировка жил | соотв. VDE 0293-308 цветовая маркировка с желто-зеленой жилой или без нее |
| способ скрутки | TML T-RD: послойный повив жил; TML T-F: жилы расположены параллельно и рядом |
| внешняя оболочка | на базе EPR |
| цвет оболочки | синий |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: 450/750 В |
| испытательное напряжение | 2,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | соответствует DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 5 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +60 °C |
| температура подвижно | -25 °C / +60 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| стандарт | соответствует DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | TML T-RD: based on EPR; TML T-F: based on EPR or VPE |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 coloured with or without GNYE |
| stranding | TML T-RD: cores stranded in layers; TML T-F: cores parallel side by side |
| outer sheath | based on EPR |
| sheath colour | blue |
| printing | yes |
| rated voltage | U ₀ /U: 450/750 V |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 5 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +60 °C |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +60 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

пригоден для питьевой воды, круглый или плоский

for drinking water, round or flat

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

TML T-RD - круглый / round

| | | | | |
|---------|---------|------|---------|---------|
| 3500390 | 1 X 1,5 | 7,0 | 14,4 | 60,0 |
| 3500625 | 1 X 2,5 | 7,5 | 24,0 | 80,0 |
| 3500626 | 1 X 4 | 8,5 | 38,0 | 100,0 |
| 3500627 | 1 X 6 | 9,5 | 58,0 | 120,0 |
| 3500628 | 1 X 10 | 11,0 | 96,0 | 180,0 |
| 3500413 | 1 X 16 | 13,5 | 154,0 | 265,0 |
| 3500629 | 1 X 25 | 15,5 | 240,0 | 380,0 |
| 3500630 | 1 X 35 | 17,5 | 336,0 | 500,0 |
| 3500410 | 1 X 50 | 20,0 | 480,0 | 690,0 |
| 3500631 | 1 X 70 | 22,5 | 672,0 | 920,0 |
| 3500937 | 1 X 95 | 25,0 | 912,0 | 1.180,0 |
| 3500632 | 1 X 120 | 26,5 | 1.152,0 | 1.470,0 |
| 3500633 | 1 X 150 | 28,0 | 1.440,0 | 1.800,0 |
| 3500634 | 1 X 185 | 31,0 | 1.776,0 | 2.000,0 |
| | | | | |
| 3500391 | 3 X 1,5 | 11,0 | 43,0 | 140,0 |
| 3500384 | 3 G 1,5 | 11,0 | 43,0 | 140,0 |
| 3500397 | 4 G 1,5 | 12,5 | 58,0 | 200,0 |
| | | | | |
| 3500463 | 3 X 2,5 | 13,5 | 72,0 | 210,0 |
| 3500412 | 3 G 2,5 | 13,5 | 72,0 | 210,0 |
| 3500392 | 4 G 2,5 | 15,0 | 96,0 | 250,0 |
| | | | | |
| 3500642 | 3 G 4 | 15,5 | 115,0 | 280,0 |
| 3500930 | 3 X 4 | 15,5 | 115,0 | 280,0 |
| 3500400 | 4 G 4 | 17,0 | 154,0 | 360,0 |
| 3501130 | 3 X 6 | 17,0 | 173,0 | 400,0 |
| 3500399 | 4 G 6 | 19,0 | 230,0 | 500,0 |
| | | | | |
| 3500636 | 3 X 10 | 22,5 | 288,0 | 665,0 |
| 3500385 | 4 G 10 | 24,0 | 384,0 | 825,0 |
| | | | | |
| 3500637 | 3 X 16 | 26,0 | 461,0 | 1.000,0 |
| 3500543 | 4 G 16 | 29,0 | 614,0 | 1.250,0 |
| | | | | |
| 3500638 | 3 X 25 | 31,0 | 720,0 | 1.440,0 |
| 3500411 | 4 G 25 | 34,0 | 960,0 | 1.800,0 |
| | | | | |
| 3500493 | 3 X 35 | 35,5 | 1.008,0 | 1.870,0 |
| 3500387 | 4 G 35 | 39,0 | 1.344,0 | 2.360,0 |
| | | | | |
| 3500639 | 3 X 50 | 41,0 | 1.440,0 | 2.560,0 |
| 3500499 | 4 G 50 | 45,0 | 1.920,0 | 3.250,0 |
| | | | | |
| 3500640 | 3 X 70 | 45,0 | 2.016,0 | 3.370,0 |
| 3500643 | 4 G 70 | 50,0 | 2.688,0 | 4.300,0 |
| | | | | |
| 3500641 | 3 X 95 | 48,5 | 2.736,0 | 4.000,0 |
| 3500388 | 4 G 95 | 55,0 | 3.648,0 | 5.300,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
|----------------------------|--|---|--|--|

TML T-F - плоский / flat

| | | | | |
|---------|---------|-------------|---------|---------|
| 3500644 | 3 X 1,5 | 7,5 X 14,0 | 43,0 | 140,0 |
| 3500653 | 4 G 1,5 | 7,5 X 18,5 | 58,0 | 180,0 |
| | | | | |
| 3500645 | 3 X 2,5 | 8,5 X 16,5 | 72,0 | 220,0 |
| 3500947 | 4 G 2,5 | 8,5 X 21,5 | 96,0 | 230,0 |
| | | | | |
| 3500646 | 3 X 4 | 9,5 X 19,3 | 115,0 | 280,0 |
| 3500437 | 4 G 4 | 9,5 X 25,5 | 154,0 | 350,0 |
| | | | | |
| 3500647 | 3 X 6 | 10,5 X 22,2 | 173,0 | 400,0 |
| 3500946 | 4 G 6 | 10,5 X 29,0 | 230,0 | 450,0 |
| | | | | |
| 3500407 | 3 X 10 | 14,5 X 28,0 | 288,0 | 600,0 |
| 3500654 | 4 G 10 | 14,5 X 36,5 | 384,0 | 800,0 |
| | | | | |
| 3500648 | 3 X 16 | 17,0 X 34,0 | 461,0 | 900,0 |
| 3500409 | 4 G 16 | 17,0 X 44,5 | 616,0 | 1.100,0 |
| | | | | |
| 3500649 | 3 X 25 | 19,0 X 40,0 | 720,0 | 1.200,0 |
| 3500655 | 4 G 25 | 20,2 X 53,5 | 960,0 | 1.600,0 |
| | | | | |
| 3500650 | 3 X 35 | 21,5 X 45,5 | 1.008,0 | 1.600,0 |
| 3500656 | 4 G 35 | 22,0 X 60,5 | 1.344,0 | 2.100,0 |
| | | | | |
| 3500439 | 3 X 50 | 24,0 X 53,0 | 1.440,0 | 2.200,0 |
| 3500657 | 4 G 50 | 25,0 X 69,5 | 1.920,0 | 3.000,0 |
| | | | | |
| 3500651 | 3 X 70 | 26,5 X 59,0 | 2.016,0 | 3.000,0 |
| 3500658 | 4 G 70 | 28,0 X 77,5 | 2.688,0 | 4.100,0 |
| | | | | |
| 3500652 | 3 X 95 | 25,5 X 57,7 | 2.736,0 | 3.900,0 |
| 3500659 | 4 G 95 | 26,1 X 78,4 | 3.648,0 | 5.200,0 |



Применение

Для подключения инструментов, подвижных устройств и машин, для средних механических нагрузок в сухих и влажных помещениях, а также на открытом воздухе, в промышленных предприятиях и на стройплощадках. Подходит для стационарной установки, например на штукатурке во временных строениях, для непосредственного использования в компонентах подъемного оборудования, машинах и т.д.

Application

for connecting of power tools, mobile units and machines for medium mechanical requirements in dry and humid rooms, as well as for outdoor use, in commercial plants and on construction lots. Also suitable for fixed laying e.g. on-wall in provisional buildings, for directly laying on modules of hoisting devices, machinery etc.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Устойчив к УФ-лучам в соответствии с UL 1581.
- Устойчив к озону в соответствии с EN 60811-403.
- Маслостойкий, устойчив к гидравлическим маслам.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- UV resistant acc. to UL 1581
- ozone resistant acc. to EN 60811-403
- oil resistant against specified types of gear and hydraulic oils

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Структура и свойства основаны на требованиях DIN VDE 0282 часть 4 (H07RN-F) схожа и превосходит его.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- design and properties are based on the requirements of DIN VDE 0282 part 4 (H07RN-F) resp. exceed them.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | алюминиевый тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | специальный резиновый компаунд |
| маркировка жил | согл. DIN VDE 0293-308 |
| материал вн.оболочки | специальный резиновый компаунд |
| внешняя оболочка | специальный резиновый компаунд |
| цвет оболочки | черный с зелеными полосами |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U ₀ /U 450/750 V |
| испытательное напряжение | 2,5 kV |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE 0298 часть 4 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x d |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 8 x d |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1-2 |
| маслостойкость | согл. IEC 60811-2-1 |
| стандарт | согл. VDE 0282 часть 4 соотв. EN 50525-2-21 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare aluminium strand |
| conductor class | similar to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | special rubber compound |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293-308 |
| inner sheath material | special rubber compound |
| outer sheath | special rubber compound |
| sheath colour | black with green stripe |
| printing | yes |
| rated voltage | U ₀ /U 450/750 V |
| testing voltage | 2,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE 0298 part 4 |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 8 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1-2 |
| resistant to oil | acc. to IEC 60811-2-1 |
| standard | similar to VDE 0282 part 4 resp. EN 50525-2-21 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | вес меди kg/km Al index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3651102 | 1 X 16 | 10,8 - 13,4 | 47,0 | 165,0 |
| 3651103 | 1 X 25 | 12,7 - 15,8 | 73,0 | 220,0 |
| 3651104 | 1 X 35 | 14,3 - 17,9 | 102,0 | 288,0 |
| 3651105 | 1 X 50 | 16,5 - 20,6 | 145,0 | 388,0 |
| 3651106 | 1 X 70 | 18,6 - 23,3 | 203,0 | 512,0 |
| 3651107 | 1 X 95 | 20,8 - 26,0 | 276,0 | 642,0 |
| 3651108 | 1 X 120 | 22,8 - 28,6 | 348,0 | 781,0 |
| 3651109 | 1 X 150 | 25,2 - 31,4 | 435,0 | 941,0 |
| 3651110 | 1 X 185 | 27,6 - 34,4 | 537,0 | 1.169,0 |
| 3651111 | 1 X 240 | 30,6 - 38,3 | 696,0 | 1.427,0 |
| 3651112 | 1 X 300 | 33,5 - 41,9 | 870,0 | 1.679,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | вес меди kg/km Al index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3651142 | 4 G 10 | 20,9 - 26,5 | 116,0 | 649,0 |
| 3651143 | 4 G 16 | 23,8 - 30,1 | 188,0 | 814,0 |
| 3651144 | 4 G 25 | 28,9 - 36,6 | 292,0 | 1.147,0 |
| 3651145 | 4 G 35 | 32,5 - 41,1 | 408,0 | 1.486,0 |
| 3651149 | 4 G 120 | 53,0 - 66,0 | 1.392,0 | 4.093,0 |
| 3651190 | 4 G 150 | 60,9 - 68,9 | 1.740,0 | 5.116,0 |
| 3651152 | 5 G 10 | 22,9 - 29,1 | 145,0 | 785,0 |
| 3651153 | 5 G 16 | 26,4 - 33,3 | 235,0 | 998,0 |
| 3651154 | 5 G 25 | 32,0 - 40,4 | 365,0 | 1.400,0 |
| 3651155 | 5 G 35 | 36,8 - 45,8 | 510,0 | 1.794,0 |



Применение

Для подключения инструментов, подвижных устройств и машин, для средних механических нагрузок в сухих и влажных помещениях, а также на открытом воздухе, в промышленных предприятиях и на стройплощадках. Подходит для стационарной установки, например на штукатурке во временных строениях, для непосредственного использования в компонентах подъемного оборудования, машинах и т.д.

Application

for connecting of power tools, mobile units and machines for medium mechanical requirements in dry and humid rooms, as well as for outdoor use, in commercial plants and on construction lots. Also suitable for fixed laying e.g. on-wall in provisional buildings, for directly laying on modules of hoisting devices, machinery etc.

Особенности

- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Толщина оболочки соответствует IEC 60502-1.
- Устойчив к УФ-лучам в соответствии с UL 1581.
- Устойчив к озону в соответствии с EN 60811-403.
- Маслостойкий, устойчив к гидравлическим маслам.

Special Features

- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- reduced sheath wall thickness acc. to IEC 60502-1
- UV resistant acc. to UL1581
- ozone resistant acc. to EN 60811-403
- oil resistant against specified types of gear and hydraulic oils

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | алюминиевый тонкопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| материал вн. оболочки | специальный резиновый компаунд |
| внешняя оболочка | спец. резиновый компаунд с уменьшенной толщиной стенок внешней оболочки по IEC 60502-1 |
| цвет оболочки | черный с зелеными полосами |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | U _o /U 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 3,5 кВ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE 0298 часть 4 |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 6 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 8 x диаметр |
| температура стационарно | -40 °C / +90 °C |
| температура подвижно | -30 °C / +90 °C |
| макс. температура на проводнике | +90 °C |
| свойства изоляции | не распространяет горение IEC 60332-1-2 |
| маслостойкость | согл. IEC 60811-2-1 |
| стандарт | согл. VDE 0282 часть 4 соотв. EN 50525-2-21 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare aluminium strand |
| conductor class | similar to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| inner sheath material | special rubber compound |
| outer sheath | special rubber compound with reduced sheath wall thickness acc. to IEC 60502-1 |
| sheath colour | black with green stripe |
| printing | yes |
| rated voltage | U _o /U 0,6/1 kV |
| testing voltage | 3,5 kV |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE 0298 part 4 |
| min. bending radius fixed | 6 x d |
| min. bending radius moved | 8 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +90 °C |
| operat. temp. moved min/max | -30 °C / +90 °C |
| temp. at conductor | +90 °C |
| burning behavior | acc. to IEC 60332-1-2 |
| resistant to oil | acc. to IEC 60811-2-1 |
| standard | similar to IEC 60502-1 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | вес меди kg/km Al index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3651204 | 1 X 35 | 12,6 - 14,6 | 102,0 | 227,0 |
| 3651205 | 1 X 50 | 15,1 - 17,1 | 145,0 | 310,0 |
| 3651206 | 1 X 70 | 17,5 - 19,5 | 203,0 | 403,0 |
| 3651207 | 1 X 95 | 19,0 - 21,0 | 276,0 | 515,0 |
| 3651208 | 1 X 120 | 21,6 - 23,6 | 348,0 | 619,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | вес меди kg/km Al index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 3651209 | 1 X 150 | 23,6 - 25,6 | 435,0 | 740,0 |
| 3651210 | 1 X 185 | 27,0 - 29,0 | 537,0 | 928,0 |
| 3651211 | 1 X 240 | 29,0 - 31,0 | 696,0 | 1.169,0 |
| 3651212 | 1 X 300 | 32,0 - 34,0 | 870,0 | 1.397,0 |

08 Термостойкие и компенсационные кабели

Heat resistant and compensating cables



- Кабели с силиконовой изоляцией для температур до +180°C
- Кабели для температур свыше 260°C
- Silicone insulated cables for temperatures up to +180°C
- Insulated cables for temperatures up to +260°C

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|--------------|--|--------------|
| Кабели с силиконовой изоляцией для температур до +180°C..... | 08.04 | Silicone insulated cables for temperatures up to +180°C | 08.04 |
| SiD; SiD/GL; SiF; SiF/GL; SiFF; SiFv; SiZ..... | 08.04.01 | SiD; SiD/GL; SiF; SiF/GL; SiFF; SiFv; SiZ..... | 08.04.01 |
| ZKSI, HZLSI, SIL | 08.04.02 | ZKSI, HZLSI, SIL | 08.04.02 |
| SIHF-J | 08.04.03 | SIHF-J | 08.04.03 |
| SIHF-J+C..... | 08.04.04 | SIHF-J+C..... | 08.04.04 |
| SIHF-J/GLP..... | 08.04.05 | SIHF-J/GLP..... | 08.04.05 |
| H05SS-F & H05SS-F EWKF..... | 08.04.06 | H05SS-F & H05SS-F EWKF..... | 08.04.06 |
| | | | |
| Кабели для температур свыше 350°C | 08.06 | Insulated cables for temp. up to +350°C..... | 08.06 |
| THERM-350-GLI/GL-EA | 08.06.01 | THERM-350-GLI/GL-EA | 08.06.01 |
| THERM-1550-FLAME | 08.06.06 | THERM-1550-FLAME | 08.06.06 |



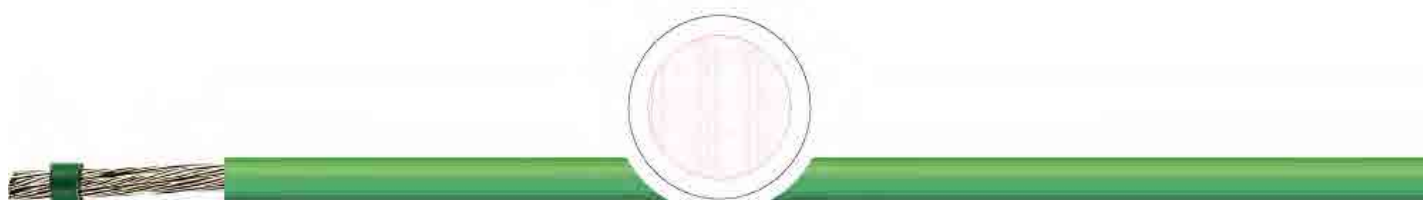
Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «термостойкие и компенсационные кабели», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.



Further comprehensive Service

Detailed information on the subject of „Heat resistant and compensating cables” and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.



Применение

Термостойкий кабель для использования в условиях прямого воздействия тепла и холода.

Application

heat and coldness resistant single core for use where warmness and coldness directly act on cables

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Разрешено применение для температурного класса "H" до 180 °C.
- В случае пожара не распространяет горение, сохраняет целостность изоляции и имеет незначительную плотность дыма.
- Силикон в составе устойчив к озону, кислороду, морской воде и изменениям погодных условий.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- approved for conductor temperature class

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный провод или медный лужёный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 соотв. IEC 60228 (SID и SID/GL: однопроволочная жила, SIF, SIF/GL и SIFv: кл. 5; SIFF: кл. 6; SIZ: кл. 6 графа 4) |
| изоляция | силикон |
| маркировка жил | разные цвета и зелено-желтый |
| способ скрутки | SIFv: 2-SIF- жилы скручены попарно; SIZ: 2 жилы параллельно связаны так, что их можно разделить |
| общий экран | обмотка из стекловолокна для GL-типов |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 В |
| испытательное напряжение | до 1 мм ² 1.500 В, > 1,0 мм ² 2.000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | мин. 2,0 GΩ MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | SIF, SIFF, SIZ, SIFv : 5 x диаметр кабеля, SIF/GL, SID, SID/GL: 10 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | SIF, SIFF, SIZ, SIFv: 7,5 x диаметр кабеля, SIF/GL, SID, SID/GL: 15 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +180 °C; кратковременно: +200 °C |
| макс. температура на проводнике | +180 °C |
| безгалогенность | не содержит галогенов, согл. VDE 0472 часть 813 и IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| стандарт | согласно DIN VDE 0250 |

Structure & Specifications

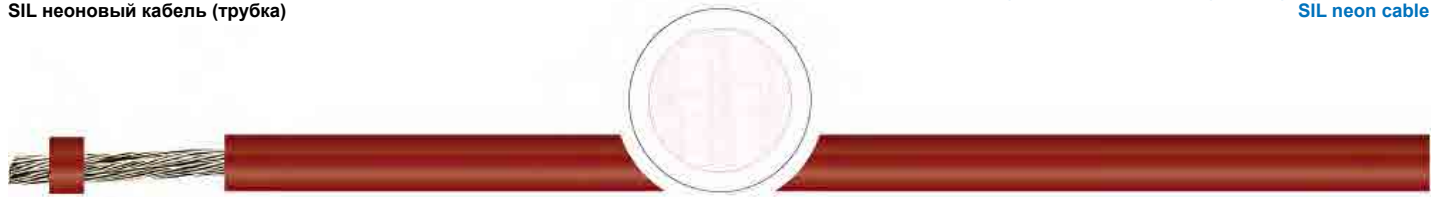
| | |
|--|--|
| conductor material | copper conductor resp. copper strand tinned |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 resp. IEC 60228 (SID and SID/GL: solid; SIF, SIF/GL & SIFv: class 5; SIFF: class 6; SIZ: class 6, column 4) |
| core insulation | silicone |
| core identification | different colours and GNYE |
| stranding | SIFv: 2 twisted SIF cores; SIZ: 2 parallel cores, dividable connected |
| shield | GL-types: glass-silk braid |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | up to 1 mm ² 1.500 V, > 1,0 mm ² 2.000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 2,0 GΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | SIF, SIFF, SIZ, SIFv: 5 x d; SIF/GL, SID, SID/GL: 10 x d |
| min. bending radius moved | SIF, SIFF, SIZ, SIFv: 7,5 x d; SIF/GL, SID, SID/GL: 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max temp. at conductor | -60 °C / +180 °C; short-time: +200 °C +180 °C |
| halogen free | halogen-free acc. to VDE 0472 part 813 and IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| standard | similar to DIN VDE 0250 |

| Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|--|--|
| SID | | | |
| 1 X 0,25 | 1,7 | 2,4 | 4,3 |
| 1 X 0,28 | 1,8 | 2,7 | 5,3 |
| 1 X 0,5 | 2,0 | 4,8 | 90,0 |
| 1 X 0,75 | 2,2 | 7,2 | 13,0 |
| 1 X 1 | 2,3 | 9,6 | 15,0 |
| 1 X 1,5 | 2,6 | 14,4 | 21,0 |
| 1 X 2,5 | 3,2 | 24,0 | 34,0 |
| 1 X 4 | 3,9 | 38,0 | 52,0 |
| 1 X 6 | 4,6 | 58,0 | 71,0 |
| SID/GL | | | |
| 1 X 0,5 | 2,4 | 4,8 | 11,0 |
| 1 X 0,75 | 2,6 | 7,2 | 15,0 |
| 1 X 1 | 2,7 | 9,6 | 17,0 |
| 1 X 1,5 | 3,0 | 14,4 | 24,0 |
| 1 X 2,5 | 3,6 | 24,0 | 34,0 |
| 1 X 4 | 4,3 | 38,0 | 56,0 |
| 1 X 6 | 5,0 | 58,0 | 75,0 |
| SIF | | | |
| 1 X 0,25 | 1,9 | 2,4 | 7,0 |
| 1 X 0,5 | 2,1 | 4,8 | 9,0 |
| 1 X 0,75 | 2,4 | 7,2 | 12,0 |
| 1 X 1 | 2,5 | 9,6 | 14,4 |
| 1 X 1,5 | 2,8 | 14,4 | 20,0 |
| 1 X 2,5 | 3,4 | 24,0 | 32,0 |
| 1 X 4 | 4,2 | 38,0 | 50,0 |
| 1 X 6 | 5,0 | 58,0 | 73,0 |
| 1 X 10 | 6,6 | 96,0 | 119,0 |
| 1 X 16 | 7,4 | 154,0 | 177,0 |
| 1 X 25 | 9,2 | 240,0 | 274,0 |
| 1 X 35 | 10,3 | 336,0 | 370,0 |
| 1 X 50 | 12,2 | 480,0 | 526,0 |
| 1 X 70 | 14,2 | 672,0 | 721,0 |
| 1 X 95 | 16,6 | 912,0 | 976,0 |
| 1 X 120 | 18,0 | 1.152,0 | 1.212,0 |
| 1 X 150 | 20,0 | 1.440,0 | 1.514,0 |
| 1 X 185 | 22,5 | 1.776,0 | 1.870,0 |

| Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|--|--|--|
| SIF/GL | | | |
| 1 X 0,25 | 2,5 | 2,4 | 8,0 |
| 1 X 0,5 | 2,8 | 4,8 | 11,0 |
| 1 X 0,75 | 2,9 | 7,2 | 14,0 |
| 1 X 1 | 3,0 | 9,6 | 16,0 |
| 1 X 1,5 | 3,2 | 14,4 | 22,0 |
| 1 X 2,5 | 3,8 | 24,0 | 34,0 |
| 1 X 4 | 4,6 | 38,0 | 53,0 |
| 1 X 6 | 5,4 | 58,0 | 76,0 |
| 1 X 10 | 7,6 | 96,0 | 137,0 |
| 1 X 16 | 8,4 | 154,0 | 195,0 |
| 1 X 25 | 10,2 | 240,0 | 294,0 |
| 1 X 35 | 11,3 | 336,0 | 392,0 |
| 1 X 50 | 13,4 | 480,0 | 551,0 |
| 1 X 70 | | 672,0 | 809,0 |
| 1 X 95 | 18,5 | 912,0 | 1.098,2 |
| 1 X 120 | | 1.152,0 | 1.387,0 |
| SIFF | | | |
| 1 X 0,25 | 1,9 | 2,4 | 5,4 |
| 1 X 0,5 | 2,2 | 4,8 | 9,0 |
| 1 X 0,75 | 2,5 | 7,2 | 10,0 |
| 1 X 1 | 2,6 | 9,6 | 15,0 |
| 1 X 1,5 | 2,9 | 14,4 | 20,0 |
| 1 X 2,5 | 3,5 | 24,0 | 32,0 |
| 1 X 4 | 4,4 | 38,0 | 50,0 |
| 1 X 6 | 5,2 | 58,0 | 72,0 |
| 1 X 10 | 6,8 | 96,0 | 117,0 |
| SIFv | | | |
| 2 X 0,25 | 3,8 | 4,8 | 11,1 |
| 2 X 0,5 | 4,2 | 9,6 | 16,7 |
| 2 X 0,75 | 4,8 | 14,4 | 23,3 |
| 2 X 1 | 5,0 | 19,2 | 28,2 |
| 2 X 1,5 | 5,6 | 29,0 | 38,7 |
| 2 X 2,5 | 6,8 | 48,0 | 62,2 |
| 2 X 4 | 8,4 | 76,8 | 98,3 |
| 2 X 6 | 10,4 | 116,0 | 146,1 |
| SIZ | | | |
| 2 X 0,5 | 2,1 X 4,2 | 9,6 | 18,0 |
| 2 X 0,75 | 2,4 X 4,8 | 14,4 | 24,0 |

ZKSI кабель зажигания, HZLSI кабель зажигания высокого напряжения, SIL неоновый кабель (трубка)

ZKSI ignition cable, HZLSI high voltage ignition cable, SIL neon cable



Применение

ZKSI в качестве силиконовых кабелей зажигания, HZLSI в качестве силиконовых высоковольтных кабелей зажигания и SIL в качестве неоновых проводников; для использования в условиях высоких и переменчивых температур окружающей среды, в светотехнической промышленности, например: в лампах, промышленных прожекторах, в электрических нагревателях, в технологиях термопроцессов, в холодильной технике и кондиционерах. Для прокладки в сухих и влажных помещениях. Для наружной прокладки, но не в земле.

Application

ZKSI as silicone ignition cable, HZLSI as silicone high voltage ignition cable and SIL as silicone neon fluorescent tube cable, for application in various surrounding temperatures, in lamp and luminair industry, e.g. flood light, industrial luminair, electric heating industry, in thermo and process technology, in refrigeration and air-conditioning technology. Suitable for use in dry, humid and wet rooms and outdoor use, no laying underground.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел
- Разрешено применение для температурного класса "H" до 180 °C
- В случае пожара не распространяет горение, сохраняет целостность изоляции и имеет незначительную плотность дыма.
- Силикон в составе устойчив к озону, кислороду, морской воде и изменению погодных условий.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and special types of oil
- approved for conductor temperature class "H" up to +180 °C
- no flame conduction in case of fire, insulation integrity and low smoke density
- silicone is resistant to ozone, oxygen, sea water and weather-proofed

Примечание

- Соответствует директиве RoHS
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный луженый многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | силикон |
| маркировка жил | ZKSI: синий, HZLSI: красно-коричневый, SIL: желтый |
| общий экран | ZKSI: обмотка из стекловолокна |
| внешняя оболочка | ZKSI: силикон |
| цвет оболочки | ZKSI: синий |
| номинальное напряжение | U ₀ : ZKSI: 16 kV; SIL: 3,5 кВ-4 кВ-7,5 кВ |
| испытательное напряжение | U ₀ : ZKSI 20 кВ; HZLSI 15 кВ при 5 мм Ø, 20 кВ при 7 мм Ø; SIL 10 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 7,5 x диаметр |
| температура стационарно | -60 °C / +180 °C; кратковременно: +200 °C |
| макс. температура на проводнике | +180 ° |
| безгалогенность | не содержит галогенов, в соотв. VDE 0472 часть 813 и IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |

Structure & Specifications

| | |
|--|--|
| conductor material | copper strand tinned |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | silicone |
| core identification | ZKSI: blue, HZLSI: redbrown, SIL: yellow |
| shield | ZKSI: glass-silk braid |
| outer sheath | ZKSI: silicone |
| sheath colour | ZKSI: blue |
| rated voltage | U ₀ : ZKSI: 16 kV; SIL: 3,5 kV-4 kV-7,5 kV |
| testing voltage | U ₀ : ZKSI 20 kV; HZLSI 15 kV on 5mm Ø, 20 kV on 7mm Ø; SIL 10 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 7,5 x d |
| operat. temp. fixed min/max temp. at conductor | -60 °C / +180 °C; short-time: +200 °C +180 °C |
| halogen free | halogen-free acc. to VDE 0472 part 813 and IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |

ZKSI кабель зажигания, HZLSI кабель зажигания высокого напряжения,
SIL неоновый кабель (трубка)

ZKSI ignition cable, HZLSI high voltage ignition cable,
SIL neon cable

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| ZKSI | | | | |
| 2502849 | 1 X 1 | 8,0 | 9,6 | 78,0 |
| 2500647 | 1 X 1,5 | 8,5 | 14,4 | 95,0 |
| HZLSI | | | | |
| 2501354 | 1 X 1 | 7,0 | 9,6 | 35,0 |
| 2500538 | 1 X 1 | 5,0 | 9,6 | 62,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| SIL | | | | |
| 2500716 | 1 X 1,5 | 4,4 | 14,4 | 32,0 |
| 2502850 | 1 X 1,5 | 6,6 | 14,4 | 59,0 |
| 2502851 | 1 X 1,5 | 7,6 | 14,4 | 75,0 |



Применение

Термостойкий кабель, используется как в качестве контрольного, соединительного, кабеля, так и в качестве кабеля подключения в электрических устройствах. Предназначается для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении без напряжения при растяжении, и без принудительного управления движением. Применяется в сухих, влажных и сырых помещениях, а также под открытым небом, но не для прокладки в земле.

Application

heat and coldness resistant power, control and connecting cable in electrical facilities, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms and outdoor use, no laying underground.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- Разрешено применение для температурного класса "H" до 180 °C.
- В случае пожара не распространяет горение, сохраняет целостность изоляции и имеет незначительную плотность дыма.
- Силикон в составе устойчив к озону, кислороду, морской воде, изменению погодных условий.

Special Features

- largely resistant to acids, basis and special types of oil
- approved for conductor temperature class "H" up to +180 °C
- no flame conduction in case of fire, insulation integrity and low smoke density
- silicone is resistant to ozone, oxygen, sea water and weather-proofed

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный луженый многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| изоляция | силикон |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил |
| внешняя оболочка | силикон |
| цвет оболочки | красно-коричневый |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | мин. 2,0 GΩ MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -60 °C / +180 °C; кратковременно: +200 °C |
| макс. температура на проводнике | +180 °C |
| безгалогенность | не содержит галогенов, согл. VDE 0472 часть 813 и IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| стандарт | согл. DIN VDE 0282 часть 1 и HD22.1 |

Structure & Specifications

| | |
|--|--|
| conductor material | copper strand tinned |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | silicone |
| core identification | up to 5 cores acc.to DIN VDE 0293-308 coloured cores; from 6 cores black cores with white numerals with GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | silicone |
| sheath colour | redbrown |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 2,0 GΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max temp. at conductor | -60 °C / +180 °C; short-time: +200 °C +180 °C |
| halogen free | halogen-free acc. to VDE 0472 part 813 and IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| standard | acc. to DIN VDE 0282 part 1 and HD22.1 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 2500155 | 2 X 0,5 | 5,7 | 9,6 | 40,0 |
| 2500164 | 3 G 0,5 | 6,4 | 14,4 | 52,0 |
| 2500179 | 4 G 0,5 | 6,5 | 19,2 | 72,0 |
| 2500158 | 2 X 0,75 | 6,4 | 14,4 | 60,0 |
| 2500167 | 3 G 0,75 | 6,8 | 21,6 | 71,0 |
| 2500176 | 4 G 0,75 | 7,6 | 28,8 | 91,0 |
| 2500187 | 5 G 0,75 | 8,5 | 36,0 | 114,0 |
| 2500197 | 6 G 0,75 | 9,2 | 43,0 | 134,0 |
| 2500205 | 7 G 0,75 | 9,2 | 50,4 | 139,0 |
| 2501304 | 12 G 0,75 | 12,2 | 86,4 | 214** |
| 2500159 | 2 X 1 | 6,6 | 19,2 | 67,0 |
| 2500166 | 3 G 1 | 7,0 | 28,8 | 81,0 |
| 2500177 | 4 G 1 | 7,9 | 38,4 | 104,0 |
| 2500188 | 5 G 1 | 8,8 | 48,0 | 130,0 |
| 2500202 | 7 G 1 | 9,5 | 67,0 | 161,0 |
| 2500160 | 2 X 1,5 | 7,6 | 28,8 | 92,0 |
| 2500170 | 3 G 1,5 | 8,0 | 43,0 | 111,0 |
| 2500180 | 4 G 1,5 | 8,8 | 57,6 | 137,0 |
| 2500189 | 5 G 1,5 | 9,6 | 72,0 | 167,0 |
| 2500203 | 7 G 1,5 | 10,4 | 101,0 | 208,0 |
| 2500147 | 12 G 1,5 | 14,0 | 173,0 | 371,0 |
| 2500149 | 16 G 1,5 | 16,2 | 230,4 | 493,0 |
| 2500152 | 18 G 1,5 | 17,0 | 259,0 | 515,0 |
| 2500153 | 20 G 1,5 | 17,5 | 288,0 | 592,0 |
| 2500154 | 24 G 1,5 | 19,8 | 345,6 | 741,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 2500161 | 2 X 2,5 | 8,8 | 48,0 | 131,0 |
| 2500169 | 3 G 2,5 | 9,7 | 72,0 | 171,0 |
| 2500183 | 4 G 2,5 | 10,6 | 96,0 | 212,0 |
| 2500194 | 5 G 2,5 | 11,6 | 120,0 | 258,0 |
| 2500200 | 6 G 2,5 | 12,6 | 144,0 | 305,0 |
| 2500206 | 7 G 2,5 | 12,6 | 168,0 | 324,0 |
| 2500148 | 12 G 2,5 | 17,1 | 288,0 | 503,0 |
| 2500165 | 18 G 2,5 | 20,6 | 432,0 | 761,0 |
| 2500162 | 2 X 4 | 10,8 | 76,8 | 200,0 |
| 2500174 | 3 G 4 | 11,5 | 115,0 | 248,0 |
| 2500185 | 4 G 4 | 12,6 | 154,0 | 310,0 |
| 2500195 | 5 G 4 | 14,0 | 192,0 | 386,0 |
| 2500207 | 7 G 4 | 15,6 | 269,0 | 502,0 |
| 2500163 | 2 X 6 | 12,4 | 116,0 | 275,0 |
| 2500175 | 3 G 6 | 13,2 | 173,0 | 344,0 |
| 2500186 | 4 G 6 | 14,7 | 230,0 | 439,0 |
| 2500196 | 5 G 6 | 16,6 | 288,0 | 556,0 |
| 2500208 | 7 G 6 | 18,6 | 403,0 | 730,0 |
| 2500181 | 4 G 10 | 19,4 | 384,0 | 731,0 |
| 2500192 | 5 G 10 | 21,6 | 480,0 | 908,0 |
| 2500182 | 4 G 16 | 21,4 | 614,0 | 1.043,0 |
| 2500184 | 4 G 25 | 28,2 | 960,0 | 1.543,0 |



Применение

Термостойкий кабель, используется как в качестве контрольного, соединительного кабеля, так и в качестве кабеля подключения в электрических устройствах, где должна быть обеспечена пересылка сигналов и данных без помех. Предназначается для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении без напряжения при растяжении, и без принудительного управления движением. Применяется в сухих, влажных и мокрых помещениях, а также под открытым небом, но не для прокладки в земле.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторым маслам (см. таблицу технических указаний).
- В случае пожара не распространяет горение, сохраняет целостность изоляции и имеет незначительную плотность дыма.
- Silicon в составе устойчив к озону, кислороду, морской воде и изменению погодных условий.
- Рекомендуется для электромагнитной совместимости (ЭМС).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
 - Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
 - Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- *Наличие сертификата соответствия ТРТС на конкретную марку уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---|--|
| проводник | медный луженый многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | силикон |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой |
| способ скрутки | последний повив жил |
| материал вн.оболочки | SIHF-SI+C: силикон |
| цвет внутренней оболочки | красно-коричневый |
| общий экран | медная луженая оплетка, плотность покрытия ок. 85% |
| внешняя оболочка | силикон |
| цвет оболочки | красно-коричневый |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ; жила/экран: 1 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | мин. 2,0 GΩ MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 12 x диаметр кабеля |
| температура стационарно макс. температура на проводнике | -60 °C / +180 °C; кратковременно: +200 °C |
| безгалогенность | Не содержит галогенов, согл. VDE 0472 часть 813 и IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| стандарт | согл. DIN VDE 0282 часть 1 и HD22.1 |

Application

heat and coldness resistant power, control and connecting cable in electrical facilities, for lossless data and signal transmission, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms and outdoor use, no laying underground.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- no flame conduction in case of fire, insulation integrity and low smoke density
- resistant to ozone and humidity, weather-proofed
- recommended for EMC-applications

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|--|---|
| conductor material | copper strand tinned |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | silicone |
| core identification | up to 5 cores acc. to DIN VDE 0293-308 coloured cores; from 6 cores black cores with white numerals with GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | SIHF-SI+C: silicone |
| inner sheath colour | redbrown |
| shield | copper braid tinned; coverage appr. 85% |
| outer sheath | silicone |
| sheath colour | redbrown |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV; core/shield: 1 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 2,0 GΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 12 x d |
| operat. temp. fixed min/max temp. at conductor | -60 °C / +180 °C; short-time: +200 °C |
| halogen free | halogen-free acc. to VDE 0472 part 813 and IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| standard | acc. to DIN VDE 0282 part 1 and HD22.1 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| SIHF+C | | | | |
| 2500005 | 2 X 0,5 | 6,6 | 25,4 | 58,0 |
| 2500007 | 3 G 0,5 | 6,9 | 30,6 | 69,0 |
| 2500008 | 4 G 0,5 | 7,7 | 48,1 | 97,0 |
| 2500012 | 5 G 0,5 | 8,3 | 55,8 | 109,0 |
| 2501357 | 7 G 0,5 | 8,9 | 70,9 | 137,0 |
| 2501355 | 12 G 0,5 | 11,5 | 107,7 | 202,0 |
| | | | | |
| 2500668 | 2 X 0,75 | 7,4 | 30,9 | 71,0 |
| 2501332 | 3 G 0,75 | 7,8 | 50,5 | 98,0 |
| 2501231 | 4 G 0,75 | 8,6 | 57,7 | 114,0 |
| 2500022 | 5 G 0,75 | 9,3 | 73,6 | 136,0 |
| 2501345 | 7 G 0,75 | 10,0 | 88,7 | 164,0 |
| 2501329 | 12 G 0,75 | 13,0 | 142,0 | 261,0 |
| 2500040 | 16 G 0,75 | 14,5 | 181,8 | 317,0 |
| 2500049 | 18 G 0,75 | 15,4 | 197,2 | 353,0 |
| | | | | |
| 2501360 | 2 X 1 | 7,8 | 47,7 | 78,0 |
| 2501359 | 3 G 1 | 8,2 | 58,0 | 107,0 |
| 2501333 | 4 G 1 | 9,3 | 74,6 | 128,0 |
| 2500212 | 5 G 1 | 10,0 | 85,8 | 153,0 |
| 2500214 | 7 G 1 | 10,7 | 107,9 | 186,0 |
| 2500259 | 12 G 1 | 13,4 | 171,4 | 293,0 |
| 2500269 | 18 G 1 | 15,9 | 241,4 | 401,0 |
| | | | | |
| 2500625 | 2 X 1,5 | 8,8 | 60,9 | 107,0 |
| 2500053 | 3 G 1,5 | 9,2 | 80,6 | 129,0 |
| 2500060 | 4 G 1,5 | 10,0 | 95,7 | 160,0 |
| 2500061 | 5 G 1,5 | 10,8 | 115,4 | 184,0 |
| 2500171 | 7 G 1,5 | 11,6 | 151,3 | 235,0 |
| 2500173 | 12 G 1,5 | 14,8 | 241,0 | 365,0 |
| 2500190 | 18 G 1,5 | 17,8 | 362,8 | 515,0 |
| | | | | |
| 2500204 | 2 X 2,5 | 10,0 | 93,0 | 143,0 |
| 2500213 | 3 G 2,5 | 10,5 | 127,0 | 178,0 |
| 2500215 | 4 G 2,5 | 11,4 | 146,4 | 221,0 |
| 2500232 | 5 G 2,5 | 12,4 | 175,4 | 265,0 |
| 2500257 | 7 G 2,5 | 13,4 | 225,5 | 334,0 |
| | | | | |
| 2503235 | 4 G 4 | 13,4 | 215,0 | 325,0 |
| 2503236 | 5 G 4 | 14,9 | 260,0 | 389,0 |
| | | | | |
| 2503237 | 4 G 6 | 17,2 | 306,0 | 482,0 |
| 2503238 | 5 G 6 | 18,7 | 370,0 | 580,0 |
| | | | | |
| 2503201 | 4 G 10 | 19,8 | 470,8 | 648,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| SIHF-SI+C | | | | |
| 2503221 | 2 X 0,5 | 8,3 | 58,0 | 101,0 |
| 2503222 | 3 G 0,5 | 8,7 | 63,0 | 114,0 |
| 2500699 | 4 G 0,5 | 9,3 | 67,0 | 131,0 |
| 2503153 | 5 G 0,5 | 9,9 | 83,0 | 153,0 |
| 2500299 | 7 G 0,5 | 11,2 | 95,0 | 173,0 |
| 2501368 | 12 G 0,5 | 13,5 | 136,0 | 263,0 |
| | | | | |
| 2503219 | 2 X 0,75 | 9,2 | 63,0 | 132,0 |
| 2501343 | 3 G 0,75 | 9,6 | 70,0 | 136,0 |
| 2503241 | 4 G 0,75 | 10,7 | 88,0 | 180,0 |
| 2500703 | 5 G 0,75 | 11,6 | 76,0 | 123,0 |
| 2503223 | 7 G 0,75 | 12,3 | 115,0 | 244,0 |
| 2503024 | 12 G 0,75 | 15,2 | 183,0 | 333,0 |
| 2503224 | 18 G 0,75 | 18,0 | 285,0 | 494,0 |
| | | | | |
| 2503239 | 2 X 1 | 9,6 | 68,0 | 145,0 |
| 2503240 | 3 G 1 | 10,0 | 88,0 | 160,0 |
| 2501344 | 4 G 1 | 11,4 | 98,0 | 173,0 |
| 2503020 | 5 G 1 | 12,3 | 110,0 | 202,0 |
| 2500857 | 7 G 1 | 13,0 | 143,0 | 278,0 |
| 2501369 | 12 G 1 | 16,0 | 212,0 | 371,0 |
| 2503225 | 18 G 1 | 18,5 | 301,0 | 558,0 |
| | | | | |
| 2503226 | 2 X 1,5 | 11,1 | 90,0 | 192,0 |
| 2500642 | 3 G 1,5 | 11,5 | 75,0 | 162,0 |
| 2500697 | 4 G 1,5 | 12,3 | 133,0 | 235,0 |
| 2500643 | 5 G 1,5 | 13,1 | 150,0 | 281,0 |
| 2500644 | 7 G 1,5 | 13,9 | 195,0 | 345,0 |
| 2503220 | 12 G 1,5 | 17,6 | 301,0 | 534,0 |
| 2503227 | 18 G 1,5 | 21,3 | 398,0 | 775,0 |
| | | | | |
| 2503228 | 2 X 2,5 | 12,3 | 125,0 | 238,0 |
| 2503229 | 3 G 2,5 | 13,2 | 150,0 | 289,0 |
| 2500724 | 4 G 2,5 | 14,1 | 190,0 | 340,0 |
| 2502656 | 5 G 2,5 | 15,1 | 217,0 | 394,0 |
| 2503230 | 7 G 2,5 | 16,2 | 270,0 | 471,0 |
| | | | | |
| 2503231 | 4 G 4 | 16,4 | 298,0 | 466,0 |
| 2503232 | 5 G 4 | 17,8 | 379,0 | 557,0 |
| | | | | |
| 2503208 | 4 G 6 | 18,5 | 451,0 | 614,0 |
| 2503233 | 5 G 6 | 20,5 | 569,0 | 749,0 |
| | | | | |
| 2500725 | 4 G 10 | 24,1 | 763,0 | 1.294,0 |
| 2500870 | 4 G 16 | 26,2 | 1.182,0 | 1.988,0 |
| 2503234 | 4 G 25 | 31,7 | 1.242,0 | 1.966,0 |
| 2503022 | 4 G 35 | 33,8 | 1.584,0 | 4.173,0 |



Применение

Термостойкий кабель, используется как в качестве контрольного, соединительного кабеля, так и в качестве кабеля подключения в электрических устройствах, где должна быть обеспечена пересылка сигналов и данных без помех. Предназначается для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без напряжения при растяжении и без принудительного управления движением. Применяется в сухих, влажных и мокрых помещениях, а также под открытым небом, но не для прокладки в земле.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний).
- В случае пожара не распространяет горение, сохраняет целостность изоляции и имеет незначительную плотность дыма.
- Силикон в составе устойчив к озону, кислороду, морской воде и изменению погодных условий.
- Дополнительная защита от механических и электромагнитных воздействий (обмотка из стекловолокна с оплеткой из оцинкованных стальных проволок).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный луженый многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| изоляция | силикон |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 до 5 жил: цветовая маркировка, более 6 жил: черные жилы с белой цифровой маркировкой, с желто-зеленой жилой. |
| способ скрутки | последний повив жил |
| материал вн. оболочки | силикон |
| общий экран | GL: обмотка из стекловолокна, оплетка из стальной проволоки, плотность покрытия 85%. |
| номинальное напряжение | Uo/U 300/500 V; |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | мин. 2,0 GΩ MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 10 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | -60 °C / +180 °C; кратковременно: +200 °C |
| макс. температура на проводнике | +180 °C |
| безгалогенность | не содержит галогенов, согл. VDE 0472 часть 813 и IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| стандарт | согл. DIN VDE 0282 часть 1 и HD22.1 |

Application

heat and coldness resistant power, control and connecting cable in electrical facilities, for lossless data and signal transmission, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms and outdoor use, no laying underground.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- no flame conduction in case of fire, insulation integrity and low smoke density
- silicone is resistant to ozone, oxygen and sea water and weather-proofed
- triple protection for high mechanical requirements and magnetic shield (glass silk taping with additional oxidation-proofed steel wire braid)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

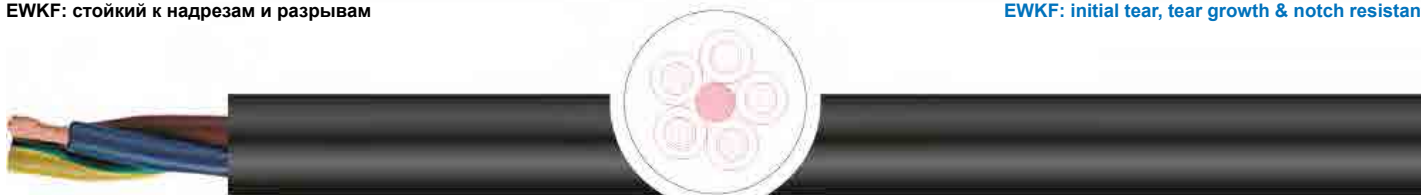
| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand tinned |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | silicone |
| core identification | up to 5 cores acc. to DIN VDE 0293-308 coloured cores; from 6 cores black cores with white numerals with GNYE |
| stranding | stranded in layers |
| inner sheath material | silicone |
| shield | glass-silk-braid - steel wire braid zincd; coverage approx. 85%, over glass-silk braid |
| rated voltage | Uo/U 300/500 V; |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 2,0 GΩ x км |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 5 x d |
| min. bending radius moved | 10 x d |
| operat. temp. fixed min/max | 60 °C / +180 °C; short-time: +200 °C (when using adequate conductor materials) |
| temp. at conductor | +180 °C |
| halogen free | halogen-free acc. to VDE 0472 part 813 and IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| standard | acc. to DIN VDE 0282 part 1 and HD22.1 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 2500227 | 2 X 0,75 | 7,6 | 14,4 | 85,0 |
| 2500233 | 3 G 0,75 | 8,0 | 21,6 | 98,0 |
| 2500239 | 4 G 0,75 | 8,8 | 28,8 | 120,0 |
| 2500248 | 5 G 0,75 | 9,7 | 36,0 | 147,0 |
| 2500260 | 7 G 0,75 | 10,4 | 50,4 | 175,0 |
| 2500228 | 2 X 1 | 7,8 | 19,2 | 93,0 |
| 2500234 | 3 G 1 | 8,2 | 28,8 | 108,0 |
| 2500240 | 4 G 1 | 9,1 | 38,4 | 134,0 |
| 2500249 | 5 G 1 | 10,0 | 48,0 | 164,0 |
| 2500261 | 7 G 1 | 10,7 | 67,2 | 209,0 |
| 2500229 | 2 X 1,5 | 8,8 | 28,8 | 121,0 |
| 2500235 | 3 G 1,5 | 9,2 | 43,2 | 142,0 |
| 2500241 | 4 G 1,5 | 10,0 | 57,6 | 171,0 |
| 2500250 | 5 G 1,5 | 10,8 | 72,0 | 216,0 |
| 2500262 | 7 G 1,5 | 11,8 | 101,0 | 262,0 |
| 2500220 | 12 G 1,5 | 12,5 | 173,0 | 310,0 |
| 2500224 | 18 G 1,5 | | 259,2 | 492,0 |
| 2500226 | 24 G 1,5 | | 346,0 | 656,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 2500230 | 2 X 2,5 | 10,0 | 48,0 | 165,0 |
| 2500236 | 3 G 2,5 | 10,9 | 72,0 | 221,0 |
| 2500244 | 4 G 2,5 | 12,0 | 96,0 | 266,0 |
| 2500251 | 5 G 2,5 | 13,0 | 120,0 | 318,0 |
| 2500263 | 7 G 2,5 | 14,0 | 168,0 | 372,0 |
| 2500246 | 4 G 4 | 14,0 | 154,0 | 374,0 |
| 2500252 | 5 G 4 | 15,4 | 192,0 | 458,0 |
| 2500247 | 4 G 6 | 16,1 | 230,0 | 515,0 |
| 2500253 | 5 G 6 | 18,0 | 288,0 | 641,0 |
| 2500242 | 4 G 10 | 20,8 | 384,0 | 831,0 |
| 2500243 | 4 G 16 | 22,8 | 614,0 | 1.155,0 |
| 2500712 | 4 G 25 | 30,4 | 960,0 | 1.930,0 |

+ 180° C
EWKF: стойкий к надрезам и разрывам

+ 180° C
EWKF: initial tear, tear growth & notch resistant



Применение

Гармонизированный термостойкий кабель, используется для контроля и подключения электрооборудования, для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без напряжения при растяжении и без принудительного управления движением. Применяется в сухих, влажных и мокрых помещениях, а также под открытым небом, но не для прокладки в земле.

Application

harmonized heat and coldness resistant power, control and connecting cable in electrical facilities, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms and outdoor use, no laying underground.

Особенности

- Пригоден для проводников с температурным классом "H" до +180 °C
- Не воспламеняется при пожаре, изолирован, с низким уровнем задымления
- Силикон в составе устойчив к озону, кислотам, морской воде и различным погодным условиям
- Устойчив к гидролизу и ультрафиолетовому излучению
- Одобрен HAR для Европы
- Тип EWKF: стойкий к надрезам и разрывам

Special Features

- approved for conductor temperature class "H" up to +180 °C
- no flame conduction in case of fire, insulation integrity and low smoke density
- silicone is resistant to ozone, oxygen, sea water and weather-proofed
- hydrolysis and UV-resistant
- HAR approval for Europe
- EWKF-version: initial tear, tear growth & notch resistant

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
 - Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
 - Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- *Наличие сертификата соответствия TPTC на конкретную марку уточняйте у официального дистрибьютора в вашем регионе.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный луженный многопроволочный |
| структура | согласно DIN VDE 0295 класс 5 и IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | силикон, силикон на базе EWKF |
| маркировка жил | согласно DIN VDE 0293-308 с цветными жилами |
| способ скрутки | последний повив жил |
| внешняя оболочка | силикон, силикон на базе EWKF |
| цвет оболочки | черный цвет |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 V |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согласно DIN VDE 0295 класс 5, согласно IEC 60228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | мин. 2,0 GΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согласно DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля. |
| температура стационарно | 50 °C / +180 °C (при достаточной вентиляции) |
| безгалогенность | не содержит галогенов согласно VDE 0472 часть 813 и IEC 60754-1 |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| стандарт | согласно DIN VDE 0282 часть 1 и HD22.15 S1; EN 50525-2-83 |
| нормы | HAR |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand tinned |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | silicone resp. silicone EWKF based |
| core identification | acc. to DIN VDE 0293-308 coloured cores |
| stranding | stranded in layers |
| outer sheath | silicone resp. silicone EWKF-based |
| sheath colour | black |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | min. 2,0 GΩ x km |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +180 °C (with adequate aeration) |
| halogen free | halogen-free acc. to VDE 0472 part 813 and IEC 60754-1 |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| standard | acc. to DIN VDE 0282 part 1 and HD22.15 S1; EN 50525-2-83 |
| approvals | HAR |

+ 180° C

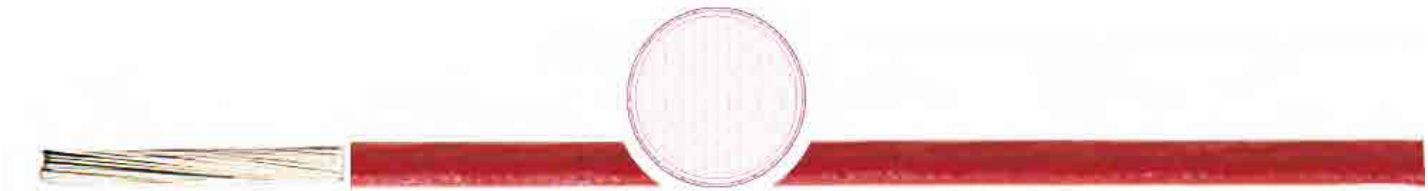
EWKF: стойкий к надрезам и разрывам

+ 180° C

EWKF: initial tear, tear growth & notch resistant

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение dimension | Наружный диаметр outer-Ø | Вес меди Cu index | Вес кабеля weight |
|---------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------|
| H05SS-F - черный / black | | | | |
| 2500293 | 2 X 0,75 | 6,4 | 14,4 | 54,0 |
| 2500739 | 3 G 0,75 | 7,0 | 21,6 | 67,0 |
| 2550029 | 4 G 0,75 | 7,6 | 28,8 | 87,0 |
| 2500742 | 5 G 0,75 | 8,5 | 36,0 | 105,0 |
| | | | | |
| 2500734 | 2 X 1 | 6,8 | 19,2 | 63,0 |
| 2500678 | 3 G 1 | 7,2 | 28,8 | 81,0 |
| 2500744 | 4 G 1 | 7,9 | 38,4 | 98,0 |
| 2500745 | 5 G 1 | 8,8 | 48,0 | 121,0 |
| | | | | |
| 2500735 | 2 X 1,5 | 8,4 | 28,8 | 84,0 |
| 2500043 | 3 G 1,5 | 8,9 | 43,2 | 103,0 |
| 2501308 | 4 G 1,5 | 9,9 | 57,6 | 128,0 |
| 2500539 | 5 G 1,5 | 10,9 | 72,0 | 154,0 |
| | | | | |
| 2500738 | 2 X 2,5 | 9,8 | 48,0 | 141,0 |
| 2502434 | 3 G 2,5 | 10,4 | 72,0 | 154,0 |
| 2501234 | 4 G 2,5 | 11,6 | 96,0 | 195,0 |
| 2500748 | 5 G 2,5 | 12,9 | 120,0 | 241,0 |
| | | | | |
| 2500749 | 3 G 4 | 12,3 | 115,2 | 239,0 |
| 2501290 | 4 G 4 | 13,7 | 153,6 | 312,0 |
| | | | | |
| 2500751 | 3 G 6 | 14,0 | 172,8 | 345,0 |
| 2500754 | 4 G 6 | 15,6 | 230,4 | 451,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение dimension | Наружный диаметр outer-Ø | Вес меди Cu index | Вес кабеля weight |
|------------------------------------|----------------------------------|-----------------------------|----------------------|----------------------|
| H05SS-F EWKF черный / black | | | | |
| 2500732 | 2 X 0,75 | 6,4 | 14,4 | 54,0 |
| 2500042 | 3 G 0,75 | 7,0 | 21,6 | 67,0 |
| 2500740 | 4 G 0,75 | 7,6 | 28,8 | 87,0 |
| 2500741 | 5 G 0,75 | 8,5 | 36,0 | 105,0 |
| | | | | |
| 2500733 | 2 X 1 | 6,8 | 19,2 | 63,0 |
| 2500743 | 3 G 1 | 7,2 | 28,8 | 81,0 |
| 2500574 | 4 G 1 | 7,9 | 38,4 | 98,0 |
| 2500746 | 5 G 1 | 8,8 | 48,0 | 121,0 |
| | | | | |
| 2500736 | 2 X 1,5 | 8,4 | 28,8 | 84,0 |
| 2501327 | 3 G 1,5 | 8,9 | 43,2 | 103,0 |
| 2500046 | 4 G 1,5 | 9,9 | 57,6 | 128,0 |
| 2500747 | 5 G 1,5 | 10,9 | 72,0 | 154,0 |
| | | | | |
| 2500737 | 2 X 2,5 | 9,8 | 48,0 | 141,0 |
| 2500044 | 3 G 2,5 | 10,4 | 72,0 | 154,0 |
| 2500047 | 4 G 2,5 | 11,6 | 96,0 | 195,0 |
| 2500048 | 5 G 2,5 | 12,9 | 120,0 | 241,0 |
| | | | | |
| 2500045 | 3 G 4 | 12,3 | 115,2 | 239,0 |
| 2500750 | 4 G 4 | 13,7 | 153,6 | 312,0 |
| | | | | |
| 2500752 | 3 G 6 | 14,0 | 172,8 | 345,0 |
| 2500753 | 4 G 6 | 15,6 | 230,4 | 451,0 |



Применение

Термостойкий кабель для использования в условиях, прямого воздействия тепла и холода и для повышенных механических требований

Application

heat and coldness resistant single core for use where warmness and coldness directly act on cables, for increased mechanical requirements

Особенности

- В случае пожара не распространяет горение.
- Сохраняет целостность изоляции и имеет незначительную плотность дыма.
- Дополнительная защита против повышенных механических нагрузок засчет пропитанной оплетки из стекловолокна.

Special Features

- no flame conduction
- in case of fire insulation integrity and low smoke density
- increased mechanical protection by impregnated glass-silk braid

Примечание

- Соответствует директиве RoHS, соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- THERM-350-GLI/GL-EA vn = многопроволочная медная никелированная жила, THERM-350-GLI/GL-EA Rn = многопроволочная жила из чистого никеля.
- Возможна поставка многожильного кабеля, как в броне так и без нее, определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS; conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- THERM-350-GLI/GL-EA vn = copper strand nickel-plated; THERM-350-GLI/GL-EA Rn = pure nickel
- also available as multicore cable with or without amouring of cable; we are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный никелированный или многопроволочный никелевый |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5 графа 2 |
| изоляция | пропитанная стекловолоконная оплетка |
| маркировка жил | возможно: цветные фирменные нити |
| номинальное напряжение | Uo/U: 300/500 В |
| испытательное напряжение | 2 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5 графа 2 |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -50 °C / +350 °C; кратковременно: +500 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand nickel-plated or pure nickel |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5 column 2 |
| core insulation | mica - taping and impregnated glass - silk braid |
| core identification | optional by coloured tracer thread |
| rated voltage | Uo/U: 300/500 V |
| testing voltage | 2 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5 resp. column 2 |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +350 °C; short-time: +500 °C |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Строение жилы, кол-во проволок x диаметр n x mm conductor structure, no. of wires x diameter Ø n x mm | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|-------------------------------|--|--|---|--|--|
| THERM-350-GLI/GL-EA VN | | | | | |
| 2550622 | 1 X 0,5 | 16 x 0,203 | 2,1 | 4,8 | 13,0 |
| 2550623 | 1 X 0,75 | 24 x 0,203 | 2,3 | 7,2 | 18,0 |
| 2550624 | 1 X 1 | 32 x 0,203 | 2,5 | 9,6 | 22,0 |
| 2550625 | 1 X 1,5 | 30 x 0,254 | 3,1 | 14,4 | 30,0 |
| 2550626 | 1 X 2,5 | 50 x 0,254 | 3,6 | 24,0 | 39,0 |
| 2550627 | 1 X 4 | 56 x 0,300 | 4,4 | 38,0 | 59,0 |
| 2550628 | 1 X 6 | 84 x 0,300 | 5,0 | 58,0 | 81,0 |
| THERM-350-GLI/GL-EA Rn | | | | | |
| 2550629 | 1 X 0,5 | 16 x 0,203 | 2,1 | 0,0 | 13,0 |
| 2550630 | 1 X 0,75 | 24 x 0,203 | 2,3 | 0,0 | 18,0 |
| 2550631 | 1 X 1 | 32 x 0,203 | 2,5 | 0,0 | 22,0 |
| 2550632 | 1 X 1,5 | 30 x 0,254 | 3,2 | 0,0 | 30,0 |
| 2550633 | 1 X 2,5 | 50 x 0,254 | 3,6 | 0,0 | 39,0 |
| 2550634 | 1 X 4 | 56 x 0,300 | 4,4 | 0,0 | 59,0 |
| 2550635 | 1 X 6 | 84 x 0,300 | 5,0 | 0,0 | 81,0 |



Применение

Термостойкий кабель используется в качестве контрольного, соединительного кабеля и кабеля подключения в электрических устройствах, предназначается для постоянной прокладки и гибкого присоединения в свободном движении, без напряжения при растяжении и без принудительного управления движением. Используется в сухих, влажных и мокрых помещениях, на открытом воздухе, но не для прокладки в земле.

Application

heat and coldness resistant power, control and connecting cable in electrical facilities, for fixed laying and flexible applications without tensile stress and without defined cable routing. Suitable for use in dry, humid and wet rooms and outdoor use, no laying underground.

Особенности

- В случае пожара не распространяет горение, сохраняет целостность изоляции и имеет незначительную плотность дыма.
- Огнестойкий (безотказно поддерживает работу минимум в течение 15 минут в расплавленной стали или алюминии).
- Силикон в составе устойчив к озону, кислороду, морской воде и изменению погодных условий.
- Возможна поставка кабеля: конструкции с особо теплоустойчивой внешней оболочкой из силикона, для хорошей электрической защиты в условиях влаги и сырости. (THERM-1550-SiHT-FLAME согл. иллюстрации).

Special Features

- no flame conduction in case of fire, insulation integrity and low smoke density
- resistant to fire (in solvent steel or aluminium min. 15 minutes operating safety)
- also available: versions with special heat-resistant silicone outer sheath for good electric strength in humid or wet surroundings available (THERM-1550-SiHT-FLAME acc. to illustration)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE.
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный никелевый |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл.5. |
| изоляция | ленточная обмотка из слюды + пропитанная оплетка из стекловолокна |
| маркировка жил | цветные фирменные нити |
| способ скрутки | последний повив по направлению стекловолокон |
| общий экран | пропитанная оплетка из стекловолокна |
| номинальное напряжение | U _o /U: 300/300 В |
| испытательное напряжение | жила/жила: 2 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5, соотв. IEC 60228 кл. 5. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 7,5 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -50 °C / +400 °C; кратковременно: +1.550 °C |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper strand nickel-plated |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | mica-taping + impregnated glass-silk braid |
| core identification | coloured trace threads |
| stranding | stranded in layers with glass-silk filament |
| shield | impregnated glass-silk braid |
| rated voltage | U _o /U: 300/300 V |
| testing voltage | core/core: 2 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 7,5 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -50 °C / +400 °C; short-time: +1.550 °C |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Строение жилы, кол-во проволок x диаметр conductor structure, no. of wires x diameter Ø | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|--|---|--|--|
| 2002624 | 2 X 1 | 32 x 0,203 | 8,2 | 20,0 | 106,0 |
| 2003305 | 3 X 1 | 32 x 0,203 | 8,6 | 30,0 | 143,0 |
| 2003306 | 4 X 1 | 32 x 0,203 | 9,4 | 40,0 | 181,0 |
| 2003307 | 5 X 1 | 32 x 0,203 | 10,6 | 50,0 | 230,0 |
| 2002648 | 2 X 1,5 | 30 x 0,254 | 8,8 | 29,0 | 121,0 |
| 2003308 | 3 X 1,5 | 30 x 0,254 | 9,2 | 44,0 | 164,0 |
| 2003309 | 4 X 1,5 | 30 x 0,254 | 10,2 | 58,0 | 208,0 |
| 2003310 | 5 X 1,5 | 30 x 0,254 | 11,2 | 73,0 | 266,0 |
| 2003311 | 2 X 2,5 | 50 x 0,254 | 10,4 | 49,0 | 150,0 |
| 2003312 | 3 X 2,5 | 50 x 0,254 | 11,0 | 74,0 | 206,0 |
| 2003313 | 4 X 2,5 | 50 x 0,254 | 12,2 | 99,0 | 265,0 |
| 2003314 | 5 X 2,5 | 50 x 0,254 | 13,4 | 124,0 | 332,0 |
| 2003315 | 2 X 4 | 56 x 0,300 | 11,2 | 77,0 | 188,0 |
| 2003316 | 3 X 4 | 56 x 0,300 | 12,0 | 116,0 | 262,0 |
| 2003317 | 4 X 4 | 56 x 0,300 | 13,2 | 154,0 | 337,0 |
| 2003318 | 5 X 4 | 56 x 0,300 | 14,6 | 193,0 | 415,0 |
| 2003319 | 2 X 6 | 84 x 0,300 | 13,2 | 118,0 | 238,0 |
| 2003320 | 3 X 6 | 84 x 0,300 | 14,2 | 176,0 | 336,0 |
| 2003321 | 4 X 6 | 84 x 0,300 | 15,6 | 235,0 | 448,0 |
| 2003322 | 5 X 6 | 84 x 0,300 | 17,2 | 295,0 | 565,0 |

09 Кабели и провода для стационарного монтажа

Cables and wires for fixed installation



- Монтажные провода в ПВХ оболочке
- Монтажные провода в ПВХ оболочке, согласно норм UL/CSA
- Безгалогенные провода
- Силовые кабели
- PVC-insulated wiring cable
- UL/CSA PVC-insulated wiring cables
- Halogen-free single cores
- High voltage cables

Индивидуальные кабельные решения



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

Individual Cable Solutions



It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|--|----------|--|----------|
| Монтажные провода в ПВХ оболочке09.01 | | PVC-insulated wiring cables.....09.01 | |
| LIYvz, H05V-K, H07V-K 09.01.01 | 09.01.01 | LIYvz, H05V-K, H07V-K 09.01.01 | 09.01.01 |
| Монтажные провода в ПВХ оболочке, согласно норм UL/CSA09.02 | | UL/CSA PVC-insulated wiring cables09.02 | |
| MULTINORM H05V2-K, H07V2-K HAR/UL/CSA..... 09.02.01 | 09.02.01 | MULTINORM H05V2-K, H07V2-K HAR/UL/CSA..... 09.02.01 | 09.02.01 |
| Litze UL/CSA..... 09.02.02 | 09.02.02 | Wire UL/CSA 09.02.02 | 09.02.02 |
| Безгалогенные провода09.03 | | Halogen-free single cores09.03 | |
| LIHvz, H05Z-K, H07Z-K..... 09.03.01 | 09.03.01 | LIHvz, H05Z-K, H07Z-K..... 09.03.01 | 09.03.01 |
| Силовые кабели09.07 | | High voltage cables09.07 | |
| NYJ-J 0,6/1 kV; NYJ-O 0,6/1 kV 09.07.01 | 09.07.01 | NYJ-J 0,6/1 kV; NYJ-O 0,6/1 kV 09.07.01 | 09.07.01 |
| NYCY-J 0,6/1 kV..... 09.07.02 | 09.07.02 | NYCY-J 0,6/1 kV..... 09.07.02 | 09.07.02 |
| NYCWY-J 0,6/1 kV 09.07.03 | 09.07.03 | NYCWY-J 0,6/1 kV 09.07.03 | 09.07.03 |



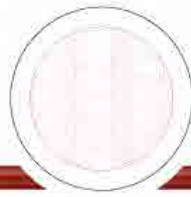
Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «кабели и провода для стационарного монтажа», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.



Further comprehensive Service

Detailed information on the subject of „Cables and wires for fixed installation” and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.



Применение

LiYvz луженый провод используется для соединения электронных деталей в приборах, в телекоммуникационных системах. H05V-K и H07V-K многопроволочный медный применяется при внутреннем электромонтаже устройств, в защищенной проводке и на осветительных приборах, а так же в трубах, на и под штукатуркой, в сигнальных установках.

Application

LiYvz as switching strand for wiring telecommunication units, electrical modules in devices as well as telecommunication facilities. H05V-K and H07V-K as single core for internal wiring of devices as well as protected laying within and on shiners. Laying within pipes on-wall and in-wall permitted for signal facilities.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внешняя оболочка кабеля самозатухающая, не распространяет горение.
- Не для прямой прокладки на платформах, в лотках и поддонах (исключение-использование при выравнивании потенциалов).
- Возможна поставка кабеля всех стандартных цветов.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- self-extinguishing and flame-retardant
- no direct laying on pallets, in channels or trays (exceptional as potential compensation)
- all usual standard colours available

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- одножильный экранированный кабель ELITRONIC®-CY LIYCY см. страница 02.01.02
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- screened PVC-single core ELITRONIC®-CY LIYCY see chapter 02.01.02
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | LiYvz: медный луженый; H05V-K, H07V-K: медный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | разные цвета |
| номинальное напряжение | H05V-K: 300/500 В; H07V-K 450/750 В рабочее напряжение LiYvz 500 В (0,14мм ²), 900 В (0,25мм ² -1,5 мм ²) |
| испытательное напряжение | LiYvz: 1,2 кВ (0,14мм ²), 2,5 кВ (0,25мм ² -1,5 мм ²) H05V-K: 2 кВ; H07V-K: 2,5 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C LiYvz согл. VDE 0812; H05V-K и H07V-K согл. DIN VDE 0295 соотв. IEC 60228. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр |
| температура стационарно | -30 °C / +70 °C |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| свойства изоляции | самозатухающий, не распространяет горение VDE 0482-332-2-1 соотв. IEC 60332-1-2 |
| стандарт | LiYvz согл. VDE0812; H05V-K и H07V-K согл. VDE 0281/HD21 |
| нормы | H05V-K и H07V-K: HAR |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | LiYvz: copper strand tinned; H05V-K, H07V-K: bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | different colours |
| rated voltage | H05V-K: 300/500 V; H07V-K: 450/750 V peak voltage LiYvz 500 V (0,14mm ²), 900 V (0,25mm ² -1,5mm ²) |
| testing voltage | LiYvz: 1,2 kV (0,14mm ²), 2,5 kV (0,25mm ² -1,5 mm ²) H05V-K: 2 kV; H07V-K: 2,5 kV |
| conductor resistance | at +20 °C LiYvz acc. to VDE 0812; H05V-K and H07V-K acc. to DIN VDE 0295 resp. IEC 60228 |
| current carrying capacity | acc. to. DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| burning behavior | self-extinguishing & flame-retardant acc.to VDE 0482-332-1-2 resp. IEC 60332-1-2 |
| standard | LiYvz similar to VDE0812; H05V-K and H07V-K acc. to VDE 0281/HD21 |
| approvals | H05V-K and H07V-K: HAR |

| сечение mm ² cross section mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|---|--|--|
| LiYvz | | | |
| 0,14 | 1,20 | 1,4 | 3,1 |
| 0,25 | 1,40 | 2,4 | 4,2 |
| 0,5 | 1,95 | 4,8 | 7,1 |
| 0,75 | 2,15 | 7,2 | 9,8 |
| 1 | 2,25 | 9,6 | 13,7 |
| 1,5 | 2,75 | 14,4 | 18,5 |
| H05V-K | | | |
| 0,5 | 2,1 - 2,5 | 4,8 | 9,0 |
| 0,75 | 2,2 - 2,7 | 7,2 | 11,0 |
| 1 | 2,4 - 2,8 | 9,6 | 15,0 |
| H07V-K | | | |
| 1,5 | 2,8 - 3,4 | 14,4 | 20,0 |
| 2,5 | 3,4 - 4,1 | 24,0 | 32,0 |
| 4 | 3,9 - 4,8 | 38,0 | 46,0 |
| 6 | 4,4 - 5,3 | 58,0 | 64,0 |
| 10 | 5,7 - 6,8 | 96,0 | 108,0 |
| 16 | 6,7 - 8,1 | 154,0 | 166,0 |
| 25 | 8,4 - 10,2 | 240,0 | 255,0 |
| 35 | 9,7 - 11,7 | 336,0 | 348,0 |
| 50 | 11,5 - 13,9 | 480,0 | 501,0 |
| 70 | 13,2 - 16,0 | 672,0 | 685,0 |
| 95 | 15,1 - 18,2 | 912,0 | 925,0 |
| 150 | 18,6-22,5 | 1.440,0 | 1.467,0 |
| 185 | 20,6 - 24,9 | 1.776,0 | 1.820,0 |
| 240 | 23,5 - 28,4 | 2.304,0 | 2.364,0 |



Применение

Кабель изолирован ПВХ-пластикатом, согласно норм HAR/UL/CSA. Применяется для внутреннего монтажа в шкафах комплексных распределительных устройств, медико-технических аппаратах, электронных приборах, аппаратуре управления, защитных шлангах, машиностроении, а также в качестве кабеля подключения трансформаторов и моторов.

Application

HAR/UL/CSA approved PVC switching cable for internal wiring of switch boards, medical devices, electronic modules and control systems and for installation in conduits and pipes in machinery and as connecting strand for transformers and motors.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Монтажный кабель соответствует нормам HAR/UL/CSA.
- Внешняя оболочка кабеля самозатухающая, не распространяет горение.
- Не для прямой прокладки на платформах, в лотках и поддонах (исключение-использование при выравнивании потенциалов).
- Возможна поставка кабеля всех стандартных цветов.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- "international" approved control cable (HAR/UL/CSA)
- self-extinguishing and flame-retardant
- no direct laying on pallets, in channels or trays (exceptional as potential compensation)
- all usual standard colours available

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля с медной многопроволочной жилой
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.
- Возможна поставка кабеля*: UL-Style 1015 сечения 16мм², от 50 мм² вкл. согл. HAR -> X07V2-K.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- also available with bare copper strand
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.
- *: UL-Style 1015 dimensions 16 mm², from 50 mm² incl. acc. to HAR -> X07V2-K

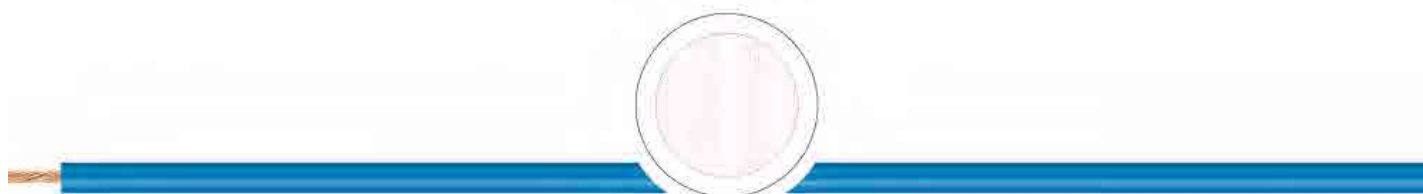
Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|---|
| проводник | медный луженый |
| структура | согл. UL-CSA, тонкопроволочный согл. VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | разные цвета |
| номинальное напряжение | для кабеля UL Style 1007+1569 MTW, CSA TEW-H05V2-K: согл. HAR 300/500 В согл. UL+CSA 300 В; для кабеля UL Style 1015 MTW, CSA TEW- H05V2-K: согл. HAR 300/500 В UL+CSA 600 В; для кабеля UL Style 1015 MTW, CSA TEW- H07V2-K: согл. HAR 450/750 В UL+CSA 600 В |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 соотв. IEC 60228. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | HAR/IEC: -40 °C / +70° C (90° C) UL-CSA: -40 °C / +105° C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. IEC 60332-1/HD405.2 UL - VW 1 и CSA FT 1 |
| стандарт | согл. UL: AWM Style 1007/1569/1015 + MTW; CSA: TEW; HAR (VDE0281/HD21). |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper strand tinned |
| conductor class | acc. to UL-CSA, fine stranded acc. to VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | different colours |
| rated voltage | UL style 1007+1569 MTW, CSA TEW- H05V2-K: HAR 300/500V UL+CSA 300V; UL style 1015 MTW, CSA TEW- H05V2-K: HAR 300/500V UL+CSA 600V; UL-style 1015 MTW, CSA TEW- H07V2-K: HAR 450/750V UL+CSA 600V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 resp. IEC 60228 |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | HAR/IEC: -40 °C / +70° C (90° C) UL-CSA: -40 °C / +105° C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant acc. to IEC 60332-1/HD405.2, UL - VW 1 and CSA - FT 1 |
| standard | UL: AWM style 1007/1569/1015 + MTW; CSA: TEW; HAR (VDE0281/HD21) |

| | сечение mm ² cross section mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|---|--|---|--|--|
| MULTINORM H05V2-K - UL-Style 1007+1569,CSA TEW | | | | |
| | 0,5 (AWG 20) | 2,2 | 4,8 | 8,6 |
| | 0,75 (AWG 19) | 2,4 | 7,2 | 11,2 |
| | 1 (AWG 18) | 2,5 | 9,6 | 13,6 |
| MULTINORM H05V2-K - UL-Style 1015,CSA TEW | | | | |
| | 0,5 (AWG 20) | 2,5 | 4,8 | 10,0 |
| | 0,75 (AWG 19) | 2,7 | 7,2 | 12,5 |
| | 1 (AWG 18) | 2,8 | 9,6 | 16,0 |
| MULTINORM H07V2-K - UL-Style 1015,CSA TEW | | | | |
| | 1,5 (AWG 16) | 3,2 | 14,4 | 21,8 |
| | 2,5 (AWG 14) | 3,6 | 24,0 | 32,0 |
| | 4 (AWG 12) | 4,3 | 38,4 | 46,5 |
| | 6 (AWG 10) | 4,8 | 58,0 | 67,2 |
| | 10 (AWG 8) | 6,5 | 96,0 | 128,0 |
| | 25 (AWG 4) | 9,9 | 240,0 | 291,0 |
| | 35 (AWG 2) | 11,3 | 336,0 | 390,0 |
| MULTINORM X07V2-K UL-Style 1015,CSA TEW | | | | |
| | 16 (AWG 6) | 8,6 | 154,0 | 192,0 |
| | 50 (AWG 1) | 13,5 | 480,0 | 530,0 |
| | 70 (AWG 2/0) | 15,6 | 672,0 | 755,0 |
| | 95 (AWG 3/0) | 17,8 | 912,0 | 930,0 |
| | 120 (AWG 4/0) | 20,8 | 1.152,0 | 1.175,0 |
| | 150 (AWG 5/0) | 22,2 | 1.440,0 | 2.085,0 |



Применение

Кабель, изолированный ПВХ-пластиком, согласно норм UL/CSA. Применяется для внутреннего монтажа в шкафах комплексных распределительных устройств, в медико-технических аппаратах, электронных приборах, аппаратуре управления, защитных шлангах, машиностроении, а также в качестве кабеля подключения трансформаторов и моторов.

Application

UL/CSA approved PVC switching cable for internal wiring of switch boards, medical devices, electronic modules and control systems and for installation in conduits and pipes in machinery and as connecting wire for transformers and motors.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторым маслам. (см. таблицу технических указаний).
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Предназначен для режущей - клеммной техники, в сочетании с 7- или 19-проволочным медным проводом.
- Монтажный кабель одобрен UL/CSA .
- Внешняя оболочка кабеля трудновоспламеняющаяся и самозатухающая.
- Не для прямой прокладки на платформах, лотках и поддонах (исключение- это использование при выравнивании потенциалов).
- Возможна поставка кабеля всех стандартных цветов.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- excellent suitable for cut-and-clamp technology by 7- or 19-wire conductor
- UL/CSA approved single core
- self-extinguishing and flame-retardant
- no direct laying on pallets, in channels or trays (exceptional as potential compensation)
- all usual standard colours available

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | медный луженый |
| структура | согл. AWG-Nr., AWG-многопроволочный проводник, см. таблицу технических указаний. |
| изоляция | ПВХ. |
| маркировка жил | разные цвета |
| номинальное напряжение | UL Style 1007/1569: 300 В; UL-Style 1015,1284: 600 В |
| испытательное напряжение | 3 кВ |
| Сопротивление проводника | согл. DIN VDE 0295 соотв. IEC 60228 |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 10 x диаметр кабеля |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +105 °C |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение; вид испытаний: VW-1 UL согл. стандарта 83 |
| стандарт | UL: AWM Style 1007/1569/1015 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand tinned |
| conductor class | acc. to AWG-No., AWG wires and stranded conductors in technical Guidelines |
| core insulation | PVC |
| core identification | different colours |
| rated voltage | UL Style 1007/1569: 300 V; UL-Style 1015,1284: 600 V |
| testing voltage | 3 kV |
| conductor resistance | acc. to DIN VDE 0295 resp. IEC 60228 |
| current carrying capacity | acc to. DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 10 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +105 °C |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant; flammability test VW-1 UL standard 83 |
| standard | UL: AWM style 1007/1569/1015 |

| | сечение AWG mm ² cross section AWG mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|-----------------------------------|--|---|--|--|
| LITZE UL/CSA - UL1007/1569 | | | | |
| | AWG 30 (0,055 mm ²) | 1,2 | 0,6 | 0,8 |
| | AWG 28 (0,084 mm ²) | 1,3 | 0,9 | 2,9 |
| | AWG 26 (0,13 mm ²) | 1,4 | 1,4 | 3,2 |
| | AWG 24 (0,21 mm ²) | 1,5 | 2,1 | 4,5 |
| | AWG 22 (0,33 mm ²) | 1,6 | 3,3 | 5,8 |
| | AWG 20 (0,56 mm ²) | 1,9 | 5,5 | 8,8 |
| | AWG 18 (0,82 mm ²) | 2,2 | 8,5 | 12,5 |
| | AWG 16 (1,31 mm ²) | 2,6 | 13,5 | 18,6 |
| LITZE UL/CSA - UL1015 | | | | |
| | AWG 24 (0,21 mm ²) | 2,2 | 2,1 | 7,2 |
| | AWG 22 (0,33 mm ²) | 2,4 | 3,3 | 9,0 |
| | AWG 20 (0,56 mm ²) | 2,7 | 5,5 | 12,8 |
| | AWG 18 (0,82 mm ²) | 3,0 | 8,5 | 16,5 |
| | AWG 16 (1,31 mm ²) | 3,3 | 13,5 | 24,1 |
| | AWG 14 (2,15 mm ²) | 3,4 | 20,0 | 30,4 |
| | AWG 12 (3,44 mm ²) | 4,2 | 32,0 | 42,2 |
| | AWG 10 (5,37 mm ²) | 5,1 | 52,0 | 65,0 |
| | AWG 8 (8,39 mm ²) | 6,6 | 84,0 | 110,0 |
| | AWG 6 (13,47 mm ²) | 8,7 | 137,0 | 180,0 |
| | AWG 4 (21,13 mm ²) | 9,9 | 212,0 | 287,0 |
| | AWG 2 (33,57 mm ²) | 11,0 | 324,0 | 384,0 |
| LITZE UL/CSA - UL1284 | | | | |
| | AWG 1 (42,62 mm ²) | 12,8 | 410,0 | 496,0 |



Применение

LIHvz безгалогенный провод, используется для соединения электронных деталей в приборах и телекоммуникационных системах. H05Z-K и H07Z-K не содержит галогенов, безвреден для окружающей среды, применяется для внутреннего электромонтажа устройств, в защищенной проводке и в осветительных приборах, в трубах, на и под штукатуркой, в сигнальных установках.

Application

LIHvz halogen-free switching strand for wiring telecommunication units and electrical modules as well as tele-communication facilities. H05Z-K and H07Z-K as halogen-free and environmentally single core for internal wiring of devices as well as protected laying within and on shiners. Laying within pipes on-wall and in-wall permitted for signal facilities.

Особенности

- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел (см. таблицу технических указаний)-
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Внешняя оболочка кабеля не содержит галогенов, не распространяет горение.
- Не для прямой прокладки на платформах, в лотках и поддонах (исключение-использование при выравнивании потенциалов).
- Возможна поставка кабеля всех стандартных цветов.

Special Features

- largely resistant to acids, bases and specified types of oil
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- halogen-free and flame-retardant
- no direct laying on pallets, in channels or trays (exceptional as potential compensation)
- all usual standard colours available

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-------------------------------|--|
| проводник | LIHvz: многопроволочный медный луженый; H05Z-K, H07Z-K: медный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | специальный безгалогенный компаунд |
| маркировка жил | разные цвета |
| номинальное напряжение | H05Z-K: 300/500 В; H07Z-K: 450/750 В рабочее напряжение LIHvz 500 В (0,14мм ²), 900 В (0,25мм ²) |
| испытательное напряжение | LIHvz: 1,2 кВ (0,14мм ²) 2,5 кВ (0,25мм ²) H05Z-K: 2 кВ; H07Z-K: 2,5 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C LIHvz согл. VDE 0812; H05Z-K и H07Z-K согл. DIN VDE 0295 соотв. IEC 60228. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | 4 x диаметр |
| Мин. радиус изгиба подвижно | 15 x диаметр |
| температура стационарно | -30 °C / +90 °C |
| безгалогенность | не содержит галогенов |
| свойства изоляции | самозатухающая, не распространяет горение согл. VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| стандарт | LIHvz согл. VDE0812; H05Z-K и H07Z-K согл. VDE 0282/HD22, IEC 61034-1 (2005), IEC 61034-2 (2005), IEC 60754-2 (1991) |
| нормы | H05Z-K и H07Z-K: HAR |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | LIHvz: copper strand tinned; H05Z-K, H07Z-K: bare copper strand. |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 class 5 |
| core insulation | halogen-free special compound |
| core identification | different colours |
| rated voltage | H05Z-K: 300/500 V; H07Z-K: 450/750 V peak voltage LIHvz: 500 V (0,14mm ²), 900 V (0,25mm ²) |
| testing voltage | LIHvz: 1,2kV (0,14mm ²) 2,5kV (0,25mm ²) H05Z-K: 2kV; H07Z-K: 2,5kV |
| conductor resistance | at +20 °C LIHvz acc. to VDE 0812; H05Z-K and H07Z-K acc. to DIN VDE 0295 resp. IEC 60228 |
| current carrying capacity | acc. to. DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | 4 x d |
| min. bending radius moved | 15 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -30 °C / +90 °C |
| halogen free | halogen-free |
| burning behavior | self-extinguishing and flame-retardant VDE 0482-332-2-1 (IEC 60332-1) |
| standard | LIHvz similar to VDE0812; H05Z-K and H07Z-K acc. to VDE 0282/HD22, IEC 61034-1 (2005), IEC 61034-2 (2005) and IEC 60754-2 (1991) |
| approvals | H05Z-K und H07Z-K: HAR |

| сечение mm ² cross section mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|--|---|--|--|
| LIHvz | | | |
| 0,14 | 1,5 | 1,4 | 3,1 |
| 0,25 | 1,6 | 2,4 | 4,2 |
| H05Z-K | | | |
| 0,5 | 2,1 - 2,6 | 4,8 | 9,0 |
| 0,75 | 2,2 - 2,8 | 7,2 | 11,0 |
| 1 | 2,4 - 2,9 | 9,6 | 14,0 |
| H07Z-K | | | |
| 1,5 | 2,8 - 3,5 | 14,4 | 20,0 |
| 2,5 | 3,4 - 4,3 | 24,0 | 32,0 |
| 4 | 3,9 - 4,9 | 39,0 | 46,0 |
| 6 | 4,4 - 5,5 | 58,0 | 65,0 |
| 10 | 5,7 - 7,1 | 96,0 | 111,0 |
| 16 | 6,7 - 8,4 | 154,0 | 166,0 |
| 25 | 8,4 - 10,6 | 240,0 | 255,0 |
| 35 | 9,7 - 12,1 | 336,0 | 348,0 |
| 50 | 11,5 - 14,4 | 480,0 | 501,0 |
| 70 | 13,2 - 16,6 | 672,0 | 685,0 |
| 95 | 15,1 - 18,8 | 912,0 | 925,0 |
| 120 | 16,7 - 20,9 | 1.152,0 | 1.172,0 |
| 150 | 18,6 - 23,3 | 1.440,0 | 1.465,0 |
| 185 | 20,6 - 25,8 | 1.776,0 | 1.820,0 |
| 240 | 23,5 - 29,4 | 2.304,0 | 2.346,0 |



Применение

Силовой кабель применяется для электростанций, в распределительных и промышленных устройствах, в местных сетях. Такой кабель предназначен для прокладки в земле и кабельных каналах, для внутренней, наружной прокладки и в воде.

Особенности

- Номинальное напряжение 0,6/1 кВ, испытательное напряжение 4 кВ .
- Внешняя оболочка устойчива к УФ-излучению.
- При прокладке в сухих помещениях не требуются концевые муфты.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Тип кабеля: NYU-O без зелено-желтой жилы.

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля, такого как NAYY (алюмин. проводником) с синей оболочкой для искробезопасных установок.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 1 или 2 соотв. IEC 60228 кл. 1 или 2 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | NYU-J: с зелено-желтой жилой, многожильный согл. VDE 0207 часть 5, до 5 жил согл. VDE 0293-308, от 7 жил жилы черные нумерованные согл. DIN 0293 NYU-O: без зелено-желтой жилы, многожильный согл. VDE 0207 часть 5, до 5 жил согл. VDE 0293-308, от 7 жил жилы черные нумерованные согл. DIN 0293 |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| материал вн. оболочки | наполнитель |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный цвет |
| номинальное напряжение | Uo/U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 1 или 2 соотв. IEC 60228 кл. 1 или 2. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | одножильный провод: 15 x диаметр кабеля; многожильный провод: 12 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +50 C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +160 °C в случае короткого замыкания. |
| свойства изоляции | согл. VDE 0472-804-B и IEC 60332-1не распространяет горение |
| стандарт нормы | согл. DIN VDE 0271 и IEC 60502 VDE |

Application

power cable for use in generating plants, industrial facilities, switching stations, in local networks and power supply industry. Use predominantly for laying underground, indoor- and outdoor use, cable channels and in water.

Special Features

- 0,6/1 kV operating voltage, 4 kV testing voltage
- UV-resistant
- no hood termination necessary when laying in dry rooms
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)
- NYU-O without GNYE

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- with blue outer sheath for intrinsically safe facilities and also as NAYY (with aluminium conductors) available upon request
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper conductor |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 1 or 2 resp. IEC 60228 class 1 or 2 |
| core insulation | PVC |
| core identification | NYU-J: with GNYE; multi core acc. to VDE 0207 part 5, up to 5 cores acc. VDE 0293-308 coloured cores, from 7 cores black cores with white numerals NYU-O: without GNYE; multi core acc. to VDE 0207 part 5 up to 5 cores acc. VDE 0293-308 coloured cores, from 7 cores black cores with white numerals |
| stranding | multi cores stranded in layers |
| inner sheath material | filler sheath |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black |
| rated voltage | Uo/U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 1 or 2 resp. IEC 60228 class 1 or 2 |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | single core: 15 x d ; multi core: 12 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +50 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | acc. to VDE 0472-804-B and IEC 60332-1 |
| standard approvals | acc. to DIN VDE 0271 and IEC 60502 VDE |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| NYJ-J | | | | |
| 4000524 | 1 X 4re | 9,0 | 38,0 | 130,0 |
| 4000516 | 1 X 6re | 10,0 | 58,0 | 136,0 |
| 4000191 | 1 X 10re | 11,0 | 96,0 | 182,0 |
| 4000136 | 1 X 16re | 12,0 | 154,0 | 252,0 |
| 4000465 | 1 X 25rm | 13,0 | 240,0 | 365,0 |
| 4000144 | 1 X 35rm | 14,0 | 336,0 | 480,0 |
| 4000175 | 1 X 50rm | 16,0 | 480,0 | 620,0 |
| 4000466 | 1 X 70rm | 17,0 | 672,0 | 840,0 |
| 4000190 | 1 X 95rm | 19,0 | 912,0 | 1.100,0 |
| 4000131 | 1 X 120rm | 21,0 | 1.152,0 | 1.320,0 |
| 4000272 | 1 X 150rm | 23,0 | 1.440,0 | 1.610,0 |
| 4000255 | 1 X 185rm | 25,0 | 1.776,0 | 1.980,0 |
| 4000139 | 1 X 240rm | 28,0 | 2.304,0 | 2.550,0 |
| 4000576 | 1 X 300rm | 30,0 | 2.880,0 | 3.200,0 |
| 4000054 | 1 X 400rm | 34,0 | 3.840,0 | 4.000,0 |
| 4000055 | 1 X 500rm | 38,0 | 4.800,0 | 5.100,0 |
| 4000145 | 3 X 1,5re | 12,0 | 43,0 | 225,0 |
| 4000150 | 3 X 2,5re | 13,0 | 72,0 | 275,0 |
| 4000154 | 3 X 4re | 14,0 | 115,0 | 375,0 |
| 4000156 | 3 X 6re | 15,0 | 173,0 | 480,0 |
| 4000146 | 3 X 10re | 18,0 | 288,0 | 675,0 |
| 4000278 | 3 X 16re | 19,0 | 461,0 | 880,0 |
| 4500539 | 3 X 25rm | 24,0 | 720,0 | 1.390,0 |
| 4000521 | 3 X 35sm | 25,0 | 1.008,0 | 1.600,0 |
| 4000655 | 3 X 50sm | 28,0 | 1.440,0 | 2.000,0 |
| 4500546 | 3 X 70sm | 31,0 | 2.016,0 | 2.700,0 |
| 4000654 | 3 X 95sm | 35,0 | 2.736,0 | 3.600,0 |
| 4000657 | 3 X 120sm | 39,0 | 3.456,0 | 4.400,0 |
| 4000656 | 3 X 150sm | 44,0 | 4.320,0 | 4.910,0 |
| 4000760 | 3 X 185sm | 49,0 | 5.328,0 | 6.520,0 |
| 4000312 | 3 X 240sm | 53,0 | 6.912,0 | 8.290,0 |
| 4000152 | 3 X 25rm/16re | 25,0 | 874,0 | 1.575,0 |
| 4000153 | 3 X 35sm/16re | 26,0 | 1.162,0 | 1.700,0 |
| 4000155 | 3 X 50sm/25rm | 30,0 | 1.680,0 | 2.325,0 |
| 4000157 | 3 X 70sm/35sm | 35,0 | 2.352,0 | 2.900,0 |
| 4000158 | 3 X 95sm/50sm | 37,0 | 3.216,0 | 3.900,0 |
| 4000147 | 3 X 120sm/70sm | 42,0 | 4.128,0 | 4.900,0 |
| 4000148 | 3 X 150sm/70sm | 47,0 | 4.992,0 | 5.800,0 |
| 4000149 | 3 X 185sm/95sm | 51,0 | 6.240,0 | 7.400,0 |
| 4000151 | 3 X 240sm/120sm | 59,0 | 8.064,0 | 9.700,0 |
| 4000596 | 3 X 300sm/150sm | 66,0 | 10.080,0 | 12.000,0 |
| 4000160 | 4 X 1,5re | 13,0 | 58,0 | 220,0 |
| 4000166 | 4 X 2,5re | 14,0 | 96,0 | 300,0 |
| 4000170 | 4 X 4re | 16,0 | 154,0 | 410,0 |
| 4000172 | 4 X 6re | 17,0 | 230,0 | 520,0 |
| 4000161 | 4 X 10re | 19,0 | 384,0 | 720,0 |
| 4000165 | 4 X 16re | 22,0 | 614,0 | 1.050,0 |
| 4000168 | 4 X 25rm | 26,0 | 960,0 | 1.650,0 |
| 4000169 | 4 X 35sm | 28,0 | 1.344,0 | 1.860,0 |
| 4000171 | 4 X 50sm | 31,0 | 1.920,0 | 2.500,0 |
| 4000173 | 4 X 70sm | 35,0 | 2.688,0 | 3.300,0 |
| 4000174 | 4 X 95sm | 38,0 | 3.648,0 | 4.500,0 |
| 4000163 | 4 X 120sm | 42,0 | 4.608,0 | 5.500,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 4000164 | 4 X 150sm | 47,0 | 5.760,0 | 6.880,0 |
| 4000276 | 4 X 185sm | 52,0 | 7.104,0 | 8.460,0 |
| 4000167 | 4 X 240sm | 59,0 | 9.216,0 | 11.000,0 |
| 4000177 | 5 X 1,5re | 13,0 | 72,0 | 280,0 |
| 4000181 | 5 X 2,5re | 15,0 | 120,0 | 360,0 |
| 4000184 | 5 X 4re | 16,0 | 192,0 | 490,0 |
| 4000185 | 5 X 6re | 18,0 | 288,0 | 650,0 |
| 4000178 | 5 X 10re | 20,0 | 480,0 | 870,0 |
| 4000179 | 5 X 16re | 23,0 | 768,0 | 1.255,0 |
| 4000182 | 5 X 25rm | 30,0 | 1.200,0 | 1.980,0 |
| 4000183 | 5 X 35rm | 34,0 | 1.680,0 | 2.650,0 |
| 4000186 | 7 X 1,5re | 14,0 | 101,0 | 370,0 |
| 4000129 | 10 X 1,5re | 17,0 | 144,0 | 530,0 |
| 4000133 | 12 X 1,5re | 18,0 | 173,0 | 580,0 |
| 4000135 | 14 X 1,5re | 19,0 | 202,0 | 620,0 |
| 4000528 | 16 X 1,5re | 20,0 | 230,0 | 690,0 |
| 4000137 | 19 X 1,5re | 21,0 | 274,0 | 770,0 |
| 4000138 | 21 X 1,5re | 22,0 | 302,0 | 850,0 |
| 4000140 | 24 X 1,5re | 23,0 | 346,0 | 900,0 |
| 4000142 | 30 X 1,5re | 24,0 | 432,0 | 1.030,0 |
| 4000159 | 40 X 1,5re | 28,0 | 576,0 | 1.260,0 |
| 4000789 | 61 X 1,5re | 32,0 | 878,0 | 1.760,0 |
| 4000187 | 7 X 2,5re | 16,0 | 168,0 | 460,0 |
| 4000130 | 10 X 2,5re | 19,0 | 240,0 | 650,0 |
| 4000134 | 12 X 2,5re | 20,0 | 288,0 | 730,0 |
| 4000566 | 14 X 2,5re | 21,0 | 336,0 | 820,0 |
| 4000794 | 16 X 2,5re | 22,0 | 384,0 | 930,0 |
| 4000280 | 19 X 2,5re | 23,0 | 456,0 | 1.000,0 |
| 4000797 | 21 X 2,5re | 24,0 | 504,0 | 1.050,0 |
| 4000141 | 24 X 2,5re | 26,0 | 576,0 | 1.120,0 |
| 4000143 | 30 X 2,5re | 28,0 | 720,0 | 1.300,0 |
| 4000801 | 40 X 2,5re | 30,0 | 960,0 | 1.700,0 |
| 4000802 | 52 X 2,5re | 36,0 | 1.248,0 | 2.300,0 |
| 4000804 | 61 X 2,5re | 38,0 | 1.464,0 | 2.600,0 |
| 4000188 | 7 X 4re | 19,0 | 269,0 | 620,0 |
| 4000189 | 7 X 6re | 21,0 | 403,0 | 860,0 |
| NYO-O | | | | |
| 4000218 | 1 X 4re | 9,0 | 38,0 | 130,0 |
| 4000226 | 1 X 6re | 10,0 | 58,0 | 136,0 |
| 4000199 | 1 X 10re | 11,0 | 96,0 | 182,0 |
| 4000203 | 1 X 16re | 12,0 | 154,0 | 252,0 |
| 4000208 | 1 X 25rm | 13,0 | 240,0 | 365,0 |
| 4000215 | 1 X 35rm | 14,0 | 336,0 | 480,0 |
| 4000224 | 1 X 50rm | 16,0 | 480,0 | 620,0 |
| 4000227 | 1 X 70rm | 17,0 | 672,0 | 840,0 |
| 4000230 | 1 X 95rm | 19,0 | 912,0 | 1.100,0 |
| 4000201 | 1 X 120rm | 21,0 | 1.152,0 | 1.320,0 |
| 4000202 | 1 X 150rm | 23,0 | 1.440,0 | 1.610,0 |
| 4000205 | 1 X 185rm | 25,0 | 1.776,0 | 1.980,0 |
| 4000206 | 1 X 240rm | 28,0 | 2.304,0 | 2.550,0 |
| 4000214 | 1 X 300rm | 30,0 | 2.880,0 | 3.200,0 |
| 4000269 | 1 X 400rm | 34,0 | 3.840,0 | 4.000,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 4000597 | 1 X 500rm | 38,0 | 4.800,0 | 5.100,0 |
| 4000441 | 3 X 1,5re | 12,0 | 43,0 | 225,0 |
| 4000747 | 3 X 2,5re | 13,0 | 72,0 | 275,0 |
| 4000748 | 3 X 4re | 14,0 | 115,0 | 375,0 |
| 4000749 | 3 X 6re | 15,0 | 173,0 | 480,0 |
| 4000750 | 3 X 10re | 18,0 | 288,0 | 675,0 |
| 4000751 | 3 X 16re | 19,0 | 461,0 | 880,0 |
| 4000752 | 3 X 25rm | 24,0 | 720,0 | 1.390,0 |
| 4000753 | 3 X 35sm | 25,0 | 1.008,0 | 1.600,0 |
| 4000754 | 3 X 50sm | 28,0 | 1.440,0 | 2.000,0 |
| 4000755 | 3 X 70sm | 31,0 | 2.016,0 | 2.700,0 |
| 4000756 | 3 X 95sm | 35,0 | 2.736,0 | 3.600,0 |
| 4000757 | 3 X 120sm | 39,0 | 3.456,0 | 4.400,0 |
| 4000758 | 3 X 150sm | 44,0 | 4.320,0 | 4.910,0 |
| 4000759 | 3 X 185sm | 49,0 | 5.328,0 | 6.520,0 |
| 4000761 | 3 X 240sm | 53,0 | 6.912,0 | 8.290,0 |
| 4000525 | 4 X 1,5re | 13,0 | 58,0 | 220,0 |
| 4000568 | 4 X 2,5re | 14,0 | 96,0 | 300,0 |
| 4000557 | 4 X 4re | 16,0 | 154,0 | 410,0 |
| 4000558 | 4 X 6re | 17,0 | 230,0 | 520,0 |
| 4000221 | 4 X 10re | 19,0 | 384,0 | 720,0 |
| 4000220 | 4 X 16re | 22,0 | 614,0 | 1.050,0 |
| 4000069 | 4 X 25rm | 26,0 | 960,0 | 1.650,0 |
| 4000222 | 4 X 35sm | 28,0 | 1.344,0 | 1.860,0 |
| 4000223 | 4 X 50sm | 31,0 | 1.920,0 | 2.500,0 |
| 4000567 | 4 X 70sm | 35,0 | 2.688,0 | 3.300,0 |
| 4000571 | 4 X 95sm | 38,0 | 3.648,0 | 4.500,0 |
| 4000772 | 4 X 120sm | 42,0 | 4.608,0 | 5.500,0 |
| 4000658 | 4 X 150sm | 47,0 | 5.760,0 | 6.880,0 |
| 4000729 | 4 X 185sm | 52,0 | 7.104,0 | 8.460,0 |
| 4000773 | 4 X 240sm | 59,0 | 9.216,0 | 11.000,0 |
| 4000235 | 5 X 1,5re | 13,0 | 72,0 | 280,0 |
| 4000774 | 5 X 2,5re | 15,0 | 120,0 | 360,0 |
| 4000775 | 5 X 4re | 16,0 | 192,0 | 490,0 |
| 4000776 | 5 X 6re | 18,0 | 288,0 | 650,0 |
| 4000777 | 5 X 10re | 20,0 | 480,0 | 870,0 |
| 4000778 | 5 X 16re | 23,0 | 768,0 | 1.255,0 |
| 4000779 | 5 X 25rm | 30,0 | 1.200,0 | 1.980,0 |
| 4000780 | 5 X 35rm | 34,0 | 1.680,0 | 2.650,0 |
| 4000228 | 7 X 1,5re | 14,0 | 101,0 | 370,0 |
| 4000781 | 10 X 1,5re | 17,0 | 144,0 | 530,0 |
| 4000782 | 12 X 1,5re | 18,0 | 173,0 | 580,0 |
| 4000783 | 14 X 1,5re | 19,0 | 202,0 | 620,0 |
| 4000204 | 16 X 1,5re | 20,0 | 230,0 | 690,0 |
| 4000784 | 19 X 1,5re | 21,0 | 274,0 | 770,0 |
| 4000785 | 21 X 1,5re | 22,0 | 302,0 | 850,0 |
| 4000207 | 24 X 1,5re | 23,0 | 346,0 | 900,0 |
| 4000786 | 30 X 1,5re | 24,0 | 432,0 | 1.030,0 |
| 4000787 | 40 X 1,5re | 28,0 | 576,0 | 1.260,0 |
| 4000788 | 61 X 1,5re | 32,0 | 878,0 | 1.760,0 |
| 4000442 | 7 X 2,5re | 16,0 | 168,0 | 460,0 |
| 4000790 | 10 X 2,5re | 19,0 | 240,0 | 650,0 |
| 4000791 | 12 X 2,5re | 20,0 | 288,0 | 730,0 |
| 4000792 | 14 X 2,5re | 21,0 | 336,0 | 820,0 |
| 4000793 | 16 X 2,5re | 22,0 | 384,0 | 930,0 |
| 4000795 | 19 X 2,5re | 23,0 | 456,0 | 1.000,0 |
| 4000796 | 21 X 2,5re | 24,0 | 504,0 | 1.050,0 |
| 4000798 | 24 X 2,5re | 26,0 | 576,0 | 1.120,0 |
| 4000799 | 30 X 2,5re | 28,0 | 720,0 | 1.300,0 |
| 4000800 | 40 X 2,5re | 30,0 | 960,0 | 1.700,0 |
| 4000718 | 52 X 2,5re | 36,0 | 1.248,0 | 2.300,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 4000803 | 61 X 2,5re | 38,0 | 1.464,0 | 2.600,0 |
| 4000713 | 7 X 4re | 19,0 | 268,0 | 620,0 |
| 4000805 | 7 X 6re | 21,0 | 403,0 | 860,0 |



Применение

Силовой кабель применяется на электростанциях, в распределительных и промышленных устройствах, в местных сетях. Такой кабель предназначен для прокладки в земле и кабельных каналах, для внутренней, наружной прокладки, в воде и в условиях, когда требуется повышенная механическая защита от контактного напряжения.

Application

power cable for use in generating plants, industrial facilities, switching stations, in local networks and power supply industry. Use predominantly for laying underground, indoor and outdoor use, cable channels and in water when increased mechanical protection resp. contact protection in case of failure is required.

Особенности

- Номинальное напряжение 0,6/1кВ, испытательное напряжение 4 кВ.
- Внешняя оболочка устойчива к УФ-излучению.
- При прокладке в сухих помещениях не требуются концевые муфты.
- Концентрический проводник служит для экранирования и может быть использован в качестве нейтрального проводника, но не в качестве наружного проводника.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).

Special Features

- 0,6/1 kV operating voltage, 4 kV testing voltage
- UV-resistant
- no hood termination necessary when laying in dry rooms
- use of concentric conductor as shield, neutral conductor or earth conductor is permitted but not as outer conductor
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля с синей оболочкой для искробезопасных установок.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- with blue outer sheath for intrinsically safe facilities available upon request
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|---|
| проводник | медный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 1 соотв. IEC 60228 кл. 1 |
| изоляция | ПВХ. |
| маркировка жил | одножильный - черные; многожильный согл. VDE 0207 часть 4. |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| материал вн.оболочки | наполнитель |
| общий экран | концентрический проводник из медной круглой проволоки, обмотанной винтовыми медными лентами |
| внешняя оболочка | ПВХ. |
| цвет оболочки | черный цвет |
| номинальное напряжение | Uo/U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 1 соотв. IEC 60228 кл. 1. |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний. |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | одножильный провод: 15 x диаметр кабеля; многожильный провод: 12 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +50 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе ; +160 °C в случае короткого замыкания |
| свойства изоляции | согл. VDE 0472-804-B и IEC 60332-1 не распространяет горение |
| стандарт нормы | согл. DIN VDE 0271 и IEC 60502 VDE |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper conductor |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 1 resp. IEC 60228 cl. 1 |
| core insulation | PVC |
| core identification | single core black; multi core acc. to VDE 0207 part 4 |
| stranding | multi core stranded in layers |
| inner sheath material | filler sheath |
| shield | concentric conductor of blank round copper wires |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black |
| rated voltage | Uo/U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 1 resp. IEC 60228 cl. 1 |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | single core: 15 x d ; multi core: 12 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +50 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | acc. to VDE 0472-804-B and IEC 60332-1 |
| standard approvals | acc. to DIN VDE 0271 and IEC 60502 VDE |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 4000806 | 1 X 10re/10 | 11,0 | 216,0 | 310,0 |
| 4000807 | 1 X 16re/16 | 12,0 | 336,0 | 440,0 |
| 4000808 | 1 X 25rm/25 | 16,0 | 523,0 | 680,0 |
| 4000425 | 2 X 1,5re/1,5 | 13,0 | 52,0 | 210,0 |
| 4000117 | 2 X 2,5re/2,5 | 14,0 | 80,0 | 260,0 |
| 4000281 | 2 X 4re/4 | 16,0 | 123,0 | 350,0 |
| 4000103 | 2 X 6re/6 | 18,0 | 182,0 | 440,0 |
| 4000112 | 3 X 1,5re/1,5 | 14,0 | 66,0 | 220,0 |
| 4000457 | 3 X 2,5re/2,5 | 15,0 | 104,0 | 290,0 |
| 4000274 | 3 X 4re/4 | 16,0 | 161,0 | 400,0 |
| 4000111 | 3 X 6re/6 | 18,0 | 240,0 | 500,0 |
| 4000108 | 4 X 1,5re/1,5 | 14,0 | 81,0 | 260,0 |
| 4000110 | 4 X 2,5re/2,5 | 15,0 | 128,0 | 340,0 |
| 4000486 | 4 X 4re/4 | 17,0 | 200,0 | 470,0 |
| 4000106 | 4 X 6re/6 | 19,0 | 297,0 | 590,0 |
| 4000104 | 4 X 10re/10 | 21,0 | 504,0 | 900,0 |
| 4000113 | 5 X 1,5re/1,5 | 15,0 | 95,0 | 320,0 |
| 4000282 | 5 X 2,5re/2,5 | 16,0 | 152,0 | 390,0 |
| 4000601 | 5 X 4re/4 | 19,0 | 238,0 | 560,0 |
| 4000572 | 5 X 6re/6 | 20,0 | 355,0 | 690,0 |
| 4000809 | 7 X 1,5re/1,5 | 15,0 | 124,0 | 340,0 |
| 4000116 | 7 X 1,5re/2,5 | 16,0 | 133,0 | 350,0 |
| 4000810 | 8 X 1,5re/2,5 | 17,0 | 147,0 | 460,0 |
| 4000098 | 10 X 1,5re/2,5 | 19,0 | 176,0 | 420,0 |
| 4000470 | 12 X 1,5re/2,5 | 20,0 | 205,0 | 480,0 |
| 4000811 | 14 X 1,5re/2,5 | 21,0 | 234,0 | 530,0 |
| 4000509 | 16 X 1,5re/4 | 22,0 | 276,0 | 700,0 |
| 4000101 | 19 X 1,5re/4 | 23,0 | 320,0 | 670,0 |
| 4000812 | 21 X 1,5re/6 | 24,0 | 369,0 | 950,0 |
| 4000102 | 24 X 1,5re/6 | 26,0 | 413,0 | 870,0 |
| 4000510 | 30 X 1,5re/6 | 27,0 | 499,0 | 1.250,0 |
| 4000468 | 40 X 1,5re/10 | 30,0 | 696,0 | 1.560,0 |
| 4000498 | 52 X 1,5re/10 | 32,0 | 869,0 | 1.800,0 |
| 4000813 | 61 X 1,5re/10 | 33,0 | 998,0 | 1.950,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 4000482 | 7 X 2,5re/2,5 | 7,0 | 200,0 | 450,0 |
| 4000814 | 8 X 2,5re/2,5 | 18,0 | 225,0 | 570,0 |
| 4000473 | 10 X 2,5re/4 | 21,0 | 286,0 | 610,0 |
| 4000100 | 12 X 2,5re/4 | 22,0 | 334,0 | 670,0 |
| 4000512 | 14 X 2,5re/6 | 23,0 | 403,0 | 750,0 |
| 4000740 | 16 X 2,5re/6 | 24,0 | 451,0 | 900,0 |
| 4000513 | 19 X 2,5re/6 | 25,0 | 523,0 | 950,0 |
| 4000815 | 21 X 2,5re/6 | 26,0 | 571,0 | 1.080,0 |
| 4000514 | 24 X 2,5re/10 | 28,0 | 696,0 | 1.420,0 |
| 4000816 | 30 X 2,5re/10 | 30,0 | 840,0 | 1.600,0 |
| 4000469 | 40 X 2,5re/10 | 33,0 | 1.080,0 | 2.000,0 |
| 4000717 | 52 X 2,5re/10 | 38,0 | 1.368,0 | 2.500,0 |

| | | | | |
|---------|-----------|------|-------|-------|
| 4000515 | 7 X 4re/4 | 20,0 | 315,0 | 600,0 |
|---------|-----------|------|-------|-------|



Применение

Силовой кабель применяется на электростанциях, в распределительных и промышленных устройствах, в местных сетях. Такой кабель предназначен для прокладки в земле и кабельных каналах, для внутренней, наружной прокладки, в воде и в условиях, когда требуется повышенная механическая защита от контактного напряжения.

Особенности

- Номинальное напряжение 0,6/1 кВ, испытательное напряжение 4 кВ.
- Внешняя оболочка устойчива к УФ-излучению.
- При прокладке в сухих помещениях не требуются концевые муфты.
- Волнообразный, концентрический CEANDER-проводник для экранирования, может быть использован в качестве защитного, нейтрального (N), PE- или PEN-проводника, но не в качестве нар. проводника.
- Волнообразный концентрический CEANDER-проводник (CW) не режут при разветвлении и т.о. монтируют любые разветвления кабеля.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Кабель соответствует 2006/95/EC CE ("Директива по низкому напряжению").
- Возможна поставка кабеля NAYCWY (с алюмин. проводниками) с синей оболочкой для искробезопасных установок.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|---------------------------------|--|
| проводник | медный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 1 или 2 соотв. IEC 60228 кл. 1 или 2 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | согл. VDE 0293-308 |
| способ скрутки | послойный повив жил |
| материал вн.оболочки | наполнитель |
| общий экран | концентрический проводник из медной круглой проволоки |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный цвет |
| номинальное напряжение | U ₀ /U: 0,6/1 кВ |
| испытательное напряжение | 4 кВ |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 1 или 2 соотв. IEC 60228 кл. 1 или 2 |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE, см. таблицу технических указаний |
| Мин. радиус изгиба неподвижно | одножильный провод: 15 x диаметр кабеля; многожильный провод: 12 x диаметр кабеля |
| температура стационарно | -40 °C / +70 °C |
| температура подвижно | - 5 °C / +50 °C |
| макс. температура на проводнике | + 70 °C при работе; +160 °C в случае короткого замыкания. |
| свойства изоляции | согл. VDE 0472-804-B и IEC 60332-1 не распространяет горение |
| стандарт нормы | согл. DIN VDE 0271 и IEC 60502 VDE |

Application

power cable for use in generating plants, industrial facilities, switching stations, in local networks and power supply industry. Use predominantly for laying underground, indoor- and outdoor-use, cable channels and in water when increased mechanical protection resp. contact protection in case of failure is required.

Special Features

- 0,6/1 kV operating voltage 4 kV testing voltage
- UV-resistant
- no hood termination necessary when laying in dry rooms
- use of concentric undulated CEANDER copper conductor as shield, neutral conductor or earth conductor is permitted but not as outer conductor
- any branch connection possible because of non-engraving of concentric CEANDER conductor (CW)
- free from lacquer damaging substances and silicone (during production)

Remarks

- conform to RoHS
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- with blue outer sheath for intrinsically safe facilities and also as NAYCWY (with aluminium conductors) available upon request
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | bare copper conductor |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 1 or 2 resp. IEC 60228 class 1 or 2 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293-308 |
| stranding | cores stranded in layers |
| inner sheath material | filler sheath |
| shield | concentric conductor of blank round copper-wires ceander form |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black |
| rated voltage | U ₀ /U: 0,6/1 kV |
| testing voltage | 4 kV |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 1 oder 2 resp. IEC 60228 class 1 or 2 |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see Technical Guidelines |
| min. bending radius fixed | single core: 15 x d ; multi core: 12 x d |
| operat. temp. fixed min/max | -40 °C / +70 °C |
| operat. temp. moved min/max | - 5 °C / +50 °C |
| temp. at conductor | + 70 °C in operation; +160 °C in case of short-circuit |
| burning behavior | acc. to VDE 0472-804-B and IEC 60332-1 |
| standard approvals | acc. to DIN VDE 0271 and IEC 60502 VDE |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 4000077 | 2 X 10re/10 | 19,0 | 312,0 | 600,0 |
| 4000699 | 2 X 16re/16 | 21,0 | 489,0 | 830,0 |
| 4000078 | 3 X 10re/10 | 20,0 | 408,0 | 720,0 |
| 4000081 | 3 X 16re/16 | 22,0 | 643,0 | 990,0 |
| 4000082 | 3 X 25rm/25 | 26,0 | 1.003,0 | 1.480,0 |
| 4000492 | 3 X 25rm/16 | 26,0 | 902,0 | 1.400,0 |
| 4000065 | 3 X 35sm/35 | 28,0 | 1.402,0 | 1.950,0 |
| 4000064 | 3 X 35sm/16 | 28,0 | 1.190,0 | 1.750,0 |
| 4000083 | 3 X 35sm/35 | 27,0 | 1.402,0 | 1.800,0 |
| 4000084 | 3 X 35sm/16 | 27,0 | 1.190,0 | 1.600,0 |
| 4000085 | 3 X 50sm/50 | 29,0 | 2.000,0 | 2.350,0 |
| 4000086 | 3 X 50sm/25 | 29,0 | 1.723,0 | 2.110,0 |
| 4000541 | 3 X 70sm/70 | 34,0 | 2.796,0 | 3.220,0 |
| 4000087 | 3 X 70sm/35 | 33,0 | 2.410,0 | 2.910,0 |
| 4000554 | 3 X 95sm/95 | 38,0 | 3.791,0 | 4.380,0 |
| 4000088 | 3 X 95sm/50 | 38,0 | 3.296,0 | 3.920,0 |
| 4000543 | 3 X 120sm/120 | 42,0 | 4.786,0 | 5.370,0 |
| 4000079 | 3 X 120sm/70 | 41,0 | 4.236,0 | 4.880,0 |
| 4000303 | 3 X 150sm/150 | 46,0 | 5.970,0 | 6.590,0 |
| 4000080 | 3 X 150sm/70 | 45,0 | 5.100,0 | 5.820,0 |
| 4000483 | 3 X 185sm/95 | 50,0 | 6.383,0 | 7.370,0 |
| 4000518 | 3 X 240sm/120 | 57,0 | 8.242,0 | 9.400,0 |
| 4000060 | 3 X 300sm/150 | 61,0 | 10.290,0 | 11.837,0 |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Вес меди kg/km Cu index kg/km | Вес кабеля kg/km weight kg/km |
|----------------------------|--|---|--|--|
| 4000089 | 4 X 10re/10 | 21,0 | 504,0 | 850,0 |
| 4000091 | 4 X 16re/16 | 24,0 | 796,0 | 1.210,0 |
| 4000093 | 4 X 25rm/16 | 28,0 | 1.142,0 | 1.720,0 |
| 4000094 | 4 X 35sm/16 | 29,0 | 1.526,0 | 1.970,0 |
| 4000095 | 4 X 50sm/25 | 33,0 | 2.203,0 | 2.680,0 |
| 4000096 | 4 X 70sm/35 | 37,0 | 3.082,0 | 3.710,0 |
| 4000097 | 4 X 95sm/50 | 43,0 | 4.208,0 | 5.020,0 |
| 4000090 | 4 X 120sm/70 | 47,0 | 5.388,0 | 6.200,0 |
| 4000273 | 4 X 150sm/70 | 51,0 | 6.540,0 | 7.500,0 |

10 Кабели устойчивые к воздействию топлива (ГСМ) Fuel resistant cables



! Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «кабели устойчивые к воздействию топлива(ГСМ)», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.

! Further information

Detailed information on the subject of „Fuel resistant cables“ can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the “Drag & Drop” function.
www.tkd-kabel.de/eplan

11 Морской & офшорный кабель

Marine & Offshore cables



| Стр. | Глава кабеля | Page | Definition of cables |
|-------|-----------------|-------|----------------------|
| 11.00 | Морской кабель | 11.00 | Marine cables |
| 11.10 | Офшорный кабель | 11.10 | Offshore cables |

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

Морские и офшорные кабели для различного применения в морской и офшорной области

Улучшенная безопасность на борту и сниженные затраты на монтаж

Один из самых важных аспектов в морской и офшорной области (например, судостроение, морское бурение и добыча) является обеспечение безопасности. Поэтому стандарты IEC 60092 и NEK TS 606:2009 предъявляют к кабелю более высокие требования.

Мы разработали полный спектр морских и офшорных кабелей по этим стандартам, при этом легкости установки для этого типа кабелей уделялось особое внимание.

Повышение безопасности, снижение расходов.

Основные характеристики:

- Повышение безопасности на борту и сокращение стоимости монтажа
- Упрощённое снятие изоляции и подключение
- Огнестойкие, безгалогенные, MUD-стойкие, экономия веса и места, гибкие
- согласно требованиям норм IEC60092 и стандартов NEK TS 606:2009
- ТКФ удовлетворяет требованиям основных международных проверяющих организаций:
 - American bureau of Shipping (AbS)
 - Bureau Veritas (bV)
 - Det Norske Veritas (DNV)
 - Germanischer Lloyd (Gl)
 - Lloyd's Register of Shipping (IRS)

Другие разрешения по запросу

Для получения более подробной информации по морским и офшорным вопросам, обращайтесь к нам за отдельной документацией.



Marine & Offshore Cables – High-end solutions for all applications in the marine & offshore sector

Improved safety onboard & decreased installation cost

One of the most important aspects in the marine and offshore sector (e.g. shipbuilding, offshore drilling & production) is safety. That is why the IEC60092 & NEK TS 606:2009 standards set more demanding requirements for cables.

We have developed a complete range of Marine & Offshore cables to these standards, and designed these cables with easy installability in mind.

Increase Safety, Reduce Cost.

Key characteristics:

- Improved safety onboard & decreased installation cost
- Easier to strip & terminate
- Flame-retardant, halogen-free, fire-resistant, MUD-resistant, weight & space saving, flexible
- conform to the requirements of standard IEC60092 & NEK TS 606:2009
- TKF also fulfills the specification of the main international inspection organizations:
 - American Bureau of Shipping (ABS)
 - Bureau Veritas (BV)
 - Det Norske Veritas (DNV)
 - Germanischer Lloyd (GL)
 - Lloyd's Register of Shipping (LRS)

Other approvals on request

Please request our separate MARINE & OFFSHORE documentation for detailed information on the subject of marine & offshore technology.



Морские и офшорные кабели для различного применения

Marine and Offshore cables for all cable applications

Морские кабели – для применения в морской области

Marine cables – High-end solutions for all marine cable applications

Marine Cables IEC 60092



MarineLine 0,6/1kV

Безгалогенный, неэкранированный, экранированный, (медная оплётка или лента AlPet)
halogen-free, unbraided, braided or screened



MarineLine+ 0,6/1kV

Безгалогенный, заполненный, неэкранированный или экранированный
halogen-free, filled, unbraided or braided



MarineFlex 0,6/1kV - 1,8/3kV

Безгалогенный, гибкий, заполненный, неэкранированный или экранированный
halogen-free, flexible, filled, unbraided or braided



MarineLine (X)-FR0,6/1kV

Огнестойкий, безгалогенный, неэкранированный или экранированный
fire-resistant, halogen-free, unbraided or braided



MarineLine+ X-FR 0,6/1kV

Огнестойкий, безгалогенный, заполненный, неэкранированный или экранированный
fire-resistant, halogen-free, filled, unbraided or braided



MarineFlex X-FR 0,6/1kV

Огнестойкий, безгалогенный, гибкий, заполненный, неэкранированный или экранированный
fire-resistant, halogen-free, flexible, filled, unbraided or braided



MarinePower(Flex & Multiflex)3 ,6-30kV

Гибкий кабель среднего напряжения для специального применения
flexible Medium Voltage cables for special applications



MarineSignal 250V

Безгалогенный, неэкранированный или экранированный
halogen-free, filled, unbraided or braided



MarineSignal+ 250V

Безгалогенный, заполненный, неэкранированный или экранированный
halogen-free, filled, unbraided or braided



MarineCom 250V

Безгалогенный, экранированный, медная оплётка или лента AlPet
halogen-free, braided or screened



MarineCom X-FR 250V

Огнестойкий, безгалогенный, экранированный
fire-resistant, halogen-free, braided



Marine2Com 250V

Безгалогенный, экранирование элементов (лента AlPet) + общее экранирование (медная оплётка или лента AlPet)
halogen-free, elements screened + overall screen (braided or screened)



Marine2Com X-FR 250V

Огнестойкий, безгалогенный, экранирование элементов (лента AlPet) + общее экранирование (медная оплётка или лента AlPet)
fire-resistant, halogen-free, elements screened + overall screen (braided or screened)



Marine Fibre Optic

Многомодовый или одномодовый оптоволоконный кабель, с медью или без меди
Multimode or Singlemode Fibre Optic cables, with or without copper

Офшорные кабели – для применения в офшорной области

Offshore Cables – High-end solutions for all offshore cable applications

O-Line+ NEK TS 606:2009 Offshore Cables



RFOU P1/P8 0,6/1kV

Гряземаслостойкий, безгалогенный, экранированный
MUD-resistant, halogen-free, braided



RFOU (i) S1/S5 250/300V

Гряземаслостойкий, безгалогенный, экранирование элементов (лента CuPet) + общее экранирование (медная оплётка или лента CuPet)
MUD-resistant, halogen-free, elements screened + overall screen (braided + screened)



RFOU (c) S2/S6 250/300V

Гряземаслостойкий, безгалогенный, общее экранирование (медная оплётка или лента CuPet)
MUD-resistant, halogen-free, overall screen (braided + screened)



BFOU P5 / P12 0,6/1kV

Огнестойкий, гряземаслостойкий, безгалогенный, экранированный
fire-resistant, MUD-resistant, halogen-free, braided



BFOU (i) S3/S7

Огнестойкий, гряземаслостойкий, безгалогенный, экранирование элементов (лента CuPet) + общее экранирование (медная оплётка или лента CuPet)
fire-resistant, MUD-resistant, halogen-free, elements screened + overall screen (braided + screened)



BFOU (c) S4/S8 250/300V

Огнестойкий, гряземаслостойкий, безгалогенный, общее экранирование (медная оплётка или лента CuPet)
fire-resistant, MUD-resistant, halogen-free, overall screen (braided + screened)



UX P15 06/1kV

Гряземаслостойкий, безгалогенный, кабель заземления и соединительный
MUD-resistant, halogen-free, earthing & bonding wire



Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «морской & офшорный кабель», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.



Further information

Detailed information on the subject of „Marine & Offshore cables” and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.

14

Готовые к подключению кабельные системы и спиральные кабели Ready-made cable assemblies and spiral cables



- Спиральный кабель в ПВХ
- Спиральные кабели в полиуретане
- Spiral cables PVC
- Spiral cables PUR

Индивидуальные кабельные решения

Individual Cable Solutions



Наша цель – всегда находить наилучшее решение для вас, независимо от того, насколько сложными или уникальными могут быть ваши требования.

В дополнение к нашей стандартной продукции, мы также активно развиваем вместе с вами продукцию и системные решения для ваших потребностей, которые обязательно убедят вас в функциональности, качестве и эффективности.

Мы с удовольствием проконсультируем Вас и поможем Вам в решении технических вопросов, связанных с применением, со свойствами продукта или при выборе материалов. Для этого к вашим услугам наши сотрудники отдела продаж и технические специалисты.

Создайте себе доступ уже на этапе разработки к нашему ноу-хау в кабельных технологиях и получайте выгоду с самого начала.

It is our aim to find the best possible solution for your requirements however complex or unique those requirements might be.

In addition to our standard product range we actively develop product and system solutions with our customers to meet their specific needs. Our tailor-made solutions convince through operational excellence, quality and economic efficiency.

We gladly provide personal in-house and/or on-site advice. TKD sales representatives and technical engineers are available to answer your technical queries regarding application, product characteristics and choice of materials.

Our customers can benefit from our cable technology know-how straight from the beginning of the products' development stage.



Плюсы формата EPLAN®:

Весь ассортимент TKD также доступен в формате EPLAN®. С помощью „Drag & Drop“ Вы можете перенести требуемые артикулы прямо в чертёж или схему.
www.tkd-kabel.de/eplan

Advantage EPLAN®:

The entire TKD assortment is also available in the EPLAN® format. This allows you to insert the relevant cables into your constructional drawing and wiring diagrams by using the "Drag & Drop" function.
www.tkd-kabel.de/eplan

| Глава и тип кабеля | Страница | Definition of cables | Page |
|---|----------|--|----------|
| Спиральный кабель в ПВХ | 14.01 | Spiral cables PVC | 14.01 |
| Спиральный кабель ПВХ из H05VV-F, чёрный | 14.01.01 | Spiral cables PVC H05VV-F, black..... | 14.01.01 |
| | | | |
| Спиральные кабели в полиуретане | 14.03 | Spiral cables PUR | 14.03 |
| Спиральный кабель PUR из H05BQ-F 7 H07BQ-F, чёрный | 14.03.01 | Spiral cables PUR aus H05BQ-F 7 H07BQ-F, black..... | 14.03.01 |
| Спиральный кабель PUR из H05BQ-F 7 H07BQ-F, оранжевый | 14.03.02 | Spiral cables PUR aus H05BQ-F 7 H07BQ-F, orange..... | 14.03.02 |
| Спиральный кабель PUR из Li12Y11Y, чёрный | 14.03.03 | Spiral cables PUR electronic Li12Y11Y, black | 14.03.03 |
| Спиральный кабель PUR из Li12YD11Y, чёрный | 14.03.04 | Spiral cables PUR electronic Li12YD11Y, black..... | 14.03.04 |

Дополнительные продукты

Подробная информация на тему «**готовые к подключению кабельные системы и спиральные кабели**», а также другие типы кабелей доступны на нашем сайте www.tkd-kabel.de или по запросу у вашего контакта.

Further comprehensive Service

Detailed information on the subject of „**Ready-made cable assemblies and spiral cables**” and other cable types can be found at www.tkd-kabel.de or request them to your contact person.

H05VV-F

from H05VV-F



Применение

Соединительный кабель с оптимальной стоимостью, для подключения электроприборов и электроинструментов, ламп, бытовых приборов, электрических машин и устройств. Предназначен для использования в сухих помещениях, в соответствии с температурным диапазоном.

Application

Connecting cable with optimal-cost-value ratio for electrical facilities and electrical tools, for the purpose of lamps, for household appliance and electrical machines and devices. Suitable for use in dry rooms considering the temperature range.

Особенности

- Внешняя оболочка из ПВХ повышенной маслостойкости.
- Устойчив к воздействию кислот, щелочей и некоторых масел.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Кабель соответствует европейским нормам HAR.
- Возможные варианты длин нерастянутых спиралей: 250 / 500 / 750 / 1000 / 1500 мм

Special Features

- largely resistant to oil conditional on special PVC outer sheath
- largely resistant to acids and bases
- free from lacquer damaging substances (during production)
- HAR approbation for Europe
- following spiral length unextended are available at short notice: 250 / 500 / 750 / 1000 / 1500 mm

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соотношение удлинений: 1 : 3,5
- Длина прямых концов (радиально/тангенциальные) 200 мм.
- Соответствует директиве 2006/95/EC CE (директива по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- ratio of elongation: 1 : 3,5
- both way elongated endings (radial/tangential) 200 mm
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-----------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | ПВХ |
| маркировка жил | в соотв. VDE 0293 черные жилы с белыми цифрами, от 3-х жил с зел/желт жилой |
| внешняя оболочка | ПВХ |
| цвет оболочки | черный RAL9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | Uo/U 300/500 V |
| испытательное напряжение | 2000 V |
| Сопротивление проводника | при +20 °C в соотв. DIN VDE 0295 кл. 5 и IEC 228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 1 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| температура подвижно | -5 °C / +70 °C |
| стандарт | HD21.5.S3, в соотв. с DIN VDE 0281 часть 5, соотв. HAR HD21.5.S3 |
| нормы | HAR HD21.5.S3 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | bare copper strand |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | PVC |
| core identification | acc. to VDE 0293 black wires with white numerals and gn/ye up to 3 wires. |
| outer sheath | PVC |
| sheath colour | black RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | Uo/U 300/500 V |
| testing voltage | 2000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 and IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical guideline |
| operat. temp. moved min/max | -5 °C / +70 °C |
| standard | acc. to HD21.5.S3, acc. to DIN VDE 0281 part 5 |
| approvals | HAR HD21.5.S3 |

H05VV-F

from H05VV-F

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Длина сжатой спирали, мм block length mm | Длина растянутой спирали, мм extension length mm | Диаметр спирали мм spiral-Ø mm |
|----------------------------|--|---|---|---|---|
| 6002436 | 2 X 0,75 | 6,2 | 250 | 875 | 21,4 |
| 6002441 | 3 G 0,75 | 6,6 | 250 | 875 | 22,2 |
| 6002446 | 5 G 0,75 | 8,3 | 250 | 875 | 28,6 |
| 6002451 | 2 X 1 | 6,6 | 250 | 875 | 22,2 |
| 6002456 | 3 G 1 | 7,0 | 250 | 875 | 24,0 |
| 6002461 | 5 G 1 | 8,6 | 250 | 875 | 30,2 |
| 6002466 | 2 X 1,5 | 7,8 | 250 | 875 | 26,6 |
| 6002471 | 3 G 1,5 | 8,4 | 250 | 875 | 28,8 |
| 6002476 | 5 G 1,5 | 10,5 | 250 | 875 | 37,0 |
| 6002481 | 3 G 2,5 | 10,2 | 250 | 875 | 35,4 |
| 6002486 | 5 G 2,5 | 12,5 | 250 | 875 | 44,0 |

H05BQ-F / H07BQ-F класс 6

from H05BQ-F / H07BQ-F conductor class 6



Применение

Используется в качестве соединительного кабеля управления для ручных инструментов, гибкого присоединения в свободном движении, применения в сельском хозяйстве, в строительной промышленности, а также в машиностроении и строительстве сооружений. Предназначен для прокладки в сухих помещениях и под открытым небом, при соблюдении температурных режимов.

Application

Robust and low abrasion connecting cable for electrical facilities and hand operated electrical tools, for roller shutter, for the purpose of agriculture, for building industry, electrical machines and devices. Suitable for use in dry rooms and outdoor considering the temperature range.

Особенности

- Кабель соответствует европейским нормам HAR .
- Благодаря PUR-оболочке более устойчив к воздействию масел и смазочных материалов.
- Особо устойчив к воздействию жиров, кислот и щелочей.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве)
- Особо устойчив к истиранию.
- Износостоек, длительный срок эксплуатации.
- Устойчив к воздействию микробов.
- Устойчив к UV.
- Возможные варианты длин нерастянутых спиралей: 500 / 1000 / 1500 /2000 / 3000

Special Features

- largely resistant to oil conditional on PUR outer sheath
- largely resistant to grease, acids and bases
- free from lacquer damaging substances (during production)
- high abrasion resistance
- high restoring force guaranteed high cycles and lifetime
- resistant to microbes
- UV resistant
- following spiral length unextended are available at short notice: 500 / 1000 / 1500 / 2000 / 3000 mm

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Сотношение удлинений: 1 : 4
- Длина прямых концов (радиально/тангенциальные) 200mm
- Соответствует директиве 2006/95/EC CE (директива по низкому напряжению)
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- ratio of elongation: 1 : 4
- both way elongated endings (radial/tangential) 200 mm
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-----------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | EPDM/специальный резиновый компаунд |
| маркировка жил | в соотв. VDE 0293 цветная до 5-ти жил, от 6-ти жил черная с белыми цифрами |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный RAL9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | H05BQ-F:Uo/U 300/500 В H07BQ-F:Uo/U 450/750 В |
| испытательное напряжение | 2000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 1 \text{ M}\Omega \times \text{км}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| температура подвижно | -25°C / +70 °C |
| стандарт | HD22.10.S1, соотв. DIN VDE 0282 часть 10, Соотв. HAR HD22.10S1 |
| нормы | HAR HD22.10S1 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper strand tinned |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | EPDM/rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293 up to 5 wires, from 6 wires black with white numerals |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black RAL 9005 |
| printing | yes |
| rated voltage | H05BQ-F:Uo/U 300/500 V H07BQ-F:Uo/U 450/750 V |
| testing voltage | 2000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | acc. to DIN VDE, see technical guideline |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +70 °C |
| standard | acc. to HD22.10.S1, acc. to DIN VDE 0282 part 10 |
| approvals | HAR HD22.10S1 |

H05BQ-F / H07BQ-F класс 6

from H05BQ-F / H07BQ-F conductor class 6

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Длина сжатой спирали, мм block length mm | Длина растянутой спирали, мм extension length mm | Диаметр спирали мм spiral-Ø mm |
|---|--|---|---|---|---|
| SpiKa PUR - H05BQ-F - черный / black | | | | | |
| 6002646 | 2 X 0,75 | 7,0 | 500 | 2.000 | 24,0 |
| 6002651 | 3 G 0,75 | 7,6 | 500 | 2.000 | 26,2 |
| 6002656 | 4 G 0,75 | 8,0 | 500 | 2.000 | 29,0 |
| 6002665 | 5 G 0,75 | 8,9 | 500 | 2.000 | 30,8 |
| 6002672 | 2 X 1 | 7,1 | 500 | 2.000 | 25,2 |
| 6002677 | 3 G 1 | 7,8 | 500 | 2.000 | 27,6 |
| 6002682 | 4 G 1 | 8,2 | 500 | 2.000 | 29,4 |
| 6002713 | 5 G 1 | 9,3 | 500 | 2.000 | 32,6 |
| SpiKa PUR - H07BQ-F - черный / black | | | | | |
| 6002723 | 2 X 1,5 | 8,9 | 500 | 2.000 | 30,8 |
| 6002728 | 3 G 1,5 | 9,3 | 500 | 2.000 | 33,6 |
| 6002733 | 4 G 1,5 | 10,3 | 500 | 2.000 | 37,6 |
| 6002737 | 5 G 1,5 | 10,3 | 500 | 2.000 | 39,2 |
| 6002747 | 3 G 2,5 | 10,9 | 500 | 2.000 | 38,8 |
| SpiKa PUR - (H)07BQ-F - черный / black | | | | | |
| 6002718 | 7 G 1 | 11,3 | 500 | 2.000 | 39,6 |
| 6002742 | 7 G 1,5 | 13,1 | 500 | 2.000 | 48,2 |

H05BQ-F / H07BQ-F класс 5

from H05BQ-F / H07BQ-F conductor class 5



Применение

Используется в качестве соединительного кабеля управления для ручных инструментов, гибкого присоединения в свободном движении, для применения в сельском хозяйстве, строительной промышленности, а также в машиностроении и при строительстве сооружений. Предназначен для прокладки в сухих и влажных помещениях и под открытым небом, при соблюдении температурных режимов.

Application

Robust and low abrasion connecting cable for electrical facilities and hand operated electrical tools, for roller shutter, for the purpose of agriculture, for building industry, electrical machines and devices. Suitable for use in dry rooms and outdoor considering the temperature range.

Особенности

- Благодаря PUR-оболочке наиболее устойчив к воздействию масел и смазочных материалов.
- Особо устойчив к воздействию жиров, кислот и щелочей.
- Отсутствие кремнийорганической резины (при производстве).
- Особо устойчив к истиранию.
- Износостоек, с длительным сроком эксплуатации.
- Устойчив к воздействию микробов.
- Устойчив к UV.
- Возможные варианты длин нерастянутых спиралей: 500 / 1000 / 1500 / 2000 / 3000 мм.

Special Features

- largely resistant to oil conditional on PUR outer sheath
- largely resistant to grease, acids and bases
- free from lacquer damaging substances (during production)
- high abrasion resistance
- high restoring force guaranteed high cycles and lifetime
- resistant to microbes
- UV resistant
- following spiral length unextended are available at short notice: 500 / 1000 / 1500 / 2000 / 3000 mm

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соотношение удлинений: 1 : 4.
- Длина прямых концов (радиально/тангенциальные) 200 мм.
- Соответствует директиве 2006/95/EC CE (директива по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- ratio of elongation: 1 : 4
- both way elongated endings (radial/tangential) 200 mm
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-----------------------------|--|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 5 соотв. IEC 60228 кл. 5 |
| изоляция | EPDM/резиновый компаунд |
| маркировка жил | в соотв. VDE 0293 цветная до 5-ти жил, от 6-ти жил черная с белыми цифрами |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | оранжевый |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | H05BQ-F:Uo/U 300/500 В H07BQ-F:Uo/U 450/750 В |
| испытательное напряжение | 2000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 5 и IEC 228 кл. 5 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{км}$ |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| температура подвижно | -25°C / +70 °C |
| стандарт | согл. HD22.10.S1, соотв. DIN VDE 0282 часть 10, Соотв. HAR HD22.10S1 |
| нормы | HAR HD22.10S1 |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|--|
| conductor material | copper strand blank |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 5 resp. IEC 60228 cl. 5 |
| core insulation | EPDM/rubber compound |
| core identification | acc. to VDE 0293 up to 5 wires, from 6 wires black with white numerals |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | orange |
| printing | yes |
| rated voltage | H05BQ-F:Uo/U 300/500 V H07BQ-F:Uo/U 450/750 V |
| testing voltage | 2000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 5 and IEC 60228 cl. 5 |
| insulation resistance | at +20 °C $\geq 20 \text{ M}\Omega \times \text{km}$ |
| current carrying capacity | according to DIN VDE, see technical guideline |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +70 °C |
| standard | acc. to HD22.10.S1, acc. to DIN VDE 0282 part 10 |
| approvals | HAR HD22.10S1 |

H05BQ-F / H07BQ-F класс 5

from H05BQ-F / H07BQ-F conductor class 5

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Длина сжатой спирали, мм block length mm | Длина растянутой спирали, мм extension length mm | Диаметр спирали мм spiral-Ø mm |
|--|--|---|---|---|---|
| SpiKa PUR - H05BQ-F - оранжевый | | | | | |
| 6002756 | 2 X 0,75 | 6,9 | 500 | 2.000 | 23,8 |
| 6002762 | 3 G 0,75 | 7,6 | 500 | 2.000 | 26,2 |
| 6002767 | 4 G 0,75 | 8,1 | 500 | 2.000 | 29,2 |
| 6002772 | 5 G 0,75 | 8,7 | 500 | 2.000 | 31,4 |
| 6002777 | 2 X 1 | 7,0 | 500 | 2.000 | 25,0 |
| 6002782 | 3 G 1 | 7,4 | 500 | 2.000 | 26,8 |
| 6002786 | 4 G 1 | 7,8 | 500 | 2.000 | 28,6 |
| 6002791 | 5 G 1 | 9,1 | 500 | 2.000 | 32,2 |
| SpiKa PUR - H07BQ-F - оранжевый | | | | | |
| 6002796 | 2 X 1,5 | 8,5 | 500 | 2.000 | 30,0 |
| 6002801 | 3 G 1,5 | 9,2 | 500 | 2.000 | 33,4 |
| 6002805 | 4 G 1,5 | 10,4 | 500 | 2.000 | 37,8 |
| 6002810 | 5 G 1,5 | 11,1 | 500 | 2.000 | 39,2 |
| 6002825 | 3 G 2,5 | 11,4 | 500 | 2.000 | 39,8 |
| 6002830 | 4 G 2,5 | 12,1 | 500 | 2.000 | 43,2 |
| 6002835 | 5 G 2,5 | 13,6 | 500 | 2.000 | 49,2 |
| 6002841 | 4 G 4 | 14,8 | 500 | 2.000 | 54,6 |
| 6002846 | 5 G 4 | 15,5 | 500 | 2.000 | 59,0 |
| 6002851 | 4 G 6 | 15,4 | 500 | 2.000 | 58,8 |
| SpiKa PUR - (H)07BQ-F - оранжевый | | | | | |
| 6002815 | 7 G 1,5 | 13,4 | 500 | 2.000 | 48,8 |
| 6002820 | 12 G 1,5 | 15,9 | 500 | 2.000 | 59,8 |

Li12Y11Y неэкранированный

Li12Y11Y - unshielded



Применение

Прочный неэкранированный соединительный электронный кабель для передачи данных и сигналов, для применения в области технической автоматизации, в измерительной технике, в машиностроении и строительстве сооружений, в медицинской технике. Предназначен для прокладки в сухих и влажных помещениях и под открытым небом, при соблюдении температурных режимов.

Application

Robust unshielded electronic cable for data and signal transmission in electrical facilities for instrumentation systems, for the purpose of electrical machines and devices and medical technology. Suitable for use in dry rooms and outdoor considering the temperature range.

Особенности

- Благодаря PUR-оболочке наиболее устойчив к воздействию масел и смазочных материалов.
- Особо устойчив к воздействию жиров, кислот и щелочей.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Особо устойчив к истиранию.
- Износостоек.
- Устойчив к воздействию микробов.
- Устойчив к UV.
- Возможные варианты длин нерастянутых спиралей: 300 / 500 / 750 / 1000 / 1500 мм.

Special Features

- largely resistant to oil conditional on PUR outer sheath
- largely resistant to grease, acids and bases
- free from lacquer damaging substances (during production)
- high abrasion resistance
- high restoring force guaranteed high cycles and lifetime
- resistant to microbes
- UV resistant
- following spiral length unextended are available at short notice: 300 / 500 / 750 / 1000 / 1500 mm

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соотношение удлинений: 1 : 4.
- Длина прямых концов (радиально/тангенциальные) 200 мм.
- Соответствует директиве 2006/95/EC CE (директива по низкому напряжению).
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- ratio of elongation: 1 : 4
- both way elongated endings (radial/tangential) 200 mm
- conform to 73/23 EWG-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-----------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | в соотв. DIN 47100 |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный цвет RAL9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | до 0,14 мм ² 100 В от 0,25 мм ² 250 В |
| испытательное напряжение | 1000 В |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 МΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| температура подвижно | -25°C / +70 °C |
| безгалогенность | да |
| стандарт | согл. DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 и 0472 соотв. IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand blank |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | according to DIN 47100 |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black RAL 9005 |
| printing | optional |
| rated voltage | up to 0,14 mm ² 100 V up to 0,25 mm ² 250 V |
| testing voltage | 1000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | according to DIN VDE, see technical guideline |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +70 °C |
| halogen free | yes |
| standard | according to DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 and 0472 resp. IEC |

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Длина сжатой спирали, мм block length mm | Длина растянутой спирали, мм extension length mm | Диаметр спирали мм spiral-Ø mm |
|----------------------------|--|---|---|---|---|
| 6002856 | 2 X 0,14 | 3,5 | 300 | 1.200 | 12,0 |
| 6002866 | 3 X 0,14 | 3,9 | 300 | 1.200 | 13,8 |
| 6002876 | 5 X 0,14 | 4,4 | 300 | 1.200 | 15,8 |
| 6002881 | 6 X 0,14 | 4,9 | 300 | 1.200 | 17,8 |
| 6002886 | 8 X 0,14 | 5,6 | 300 | 1.200 | 20,2 |
| 6002891 | 10 X 0,14 | 5,4 | 300 | 1.200 | 19,8 |
| 6002896 | 12 X 0,14 | 5,5 | 300 | 1.200 | 20,0 |
| 6002901 | 16 X 0,14 | 6,5 | 300 | 1.200 | 24,0 |
| 6002906 | 25 X 0,14 | 7,5 | 300 | 1.200 | 27,0 |
| 6002911 | 2 X 0,25 | 3,9 | 300 | 1.200 | 13,8 |
| 6002916 | 3 X 0,25 | 4,3 | 300 | 1.200 | 15,6 |
| 6002921 | 4 X 0,25 | 4,5 | 300 | 1.200 | 17,0 |
| 6002926 | 5 X 0,25 | 5,4 | 300 | 1.200 | 19,8 |
| 6002931 | 6 X 0,25 | 5,7 | 300 | 1.200 | 20,4 |
| 6002936 | 8 X 0,25 | 6,4 | 300 | 1.200 | 23,8 |
| 6002941 | 12 X 0,25 | 6,9 | 300 | 1.200 | 24,8 |
| 6002947 | 18 X 0,25 | 8,6 | 300 | 1.200 | 31,2 |
| 6002952 | 25 X 0,25 | 9,4 | 300 | 1.200 | 34,8 |
| 6002957 | 2 X 0,5 | 4,6 | 300 | 1.200 | 16,2 |
| 6002962 | 3 X 0,5 | 5,0 | 300 | 1.200 | 18,0 |
| 6002967 | 4 X 0,5 | 5,2 | 300 | 1.200 | 18,2 |
| 6002972 | 5 X 0,5 | 5,9 | 300 | 1.200 | 20,8 |
| 6002977 | 6 X 0,5 | 6,3 | 300 | 1.200 | 22,6 |
| 6002982 | 8 X 0,5 | 7,5 | 300 | 1.200 | 27,0 |
| 6002987 | 12 X 0,5 | 8,2 | 300 | 1.200 | 29,4 |
| 6002991 | 18 X 0,5 | 10,0 | 300 | 1.200 | 36,0 |
| 6002996 | 32 X 0,5 | 13,8 | 300 | 1.200 | 49,6 |

Li12YD11Y экранированный

Li12YD11Y - shielded



Применение

Прочный экранированный соединительный электронный кабель для передачи данных и сигналов, для применения в области технической автоматизации, в измерительной технике, машиностроении и строительстве сооружений, в медицинской технике. Предназначен для прокладки в сухих и влажных помещениях и под открытым небом, при соблюдении температурных режимов.

Application

Robust shielded electronic cable for data and signal transmission in electrical facilities for instrumentation systems, for the purpose of electrical machines and devices and medical technology. Suitable for use in dry rooms and outdoor considering the temperature range.

Особенности

- Благодаря PUR-оболочке наиболее устойчив к воздействию масел и смазочных материалов.
- Особо устойчив к воздействию жиров, кислот, щелочей.
- Без использования кремнийорганической резины (при производстве).
- Особо устойчив к истиранию.
- Износостоек, длительный срок эксплуатации.
- Устойчив к воздействию микробов.
- Устойчив к UV.
- Возможные варианты длин нерастянутых спиралей: 300 / 500 / 750 / 1000 / 1500 мм.

Special Features

- largely resistant to oil conditional on PUR outer sheath
- largely resistant to grease, acids and bases
- free from lacquer damaging substances (during production)
- high abrasion resistance
- high restoring force guaranteed high cycles and lifetime
- resistant to microbes
- UV resistant
- following spiral length unextended are available at short notice: 300 / 500 / 750 / 1000 / 1500 mm

Примечание

- Соответствует директиве RoHS.
- Соотношение удлинений: 1 : 4
- Длина прямых концов (радиально/тангенциальные) 200 мм.
- Соответствует директиве 2006/95/EC-Guideline CE.
- Возможна поставка кабеля определенного цвета и размера по запросу.

Remarks

- conform to RoHS
- ratio of elongation: 1 : 4
- both way elongated endings (radial/tangential) 200 mm
- conform to 2006/95/EC-Guideline CE
- We are pleased to produce special versions, other dimensions, core and jacket colours on request.

Конструкция & Технические характеристики

| | |
|-----------------------------|---|
| проводник | медный многопроволочный |
| структура | согл. DIN VDE 0295 кл. 6 соотв. IEC 60228 кл. 6 |
| изоляция | PELON® |
| маркировка жил | в соотв. DIN 47100 |
| общий экран | медная луженая оплетка плотностью 90% |
| внешняя оболочка | PUR |
| цвет оболочки | черный цвет RAL9005 |
| маркировка | да |
| номинальное напряжение | до 0,14 мм ² 100 V от 0,25 мм ² 250 V |
| испытательное напряжение | 1000 V |
| Сопротивление проводника | при +20 °C согл. DIN VDE 0295 кл. 6 и IEC 228 кл. 6 |
| сопротивление изоляции | при +20 °C ≥ 20 MΩ x км |
| Допустимые токовые нагрузки | согл. DIN VDE см. таблицу технических указаний |
| температура подвижно | -25°C / +70 °C |
| безгалогенность | да |
| стандарт | согл. DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 и 0472 соотв. IEC |

Structure & Specifications

| | |
|-----------------------------|---|
| conductor material | copper strand blank |
| conductor class | acc. to DIN VDE 0295 class 6 resp. IEC 60228 cl. 6 |
| core insulation | PELON® |
| core identification | according to DIN 47100 |
| shield | copper spiral screen tinned, coverage approx. 90% |
| outer sheath | PUR |
| sheath colour | black RAL 9005 |
| printing | optional |
| rated voltage | up to 0,14 mm ² 100 V up to 0,25 mm ² 250 V |
| testing voltage | 1000 V |
| conductor resistance | at +20 °C acc. to DIN VDE 0295 class 6 and IEC 60228 cl. 6 |
| insulation resistance | at +20 °C ≥ 20 MΩ x km |
| current carrying capacity | according to DIN VDE, see technical guideline |
| operat. temp. moved min/max | -25 °C / +70 °C |
| halogen free | yes |
| standard | according to DIN VDE 0207, 0250, 0293, 0295 and 0472 resp. IEC |

Li12YD11Y экранированный

Li12YD11Y - shielded

| Номер артикула Item no. | Число жил и сечение n x mm ² dimension n x mm ² | Наружный диаметр mm outer-Ø mm | Длина сжатой спирали, мм block length mm | Длина растянутой спирали, мм extension length mm | Диаметр спирали мм spiral-Ø mm |
|----------------------------|--|---|---|--|---|
| 6003014 | 2 X 0,14 | 3,9 | 300 | 1.200 | 13,8 |
| 6003019 | 3 X 0,14 | 4,1 | 300 | 1.200 | 15,2 |
| 6003024 | 4 X 0,14 | 4,6 | 300 | 1.200 | 16,2 |
| 6003029 | 5 X 0,14 | 4,6 | 300 | 1.200 | 17,2 |
| 6003034 | 6 X 0,14 | 5,2 | 300 | 1.200 | 19,4 |
| 6003039 | 7 X 0,14 | 5,6 | 300 | 1.200 | 20,2 |
| 6003044 | 8 X 0,14 | 5,5 | 300 | 1.200 | 20,0 |
| 6003049 | 12 X 0,14 | 6,2 | 300 | 1.200 | 22,4 |
| 6003054 | 18 X 0,14 | 7,4 | 300 | 1.200 | 26,8 |
| 6003060 | 25 X 0,14 | 8,8 | 300 | 1.200 | 31,6 |
| 6003065 | 2 X 0,25 | 4,5 | 300 | 1.200 | 16,0 |
| 6003070 | 4 X 0,25 | 5,0 | 300 | 1.200 | 18,0 |
| 6003075 | 5 X 0,25 | 5,4 | 300 | 1.200 | 19,8 |
| 6003080 | 6 X 0,25 | 5,7 | 300 | 1.200 | 20,4 |
| 6003085 | 7 X 0,25 | 6,1 | 300 | 1.200 | 22,2 |
| 6003090 | 8 X 0,25 | 6,5 | 300 | 1.200 | 23,0 |
| 6003095 | 12 X 0,25 | 7,1 | 300 | 1.200 | 26,2 |
| 6003100 | 2 X 0,5 | 5,5 | 300 | 1.200 | 20,0 |
| 6003105 | 4 X 0,5 | 5,8 | 300 | 1.200 | 21,6 |
| 6003110 | 6 X 0,5 | 7,0 | 300 | 1.200 | 26,0 |
| 6003115 | 8 X 0,5 | 8,0 | 300 | 1.200 | 29,0 |
| 6003120 | 12 X 0,5 | 8,8 | 300 | 1.200 | 31,6 |